

arkeo ikuska 97

ARKEOLOGI
IKERKETA
INVESTIGACION
ARQUEOLOGICA



Edición:
Centro de Patrimonio Cultural Vasco.
Dirección de Patrimonio Cultural. Gobierno Vasco. 1998.
Coordinación: Inmaculada Goikoetxea Okaranza.

Arkeoikuska es una publicación del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Recoge las actividades arqueológicas autorizadas por las correspondientes Diputaciones y llevadas a cabo en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Portada: Sormen Creativos, S.A.
Plano y fotografías del Plan Director para la restauración de la Catedral de Santa María (Vitoria-Gasteiz).
Traducción: LUMA, C.B.

© Esquema pág. 301: Pujana y Valdés.

Textos, Fotografías e Ilustraciones: directores de las excavaciones y de los trabajos referidos.
Solicitudes, Intercambio e Información:
Centro de Patrimonio Cultural Vasco.
Duque de Wellington, 2.
01010 Vitoria-Gasteiz.

I.S.S.N.: 0213-8921.

D.L.:

BI-1.628-96

Argitalpena:
Euskal Kultur Ondarearen Zentrua.
Kultur Ondarearen Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza. 1998.
Koordinaketa: Inmaculada Goikoetxea Okaranza

Arkeoikuska Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren argitalpena da.

Lurraldean lurraldeko Foru Aldundiak baimena eman ondoren Euskal Autonomía Elkartearen burututako jardueraren arkeologikoak biltzen ditu.

Azala: Sormen Creativos, S.A.
Gasteizko Santa María katedralaren eraberrikuntzarako Plan Zuzentzailearen planoa eta argazkiak.

Itzulpena: LUMA, O.E.

© 301 orrialdetako eskema: Pujana y Valdés.

Textua, Argazkiak eta Irudiak: Aipatutako lanen eta aztarnategien zuzendariak.
Eskaerak, Trukaketak eta Argipideak:
Euskal Kultur Ondarearen Zentrua.
Wellingtongo kalea, 2.
01010 Vitoria-Gasteiz.

I.S.S.N.: 0213-8921.

L.G.: BI-1.628-96

AURKIBIDEA

AURKEZPENA	11
A. HIRIGINTZA PLANEN ERREDAKZIOARI BEGIRA EGINIKO HISTORIA-ARKEOLOGIA AZTERKETAK...	15
• A.1. ARABA	17
A.1.1. Alegria-Dulantziko Hirigune Historikoaren Historia-Arkeologia Azterketa.....	17
A.1.2. Labastidako Hirigunea Historikoaren Historia-Arkeologia Azterketa.....	25
A.1.3. Santa Maria Katedraleko Plan Nagusia (Vitoria-Gasteiz).....	33
A.1.4. Arkaiako aztamategi erromatarren azterketa (Vitoria-Gasteiz).....	42
A.2. BIZKAIA	47
A.2.1. Balmasedako Gazteluko Kultura Parkerako Plan Bereziaren Aurreproiektua.....	47
A.3. GIPUZKOA	61
A.3.1. Segurako Hirigune Historikoaren Historia-Arkeologia Azterketa.....	61
B. IKERKETA PROGRAMAK. LANDA-LANAK	73
B.1. ARABA	75
B.1.1. INDUSKETAK	75
B.1.1.1. Atxosteko aztarnategia (Birgala Nagusia, Arraia-Maeztu).....	75
B.1.1.2. Karastako aztarnategia (Kaizedo Goikoa, Ribera Alta).....	84
B.1.1.3. Lastrako kastroak (Karanka, Valdegovfa).....	90
B.1.1.4. Arrillorko lezea (Murua, Zigoitia).....	95
B.1.2. ZUNDAKETAK	103
B.1.2.1. Ameztutxoko bizileku aztarnategia (Ilarduia, Asparrena).....	103
B.1.2.2. Eskideko herri hustuko aztarnategia (Yecora).....	108
B.1.3. MIAKETAK	112
B.1.3.1. Araia ibaiaren arroa.....	112
B.1.3.2. Kantabriako Mendikatearen hegoaldea.....	113
B.2. BIZKAIA	119
B.2.1. INDUSKETAK	119
B.2.1.1. Gastiburuko Santutegi Protohistorikoa (Arratzu).....	119
B.2.1.2. Pareko Landako haize zabaleko aztarnategia (Busturia-Bermeo).....	122
B.2.1.3. Antoliñako Koba (Gautegiz Arteaga).....	124
B.2.1.4. Kobaederra lezea (Oma, Kortezubi).....	130
B.2.1.5. Santa Katalina lezea (Lekeitio).....	133
B.2.1.6. Aloriako aztarnategia (Orduña/Arrastaria).....	135

B.2.2.	ZUNDAKETAK.....	142
B.2.2.1.	Goienzabal 1 aztarnategia (Bermeo).....	142
B.3.	GIPUZKOA.....	145
B.3.1.	INDUSKETAK.....	145
B.3.1.1.	Mendikuteko Erdi Aroko gotorlekua (Albiztur).....	145
B.3.1.2.	Buruntzako San Martin eliza (Andoain).....	153
B.3.1.3.	Basagaingo herrigunea (Anoeta).....	158
B.3.1.4.	Lezetxiki (Arrasate).....	159
B.3.1.5.	Beraketa karrika (Irun).....	161
B.3.1.6.	Arditurriko mea, 10 (Oiartzun).....	162
B.3.1.7.	Iritegi lezea (Oñati).....	166
B.3.1.8.	Otsaarteko trikuharria (Altzaniako partzuergoa).....	170
B.3.1.9.	Arbiun (Zarautz).....	173
B.3.2.	ZUNDAKETAK.....	175
B.3.2.1.	Otaoko zepadiak (Legazpi).....	175
B.3.2.2.	Usabal (Tolosa).....	177
B.3.2.3.	Altzustako saroea (Urdieta).....	178
B.3.3.	MIAKETAK.....	181
B.3.3.1.	Oria eta Urola ibaien arroak (Aia, Zarautz, Zumaia).....	181
B.3.3.2.	Miaketak Burdin Aroko aztarnategien inguruetan (Albiztur, Andoain, Anoeta, Tolosa) ...	183
B.3.3.3.	Santiagomendi (Astigarraga).....	185
B.3.3.4.	Aitxu (Ataun-Idiazabal) eta Aralar.....	191
B.3.3.5.	Kontxako badia (Donostia-San Sebastian).....	193
B.3.3.6.	Iturritxiki (Getaria).....	196
B.3.3.7.	Iesta II lezea (Mutriku).....	198
B.3.3.8.	Oiartzungo harana.....	200
B.3.3.9.	Irikaizko aztarnategia (Zestoa).....	202
B.3.4.	BESTE JARDUERA ARKEOLOGIKO BATZUK.....	203
B.3.4.1.	Udanako Gaineko meatze instalakuntzak berreskuratzeko gazte auzolandegia (Legazpi).....	203
D.	ARKEOLOGIA JARDUERAK. KONTSERBAZIO ETA BABESERAKO PROGRAMAK.....	207
D.1.	ARABA.....	209
D.1.1.	INDUSKETAK.....	209
D.1.1.1.	Mavilla finka (Estabelu, Armiñon).....	209
D.1.1.2.	Iruña/Veleia hiri erromatarra (Iruña Oka).....	214
D.1.1.3.	La Llanako aztarnategia (Labastida).....	219
D.1.1.4.	Vitoria-Gasteizko Hirigune Historikoko I. eta IV. etxadiak.....	221
D.1.2.	ZUNDAKETAK.....	228
D.1.2.1.	Hiriko Udaletxea (Alegna-Dulantzi).....	228
D.1.2.2.	Ama Birjinaren Jasokundea Parrokia-Eliza (Artzubiaga, Arrazua-Ubarrundia).....	229
D.1.2.3.	Gazteluko Igoera kalea, 6-18 (Santa Kurutze Kanpezu, Kanpezu).....	234
D.1.2.4.	Iparaldeko kalea, 1 (Elciego).....	237
D.1.2.5.	Santa Maria Plaza (Laguardia).....	240
D.1.2.6.	El Pozo eta La Costera finkak (Laguardia).....	242
D.1.2.7.	San Julian-Carravillar (Laguardia).....	247
D.1.2.8.	La Iglesia (Laguardia).....	251
D.1.2.9.	Mayor de Migueloa kalea, 35 (Laguardia).....	255
D.1.2.10.	Mayor de Peralta kalea, 23 (Laguardia).....	258
D.1.2.11.	Cerca Alta kalea, 4 (Salinas de Añana).....	259
D.1.2.12.	Correria kalea, 85-87 eta Pintoreria kalea, 22 (Vitoria-Gasteiz).....	261
D.1.2.13.	Pintoreria kalea, 30-32 (Vitoria-Gasteiz).....	263
D.1.2.14.	Arkaiako 36. etxea (Vitoria-Gasteiz).....	265
D.1.2.15.	San Pedro de Gorostizako ermita (Zestafe, Zigoitia).....	267
D.1.3.	MIAKETAK.....	271
D.1.3.1.	Artzamendi, Bagoeta, Galtzarra eta Gernikako herri hustuak (Arrazua-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz eta Zigoitia).....	271

D.1.4.	OBREN GAINEKO KONTROLAK.....	275
D.1.4.1.	Albeizko bidea. 23. Poligonoko 22. finca 22 (Ilarduia, Asparrena).....	275
D.1.4.2.	Txososteko urtegia Heredian ura banatzeko sarea (Barrundia).....	276
D.1.4.3.	Maeztuko diapiroa.....	277
D.1.4.4.	Gesaltzako diapiroa.....	278
D.1.5.	BESTE JARDUERA ARKEOLOGIKO BATZUK.....	279
D.1.5.1.	Dokumentazioa eta estratigrafiaren azterketa: Labrazako (Oyon-Oion) hiriko harresiaren hego-sortaldeko Dorrea.....	279
D.2.	BIZKAIA.....	283
D.2.1.	INDUSKETAK.....	283
D.2.1.1.	Artekale kalea, 30-34 (Durango).....	283
D.2.2.	ZUNDAKETAK.....	284
D.2.2.1.	Kurtziako aztarnategia (Barrika).....	284
D.2.2.2.	Udiarraga kalea, 37-41 (Ugao-Miraballes).....	287
D.2.3.	OBREN GAINEKO KONTROLAK.....	292
D.2.3.1.	Santa Katalina aldeko Finkamendu Erromatarra (Lekeitio).....	292
D.2.3.2.	Kale Zaharra, 20-22 y Orruño kalea, 20 (Orduña).....	294
D.3.	GIPUZKOA.....	303
D.3.1.	INDUSKETAK.....	303
D.3.1.1.	Alderdi Ederreko y Boulevardeko lorategiak (Donostia-San Sebastian).....	303
D.3.1.2.	San Telmo Konbentuko Klaustroa (Donostia-San Sebastian).....	309
D.3.1.3.	Puio mendia (Donostia-San Sebastian).....	311
D.3.1.4.	Ama Birjinaren Elizako Kanpandorrea (Zarautz).....	312
D.3.2.	ZUNDAKETAK.....	315
D.3.2.1.	Floreaga jauregia (Azkoitia).....	315
D.3.2.2.	Iturriotz kalea, 17 (Arrasate).....	317
D.3.2.3.	Santiago kalea, 2-4 (Azpeitia).....	317
D.3.2.4.	Orbea baserria (Eibar).....	320
D.3.2.5.	San Pedro Zaharra (Eskoriatza).....	320
D.3.2.6.	Gudarien Enparantza, 14 (Hernani).....	331
D.3.2.7.	Kale Nagusia, 58-60 (Hernani).....	336
D.3.2.8.	Etxeberri baserria (Mendaro).....	336
D.3.2.9.	Arrikruz haitzuloa. 53. Galeria (Oñati).....	339
D.3.2.10.	Txistulari Kalea, 2 (Orio).....	342
D.3.2.11.	Santa Marfa kalea, 2-4 eta Herriko Enparantza, 2 (Renterfa).....	343
D.3.2.12.	San Esteban Laskoaingoa. R 23 Hirigunea (Tolosa).....	343
D.3.2.13.	Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa).....	346
D.3.3.	OBREN GAINEKO KONTROLAK.....	347
D.3.3.1.	Etxenagusia baserria (Eldua, Berastegi).....	347
D.3.3.2.	Anparo Enea etxea (Hondarribia).....	351
D.3.3.3.	Juan Laborda kalea, 13 (Hondarribia).....	351
E.	ARGITALPENAK.....	353

ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	11
A. ESTUDIOS HISTÓRICO-ARQUEOLÓGICOS PARA LA REDACCIÓN DEL PLANEAMIENTO URBANÍSTICO.....	15
A.1. ÁLAVA.....	17
A.1.1. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Alegría-Dulantzi.....	17
A.1.2. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Labastida.....	25
A.1.3. Plan Director de la Catedral de Santa María (Vitoria-Gasteiz).....	33
A.1.4. Estudio del yacimiento romano de Arkaia (Vitoria-Gasteiz).....	42
A.2. BIZKAIA.....	47
A.2.1. Anteproyecto del Plan Especial del Parque Cultural de "El Castillo" de Balmaseda.....	47
A.3. GIPUZKOA.....	61
A.3.1. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Segura.....	61
B. PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN. TRABAJOS DE CAMPO.....	73
B.1. ÁLAVA.....	75
B.1.1. <i>EXCAVACIONES</i>	75
B.1.1.1. Abrigo de Atxoste (Virgala Mayor, Arraia-Maeztu).....	75
B.1.1.2. Yacimiento de Carasta (Caicedo Sopeña, Ribera Alta).....	84
B.1.1.3. Poblado de Los Castras de Lastra (Caranca, Valdegovia).....	90
B.1.1.4. Cueva de Arrillor (Murua, Zigoitia).....	95
B.1.2. <i>SONDEOS</i>	103
B.1.2.1. Yacimiento de Habitación de Ameztutxo (Ilarduia, Asparrena).....	103
B.1.2.2. Yacimiento de Pago de Eskide (Yécora).....	108
B.1.3. <i>PROSPECCIONES</i>	112
B.1.3.1. Cuenca del río Araia.....	112
B.1.3.2. Vertiente Meridional de la Sierra de Cantabria.....	113
B.2. BIZKAIA.....	119
B.2.1. <i>EXCAVACIONES</i>	119
B.2.1.1. Santuario Protohistórico de Gastiburu (Arratzu).....	119
B.2.1.2. Yacimiento al aire libre de Pareko Landa (Busturia-Bermeo).....	122
B.2.1.3. Antoliñako Koba (Gautegiz Arteaga).....	124
B.2.1.4. Cueva de Kobaderra (Orna, Kortezubi).....	130
B.2.1.5. Cueva de Santa Catalina (Lekeitio).....	133
B.2.1.6. Yacimiento romano de Aloria (Orduña/Arrastaria).....	135

B.2.2.	SONDEOS.....	142
B.2.2.1.	Yacimiento de Goienzabal 1 (Bermeo).....	142
B.3.	GIPUZKOA.....	145
B.3.1.	EXCAVACIONES.....	145
B.3.1.1.	Fortificación medieval de Mendikute (Albiztur).....	145
B.3.1.2.	Iglesia de San Martín de Buruntza (Andoain).....	153
B.3.1.3.	Poblado de Basagain (Anoeta).....	158
B.3.1.4.	Cueva de Lezetxiki (Arrasate).....	159
B.3.1.5.	C/ Beraketa (Irun).....	161
B.3.1.6.	Mina de Arditurri, 10 (Oiartzun).....	162
B.3.1.7.	Cueva de Iritegi (Oñati).....	166
B.3.1.8.	Dolmen de Otsaarte (Parzonera de Altzania).....	170
B.3.1.9.	Arbiun (Zarautz).....	173
B.3.2.	SONDEOS.....	175
B.3.2.1.	Zepadis de Otaño (Legazpi).....	175
B.3.2.2.	Usabal (Tolosa).....	177
B.3.2.3.	Sel de Altzusta (Umieta).....	178
B.3.3.	PROSPECCIONES.....	181
B.3.3.1.	Cuencas del río Oria y del Urola (Aia, Zarautz, Zumaia).....	181
B.3.3.2.	Prospecciones de la Edad del Hierro (Albiztur, Andoain, Anoeta, Tolosa).....	183
B.3.3.3.	Santiagomendi (Astigarraga).....	185
B.3.3.4.	Aitxu (Ataun-Idiazabal) y Aralar.....	191
B.3.3.5.	Bahía de La Concha (Donostia-San Sebastián).....	193
B.3.3.6.	Iturritxiki (Getaria).....	196
B.3.3.7.	Cueva de Iesta II (Mutriku).....	198
B.3.3.8.	Valle de Oiartzun.....	200
B.3.3.9.	Yacimiento de Irikaitz (Zestoa).....	202
B.3.4.	OTRAS ACTIVIDADES ARQUEOLÓGICAS.....	203
B.3.4.1.	Campo de trabajo para la recuperación de instalaciones mineras del Alto de Udana (Legazpi).....	203
D.	INTERVENCIONES ARQUEOLÓGICAS. PROGRAMAS DE CONSERVACIÓN Y PROTECCIÓN.....	207
D.1.	ALAVA.....	209
D.1.1.	EXCAVACIONES.....	209
D.1.1.1.	Finca Mavilla (Estavillo, Armiñón).....	209
D.1.1.2.	Ciudad de Iruña/Veleia (Iruña de Oca).....	214
D.1.1.3.	Yacimiento de la Llana (Labastida).....	219
D.1.1.4.	Manzanas de casas I y IV del Casco Histórico de Vitoria-Gasteiz.....	221
D.1.2.	SONDEOS.....	228
D.1.2.1.	Ayuntamiento de la Villa (Alegoría-Dulantzi).....	228
D.1.2.2.	Iglesia Parroquial de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción (Arzubiaga, Arrazua-Ubarrundia).....	229
D.1.2.3.	C/ Subida al Castillo, 6-18 (Santa Cruz de Campezo, Campezo).....	234
D.1.2.4.	C/ Norte, 1 (Elciego).....	237
D.1.2.5.	Plaza de Santa María (Laguardía).....	240
D.1.2.6.	Fincas El Pozo y La Costera (Laguardía).....	242
D.1.2.7.	San Julián-Carravillar (Laguardía).....	247
D.1.2.8.	La Iglesia (Laguardía).....	251
D.1.2.9.	C/ Mayor de Migueloa, 35 (Laguardía).....	255
D.1.2.10.	C/ Rua Mayor de Peralta, 23 (Laguardía).....	258
D.1.2.11.	C/ Cerca Alta, 4 (Salinas de Añana).....	259
D.1.2.12.	C/ Correría, 85-87 y C/ Pintorería, 22 (Vitoria-Gasteiz).....	261
D.1.2.13.	C/ Pintorería, 30-32 (Vitoria-Gasteiz).....	263
D.1.2.14.	Casa nº 36 en Arkaia (Vitoria-Gasteiz).....	265
D.1.2.15.	Ermita de San Pedro de Gorostiza (Zestafe, Zigoitia).....	267
D.1.3.	PROSPECCIONES.....	271
D.1.3.1.	Despoblados de Arzamendi, Bagoeta, Galzarra y Guernica (Arrazua-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz y Zigoitia).....	271

D.1.4.	CONTROLES DE OBRAS.....	275
D.1.4.1.	Camino de Albéniz. Finca 22 del Polígono 23 (Ilarduia, Asparrena).....	275
D.1.4.2.	Embalse de Chososte y red de distribución de aguas en Heredia (Barrundia).....	276
D.1.4.3.	Diapiro de Maeztu.....	277
D.1.4.4.	Diapiro de Salinas.....	278
D.1.5.	OTRAS ACTIVIDADES ARQUEOLÓGICAS.....	279
D. 1.5.1.	Documentación y análisis estratigráfico: Torreón Sureste de la Muralla de la Villa de Labraza (Oyón-Oion).....	279
D.2.	BIZKAIA.....	283
D.2.1.	EXCAVACIONES.....	283
D.2.1.1.	C/Arte kale, 30-34 (Durango).....	283
D.2.2.	SONDEOS.....	284
D.2.2.1.	Yacimiento de Kurtzia (Barrika).....	284
D.2.2.2.	C/Udiarra, 37-41 (Ugao-Miraballes).....	287
D.2.3.	CONTROLES DE OBRAS.....	292
D.2.3.1.	Asentamiento romano de la zona de Santa Catalina (Lekeitio).....	292
D.2.3.2.	C/ Zaharra, 20-22 y C/ Orruño, 20 (Orduña).....	294
D.3.	GIPUZKOA.....	303
D.3.1.	EXCAVACIONES.....	303
D.3.1.1.	Jardines de Alderdi-Eder y Boulevard (Donostia-San Sebastián).....	303
D.3.1.2.	Claustro del Convento de San Telmo (Donostia-San Sebastián).....	309
D.3.1.3.	Monte Puio (Donostia-San Sebastián).....	311
D.3.1.4.	Campanario de la Iglesia Santa María La Real (Zarautz).....	312
D.3.2.	SONDEOS.....	315
D.3.2.1.	Palacio Floreaga (Azkoitia).....	315
D.3.2.2.	C/Iturriotz, 17 (Arrasate).....	317
D.3.2.3.	C/Santiago, 2-4 (Azpeitia).....	317
D.3.2.4.	Caserío Orbea (Eibar).....	328
D.3.2.5.	San Pedro Zaharra (Eskoriatza).....	320
D.3.2.6.	Gudarien Enparantza, 14 (Hernani).....	331
D.3.2.7.	Kale Nagusia, 58-60 (Hernani).....	336
D.3.2.8.	Caserío Etxeberri (Mendaro).....	336
D.3.2.9.	Cueva de Arrikruz. Galería 53 (Oñati).....	339
D.3.2.10.	Txistulari Kalea, 2 (Orio).....	342
D.3.2.11.	C/ Santa María, 2-4 y Herriko Enparantza, 2 acc. (Rentería).....	343
D.3.2.12.	San Esteban de Laskoain. Área Urbana R 23 (Tolosa).....	343
D.3.2.13.	Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa).....	346
D.3.3.	CONTROLES DE OBRAS.....	347
D.3.3.1.	Caserío Etxenagusia (Eldua, Berastegi).....	347
D.3.3.2.	Villa Anparo Enea (Hondarribia).....	351
D.3.3.3.	C/Juan Laborda, 13 (Hondarribia).....	351
E.	PUBLICACIONES.....	353

AURKEZPENA
PRESENTACIÓN

Arkeoikuska 97 izeneko argitalpenak pertsona askok 1997an zehar burututako lanak jasotzen ditu bere orrialdeetan. Arkeologo eta ikastunei nahiz publiko zabalari zuzendutako aldizkari honek 1997an gure herrian gauzatutako ikerlan arkeologikoak biltzen ditu.

Arkeologia, garai batean, aditu bakan batzuen ikasgaia genuen eta oso gutxitan hurbiltzen zen kaleko jendearenganaino. Orain, ordea, geroago eta maizago kaleratzen dira arlo horretako aurkikuntza eta ekintzak, sarritan eguneroko komunikabideetako albiste bihurtzen direlarik. Gure iragana hobetoxeago ezagutzeko ahalegin honetan azterlanak burutzen diharduten ikerlariak nahiz berauek laguntzen eta sustatzen duten erakunde publiko -Eusko Jaurlaritza besteren artean- eta pribatuak ari badira ere, lan hauen ondorio bikainak herritar guztiei iristen zaizkie. Kultur inbertsio honen emaitzek, argibide eta datu berrieekin, gure jakintza-ondarea areagotuz, apur bat aberatsago egiten gaituzte.

Arkeoikuska, gainera, arkeologiak Euskadin duen bilakabidea neurtzeko termometro egokia ere badugu. Aldizkariaren 17 urteko historiak, alerik ale, gure herrian bideratu diren ikerkuntzak eta landa-lanak erakusten dizkigu. Lan horietan teknika eta zientziabideen etengabeko bilakaera azaltzen zaizkigu; baita gizartearen premia berriak ere, honen zerbitzuan egon behar baitu, ez dezagun ahaztu, zientzia eta jakintza guztiak.

Arkeoikuska 97 recoge en sus páginas el trabajo que muchas personas han realizado durante 1997. Esta revista, dirigida a arqueólogos y estudiosos, pero también al público en general, recoge las labores de investigación arqueológica realizadas a lo largo de 1997 en nuestro país.

La arqueología, que antaño era materia de unos pocos estudiosos y que rara vez se acercaba a la gente de la calle, se nos muestra ahora como algo cada vez más cotidiano que, a menudo, salpica los medios de comunicación con nuevos descubrimiento o actividades. En esta labor por conocer un poco mejor nuestro pasado, de la que son partícipes los investigadores que llevan adelante sus investigaciones y las instituciones públicas -entre ellas el Gobierno Vasco- y privadas que los apoyan y las promueven, la gran beneficiada es la ciudadanía en su conjunto. Los frutos de esa inversión cultural, en forma de nuevas informaciones y nuevos datos, revierten a nuestro acervo cultural haciéndonos un poco más ricos.

Arkeoikuska, además, es un buen termómetro de la evolución de la arqueología en Euskadi. La revista, en sus 17 años de historia, nos muestra número a número las investigaciones y trabajos de campo realizados en nuestro país. Por lo mismo, nos enseña la continua evolución de las técnicas, los métodos científicos y también las nuevas necesidades de la sociedad, a la que, no lo olvidemos, toda ciencia y conocimiento debe servir.

M. Carmen Garmendia Lasa

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailburua / Consejera de Cultura del Gobierno Vasco



A. HIRIGINTZA PLANEN
ERREDAKZIOARI BEGIRA EGINIKO
HISTORIA-ARKEOLOGIA
AZTERKETAK

A. ESTUDIOS HISTÓRICO-
ARQUEOLÓGICOS PARA LA
REDACCIÓN DEL PLANEAMIENTO
URBANÍSTICO

A.1. ARABA / ÁLAVA

A.1.1. Alegria-Dulantziko Hirigune Historikoaren Historia- Arkeologia Azterketa

Zuzendaria: Belen Bengoetxea
Rementeria.

Alegria-Dulantziko udalak
finantzatua.

A.1.1. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Alegría-Dulantzi

Dirigido por Belén Bengoetxea
Rementeria.

Financiado por el Ayuntamiento
de Alegría-Dulantzi.

The historical-archaeological study of the Old Quarter of the town of Alegría-Dulantzi covered three different aspects: archive investigation, drawing up plans and archaeology. As a result, familiarisation with the historical development of the town has been made possible and protection measures, individualised for each site and with the view to possible further projects, were put in place. It can be said that the features of this urbanisation have been fundamentally conditioned by three elements: the fortress, the church and the walls. These walls were destroyed at the end of the XV century whereupon they became part of the external walls of the houses the rear of which gives on to the Arrabal river and on to the street of the same name. Archaeological potential is fundamentally, but not exclusively, centred around the Plaza Euskal Herria (square).

Dulantziko aide zaharreko historia-arkeologia azterketaren helburuen arabera, hiri-egitura haren errealitate historikoa eta bertako substratu arkeologikoaren ezaugarriak ezagutu nahi genituen eta, ondorioz, hiriko orube eta espazio publiko bakoitzean babes arkeologikorako neurri egoki batzuk zehaztuko genituen. Lanaren ondoan, elementu horien banan-banako fitxak prestatu ditugu eta datu horiek eranskin gisa sartu ditugu Barne Erreformatarako Plan Berezia bideratu duen arkitektuaren fitxetan. Honenbestez lortu dugu lanari halako homogeneotasuna eta eraginkoratasuna ematea, ez soilik datu horiek aurkezteko unean, baizik eta lan-jardunean berean, arkitektuen eta arkeologoaren taldeen arteko elkarlan estuari esker, lanari askoz errenta handiagoa atera ahal izan zaiolako honela jokaturik.

Dulantziko Gune Historikora mugatuko da lan-esparrua, jakinik Alegriako hiriak 1337an jaso zuen hiribil-

El estudio histórico-arqueológico del Casco Histórico de Alegría ha tenido como fin el acercamiento a la realidad histórica de su urbanismo y el conocer las características de su sustrato arqueológico, para en última instancia poder establecer unas medidas de protección arqueológica adecuadas a cada uno de los solares o espacios públicos de la villa. El resultado final ha sido la elaboración de fichas individualizadas, cuyos datos se han incorporado a las fichas elaboradas por el arquitecto autor del P.E.R.I., de forma que se ha conseguido una cierta uniformidad, homogeneidad y eficacia, no sólo en la forma de presentación de esos datos, sino en la propia forma de trabajo, en la que ha primado la estrecha colaboración entre el equipo de arquitectos y el de arqueólogos, lo cual ha revertido en una mayor rentabilización del trabajo.

El área de estudio se ha ceñido al Casco Histórico de Alegría Dulantzi, fundada con el título de villa en

du izaera Alfontso XI. erregearen eskutik (gaurko egunean, honako muga hauek ditu espazio horrek: Ibaiondo kalea, Iparraldean; Torrealdea, Hegoaldean; Arrabal kalea, Ekialdean, eta Euskal Herria, Mendebaldean). Hiribildu gehienetan bezala, alde zuzenetik asmatutako hirigintza plana hauteman daiteke esparru honetan.

Arestian aurkeztu ditugun helburu horiek lortu ahal izateko, arlo askotariko adituez osatutako talde batek jardun du eta honako azterketa-esparru hauek landu ditu nagusiki:

Dokumentazio-esparrua: Alor honetan bideratu den lanaren arabera, Dulantziko hiriri buruzko datuak gordetzen dituzten historiako eta egungo artxiboak kontsultatu dira, atentzio berezia eginez eraikuntza-alarreko datuei. Hona hemen aztertu diren artxibo historikoak:

- Alegria-Dulantziko Udaleko Artxibo historikoa. Ez du egiaz Akta eta Kontu liburuen sekuentzia jarraia gorde, oro har berrienak baizik ez baitaitezke han atzeman. Interes berezia izan dute XIX. mende bukaerako eta XX. mende hasierako obra handi eta txikien espedienteek, aukera eman baitigute lur-sail batzuen azkenaldi honetako eraikuntzaldien bilakaera zertan den ezagutzeko. Lan haietako batzuetan substratu arkeologikoa hondatu zela egiaztatu ahal izan dugu.

Dokumentu guztien artetik, azpimarratzekoa da Dulantziko hiriak XVI. mendearen lehen erdialdean Felipe de Lazcanoren aurka izan zuen auziaren berri daramaguna, lehen datuak eskaintzen baitzituen harresiari eta gotorlekuari eta haien egoerari buruz, aurreraxeago azalduko dugun bezala.

- Arabako Lurraldeko Artxibo Historikoa. Notaria Protokoloen fondoa landu dugu bereziki. Izan ere, kontuan harturik nolako dokumentazio-motaren aurrean gauden, XVI. mendean Dulantziko hirian lan egin zuten eskribau batzuk aukeratu genituen. XIX. mende erdialdera arteko datuak aztertu ditugu (1853), inolako hutse kronologikorik utzi gabe.

- Datuak ere jaso ditugu Simancasko Artxibo Nagusian, Soldataren Kontaduria Nagusian zehazki. XVI. eta XVII. mendeetako dokumentuak aztertu ditugu nagusiki, Udal Artxiboan urte horietan dagoen hutsunea nolabait betetzearren.

Egungo artxiboei dagokienez, eta ez gara soilik artxibo historikoei buruz ari, kontsultak egin ditugu Gasteizko Jabetza Erregistroan. Egia esan, eskaini digun informazioa ez da hain aberatsa izan, finka gehienak oso berandu erregistratu baitziren. Honenbestez, XIX. mendeko berririk gabe geratu gara kasu gehienetan. Beste oztopo bat izan dugu honetan zeren, une jakin batean, Fortaleza izena erabili baitzuten, orain deitur hori duen kaleaz gainera, Euskal Herria, Udaletxearen aurreko plaza, eta areago, San Blas kalea eta Gotorlekuko Aldapa (*Cuesta de la Fortaleza*) izendatzeko, eta honek biziki zaildu ditu gauzak kasu askotan, Jabetza Erregistrokoa eta egungo finka bereizteko unean.

- Delineazio-esparrua: Arlo honetan laguntza handia jaso dugu Luis Gmez Puente, BEPBA berhku si duen arkitekturen delineatzaile-taldearen aldetik eta

1337 por Alfonso XI (Actualmente sería el espacio definido por la calle Ibaiondo al Norte, Torrealdea al Sur, Calle Arrabal al Este y Euskal Herria al Oeste), área que presenta, como la inmensa mayoría de las villas, una planificación urbanística previa.

Para conseguir los objetivos arriba presentados, se ha contado con un equipo multidisciplinar, ya que se han tratado diferentes áreas de estudio:

Área de documentación: El trabajo ha consistido en la consulta de diferentes archivos históricos y actuales que pudieran guardar datos referentes a la villa de Alegría-Dulantzi, especialmente, a su Historia constructiva. Así, se han consultado los siguientes archivos históricos:

- Archivo Histórico Municipal de Alegría-Dulantzi, que no conserva en realidad una secuencia continuada de los libros de Actas y Cuentas, ya que en general sólo quedan las más modernas. Resultaron de especial interés los expedientes de obras mayores y menores de finales del siglo XIX y principios del siglo XX para conocer la evolución de las últimas fases constructivas de algunas parcelas, en las que se pudo documentar en ocasiones la destrucción del sustrato arqueológico.

Destaca entre todos los documentos el pleito sostenido por la villa de Alegría contra Felipe de Lazcano en la primera mitad del siglo XVI, por ofrecer los primeros datos referentes a la muralla, fortaleza y a su estado de conservación, como más adelante se expondrá.

- Archivo Histórico Provincial de Álava. Se ha iniciado en su fondo de Protocolos Notariales. En realidad, ante las características de este tipo de documentación se escogieron una serie de escribanos que trabajaron en la villa desde el siglo XVI. Se consultaron datos de hasta mediados del siglo XIX (1853) sin dejar ninguna laguna cronológica.

- También se han podido conseguir datos del Archivo General de Simancas, concretamente los de la Contaduría General del Sueldo. Se han consultado fundamentalmente documentos de los siglos XVI y XVII, de cara a subsanar el vacío existente en el Archivo Municipal para estos años.

En lo que respecta a archivos modernos, no de carácter estrictamente histórico, se ha consultado el Registro de la Propiedad de Vitoria. En realidad, la información que ha proporcionado no ha sido demasiado rica, ya que la mayoría de fincas se inscribieron muy tarde, de forma que no tenemos noticias del siglo XIX en la mayoría de los casos. Hemos tenido también la dificultad añadida de que en determinado momento la denominación de Calle Fortaleza se extendía no sólo a la calle actual, sino a Euskal Herria, a la plaza de delante del Ayuntamiento, e incluso a la calle San Blas y Cuesta de la Fortaleza, lo cual ha hecho difícil en muchos casos identificar la finca del Registro de la Propiedad con la actual.

- **Área de delineación:** Para el área de delineación se ha contado con la inestimable ayuda del equipo de delineantes del arquitecto autor de la revisión del PE-

talde horrek eginiko planoak erabili ditugu abiapuntu gisa. Horma-zabalera eta lerroakadura batzuk zertan diren frogatzea izan da lan honen oinarria, haien arteko desegokiak aurreko eraikinen presentzia sala baitzezaketen egungo eraikinen barruan. Helburu honi begira, bideratu genuen landa-lanean bereziki landu genituen Kale Nagusiaren kanpoaldeko etxadiak, hau da, ibai edo Ibaiondo kale aldera jotzen dutenak, eta Arrabal eta San Blas kaleen arteko etxadia. Estrategia honen arabera jokatu genuen, horma haietan aurreko eraikinen eta, bereziki, hiria Ipar eta Ekialdetik ixten zuen harresiaren hondakinak egon baitzitezkeen. Kontuan har bedi XVI. mendetik aurrera idatzizko dokumentazioan ez dela harresiaren aipamenik egiten. Halaz ere, inortxok ere ez zuen harresi bat izan zela zalantzan jartzen.

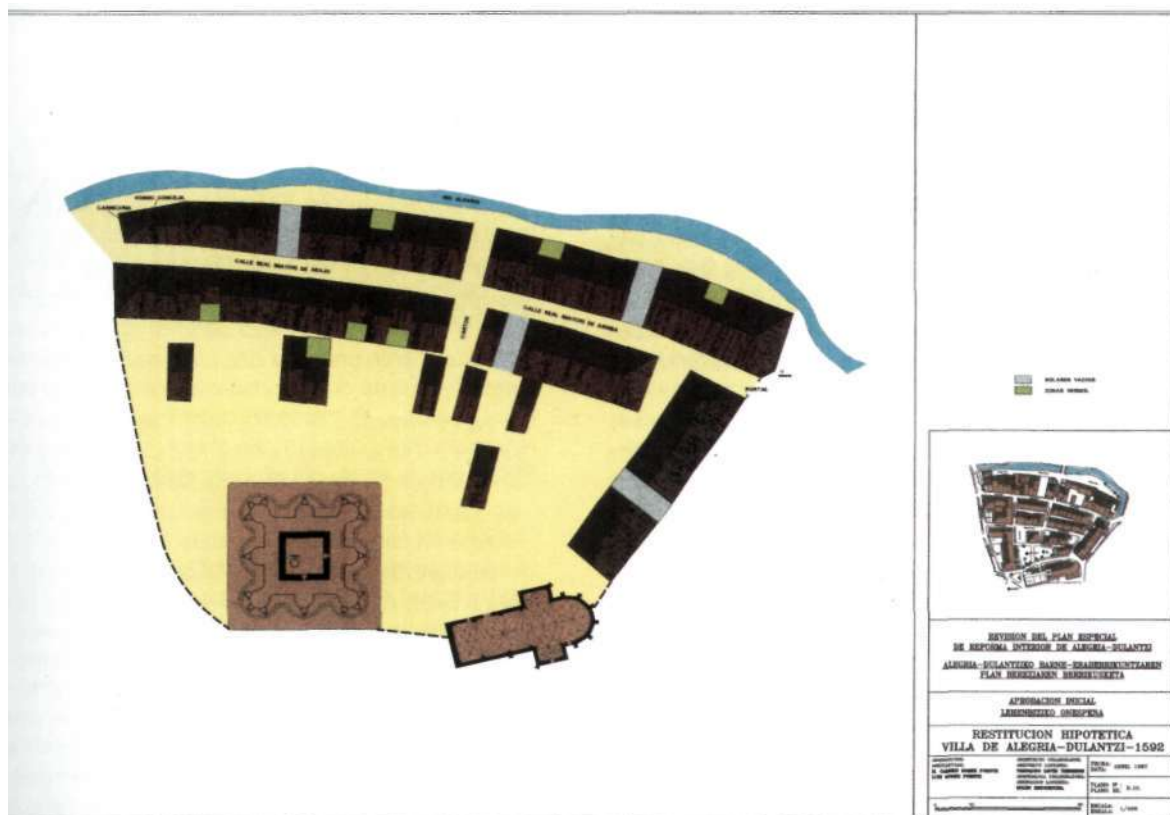
Egia esan, lana ez genuen soil-soilik aztarna horien bila bideratu, horrez gainera jakin nahi baikenuen eraikinen barnean substratu arkeologikoa hondatuko zuten obrak egin ziren ala ez. Eta horixe frogatu ahal izan genuen, bertatik bertara kasu batzuetan.

- **Arkeologia-esparrua:** Bi ataletan bana genitzake arkeologiaren alorreko lanak: alde batetik, begiz aztertu ditugu unitate estratigrafiko eraikiak eta, bestetik, 5 zundaketa eta kontrol arkeologiko bat (1997ko apirilean bukatu zena) egin genituen 1996ko ekainean euriurak biltzen dituzten hodien sarea eta Gune Historikoa edateko uraren banaketa-sarea eraberritzeko egin

RI, Luis Gómez Puente, y como punto de partida, también se han utilizado los planos ya elaborados por dicho equipo. El trabajo ha consistido básicamente en la comprobación de determinadas anchuras de muro y alineaciones, que en principio podían indicar la presencia de algún resto anterior embutido en edificaciones más modernas. Para ello, se ha hecho preciso un trabajo de campo, en el que se ha insistido fundamentalmente en las manzanas de casas exteriores de la calle Mayor, es decir, las que dan al río o a la calle Ibaiondo, y a la manzana entre la calle Arrabal y San Blas. La razón de seguir esta estrategia fue la posibilidad de que en sus muros quedaran restos anteriores, especialmente de la muralla que cerraba la villa por el Norte y el Este, de la cual no quedan menciones en la documentación escrita desde el siglo XVI en adelante. Aún así, ningún autor había puesto en duda su existencia.

En realidad, el trabajo no sirvió sólo para rastrear la presencia de estos restos, sino también para saber si se habían hecho obras en el interior del edificio, que podían haber destruido el sustrato arqueológico, como en algún caso se pudo comprobar *in situ*.

- **Área de Arqueología:** Los trabajos de arqueología se pueden dividir en dos apartados: por una parte, el análisis visual de las unidades estratigráficas emergentes, y por otra, los 5 sondeos y control arqueológico (concluido en abril de 1997) que se realizaron el mes de Junio de 1996 con motivo de la reforma de las redes colectoras de aguas pluviales y la renovación de



Alegria-Dulantzi hiriaren plano hipotetikoak, 1592an. Eskalan zehaztu dira gotorlekuaen neurriak, urte bereko dokumentuan azalduriko neurrietatik abiatuta.

Plano hipotético de la villa de Alegria-Dulantzi en 1592. Las dimensiones de la fortaleza se han reflejado a escala, tomadas del documento de la misma fecha.

ziren lanen garaian. Urtekari honen aurreko alean azaldu genituen interbentzio horien emaitzak.

Lehen atalari dagokionez, landa-lanean aztertu genituen horma-atalak eta obra berriagoetan berrerabili ziren beste elementu batzuk. Begi-azterketa bat izan den arren, elementu interesgarri batzuk atzeman ditugu; areago, sakon berrituratu ahal izan dugu Ibaiondo aldera jotzen duten etxe batzuen bilakaera. Honez gainera, garbi ikusi dugu Arrabal kaleko 18. orubean Kale Nagusiaren Ekialderantz irekitzen zen atearen hondakin batzuk geratu direla, negatiboan bada ere, eta Arrabal kale horretara jotzen duten etxeetan harburu larro bat kontserbatu dela jarraian.

Kontuan harturik interbentzio hauen emaitzak, esan dezagun zorupeko balio arkeologikoa eliza eta udal-txearen aurreko plazaren ingurura bildu dela nagusiki, ez erabat ordea.

Bestalde, hiri-egitura fisikoaren bilakaerari dagokionez, azpimarra dezagun hiru elementuk itxuratu eta ordenatu zutela hasieratik hiriaren barnealdea. Gaonatarren gotorlekua, parrokia-eliza eta harresia izan ziren haiek; dagoen lekuan dagoelarik, harresiaren atal bat osatuko zuen seguruenik elizak. Hiriko alde nagusian, gorenean, daude lehen bi elementuak, hegoaldean hain zuzen ere, Dulantziko erliebeari probetxu aterarik, eta izaera horrek baldintzatu du nolabait kaleen eta harresiaren beraren trazatua. Ez dezagun ahanztu ibaia iparraldean dagoela eta hiriko etxeen muga eratu dela oraintsu arte.

Kale nagusiaren itxura triangeluarra da oro har eta Ekialdetik Mendebaldera luzatzen da, hau da, Dulantzi Gasteizko hiriarekin, Mendebaldetik, eta Aguraingo hiriarekin, Ekialdetik, lotzen duen bide-ardatzean dago. Kale honetan zabaltzen ziren, hain zuzen ere, hiriko ateak, eta 1884. urtera arte iraun zuen horiateko batek, Ekialdekoak. Bi kale paralelo hauek ez dira zuzenak, baina era erregularrean trazatuak dira.

Gaurko egunean bi kantoi dituzte, Ahuntzen Malda eta Gotorlekuko Malda (*Cuesta de las Cabras* eta *Cuesta de la Fortaleza*, hurrenez hurren). Haien izenek argiro salatzen diguten bezala, maldan daude biak, Kale Nagusiaren eta egungo Herriko Plazaren maila desberdinak gainditzeko. Herriko Plazan egongo zen garai batean Gotorlekua.

Gaurko egunean, zero kotatik gora ez dago Dulantziko hiria inguratzen zuen harresiaren aztarnarik eta are harrigarriagoa da dokumentuek ere hartaz deus ez aipatzea, dokumentu batek izan ezik. Zera da agiri hori, 1539. urte aldera idatzi baina 50 urte lehenagoko gertaerak gogoan dituen dokumentua. Felipe de Lazcano Soloandia izeneko soroaren jabetza zela-eta Dulantziko hiriaren aurka izan zuen auzia aipatzen du eta gogora dakartzan hiriko gotorlekuko jaunak eginiko abusuak; izan ere, dorrea berreraikitze orduan 1443an guztiz hondaturik geratu zen, eraso baten ondorioan, harritzko hormak, harresiak eta ateak ezezik, 13-

la red de distribución de agua potable en el Casco Histórico, que fueron objeto de una reseña en el número anterior de esta publicación.

En lo que respecta al primer apartado, decir que se procedió dentro del trabajo de campo, al análisis de los paños de muro y elementos que han quedado reutilizados en obras más modernas. A pesar de tratarse de un análisis visual, se han podido detectar, efectivamente, algunos elementos de interés, e incluso se ha podido reconstruir la evolución en profundidad de algunas de las casas que dan a Ibaiondo. Asimismo, se ha constatado que quedan restos en negativo de la puerta que se abría al Este de la calle Mayor en el edificio contiguo: Arrabal 18, además de una línea de canes continuada en las casas que dan a esa calle Arrabal.

Teniendo en cuenta los resultados de las intervenciones, se puede decir que el Interés arqueológico del subsuelo se concentra fundamentalmente (no exclusivamente) en torno a la plaza que se abre frente a la iglesia y al ayuntamiento.

Por otro lado, en lo que respecta a la evolución del urbanismo de la villa, señalar que contó prácticamente desde el principio con tres elementos configuradores y ordenadores del espacio interno. Nos referimos a la fortaleza de los Gaona y a la Iglesia parroquial, que debió formar parte, por su situación, del recinto defensivo, además de la cerca. Los dos primeros elementos se encuentran ubicados en la zona más destacada de la villa, en el punto más elevado, al sur, aprovechando el relieve de Alegría, que de alguna manera ha condicionado el trazado de las calles y de la propia muralla. No olvidemos tampoco la presencia del río por el norte, que ha debido servir de límite a las casas hasta hace relativamente poco tiempo.

Dentro de su forma, que podríamos denominar, en un sentido genérico, triangular, la calle principal presenta una orientación Este-Oeste, que responde evidentemente al eje de comunicaciones que la unía con Vitoria al Oeste y con Salvatierra al Este. Es precisamente en esta calle donde se abrían los portales, de los cuales uno, el del Este, perduró hasta 1884. Las dos calles paralelas no son totalmente rectas, pero sí evidencian regularidad en su trazado.

Actualmente presenta dos cantones (*Cuesta de las Cabras* y *Cuesta de la Fortaleza*), que como su propio nombre indica, se trazan en cuesta, superando la diferencia de nivel entre la Calle Mayor y la actual Herriko Plaza, donde en su día se levantaría la fortaleza.

Hoy en día no queda por encima de la cota cero ningún resto de la cerca que rodeaba Alegría y lo que resulta más extraño es que ni siquiera las fuentes documentales, con una única excepción, nos hablan de ella. Nos referimos a un documento que puede ser fechado en 1539, pero que relata hechos de unos años 50 años antes. Se trata del pleito sostenido por Felipe de Lazcano contra la villa de Alegría por la posesión del prado de Soloandía. En dicho pleito, se hace referencia a los abusos que cometió el señor de la fortaleza en la villa, quien para reconstruir su torre, destruida en 1443 tras un ataque, derribó no sólo los muros,

14 etxe, Dulantziko San Martin eliza, harresitik kanpo zegoena, eta San Blas elizako dorrea ere eraitsi zituen. Harri eta zur egokiak lortzea izan zen eraiste hauen helburua, dorre berria berreraikitze lanetan erabiltzearren, oin berriko dorrea egingo baitzen. Zera dio dokumentuak argi eta garbi: ordudanik hiria bere murrurik eta Oaunak] eraitsi zituen ateak gabe dago, eta etxe asko erre eta eraitsi zituen, eta orube horiek eraiki gabe daude.

Dokumentu honetan aipatzen den suntsipen hartatik aurrera, azterturiko artxiboetan, hala historikoetan nola egungoetan, ez dugu murru edo harresi hari buruzko aipamenik aurkitu.

Arkeologiak, landa-lanek eta delineazio-lanek guztiz berretsi dute harresiari buruzko datu gabezi hau. Gauzak daudenean daudela, aipagarriak dira pilotalekutik hurbil eginiko bi zundaketetan atzeman ditugun hormak (C.H.A. I eta C.H.A. V). Hasieran harresi-atalzat hartu ziren horma hauek, eta oso egitura ahul bateko osagarriak izango ziren, hura eraikitzeo erabili ziren materialen eta lan haietan bideratu ziren eraikuntza tekniken aldetik. Nolanahi ere, azaltzen ari garen datu berrien arabera, beste interpretazio bat beharko dute hondakin hauek, dokumentu batzuek argi adierazten baitugute harresia harri onean landua zatekeela. Halatan, zera uste dugu oraingoan, horma haiek etxe batekoak izango zirela (dokumentuen arabera, baziren etxeak gotorlekuen iparraldean eta hegoaldean), edo gotorlekuari eratxikirik eraikinen batekoak ere izango zirenn apika. Behe Erdi Aroko hormak dira, horretan ez dago inolako zalantzarik.

Dokumentu-iturri idatzien eta arkeologikoen isilune hauek interpretatu egin behar dira, bistan da, eta honako hipotesi hau plazaratu dugu oraingoan: aipatu dugun suntsitze-lan handi haien ondoren (XV. mende erdialdean gertatu ziren, arestian adierazi bezala), Dulantziko hiriak ez zuen benetako harresirik izan. Seguruenik, kanpoaldeko etxadietako etxeek beteko zuten funtzio hori eta berek itxiko zuten hiribarnea. Honez gainera, gogoan har dezagun ate batek zutik iraun zuela 1884. urtera arte, eta ez luke inolako zentzurik izango alde edo moldez itxiko ez zen barne batean ateak eraikitzeak.

Harresian irekiko ziren ateei dagokienez, lehen hiriak hiru izango zituen itxura guztien arabera. Zaila da, ordea, non zeuden zehaztea. Garbi dago haietako baten kokalekua: Ekialdean, Aguraingo norabidean, zegoen Kale Nagusiko atea. Kale Nagusiaren Mendebaldean, Gasteizko norabidean, egongo zen seguruenik bestea; hala uste izatea agintzen digu Dulantziko hiri-egiturak. Zalantzak handiagoak dira hirugarrena kokatzekoan. Logikari jarraiki, kantoi aldera (egungo Ahuntzen Kantoiara) irekiko zen, kantoiak ez baitzuen zentzu handiegirik izango bere aterik gabe. Kontuan har dezagun, bestalde, kale honetatik abiatu eta auzo txiki bat garatu zela; ez zen hori logikoa izango-kale erabat itxia izan balitz.

Bestalde, hiriko gunegorenean, haren Hego-mendebaldean, zegoen hiribarnea eratzen zuen beste ele-

cercas y portales, que eran de piedra, sino también 13 o 14 casas, la iglesia parroquial de San Martín de Dulantzi, que se encontraba extramuros, y la torre de la iglesia de San Blas. Al parecer el objeto de estas destrucciones fue el conseguir piedra de calidad y madera para reutilizarla en las obras de su torre, que se reedificaría prácticamente en su totalidad. En el documento se dice explícitamente que desde entonces la villa "...está sin los muros de ella y sin los portales que derribó y muchas de las casas que las quemó y derribó están solares sin edificar....".

A partir de esta destrucción documentada, no hemos localizado ninguna mención a muralla o cerca en los archivos consultados, tanto en los históricos, como en los actuales.

La arqueología y el trabajo de campo y de delincación han confirmado esta ausencia de datos referentes a la muralla. Ante estas ausencias, hay que hacer referencia a los muros detectados en dos sondeos realizados en las cercanías del frontón (C.H.A. I y C.H.A. V). Estos muros fueron interpretados inicialmente como fragmentos de muralla, que se caracterizaría por su endeblez, tanto en el aspecto estructural como en lo referente a materiales empleados y técnicas constructivas. De todas maneras, a la luz de los nuevos datos que estamos exponiendo, estos restos merecen una reinterpretación, ya que a tenor de la documentación, la muralla sería de buena piedra. Por lo tanto, nos inclinamos a pensar que los muros descubiertos pertenecían bien a una casa (se documenta que había casas al norte y al sur de la fortaleza), bien a dependencias anejas de la propia fortaleza. De lo que no cabe duda es de su adscripción cronológica bajomedieval.

Es evidente, que hay que interpretar estos silencios de la documentación escrita y de la arqueológica, de manera que, planteamos como hipótesis, que tras esa destrucción masiva a la que hemos aludido, que tuvo lugar en la segunda mitad del siglo XV, la villa de Alegría no contó con una estructura de muralla propiamente dicha. Muy probablemente, fueron las propias casas de las manzanas exteriores las que yuxtapuestas, harían la función de muralla, y cerrarían el recinto. Pensemos además que una de las puertas perduró hasta 1884, y tampoco tendría sentido tener puertas en un recinto que no estuviera cerrado de alguna manera.

En lo referente a los portales que se abrirían en la muralla, lo que parece claro es que la villa originariamente tuvo tres. La dificultad reside en saber exactamente en qué puntos se abrían. Uno de ellos es incuestionable: el de la Calle Mayor al Este, abierto en dirección a Salvatierra. El otro es muy probable, y lógico dentro del urbanismo de Alegría: el de la calle Mayor al Oeste, que se abriría al camino hacia Vitoria. En cuanto al tercero, las dudas son mayores. En buena lógica podríamos pensar en que se abriera al cantón (actual Cuesta de las Cabras), ya que éste no tendría mucho sentido sin su correspondiente puerta. Tengamos también en cuenta que a partir de esta calle se desarrolló un pequeño arrabal, que no sería tampoco lógico si fuera una calle cerrada.

Por su parte, el otro elemento condicionador del espacio, la torre o fortaleza, se hallaba situada en el

mentu nagusia, dorrea edo gotorlekua hain zuzen ere. Ez dakigu noiz eraiki zen (García de Salazarrek egiten digu lehen dokumentu-aipamena, 1442koa; hiriak jasau zuen erasoaz gainera, dorrea eta hiri osoa suntsitu zituztela aipatzen du), baina gogoan hartzen badugu espazioaren ordenazioan jokatzeko duen paper garrantzitsua eta hiriko gune gorenean eraiki zela, hiri sortu eta berehala eraikiko zela pentsatu beharra dago. Zeru kotatik gora gotorlekuaren azterlarik geratu ez bada ere, badakigu Arabako dorre nagusietako bat izan zela luzaroan.

Arestian adierazi dugun bezala, etxe batzuk, harresia eta San Martín elizako dorrea (harresitik kanpora zegoen eliza hau) eraitsi ondoren lorturiko harri eta zurrez berreraiki zuten gotorlekua XV. mendearen erdialdean edo XVI. mende hasieran. Garai hartan izango zuen XVI. mende bukaerako plano batean ikusi ahal izan dugun itxura¹. 1592ko dokumentua da hori; dilijentzia batzuk abiarazi zituen diputatu nagusiak Arabako gotorleku batzuen, eta horien artean Dulantzikoaren, egoerari buruz. Dokumentuarekin batera, eraikinaren eta bere harresiaren oin-plano bat azaltzen da, neurri guztiak, eraikitako espazioenak eta espazio librearenak, eta hormen lodiera zehaztuta. Honez gainera, argi zehazten du dokumentuak gotorlekuaren iparraldean eta hegoaldean etxeak bazirela. Honako osagarri nagusi hauek deskribatzen dira gotorlekuan: erdiko dorrea, bizilekua seguruenik, eta harresi bat haren inguruan, foso batek inguratua berau ere. Une hartan, beterik zeuden fosoren alde gehienak. Gotorlekuan barneratzeko, harrizko zubi bat zegoen, fosoa gainditu ahal izateko. Honez gainera, sekzio zirkularreko lau kubok sendotzen zuten harresia lau ertzetan eta beste lau kubo, txikiagoak, ageri ziren alde bakoitzaren erdigunean. Harresiaren eta dorrearen artean erronda-espazio bat zabaltzen zen; espazio libre bat zen, 17 oin zabala (4,74 m), eta plaza izena eman zion harginak. Dorreak bi ate zituen, lur-arrasean bata eta lehen solairuan bestea; harresiaren gainean pausatzen zen zurezko zubi altxagarri batek egiten zion sarrera ate honi. Harresi hura oso hondatua omen zegoen garai hartan, zimenduak ongi oinarritu beharra baitzen, hondar higagariaren gainean eta haitza agerian galtzatua baitzen, arkeologia-lanetan dokumentatu ahal izan dugun bezala (C.H.A. III/96).

Harria eta zura erabili zituzten nagusiki eraikuntza lanetan, eta kare ugariak orean lotu ziren bi material-mota haiek. Harresia kalitate onekoa zen, karez eta harri arruntz egina. Adreilua erabiliko zuten dorrearen alde gorenak atontzeko (C.H.A.III/96).

Gotorlekuak zutik zirauen 1783an, hiriak guztiz hondatuta zegoela eta lapur eta kontrabandisten babeslekua baizik ez zela argudiatu baitzuen urte hartan. Izan ere, haren hondamen-egoera nabaria zen garai hartan. 1783ko apirilaren 3an jaso zuen hiriak gotorlekua eraitsi eta harri arrunta, harlandua eta leiho-burdinak Udaletxe berriaren eraikuntzan erabili ahal izateko baimena. Gotorlekuaren orubeko alde bat hartuko

punto más alto y privilegiado de la villa, al Suroeste de la misma, dominándola. No sabemos el momento de su construcción (la primera mención documental es la que proporciona García de Salazar, de 1442, momento en el que menciona el ataque y destrucción no sólo de la torre, sino de la propia villa), pero atendiendo al papel de ordenador del espacio que presenta, y a que escogió el punto más prominente, hay que pensar que se construiría muy poco tiempo después de la fundación. Aunque no queda ni un solo resto de la fortaleza por encima de la cota cero, sabemos que fue durante mucho tiempo una de las más destacadas de la provincia.

En la segunda mitad del siglo XV o principios del XVI, la fortaleza se rehizo con la piedra y madera obtenida de la destrucción de varias casas, de la cerca y de la torre de la iglesia de San Martín, extramuros de la villa, según hemos adelantado más arriba. En este momento debió de tomar la forma que presenta en algún plano que nos ha llegado, de finales del siglo XVI, concretamente de 1592, año en el que el diputado general promovió unas diligencias para conocer la situación de varias fortalezas alavesas, entre ellas la de Alegría. El documento incluye un plano en el que aparece el edificio y su muralla dibujados en planta, con las dimensiones especificadas, tanto de los espacios construidos, como de los que quedaban libres, además de los grosores de muros. En el documento se concreta además, que hacia el norte y hacia el sur tenía algunas casas. Se describe una fortaleza compuesta de torreón central, que serviría de habitación, y muralla alrededor del mismo, rodeada a su vez de un foso, que en ese momento se encontraba en gran parte colmatado. Para acceder desde el exterior a la muralla, superando el foso, había un puente de piedra. Tenía además, reforzando la muralla, 4 cubos de sección circular, situados en las cuatro esquinas, y otros 4 menores en el eje central de cada lado. Entre la muralla y la torre había un espacio de ronda, que quedaba libre, que el cantero denomina "plaza", que tenía 17 pies de ancho (4,74 m.). La torre tenía dos puertas, una a ras de suelo, y otra en el primer piso, al que se accedía a través de un puente levadizo de madera, que caía encima de la muralla. La dicha muralla se encontraba al parecer, bastante deteriorada, ya que tiene necesidad de calzarse en los cimientos, por estar calzada "sobre arena gastadla y estar descubierta la dicha peña", como se ha podido documentar arqueológicamente (C.H.A. III/96).

Los materiales de construcción empleados son fundamentalmente la madera y la piedra, trabada con argamasa con abundante cal. En la muralla, que era de buena calidad, se empleó cal y piedra tosca. También debió emplearse el ladrillo en las partes más altas de la torre (C.H.A.III/96).

La fortaleza quedaba en pie aún en 1783, cuando la villa insiste en el tema de que amenaza ruina, y que sólo sirve de refugio a ladrones y "contrabandistas". Evidentemente se encontraba en un avanzado estado de deterioro. El permiso para demolerla y para reutilizar la piedra mampostería y sillar y las rejas de hierro en la nueva Casa Consistorial, que se levantará parcialmente en su solar, llegó a la villa el 3 de abril de

zuen ondoko urtean osorik eraiki zen Herriko Etxe berriak. Halaz ere, gaztelua ez zuten erabat eraitsi eta 1789an haren hondakinak ikus zitezkeen ordura arte okupatu zuen orubean.

Harresiaren barneko espazioa ordenatzen zuten elementu nagusietako bat zen eliza, inolako zalantzarik gabe. Eliza-gotorlekua zen jatorriz, hiria alde horretan ixten zuen babes-esparruko alde bat eratzen baitzuen. Hego-ekialdean dago eliza, gotorlekuak ere okupatu zuen gune gorenaren beste aldean.

Ez dakigu noiz eraiki zen baina, kontuan harturik haren izaera, hiria sortu bezain laster, hau da, 1337an, hasiko ziren eraikitzen. Egia esan, egungo elizan garbi ikus daitezke aurreko eraikuntza-aldietako aztarna batzuk; horietakoak ditugu, esate baterako, erdi-puntuko arkuan, tipologia erromanikoan, eraturiko leiho bi, hegoaldeko fatxadaren kontserbatu direnak (itxirik daude egun arku hauek). Jatorrizko eliza erromanikoa egungoa baino goratasun apalagokoa izango zen eta txikia-goa izango zen era berean haren oina.

Bigarren eraikuntza-aldia aro gotikokoa izango zen eta hari dagokio elizako alde nagusia. Garai hartakoa da Iparralderantz irekitzen zen atea (hautsi egiten du honek eliza-sarreraren orientazio-arau nagusia). Gaurko egunean, bataiategiak erdi estaltzen du ate hau, baina suma daiteke haren buruan zegoen arku konopiala. Tipologiari jarraiki, gotikoaren amaieran, hau da, XV. mendearen bukaeran edo XVI. mendearen hasieran, egin zela esan dezakegu

Beste ate itxi bat kontserbatu da elizaren hegoaldean, baina aurrekoaren ondoren irekiko zen hau. Erdi-puntuko arku molduratu bat du buruan, aingeru-buruez dekoraturiko pilastretan oinarritzen da eta moldura soil batzuk eta dentikuluak ageri ditu entablamentuan.

Orubeen ordenazioari dagokionez, adieraz dezagun fatxada-zabalera nagusia 6 metrokoa eta haren multiplokoa, 12 metrokoa zehazki, dela. Zentzu hone-tan, bat etorriko litzateke Arabako ordenazio-arau orokorrekin, baina ezin esan daiteke, ezta hurrik ere, fatxada-zabalera hori orokorra denik.

Antzeko arazo baten aurrean gaude sakoneraren kasuan, orubeak ez baitira berdinak. Halatan, Arrabal eta egungo Fortaleza kaleetako orubeak erregular samarrak dira eta 16 metroko sakonera dute gehienek; Kale Nagusiko kanpoaldeko orubeak ordea irregularrak dira, denboran zehar bizi izan dituzten aldaketen ondorioz seguruenik, eta kontuan hartu beharra dago bereziki goizik geratuko zirela harresirik gabe alde hartan, ibaiaren muga naturala bere horretan iraun zuen arren. Halatan, oso antzera garatu dira orube guztiak, zein bere aldetik ordea, hau da, ez dute alde zaurretik jomuga zehaztuko zuen lerro baterantz jo behar izan.

Hondo txikieneko orubeak ditugu etxadi bikiak, 14 metro batez beste. Etxadi bikien barnean, batez beste 2 metroko zabalera duen gandola batez bereizten dira 14 metroko lursail horiek.

1783. La Casa Consistorial se estaba construyendo en 1787, y para el año siguiente estaba ya acabada. Pero el castillo no se debió demoler completo, sino en su mayor parte, de manera que en 1789 aún quedaban restos y escombros en el solar que ocupaba.

La iglesia es sin lugar a dudas otro de los elementos ordenadores del espacio intramuros. Se puede decir que originariamente sería una iglesia-fortaleza, por formar parte del recinto defensivo, cerrando la villa por este lado. Se levanta al Sureste, en una zona de promontorio que compartió con la fortaleza.

No conocemos la fecha de edificación, pero teniendo en cuenta la circunstancia anterior, tendremos que pensar que su fábrica comenzaría prácticamente en el momento de la fundación, es decir, en 1337. En realidad, aún se pueden ver en la iglesia actual algunos restos de anteriores fases constructivas, como son las dos ventanas de medio punto, de tipología románica que conserva en la fachada Sur, actualmente tapiadas. El templo original, el románico, sería un templo de menor altura que el actual, y de planta más pequeña.

La segunda fase constructiva tuvo lugar en el gótico, al que pertenece el cuerpo principal de la iglesia. De esta época es el acceso que se abría al Norte, siendo ésta una excepción a las normas de orientación de los accesos de las iglesias. Actualmente queda semioculta por el baptisterio, pero se aprecia el arco conopial con el que se remataba. Por su tipología podemos decir que se realizó a finales del gótico, es decir, a finales del S. XV o principios del Siglo XVI.

La iglesia conserva también otro acceso tapiado al sur, que se debió abrir con posterioridad al anterior. Ésta remata en arco de medio punto moldurado, entre pilastras con cabezas de ángeles en su parte alta y entablamento decorado con molduras simples y dentículos.

En lo que respecta a la parcelación de los solares, señalar que la anchura de fachada predominante es la de 6 m. y sus múltiplos, concretamente, 12 m. En este sentido, vendría a coincidir con la tónica alavesa en general, aunque tampoco se puede hablar, ni mucho menos, de un predominio absoluto de esa anchura de fachada.

En cuanto a la profundidad, estamos de nuevo ante un problema similar, ya que no se trata de solares uniformes. Así, mientras que las parcelas de la Calle Arrabal y las de la actual calle Fortaleza son bastante regulares, con una mayoría clara de los solares de 16 m. de profundidad, las manzanas externas de la Calle Mayor presentan una irregularidad producto probablemente de la evolución en el tiempo, y muy especialmente, del hecho de que según se ha expuesto anteriormente, no contarían, desde un momento bastante temprano, con el condicionante de la muralla por este lado, aunque sí con el río. De acuerdo con esto, cada parcela ha evolucionado de forma similar, pero de manera individual., es decir, no han tenido una línea predeterminada que alcanzar, que marcaría el resultado final.

Los solares menos profundos son los de las manzanas dobles, con una media de 14 m. Dentro de la manzana doble, esas parcelas de 14 m. están separadas por un albañal de 2 m. de anchura como media.

Sakonerari dagokionez, bistan da neurriak ez datozela bat Araban dokumentaturiko paradigmeekin.

Dulantziko hiri-egiturak sortu zenetik egun arterainoko aldi desberdinetan izan dituen berezitasunak aztertuta eta gero, aipa dezagun konklusio gisa haren berezko ezaugarri nagusiak zertan diren:

1.- Hego-mendebaldeko gotorlekuak bereziki baldintzatu du hiriaren egitura, baita egungo garapen modernoan ere.

2.- XV. mende bukaeran eten zen Dulantziko hiri-egituraren garapena, Juan de Lazcanok, bere dorrea berreraikitze materialak behar zituela-eta, harresia eta hiru ateak suntsitu zituen. Ekintza guztiz garrantzitsua izan zen hura, hiria ez baitzen aurrerantzean ordu arte izan zena izango: ez zen harresirik goratuko, harresia berezko egitura gisa hartzen badugu behintzat, eta hiru ateetatik bakar batek iraun zuen zutik.

3.- XVIII. eta XIX. mendeetan jarduera bizkor samarra izan zen eraikuntza. XVIII. mende bukaeran eraiki zen Udaletxea eta Gotorleku aldeko auzoko orube hutseak eraiki ziren arian-arian XIX.ean. Urteak igaroko ziren, halaz ere, hiri-espazio haiek halako intentsitatez okupatu arte. Era berean, XIX. mendean eraitsi zen harresiaren azken aztarna, hau da, Kale Nagusiaren Ekialdeko muturrean irekitzen zen atea.

4.- Hiritarren izaera erdilaborariak eta harresiaren barnealdeko espazio libre zabalek ere eragina izan dute Dulantziko lursailen eta espazioen banaketan.

Evidentemente, en lo referente a la profundidad, las dimensiones no coinciden en absoluto con los paradigmas alaveses documentados.

Una vez tratadas las características generales del urbanismo de Alegría desde su fundación, pasando por las diferentes fases, podemos destacar como conclusión una serie de características que le son propias:

1.- Presenta un urbanismo que ha sido condicionado, incluso hasta hoy en día, por la presencia de la fortaleza en el lado Suroeste de la villa.

2.- Su evolución urbanística se vio de alguna manera truncada a finales del siglo XV, cuando las cercas y los tres portales que tenía fueron destruidos por Juan de Lazcano para conseguir material para reconstruir su torre. Esto supuso un hito, ya que la villa nunca volvería a ser lo que era: no se levantará nueva muralla, al menos entendida como muralla exenta, y de los tres portales originales sólo le quedará uno.

3.- El siglo XVIII y el XIX fueron siglos de bastante actividad constructiva. A finales del primero se construyó la Casa Consistorial, y durante el segundo se fue llenando de edificios el barrio de la Fortaleza, que hasta época bastante tardía no se ocupó con mediana intensidad. A su vez, en el siglo XIX se destruyó el último vestigio de la muralla, es decir, la puerta que se abría en el extremo Este de la calle Mayor.

4.- La evolución de su parcelación, de la distribución de los espacios ha venido también marcada por el carácter pseudorural de sus habitantes, y por la existencia de espacios libres amplios intramuros.

Belén Bengoetxea Rementeria.

¹ Diputatu nagusiak gotorleku batzuen, eta horien artean Dulantzikoaren, egoerari buruz eginiko dilijentziak. A.L.A.H., Sig. D.243-6, FOL. 46 V-47, Miguel de Luyando eskribaua. 1592ko Martxoaren 21koa da dokumentua.

1 Diligencias promovidas por el diputado general sobre la situación de varias fortalezas, entre ellas la de Alegría. A.H.P.A., Sig. D.243-6, FOL. 46 V- 47, escribano Miguel de Luyando. El documento es de 21 de Marzo de 1592.

A.1.2. Labastidako Hirigune Historikoaren Historia-Arkeologia Azterketa

Zuzendariak: Arantza Fernández de Jauregui Sáez de Nanclares eta Victorino Palacios Mendoza.

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Bastidako Udalak finantzatua.

A.1.2. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Labastida

Dirigido por Arantza Fernández de Jauregui Sáez de Nanclares y Victorino Palacios Mendoza.

Financiado por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Labastida.

The principal aim of this study was the undertaking of an evaluation report on both the archaeological potential of the subsurface of the town and on the existence of buildings therein, both elements lying within the Old Quarter.

The aim was to contribute to the Comprehensive Rehabilitation Plan for Labastida, currently under review. Thus, this document is intended to be an integral part of an urban planning management programme for the subsurface and for the ancient buildings of the town. From a public administration point of view, it is an up-to-date reference which, unlike previous ones, will be useful not only for archaeologists and architects, but also in the planning of future building and restoration work and in the reconstruction of ancient sites.

A second, no less important, objective was put forward for the study: the possibility of finding evidence to pinpoint the course of the ancient walls which encircled the town.

Dokumentazio historikoa

Azterketari begira bideratu genuen jarduera-planaren arabeko lehen egitekoa zen hiriri buruzko iturri historiko desberdinetara jotzea eta hiri-egituraren garapenari buruzko datuak bereziki biltzea. Halatan, xehe-xehe aztertu ditugu Bastidari buruzko informazioa duten artxibo guztiak: Udal Artxiboa, Arabako Lurraldeko Artxibo Historikoa (Protokoloen Sekzioa), Arabako Lurralde Historikoko Artxiboa (Herri eta plano-fondoak) eta Jabetza Erregistroa. Haez gainera, estatu mailako beste artxibo batzuk aztertu ditugu Irargiren bidez (Euskal Kultura Ondarearen Zentroa). Bibliografiari dagokionez, Antso Jakituna Institutzioaren biblioteca eta eskuizkribu fondoetara jo dugu.

Oro har, oso balorazio desberdinak egin daitezke artxibo guztietan eginiko azterketen inguruan. Udal Artxiboaren kasuan, oso erreferentzia gutxi, eta argibide gisa eskasak, jaso ditugu Bastidako historian buruz, 1934an Udaletxea bipildu eta egun balio eskerga jzango zuten dokumentu asko erre zituztelako. Bastidako historiako puntu ilun asko argituko ziren dokumentu horiek artxiboan iraun balute. Erabakien Liburuetatik berri interesgarri batzuk jaso ditugu, hiri-egituraren aldaketari dagokionean, baina denbora-parametroen arabera haien balioa txikiagoa da ez baitute XVII. mendetik harantz jotzen. Aztertu ditugun artxibo horietan guztietan, ez dugu, Santo Cristo ermitaren inguruko harresiaz gainera, hiriko beste harresialde bati buruzko erreferentzia bakar bat ere aurkitu. Biasteriko Jabetza Erregistroak eskaini du erregistro-kopuru handiena, baina denborari dagokionez oso hurbilak dira, 1863. urtetik egungo urteetara artekoak, eta alde batean bai-zik ez dizkigute erakusten jabetza-erregimenaren bilakaera eta ondare eraikian bideratu diren aldaketak.

Documentación histórica

El plan de actuación acordado para la realización del estudio apuntaba como primera tarea, el acudir a distintas fuentes históricas sobre la población recopilando fundamentalmente, todas aquellas que hiciesen referencia a su evolución urbanística. Así pues, se procedió al vaciado de los archivos concernientes a Labastida: Archivo Municipal, Archivo Histórico Provincial de Álava (Secc. de Protocolos), Archivo del Territorio Histórico de Álava (Fondos de pueblos y de planos) y Registro de la Propiedad. Igualmente se consultaron archivos de rango estatal a través de Irargi (Centro de Patrimonio Cultural Vasco). En el apartado bibliográfico se recurrió a los fondos de biblioteca y manuscritos de la Institución Sancho El Sabio.

En general, de todos ellos se puede obtener una valoración dispar. Comenzando por el Archivo Municipal, las referencias históricas de Labastida han sido escasas y muy poco esclarecedoras como consecuencia del nefasto suceso acaecido en el año 1934 con el saqueo a la Casa Consistorial y la quema de numerosos documentos que hoy serían de un valor intasable y enormemente positivos de cara a iluminar los puntos enigmáticos de la historia bastidarra. De los Libros de Acuerdos se han obtenido algunas noticias interesantes, en el aspecto de las transformaciones urbanísticas pero que desde los parámetros temporales rebajan su utilidad arqueológica, por no remontarse más allá del siglo XVII. No hemos registrado ninguna referencia, en los diferentes archivos consultados, que nos confirme de la existencia o no de un recinto murado, distinto al entorno cercado de la ermita del Santo Cristo. El Registro de la Propiedad depositado en Laguardia ha aportado en número la mayor cantidad de registros, no obstante, en el marco temporal son de relativa contemporaneidad surgiendo desde 1863 hasta nuestros días, y como tales reveladores parciales en la evolución del régimen de propiedad y de los cambios experimentados en el patrimonio edificado.

Zundaketa arkeologikoak

Lorturiko emaitzak ez dira oro har onak izan, arazo askorekin egin dugulako topo. Izan ere, hiriaren alde gehienean ezin egin izan ditugu zundaketak, honako arrazoi hauengatik:

- 1.- Malda-finkamenduen egonkortasun eza.
- 2.- Sotoak.

Hiriko alde gorenetan egin genuen topo lehen arazoarekin. La Mota Alta auzoan egonkortasun-arazo larriak zeuden mazeletan, lubizi garrantzitsuek kontuan hartzeko eragina baitzuten eraikinetan. Erreal zen, beraz, arazo hau alde askotan, finkamenduak mazeletan egokitu direlako, herriarrek berek denboran zehar egin dituzten terraza ugari bezain kaskarretan.

Sotoak dira arestian aipatu dugun bigarren arazoa, ugari baitira zorupeko sotoak Bastidan.

Hiriaren azterketari ekin genionean bagenekien sotoak ugari zirela, baina ez genekien zehazki zenbat ziren ezta non zeuden ere. Azterlanetan aurrera egin ahalean ohartu ginen arazoa ez zela nolanahikoa. La-koek zulatzen dute hiria alde guztietan; harrian tailatuak dira gehienak eta azken urteotan eraikiak gainerakoak. Udalaren erregistroak ez zuen zorupeko errealitate hura behar bezala islatzen eta beste behin-behineko dokumentu bat itxuratu behar izan genuen, planogintzak eskatzen duen zehaztasunik gabea baina zulaturiko azalaren neurria, trazatua eta kokalekua modu batean jasoko zituen, zorupeko egitura haien eza-gutza-lanetan tresna eraginkor bat erabili ahal izateko. Aurreko guztia gogoan eduki ondoren, ondoko lerroetan azalduko dugunak behin-behineko izaera izango du arazo hauetako soluzio guztiz egoki bat ematen ez zaien bitartean.

Zulo gehienak hasieran zundaketak egiteko aukeratu zen eremuan daude, eliza-gotorlekua inguruan egituratu ziren lehen auzoetan.

Sei zundaketa egin dira guztira eta harresi-perimetro batekin halako loturak eduki ditzaketen eremu batzuk ere garbitu ditugu.

1. Zundaketa

Mota Alta kaleko zenbakirik gabeko orubean egin zen lehen zundaketa, Andre Manaren Jasokundearen parroikia-elizaren parean. Orubea zaharra da eta hutsik dago duela 20 bat urtetik aurrera. Gaurko egunean, bertan uzten dira jaso beharreko zaborrak eta hondakinak.

3,25 x 3,25 metroko azalera ireki genuen. Lehen lana izan zen orubea garbitzea eta hondakin-material asko atera genuen egiteko hartan. 9 U.E. erregistratu genituen.

Sondeos arqueológicos

Los resultados obtenidos no han sido satisfactorios en su conjunto ante los problemas que nos hemos encontrado, pudiéndose resumir en la total imposibilidad de realizar sondeos en buena parte de la Villa, por los siguientes motivos:

- 1.- Inestabilidad del asentamiento en ladera
- 2.- Existencia de bodegas

El primero de ellos corresponde a las zonas más altas del hábitat. En el barrio de La Mota Alta, existían serios problemas de estabilidad de la ladera, con importantes corrimientos de tierras que afectaban a parte de las edificaciones. Era, por lo tanto, un problema real con el que nos encontramos en numerosas zonas, al realizarse el asentamiento en ladera y con numerosos y precarios aterrazamientos, ejecutados por los mismos vecinos a lo largo del tiempo.

El segundo de los problemas, que hemos enunciado con anterioridad hace referencia a la existencia de bodegas en el subsuelo.

Al abordar el estudio de la villa conocíamos la existencia de bodegas, aunque desconocíamos por completo su número y su ubicación. Fue poco a poco según íbamos adentrando cuando surgió el problema. La Villa se encuentra prácticamente perforada por lagares tallados en la roca, en la mayoría de los casos, y en los menos contruidos en los últimos años. El registro que poseía el Ayuntamiento no contemplaba la realidad del subsuelo por lo que tuvimos que levantar de manera transitoria un nuevo documento, carente éste del rigor científico exigible en toda planimetría que refleje las dimensiones, el trazado y la ubicación exacta de los calados, donde se recogiesen el número y ubicación de estos últimos de modo que fuese un instrumento válido que nos aproximase más a la realidad en el conocimiento o existencia de estas estructuras subterráneas. Teniendo presente lo anterior, lo que presentamos tiene un marcado carácter provisional en espera que se solucionen estas contrariedades.

La mayor parte de los calados se encuentran en las zonas que en un principio se habían elegido para la realización de los sondeos y que corresponden a los primitivos barrios de asentamiento de la población en torno al templo-fortaleza.

El número de sondeos realizados han sido seis, a los que hay que sumar la limpieza de varias zonas que consideramos en relación con un posible perímetro murado.

Sondeo 1:

Su ubicación es la calle Mota Alta s/n frente a la trasera de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción. Se trata de un antiguo solar vacío desde hace aproximadamente 20 años, que hoy en día era lugar de recogida de basura y escombros de la zona.

La superficie abierta fue de 3,25 x 2,25 m. Inicialmente el trabajo se convirtió en una limpieza del solar, del que se estrajo abundante material de escombros. Se registraron 9 UU.EE.

tu zahar eta, seguruenik, gangadunaren hondakin batzuk zirela pentsatu genuen. Inguru haietan dagoen sotorako sarreran egongo ziren agian.

Baina oso hondakin gutxi agertu zen in situ; gainera, estalki horren hondakinen batera zeuden guztiak.

Unitate hura erretiratu ondoan agertu zen depositu buztintsua zen eta lurra gero eta trinkoagoa zen era berean. Unitate honetan zentimetro batzuk sakondu eta harri naturala agertu zen, 2 m inguruko sakoneran hain zuzen ere (arrokan ebaki bat egina zen 2. eraikuntza-elementua hartan oinarritu ahal izateko).

2. Zundaketa

Urkiaren plazan egin zen (*Plaza del Orno*), Santo Cristo ermitarako igoera-hasieraren ondoan, orain berri urbanizatu eta lorategi bihurtu den eremu batean.

5 x 2 metroko azalera mugatu genuen. Zanga bat irekitzen saiatu ginen ermita azpiko etxearen fatxadaren paraleloan, hartatik baztertuxe, fatxada hartan arraildura garrantzitsu batzuk azaldu baitziren, sendotu berria bazen ere.

Leku hura aukeratu genuen, hain zuzen ere, hura xe baitzen jendeztatu zen lhen eremua; bestalde, haresiaren aztarna batzuk aurkitzeko interesak ere bultzatu gintuen alde hartara. Zortzi U.E. bereizi genituen.

Lehen unitate estratigrafikoa erretiratu eta gero (lur-depositu nahasi samar batek osatzen zuen depositua; lurra hareatsua zen eta eraikuntza-material asko zituen tartean, arestian aipatu dugun fatxada konpondu zutenekoa), hondakinezko betegarri bat agertu zen zundaketa-eremu guztian.

3. unitate estratigrafikoa agertu zen haren azpian. Kareore zuriska batez landuriko zoru baten hondakinak ziren; egoera txarrean zeuden eta hondoratze-materiallek xehatu zuten. 10 cm ingurukoa zen eta ondoko eraikin bati loturiko adreiluzko egitura angeluzuzen batek moztzen zuen. Aska izango zen seguruenia egitura hura.

Itxura guztien arabera, eremu hartako egungo eraikinari eratxikirik egongo zen ikuilu batekin lotu beharko liriateke unitate hauek.

Unitate estratigrafiko haien azpian, lodiera handiko buztin-depositu bat agertu zen, harriaren higaduratik zetozen hartxabal eta beste puska batzuk tartean. Zentimetro gutxi batzuetara azaldu zen harri naturala.

Buztinazko bloke handitan agertzen da harria; itxuraz angeluzuzena da eta eskuairan eratua dela esan liteke. Hasieran, taila-zantzu batzuk ikusi genituen arrokan eta, horrenbestez, zabaldu behar izan genuen zundaketa-eremua, eraikinaren fatxada aldera hurbilagoz ginen aldi berean.

0,5 x 3 metroko azalera zuen zundaketa-eremu berririk. Aipaturiko unitateak erretiratu eta gero, bloke horiek azaldu ziren berriro. Zabalduko eremuan ezin ikusi ahal izan genituen harrian eginiko tailak, gainazalak oso higatuak zeudenez, oso zaila baitzen horrelakorik zehaztea.

que se trataba de los restos de la antigua cubierta, probablemente abovedada, del solar, que bien podía corresponderse con el acceso a un calado, que se encuentra en las cercanías.

Pero fueron escasos los restos aparecidos "in situ", todos ellos, además, mezclados con el material procedente del derrumbe de dicha cubierta.

Una vez retirada esta unidad, el depósito en que se apoyaba presentaba ya una textura arcillosa, a la vez que su compactación cada vez era mayor, tras seguir esta unidad, apenas unos cms., apareció la roca natural, aproximadamente a los 2 m. (la roca se encontraba cortada para asentar el elemento constructivo 2).

Sondeo 2

Se ubica en la Plaza del Olmo, junto al acceso de subida a la ermita del Santo Cristo, en una zona recientemente urbanizada y ajardinada.

La superficie delimitada fue de 5 x 2 m. Se intentó abrir una zanja paralela a la fachada de la edificación sita bajo la ermita con una ligera separación de la misma, debido a que dicha fachada presentaba serias grietas, y había sido recientemente reformada.

La elección del lugar se debía, a que esta zona era la primera que se había poblado, y además por el interés de encontrar algún resto de la cerca. Ocho han sido las U.U.E.E. registradas.

Tras retirar la primera unidad estratigráfica, formada por un depósito de tierra bastante alterado, de composición arenosa y con numerosas intrusiones de material constructivo, procedente del arreglo de la fachada que anteriormente hemos mencionado, apareció un relleno con material de escombros que ocupaba toda la superficie del sondeo.

Bajo éste la U.E. 3. Eran los restos de un nivel de suelo de argamasa de coloración blanquecina, muy deteriorado y cortado por el material de derrumbe. Su grosor aproximado era de 10 cm. y cortado también por una estructura rectangular de ladrillo, asociada a una antigua edificación colindante y con un uso, posiblemente, de bebedero.

Estas unidades parecen estar relacionadas con algún cobertizo anterior en esta zona, adosado a la edificación existente.

Bajo todas estas unidades estratigráficas, apareció ya un depósito de arcilla de gran potencia, con pequeñas lascas y fragmentos procedentes de la descomposición de la roca, que comenzó a aflorar a escasos centímetros.

Aflora a modo de grandes bloques arcillosos, de forma rectangular, y casi a escuadra. En principio, se observan restos de algún tipo de talla en la roca, y por ello, nos decidimos a ampliar la superficie del sondeo, acercándonos más a la fachada de la edificación.

La zona ampliada fue de 0,50 x 3 m. aproximadamente. Tras retirar nuevamente las unidades ya mencionadas apareció la continuidad de estos grandes bloques. La ampliación no nos ayudó a constatar las marcas de talla de la roca, debido a que sus superficies estaban muy erosionadas, y fue difícil de precisar.

Zundaketa honetan oso material arkeologiko gutxi jaso zen, eta modernoa gehiena. Loza zuriko zati batzuk, iltzeak, metalezko zatiki batzuk, zehaztu gabeak, eta hiru puska zeramika arrunt, ore gorrian landuak eta Erdi Arokoak. Buztinazko deposituan eta harri naturalaren ondoko unitatean agertu ziren azken elementu hauek.

3. Zundaketa

Costanilla del Hospital kaleko zenbaki gabeko orube batean egin genuen zundaketa hau. Ere muina malda-tua da eta haren goialdean, Urkiaren auzoa kalearekin lotzen duen eremuan hain zuzen ere, egin genuen zundaketa. 2 x 2 metroko azalera ireki genuen. Gainazaleko maila guztiz lodia 1,10 m erretiratu ondoren agertu zen harri naturala. Ez da emaitza arkeologikorik izan bi unitate horietan.

Buztinezko depositu batek estaltzen zuen arroka eta beraren higadura-elementuak ere agertzen ziren buztinarekin batera. Estalki hura erretiratu eta ebaki bat ikusi genuen arrokan. Taila angeluzuzen txiki bat zen, baina ezin aztertu izan genuen bere osotasunean.

4. Zundaketa

Costanilla del Hospital kaleko zenbaki gabeko orube batean egin genuen zundaketa hau, hirugarrena egin genuen mazela berean.

2 x 2 metro azalera ireki genuen eta emaitzarik ez zen izan (zundaketa guztiz antzua). Mazelako sedimentazio-geruza erretiratu eta gero (35-40 cm) agertu zen harri naturala: bloke handi moztuak, 2. zundaketan agertutakoen antzekoak.

5. Zundaketa

Mota Alta auzoan egin genuen zundaketa hau, kalearen Ekialdeko muturrean; landare ugari du eremu honek, utzia dagoen neurrian, eta egitura batzuk agertzen dira bertan. Hasi aurretik bagenekien soto bat izan zela orube hartan eta sasien artean agertu zen erdi-puntuko arkuan eraturiko sarrera bat, hareharrian landua, oso higatua eta arrokarri itsatsia. Zulatu egin zuten arroka sotoa egin ahal izateko.

Ere muina hartan aukeraturiko aldeak ez zuen inolako emaitzarik eman, alde batera uzten badugu depositu arkeologiko baten lodiera txikia, 30 bat cm-tik beherakoa. Haren azpian agertu zen harri naturala.

6. Zundaketa

Costanilla del Hospital kaleko zenbaki gabeko orube batean eta 3. eta 4. zundaketak bideratu ziren mazela berean egin zen zundaketa hau.

2 x 2 metroko azalera ireki da eta ez da emaitzarik izan (guztiz antzua).

2 x 2 metro azalera ireki genuen eta emaitzarik ez zen izan (zundaketa guztiz antzua). Mazelako sedimentazio-geruza erretiratu eta gero (50 cm) agertu zen harri naturala: bloke handi moztuak, aurreko zundaketan agertutakoen antzekoak.

El material arqueológico recogido en este sondeo fue escaso, y predominantemente moderno. Algunos fragmentos de loza blanca, clavos, fragmentos metálicos sin identificar y tres fragmentos de cerámica común y pastas rojizas, de periodo medieval. Estos últimos en relación con el depósito de arcilla y la afloración de la roca.

Sondeo 3

La ubicación de este sondeo responde a la Calle Costanilla del Hospital s/n en una zona de ladera, en la parte más alta de la misma, que comunica el barrio del Olmo con la calle. La superficie abierta ha sido de 2 x 2 m. Tras retirar el nivel superficial de gran potencia -1,10 m.- aparece el nivel de roca. Las 2 UU.EE. han resultado estériles.

La roca aparecía cubierta por un depósito arcilloso, y de descomposición de la misma, y tras retirarlo se apreciaba un pequeño corte en la roca. Era un pequeño retalle rectangular aunque no pudimos apreciarlo en su totalidad.

Sondeo 4

Se ubica en la calle Costanilla del Hospital s/n, en la misma ladera que el sondeo nº 3.

La superficie abierta ha sido de 2 x 2 m. y sin resultados (totalmente estéril). Tras retirar el relleno de sedimentación de la ladera de unos 35-40 cm., apareció el nivel de roca, a modo de grandes bloques cortados, al igual que hemos señalado en el sondeo nº 2.

Sondeo 5

Ubicado en la barriada de Mota Alta, al final de la calle en su extremo Este, en un sector con abundante vegetación por su estado de abandono y donde se apreciaban diversas estructuras. Conocíamos la existencia de un calado en el solar y entre la maleza se encuentra un acceso en arco de medio punto, de sillería arenisca muy erosionada adosado a la roca, que a su vez a aparece tallada para la estructura del calado.

La zona elegida en este conjunto no aportó ningún resultado, excepto la escasa potencia de depósito arqueológico que no llegó a 30 cm. aproximadamente. Bajo éste aparecía ya la roca.

Sondeo 6

Ubicado en la calle Costanilla del Hospital s/n. En la misma ladera que los sondeos 3 y 4.

La superficie abierta ha sido de 2 x 2 m, y sin resultados (totalmente estéril).

Tras retirar el relleno de sedimentación de la ladera de unos 50 cm., apareció el nivel de roca, a modo de grandes bloques cortados, al igual que hemos señalado en los anteriores sondeos.

Garbiketa-lanak

Harresiaren trazatu hipotetiko baten izaera erreala zehazteko bideratu genuen jarduera hau leku gure us-tez interesgarrietan eta eginiko lehen azterketetan ha-lako eraikuntza-elementuak azaldu ziren guneetan. Le-ku hauek Mota Alta izeneko lekuan zeuden, berriro ere, 6., 7., 8., 9. eta 10. etxeen atzealdeetan hain zuzen ere.

Lehen azterketa batean atzeman ziren elementu in-teresgarriak jarrairik gabeko horma-abiaburu batzuk adierazten zituzten: aldamenekoak baino zabalagoak ziren eta, gainera, beste norabide batetik segitzen zu-ten, etxadia eratzen zuen lerotik desbideratu egiten baitziren. 6. orubearen atzealdean ertzean maila bat ageri zuen zokalo txiki bat agertzen zen gainazalean, eremu hartan egon zen horma baten salatzaile. Horma hark ez zuen inolako loturarik inguruko eraikinekin, ez-ta 1. zundaketan aztertutako orubearekin ere, haren it-xitura-hormaren hondakinak azaldu baziren ere.

Gainerako elementuak egingo horma-atalen barne-an ageri ziren, haien jarraipenak oso markatuak ziren arren eta ohentabideak desberdinak (8., 9. eta 10. eraikinen atzealdeak).

Hiri espazioa: okupazioa, antolamendua eta bilakaera

Egun Santp Cristo ermitak okupatzen duen terraza horizontalean kokatuko genuke Bastidak hiri-forua jaso aurretik izan zuen lehen populazio-gunea. Hektarea er-di inguruko azalera duen plataforma honetan eraiki zu-ten eliza-gotorleku txiki bat eta haren ondoan egoki zi-ren beste oinarritzko eraikin txiki batzuk, jende zibilaren bizilekuak, eta beste eraikin nobleago bat, jauregia, hi-riko jaunaren edo haren ordezkariaren etxea.

1242an jaso zuen Bastidak hiri-forua eta izaera ju-ridiko berri haren eskutik etorri zen bere hazkunde de-mografikoa. Honekin batera, elementu zibila eta militar-erlijiosoa bereizi beharra sumatuko zuten bertako biztanleek eta zibilen etxeak eremu ageriagoetara za-balduko ziren, eliza-gotorlekuak hartzen zuen gainaren ondoko lurretan.

Bastidako gune historikoa ez dagokio hiri-egitura molde bakar bati, bi baitira han ageri diren egiturak. Lehena, zaharrena, Erdi Aroko hiri-egitura, ez dagokio Erdi Aroan Arabako hiribilduak trazatu ziren ereduari, bereziki moldatu egin baitzen bertako eremuak zituen ezaugarrietara. Sortu ziren auzo horietako bat, El Olmo izenekoak, eremuaren morfologia pikatura egokitu zen eta ipar-mendebaldeantzat luzatzen den lur-mihi leuna-go batetik hedatu zen. Bigarren goi auzoan, La Mota izenekoan, ez dago hiri-egitura jakinik eta libreki egoki-tu ziren etxeak topografia hartan, malda patartsua mai-laka eta ordenarik gabe betez.

Zabaldi errenazentista-borrokoari dagokio bigarren hiri-egitura, La Mota auzoaren oinean hedatu zena; bi-de-herrien tipologiari jarraiki, Ekialde-Mendebalde no-

Limpiezas

Esta actividad se realizó con el objeto de poder de-terminar un hipotético trazado de la muralla en aque-llos lugares que nos parecieron interesantes y donde se ubicaban ciertos elementos constructivos resultado de las primeras lecturas realizadas. Estos lugares una vez más se concentraron en la Mota Alta, en las tra-seras de las edificaciones nº 6, 7, 8, 9 y 10.

Los elementos de interés detectados en una pri-mera lectura indicaban arranques de muros sin conti-nuidad, de mayor anchura que los colindantes y que además seguían otra orientación desviándose de la lí-neas que conformaba la manzana. En la trasera del nº 6 afloraba en superficie un pequeño zócalo escalona-do en esquina que nos indicaba la existencia de un muro en esta zona. Muro sin relaciones con las edifi-caciones colindantes, así como tampoco con el solar intervenido (sondeo 1) en el que aparecieron los restos de su cierre.

Los demás se encontraban perfectamente integra-dos en sus paños actuales aunque con soluciones de continuidad bien marcadas y con orientaciones dife-rentes, (edificaciones 8,9,10 -traseras-).

El espacio urbano: ocupación, organización y evolución

Una aproximación a la primera localización de La-bastida como cédula poblacional antes de la carta to-ral nos conduce a situarla en la horizontal terraza que hoy ocupa la ermita del Santo Cristo. De una exten-sión que ronda la media hectárea, dicha plataforma acogía al pequeño templo-fortaleza allí levantado, acompañándose éste de pequeñas y elementales construcciones para acomodo de la población civil, además de una edificación más noble, "el palacio", re-sidencia del señor de la villa o de su representante.

Labastida recibe Fuero en 1242, esta nueva situa-ción jurídica trajo como consecuencia un progresivo aumento demográfico y probablemente la necesidad de desmembrar lo civil de lo militar-religioso trasladán-dose la ocupación de habitación doméstica hacia zo-nas más abiertas, al pie del recinto dominado por el templo-fortaleza.

El conjunto del casco histórico de Labastida no responde a un mismo tipo de urbanismo, son dos los modelos urbanísticos mostrados. El primero de ellos, el más antiguo, remontable al periodo medieval, no adopta el modelo planificado característico de las villas alavesas medievales sino más bien sigue una muy par-ticular acomodación del terreno, dando lugar en uno de los barrios -El Olmo- a adoptar una morfología que-brada en su configuración siguiendo la topografía más benigna de la pequeña lengua que se proyecta hacia el noroeste. En el segundo de los barrios altos -La Mo-ta- la ausencia de urbanismo es total, imperando en él, el libre asentamiento topográfico de las distintas uni-dades edificatorias que van salpicando indiscriminada y escalonadamente la pronunciada ladera.

El segundo modelo correspondiente al ensanche renacentista-barroco, al pie de la "Mota", responde a la tipología urbanística de pueblo-camino, de dirección

rabidean egokitu ziren eraikinak eta Errege Bide zaharrena bildu ziren era berean auzobideak. Garai hartan hasi ziren Bastidako biztanleak goialde zaharreko etxeak uzten eta egokitu ziren eremu berri eta lau honetan. Errege Bidearen bi aldeetan eraiki zituzten etxeak.

XVII. mendearen bukaeran, Erdi Aroko hiribildu zaharren ezaugarri nagusietako batez hornitu zen Bastidako hiri, arkuan eraturiko hiru ate eder Toloño, San Bizente eta Larrazuria ezarri baitzituen bertako hiru sarrera-irteera garrantzitsuenetan. Ate hauen (egun bi baizik ez dira, Toloño eta Larrazuria) izaera sinbolikoa eta oroipenezkoa baizik ez da, neurri eta eraikuntza-moldeari dagokien ez baitziren benetako harresi-esparru bateko ateen berezko parametroen arabera eraiki. Bastidako hiri-egiturak bere gorena iritsi zuen XVIII. mendean: Bakearen plaza zabaldu eta eraberritu zen, Udaletxea eraiki zen parroquia-elizaren aurrean eta Salazararren jauretxea edertu zen. Botere politikoa eta erlijiosoa elkarren aurka ezartzen zuen hiri-molde indartsu baten arabera egitura bultzatu zen eta aipaturiko eraikinen ondoan arkitektura-itxura sendoko etxeak ere eraiki ziren.

Ondare eraikia

Lanaren atal honetan gune historikoko lursail eta orube guztiak aztertu dira eta 189 fitxatan sailkatu da lan guztia.

Este-Oeste, enlazando con las rutas intervecinales, el antiguo Camino Real. Es en este periodo cuando la población va abandonando paulatinamente el sector alto y antiguo por el más moderno y llano, construyendo sus edificaciones a lo largo del eje del Camino Real.

Labastida adopta a partir de las últimas décadas del siglo XVII una de las características identificadoras de las antiguas villas medievales al proporcionarle de tres bellos portales- Toloño, San Vicente y Larrazuría-rematados en arco y colocados en las tres entradas y salidas más significativas de la villa. Estos portales, de los que aún se mantienen dos (Toloño y Larrazuría), poseen un mero carácter simbólico y conmemorativo, pues carecen de los parámetros propios, en dimensiones y construcción, de los portales adscritos a un auténtico recinto amurallado. El urbanismo de la Villa alcanza su esplendor durante el siglo XVIII, con la ampliación y remodelación de la plaza de la Paz, la construcción de la Casa Consistorial -enfrentándose al templo parroquial-, y la casa señorial de los Salazar, siguiendo todo ello los propios parámetros del urbanismo pujante de enfrentar los poderes político y religioso, acompañándose de edificaciones domésticas de notable porte arquitectónico.

El patrimonio edificado

Este aspecto del trabajo ha supuesto el análisis de la totalidad de las parcelas del casco histórico recogidas en 189 fichas individualizadas.



Bastidako Hirigune Historikoa. Udaletxea. Bastidako arkitektura zibil barrokoaren erakusgarri gorena.

Casco Histórico de Labastida. Casa Consistorial. Ejemplar más representativo de la arquitectura civil barroca bastidense.

Etxe arrunten artean, aipagarria da Erdi Aroko ale bakarrik ere aurkitu ez izana, alde batera uzten badira Olmo auzo eta kaleko bi etxek (22. eta 2/g) ageri dituzten ateak. Berpizkundeko eta, batez ere, garai barroko elementuak dira Bastidako arkitektura ondarearen osagarri nagusiak. Errege Bide Zaharra, egungo Kale Nagusian eta Frontin kalean, Bakearen plaza, aurreko kaleak lotzen dituen, eta, kale haien muturretan, San Bizenteko atea (egun ez dagoena) eta Larrazuriako atea, dira arkitektura-multzo horren erakusgarri nagusiak: landa-jauregiak edo jauretxeak, eta haien ondoan beste etxekapare batzuk, neurri beretsuko herrietan nekez ikus daitezkeen arkitektura eta apaindura-lan ikusgarriak ageri dituztenak. Udaletxea, XVIII. mendearen lehen erdialdean egina, Hiriko eraikuntza barrokoaren distiraren erakusgarri handiena da.

Konklusioak

Bastida da, Arabako lurralde Gaztelaren barruan gelditu eta gero mende erdi batez luzatu zen parentesiaren ondoren, hiri-forua jaso zuen lehen herria. 1242. urtean jaso zuen pribilegio hori Fernando III.a erregearen eskutik. Kontzesio hau XII. mende bukaeran eta XIII. mendearen hasieran halako nortasuna zuen herri bati egin zitzaion; izan ere, ikuspegi politiko garbi baten ildotik sortu zen Bastidako hiria: Gaztelako erregearen mendean zegoen eta eutsi egin behar zion orduan Nafarroako erregearen orbitan zegoen San Vicente de la Sonsierra hiri hurbilari. Kontestu hartan eraiki zuten Bastidako eliza-gotorlekua, Gaztelako botere politiko-militarraren erakusgarri. Ez dago hiria inguratuko zuen harresiaren berri emango digun dokumenturik, ez da haren eraikin-hondarrik atzeman eta, horrenbestez, egungo eraikinen lodierak eta lerroak aztertu ondoren, zera aurrera genezake inolako harresik ez zuela babestu eliza-gazteluaren ondoko eraikin multzoa. Halatan, badirudi Erdi Aroko Bastidan zegoen harresiak eliza-gotorlekuaren espazio fisikoa baizik ez zuela babesten, hau da, Santo Cristo ermitako plataforma inguratzen zuten horma eta kontrahorma sendoek eratzen zuten Bastidako harresi-esparru bakarra. Santo Cristo ermitarekin batera, goi auzoek El Olmo eta La Mota auzoek, hain zuzen ere, ekartzen digute gogora Bastidako Erdi Aroko garaia eta geroago eraiki ziren ateak indartu zuten sinbolismo hori. Hala eta guztiz ere, Bastidako gune historikoaren erakarria eta irudia barrokoak dira inolaz ere, bikainak dira hiriko gune nagusia zeharkatzen duen bidearen bi aldeetan han eta hemen ageri diren eraikin barrokoak, eta ikusgarriak azaltzen dituzten arkitektura eta dekorazio-lanak.

Dentro del grupo de edificaciones de carácter doméstico podemos apuntar la total ausencia de ejemplares medievales, con la salvedad de las portadas que muestran dos edificaciones en el barrio y calle del Olmo (nº 22 y s/n). Son los ejemplares renacentistas y fundamentalmente los barrocos, lo más destacado e identificativo del patrimonio arquitectónico de Labastida. El antiguo Camino Real -actuales calles Mayor y Frontín, junto con la plaza de la Paz articulando las anteriores- jalonado por los portales de San Vicente (desaparecido) y Larrazuría, es un continuo ejemplo de palacios rurales o casas señoriales junto con otras casas hidalgas exhibidoras de notables labores arquitectónicas y ornamentales pocas veces vistas en poblaciones de la misma entidad dimensional. La Casa Consistorial, obra de la primera mitad del s. XVIII, representa el esplendor edificatorio barroco de la Villa.

Conclusiones

Labastida es la primera población que, tras un paréntesis de casi medio siglo como consecuencia de la incorporación a Castilla de la Alava solariega, recibe Fuero siendo Fernando III, el benefactor de tal privilegio en el año 1242. Esta concesión, que se realiza sobre una población con cierta personalidad desde finales del siglo XII y comienzos del XIII, nace desde perspectivas políticas como necesidad y reacción a la villa de San Vicente de la Sonsierra que permanecía en la órbita del reino de Navarra, mientras Labastida estaba incorporada a Castilla. En este contexto surge el templo-fortaleza ostentativo del poder político y militar castellano. A juzgar por la total ausencia de noticias históricas, de una parte, y de restos físicos emergentes y del análisis de grosores y alineaciones en las actuales edificaciones, de otra, de la existencia de una cerca que protegiese a la población al pie del templo-fortaleza, llegamos a la conclusión de que la Labastida medieval sólo gozó de muralla en el espacio físico que rodeaba al templo fortaleza, es decir, son los poderosos muros y contrafuertes envolventes de la plataforma acogedora de la Ermita del Cristo, el único encintado amurallado. Los barrios Altos -El Olmo y la Mota- junto con la ermita del Cristo recuerdan el pasado medieval de la población mejorado este carácter, más tarde, mediante la incorporación del simbolismo de los portales. No obstante, el atractivo y la imagen del casco histórico de Labastida es eminentemente barroco hallándose presente en los espléndidos edificios barrocos con notabilísimos trabajos arquitectónicos y ornamentales que salpican el vial principal y auténtico corazón de la villa.

Victorino Palacios Mendoza.

A.1.3. Santa Maria Katedraleko Plan Nagusia (Vitoria-Gasteiz)

I. Kanpaina

Zuzendaria: Agustín Azkarate
Garai-Olaun.

Arabako Foru Aldundiak finantzatua.

A.1.3. Plan Director de la Catedral de Santa María (Vitoria-Gasteiz)

I Campaña.

Dirigida por Agustín Azkarate
Garai-Olaun.

Financiada por la Diputación Foral de Alava.

The cathedral presents serious problems as regards support and equilibrium in its structural fabric, making complete restoration essential. The objective of this study was to redress a past history of inertia and to correct the effects of those isolated interventions which unfortunately, in many cases, reactivated or postponed problems, rather than solved them. Thus, a Comprehensive Restoration Plan is being drawn up based on the following points: a) a 3-D model of the cathedral which reflects the real state of its geometric deformation; b) an archaeological study of its architecture to correlate these deformations with successive restorations by means of identifying each and every stage of its construction, no matter how small; c) the management of a complex series of studies at different stages, described below.

Proiektuaren arrazoiak eta helburuak: Plan Nagusia

Gasteizko San Maria Katedralak euste eta oreka-arazo larriak ditu bere eraikuntza-elementuetan eta behar-beharrezkoa da hura sendotu eta errefortzatuko duen interbentzio bat bideratzea. Egoera tamalgarri hau begi-bistakoa da eraikinerari eginiko lehen bisitan berean: eraikuntza-elementuetan dauden deformazio eta lesioak hain sakonak dira non benetako kezka sortzen baitzuten bisitariagan bisitariagan eta ardura-dun erlijioso nahiz zibilengan. Horrexegatik agindu zuen eliza ixtea, orain urte batzuk.

Gaurko egunean badakigu katedralak egitura mailako patologia larri batzuk jasan diituela eraiki zen momentutik aurrera ia-ia. Deformazio larriak jasan dituzte haren oinarritzko eraikuntza-elementuek eta arraidura ugari ageri dute fabrika-lanek. Badakigu era berean egitura mailako arazo hauek direla-eta sendotze lan ugari bideratu direla, eta haren eragina ez da hain zuzen mugimendu horiek galgatzea, baizik eta, askotan, bizkortzea edo lekuz aldatzea.

Interbentzio puntual horien arabera inertzia historikoari amaiera ematearren, lehiaketa publikora atera zen katedrala Eraberritzeko Plan Nagusiaren erredakzioa, eraikinaren gaineko ikerketa batzuk bideratu behar hara aurreikusi zuen proposamen batean oinarritua. Hona hemen zertan diren ikerketa-lan horiek: a) katedralen planimetria tridimentsionala, deformaturiko geometriaren benetako egoera zertan den ezagutzeko; b) haren arkitekturaren azterketa arkeologiko bat, deformazio hauek eta denboran zehar bideraturiko eraberritze lanak harremanetan jartzeko; horretarako, eraikuntza-etapa guztiak zehaztuko dira, izan litezkeen txikiak izanik ere; c) jomuga desberdineko azterlan konplexu batzuen zuzendaritza bateratua.

Luzeegi jo dezakeen arren, azterlan horien aipamen laburra egingo dut, kontuan harturik ez dela aholku-zerrenda bat, baizik eta kasu guztietan bideratu den edo bideratzen ari den analitika konplexu sakon bat: 1. Katedralen erabilitako harrien azterketa petrografikoa,

Justificación del proyecto y objetivos: el Plan Director

La Catedral de Santa María de Vitoria-Gasteiz padece en la actualidad graves problemas de sustentación y equilibrio de sus fábricas que hace imperiosa una intervención de refuerzo y consolidación. Todo ello se aprecia nítidamente desde la primera visita al edificio, al mostrar éste un cuadro de deformaciones y lesiones de fábrica tan anormalmente profundo que produce auténtica inquietud en el visitante... en el visitante y en los responsables eclesiásticos y civiles que, hace ya algunos años, ordenaron su cierre.

Sabemos hoy en día que la catedral ha padecido, desde casi el mismo momento de su construcción, graves patologías estructurales, con fuertes deformaciones de sus miembros y múltiples agrietamientos en sus fábricas. Y sabemos también que este problema estructural ha impuesto la ejecución de sucesivas obras de consolidación, cuyo efecto no ha sido precisamente la congelación de los movimientos sino, muchas veces, su reactivación o su traslación.

Para romper con esta inercia histórica de intervenciones puntuales, se sacó a concurso público la redacción de un Plan Director de Restauración articulado sobre una propuesta que contemplaba la ejecución de una serie de investigaciones sobre el edificio: a) una planimetría tridimensional de la catedral que reflejara el estado real de su geometría deformada; b) un estudio arqueológico de su arquitectura que pusiera en relación estas deformaciones y sus sucesivas restauraciones mediante la identificación de todas y cada una de sus etapas constructivas, por muy pequeñas que estas resultasen; c) la dirección de otra serie de estudios de distintos alcances.

Aunque pueda resultar un poco tedioso, me permito una rápida enumeración de algunos de estos estudios, advirtiéndome no obstante que no se trata de un elenco de consejos, sino de una compleja y profunda analítica que se ha ejecutado o se está ejecutando en

mapa litologikoa, patologia, geoteknia eta jatorria. 2. Morteroen eta material zeramikoaren azterketa petrologikoa. 3. Biologia. Katedralean bizi diren landareak. Katalogazioa eta eraikinean duten eraginaren gaineko azterketa. 4. Katedraleko materialen kontserbazio-egoerari eta aldatu eta degradatu dituzten kausei buruzko azterketa. 5. Katedralaren zorupearen azterketa geologiko-geoteknikoa. 6. Forma eta zimentuen konposizioaren gaineko ikerketa endoskopikoa. 7. Katedralean zehazturiko materialen erresistentzia eta aldagarritasunaren gaineko saiok. 8. Ikusketa termografikoa. 9. Ikerketa erradiologikoa. 10. Azterketa dendrokronologikoa. 11. Zurezko egituren patologia biologikoen azterketa eta identifikazioa. 12. Zurezko egituren geometria eta erresistentziaren gaineko diagnosia. 13. Mugimenduen monitorizazioa. Datuak jasotzeko sistema automatikoa. 14. Egitura-elementuek eutsi beharreko kargen neurketa. 15. Ereduek elastikoa. Elementu finitoen bidezko azterketa estrukturala. 16. Deformazioen eta arailduren azterketa 3D eredu fotogrametrikotik abiatuta. 17. Ondare Higigarriaren inbentarioa eta kontserbazio-egoera. 18. Egoera juridikoa eta urbanistikoa. Inguruaren egoera eta katedralean duen eragina. 19. Katedralaren inguruari buruzko txosten soziologikoa. 20. Egungo erabilerak eta etorkizuneko erabileren programak. 22. Informazio-sistemak eta datu-baseak. 23. Komunikazio didaktikoa eta Plan Nagusiaren aurkezpen publikoa, Europako Katedralen Nazioarteko Kongresuan. Plan Nagusiaren museoratzeari, eta abar. 25. lan-taldek gora ari dira proiektu honetan lanean, eta unibertsitate, enpresa eta zientzia-instituzioetako hiru rogeita hamar espezialistatik gora ariko dira hartan.

Prozesu konplexu honen erredakzioaren garaian, esan gabe doa, informazio-kopuru handia biltzen ari gara ikerketa-esparru guztietatik, hain handia non zailtasunak izango baitira dena kontsultatu, erlazioatu eta sintetizatzeko orduan. Horretarako, ezinbestekoa da informazio-kopuru handi horren gestio integrala bideratu eta jatorri desberdineko datuak erlazioan jarriko dituen sistematizazio-metodo azkar bat.

Kontestu honetan, berealdiko garrantzia izango du arestian aipatu ditugun eredu tridimentsionalaren eta ikerketa guztien arteko harremanak. Gasteizko katedralean bideratu den lan-sistemaren arabera, harremanetan jarri da 3D ereduak ikerketa-esparruen arabera bereizi eta elkarren arteko harremanak ziurtatuko dituen gestio-sistema batez bateraturiko datu-base batzuekin.

Ereduek grafikoa tridimentsionalaren arabera entitate bakoitza jarriko da harremanetan sistemaren datu-base guztiekin. Esate baterako, hona zer izango den aldi berean katedraleko harlandu bat: egokiro identifikaturiko harri-mota bat, arkeologia-data guztiz zehatza izango duena, kalte batzuk jasan dituen eta metodo batez koantifika daitezkeen esfortzu tektoniko batzuei aurre egiten diena. Honenbestez iritsiko gara disziplina desberdinetan jaso ditugun datu-kopuru interkonektatu batzuetara eta eredu tematikoak sortuko ditugu

todos los casos: 1. Reconocimiento petrográfico, mapa litológico, patología, geotecnia y procedencia de las rocas empleadas en la catedral. 2. Estudio petrológico de morteros y materiales cerámicos. 3. Biología. Vegetales que viven en la catedral. Catalogación y evaluación de su impacto en el edificio. 4. Estudio sobre el estado de conservación y causas de alteración y degradación de los materiales de la catedral. Propuestas de tratamiento. 5. Estudio geológico-geotécnico del subsuelo de la catedral. 6. Investigación endoscópica de la composición de muros y cimientos. 7. Ensayos de resistencia y alterabilidad de los materiales definidos en la catedral. 8. Inspección termográfica. 9. Investigación radiológica. 10. Estudio dendrocronológico. 11. Estudio e identificación de las patologías biológicas de las estructuras de madera. 12. Diagnóstico sobre la geometría y la resistencia de las estructuras de madera. 13. Monitorización de los movimientos. Sistema automático de adquisición de datos. 14. Medida de los esfuerzos que soportan los elementos estructurales. 15. El modelo elástico. El análisis estructural por elementos finitos. 16. El estudio de las deformaciones y de las fisuras a partir del modelo 3D fotogramétrico. 17. Inventario y estado de conservación del Patrimonio Mueble. 18. Situación jurídica y urbanística. Situación del entorno y su incidencia en la catedral. 19. Informe sociológico sobre el entorno de la catedral. 20. Usos actuales y programas de usos futuros. 22. Sistemas de información y bases de datos. 23. Comunicación didáctica y exposición pública del Plan Director en el Congreso Internacional sobre Catedrales Europeas. Musealización del Plan director, etc. Son más de 25 los equipos implicados en esta gran proyecto, con la participación de más de setenta especialistas pertenecientes a distintas universidades, empresas e instituciones científicas.

No hace falta decir que durante la redacción de este complejo proceso se está haciendo acopio de una gran cantidad de información procedente de todas estas investigaciones, hasta el punto de alcanzar un volumen difícil de consultar, relacionar y sintetizar. Para ello se hace imprescindible algún método de sistematización que facilite su gestión integral y la puesta en relación de los datos de distintas procedencias.

La relación entre el modelo tridimensional al que antes hemos hecho referencia y su relación con todas las investigaciones mencionadas alcanza, en este contexto, una relevancia extraordinaria. El sistema que se está desarrollando en la catedral de Vitoria une el modelo 3D con un conjunto de bases de datos, separadas por temas de investigación y unidas por un sistema de gestión que permita el establecimiento de relaciones entre ellas.

Cada entidad del modelo gráfico tridimensional estará relacionada con todas las bases de datos del sistema. Un sillar de la catedral simultáneamente será de un tipo lítico bien caracterizado, tendrá una datación arqueológicamente bien definida, padecerá una serie de daños y estará sometida a unos esfuerzos tectónicos cuantificables con algún método. Llegaremos de esta manera a conclusiones interconectadas entre las distintas disciplinas, generando modelos temáticos y configurando lo que podemos llamar un "atlas" del

eraikinaren atlas bat osatzeraino: eduki desberdineko planoek monumentuaren errealitatearen ikuspegi konplexu bat, ez norabide bakarrekoa, eskainiko digute uneoro.

Horixe da Plan Nagusiaren oinarria. Analitika sakon bat baizik ez da, azken finean; haren bidez ezagutuko ditugu eraikin honen gaisotasun sakonak eta haren bidez sendatuko ditugu gaitz horiek.

Labur bada ere, testu honetan bereziki helduko diogu arestian aipatu ditugun hiru alderdi nagusietako bigarrenari (b.- Arkitekturaren arkeologia). Horrenbestez, ez dugu eraikina denboran izoztu den arkitektura-eredu baten antzera hartuko, baizik eta mendeetan zehar ondozkatu diren eraikuntza-gorabehera askoren emaitza tarapatari baten gisa eta, horrenbestez, dokumentu historiko bat bailitzan.

Eraikinaren dokumentu-balioaren aldarrikapen honek (Europako araudiaren ildotik ari gara lanean), dokumentu-eraikinean dagoen historia eta eraikuntza-informazioaren irakurketa edo dekodetze prozesu guztiz xehea eskatzen du. Prozesu hau edozein eraberritze-interbentzioen aurretik egin beharra dago betiere, molde horretako interbentzioetako garbiketa, eranste, eraiste, saneatze eta abarrek hondamen-ondorio handiak izaten baitituzte beti.

Prozesu honen jarduerari begira, arkitekturaren arkeologia izenekoaren printzipio nagusiak aplikatu dira. Lan-metodologia honen arabera, zorua gorantz jaikirik eginiko luzapena da eraikina, osatzen duten elementuak (hala zero kota azpikoak nola gainekoak) estratifikazio arkeologikoaren emaitza diren aldetik. Honenbestez, gizakiak bideraturiko eraikitze eta eraiste lanen eta beste molde batzuetako jardueren emaitza dira, kontuan harturik betiere naturako ajenteek berena egingen dutela betiere.

Printzipio hauetan oinarritu eta gero, honako jarduera hauek izan dira, besteak beste, Santa Maria katedralaren historia eta eraikuntza-azterketaren oinarriak:

1. Dokumentu eta historiografia fondoaren arakatze sistematikoa.

Milaka dokumentu aztertu ondoren, zehazkiro ezaigutu ahal izan dugu eraikinean bideratu diren interbentzioen kopurua, haien kokaleku zehatza eta haien eragina. Lan honek datu kronologiko absolutu batzuk eskaintzen ditu, alde batetik, eta datu horiek berealdiko garrantzia izan dute monumentuaren historiako aldi desberdinak zehazterakoan; beste aldetik, zehaztu ahal izan dugu zein unetan hasi ziren eraikinaren eraikuntza-patologiak eta nolatan saiatu ziren haiek zuzentzen, bertan bideratu zituzten eraberritze-lanen bitartez.

Lanaren aspektu bereziki garrantzitsua da hau. Egia da artxiboak xehe eta sistematikoki arakatzeak garestitu egiten duela interbentzioen kostua, lan-taldean sarrera egin behar baitaio dokumentalista bati edo pare bati. Baina emaitzak ikusgarriak dira, batzuetan, ezinbestekoak era berean, eraikinaren historia osoa behar bezala ezagutu nahi bada.

edificio, en el que una serie de planos con distintos contenidos nos dan una visión compleja, no unidireccional, de la realidad del monumento.

Todo ello constituye un Plan Director. En definitiva no es sino una analítica profunda que trata de conocer y poner remedio a los males profundos que aquejan a este edificio.

En este texto nos fijaremos brevemente en el segundo de los aspectos mencionados más arriba (b.- Arqueología de la arquitectura), es decir, en la consideración de un edificio no como un modelo arquitectónico congelado en el tiempo, sino como el precipitado final de múltiples avatares constructivos acontecidos durante siglos y, en consecuencia, como un documento histórico.

Esta reivindicación del valor documental del edificio, Incorporada progresivamente a la normativa europea, exige un riguroso proceso de lectura o decodificación de la información histórico-constructiva contenida en el edificio-documento, proceso éste que ha de ser siempre previo a una intervención restauradora que, con sus limpiezas, recrecidos, demoliciones, saneamientos, etc., posee siempre unos efectos altamente destructivos.

Para la ejecución de este proceso se han aplicado los principios de lo que se ha venido a denominar "arqueología de la arquitectura". Esta metodología de trabajo parte de la consideración del edificio como una prolongación en altura del subsuelo, dado que los elementos que los componen (tanto bajo como sobre la cota 0) son producto de una estratificación arqueológica y, como tal, producto de la actividad constructiva y destructiva y de transformaciones operada por el hombre, además de las acciones debidas a agentes naturales.

Basándonos en estos principios, el análisis histórico-constructivo de la catedral de Santa María se ha apoyado, entre otras, en las actuaciones siguientes:

1. Vaciado sistemático de los fondos documentales e historiográficos.

Se han revisado millares de documentos que nos han permitido conocer con exactitud el número de intervenciones que ha sufrido el edificio, su ubicación exacta y su impacto. Este trabajo ofrece, por una parte, toda una serie de datos cronológicos absolutos que son de una importancia decisiva a la hora de periodizar la historia del monumento y permite definir, por otro, en qué momentos se iniciaron las patologías constructivas del edificio y de qué manera se intentaron corregir con actuaciones restauradoras sobre el mismo.

Nos parece éste un aspecto especialmente importante. Es cierto que la revisión sistemática de los archivos encarece el costo de las intervenciones porque supone la incorporación al equipo de uno o varios documentalistas. Pero los resultados son, a veces, espectaculares, coadyuvando de forma definitiva a la comprensión de la historia integral del edificio.

2. Indusketa arkeologikoak zorupean.

J.M. Azcarate Ristori jaunak bere garaian azaldu zuen iritziaren kontra (aro gotikoaren aurreko obra bakar batek ere ez du iraun, dekorazio gisa arroseta zortzipetaloduneh hornituriko klipeoak ageri dituen harlandu prerromaniko bat izan ezik), zera uste genuen guk, egungo katedralaren zimentuak maila antropiko guztiz handi baten gainean bermatzen zirela, maila haren benetako izaera ezagutzen ez genuen arren. Nabeen zoladuraren eta ipar-ekialdeko kale hurbilen arteko desnibela, eraikinaren barnealdeko eta kanpoaldeko norabide geometriko desberdinak (ez dira behar bezala aurkeztu orain arteko planoetan), antzeko arazo estrukturalen aurrean bideraturiko soluzio desberdinak, gurutzaduraren iparraldeko itxitura-horman hauteman daitekeen plano-konposizio harrigarria guztiak ziren eliza aurreko eraikuntza-egituren gainean bortxaz moldatu behar izan zuten seinale argiak.

Plan Nagusiaren arabera bideratu genituen zundaketa geoteknikoek susmoa berretsi baizik ez zuten egin eta, zenbaitetan, 6 metroko sakonera duten maila antropikoak azaldu dira. Halatan, datu harrigarri hauen eta aurreko paragrafoan azaldutako guztiaren arabera, Katedrala ukitzen duten arazo larrien jatorrian ondo kontuan hartu beharko dira seguruenik izaera desberdineko faktoreak eta haien ekin bateratua. Faktore horietako batzuk egitura mailakoak dira inolaz ere, baina ezin alбора genezakeen aurreko eraikinekin eraikinaren egonkortasunean izango zuten eragina.

Behin eta berriro esan zuten Santa Maria katedrala haitzaren gainean eraiki zutela zuzenean, baina ez zen kontuan hartzen harri naturala 1,5 metroko mailan agertzen dela bere kota gorenean (nabeen oinaldea) eta 6-7 metroko mailan kota behearenean. Eraikinaren barnealdean bideratu genuen zundaketa geotekniko kanpaina sistematiko baten ondoren ezagutu genituen datu haiek.

Harrizko zoruaren aldakortasun hura kezkarria zen, ez baikenekien zimentuak sakonera maila horretaraino iristen ziren edo, aitzitik, aurreko betegarrien gainean bermatzen ziren, betegarri haietan lur-mugimenduak baziren ala ez, eta abar. Izan ere, ez genekien ia deus ere eraikinaren egonkortasunaren funtsezko alderdi bati buruz.

Gauzak horrela zeudela, Plan Nagusiaren ezinbesteko betekizuna zen metodo arkeologikoa Katedralaren zorupean bideratzea. Halatan, Plan Nagusian berean sumatu ziren behar analitikoetara moldatu behar ziren proposatuko ziren zundaketa arkeologikoak. Ez zen, beraz, katedrala induskatu behar, ez zen interbentzio handi bat bideratu behar, helburu historiko edo bestelako batzuei begira, ez zen horretara behartzen gaituen legeria bat bete behar, ez, Plan Nagusiaren izaera bera zerbitzatzea zen zundaketa haien helburua.

Halatan, izaera horren arabera izango dira zundaketa arkeologikoak egingo diren lekuak eta haien exekuzio-epeak. Honako irizpide hauek hartu ziren kontuan interbentzio arkeologikorako lekuak hautatze-

2. Excavaciones arqueológicas en el subsuelo.

En contra de la opinión que manifestara en su día J.M. Azcárate Ristori al afirmar que "nada subsiste de obra anterior al período gótico" salvo un sillar prerrománico decorado mediante clipeos con rosetas de ocho pétalos, teníamos la convicción de que las fundaciones del actual edificio catedralicio se asentaban sobre un potentísimo nivel antrópico de naturaleza, sin embargo, desconocida. El fuerte desnivel existente entre el pavimento de las naves y las calles adyacentes del nordeste, las distintas orientaciones de la geometría interior y exterior del edificio (no reflejadas suficientemente en las planimetrías existentes), las diversas soluciones ofrecidas para problemas estructurales similares, la extraña composición de planos en el muro de cerramiento norte del crucero... todo parecía denunciar la adecuación forzada del templo a estructuras constructivas preexistentes.

Los sondeos geotécnicos llevados a cabo dentro del Plan Director en curso no hicieron sino confirmar esta sospecha, ofreciendo niveles antrópicos que superan, en algún caso, los 6 mts. de profundidad. De estos datos sorprendentes y de lo dicho en el párrafo anterior podía deducirse ya, por tanto, que los graves problemas que afectan a la Catedral tuvieran su origen, muy probablemente, en la suma de varios factores de naturaleza diversa. Algunos de ellos son, sin duda alguna, de carácter estructural, pero no había que descartar la influencia de las construcciones preexistentes sobre el comportamiento estático del edificio.

Se había repetido reiteradas veces que la catedral de Santa María estaba asentada directamente sobre roca, obviando, sin embargo, que la base rocosa está a 1,5 mts. en su cota más alta (pies de la nave) y a 6-7 mts. en la más profunda. Estos datos los conocimos tras una campaña sistemática de sondeos geotécnicos llevados a cabo en el interior del edificio.

Esta enorme variabilidad del suelo rocoso resultaba inquietante, pues desconocíamos si la cimentación alcanzaba estas cotas de profundidad, si -por el contrario- se limitaba a descansar sobre rellenos anteriores, si existía problemas de deslizamiento de estos rellenos, etc. En suma, no sabíamos prácticamente nada de uno de los aspectos fundamentales en la estabilidad de un edificio.

La aplicación del método arqueológico en el subsuelo de la Catedral constituía, en esta tesitura, una exigencia ineludible dentro del Plan Director. Los sondeos arqueológicos que se propusieron debían encuadrarse, pues, en las necesidades analíticas surgidas desde el propio Plan Director. No se trataba de "excavar la catedral" ni de efectuar una gran intervención con objetivos de carácter histórico o de otro tipo, ni siquiera de cumplir con una legislación que nos hubiera obligado a ello, sino de servir a la naturaleza misma del Plan Director.

Tanto los lugares elegidos para efectuar los sondeos arqueológicos como los plazos de ejecución de los mismos estarán sujetos, por tanto, a esta circunstancia. La elección de los lugares para la intervención ar-

rakoan: 1) Zorupeko lurren mugimendua gune kritiko batzuetan eragotzi beharra, eraikinaren egonkortasunari eustearren. Halatan, mota honetako edozein azterketatik kanpo geratuko zen gurtzadurako eremu guztia. 2) Zimentuak zorupeak kontrako ezaugarriak ageri zituen puntuetan, hau da, potentzia antropikoa bere maila gorenean eta behearenean azaltzen den guneetan, zundatu beharra.

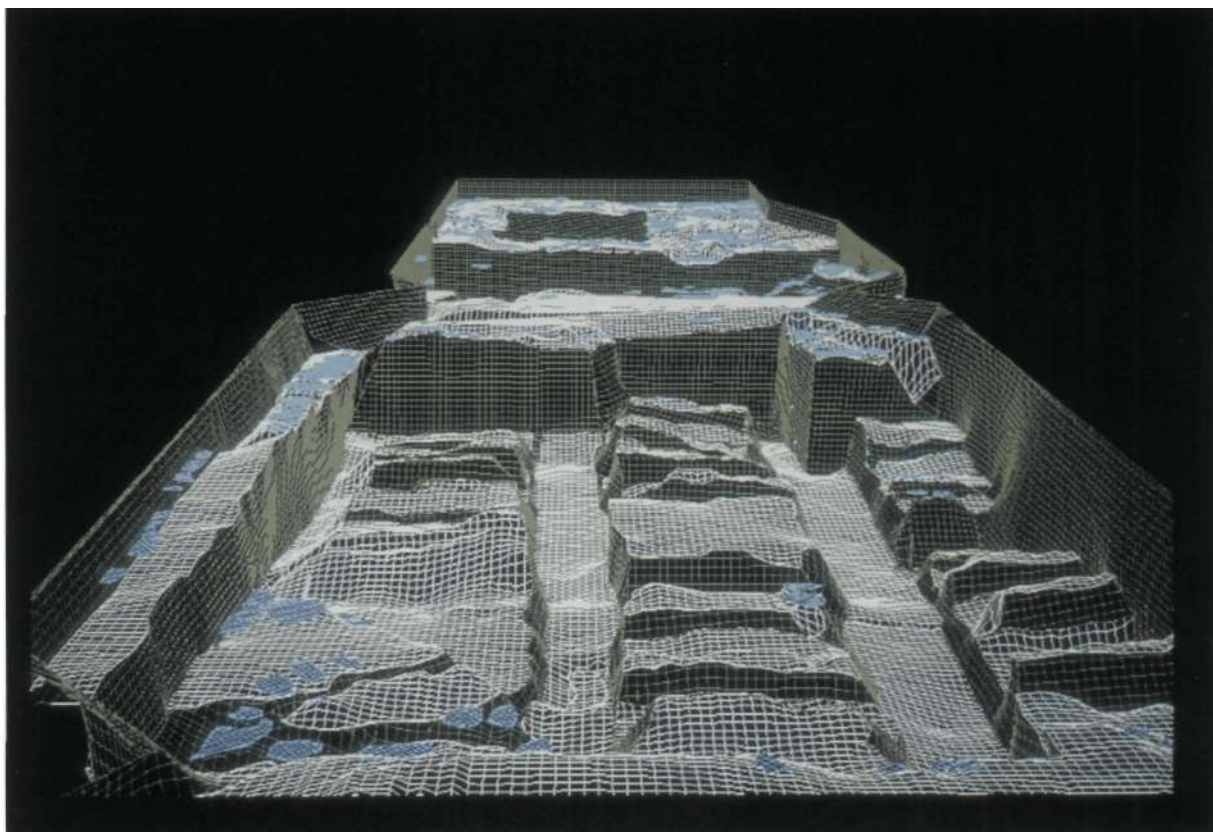
Esandako guztia gogoan eduki eta gero, honako leku hauetan bideratu ziren interbentzio arkeologikoak: a) bigarren tartean, nabearen oinaldetik aurrera, kanpoaldera iparraldetik joz; b) burualdeko absidioloetan, eta girolako bigarren eta hirugarren tarteen; c) iparraldeko gurtzaduraren iparraldeko tartean.

Lorturiko emaitzak behin-behinekoak dira oraingoz, kontuan harturik beste bi indusketa-hilabete geratzen

queológica se guió por los siguientes criterios: 1) Necesidad de evitar la remoción del subsuelo en puntos críticos para la estabilidad del edificio. Toda la zona del crucero quedaba, por tanto, excluida forzosamente de cualquier análisis de este tipo. 2) Conveniencia de sondear la naturaleza de las cimentaciones en aquellos puntos en los que las circunstancias del subsuelo fueran antagónicas, es decir, en los puntos de máxima y mínima potencia antrópica.

Teniendo en cuenta lo dicho, se optó finalmente por ubicar las intervenciones arqueológicas en los siguientes lugares: a) tramo segundo desde los pies de la nave, con prolongación al exterior por su lado septentrional; b) absidiolos de la cabecera, y tramos segundo y tercero de la girola; c) tramo septentrional del crucero norte.

Los resultados alcanzados son todavía provisionales, habida cuenta de que quedan todavía dos meses



Santa María katedraleko arkitektura-ereduak sortu eta osatuko diren bezalaxe sortu eta osatu da indusketa arkeologikorako eredua. Izan ere, gabinetean berritxuratu da dokumentazio fotogrametrikoa, eraikinaren gainerako aldeetan bideratu den koordinada-sistema berberaren arabera, osotasun bat lortu ahal izateko. Berritxuratzeko lan hauen ondoko datuak erlazioan jarri dira indusketa-lanen bitartean lorturiko informazioa eta gainerako datu interesgarriak jaso dituen datu-basearekin. Proposaturiko dokumentazio-sistemaren sendotasunari esker, datu-base hau besteekin erlazionatzen ari gara, egitura eta edukinen aldetik paramentuen azterketarako sorturiko datu-basearekin bereziki. Argazkian, katedralaren oinetan eginiko indusketaren irudi bat.

De la misma manera que se generan los modelos arquitectónicos de la Catedral de Santa María, se ha generado también el modelo de excavación arqueológica. La documentación fotogramétrica se ha restituído en el gabinete dentro del mismo sistema de coordenadas que el resto del edificio, formando un todo con él. Esta restitución se ha enlazado asimismo con una base de datos que contiene la información acopiada durante la excavación y toda aquella complementaria que pueda ser de interés. La potencialidad del sistema de documentación elaborado está permitiendo que esta base de datos se relacione con las otras, especialmente con la generada para el análisis de paramentos, muy parecida en su estructura y contenidos. En la foto, una imagen de la excavación practicada a los pies de la catedral.

direla oraindik eta aurkikunde oso garrantzitsuak egin daitezkeela horietan. Hona hemen orain arte lorturiko datu esanguratsuenak:

- Egungo katedralaren oinetan eginiko zundaketan, beste orientabide batean eraturiko eliza baten zimentuak (eta aurreko beste eliza baten hondakin gutxi batzuk) agertu dira, eta zehaztu ere egin dira zutoinak finkatzeko zulo batzuk, harrian eginak, eta antzinako bizileku bateko egitura erdi-harpetar batzuk.

- Burualdean eginiko zundaketaren bidez jakin ahal izan dugu egungo eliza Alfontso VIII.ak 1202ko sutearen ondoren abiaraziko zuen eraikuntza-proiektu handi baten ezaugarrietara egokitu zela. Eraikin honek horma izugarri handiak zituen (4 metroko lodiera zuten haietako batzuek eta defentsa-funtzioak beteko zituen bereziki, hiriko egitura iparraldetik artikulatzen zuen harresi handi baten modura. Egungo elizaren zorupean agertu diren gezi-leiho sendoez argi erakusten digute eraikin haren izaera militarra. Zera da, agian, harrigarriena, lehen harresi haren kanpoaldean goratsaun nabarmen batean kontserbatu dela, eta egun ere garai urrun haietan bezala dagoela. Denboraren joanean, eraikin batzuk erantsi zizkieten kanpotik lehen harresi-eliza hari (Santiago kapera, sakristia, bizilekuak, eta abar) eta horrenbestez aldatu zen lehen eraikinaren kanpoaldeko itxura. Hala eta guztiz ere, beretsua zen egungo hiritarek eta, Gaztelako erregeak Gasteizko hiria konkistatu ondoren, gotorleku hartan egokitu ziren soldadoek egiten zuten erronda-itzulia. (OHARRA: Lerro hauek idazten ari garen honetan egitura guztiz handiak azaltzen ari dira aipatu dugun eraikin honen azpian. Ezin dugu oraingoz haien izaeraz ezer argirik esan, baina berretsi egiten dute katedralaren zorupeko hondakinen garrantzi handia).

- Iparraldeko gurutzaduraren azpian eginiko zundaketak datua are interesgarriagoak eskaini dizkigu, haietan argiro ikus baitaiteke lehen Gasteizko hiriaren bilakaera historikoa. Alfontso VIII.ak XII. mende hasieran eraiki zuen harresi-eliza handiaren azpian, kubo itxurako egitura bat azaldu da; lehen une batean, Antso Jakituna errege nafarrak eraiki zuen harresiko dorreaken aztarnak direlakoan geunden. Oraingo honetan, ordea, zalantza handiak ditugu lehen proposamen horren aurrean. Izan ere, aurreko paragrafoan aipatu ditugun egitura horien agerpenak interpretazioak egiterakoan kontu handiz ibiltzeko eskatzen du besterik gabe (indusketa-lanak bukatzen ez diren bitartean batez ere). Aipaturiko hondakin horiek baino lehenagoko harresi-atal bat kontserbatu da eta zaharragoak dira oraindik hilobi batzuk, orientabideari jarraiki, egungo elizaren oinetan agertu den elizarekin lotu beharko genituzkeenak. Datu hauei esker irudikatu ahal izango dugu Gasteiz zaharreko hiri-topografia iparraldean: eliza txiki bat, egungoaren burualdearen eta Santa Maria plazaren artean, nekropoli edo hilerri bat mazelan behera eta harresi-atal batzuk, multzo osoa itxiz.

- Jaso diren material arkeologikoei dagokienez, emaitzak garrantzi handikoak izan dira: ehun eta berrogeita hamar txanpon inguru (garrantzi handikoak se-

más de excavación que pueden ofrecer resultados sumamente importantes. Los datos más significativos alcanzados hasta el momento serían los siguientes:

- En el sondeo efectuado a los pies de la actual catedral se han descubierto las cimentaciones de una iglesia que tenía una orientación distinta (y unos pocos restos quizá de otra iglesia todavía anterior), así como agujeros de poste excavados en roca y estructuras semirrupestres que responden a un primitivo lugar de habitación.

- En el sondeo efectuado en la cabecera se ha descubierto que la iglesia actual se adecua a un gran proyecto anterior iniciado probablemente por Alfonso VIII después del incendio de 1202. Esta gran construcción, caracterizada por unos muros de un espesor extraordinario que alcanza incluso los 4 metros, cumplió básicamente funciones de defensa, a modo de gran muralla que articulaba el urbanismo de la ciudad por su extremo septentrional. Las potentes aspilleras o saeteras descubiertas bajo el subsuelo de la iglesia actual demuestran claramente su función militar. Lo más extraordinario, quizá, es que esta primitiva muralla se conserva al exterior hasta una altura notable, conservándose hasta la actualidad tal y como fue en aquellos tiempos remotos. Con el tiempo, a esta primitiva iglesia-muralla se le adosaron por el exterior diversos edificios (capilla de Santiago, sacristía, edificios domésticos, etc) que ocultaron su originario aspecto exterior. Sin embargo, el ciudadano actual puede recorrer los mismos pasos de ronda que recorrieran los guardias de la fortaleza vitoriana tras su conquista por el rey castellano. (NOTA: Mientras se escriben estas líneas siguen apareciendo potentes estructuras bajo la construcción a la que hacemos referencia. Sin poder precisar todavía su naturaleza, confirman la importancia de los restos existentes en el subsuelo de la catedral).

- El sondeo realizado bajo el crucero norte es aún más interesante, pues en él se puede observar claramente la evolución histórica de la primitiva Gasteiz. Debajo de la gran iglesia-muralla construida por Alfonso VIII a comienzos del siglo XIII, se conserva una estructura en forma de cubo que interpretamos, en un primer momento, como los restos de una torre de otra muralla anterior perteneciente al monarca navarro Sancho el Sabio. En estos momentos, sin embargo, albergamos serias dudas sobre tal propuesta. La aparición, en efecto, de las nuevas estructuras a las que nos referíamos en la nota del párrafo anterior, nos obliga (en tanto no finalicen las excavaciones) a ser cautos en su interpretación. Anterior a todo ello se conserva un lienzo de muralla y de un momento previo a todo lo dicho, algunos enterramientos que coinciden en su orientación con la iglesia descubierta a los pies de la cabecera actual y que nos permiten imaginar la topografía urbana de la primitiva Gasteiz en su lado norte: una pequeña iglesia ubicada entre la cabecera actual y la plaza de Santa María, una necrópolis des-parramándose hacia abajo por la ladera y diversos lienzos de muralla cerrando el conjunto.

- En lo que se refiere a materiales arqueológicos los resultados han sido de suma importancia: en torno a ciento cincuenta monedas (claves para la fechación

kuentzia estratigrafikoa datatzera), milaka pieza zeramiko (osorik horietako asko), kronologia zabal bat hartzen dutenak.

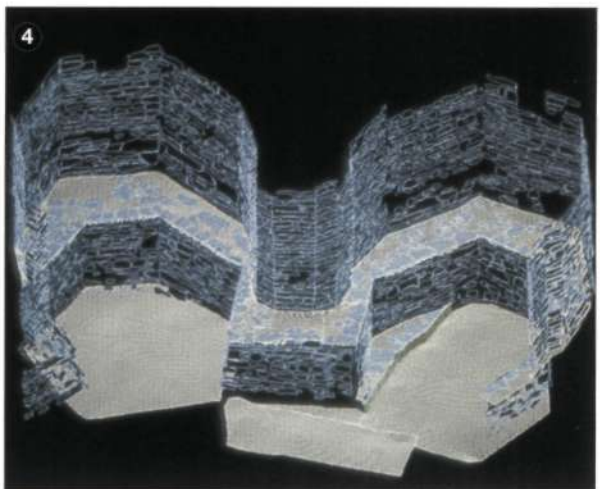
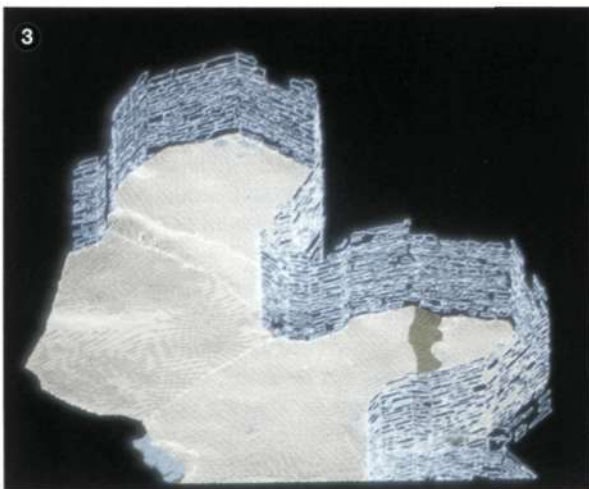
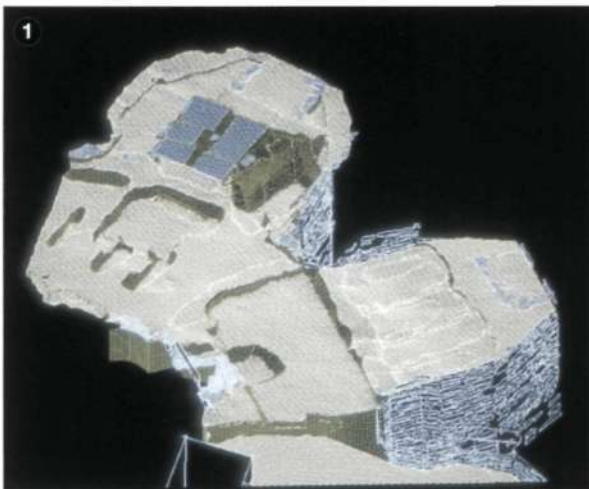
- Plan Nagusiari hertsiki loturik dagoen ikuspuntu estrukturalaren aldetik, oso datu garrantzitsuak jaso ditugu indusketa hauetan, ikusi ahal izan baitugu zimentu batzuk oso egoera txarrean daudela eta, bestalde, eraikinaren egitura egokiro ezagutzeko behar genituen gako-datu batzuk ere eskaini dizkigute.

- Ikuspegi historikoaren aldetik, indusketa arkeologikoak berealdiko garrantzia izango du material ugari berreskuratzen ari baikara. Baina orain arte lortu dugun datu historiko esanguratsuenak harreman zuzena du Vitoria-Gasteizko hiriaren historia eta jatorriarekin. Gure Hiriko Arkeologia eta Arma museoetan kontserbatu dira 1883an, Campilloko uren depositua eraikitzerakoan, azaldu ziren arma zahar batzuk, 1202ko sutearen ondoko piezatzat hartuak luzaroan, oker hartu ere. Aztertu ondoren, Aldaietako nekropolian azaldu diren beste arma batzuen molde berberekoak direla egiaztatu ahal izan dugu eta, horrenbestez, Gasteizko hiriaren jatorria

de la secuencia estratigráfica), miles de piezas cerámicas -muchas de ellas completas- que abarcan una amplísima horquilla cronológica.

- Desde el punto de vista estructural relacionado con el Plan Director, las excavaciones han resultado también claves, advirtiéndonos sobre el deficiente estado de algunas cimentaciones y dándonos claves decisivas para la comprensión estructural del edificio.

- Desde el punto de vista histórico, la excavación arqueológica va a constituir una intervención clave por la abundancia de los materiales que se van recuperando. Pero quizá el dato histórico más relevante obtenido hasta el momento está en relación con la historia de Vitoria-Gasteiz y sus orígenes. Los museos de Arqueología y de Armería de nuestra ciudad conservan algunas armas antiguas, recuperadas en 1883 con motivo de la construcción del depósito de aguas del Campillo, y que han venido siendo consideradas erróneamente como piezas posteriores al incendio de 1202. Su análisis y su idéntica morfología con otras armas recuperadas



Burualdean eginiko indusketen berrituratze fotogrametriko tridimentsionala, sekuentzia arkeologiko desberdinetan. Azaleraturiko kontestu batzuk: 1. - 2. argazkiak, hilobi-mailak; 3. argazkia, Alfontso X.aren garaiko betegarria (1252-1284); 4. argazkia, behe maila eta Alfontso VIII.aren garaiko lehen eraikina (1158-1214).

Restitución fotogramétrica tridimensional de las excavaciones de la cabecera en sus distintas secuencias arqueológicas. Selección de alguno de los contextos exhumados: fot. 1-2, sucesivos niveles sepulcrales; fot. 3, relleno de Alfonso X (1252-1284); fot. 4. nivel inferior y construcción primitiva de Alfonso VIII (1158-1214).

VI. eta VII. mendeetara ekarri behar zela pentsatu genuen. Eta iritzi hori defendatu genuen Gasteizko Udalak Vitoria-Gasteiz en el Arte izenez argitaratu zuen agerkarian. Baina gure harridurarako (ez baitzen orain arte tipo honetako lekukotasunik jaso Gasteizko indusketetan), zeramika erromatarreko zati batzuk agertu dira Katedraleko zorupean eta, horrenbestez, inork sekula pentsatuko ez zuen mugetara eraman behar ziren hiriaren jatorriari buruzko uste guztiak. Hondakinak oso apurrak dira oraingoz, baina azaldu diren moduak (zundaketak bideratu diren leku guztietan azaldu dira, sakonera handian eta maila zaharrago batzuen gainean; kronologia-esparru zabala T.S.H. eta T.S.H.B.) garai urrun hartan Villa Susoko muinoa okupatu zutelako lan-hipotesiari heltzera behartzen gaitu. Etorkizuneko indusketek, eta hauek soilik, urratu edo itxiko dute hipotesi honen aldeko bidea.

Induskaturiko eremuen berritxuratze fotogrametrikotridimentsionala

Katedraleko arkitektura-ereduak sortu eta osatuko diren bezalaxe ari gara indusketa arkeologikorako ereduak sortzen. Izan ere, gabinetean berritxuratuko da dokumentazio fotogrametrikoa, eraikinaren gainerako aldeetan bideratuko den koordinada-sistema berberaren arabera, osotasun bat lortu ahal izateko. Berritxuratzeko lan hauen ondoko datuak erlazioan jarriko dira indusketa-lanen bitartean lorturiko informazioa eta gainerako datu interesgarriak jasoko dituen datu-basearekin. Proposatzen ari garen dokumentazio-sistemaren sendotasunari esker, datu-base hau besteekin erlazionatuko da, egitura eta edukinaren aldetik paramentuen azterketarako sortuko den datu-basearekin bereziki.

3. Katedraleko obra-lanen irakurketa estratigrafikoa.

Zera da arkitekturaren arkeologia izenez ezagutzen dugun azterketa historikoaren helburu nagusia, eraikinaren eraikuntza-etapa historikoak bereiztea, haietako bakoitzari dagozkion elementuak egokiro bereiziz, eta elementu horien eta sortarazi zituztenen eraikitze eta eraiste jardueren arteko harremanak zehaztuz. Proposatutako metodoaren alde onak zalantzarik gabekoak dira eta esperientzia zabal baten arabera kontrastatuak. Izan ere, metodo honetaz:

- Xehe-xehe bereiz daitezke eraikinaren etapa historikoak, haren elementu estratigrafiko guztien garrantzia baloratzuz, baita ehunekotan ere. Historia mailan duen balio handi honetaz gainera, prozesu honi esker berritzaileak muineraino ezagutu ahal izango du bere interbentzioaren helburua, bilakaera-prozesu bizi aberats baten emaitza gisa, eta ez, besteak bazter utzirik, balio gutxi batzuk aintzat hartzen dituen objektu teoriko estandar fosilizatu baten antzera, hartuko baitu.

- Ongi aztertu ahal izango dira eraikinaren patologia historiko deituko ditugun horiek, eraikinaren bizia-
ren, jasaniko hondamen-prozesuen eta eraberritze historien ondorioak guztiak. Eraikinean bideraturiko

en la necrópolis de Aldaieta nos condujo a retrotraer los orígenes de Gasteiz a los siglos VI y VII. Y así se defendió en la publicación del Ayuntamiento de Vitoria sobre "Vitoria-Gasteiz en el Arte". La sorpresa ha sido (porque no existían precedentes en otras excavaciones realizadas hasta la fecha) la aparición en la Catedral de diversos fragmentos de cerámicas romana que obliga a pensar en unos orígenes más antiguos de lo que jamás nadie hubiera imaginado. Los restos son todavía mínimos, pero las circunstancias de su aparición (presencia en todos los lugares en los que se han practicado sondeos; ubicación a gran profundidad y en contacto con los niveles más antiguos; amplia horquilla cronológica -T.S.H. y T.S.H.T-) obliga a plantearnos como hipótesis de trabajo la posible ocupación del cerro de Villa Suso en aquel lejano período. Ignoramos lógicamente el carácter e importancia de esta ocupación, de la que muy probablemente apenas queden restos. Sólo las excavaciones futuras podrán aportar más datos a este respecto.

Restitución fotogramétrica tridimensional de las excavaciones

De la misma manera que se generarán los modelos arquitectónicos de la Catedral, se está generando el modelo de excavación arqueológica. En efecto, la documentación fotogramétrica se restituirá en el gabinete dentro del mismo sistema de coordenadas que el resto del edificio, formando un todo con él. Esta restitución se enlazará también con una base de datos en la que se contendrá la información acopiada durante la excavación y toda aquella complementaria que pueda ser de interés. La potencialidad del sistema de documentación que estamos proponiendo permitirá que esta base de datos también se relacione con las otras, especialmente con la generada para el análisis de parámetros, muy parecida en su estructura y contenidos.

3. Lectura estratigráfica de la fábrica de la catedral.

El método de análisis histórico que conocemos como "arqueología de la arquitectura" tiene la finalidad de distinguir las etapas históricas en que se construyó el edificio, diferenciando los elementos que pertenecen a cada una de ellas, las relaciones entre los elementos y las actividades constructivas y destructivas que los provocaron. Las bondades del método propuesto son indudables y están contrastadas ya por una amplia experiencia. Permite, en efecto:

- Definir meticulosamente las etapas históricas del edificio, valorando la importancia de todos sus elementos estratigráficos, incluso porcentualmente. aparte de su indudable valor histórico, este proceso permite al restaurador reconocer hasta el último detalle el objeto de su intervención como resultado de un rico proceso evolutivo vivo, y no como un tipo teórico, estándar y fósil, que sólo aprecia un rango de valores concretos olvidando los demás.

- Estudiar las que se pueden denominar "patologías históricas" del edificio, consecuencia de su vida, de los procesos degenerativos y restauraciones históricas sufridas por el edificio. Las restauraciones del

eraberritze lanak eraikinak berak bere bizitzako lehen etapetan eraman behar izan dituen patologien ondorioztza hartu behar dira; patologia horiek kalteak eta, areago, hondamenak eragin dituzte eraikinaren fabriketan eta denboran zehar haiek zuzentzeko bideratu diren interbentzioen bitartez ikasi ahal izango dugu eraikinak lehen etapetatik aurrera bizi izaniko bilakaera, gaisotasun baten bilakaera eri baten fitxa medikuaren bitartez ezagutu daitekeen moduan.

- Analisi historikorako prozesu hau eraikuntza-elementuen eta eraikinean eraberritu beharreko elementuen deskripzioan aplikatu behar da eta, horrenbestez, aurrez zehaztu ahal izango da haien bitartez elementu bakoitzak eraberritzeko behar duen interbentzioa.

Bi lan-urte hauen ondoko emaitzak ikusgarriak dira. Santa Maria katedralak eraikuntza-historia benetan bihurria duen eraikina da eta arkitektura-paradigma berri baten antzera azlduz aigu, gure Ondare Eraikiaren historiografiak hain maiz aurkeztu dizkigun modelo denboran izoztu horietatik urrun.

Muino baten mazelan egokitu zen egungo eliza eta aurrez izaera poliorketiko jasoriko eraikinen arabera egokitu behar izan zuen. Moldatze prozesu hau zaila izan zen beti eta fabrika desberdinen arteko lotuneak zehazterakoan maisutasuna ez zen beti hein berekoa izan. Honetaz ongi jabetu ondoren baizik ez ditugu elizaren barne eta kanpoaldeko orientazio desberdinak, gurutzaduraren iparraldeko itxitura-horman hauteman daitekeen plano-konposizio harrigarria, antzeko arazo estrukturalen aurrean bideraturiko soluzio desberdinak, eta abar.

Laster aurkeztuko dugu, xehe aurkeztu ere, eraikin konplexu honen eraikuntzaren bilakaera. Zera da, azken batean, hasieran defentsa izaera garbia izan eta gero, prototipo gotiko aurreratuenei erantzuten saiatu (aurreko garaiko egituren bitartez, halaz ere) eta, denboran zehar molde guztietako interbentzioak jasan ondoren (orain berri bideratu ziren eraberritze lanen arabera eliza gotiko purutzat hartu zen eraikina), egun ere sufitzen segitzen duen egitura.

edificio deben ser consideradas consecuencia de patologías sufridas por él desde sus primeras etapas de vida, que provocaron daños o incluso la ruina de sus fábricas y que se han intentado corregir con distintas intervenciones de las que es plausible aprender la evolución sufrida por él desde sus primeras etapas de vida, que provocaron daños o incluso la ruina de sus fábricas y que se han intentado corregir con distintas intervenciones de las que es plausible aprender la evolución sufrida por el edificio, de modo semejante a como se conoce la evolución de una enfermedad a través de la ficha médica de un paciente.

- Aplicar este proceso de análisis histórico a la descripción de los elementos constructivos y de los que podemos llamar "elementos de restauración" del edificio y, consecuentemente, a la prescripción de la intervención restauradora que necesita cada uno de ellos.

Los resultados alcanzados, tras dos años de trabajo, están siendo sorprendentes. La catedral de Santa María se nos ha revelado como un edificio que posee una historia constructiva atormentada, como un nuevo paradigma de arquitectura, alejado de los modelos "congelados" en el tiempo a los que nos ha habituado la historiografía de nuestro Patrimonio Edificado.

Asentada sobre la ladera de una colina, el templo actual hubo de adecuarse a preexistencias constructivas de carácter poliorkético. Este proceso de adecuación fue siempre difícil y los encuentros entre las distintas fábricas se resolvieron con mejor o peor acierto. Sólo así caben explicar las distintas orientaciones de la geometría interior y exterior del edificio, la extraña composición de planos en el muro de cerramiento norte del crucero, las diversas soluciones ofrecidas para problemas estructurales similares, etc.

Próximamente se presentará, de forma pormenorizada, la evolución constructiva de este complejo edificio. La historia, en definitiva, de un compromiso imposible entre una estructura que tuvo inicialmente un marcado carácter defensivo, que quiso más adelante responder a los prototipos góticos más elaborados (aunque reaprovechando las estructuras de época anterior), que ha sido objeto de múltiples intervenciones de todo tipo, que fue objeto de una restauración reciente que quiso imaginarlo como un gótico puro... y que en la actualidad sigue todavía sufriendo.

Agustín Azkarate Garai-Olaun.

A.1.4. Arkaiako aztarnategi erromatarren azterketa (Vitoria-Gasteiz)

Zuzendaria: Paquita Sáenz de Urturi.
Gasteizko Udalak eta Eusko Jaurlaritzako
Kultura Sailak finantzatua

A.1.4. Estudio del Yacimiento romano de Arkaia (Vitoria-Gasteiz)

Dirigido por Paquita Sáenz de Urturi.
Financiado por el Ayuntamiento de
Vitoria-Gasteiz y Departamento de
Cultura del Gobierno Vasco.

During 1997 delimitation work was continued over the whole of the Roman site at Arkaia. 21 surveys were carried out on two estates where work had been interrupted in 1996 due to unfavourable weather conditions. This survey has confirmed the delimitation of the previous year and the existence of significant pre Roman Iron Age levels.

1997. urtean jarraia eman zaie Arkaiako aztarnategi erromatarren multzo osoaren mugatze-lanei. Horretarako, 21 zundaketa bideratu dira bi finkatan, 1996an ezin landu baitziren klima-arrazoiak zirela-eta. Interbentzio honetan berretsi ahal izan ditugu aurreko kanpainan zehaztu ziren mugak eta egiaztatu ahal izan dira, era berean, erromatarren garaia aurreko maila garrantzitsu batzuk badaudela, Bigarren Burdin Arokoak hain zuzen ere.

Apirilean egin ziren zundaketak, hirigunean dauden bi ortuetan hain zuzen ere. Irailean eta Urrian, aurreko kanpainan erremolatxa egiteko zeuden eta aurtengoan beste lurgintza batzuetarako prestatu ziren bi landa-lur landu ziren. Beraz, hil horietan egon egin behar izan genuen interbentzio haiek bideratu ahal izateko.

Laukiak ireki ziren 1996an zehaztu zen sare topografikoaren arabera sektore batzuetan: 428. (B) eta 409. sektoreetan, hirigunean. Landa-eremuan, 36., 37., 38., 42., 43., 44. (A, B eta C), 48. (A eta B) eta 49. sektoreak landu ziren Arbinan, Jose Maria Velez de Mendizabal finkan; eta 87., 88. (A eta B), 93. (A, B, C eta D) eta 94. (A, B, C eta D) sektoreak Artzuan, Isidro Lopez de Arechavaletaren finkan.

Zundaketa hauen bitartez, aztarnategiak eremu hauetan dituen mugak zehazteaz gainera, aztertu nahi genituen bideraturiko jarduera antropikoek haren kontserbazioan izan zuten eragina (azkenaldi honetan batez ere).

Zundaketak 428. eta 409. sektoreetan

428. eta 409. sektoreetan eginiko zundaketek hiriguneko ortuak landu zituzten, a priori, aurreko urteko emaitzen arabera, aztarnategitik kanpo edo haren mugan egon zitekeen eremu batean. Izan ere, Arkaiako herria hegoaldeetik iparraldera zeharkatzen duen errepidean zehaztua genuen muga ordura arte.

Lauki hauetan lorturiko emaitzak antzekoak dira. Bi kasuetan, 25 cm-ko laborantza-lurra altza eta gero (ortuak direnez, zoru hau landa-lur gehienetakoa baino meheagoa da, laborantza-lurak 30-35 cm inguru baitu horietan, traktoreak erabiltzen direlako), aldi historikoko, azken mendeotako, betegar bat azaldu zen, hondakin ugari tartean (teilak, adreiluak eta duela gu-

En el transcurso del año 1997 se ha proseguido con los trabajos de delimitación de todo el conjunto del yacimiento romano del Arkaia. Para ello se han efectuado 21 sondeos en dos fincas en donde por razones climáticas no se pudo trabajar en 1996. Esta intervención ha permitido avalar el límite ya prefijado en el año anterior y confirmar la existencia de importantes niveles de la Segunda Edad del Hierro previos a la Epoca Romana.

Los sondeos se efectuaron en el mes de Abril, en sendas huertas situadas en el casco urbano. En Setiembre y Octubre se actuó en dos fincas rústicas que en la campaña anterior se hallaban con cultivos de remolacha y que en éste fueron dedicadas a otras cosechas, por lo que hubo que esperar a esos meses para llevar a cabo las intervenciones.

Los cuadros abiertos, siguiendo la malla topográfica ya establecida en 1996 se situaron en los sectores: 428 (B) y 409, correspondientes a zona urbana. En zona rústica se trabajó en el 36, 37, 38, 42, 43, 44 (A, B y C), 48 (A y B), 49 del término de Arbina, en la finca propiedad de José María Vélez de Mendizabal; y en el 87, 88 (A y B), 93 (A, B, C y D) y 94 (A, B, C, y D) del término de Arzua, en la finca de Isidro López de Arechavaleta.

Estos sondeos respondían a la necesidad no sólo de fijar los límites del yacimiento en esas zonas, sino también a la de comprobar la incidencia que las actuaciones antrópicas llevadas a cabo, especialmente en los últimos años, habían tenido en su conservación.

Sondeos en los sectores 428 y 409

Los sondeos en los sectores 428 y 409 se ubicaron en sendas huertas del casco urbano, en la zona que a priori, tras los trabajos del año anterior, podía hallarse fuera o ser límite del yacimiento, que hasta ese momento se había establecido en la carretera que cruza la localidad de Arkaia de Sur a Norte.

Los resultados obtenidos en estos cuadros son similares. En ambos casos tras la capa agrícola de 25 cm, que al corresponder a cultivos de huertas es inferior al que se ha detectado en la mayoría de las fincas rústicas, que se sitúa entre los 30 y 35 por la utilización de tractores, se ha detectado un relleno de época histórica, de los últimos siglos, con abundantes res-

txiko zeramika beiratuak). Erromatarren garaiko aztarnak azaldu ziren azpiko geruzan; haren lodiera oso desberdina da alde batetik bestera: sendoa ekialdean (30 cm-ko lodiera 428B laukian) eta oso mehea mendebaldean.

Bi sektoreetan, harrizko egiturak agertu dira maila erromatarren oinarrian: hartxabal irregularrez eratutako zoladura bat 428. laukian eta hormatxo bat 409an.

Erromatarren garaiko maila honen azpian agertu dira Burdin Aroko maila batzuk; desberdinak dira hauek ere lodieraren aldetik, eta eremua mendebalderantz makurtzen da.

Hau dela-eta, kontuan harturik hurbil eginiko interbentzioetako emaitzak negatiboak izan direla, ziurta-

tos de escombros (tejas y ladrillos junto con cerámicas vidriadas de fase reciente), y bajo él una capa con restos romanos que presenta una diferencia clara de espesor entre la parte situada hacia el oriente, que alcanza hasta 30 cm en el caso del 428B y que en la parte occidental casi es simbólica.

En ambos sectores, en la base del nivel romano se han localizado estructuras pétreas: un pavimento de lajas irregulares en el 428 y un murete en el 409.

Por debajo de este nivel de época romana se han descubierto niveles de la Edad del Hierro, que también ofrecen diferencias de espesor, con buzamiento hacia el Oeste.

Este hecho nos hace plantear con bastantes garantías, avaladas por los resultados negativos de sec-

Arkaia. Egiturak 48B zundaketan.



Arkaia. Estructuras en el sondeo 48B.

sun handi samar'batez esan dezakegu herrigunearen mugatik hurbil gaudela eta, beraz, herria zeharkatzen duen errepidean kokatzen dugu antzinako herrigunearen muga.

Gure iritziz aztarnategiaren barnealdean dauden eremuetan bideratu ziren beste zundaketei dagokienez, esan dezagun maila erromatarren eta protohistorikoen (411., 68Arc-3 eta Arc-2 sektoreetan atzemanak) lodiera bera zela zundaketa-aldeen luzera guztian eta ez zela 431. sektorean irekiriko laukietan atzemaniko maila-beheratzea sumatu. Garbi dago aztarnategiaren hegoaldeko muga dagoela lauki hauetan.

Zundaketak Arbinako finkan.

11 zundaketa egin ziren guztira finka honetan, 3 x 0,80 metrokoak. Haietako batzuk terma-multzoaren inguruko eremua batean bideratu ziren, eta ia segurua zen han aztarnak aurkituko genituela, jabeak berak eskatu baitzuen aztarna haiek aztertzeko.

36., 37., 38., 42., 43., 44. (A, B eta C), 48. (A eta B) eta 49. sektoreak zundatu ziren.

Zera uste genuen alde zurretik, finka 1996. urtearen amaieran zehaztu genituen mugen barnean zegoenez, lauki guztietan izango genituela emaitzak; halaz ere, ireki diren hamaika laukietako bitan ez dugu inolako emaitzarik lortu. 36.an ez da maila arkeologikorik azaldu eta 38.an oso urriak ziren aztarna erromatarrik; honez gainera, biziki aldarazi ditu aztarna hauek duela urte batzuk finken garbiketarako luzatu zen hodi batek.

Egitura handi samarrak azaldu ziren lauki batzuetan (37., 42. 44B eta C), oso aldatuak, ordean, laborantza-jarduerak errotik irauli baititu maila guztiak; Lursailen Banaketa Berriaren ondoren, badirudi azken hamarraldi hauetan goldearen sakonerak lehengo berean iraun duela eta alde honetan 30 cm-koa da. Aipagarriak dira S-37an azaldu den harrizko zoladura, 42an atzeman den hormatxo eta 44A, 44C, 46, 48A eta 48B laukietan agertu diren egitura-hondakin zehaztaezinak.

Alde batera utzirik terma-multzoaren ondoan egindako zundaketak (438 eta B), Basagutxiko dermioan tope egin genuen arazo berbera azaltzen zaigu gainerako laukietan, hau da: maila erromatarrik lodiera eskasekoak dira mendeetan zehar, laborantza-lanek ezezik (eta alor honetan eragin handia izan du Lursailen Banaketa Berriak), eremua zeharkatzen zuten aro modernoko bi bideek ere berealdiko eragina izan dutelako. Bide hauen nondik norakoa erraz nabari daiteke lurgintzen aireko argazkietan suma daitekeen arrastoaz eta, era berean, eremuan berean eragin duten beheragunearen bitartez zeren, beste lekuetan ez bezala, lur betegarriak ez baititu sakongune horiek bete. Alde honetan, erromatarren garaiko maila arkeologikoen lodiera oso urria da eta berehala, egungo zero kotatik 50 cm ingurura, azaltzen dira maila antzuak.

Sektorean egingo bi zundaketetan, osoago agertu dira estratuak, eremu hartan irauli baitzen 1976-1981 bitarteko urteetan egindako indusketetan atera zen lurra.

tores cercanos, que, efectivamente, nos hallamos en las cercanías del límite del poblado, que finalmente lo mantenemos en la carretera que cruza la localidad.

En los restantes sondeos llevados a cabo por lo que hemos considerado como zona interior del yacimiento, tanto el espesor de los niveles romanos como de los protohistóricos (detectados en el Sector 411, 68-Arc-3 y en Arc-2) era uniforme en toda la longitud del sondeo, no apreciándose este decrecimiento que si fue observado en el sector 431, en los cuadros allí abiertos y que también forman parte del límite del yacimiento por la zona sur.

Sondeos en la finca de Arbina.

En esta finca se abrieron un total de 11 sondeos de 3x0,80 mts. Para varios de ellos se eligió una zona cercana al complejo termal, donde ya era casi seguro que existía yacimiento definido, debido a la solicitud del dueño de que se comprobara la existencia de los restos.

Los sondeos se ubicaron en los sectores el 36, 37, 38, 42, 43, 44 (A, B y C), 48 (A y B), 49.

A priori, dada la ubicación de la finca, ya incluida en el límite que habíamos fijado a finales de 1996, se suponía que todos los cuadros dieran resultados positivos, sin embargo en dos de los once abiertos han sido negativos. En el 36 no se han localizado niveles arqueológicos y en el 38 los restos romanos prácticamente eran simbólicos, al margen de estar alterados por una tubería de desinfección de fincas instalada hace unos años.

En algunos de ellos (37, 42, 44B y C) se localizaron estructuras de cierta entidad bastante alteradas por la actividad agrícola que ya ha tocado fondo, pues parece que tras la remodelación de la Concentración Parcelaria en las últimas décadas, se mantiene el mismo nivel de profundidad del arado que aquí alcanza los 30 cm. Destacamos un pavimento empedrado localizado en el S-37; un murete en 42 y restos de estructuras no bien definidas en 44A, 44C, 46, 48A y 48B.

Exceptuando los sondeos nº 48 y B por su cercanía al conjunto termal, en los restantes se observa la misma problemática que ya habíamos detectado en el término de Basaguchi, esto es: los niveles romanos tienen escasa potencia ya que a través de los siglos han sido afectados no sólo por la actividad agrícola, con especial incidencia tras la Concentración Parcelaria, sino también por la existencia de dos antiguos caminos, de época histórica-moderna, que cruzaban la zona, siendo visible su ubicación no sólo por la huella que se marca en los cultivos a través de las fotos aéreas, sino también por la depresión que se observa en el terreno y que, al contrario que en otros puntos, el relleno no ha cubierto totalmente. Aquí los niveles arqueológicos de época romana tienen muy poco espesor y enseguida se localizan los niveles estériles, en torno a los 50 cm. de profundidad del nivel actual.

En los dos sondeos del Sector, debido a que en ese punto se vertieron las tierras procedentes de la excavación de los años 1976 a 1981, los estratos se hallan menos alterados.

Zundaketak Artzuako finkan.

Artzuako dermioan 11 lauki zulatu dira guztira, 3 x 1 metrokoak, honako sektore hauetan: 87, 88 (A y B), 93 (A, B, C eta D) eta 94 (A, B, C, eta D). Haietako seitan, 93 (A, C eta D) eta 94 (A, B eta C), ez da aztarna arkeologikorik azaldu eta oinarriko legarrak agertu dira laborantza-lurra altxatu bezain laster (30-32 cm-koa da alde honetan laborantza-lurra). Emaizta negatibo hauek 1996ko memorian aurreratu genituen mugak berretsi baizik ez dituzte egin.

Finka honetan egin diren gainerako zundaketetan, garrantzi apurreko maila erromatarrek azaldu dira 88A eta 94D sektoreetan, aztarnategiko muga ondoko eremuan daudelako. Aztarna arkeologiko erromatarrek eskaini dituzten zundaketen artean, bereziki aipatuko genuke 93B sektorean, muga ondoko eremu batean beraz, eginiko zundaketen emaitza, haren ertz batean material zeramiko ugaria agertu baita, ikatz ugarirekin batera. Badirudi zabortegi bat zela.

Aldez aurretik aztarnategiaren barnealdean jotzen genituen sektoreetan bideraturiko zundaketek (87 eta 88B) guztiz berretsi dute teoria hori eta estratigrafia osoago bat eskaini dute, hurbileko sektoreetakoaren antzekoa (S-81) eta material ugari samarrekin. Aipagarria da bereziki 88B zundaketa, pieza osoak eskaini baitizkigu (burdinazko tresna bat bere kiderrarekin, esate baterako). Bi zundaketa hauetan ez genuen lur antzua jo; estratigrafia zaindu nahi izan genuen, aztarnategia etorkizunean egokiro aztertu ahal izateko.

Sondeos en la finca de Arzua.

En el término de Arzua se han abierto un total de 11 cuadros de 3x1 mts en los sectores: 87, 88 (A y B), 93 (A, B, C y D) y 94 (A, B, C, y D). De ellos, 6 no han aportado restos arqueológicos 93 (A, C y D) 94 (A, B y C) localizándose las graveras de base una vez retirada la capa agrícola que en esta finca ronda los 30-32 cm. Estos resultados negativos han corroborado el límite que ya habíamos avanzado en la memoria de 1996.

En los restantes sondeos abiertos en esta finca se han detectado niveles romanos de escasa entidad en el sector 88A y 94D al situarse en zonas cercanas al límite del yacimiento. Entre los sondeos con restos arqueológicos romanos destacamos el 93B, situado en un lugar cercano al límite que en una esquina ha proporcionado bastante material cerámico concentrado en una pequeña zona con abundantes carbones, como si se tratara de un basurero.

Los sondeos que se llevaron a cabo en sectores en los que a priori ya considerábamos que pudieran situarse en el interior del yacimiento (87 y 88B) han corroborado esa teoría, aportando una estratigrafía más completa, similar a la de los sectores cercanos (S-81) y con material relativamente abundante. Destacamos el sondeo 88B que ha proporcionado piezas completas, como es el caso de una herramienta de hierro con su correspondiente mango. En estos dos sondeos no se profundizó hasta niveles estériles para no alterar la estratigrafía, cara a un futuro estudio del yacimiento.

Paquita Sáenz de Urturi.

A.2. BIZKAIA / BIZKAIA

A.2.1. Balmasedako Gazteluko eremuaren Historia-Arkeologia Azterketa

Zuzendariak: Iñaki García Camino, Juan Manuel González Cembellín eta Maria Jose Torrecilla Gorbea.

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Balmasedako Udalak finantzatua

A.2.1. Estudio Histórico-Arqueológico de la zona de "El Castillo" de Balmaseda.

Dirigido por Iñaki García Camino, Juan Manuel González Cembellín y M^a José Torrecilla Gorbea.

Financiado por el Departamento de Cultura. Gobierno Vasco; Ayuntamiento de Balmaseda

With the aim of updating two pieces of legislation, the Basque Cultural Heritage Law and the Land Use Law, both of which affect urban development and planning, including this area occupied by the medieval castle in Balmaseda and the old town walls, a study of both was carried out. With data collected through various means (archaeological surveys, stratigraphic analyses of structures, investigation of archives), a basic project for a heritage park was drawn up as outlined in this article. The undertaking of this project, on the one hand, involved a review of conserved remains and, on the other, made possible the rehabilitation of this marginalised urban zone, close to an inhabited nucleus.

I. Aldez aurrekoak: Azterketaren arrazoiak eta helburuak:

Zera izan da lan honen helburua, Balmasedako Gazteluko (El Castillo) muinoko kultura-balioen gaineko diagnostikoa egitea, hiri ordenaziorako udal arauen dokumentuetan aurreikusiriko parkerako proiektua gidatuko duten jardueren abiapuntua izan dadin. Xede honetan bideraturiko azterketak egokitu behar izan ditu azterturiko espazioan eragina duten bi plangintza-irudi, kontuan harturik, kontrakarrean ez bazetozen ere, haien jarduerak arazoak ekar zitzakeela oso zehaztasun-maila apalekoak baitziren:

- Alde batetik, Udalak aisiarako zoru urbanizaezintzat hartu zuen eremua.

I. Preliminares: Justificación y objetivos del estudio:

El objeto del trabajo ha consistido en efectuar el diagnóstico de los valores culturales del cerro de El Castillo de Balmaseda como punto de partida de futuras actuaciones que guíen el proyecto de instalación de un parque contemplado en los documentos de las normas subsidiarias de planeamiento municipal. El análisis así efectuado ha estado impulsado por la necesidad de adecuar dos figuras de planeamiento que inciden sobre el espacio estudiado y que, pese a que no son contradictorias, su puesta en práctica podría presentar problemas derivados de la escasa precisión de ambas:

- Por un lado, el Ayuntamiento calificó el área como suelo no urbanizable destinado a zona de recreo y expansión.

- Por otro, el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco procedió a inscribir en el inventario de Bienes Culturales de la Comunidad Autónoma el espacio que ocupa el Castillo y la Villa, con la denominación de Zona arqueológica.

En ninguno de los dos casos se especifican los regímenes de protección ya que en el primero se propone la reconversión de este espacio -en la actualidad-suburbano en parque y en el segundo los usos del suelo se limitan a la intervención arqueológica previa a la modificación del estado actual del área, debidamente autorizada por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral. En consecuencia ni desde el punto de vista histórico ni desde el urbanístico existe un planeamiento homogéneo y claro con proyección de futuro.

Por ello el Ayuntamiento se acogió al programa de ayudas del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, destinado a elaborar, revisar y, en su caso, modificar los instrumentos de planificación urbanística en función de los valores culturales que encierran los municipios.

II. Intervención arqueológica y trabajo de campo:

La intervención en la zona Arqueológica del cerro de "El Castillo" de Balmaseda, se diseñó como apoyo y documentación del estudio Anteproyecto de Parque Arqueológico, y ha consistido en la realización de dos sondeos y la lectura de estratigrafía emergente de las estructuras localizadas. Sus resultados han permitido delimitar con mayor precisión el futuro parque en función de la adscripción cultural y cronológica otorgada a las unidades exhumadas, evaluar el potencial arqueológico de los diferentes sectores y definir la servidumbre que en este aspecto soportarán en el futuro.

Fases de desarrollo del estudio

Fase I: Delimitación del área y diseño de la estrategia de actuación

Consistió en la evaluación preliminar de los restos observables, distinción de áreas e identificación de problemática general del conjunto. Con este instrumento y estudio preliminar se descartaron ya algunas zonas (como la parcela situada al Oeste del recinto -terrazas y bancales de cultivo chacoliner- y otras interiores en las que se apreciaban corrimientos de tierra importantes).

Los sectores de interpretación delimitados podrían definirse someramente como:

Sector I - recinto superior fortificado; notablemente enmascarado por la vegetación en sus márgenes y con la presencia de una pequeña huerta.

Sector II - alineación y aterrazamiento inferior, que parecía mantener estrecha relación con el anterior, algo más despejado de elementos vegetales pero con profusión de cierres de escasa calidad delimitando zonas de aprovechamiento para pastos.

Sector III - es el más complejo y el de mayor extensión. Afecta a todo el espacio intramuros, com-

harresiaren lerrokaduren eta haien fabriken artean. Zuhaitzaldea da nagusiki eta alde soil gutxi du.

IV. eta V. Sektoreak - Ekialde eta iparraldeko mazelak dira hurrenez hurren eta uren banalerroak bereizten ditu. Lehen miaketa baten ondoren, ez zen emaitza onik espero, mahastiak daudelako lehenean eta patar handi samarrak bigarrean.

II. Fasea: Landaretzaren eta lur jotako aldean garbiketa.

Garbitu egin ziren landare-elementuak eta hondakinak, aurreko fasean interesgarritzat harturiko egituretan, eta lau langilek lagundu ziguten lan hartan hiru astez. I. sektorean hasi eta eraikuntza-elementuen lerroak agerian utzi ziren eta, zoru barnean sakondu eta gero, ustezko harresi-atal batzuk azaldu ziren bi aldeetan, hirigunearen barnean sartzen zirenak.

III. Fasea: Zundaketa arkeologikoak.

Interbentzio arkeologikoari berari dagokionez, garbi esan dezagun zundaketen helburua I. sektoreko edo goialdeko esparru gotortuko bi guneren estratigrafia eta ezaugarriak ebaluatzea izan dela, beste bide batzuen bitartez bilduriko dokumentazioa osatu ahal izateko. Horrenbestez, zundaketa hauek ez dira soil-soilik

prendido entre las posibles alineaciones de muralla y la propia fábrica de éstas, de aprovechamiento fundamentalmente forestal y escasas zonas despejadas.

Sectores IV y V- corresponden respectivamente a las laderas de Poniente y Septentrión, diferenciadas por la línea divisoria de aguas, en las que la exploración preliminar no auguraba resultados de interés. En el primero de ellos, por lo que queda dicho en relación con su aprovechamiento para viñedos, y en el segundo por su naturaleza topográfica de fuertes pendientes.

Fase II: Limpieza de la vegetación y de los derrumbes.

Eliminación de elementos vegetales y desescombro superficial de las estructuras calificadas de Interés en la fase anterior, desarrollada con la colaboración de cuatro peones durante tres semanas. A partir del sector I, se limpiaron las líneas de construcción emergentes y se procedió a un progresivo descenso, descubriendo los posibles lienzos de muralla en los dos flancos, hasta alcanzar el propio casco urbano.

Fase III: Sondeos arqueológicos.

En lo que se refiere a la intervención arqueológica propiamente dicha, conviene precisar que el objeto de los sondeos ha sido evaluar el potencial estratigráfico y sus características en dos puntos concretos del recinto superior fortificado o Sector I y venían a complementar la documentación reunida por otros métodos.



Gazteluko eremua (El Castillo, Balmaseda). Erdi Aroko harresiaren ikuspegia.

Zona de "El Castillo" (Balmaseda). Detalle de la muralla medieval.

proiektu arkeologiko bati jarraiki, azterketa orokorrera-ko tresna gisa erabili diren neurrian.

II. Fasean lorturiko emaitzak egokiro ebaluatzearen, esan dezagun zundaketak goialdeko esparruan egin zirela, egiturak ulertzeko arazoak handiagoak ziren gunean alegia. Izan ere, esparru horren terraza-izaerak metatze estratigrafiko handiago bat iragartzen zuen, eta garrantzi handia zuen izaera hori behar bezala ebaluatzeak etorkizuneko jardueri begira.

Bi zundaketa txiki (52 m² hartu zituzten guztira) proiektatu genituen horretarako. A eta B deitu genien eta honako helburu hauek izan zituzten: paramentuak bereiztea, haien arteko erlazio fisikoak zehaztea, haien osaera eta kronologia erlatiboari buruzko datuak jasotzea, eta multzo haren sedimentuen lodiera neurtzea.

IV. Fasea. Egitura eraikien eta zundaketetan azaleratu eta zehaztu diren unitateen interpretazio estratigrafikoa.

IV. fasean bereziki ahalegindu ginen landa-lana eta haren garapena definituko zuten material grafikoek prestatara konbinatzen. Multzoaren plano nagusia egin genuen eta hartan bereziki islatu genituen babsen letrorak eta interpretazio estratigrafikoetan oinarria eman diguten xehetasun guztiak. Honez gainera, bideo-filmez eta diapositibez eta, jakina, erregistro eta azterketa arkeologikoaren ondoko fitxez osatu genuen dokumentazioa.

Interpretazio estratigrafikoa.

Hona hemen, labur-labur, egin genitzakeen kontsiderazio nagusiak:

Lehenik, Erdi Aroko harresiaren (1. murrua izendatua) ezaugarriak zehaztu dira. Hauek dira eremuko eraikin-hondakin zaharrenak. Sestra-kurben perpendikularrean garatu zen, zeharka eta muinoaren gaineraino helduz. Paraleloan luzaturiko bi horma-atalek eratzen dute murrua eta harxabal estuak eta harkoskoak daude bi hormen artean. Kalitate eta sendotasun eskaseko kareorea erabili zen harri hoiek guztiak trinkotzeko. Kanpoaldeko atalak hobekiago landu ziren, ilada erregular homogenoetan. Goratasunean, txandaka agertzen dira harlandu-ilara batzuk topografiaren gora-beherak egokiro gaintitzearren. Tarte batzuetan, itxuraz halako egitura erregularrik agertzen ez bada ere, zeharka ezarri zituzten harri batzuk egitura sendotzeko. Bi gunetan, oinarri erdizirkular batean metaturiko harriak azaldu dira, eta babeserako kubo batzuei zegoziela uste dugu. Haien kontserbazio-egoera irregularra da: 2,50 metroko garaiera dute batzuetan, baina harri gabe edo zimentu mailan ageri dira beste batzuetan.

Bigarrenik, letrorak bikoitza agertu da bi zundaketetan: lodiera handikoa da murru horietako bat, kanpoaldean ezponda handi bat eratzen duena (A murrua), eta txikiagoa da bestea, barnera begira eta askoz ere eskasago kontserbatua, harri naturalean

Por lo tanto, no responden única y exclusivamente a un proyecto arqueológico sino que se realizaron como instrumento de apoyo al estudio general.

Evaluando los resultados obtenidos en la Fase II, los sondeos se centraron en el recinto superior, donde existían mayores problemas en la comprensión de estructuras y donde sus condiciones de aterramiento hacían suponer una acumulación estratigráfica de mayor potencia, extremo éste que nos era importante evaluar para futuras actuaciones.

Proyectamos para ello dos sondeos, denominados A y B, de escasas dimensiones (en total cubren un total de 52 m²), con objeto de individualizar los paramentos, establecer sus relaciones físicas, obtener datos tanto de su composición como de su cronología relativa y comprobar la potencia sedimentaria del conjunto.

Fase IV Interpretación estratigráfica de estructuras emergentes y unidades exhumadas y definidas en los sondeos.

La fase IV ha centrado sus esfuerzos en combinar el trabajo de campo con la obtención de materiales gráficos que definan su desarrollo, levantando el plano general del conjunto que refleja, especialmente, tanto las alineaciones de defensa identificadas como los detalles que han servido de base a las interpretaciones estratigráficas. La documentación se completó además con tomas videográficas y diapositivas, y por supuesto con las fichas de registro y análisis arqueológico.

Interpretación estratigráfica.

Brevemente, las consideraciones generales que podríamos extraer son:

En primer lugar, se han definido las características de la muralla medieval (denominada muro nº 1), los restos constructivos más antiguos del área. Se desarrolla en sentido perpendicular a las curvas de nivel, cortándolas y alcanzando la cima de la colina. Resulta ser un muro constituido por dos lienzos paralelos cuyo interior se rellena con lajas estrechas y cascotes, todo ello trabado con argamasa de escasa calidad y consistencia. Los paños externos, de mejor acabado, organizan el aparejo en hiladas regulares y homogeneizadas. En altura se insertan hiladas alternantes de bloques trabajados para corregir las irregularidades de la topografía. En determinados tramos, sin que aparentemente exista regularidad alguna, se colocaron piedras a tizón al objeto de reforzar la estructura. También se han localizado en dos puntos sendas acumulaciones de piedras que adquieren forma semicircular, adosadas a la muralla por su interior, y que creemos corresponden a otros tantos cubos de defensa. Su estado de conservación es irregular: en ocasiones alcanza casi los 2,50 m, mientras en otras se encuentra descarnada o sólo presenta el nivel de cimiento.

En segundo lugar, en ambos sondeos se ha localizado una doble alineación: un muro de gran espesor y pronunciado talud externo (muro A) y otro menor, de escaso porte conservado, hacia el interior y afianzado en la roca (muro B), separados por un estrecho pasi-

bermatua (B murua). Pasabide estu bat igarotzen da haien artean. Haien atzealdean, bamealdean beti, lur zanpatu eta kareharri txikiz eratutako zoru homogéneo bat ageri da, kota erregularrekoa eta berdindua. Gure ustez, elementu hauek kanpoaldeko babes batekin erlazionaturik daude eta halako erronda-bide edo parapetoa eratuko zuten fusilari edo kanoientzat. Zoruak, ordea, arma plazaren barnealdeko kota zehaztuko zuen eta soldado-taldean atsedentekua izango zen. Elementu eta diseinu hauek zuzenean eramaten gaituzte Lehen Gerra Karlistaren garaian atondu zen gotorleku modernora.

Honez gainera, harresigain eta goialdeko esparrua hainbatetan berregokitu zelako seinaleak ageri zaizkigu B zundaketan, kontuan harturik haren oinetan dagoen fosoa: zehazkiro, eratxikirik terraza bat ageri da lparaldeko muturrean, erdi eskegirik balkoi baten modura, eta beste egitura baten hondakinak azaldu dira beste aldean, lur joak guztiak ia-ia. Ezin izan ditugu oraingoz haren ezaugarriak zehaztu. Gainera, badirudi nolabaiteko bizilekua antolatu zela alde hartan, barnealdeko horma-atal batean azaldu den ore-estaldurak salatzen digun bezala.

A zundaketan, egitura hauen azpian, ageri da C Murrua, 2 metrotik gorako lodieraz, erregularra, eta kareorez ongi lotu diren kareharrizko piezak horizontalean. Gutxienez 35-40 cm-ko egitura kontserbatu da gotatasunean. Aurreko eraikina zen hau eta eraitsi egin zuten gainekoa, arestian deskribatu duguna, eraikitze-ko. Lortu dugun kronologia erlatiboari jarraiki, gotorlekuko aztarna zaharrena izan liteke.

Hirugarrenik, lubizikiak agertu zaizkigu nabarmen eremuan, areago III. Sektoreko alde zabal batzuetan, haien ekialdean bereziki. Eredu honetan lorturiko emaitzak aztertu eta gero, alde batera utzi beharra dago haren interes arkeologikoa, ez baita haietan Erdi Aroko edo karlisten garaiko defentsa-egituren arrastorik ageri. Lurren itxiturak agertzen dira, material desberdinetan eginak.

Azkenik, interpretazio zailekoa da Udaletxearen atzealdeko aparkalekuaren ondoan goratzen den dorrea, kronologia desberdineko interbentzioak ageri baititu. Berezik aipatuko genituzke haren barnealdeko diseinu zirkularra eta joan den mendeko harresigain edo gotorlekuaeren egituren halako oihartzuna dakarkiguten eraikuntza-elementu berezi batzuk: kareharrizko harrixabak, kareore zuriska batez lotuak.

III.- Interpretazio historikoa.

Miaketa arkeologikoari eta artxiboen kontsultari esker lorturiko informazioaz baliaturik, gazteluaren bilakera historikoa buruzko hipotesi bat proposatu du, lau fasetan banatua:

1.- Gazteluaren jatorria. Gaztelu honi historiografiak zenbaitetan egokitu dion jatorri erromatarrari buruz, garbi esan dezagun, interbentzio arkeologikoa barne, bideratu dugun ikerketak deus ere ez duela aurkitu hipotesi honen alde. Hiri-gutunean (1199) ez da gaztelua aipatzen eta ez zen seguruenik horrelakorik izango garai hartan. XIII. mende erditsuan, Gaztelako erregeen

lio. A sus espaldas, y en el lado interior, se dispone un suelo homogéneo de tierra apisonada y pequeñas piedras calizas, de cota regular y horizontalizada. Creemos que estos elementos pueden estar en relación a la creación de una defensa exterior, con pasillo de ronda o parapeto para fusileros y cañones, mientras el suelo señalaría la cota interior de la plaza de armas o desahogo de la guarnición, elementos y diseño que lo ponen en relación directa con el "fuerte a la moderna" construido en el transcurso de la Primera Guerra Carlista.

Además, el sondeo B, ha revelado la presencia de una serie de readecuaciones de este adarve y recinto superior, respecto al foso que discurre a sus pies: en concreto un aterramiento adosado, semicolgado y a modo de balcón adelantado en el extremo Norte, y restos de un estructura en el ángulo opuesto, casi totalmente arruinada, cuyas características no han podido precisarse. Además, al parecer, en esta zona se ubicó algún tipo de habitación, a juzgar por el revestimiento de mortero observado en una de las caras internas.

Bajo estas estructuras, y en el sondeo A, aparece el Muro C, de grosor superior a los 2 m, con piezas de caliza de disposición horizontal, regular, bien trabadas con argamasa, del que al menos se conserva un alzado entre los 35 y 40 cm; construcción preexistente que fue arrasada para construir la que describimos más arriba. A tenor de la cronología relativa obtenida, creemos puede tratarse de la evidencia más antigua del recinto fortificado.

En tercer lugar, se han detectado notables corrimientos de tierra, aún visibles en amplias zonas del Sector III especialmente en el lado oriental. El análisis de los resultados en esa zona permiten descartar un interés arqueológico relevante, ya que no guardan relación con las estructuras defensivas, tanto medievales como carlistas, correspondiendo a cierres de propiedades, en los que se combinan materiales diversos.

Por último, el remozado "torreón", ubicado junto al parking trasero del ayuntamiento, resulta de difícil interpretación, combinando intervenciones de diferente cronología. Fundamentalmente destacaríamos su diseño circular interno y ciertas reminiscencias constructivas - empleo de lajas de caliza, trabazón con abundante argamasa blanquecina-, que permiten emparentarlo indirectamente con las estructuras del adarve o recinto fortificado superior del pasado siglo.

III.- Interpretación histórica.

La información recuperada recurriendo a la prospección arqueológica y archivística, ha permitido plantear una hipótesis sobre la evolución histórica del castillo, articulada en cuatro fases:

1.º Origen del castillo. Acerca del origen romano que en ocasiones ha atribuido la historiografía a este enclave, el estudio que hemos desarrollado y la intervención arqueológica nada han podido probar que apoye esta suposición. En la carta puebla (1199) no se menciona el castillo, por lo que lo más probable es que aún no existiese y será en la segunda mitad del si-

eta Bizkaiko jaunen arteko gatazken garaian (1254-1288), eraikio zuten gaztelua. Nolanahi ere, 1295ean eraikia zen gotorlekua. Gazteluari egokitu diogun data berant hori egokiago ulertzearen, kontuan har dezagun egun askotan aintzat hartzen ez den datu bat: XII. mendera arte, Balmaseda ez zen muga-hiria izan. Gaztelako edo Nafarroako erresumen tenentzia batzuen menpean egona zen lehenago, sekula ere ez ordea bi erresuma horien arteko muga. Izan ere, gero-koan Bizkaiko Jaurerria Gaztelako erresumaren barnean bete-betean egon zenean, gazteluak ez zuen inolako funtziorik bete, gerra karlisten garaian gotorlekua berrerabili zen arte.

2.- Erdi Aroko gaztelua. Hiriko elementu batek zehaztu du haren kokalekua. Lehengo Kale Zaharretik (*Calle Vieja*, Martín Mendia kalea gaurko egunean) zabaldu zen hirigunea, Ipar-mendebalderantz, mazelaren gerizpea bilatuz, eta paraleloan luzatu ziren beste kale batzuen bitartez. Bi helburu nagusi izango zituen, beraz, esparru honetako babes-egiturak: zabalitzen ari zen hirigune guztia inguratu eta haren bizkarraidea munitotik babestu; hau da, baldintza horien arabera ezinbestekoa zen harresi bat luzatzea eta gaztelu bat eraikitzea, kanpoaldeko lerroaren erpinean. Dokumentu mailako erreferentziak laburrak dira, eta ez oso zehatzak, baina agerian uzten dute babes-egitura hura jardunean egon zela XIV, XV. eta XVI. mendearen lehen erdialdean, eta badirudi ordutik aurrera ez zirela erabili.

Vedia y Gossensek XIX. mende hasieran gotorleku zaharraz egin zuen deskripzioari jarraiki, egitura haren itxura fisikoak antz handia izango zuen, oro har, gaztelu-etxe klasikoekin, zundaketa arkeologikoetan ikusi ahal izan den bezala (M. J. Torrecilla, 1998). Gaztelu hura hiriaren gaineko haitzalde gorenean eraiki ondoren luzatuko ziren harresiak bi aldeetatik eta, behearantz egin ondoren, bat egingo zuten hirigunearen behealdean. Ikusi ahal izan dugun bezala, harresi haren atal batzuk kontserbatu dira mendebaldeko harresialdean eta dorretxo batzuk izango ziren itxuraz alde haren muturretan. Tamalez, iparraldeko harresiak ez du horrenbesteko zori onik izan eta azken 200 urte honetan desagertu da, mazelaren ezaugarri edafologiko eta topografikoen eraginez (egiturari eusten arazoa handiak dituzten buztinezko zoruak eta eremu patartsua). Honez gainera, babes-egitura hau ez da horren bitxia, antzeko adibideak aurki baititzakegu laburrean modu honetan azal genezakeen eraikuntza-tipologia honen barnean: haitz gaineko gaztelua, dorrea gainean eta harresiak aldeetan, okupatzen duten muinoa inguratzen dutenak eta, zenabitetan, hirigunera bertara iristen direnak. Hurbilean ditugu Autolko multzoa Errioxan edo Alcoba de Torre eta Jaraykoak Sorian, baina antza handiago dute agian Atienza (Guadalajara), Paracuellos (Cuenca) eta Orejako (Toledo) multzoek. Bestalde, babes-egitura molde hau Europako beste lurralde batzuetan, Frantzia zehazki, bideratu zen. Besteak beste, honako kasu hauek aipa ditzagun: Albon, Grand Arnsburg (Baerenthal), Cruseilles, Laz, Puthod (Mijoux), Montmiral edo Kopfel (Ottrot).

glo XIII, en el marco de las desavenencias entre los monarcas castellanos y los señores de Bizkaia (1254-1288), cuando se construya. En cualquier caso, parece indudable que la fortificación tenía ya cuerpo en 1295. Para entender la tardía fecha que atribuimos al castillo hay que tener en cuenta un hecho que hoy resulta difícil de apreciar: Balmaseda no había tenido carácter de villa fronteriza hasta el siglo XIII. Antes había formado parte de diversas tenencias castellanas o navarras, pero nunca se había encontrado en una zona extrema de las mismas. De hecho, posteriormente, cuando ya el Señorío de Bizkaia estaba plenamente integrado en Castilla, el castillo nunca llegó a resultar operativo, y sólo las guerras carlistas impulsaron la recuperación de la fortaleza.

2.º El castillo medieval. Un elemento urbanístico ha determinado su ubicación. De la calle Vieja original, hoy de Martín Mendía, el casco se fue ampliando con nuevas calles paralelas hacia el Noroeste, al abrigo de la ladera. Plantear un orden defensivo para este enclave iba a estar regido por dos aspectos: abrazar el conjunto del casco en expansión y proteger su espalda desde el cerro; es decir, unos condicionantes que impulsaron el trazado de la muralla y la elevación de un castillo, convirtiendo éste en vértice de la línea externa. Las referencias documentales, breves y poco explícitas, ponen de manifiesto su presencia y preeminencia a lo largo de los siglos XIV, XV y primera mitad del XVI, cayendo al parecer en desuso a partir de esta fecha.

En cuando a su aspecto físico, analizando la descripción que de la antigua fortaleza hiciera Vedia y Gossens a principios del XIX, sus caracteres formales y dimensiones lo emparentan, a grandes rasgos, con un elemento similar al de las clásicas casas-fuertes, como se ha constatado en los sondeos arqueológicos (M.J. Torrecilla, 1998). Desde este elemento, sobre el afloramiento de roca más elevado y dominando la población, se tendieron las murallas, que bajaban a unirse por ambos flancos con el recinto inferior del casco urbano. Tramos de esta muralla se conservan, como hemos comprobado, en el lienzo de poniente, jalonado al parecer por sencillos torreones. Lamentablemente, hemos de concluir que el amurallamiento septentrional ha corrido peor suerte, desapareciendo con seguridad en los últimos 200 años por causa de las condiciones edafológicas y topográficas de la ladera -suelos arcillosos de escasa sujeción y acusada pendiente-. Además, no se trata de un modelo extraño, pues podemos hallar paralelismos dentro de lo que puede ser una tipología definida brevemente como de castillos roqueros formados por torreón en alto y cortinas, que encierran el cerro en que se asientan, prolongándose, en ocasiones, hacia el núcleo de población. Entre los más cercanos podríamos citar los de Autol en La Rioja o Alcoba de Torre y Jaray de Soria, pero incluso el parecido se aproxima más en casos como los de Atienza (Guadalajara), Paracuellos (Cuenca) y Oreja (Toledo). Fórmula defensiva que, por otro lado, también se encuentra en Europa, y concretamente en Francia en ejemplares como los de Albon, Grand Arnsbourg (Baerenthal), Cruseilles, L'az, Puthod (Mijoux), Montmiral o Kopfel (Ottrot), por citar algunos de los que incluiríamos en dicha categoría.

3.- Aro Modernoa: abandonuaren garaia. Euskal Herriaren garai hartako egoeraren arabera, bere hiri txiki eta herrietatik urrun geratu ziren defentsa-beharrak. Balmasedako hiribilduak bere harresi-egiturari eutsi zion bere ahalak eta, bereziki, zergak hobekiago fiskalizatu ahal izateko. Egoera haren erakusgarri garbiena ditugu ateak, emendatuz joan baitzen haien kopurua hurrengo mendeetan, XVI. mende bukaeratik aurrera. XVIII. mende bukaeratik aurrera, eta XIX. mende osoan zehar, hirigunea handitu ahalean gaudituko ziren harresiak eta ateak. Honez gainera, El Castillo XVII. eta XVIII. mendeetan gaztelua ez da dagoeneko gotorleku bat, baizik eta baserri baten bizkaraldeko lur eta mui-noaren izen soilak. Gerrak eta guduak eszenatoki hone-tatik kanpo dauden honetan, txakolina egiten jarri dira alde honetan. Frantsesen inbasioaren garaian ere ez zuen lehengo protagonismoa jaso, garai hartan babes-egiturak plaza eta udaletxe inguruan antolatu baitziren.

4.- Gerra karlistak eta gotorleku modernoa. Garai honetakoak dira egun gainaldeko esparruan ageri diren egituren %90. Hasieran bideratu ziren egokitzapen eta erabileren ondoren (harresi zaharra bera ere erabili zu-ten bi aldeetan), tamaina handiko obrak egin zituzten 1835-1836 bitartean, gaztelua gotorleku moderno bihurtzeko. Kontserbatu diren egiturek salatzen digute-nez, Balmasedak mendi-gotorleku itxurako eraikina izan zuen, haren egitura irregularra zen, topografiaren gorabeherengatik, eta esparru gotortu bat izan zuen gainaldean goadira, baluarte parapetodun batez babesturik. Beste baluarte txikiago bat izan zuen behealdean, Hegoalderantz muturtua, harresialde luze-na eta, aldi berean, ahulena babestearren, baina ez zi-ren hartan benetako babesaldeak eratu. Iturri idatzietan aipatzen den zubi altxagarria ekialdean egongo zen, seguruenik, bigarren baluartearen eta le-henengoaren arteko foso idorraen gainean. Arranpala baten bidez egingo zen gainaldeko eta behealdeko es-parruen arteko komunikazioa; horren seinale genduz A murraren Hego-ekialdeko angeluan atzeman den desbideratze txikia.

Gotorleku honen bizitza laburra izan zen eta gerra karlista amaitu zenean eraitsi zuten neurri handi bate-an. Badirudi berriro erabili zutela bigarren gerra karlis-tan, baina estrategia modura, benetako defentsa plaza eta udaletxearen inguruetan antolatu baitzen. 1876tik aurrera betikoz utzi zen gaztelua, hirigunean ziraute-n harresi-atalak galtzen hasi ziren eta muinoraino luzat-zen zirenak betikoz hondatu ziren, erabat galtzeraino, lparaldean gertatu zen bezala.

IV. Balmasedako Gazteluko Kultura Parkerako Plan Bereziaren aurreproiektua

Lanean zehar, agerian utzi dira Gazteluko muinoa-ren eta haren inguruaren kultura balioak, honako as-pektu hauek bereziki:

- Gazteluko Erdi Aroko egituren kontserbazio-egoe-ra zehaztu da eta etorkizuneko azterketen arabera eza-gutu ahal izango dugu haren eraikuntza-oina, kontuan harturik Bizkaian oso gutxi direla molde horretakoak.

3.º La Edad Moderna: etapa de abandono. La si-tuación del País Vasco en este periodo alejó de sus pequeñas ciudades y aldeas interiores las necesidades defensivas. La villa mantiene un "espejismo" de mura-lla para fiscalizar sus atribuciones y, en especial, sus impuestos. Su mejor reflejo son las puertas, que irán aumentando en número desde fines del XVI y a lo lar-go de las siguientes centurias. A partir de fines del XVIII y durante el XIX las murallas y sus puertas irán siendo superadas progresivamente al desarrollarse el casco. Igualmente "El Castillo", en los siglos XVII y XVIII ya no es una fortaleza, sino el nombre de las tie-rras y cerro que se encuentran a espaldas del caserío. Alejados los conflictos bélicos de este escenario la zo-na se dedica a la producción de chacolí. Ni siquiera con ocasión de la invasión francesa recupera su anti-guo protagonismo, pues en este periodo se opta por fijar la defensa en el entorno inmediato a la plaza y el ayuntamiento.

4.º Las guerras carlistas y el fuerte "a la moderna". De este periodo son casi el 90% de las estructuras a la vista hoy en el recinto superior. Tras un primer rea-condicionamiento y reutilización, que aprovecha inclu-so la ruina de la vieja muralla en ambos flancos, entre 1835-36 se realizan obras de envergadura, que ha-brían de convertirlo en un fuerte. Por las estructuras conservadas Balmaseda recibió entonces una obra que podría definirse como de fortaleza sobre montaña, de desarrollo irregular determinado por la topografía, que presenta reducho para la guardia en la zona supe-rior, defendida por baluarte macizado con parapeto, disponiendo un segundo baluarte a nivel inferior, con li-gero apuntamiento hacia el Sur para quebrar la "corti-na" más larga y expuesta aunque sin llegar a crear ver-daderos "flancos" defensivos. Casi con seguridad el puente levadizo del que hablan las fuentes se tendía hacia el Este, sobre el desnivel, desde el segundo ba-luarte, salvando el foso seco. La comunicación entre el "rempar" o recinto superior y el inferior debió estable-cerse por medio de una rampa, a lo que apuntaría el li-gero desvío detectado en el muro A y ángulo Sureste.

Este fuerte tuvo muy corta vida y fue en buena me-dida desmantelado al final de la contienda. Al parecer fue reutilizado durante la segunda carlistada, pero ca-si como estrategia, centrándose la defensa del pueblo en torno a la plaza y casa consistorial. A partir de 1876 el castillo se abandonó definitivamente, mientras que los lienzos de muralla del casco que habían sobrevivi-do empiezan a desaparecer, y los que se prolongaban hacia el cerro se arruinan definitivamente, hasta desa-parecer por arrastramiento como en el lado Norte.

IV. Anteproyecto del Plan Especial del Parque Cultural de "El Castillo" de Balmaseda

En definitiva, a lo largo del trabajo se han puesto de relieve los valores culturales del cerro del Castillo y de su entorno, destacando los siguientes aspectos:

- Se ha determinado el estado de conservación de las estructuras medievales del castillo cuyo análisis fu-turo permitirá conocer la planta de la construcción, una de las pocas de este tipo existente en Bizkaia.

- Balmasedako hirigunea eta gaztelua lotzen dituen murrua aztertu eta Erdi Aroan eraiki ziren tartearak eta ondoko garaietan eraikitakoak bereizi dira. Era berean, zehaztu ere egin da bete zuten funtzioa.

- Karlisen defentsa-sistema dokumentatu da.

- Zehaztu ahal izan da, azkenik, gazteluaren nortasuna. Lau osagarri nagusik definitzen duten aurkientza batean dago: okupatzen duen muinoaren kokaleku estrategikoak, haren mendearen dauden lurren muga-izaearak, oinetan duen hiriguneak eta zeharkatzen duen bideak, erromatarren garaian Kantauriko portuak penintsula barneko lurrekin lotzen zituen galtzada zahar batekin lotu beharko bailitzateke.

Horrenbestez, honako ezaugarri hauek azpimarratu behar ditu bereziki espazio hau ukitzen duen proiektu orok:

1.- Muinoaren erabilera desberdinak: gutxienez historiako bi unetan egin ziren okupazio militarren garaieetatik (Erdi Aroan, 1254-1510 bitartean, eta gerra karlisten garaian) aro modernoan laborantza-lanak (garbi asko erakusten digute eremu hartan bideratu ziren mahastien arrastoek) zabaldu ziren arte. Esparru bereberan erabilera desberdinak bideratu ziren eta historiaren dinamika erakusten digute horie, arketipo unibertsal eta determinismo metahistorikoetatik urrun.

2.- Eremuaren tipologia eta ezaugarri geografikoak, aurkientza eta haren ingurua edertzen dituztenak. Denboraren emanean aldatuz joaten diren sistema ekonomiko-sozialen arabera, gizakiaren eta naturaren artean bideratzen den diskurtso dialektikoaren emaitzak dira horiek.

3.- Gazteluaren eta hirigunearen arteko erlazio historikoa. Gaztelua eraiki aurrekoa da hirigunea eta horrenbestez azaltzen du honek haren izaera berezi. Halatan, babes-sistemak eta muinoaren erabilera ezin dira hiririk gabe ulertu. Plantemendu honetatik abiatuta, berbalotu egin dira Erdi Aroko hiri-egituraren trazarak, egun ere ikus daitezkeenak, eta hirigunea osatu zuten elementuak: galtzada, zubia, sarrera-ateak, bigarren mailako bideak, elizak eta hiriko dorreak.

Jarduerarako proposamena:

Gazteluko kultura parkea.

Aipaturiko balio horiek aintzat hartu ondoan, kultura parke tematiko bat sortzea proposatu dugu, Enkarterrietako eta Balmasedako udalerriko bisitari eta biztanle guztiei babes-egitura horien bilakaeraren berri emateko, hiriko historian garrantzia berezia izan duten bi momentuetako (Erdi Aroan, Bizkaiko jaunen eta Gaztelako erregeen artean muga-izaerako gatazkak garrantzitsuak zirenean, eta joan den mendeko gerra karlisten garaian) aztarnen bidez. Irudi horren aldeko hautua egin dugu, kontuan harturik muinoa eta haren ingurua arkeologia-eremu bat baino gehiago delako: gune historikoa eta gizakiaren jardunak moldaturiko aurkientza, berezko nortasun batez hornituriko agertzen zaigun eskualde batean. Zera da, azken batean, ondare-balio desberdinak eskaintzen dituen leku bat. Bestalde, garrantzi berezia eman diogu parkea temati-

- Se ha analizado el muro que enlaza el núcleo urbano de Balmaseda con el castillo, identificando los tramos que fueron levantados en la Edad Media y los contruidos en momentos posteriores, así como las funciones que desempeñaron.

- Se ha documentado el sistema defensivo carlista.

- Se ha constatado, finalmente, la personalidad propia del castillo asentado en un paisaje definido por cuatro elementos que lo individualizan: la posición estratégica del cerro que ocupa, el carácter fronterizo de las tierras que domina, el núcleo urbano que se extiende a sus pies y el camino que atravesándolo enlaza los puertos del Cantábrico con la Meseta a través de una antigua vía que remonta a época romana.

Por todo ello cualquier proyecto que afecte a ese espacio debe resaltar:

1º Las diversas utilidades del cerro: desde la ocupación militar producida cuando menos en dos momentos históricos (la Edad Media -1254-1510- y las guerras carlistas) hasta su dedicación agrícola en época moderna, lo que se refleja en las terrazas para cultivo de la vid, cuyas huellas aún se conservan. Los distintos usos de un mismo espacio muestran, a su vez, la dinámica de la historia, alejada de arquetipos universales y de determinismos metahistóricos.

2º La tipología y características geográficas del emplazamiento, lo que sirve para revalorizar el paisaje y el entorno; productos estos últimos del discurso dialéctico que se establece entre el hombre y la naturaleza, en función de sistemas económico-sociales variables con el tiempo.

3º La interrelación histórica entre el castillo y el núcleo urbano que, existiendo con anterioridad a la construcción de aquél, lo explica. Por tanto los sistemas defensivos y la utilización de la colina no se entienden al margen de la villa. Desde este planteamiento se efectúa la revalorización de las trazas del urbanismo medieval observables hoy en día y de los elementos que lo conformaron, ordenando el caserío: calzada, puente, puertas de acceso, viales secundarios, iglesias y torres urbanas.

La propuesta de actuación: el parque cultural del cerro de "El Castillo".

En función de los valores señalados se ha propuesto la creación de un parque cultural temático, destinado a mostrar a los visitantes y a los habitantes de las Encartaciones y del propio municipio de Balmaseda la evolución de los sistemas defensivos a través de los vestigios atribuidos a dos momentos bélicos de especial trascendencia en la historia de la villa: Los conflictos fronterizos entre los señores de Bizkaia y los monarcas castellanos en la Edad Media, y las contiendas carlistas del siglo pasado. Hemos optado por esa figura, dado que el cerro y su entorno es más que una zona arqueológica, es también un sitio histórico y un paisaje modelado por la intervención humana, contextualizado en una comarca específica dotada de personalidad propia. En definitiva un lugar que comprende distintos elementos con valor patrimonial diverso. Por

koa izateari, izaera haren bidez eskaini ahal izango den erreferentzia-esparruan errazago ezagutu ahal izango baitira hondakinak eta azaldu ahal izango baita nolatan eraiki zuten babes-egitura hau mendialde batean, hirigunetik hurbil baina malda patar batzuen bitartez ongi bereizirik hartatik. Gainera, proposaturiko gaiaren harian, errazago ezagutaraziko dira hiriko eta haren inguruko geografía eta arkitektura balioak (hiriaren egitura, Erdi Aroko arkitektura, dorretxeak, eta abar).

Balmasedako Hirigune Historikoko Eremu Arkeologikoaren mugak dira parkearenak. Eremu honetan zoma publikoa eta pribatua da gaurko egunean. Aurkeztu dugun proiektua gauzatzeko, hau da, eremu horren eta haren barneko kultura elementuen babesa ziurtatzeko, Administrazioak Udalak, kasu honetan ez du eremu guztien jabetza eskuratu beharko, kostu handi horien arabera proiektua bideraezina izango baitzen. Izan ere, gure ustez, Udalak jabari publikoko eremuak

otro lado, se ha creído importante que el parque fuera temático puesto que ofrece un marco de referencia que ayuda al reconocimiento de las ruinas y a explicar el propio emplazamiento en una zona de montaña, próxima al núcleo urbano, pero separada del mismo por fuertes pendientes. Además el tema propuesto contribuirá a difundir otros valores geográficos y arquitectónicos de la villa y del entorno (urbanismo, arquitectura medieval, casas torres, etc.).

Los límites del parque se corresponden con la Zona Arqueológica del casco Histórico de Balmaseda. El suelo en esta zona es, en la actualidad, tanto de titularidad pública como privada. La ejecución del proyecto que presentamos y, en consecuencia, la defensa y protección del territorio y de sus elementos culturales no implica que la Administración -en este caso el Ayuntamiento- deba adquirir la propiedad de todos los terrenos, lo que supondría un costo eleva-



Gazteluko eremua (El Castillo, Balmaseda). Parkearen mugak eta sarrerak.

Zona de "El Castillo" (Balmaseda). Delimitación del Parque y accesos.

eta sarrerak hobetu edo atseden, erakusketa eta seinalizazio-eremuak egokitzeko behar diren eremu pribatuak baizik ez ditu erabili beharko.

Halaz ere, parke-izendapenak murriztu egingo ditu erabilerak jabetza pribatuetan, eremuko kultura balioak arriskuan jar edo honda litzaketen jarduera guztiak debekatzearren. Oro har, honako Arau Orokor hauen araberaren arautu beharko da zoruaren erabilera:

1.- Espazio pribatuetan onartu egingo dira soroak, larreak, ortuak, mahastiak eta abeltzantza-jarduerak, baldin eta lurren jabeek edo erabiltzaileek beharreko neurriak hartzen badituzte azindari erabilera publikoko eremuetarako sarrera galeratzeko. Halatan, neurriak hartuko dira espazio horiek fisikoki inguratu eta itxi daitezkeen, hesi, landare-hesi, ohol-hesi edo beste edozein motatako zerrakuen bitartez, haien eraikuntzan erabilitako materialek ez badute multzoaren itxura itsusten.

2.- Espazio publikoetan zientzia eta kultura mailako jarduerak onartuko dira soil-soilik, erremuaren kontserbazio, sendotze eta balioen zabalkundeari begira, aurrerago, proposamenaren deskripzioa izeneko akapituluan, zehaztuko diren ereduak jarraiki.

3.- Gaurko egunean, basoek eta ortu txikiak hartzen dituzte parkearen barneko lur publikoak eta pribatuak eta eragin negatiboa dute haien kontserbazioan, apainduraren eta balorazioan. Halatan, jabari pribatuko espazioetan egungo erabilera horiek onartuko diren arren, guztiz debekatuko da basoaldeak handitzea, Plan Bereziaren aurreproiektu honen proposamenetan aintzat hartu ez diren kasu guztietan.

4.- Onartu egiten dira egungo basoaldeetan bideratu beharreko mozte eta erauzte jarduera guztiak, eremuaren egonkortasuna bermatzen bada, kontuan harturik mazelen maldak patar handiak direla. Halatan, zuhaitzak ipurditik mozteko aholkua egiten dugu, errotik erauzi gabe, ebatondoak jatorrizko lekuan utzita, eta beste espezie batzuk landatu ahal izango dira, planak aurreikusitakoaren artean badaude. Bestalde, aurrez adierazi beharko da nolako makineria eta mozte/erauzte bitartekoak erabiliko diren.

5.- Gazteluari edo Erdi Aroko harresiari (parkearen Mendebaldeko muturrean) dagozkion egiturak dauden lekuetan, egituretan izango duten eraginari buruzko ikerketa baten ondoren bideratu beharko dira mozte/erauzte jarduerak.

6.- Parkearen behin betirako Planaren erredakzioan zehazturikoari jarraiki, espreski debekatuko dira eraikuntza-lan guztiak, etxolak eta txabolak bereziki, eta galarazi egingo da era berean egungoak eraberritzea edo berregituratzea, kultura helburuetarako erabili behar ez badira (aterpeak eta bisitarientzako zerbitzuak).

do que haría inviable el proyecto. Creemos, sin embargo, que el Ayuntamiento sólo deberá recuperar los terrenos que son de titularidad pública y aquellos espacios privados que se requieran para mejorar los accesos o instalar áreas de descanso, exposición o señalización.

Sin embargo, la declaración de parque va a implicar unos usos restringidos de la propiedad particular, al objeto de no permitir ninguna actividad que ponga en peligro y deteriore los valores culturales del mismo. A nivel general, la utilización del suelo deberá estar regulada conforme a las siguientes Normas Generales:

1.º Se admitirá la dedicación del espacio privado del parque a prados, pastizales, huertas, viñedos e incluso a actividades ganaderas, siempre y cuando los propietarios o usuarios del terreno tomen las debidas precauciones para evitar el paso del ganado a las áreas de utilidad pública, por lo que se impulsará el cercado físico y la delimitación de estos espacios mediante setos, especies vegetales, empalizadas o cualquier otro tipo de cerca, cuya construcción y materiales no deterioren la imagen del conjunto.

2.º En los espacios públicos sólo estarán permitidas actividades de carácter científico y cultural, destinadas a la conservación, consolidación y difusión de los valores del sitio, según las pautas que se indicarán más adelante en el capítulo: descripción de la propuesta.

3.º En la actualidad tanto los terrenos públicos como los privados del parque están dedicados a explotaciones forestales o a pequeñas plantaciones hortícolas que inciden negativamente en su conservación, ornato y valoración. Por ello, en los espacios de titularidad privada se tolerará el mantenimiento de los usos actuales, quedando, no obstante, expresamente prohibida la ampliación de la superficie forestal en los términos actuales, no contemplados en las propuestas de este anteproyecto de Plan Especial.

4.º Toda actuación encaminada a la realización de labores de tala y extracción de las plantaciones existentes estará autorizada siempre que se garantice la sujeción del terreno, habida cuenta de la acusada pendiente de las laderas. Por ello se aconseja bien proceder exclusivamente a la tala de los árboles sin extracción de raíz, manteniendo los tocones en su emplazamiento originario, o bien plantar nuevas especies acordes con el plan. Por otro lado, será preciso señalar la maquinaria que se va a utilizar y los medios de evacuación.

5.º Sólo en los sectores donde se encuentran estructuras correspondientes al castillo o a la muralla medieval -que se desarrolla en el límite Occidental del parque- las labores de tala o excavación deberán ir precedidas de un estudio de evaluación del impacto de las mismas en las estructuras.

6.º Quedarán expresamente prohibidas todas las edificaciones, especialmente casetas y cobertizos, así como la reforma o reestructuración de las ya existentes, salvo en el supuesto de que vayan a ser utilizadas con fines culturales (refugios y servicios al visitante), de acuerdo a lo establecido en la redacción del Plan definitivo del parque.

7.- Ez da bide berririk onartuko, ezta egungoak zabaltzea edo aldaraztea ere, parkearen aurreproiektuan aintzat harturiko kasuetan izan ezik.

Interbentzio mailak.

Eremu hau kultura parke gisa bultzatzearen, maila eta intentsitate desberdineko jarduerak bideratu behar dira:

- Zuzeneko interbentzioa eta ikerlanak gazteluan eta Erdi Aroko egituretan. Alde hau izango da zortasun arkeologikoen pean egongo den bakarra, Kultura Sailburuaren Irailaren 9ko Agindu batean adierazi eta aurreproiektu honetan lanerako zehaztu diren ardatz nagusien arabera.

- Muinoaren eta hiriaren arteko espazioa ordenatuko da. Eremu honek hartzen du parkearen alde handiena eta eremu arkologiko izaera eman zitzaionez, hartan egin beharreko obra edo jarduera orok Foru Aldundiaren baimena behar du aldeaz aurretik, proiektu arkeologiko baten bitartez. Halaz ere, aurreproiektu hau oinarritu den azterketaren arabera, izaera arkeologikotik kanpo geratu ahal izango da, haren kultura elementu eta balioen babesak ez baitu azterketa estratigrafikoaren beharrik. Honez gainera, kultura balio horiek bermatuko dituzte aurrerantzean aurkeztuko ditugun jarduerak.

- Interbentzioa hiri barnean, dagokigun gaiarekin loturiko elementu nagusiak seinalizatzeko: panelak, bisitarien ibilbideak eta lokalak parke-sarrerak eta harre-ra-lekuak antolatzeko.

- Zeharkako interbentzioa inguruetan, haren ezagutze fisikoari, populazioaren artikulazioari eta, Erdi Aroan babes-egitura garrantzitsuak ziren aldetik, dorretxeen banaketari buruzko informazio-orri eta liburusken bitartez. Honenbestez jaso ahal izango ditu bisitariak gazteluko hondakinen aurreko informazioa osatuko duten datu batzuk eta, honez gainera, eskualdeko beste aspektu interesgarri batzuk ezagutzeko aukera eman- go zaio.

Parkeko jarduerarako proposamenaren deskripzioa:

1.-1. Jarduera-eremua: Gaztelua eta gotorleku karlista. Muinoaren gainaldean dago eta defentsa-sistema, armamentu, teknika eta instalazio militarren eta abarren bilakaera erakusten duten gotorleku batzuk egokitu dira hartan Historian zehar. Jarduera honen bidez balioztatu egingo dira elementu horiek, eskualden izaniko aldaketak eta haren dinamismoa, kontestu historiko eta gerra-egoera bakoitzaren arabera. Halatan, ez da berreraikirik egiturarik erakutsiko, baizik eta hondakin-multzo bat, egungo egoera historia biziaren emaitza gisa azaldu ahal izateko. Marrazki, berritxuratzeko grafikoen eta abarren bitartez argitu behar da hondakin hauen historia, ikuslea hartaz jabetuko bada. Honako lan hauek bideratu behar dira ditugu horretarako:

- Egun ikus daitezkeen egiturak sendotu, haien hondamen-prozesua eten ahal izateko.

- Gainaldeko plataformaren indusketa arkeologiko ososa eta haren ikerketa sakona, Erdi Aroko gaztelua-

7.º No se permitirá la apertura de nuevos viales, ni la ampliación o transformación de los existentes, salvo los contemplados en el proyecto del parque.

Los niveles de intervención.

Para relanzar esta zona como parque cultural será preciso intervenir en la misma a distintos niveles y con diferente intensidad:

- Intervención directa e investigación en el castillo y en las estructuras medievales. Será esta zona la única que tendrá servidumbre arqueológica, según lo expresado en la Orden del 9 de Septiembre del Consejero de Cultura y de acuerdo a las directrices establecidas en este anteproyecto.

- Intervención ordenadora del espacio comprendido entre la colina y la villa. Este área, que afecta a la mayor parte del parque, fue declarada zona arqueológica, lo que implica que toda obra o actuación a ejecutar sobre la misma precisa autorización de la Diputación Foral, previa presentación de proyecto arqueológico. El análisis que sirve de base a este anteproyecto aconseja, sin embargo, su desafección desde el punto de vista arqueológico dado que la protección de sus elementos y valores culturales no implica el recurso al método de análisis estratigráfico y además quedan garantizados con las actuaciones que se expondrán más adelante.

- Intervención en la villa mediante paneles señalizadores de los elementos principales relacionados con el tema que nos ocupa, trazado de itinerarios de visita y adecuación de locales para recepción del parque.

- Intervención indirecta en el entorno mediante folletos explicativos de las características físicas del mismo, de la articulación del poblamiento y de la distribución de las casas torres, entendidas como elementos defensivos del medievo. Con ello se otorgará al visitante una información que completará la que proporcionan las ruinas del castillo y la posibilidad de descubrir otros aspectos de la comarca.

Descripción de la propuesta de actuación del parque:

1.- Area de actuación 1: El Castillo y la fortaleza carlista. Corresponde a la zona alta de la colina donde se han sucedido a lo largo de la Historia diversas fortificaciones que reflejan la evolución de los sistemas defensivos, del armamento, de las técnicas e instalaciones militares, etc. La actuación tenderá a revalorizar estos elementos, mostrando los cambios y el dinamismo de la zona dependiendo de los distintos contextos históricos y situaciones bélicas. Por ello no se mostrará un elemento reconstruido sino un conjunto de ruinas que expliquen la situación actual, fruto de la historia. Ruinas cuya lectura será preciso descodificar mediante dibujos, restituciones gráficas, etc. para que el observador pueda entenderlas. Para ello será preciso:

- Consolidación de las estructuras que se observan en la actualidad al objeto de frenar su deterioro.

- Excavación arqueológica integral e investigación de la plataforma superior, definiendo la planta y carac-

ren oina eta ezaugarri tipologikoak zehaztu, Aro Modernoko abandonua eta I. Gerra Karlistaren garaiko berrerabilera zehaztu ahal izateko.

- Behaketa-gune batzuk atonduko dira Erdi Aroko gaztelua eta gotorleku karlista, Balmasedako hiria, Piedrako gaztelua eta inguruko aurkientzak ikusteko; beharreko seinaleak jarriko dira guztietan behatze-lanak errazteko. Seinaleak gune egokienetan ezarriko dira eta zuzenean adieraziko dute eman nahi den mezua; irakurterrazak izango dira, luzera eta tarte egokiko letra-tipoekin; testuak laburrak eta teknizismorik gabeak izango dira; objektua ezagutzen eta zehazten lagunduko duten marrazki, grabatu eta mapak aurkeztuko dira.

2.- 2. Jarduera-eremua: Mendebaldeko harresia eta foso karlista.

Hau da Erdi Aroko harresia, hiria gaztelurekin lotzen zuena, kontserbatu den gune bakarra. Jarduera honen arabera, parkearen mugak zehaztu eta Erdi Aroko hiriaren eta bere babes-sitemen arteko lotura eta harremanak erakutsiko dira, denboran zehar espazio horretan bideratu den erabilera ekonomikoa ere agerian utziko den bezala. Honako neurri hauek proposatzen ditugu horretarako:

- Harresia estaltzen duen landaretza garbitzea.
- Eraiste lanetatik eta gure garaiko higadura-prozesuetatik datozen hondakinak erretiratzeko.
- Elementu arrotzak kentzea, ez baitute inolako argibiderik ematen muinoko okupazioari buruz.

- Dorrearen eta harresiaren eta egitura karlisten arteko loturagunearen indusketa arkeologikoa, horietatik baitira trazatu osoan haien funtzioa, egitura eta tipologia ganoraz zehazten lagunduko diguten eremu bakoitza. Areago kontuan hartzen badugu garai desberdinetako (baita Erdi Aroaren barnean ere) eraikinak azal daitezkeela.

- Prozesu honekin batera, berreskuraturiko aldeak sendotu eta landaretzarik gabe utziko ditugu, honda ez daitezkeen. Saneatu egingo dira hormak eta kareorez sendotu; jatorrizko obraren erabili zutenaren antzeko oreka bilatuko dugu eta, horrenbestez, aurrez aztertu beharko ditugu erabili ziren kareore guztiak. Halatan zabalduko dugu, era berean, Erdi Aroko eraikuntza-sistemen gaineko jakituria.

- Harresiaren trazatua berregin egingo dugu, zimentua ia erabat galdu den aldeetan; landare-elementuak erabiliko dira egiteko honetan eta haien bitartez zehaztuko dugu halaber parkearen espazioa.

- Erdi Aroko murraren gainaldea berregingo dugu eskematikoki, haren aztarnak gorde diren tartean, ikusleak Erdi Aroan zuen itxura ezagutu ahal izan dezan.

- Bi behaketa-gune antolatuko dira, harresiaren eraikuntza-sistema eta babes-ezaugarriak erakusteko. Beste hainbeste egingo da babes karlistekin eta nabarmendu egingo dira bi sistemen arteko aldeak.

3.- 3. Jarduera-eremua: Harresiaren barneko espazioa. Hiriaren eta gazteluaren arteko mizela patartuak

terísticas tipológicas del castillo medieval; su progresivo abandono en la Edad Moderna; su reocupación en la I Guerra carlista.

- Instalación de diversos puntos de observación de las ruinas del castillo medieval y de la fortaleza carlista, de la villa de Balmaseda, del castillo de la Piedra y del paisaje del entorno; todo ello acompañado de las correspondientes señalizaciones que favorezcan su legibilidad y comprensión. Estas deberán estar bien localizadas y en relación directa con el mensaje que se quiere transmitir; ser fáciles de leer con tipos de letra, longitud y espaciado adecuados y textos cortos carentes de tecnicismos; presentar dibujos de reconstrucciones, grabados o mapas que permitan identificar y reconocer el objeto.

2.- Area de actuación 2: La muralla de Poniente y el foso carlista.

Es el único punto donde se conserva la muralla medieval que conectaba la villa con el castillo. El objetivo de su restitución será definir los límites del parque y mostrar la conexión e interrelación entre la ciudad medieval y sus sistemas defensivos, así como la utilización económica de este espacio a lo largo del tiempo. Para ello proponemos:

- Limpieza de la vegetación que cubre la muralla.
- Retirada de los escombros procedentes del derribo y de procesos de erosión recientes.

- Eliminación de elementos discordantes, cuya existencia nada aportan a la comprensión de la ocupación de la colina.

- Excavación arqueológica del torreón y de la zona de conexión entre la muralla y las estructuras carlistas; únicos lugares de todo el trazado en los que un análisis más profundo permitirá definir su función, estructura y tipología. Más aún cuando pueden pertenecer a unidades edificatorias de épocas distintas, incluso dentro del medievo.

- Paralelo a todo el proceso se deberá proceder a consolidar las zonas recuperadas, libres de vegetación, para evitar su deterioro. Será preciso sanear los muros y consolidarlos con argamasa buscando, en esta ocasión, el parecido con la original, por lo que se deberá efectuar previamente un análisis de las argamastas, lo que contribuirá, a su vez, a tener un conocimiento más preciso de los sistemas constructivos del medievo.

- Restitución del trazado de la muralla en los tramos donde apenas se conserva el cimiento mediante elementos vegetales que servirán también para definir el espacio del parque.

- Restitución esquemática del coronamiento del muro medieval en el tramo que aún se conservan algunos vestigios al objeto de mostrar al espectador la fisonomía que ofreció en el medievo.

- Creación de dos puntos de observación, mostrando el sistema constructivo de la muralla y sus características defensivas, así como el correspondiente a las defensas carlistas y sus diferencias.

3.- Area de Actuación 3: El espacio intramuros. Corresponde a las laderas pronunciadas que se extienden

dira. Gaurko egunean pinualde batzuek eta, mendia terrazatu ondoren itxuraturiko ortu txiki batzuek okupatzen dute alde hau.

Aurreko aldeak ez bezala, eremu hau ez dago zortasun arkeologikoen pean (gure proposamenaren arabera) eta haien bidez erakutsiko diogu ikusleari mendialde hauen noizbehinkako okupazio marjinala laborantza-erabilerei begira. Egungo jabetza erregimenari eutsi ahal izango zaio haren barnean, aurreko orrialdeetan azaldu eta Plan honen ardatzen arabera erabakitzen diren erabilerak errespetatzen badira. Hornez gainera, eremu honetako jardueren bidez hobetuko dira parkerako sarrerak, honako ekintza hauen bidez:

- Ikastolatik gaztelura igotzen den arranpala hobetuko da.

- Sarrera bat itxuratuko da sigi-sagan, egun Graziako auzotik parkearen kanpoaldeko eremuetan barrera Gazteluraino iristen den bideari jarraiki, ibilgailuen sarrera mugatua errazteko.

- Zuhaitz-espezie batzuk landatuko dira lurrari eustearren. Erdi Aroan nagusi ziren espezie autoktonoak, Enkarterrietakoak hain zuzen ere (haritza, pagoa), edo Planaren arabera onartuko diren beste batzuk erabiliko dira. Landatzerakoan, kontuan hartuko da zuhaitz horiek, ikusgarritasuna ez kentzeaz gainera, itzalaldeak sor ez ditzaten.

- Bi atsedenleku eratuko dira ikastolako sarreran, aulkiekin eremuaren topografia, ezaugarri geologikoak eta garai bateko nahiz egungo landaretza azalduko dituzten karteekin.

- Aterpe batzuk antolatuko dira gune eta kota desberdinetan, eta zerbitzugune bat azkenaurreko terrazan. Instalazio hauek ahalik eta gordeen egongo dira, hala gazteluko nola hiriko ikuspegitik.

entre la villa y el castillo. Actualmente están ocupadas por plantaciones de pinos y huertas de dimensiones pequeñas conseguidas al aterrizar el monte.

A diferencia de las anteriores está zona, carente de servidumbre arqueológica (según nuestra propuesta), servirá para mostrar al espectador la ocupación marginal y esporádica de los espacios de monte con fines agrícolas. En ella podrá mantenerse el régimen de propiedad actual, siempre que se respeten los usos que se han expuesto en las páginas anteriores y se adopten las directrices de este Plan. Las actuaciones en la zona estarán además destinadas a mejorar los accesos al parque y orientadas a:

- Mejora de la rampa de acceso al castillo desde la ikastola.

- Creación de un nuevo acceso en zig-zag siguiendo el trazado de un camino actual que desde el barrio de Gracia discurre por las afueras del parque hasta el Castillo, facilitando así el acceso rodado restringido.

- Plantación de especies arbóreas al objeto de fijar el terreno. Se emplearán especies autóctonas que dominaban en el medievo (robles, hayas), representativas de las Encartaciones u otras que se autoricen en el Plan. Su colocación tendrá en cuenta que no quite visibilidad y que se creen zonas de sombra.

- Instalación de dos áreas de descanso en el acceso de la ikastola con bancos y carteles explicativos señalando la topografía, características geológicas de la zona y vegetación histórica y actual.

- Instalación de refugios de protección en diversos puntos y a distintas cotas y de servicios en la anteúltima terraza. Estas instalaciones deberán permanecer lo más ocultas a la vista desde el lugar del castillo y desde la villa.

Iñaki García Camino, Juan Manuel González Cembellín, M^a José Torrecilla Gorbea.

A3. GIPUZKOA / GIPUZKOA

A.3.1. Segurako Hirigune Historikoaren Historia- Arkeologia Azterketa

I. Zundaketa Kanpaina

Zuzendaria: Alex Ibañez Etxeberria.

Segurako Udalak eta Eusko Jaurlaritzak
finantzatua

A.3.1. Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de la Villa de Segura

I Campaña de sondeos.

Dirigido por Alex Ibañez Etxeberria.

Financiado por el Ayuntamiento de
Segura y Gobierno Vasco.

Directed by Alex Ibanez Etxeberria and Juantxo Agirre Mauleon, this biannual project was designed to delimit the archaeological areas of the Old Quarter of Segura in an ongoing, multidisciplinary project. This article explains briefly the results of the archaeological surveys carried out during the first phase: a total of 8 projects involving 16 surveys, spread out over the whole of the Old Quarter and principally involving the old walls, the division of land prior to the use of the furnaces that were localised and other artefacts difficult to typify. The second phase of the project, involving a similar number of investigations, is to be undertaken during the current year, 1998.

Alex Ibañez Etxeberriak eta Juantxo Agirre Mauleonek Segurako Hirigune Historikoaren Historia-Arkeologia azterketarako gidaturiko interbentzio-egitaruari jarraiki, interbentzio arkeologiko kanpaina bat bideratu zen 1997ko azaroan eta abenduan, hirigune horretako orube guztietan zehar.

Proiektuaren hasierako proposamenen arabera, hamaseina interbentzio arkeologikoko bi fasetan bereiziko zen zorupean egin beharreko lana eta beste ordeko interbentzio batzuk ere aurreikusi ziren, aurrez aipatutakoren bat bideratzeko aukerarik gabe geratzen baginen lanari jarraia ematearren. Honez gainera, harrisiaren bi irakurketa integral aurreikusi genituen haren IE eta IM aldeetan, eta aberastuz joango ziren haiek aztertu beharreko objektuaren ezagutza handiagoa izango zen heinean.

Segurako Udalarekin eta arau subsidiario berrietarako planaren garapena gidatuko zuen arkitektu-bu-

Con motivo de la realización del Estudio Histórico-Arqueológico del Casco Histórico de Segura bajo la dirección de Alex Ibañez Etxeberria y Juantxo Agirre-Mauleon, se ha llevado a cabo tal y como se especificaba en el proyecto de intervención una campaña de intervenciones arqueológicas durante los meses de noviembre y diciembre de 1997 a lo largo de diferentes solares del casco histórico.

El planteamiento inicial del proyecto contaba con la ejecución en dos fases de 16 intervenciones arqueológicas diferenciadas sobre el subsuelo, así como de una serie de intervenciones de reserva en caso de que alguna de las inicialmente previstas no se pudiera llevar cabo. Asimismo se planteaban dos lecturas estratigráficas integrales de la cerca en sus sectores NE y NW que se irían enriqueciendo a medida que se avanzaba en el conocimiento del objeto de análisis.

De común acuerdo con el Ayuntamiento de Segura y con el arquitecto jefe del desarrollo del plan de las

ruarekin ados jarri ondoren, lehentasun batzuk zehaztu genituen, planak informazio arkeologiko batzuk behar baitzituen arazo batzuei erantzun egokia emango bazien. Halatan, lehentasun batzuk zehaztu ziren interbentzioan hasi baino lehen, eta lehen fasean 1., 2., 6., 8., 9., 15., 20. eta 24. interbentzioak bideratu dira, 16 zundaketa guztira.

1.-1. Interbentzio arkeologikoa

Untzurruntzaga kaleko 1. orubearen aurrealdeko erdia fatxadaren ezaugarri tipologikoak direla eta XVI. mendekotzat har litekeen eraikin batek okupatua da; atzealdeko erdia, ordea, baratza bat da, eta alde hartatik sartzen da jendea etxean, arku dobeladun batek eratzen duen sarreratik hain zuzen ere. Orubearen erdian egokituriko monumentu-sarrera mota hau hiriguneko eraikin zaharrenetan edo gutxien aldatu direnetan baizik ez da ageri (12. eta 14. orubeak Kale Nagusian).

Hasierako helburuen arabera, depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu, hiriko harresiaren itxura kokatu, harresian ageri ziren hondakinak harresiarenak ziren ala ez baieztu, eta murruetan, egun eraikinen erdialdean sarturik, dauden monumentu-sarrerak interpretatu nahi genituen. Izan ere, lehen etxean muga eratuko zuten monumentu-sarrera horiek edo, bestela, atzealdeko orubeetako bigarren etxebizitza batzuetarako sarrera eratuko zuten.

Hasierako proiektuari jarraiki, 6x1 metroko zanga bat ireki genuen harresiaren eta Untzurruntzaga kalearen perpendikularrean, harresiaren kanpoaldeko mugan, eta orubearen erdialderaino sartu zen egitura berrien bila. Eremuaren ezaugarriak zirela eta, makineria berezia erabili zen eremua garbitzeko, baina eskuzko bitartekoez bideratu zen interbentzio arkeologikoa bera.

Interbentzioaren emaitzak oso positiboak izan ziren hiriko harresiaren itxura kokatzeari dagokionez. 0103 unitate estratigrafikoak harresia eskaini zuen bete-betean eta 0 kotatik gorako hondakinak ere harresiarenak direla berretsi zuen. 0108 unitate estratigrafikoaren eremuko margaren gainean eraiki zuten harresia, zuzenean, zimenturik gabe; 120 cm lodi zen eta eskas landuriko harlanduak estaltzen zuten kanpo eta barnealdetik eta harkoskoz bete zuten bi estalduren arteko tartea.

Materialei dagokionez, oso positiboa izan zen era berean interbentzioa, oso mota desberdineko zeramikak zituen zabortege handi bat (ez ziren buztinola bakar bateko hondakinak) azaldu baita 0102 unitate estratigrafikoko betegarri-mailan. 4,5x1x0,60 metroko espazio txikian 500 zeramika-zatitik gora azaldu ziren, hondo-kopuru ikaragarri batez.

Hirugarren aspektuari dagokionez, ongi zehaztu ahal izan dugu espazio horretan ez dela inolako eraikinik egon; halaz ere, zorupe guztia zabor antropikoez beterik daudelarik, uste izatekoa da era berean harre-

nuevas normas subsidiarias, se estableció una serie de prioridades a abordar ante la necesidad del plan de obtener información por medios arqueológicos para tratar de dar las soluciones más adecuadas a ciertos problemas planteados. Por ello se establecieron una serie de prioridades a la hora de ejecutar las diferentes intervenciones, lo cual ha llevado a que en esta primera fase se hallan ejecutado las intervenciones N.ºs 1, 2, 6, 8, 9, 15, 20 y 24, con un número total de 16 sondeos.

1.- Intervención arqueológica N.º 1

El solar N.º 1 de la C/ Untzurruntzaga está ocupado en su mitad delantera por un edificio que responde a características tipológicas en su fachada datables en el sg. XVI, mientras que su mitad trasera se corresponde con espacio de huerta a la cual se accede desde la casa por un paso en arco dovelado. Esta tipología de acceso monumental a mitad del solar la localizamos tan solo en los edificios más significativamente antiguos o poco alterados del casco, como son los N.ºs 12 y 14 de Kale Nagusia.

Los objetivos iniciales se centraban por un lado en la determinación de la calidad del depósito arqueológico, en la localización del cierre de la muralla de la villa y la confirmación de que los restos visibles en la misma se correspondían con ella y en la interpretación de esa serie de accesos monumentales que se localizaban en muros hoy imbuídos en mitad de la construcción, pero que podían marcar el límite de las primitivas edificaciones o ser accesos a unas segundas viviendas en los solares traseros.

Siguiendo el proyecto inicial se realizó una zanja de 6x1 m. de longitud, perpendicular a la muralla y a la C/ Untzurruntzaga, que discurría justo sobre el límite exterior de la muralla, adentrándose hasta la mitad del solar en busca de posible nuevas estructuras. Dadas las condiciones del terreno se utilizó maquinaria para desbrozar el terreno, pero la intervención arqueológica propiamente dicha se realizó por medios manuales.

La intervención fue altamente positiva en el aspecto de localización del cierre de la villa. La UE 0103 se correspondió con la muralla y confirmó que los restos visibles por encima de la cota 0 también pertenecían a la misma. Esta se asentaba directamente sobre la marga natural del terreno UE 0108 sin zanja de cimentación. Poseía un grosor de 120 cm. con doble fforo de sillería poco trabajada y relleno de cantos.

En cuanto a los materiales también fue muy positiva ya que la UE 0102, nivel de relleno se ha mostrado como una impresionante escombrera de material cerámico de muy diversas tipologías, no correspondiéndose con el deshecho de un solo alfar. En un exiguo espacio de 4'5x1 m. y por 60 cm. se han localizado más de 500 fragmentos cerámicos, con una cantidad inusitada de fondos.

En cuanto al tercer aspecto se ha confirmado que dicho espacio no ha estado ocupado por edificación alguna, si bien al hallarse cubierto todo su subsuelo por material de deshecho antrópico cabe la posibilidad

si-egiturak ere garbituko zituztela (halakorik bazen). Nolanahi ere, hala jokaturik, lur-arrasean utziko zuten orube guztia margaren mailaraino.

2.- 2. Interbentzio arkeologikoa

Untzurruntzaga kaleko 9. eta 11. zenbakietako orubean bideratu zen interbentzio honen aurreko helburuen arabera, hango depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu, alde aurreko lotizazio baterako aukerak aztertu eta hiriko harresiko hondakinak aurkitu nahi genituen, 0 kotatik gainean besterik gabe ikus baitzitezkeen orube hurbiletan.

Orubea oso handia eta korapilatsua zenez, hasieran aintzat hartuak ziren bi zanga luze egiteko proiektua alde batera utzi eta zazpi zundaketa egitea deliberatu genuen eskuz eta baliabide mekaniko batzuez. Lau zundaketa egingo genituen eskuz hasieran, depositu arkeologikoaren kalitatea aztertzeko, eta haien arabera, beharko balitz, erabiliko genituen han eta hemen baliabide mekanikoak.

Orubeak 800 m² inguru ditu eta lautan bereizi genuen, alde banatan 2x1 metroko eskuzko zundaketak bideratu eta depositu arkeologikoaren tamaina neurtzeko. Honenbestez ikusi ahal izan genuen orubearen iparraldeko sektorearen bi herenetan ez zegoela material arkeologikoen arrasto txikiena ere. Bi zundaketa mekaniko egin genituen ondoren Untzurruntzaga kalearen

de que la limpieza del lugar hubiera afectado también a las estructuras murarias, pero esto conllevaría el arrasamiento de todo el solar hasta el nivel de la marga.

2.- Intervención arqueológica N.º 2

Los objetivos propuestos previos a la ejecución de esta intervención en el solar de los N.ºs 9-11 de la C/Untzurrunzaga, se centraban por un lado en la determinación de la calidad del depósito arqueológico contenido, en la posible lotización previa y en localizar posibles restos de la muralla de la villa, que por encima de la cota 0 se localizan a simple vista en solares cercanos.

Ante la magnitud del solar y los condicionantes del mismo, se abandonó el proyecto inicial de plantear dos zanjas longitudinales y se optó por la realización de una serie de siete sondeos con técnica mixta manual-mecánica. Se comenzó por realizar cuatro sondeos de manera manual que permitieran calibrar la calidad del depósito arqueológico y en función de ellos y si fuera necesario, realizar un barrido del mismo por medios mecánicos.

La división del solar de casi 800 m.² en cuatro cuadrantes trajo la ejecución en cada uno de ellos de un sondeo manual de 2x1 m. que permitiera determinar la calidad del depósito arqueológico. De este planteamiento se pudo constatar que casi dos terceras partes del sector N del solar se hallaban arrasadas, actuación que pudo reafirmarse con la ejecución de dos



Segurako Hingune Historikoa. 2. Interbentzio arkeologikoa, 5. zundaketa. Harresiaren xehetasuna.

(Casco Histórico de Segura. intervención arqueológica n.º 2. sondeo n.º 5. Detalle de la muralla.

perpendicularrean eta paraleloan (8x1 eta 10x1 metrokoak hurrenez hurren), eta agerian geratu zen espazio hartan substratu arkeologiko guztia altxatua zela.

Beste herenean, Hegoaldean, bideratu ziren gainetako zundaketak. 1. Zundaketa agertu zen eraikinarren fatxada zaharren itxura (0202 U.E.) zimentuak oso sakonera txikian, zoru naturalaren gainean (0204 U.E.), zituenak. Zoru naturalean ez da substratu arkeologikorik azaldu.

2. Zundaketa egitura batzuk azaldu ziren (214 U.E. eta 217 U.E.) buztinean (213 U.E. - 218 U.E.) tailatuak, 6., 8. eta 9. interbentzioetan aurkiturikoen estilo eta tipologia berekoak, eta burdina eta metalezko materialen zepadiekin lotuak.

Harresiaren hondakinak kokatu ahal izateko, bitarteko mekanikoak erabili genituen, berehala egingo baitzuten topo murru-egitura horiekin.

5. Zundaketa orubearen hegoaldean, kanpoaldeko lerrokaduran hain zuzen ere, bideratu zen. 5x2 metrokoa zen, E-M norabidean, eta berehala egin genuen topo hiriko itxura-harresiaren hondakin ukitugabe batzuekin (0253 U.E.), lur-arrasean gehienak. Harlanduilara bat kontserbatu zen barnealdean, eta bikoitza zen kanpoaldean. Harresiak 170-175 cm-ko lodiera zuen eta harlandu-estaldura bikoitz batez egituratzen zen, harkoskoz betea zen barnealdea. Harresia oinarritzeko, beharatu egin zuten margazko zoru naturala (0256 U.E.) pausaleku egoki bat eratzeko. Harresiaren kanpoaldeko mugarekin loturik, bi betegarri-maila gertu ziren zabor antropikoz beterik, 0254 U.E. eta 0255 U.E.; barnealdean, ordea, material arkeologikorik gabe ageri zen zorupea.

6. Zundaketa orubearen Ieko erpinaren ondoan egin zen eta garbi ikusi ahal izan genuen hartan harresiaren alde handiena lur-arrasean zegoela; hala eta guztiz, mirari ematen du, harresi-atal txiki bat agertu zen itxuraldaturiko bi alderen artean. Harlandu bat baitzik ez da zehaztu (0261 U.E.); halaz ere, harresiaren lerrokadura eta haren zimentuen kota zehaztu ahal izan ditugu hari esker.

Emaitza hauek lur-erazterik gabeko miaketa bat egitera bultzatu gintuzten. Orubearen hegoaldeko mugan egin genuen, 13. orubearen ondoan, eta harresiaren lerrokaduraren arrasto batzuk agertu ziren.

2. Interbentzio arkeologiko honi buruz esan dezagun orubearen alde gehiengoa orain berri kendu dutela depositu arkeologikoa, aurrez zegoen etxea eraitsi ondoren hondakinak garbitu baitzituzten. 7. oruberaren ondoan kontserbatu den aldea oso garrantzi txikikoa da. Lotizazio posible horiei dagokienez, baldin baziren ezdeusean utziko zituzten, kontuan harturik orubearen alde gehiengoa 50 cm-ko substratu-geruza kendu dutela.

Emaitza positiboen artean dugu kontserbatu den harresi-zatia, orubearen erdia inguru okupatzen duena eta 13. eta 15. zenbakien artean kontserbatu den lerrokadura lehena, hau da, harresiarena, dela ohartarazten diguna. 7. zenbakidun eraikina geroago egin

nuevos sondeos mecánicos de 8x1 m. y 10x1 m. en perpendicular y paralelo a la C/ Unzurrunzaga, dejando claramente a la vista la eliminación de todo sustrato arqueológico en dicho espacio.

La ejecución de los sondeos en el tercio restante de la zona S, permitió localizar en el Sondeo N.º 1 el cierre de la antigua fachada de la edificación UE 0202, pero que cimentaba a muy poca profundidad sobre el terreno natural UE 0204, el cual se hallaba limpio de sustrato arqueológico.

En el Sondeo N.º 2 se pudo localizar alguna estructura como UE 214 y UE 217 talladas en la arcilla UE 213-UE 218, del mismo estilo y tipología que las localizadas en las intervenciones N.º 6, N.º 8 y N.º 9, y también asociada a restos de escoria de hierro y materiales metálicos.

Para localizar los posibles restos de la muralla se optó por la utilización de medios mecánicos que enseguida advertirían de la existencia de alguna estructura muraria.

El sondeo N.º 5 se ejecutó sobre la alineación exterior del solar en su zona S. El sondeo de 5x2 m. con orientación E-W localizó rápidamente los restos intactos de la muralla de cierre de la villa, UE 0253, la cual se hallaba arrasada en gran parte, conservando tan sólo una única hilada de sillares al interior, siendo doble al exterior. La muralla presentaba un grosor de 170-175 cm. y estaba conformada por un doble forro de sillares con un relleno interior de cantos rodados. Para asentar la muralla, el terreno natural de marga UE 0256 se hallaba rebajado formando una bancada. Asociados al límite exterior de la muralla se conservaban dos niveles de relleno con materiales antrópicos de deshecho, UE 0254 y UE 0255, mientras que al interior el sustrato se presentaba arrasado.

El sondeo N.º 6 realizado junto al la esquina NE del solar permitió comprobar como gran parte de la muralla se halla arrasada, pero milagrosamente entre dos alteraciones se había conservado un exiguo resto de la muralla, concretado tan solo un sillar UE 0261, el cual nos permite no obstante localizar la alineación de la muralla y la cota a la que cimentaba.

Estos resultados animaron a hacer una prospección sin extracción de tierra en el límite S del solar, junto al N.º 13 que permitió localizar nuevos restos de la alineación de la muralla.

Como conclusiones generales de la intervención arqueológica N.º 2 podemos extraer que en la mayor parte del solar el depósito arqueológico ha sido eliminado recientemente con motivo del derribo del edificio existente y el desescombros posterior y que la parte que queda del mismo junto al límite con el N.º 7 es de escasa consistencia. En cuanto a las posibles lotizaciones, estas en caso de existir también han sido eliminadas, habiéndose constatado la eliminación de 50 cm. de sustrato en buena parte del solar.

En el apartado positivo se apunta el fragmento de muralla conservado, que ocupa la mitad del solar aproximadamente y que advierte que la alineación conservada en los N.ºs 13 y 15 es la previa y la que se corresponde con la muralla, mientras que la ejecución

zen lerrokadura hartatik kanpo. Zera uste dugu, horrenbestez, 9-11. orube honetako hesia eta 7. eraikinaren alde bat harresiaren mugak errespetatu gabe egin zirela, zoru publikoan zabalduz.

3.- 6. Interbentzio publikoa

Zurbano kaleko 21. orubearen atzealdeko baratzan bideratu genuen interbentzio honen aurreko helburuen arabera, depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu nahi genuen, alde batetik, eta eremu hura behiala etxe edo bizileku gisa erabili ote zen ezagutu nahi genuen bestetik.

Eremua hobekiago miatu ahal izateko eta interbentzio proiektuan zehaztu genuen bezala, metro beteke zabalera eta 14,50 metroko luzera zituen zanga bat egin genuen Lardizabal kalearen paraleloan, fatxada baino 2 metro atzerago eta haren zabalera ia osoa hartuz.

Azaldu den estratigrafia oso ximplea izan da. 8. eta 9. interbentzio arkeologikoetan erregistraturiko sekuentziari jarraiki, eremu osoa estaltzen duen landare-geruza bat azaldu da (0601 U.E.) eremuaren kota 40 cm inguru goratuz.

Haren azpian, alde batera utzirik oso lodiera txikiko betegarriren bat (0604 U.E.), azaldu da eremuko buztin naturala eta zalantzarik gabe jatorri antropikoa duten 20 egitura dokumentatu ditugu hartan tailatuak, berez oso entitate eskasekoak guztiak. Hiru multzo nagusitan bereiz daitezke:

1.- Zulotxo obalatu edo lauangeludunak, erpinak borobilean, 10-18 cm bitarteko sakonerakoak, zutoinak finkatzeko eginak itxura guztien arabera.

2.- Zulo zirkular handiago batzuk, 60 cm-tik gorako diametroa dutenak zenbaitetan, 20-60 cm bitarteko sakoneran. Burdin zepak eta bizarrak ageri dira bereziki betegarri haietan eta zuzenean lotzen dira metalgintza edo sutegi mailako lanekin.

3.- Buztin naturalean taxuturiko kanalak. 25-30 cm-ko zabalera dute, Lardizabal kaleko fatxadaren perpendikularrean luzatu ziren eta 10 cm-ko sakonera ez dute gainditzen. Honez gainera, kanal hauetako baten ondoan, alde batean mugaturik, agertu da hartxabal-lerro bat. Egitura konplexuagoa da hau.

Buztinean zulaturiko egitura hauek guztiak, baina 2. multzokoak bereziki, 0603 unitate estratigrafikoaren azalera osoan ageri diren orban gorriskien ondoan azaldu dira. Garbi dago azalera hura su bizkor baten eraginaren menpean egon zela luzaroan. Orbanak zuloen kanpoaldeko ertzetatik abiatzen dira.

Halatan, lehen begiratu batean, garbi esan dezakegu Zurbano kaleko 21. orubeko baratzaren zorupeko depositu arkeologikoak aztarna ezin argiagoak eskaini-

en fechas recientes del N.º 7 se realizó fuera de línea. Es por ello que asimismo se puede suponer que tanto el vallado de este solar N.º 9-11 como parte de la edificación del N.º 7 se han realizado sobrepasando los límites de la muralla, extendiéndose sobre terreno público.

3.- Intervención arqueológica N.º 6

Los objetivos propuestos previos a la ejecución de esta intervención en la huerta trasera del N.º 21 de C/Zurbano, se centraban por un lado en la determinación de la calidad del depósito arqueológico y por el otro en abordar la posible ocupación del terreno como solar de habitación en una fase previa.

Como método más apropiado para una mayor prospección del terreno y tal como se expresaba en el proyecto de intervención, se ejecutó una zanja de 1 m. de ancho y 14'50 m. de longitud paralela a la C/ Lardizabal, retranqueada 2 m. de la fachada, ocupando prácticamente todo el ancho de ésta.

La estratigrafía registrada ha resultado de lo más sencilla. Continuando con la disposición registrada en las intervenciones arqueológicas N.º 8 y N.º 9, hallamos UE 0601 una tierra de relleno vegetal que cubre todo el solar, realizando una ligera sobreelevación del terreno no superior a los 40 cm.

Inmediatamente inferior, si exceptuamos algún relleno de escasa magnitud en cuanto a su grosor como UE 0604 localizamos la arcilla natural del terreno, en la cual se documentan más de 20 estructuras de indudable origen antrópico talladas en la misma, si bien éstas se podrían calificar como de escasa entidad. Estas estructuras se dividen en tres subgrupos principales:

1.- Pequeños agujeros de forma ovalada o cuadrangular con las esquinas redondeadas, entre 10-18 cm. de profundidad, realizados presumiblemente para la implantación de postes.

2.- Agujeros de forma circular de mayor tamaño, con diámetros que superan los 60 cm. y una profundidad variable entre 20-60 cm., rellenos en su mayor parte de escorias y restos de baba y rebaba de hierro, con signos inequívocos de su utilización en temas relacionados con el trabajo del metal y/o su relación con el fuego.

3.- Alineaciones a modo de canales tallados en la arcilla natural de 25-30 cm. de ancho y dispuestos perpendicularmente a la fachada de C/ Lardizabal, que no superan una profundidad de 10 cm. Asimismo, asociado a uno de estos canales de modo que lo flanquea hallamos una alineación de lascas de piedra, creando una estructura algo más compleja.

Todas estas estructuras talladas en la arcilla, pero especialmente las englobadas en el subgrupo 2, se ven acompañadas por un número de manchas rojizas dispuestas a lo largo de la superficie de UE 0603, producto de la exposición a un fuego intenso de la misma. Estas manchas parten desde los límites exteriores de estos agujeros.

Así a primera vista podemos afirmar que el depósito arqueológico contenido en el subsuelo de la huerta del N.º 21 de C/ Zurbano, contiene evidencias ine-

tzen dizkigula orube hartan giza jardueraren bat egon zela esateko. Zera adieraz dezakegu, era berean, egungo zorutik 40 cm-tara bete-betea kontserbatu dela orduko zoru hura eta landare-lur garbi batez estali zutela baratza bihurtzeko.

Aurkituriko egituren eta jasoriko materialen ezaugarriak aztertu eta gero, eremu hura bizileku gisa ez baina metalaren transformazioarekin loturiko industria jardueraren baterako erabili zela aurrera genezake. Zera izango zen besterik gabe, azpiegitura soil bat, estalpe batean egokitua; horrexegatik, agian, ez dira eraikitza maila handiagoko egiturak azaldu, jarduera hura sabaiepean bideratzeko aukerak eskainiko zituzten egiturak esate baterako.

4.- 8. Interbentzio arkeologikoa

Kale Nagusiko *Txakarreneko Baratza* izeneko orube zenbaki gabea bideratu behar genuen 8. Interbentzio Arkeologiko honen aurretik zehazturiko helburuen arabera, depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu nahi genuen alde batetik eta Kale Nagusiaren eta Untzurruntzaga kalearen arteko triangelu bat bizileku gisa okupatu ote zen ezagutu nahi genuen bestetik.

Interbentzio proiektuan zehaztu zen bezala, fatxada osoaren paraleloan metro beteko zabalera zuen zanga bat luzatzea aurreikusi zen eremua miazteko modu hoberean gisa. Hala eta guztiz ere, aldameneko orubean, 9. interbentzio arkeologikoan, lorturiko emaitzek argi eta garbi adierazten ziguten baratza bihurtu ahal izateko betegarri handi bat bideartu zen eremu batean geundela. Orubean makinera sartzetik ez zegoenez eta eremuak ematen zizkigun aukerak eta jasan beharko zituenak kontuan harturik, 3x2 metroko zundaketa egin genuen Kale Nagusiko fatxadaren ondoan, kaleen arteko bidegurutzearen Iparraldeko muturrean.

Zundaketa egin eta bete-betea berretsi ziren aurreikuspenak, baratz-lurreko 65 cm-ko geruza batek estaltzen baitzuen; honez gainera, zundaketak 227 cm-ko sakonera izan zuen (egungo kotatik hasita) unitate antropikoen eraginez eta gune horretan utzi behar izan genuen interbentzioa, egitura antropikoetako lana bukatu aurretik, ez baitzen lanerako segurtasun-baldintzak ziurtatzeko modurik. Interbentzio aurretik aintzat hartu genituen gutxieneko helburuak bete ziren ordea.

65 cm-ko sakoneran jatorri antropikoko lehen geruza agertu zen zundaketa-eremu guztian (0802 U.E.), molde desberdinako materialekin: sekzio karratuko iltze forjatuak, zeramika-hondakinak (beiraturiko piezak nagusiki) eta txanpon bat, une honetan aztertzen ari direna. Geruza haren azpian, aldaketa-zeinurik gabe, su-maila zelai bat ageri zen (0803 U.E., eta haren gainean zorroztarri baten zati bat, bertako estratigrafia zizgilatuz.

Azpiko estratigrafia konplexuagoa da. Alde batetik, Segurako Hiriko zorupe guztian bezala, eremuko buz-

quívocas de la utilización del mismo como soporte de actividad humana. Asimismo podemos afirmar que localizado 40 cm. por debajo de la solera actual, el mismo se halla intacto y cubierto por una capa de tierra vegetal limpia importada al lugar para su conversión en huerta.

De las características de las estructuras halladas y de los materiales recogidos se puede aventurar que la ocupación del terreno no vendría dada como solar de habitación y si por una actividad industrial relacionada con la transformación de metal. Concretamente nos podríamos estar situando sobre una sencilla infraestructura temporal a modo de cobertizo, lo cual explicaría la no localización de estructuras de cierta entidad constructiva, que permitiera la realización de actividades a cubierto.

4.- Intervención arqueológica N.º 8

Los objetivos propuestos previos a la ejecución de esta Intervención Arqueológica N.º 8 en el solar sin número de Kale Nagusia, *Txakarreneko Baratza*, pasaban por la determinación de la calidad del depósito arqueológico y por abordar la posible ocupación del triángulo comprendido entre las calles Nagusia y Unzurruntzaga como solar de habitación.

Tal como se expresaba en el proyecto de intervención, se consideraba como método más apropiado para una prospección mayor del terreno la ejecución de una zanja longitudinal de 1 m. de ancho paralela a la fachada. Pese a ello, los resultados recogidos en el solar contiguo en la intervención arqueológica N.º 9, nos indicaban que nos encontrábamos ante un espacio que para su reconversión en huerta había sufrido un importante relleno. Ante la imposibilidad de introducir maquinaria en el solar y viendo las disponibilidades que nos ofrecía en terreno y las afecciones que debería sufrir, se optó por la realización de un sondeo de 3x2 m. cercano a la fachada de Kale Nagusia y al extremo más N de la confluencia de las calles.

La realización del sondeo confirmó las previsiones iniciales al conformar un espacio de relleno de tierra vegetal de huerta de más de 65 cm. a lo cual hubo de añadirse las distintas unidades antrópicas que llevaron el sondeo hasta -227 cm. desde la cota actual, punto en el que hubo de abandonarse la intervención sin terminar de documentar las estructuras antrópicas, ante la imposibilidad de realización del trabajo en condiciones de seguridad y con el cumplimiento de los objetivos mínimos trazados en la propuesta de intervención.

A esos 65 cm. de profundidad hallamos ocupando toda la superficie del sondeo el primer nivel de relleno de origen antrópico, UE 0802, recogiendo materiales como clavos forjados de sección cuadrada, restos cerámicos de piezas vidriadas principalmente y una moneda todavía en fase de estudio. Bajo ella y sin signos de alteración, hallamos un nivel de incendio muy liso, UE 0803, sobre el que se localiza un fragmento de piedra de afilar y que nos sella la estratigrafía contenida.

Inferior la estratigrafía se diversifica. Por un lado, en el tercio E del sondeo localizamos la arcilla natural del

tin naturala azaldu zen zundaketa-eremuaren Ekialdean (0809 U.E.). Buztinazko geruza haren ondoan agertu ziren zeramika material eta fauna-hezurki ugari; zera da, ordea, deigarriena, buztinean sarturiko errekarri-multzoko bat, zalantzarik gabe gizakiak osatua, haien ibai-jatorriak salatzen duen bezala. Sukarri-xafla bat agertu zen erekarri haien artean; taila baten hondakina zen itxuraz.

Zundaketa-eremuaren gainerako bi herenetan material antropikoz eraturiko betegarri batzuk dokumentatu dira, teila eta eraikuntza-materialen hondakinak gehienak. Estratu horietako batzuetan (0810 U.E. eta 0811 U.E.) 0809 unitate estratigrafikoan tailaturiko zuloaren kubeta-itxuraren arabera ordenatzen ziren hondakin haiek.

Honez gainera harri-lerro bat luzatzen zen buztinean eginiko zuloaren paraleloan (0812 U.E.), eta landu gabeko harriz eraturiko horma bat zapata batean bermatua, 0813 U.E.; neurri handi samarrekoa zen eta zundaketa-eremuaren IM-ko ertzean agertu zen -106 cm-ko kotatik gora, buztina naturaletik 22 cm-tara. Haren oinetan orban gorri-laranja bat agertzen zen -177 cm-ko kotan, suak luzaroan bere menean eduki ondoren eragina. Egitura hau begetaguri baten gainean agertzen zen (teilak nagusiki) baina arestian esan dugun bezala, bertan behera utzi behar izan genituen indusketa-lanak 227 cm-ko sakoneran.

Honenbestez, okupazio antropikorik gabeko mailerainoko erregistro estratigrafikoa bukatu ez zen arren, argi eta garbi esan dezakegu ezen, induskaturiko espazioa txikia den arren, 8. interbentzio arkeologikoaren emaitzek aurreikuspenak gainditu dituztela. Bi eremutara biltzen dira lorturiko emaitzak:

1.- Jatorri historikoko egitura antropiko esanguratsuak agertu dira -177 cm-ko kotan (baratzeko egungo gainazaletik) eta -88 cm-ko kotan (Kale Nagusiko egungo mailatik).

2.- -84 cm-ko kotan, hau da Kale Nagusiaren mailan, errekarri osaturiko egitura soil bat agertu da. Kontsultatu ditugun adituen arabera, garbi dago aurrehistoriaren garaiko aztarna antropiko batzuen aurrean egon gintezkeela, kontuan harturik kontestu berberetan azaldu dela sukarri-xafla tailatu bat, kalitatez bikaina.

Hau guztia gogoan eduki ondoren, 6 m²-ko indusketa-eremu bat guztiz esanguratsua izatea oso zaila den arren, ezbairik gabe esan genezake, 60 cm-ko lurgeruza batek babestu duen aldetik, ukitu gabeko depositu arkeologiko baten aurrean gaudela. Alde bateatik, garai historikoko giza okupazio baten aztarnak azaltzen ditu; ezin dugu oraingoz haren kronologia eta tipologiari buruz deus esan, baina badirudi aztarna horiek ez dagozkiola bizileku bateko zoru bati. Bestetik, historiaurreko eremu-okupazio baten aztarnak azaldu dira, Bi kasuetan, aztertutako laginaren izaera txikiak baldintzatzen du baieztapen hauen sendotasuna.

5.- 9. Interbentzio kronologikoa

Kale Nagusiko *Beheko Panaderiko Baratz*a izeneko orube zenbaki gabean bideratu behar genuen 9. Inter-

terreno, UE 0809, presente en el subsuelo de la Villa de Segura. En contacto, sobre esta capa de arcilla hallamos cantidad de materiales cerámicos y restos de material óseo de fauna, pero lo que llama la atención, son un conjunto de cantos rodados imbuidos en la arcilla formando un conjunto de evidente origen antrópico por su naturaleza fluvial y entre los que se ha hallado una lámina de sílex, con evidencias de ser un resto de talla.

En los dos tercios restantes del sondeo, se han ido documentando una serie de diversos rellenos de materiales antrópicos, principalmente restos de tejas y materiales de construcción, que en alguno de los estratos, concretamente UE 0810 y UE 0811 se acomodaban a la forma de cubeta que sugería la disposición del hueco tallado en UE 0809.

Asimismo se localizaron tanto una alineación de piedras, UE 0812, que corría paralela al agujero excavado en la arcilla y un muro de mampostería con zapata, UE 0813, ya de dimensiones importantes localizado justo en la esquina NW del sondeo, a una cota superior de -106 cm., 22 cm. por debajo de la arcilla natural, a los pies del cual se documentó una mancha rojo-anaranjada, producida por una intensa exposición al fuego a una cota de -177 cm. Esta estructura se hallaba realizada sobre material del relleno, compuesto principalmente por tejas, pero como hemos dicho líneas más arriba, la excavación hubo de abandonarse a la cota -227.

Así y pese a la no conclusión del registro estratigráfico hasta la localización de niveles naturales sin ocupación antrópica, podemos afirmar que pese a lo exiguo del espacio excavado los resultados de la intervención arqueológica N.º 8 han superado las perspectivas. Los resultados se agrupan en dos áreas:

1.- Se han localizado estructuras antrópicas significativas de origen histórico a una cota -177 cm. de la solera actual de la huerta y a -88 cm. del nivel actual de Kale Nagusia a su paso por dicho punto.

2.- Se ha localizado a -84 cm., esto es al nivel de Kale Nagusia una estructura simple compuesta de cantos rodados, que según expertos consultados presenta evidencias razonables de su carácter antrópico de época prehistórica, habiéndose localizado contextualizado en el mismo una lámina de sílex tallada de magnífica calidad.

En base a todo esto y pese a lo escasamente representativo que supone la excavación de tan solo 6 m.², podemos afirmar que nos encontramos ante un depósito arqueológico intacto, protegido por la acumulación de más de 60 cm. de tierra, que presenta evidencias de ocupación humana en época histórica, sin poder aplicar cronología ni tipo de la misma, aunque no parece corresponderse con solares de habitación, así como posibles restos de ocupación del terreno en época prehistórica. En ambos casos la falta de contundencia de las afirmaciones viene condicionada por la escasa representatividad de la muestra.

5.- Intervención arqueológica N.º 9

Los objetivos propuestos previos a la ejecución de la intervención arqueológica N.º 9 en el solar sin nú-

bentzio Arkeologiko honen aurretik zehazturiko helburuen arabera, depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu nahi genuen alde batetik eta Kale Nagusiaren eta Untzurruntzaga kalearen arteko triangelu bat bizileku gisa okupoatu ote zen ezagutu nahi genuen bestetik.

Eremua hobekiago miatu ahal izateko eta interbentzio proiektuan zehaztu genuen bezala, metro beteko zabalera eta 10,35 metroko luzera zituen zanga bat egin genuen egungo fatxadaren aurrean, handik metro batera. Honez gainera, esan dezagun hormigoizko hustubide bat zeharrean igarotzen dela espazio honetatik eta, gero ikusiko dugun bezala, estratigrafia nagusia zehazterakoan halako eraginik izan ez bazuen ere, indusketa-eremua elkarren artean erlazionaturiko bi sektoretan banatu zuen de facto.

Oztopo baten berri eduki genuen interbentzioan hasi baino lehen, zera adierazi baitziguten jabeek, Hegoaldeko putzu aldean gutxienez 50 cm-ko lur-geruza kendu zela orain berri baliabide mekaniko batzuen birtutez. Halatan, baliteke depositu arkeologikoko kultura substratua desagertu izatea. Guztiz bestaldera, ordea, baratza zaharra egungo esparrura egokitu zuen betegarri modernoko lehen mailak altxatu eta gero, lehen maila antropikoak agertu ziren -20 cm-ko kotan (0906 U.E. eta 0907 U.E.). Ez dira material esanguratsuak, baina zigilutu egiten dituzte azpiko unitate estratigrafikoak eta itxuraz bateratu egiten dituzte bi indusketak-aldeak.

0907 U.E. betegarriaren azpian neurri desberdineko egitura antropikoak azaldu ziren, beste betegarri batzuekin batean (0911 U.E., 0925 U.E. eta 0929 U.E.). Eremuko buztin naturaleko substratuaren gainean dauka (-35 cm-ko kotan agertzen da buztin naturala).

Aurkituriko egituren artean, azpimarratzekoak dira beren neurhagatik hiru sutondoak (0912 U.E., 0914 U.E. eta 0915 U.E.); 55-65 cm-ko diametroa duten labe zirkularrak dira, eta egiteko hartxabalak ezarri zituzten zutik eremuko buztin naturalean. Lehen bi labeak osorik kontserbatu dira; hirugarrena, ordea, badiurdi noizbait aldarazi zutela.

0912 unitate estratigrafikoan kata txiki bat egin genuen labearen osaera hobekiago aztertzeko. Zera ikusi ahal izan genuen, eraikitze zulo zirkular bat egiten zutela eta haren barnealdeko paretak segituan forratzen zituztela zutik ezartzen zituzten hartxabalez (errekarriak askotan), eta harri hauen kotak zoruaren kota gainditzeko zuten neurri txiki batean. Labearen barnealdean antolatze (0921 U.E.), teila-geruza baten gainean ezartzen zuten buztinez trinkoturiko zepa maila bat, eta buztinezkoa izaten zen azpiko geruza-multzo honen gainaldea. Parrila moduan erabiliko zuten buztin hau oso gorri eta gogor agertzen da, suaren zuzeneko eraginaren menpean baitzegoen.

0914 unitate estratigrafikoaren gainaldean erremate sofistikatuago bat ageri zen, buztin gogorreko geru-

mero de Kale Nagusia, Beheko Panaderiko Baratza, pasaban por la determinación de la calidad del depósito arqueológico y por abordar conjuntamente con la intervención arqueológica N° 8 la posible ocupación como solar de habitación del triángulo comprendido entre las calles Nagusia y Untzurrunzaga.

Como método más apropiado para una prospección mayor del terreno se ejecutó una zanja longitudinal de 1 m. de ancho y 10'35 m. de largo paralela a la fachada actual, a 1 m. de ésta. Esta zanja no obstante sabíamos que se fijaba sobre un muro anteriormente retranqueado para la ampliación de Kale Nagusia a su paso por dicho punto. Además hay que añadir que este espacio se veía cruzado transversalmente por un canal de desagüe de hormigón, que si bien como luego se verá, no afectó a la estratigrafía principal, si que provocó que la excavación estuviera *de facto* dividida en dos sectores interrelacionados.

La intervención comenzó condicionada por la notificación por parte de los propietarios de la eliminación en época reciente mediante medios mecánicos de un sustrato de tierra no inferior a los 50 cm. en la zona cercana al pozo del lado S, por lo que cabría esperarse la eliminación del sustrato cultural contenido en el depósito arqueológico. Lejos de todo ello y tras la eliminación de los primeros niveles de relleno moderno que adecuaron la antigua huerta al recinto actual, localizamos a una cota de -20 cm. los primeros niveles de relleno antrópico, UE 0906 y UE 0907, todavía no significativos en cuanto a su material, pero que sirven de sellado a las unidades estratigráficas inferiores y uniformizan los dos sectores de la excavación.

Bajo el relleno UE 0907 hallamos diversas estructuras antrópicas de diferente envergadura, así como unos cuantos rellenos, que se sitúan sobre el sustrato de arcilla natural del terreno que se identifica como UE 0911, UE 0925 y UE 0929 y que se localiza a una cota aproximada de -35 cm.

Entre las estructuras localizadas destacan por su magnitud los tres hogares UE 0912, UE 0914 y UE 0915, hornos de forma circular de unos 55-65 cm. de diámetro, realizados incrustando pequeñas lájas de piedra en posición vertical en la arcilla natural del terreno. Los dos primeros hornos se conservaban enteros, mientras que el tercero parecía haber sido modificado en época.

En UE 0912 se realizó una pequeña cata que permitiera ver la composición del horno. Se pudo establecer que para su construcción se realizaba un agujero circular en el suelo y que este seguidamente se forraba por el interior con lájas de piedra, generalmente cantos rodados, colocados en vertical, cuya cota sobresalía ligeramente del suelo. El interior del horno, UE 0921, estaba compuesto por una capa de tejas a la que se superpone un nivel de escorias, todos ellos compactados en una capa de arcilla, que además ocupaba la parte superior de esta base, dándole un remate final. Esta arcilla que haría de parrilla se presenta enrojecida y muy endurecida por su contacto directo con el fuego.

UE 0914 presentaba por su parte un remate más sofisticado en base a otra capa de arcilla endurecida,

za beige kolorekoa baitzen (0923 U.E). Parrila itxura ematen zioten paraleloan ziztaturiko lerroen bitartez; isurkien emana erraztea izango zen honenbestez sortzen zen erronbo-sarearen funtzioa.

Hiru elementu nagusi hauen eta eremuaren substratu naturalaren artean (0911 U.E., 0925 U.E. eta 0929 U.E.), betegarri batzuk aurkitu dira, buztin plastikoa gehiena eta tenperatura handitan egona zenbaite-tan, beste material batzuekin nahasian: teila-hondakinak eta zepak. Azpiegitura hauek bakartzen eta tenperatura beroari eusten lagunduko zuten material hauek.

Emitzak ikusi eta materialak aztertu eta gero, argi esan dezakegu Beheko Panaderiko Baratzako zorupeko depositu arkeologikoa ukitu gabe dagoela. Honez gainera, han azaldu diren hondakinek zalantza izpirik esan dezakegu eremu hau giza jarduerako espazioa izan zela iraganeko denboretan.

Horma-egiturarik ezak eta jasoriko materialen tipologiak (zepak nagusiki) bizileku gisa ez baina nolabaiteko industria jarduera batekin loturiko espazio baten aurrean gaudela pentsarazten digute. Hain espazio txikian hainbesteko sutondo eta labe kopuru handia aurkitu izanak eta elementu haien kokaera ordenatuak (elkarren gainean, 0914 eta 0915 unitate estratigrafiko-etan ikus daitekeen bezala) aditzera ematen diguten bezala, okupazio honetako jarduerak luzaroan iraungo zuten Kale Nagusi aldera.

esta vez de color beige, UE 0923, en la cual se dibujaba una parrilla a base de incisiones de rayas paralelas que creaban una red de rombos, cuya función sería dejar circular fluidos.

Entre los tres elementos principales y el sustrato natural del terreno UE 0911-0925-0929, se han localizado una serie de rellenos, básicamente de arcilla plástica, a veces sometida a altas temperaturas, mezclados con otros de base de tejas de deshecho y escoria que ayudaría a aislar las infraestructuras y a mantener el calor.

Vistos los resultados y analizados los materiales, podemos afirmar que el depósito arqueológico contenido en el subsuelo de la huerta de Beheko Panaderiko Baratz se halla intacto. Asimismo hallamos referencias innegables de su ocupación en tiempos pasados como espacio de actividad humana.

La ausencia de estructuras murarias, así como la tipología de los materiales recogidos, principalmente escoria, induce a pensar que nos hallamos trabajando sobre un espacio el cual no habría sido utilizado como solar de habitación y si por el contrario se vincularía con una actividad industrial. La alta concentración de hogares u hornos en un espacio tan reducido, además de la superposición de los mismos como parece desprenderse de la disposición de UE 0914 y UE 0915, nos hace pensar en una ocupación por un periodo continuado en una actividad volcada al tránsito que recorrería Kale Nagusia.



Segurako Hirigune Historikoa. 9. Interbentzio arkeologikoa. Labearen xehetasuna.

Casco Histórico de Segura. Intervención arqueológica nº 9. Detalle del horno.

6.- 15. Interbentzio arkeologikoa

15. Interbentzio arkeologikoa hasi baino lehen aurreikusi genuen lehen helburuaren arabera, molde batego edo besteko horma-egituraren bat aurkitu nahi genuen hiriaren HM-an, Zegama-Sandratitik mendiez bestaldeko goi-ordokirantz zihoan bidearen inguruetan hiria itxiko zuen harresi-atalik bazegoen ala ez berretsi ahal izateko. Baiezkoan, honako helburu hauei begira jarriko ginen ondoren: harresiaren perimetroaren mugak betikoz zehaztu, hiriko sarrera-atea non zegoen kokatu eta harresiaren tipologiari buruzko dokumentazioa bildu. Honez gainera, bigarren mailako baina aldi berean plano garrantzitsu batean, aintzat hartu genuen depositu arkeologikoaren kalitatea zehazteko helburua zeren, kontuan harturik gutxienez bi orube desberdin hartzen zituela, bereziki aberas baitzezakeen gure informazio-altxorra.

Harresiak eremu hura ere hartzen ote zuen jakitearren, metro batego zabalerako zanga luzatu zen harresiaren trazatu posible guztiek ezinbestean igaro behar zuten gune amankomun batean, zalantza haiek behin betikoz trenkatzeko xedean. Planteamendu haren arabera, kontu handiz aukeratu behar zen gune zehatz hura eta ezinbestean okupatu behar ziren bi espazio pribatu, Zurbano Baratza eta kultur etxeko lorategia hain zuzen ere, eta alde batera utzi behar zen arrazoiak begi-bistakoak dira bi orubeak banatzen dituen errepidea.

Kultur etxeko lorategian zegokeen harresiaren perimetroko murrua ukituko zuen barne-muga sartuena, eta metro batego zabalerara eta hiru metroko luzera zituena zanga bat egin zen itxitura-murruaren perpendikularrean ia.

Bi ondorio atera ditugu indusketa honetatik: lehenik, espazio horretan ez da okupazio antropiko esanguratsurik izan, induskaturiko aldea txikia izan arren eta buztin naturalean (1504 U.E.) tailaturiko zulo txiki bat (1505 U.E.) agertu den arren. Honez gainera, eta bigarrenik, finkako itxitura-hormak ez du inolako erlaziorik hiriko harresi zaharrarekin.

Bigarren luzera-zundaketa bat egin genuen Zurbano Baratzan, ahalik eta luzeena egin ere, orube hura zeharkatuko zuen harresi-itxiturarik izan zen ala ez jakin ahal izateko. Zangaren luzera mugatzeko, hiru-erreferentzia puntu hartu genituen balizko harresi haren mugak bailiran: Arrue Etxeko aurrealdeko eta atzealdeko fatxadak eta baratzen kanpoaldeko itxitura-horman kontserbatu den harlandu-lerro bat, herriko jendeak hiriko sarrera-atearen hondakinekin lotzen duena.

Metro batego zabalerara eta 15 metroko luzera izan zituen zundaketa honetan ez zen harresi-itxiturarekin lotu litekeen egiturarik azaldu. Alde batzuetan, zundaketa-eremuaren Hegoaldean esate baterako, 2 metroko hondoa zulatu zen eta eraikuntza arloko sedimentu antropikoak agertu ziren (1552 U.E.). Ez zen, ordea, harresirantz eramango gintzakeen elementurik azaldu. Zundaketa-eremu gehienguan substratu naturala agertu ez denez, uste izatekoa da bizilekurako ez baina zabortege gisa erabili zen eremu baten aurrean gaudela.

6.- Intervención arqueológica N.º 15

El principal objetivo propuesto previo a la ejecución de la intervención arqueológica N.º 15, era intentar localizar algún tipo de estructura muraria que ayudara a determinar la existencia o no de un cierre físico de la villa en forma de muralla por su extremo SW, entorno al camino que lleva vía Zegama-San Adrián hacia la meseta. En caso de una respuesta afirmativa, los objetivos siguientes serían delimitar definitivamente el perímetro murado, situar la puerta de acceso a la villa por dicho punto y documentar la tipología de la cerca. Asimismo y en un plano secundario, aunque no menos importante se trataba de determinar la calidad del depósito arqueológico, que considerando que afectaba a por lo menos dos solares diferentes, aumentaba el caudal de información.

Como método más apropiado para intentar fijar la posible existencia de la cerca, se estableció la realización de una zanja longitudinal de 1 m. de ancho que cruzara todas las líneas posibles del trazado de la muralla y que zanlara definitivamente la cuestión. Este planteamiento obligaba a elegir con sumo cuidado el lugar exacto y además a afectar de tal modo a dos espacios privados como son Zurbano Baratza y el jardín de la casa de cultura, sin afectar por motivos obvios a la carretera que separa ambos solares.

En el jardín de la casa de cultura, donde se encontraba el límite posible más interior y que podría coincidir con su muro perimetral de cierre se realizó una zanja casi perpendicular al muro de cierre de 1 m. de ancho por tres de largo.

De la excavación de la misma se han podido extraer dos conclusiones; que dicho espacio no ha sufrido ocupación antrópica reseñable, a pesar de la escasez de la muestra excavada y de la aparición de un pequeño hueco UE 1505 tallado en la arcilla natural UE 1504, y que el muro de cierre de la finca no tiene ninguna relación con un posible cierre murado de la villa.

En Zurbano Baratza se optó por la realización de un segundo sondeo longitudinal de la mayor longitud posible, que permitiera localizar o descartar en su caso la existencia previa de algún tipo de cierre perimetral que cruzara dicho solar. Para limitar la longitud de la zanja se tomaron tres puntos referenciales como posibles límites de la muralla. Las fachadas principal y trasera de Casa Arrue y una alineación de sillares que se conserva en el muro de cierre exterior de la huerta y que popularmente ha sido asociado a los restos de la puerta.

La ejecución de este sondeo de 1 m. de ancho por 15 m. de longitud, no descubrió ningún tipo de estructura que se pudiera relacionar con el buscado cierre. Si bien en ciertas zonas como el extremo S del sondeo se llegó a profundizar más de 2 m., todos ellos compuestos de sedimento antrópico de construcción, UE 1552, no se localizó un solo resto de estructura que nos pudiera llevar afirmar la existencia de dicho elemento. Es de pensar, por el nulo tratamiento del sustrato natural en la mayor parte del sondeo, que nos encontramos ante un espacio no habilitado para su habitación y si utilizado como escombrera.

Iparraldeko ertzean agertu zen, kanpoaldeko itxitura-hormari itatsirik, giza jarduerak aldarazitako espazio bakarra (1554 U.E.). Elementu berria zen eta inolaz ere ez, beraz, harresi-multzorearen osagarria: nolabaiteko giza jarduera biderturiko gunea zen, 20 cm-ko lodiera zuen geruza erreka (1556 U.E.) erakusten zuen bezala. Landu gabeko harriz eginitako horma baten ondoan (1553 U.E.) ageri zen, entitate eskaseko industria jarduera bat agertzen zuen maila baten gainean (1557 U.E.).

Lorturiko emaitzak erabat negatiboak zirenez, hiru garen zundaketa bat egin genuen, baldintza beretan, Arrue etxetik hurbilago zegoen eremu batean, eta 8x1 metroko zanga bat ireki genuen. Honetan ere, 2. zundaketa-eremuan izanikoen antzeko emaitzak lortu genituen: 1552 unitate estratigrafiakoa azaldu zitzaigun bereziki, baina ez genuen gizakiak landuriko espaziorik topatu.

Zera pentsatu beharra dago, hiriaren hegoaldeko harresiaren aztarnen bila bideratu genituen hiru interbentzio hauek irakurri eta gero: gaurko egunera arte eremu horietan egitura horren aztarnarik kontserbatu ez dela esan badezakegu ere, bi aukera ditugu gune horretan harresia egon zela egiaztatzeko. Alde batetik, Laiozko auzora egun zuzentzen den errepidearen azpian egon liteke eta, horrenbestez, 2. zundaketan aurkituriko egitura harresitik kanpora zegoela pentsatu behar dugu edo, bestela, harresia gune hartan izan bazen, 0 kotatik behera eraitsiko zuten, zimentuak ere kentzerainoko moduan.

Zera esan dezakegu espazio honek betetzen zuen funtzioari buruz, alde batean giza jardueraren bat bideratu zen, eskulaneekin loturiko jardueraren bat hain zuzen ere, eta eremu horretako sedimentu gehiena eraiste-materiala pilatzearen ondorioa da eta ez du balio aipagarriarik.

7.- 20. Interbentzio arkeologikoa

Arrazoiak arrazoi, 12. eta 13. interbentzio arkeologikoak ezin bideratu izan genituela eta kontuan harturik 15. interbentzioak oso emaitza pobreak eman zituela, 20. interbentzio arkeologikoari ekin genion, Segurako hiri-sarearen barnean egokiro kokatzeko zailtasunak genituen espazio bat, hirigunearen hegomendebaldean hain zuzen ere, lantzeko.

Gebara Jauregian (Kale Nagusiko 34. orubearen atzealdean) 20. interbentzio arkeologikoari ekin baino lehen aurreikusitako helburuen arabera, haren ondoko eremuko depositu arkeologikoaren kalitatea zehaztu nahi genuen, alde batetik, kontuan harturik hiriko eraikin zahar esanguratsuenetako bat dela, eta hiri-egiturak hegoaldeko sektorean izan zuen banaketari heldu nahi genion bestetik, haren gaineko zalantzak handiak baitziren.

Jatorrizko harresia eremu honetan aurkitzeko aukerak oso gutxi ziren, baina harresi hura eliza inguratzen zuela erakutsiko ligukeen aztarnarik aurkitu ez genuelarik, zundatu egin genituen harresia igaro zitekeen gune guztiak, eta haien artean zegoen egungo Ama Birji-

El único espacio humanizado del sondeo se localizó en la esquina N, pegante al muro exterior de cierre, UE 1554, éste de factura reciente y también descartado como parte de un entramado de muralla, donde se localizó un nivel de asentamiento de actividad humana, plasmado en un incendio de más de 20 cm. de grosor, UE 1556, que se apoyaba sobre un muro de mampostería UE 1553 que se superponía a algún nivel de ocupación industrial, UE 1557 de escasa entidad.

Ante los nulos resultados obtenidos se optó por la realización de un tercer sondeo en las mismas condiciones un poco más cercano a la Casa Arrue, realizándose una nueva zanja de 8x1 m. En este caso los resultados fueron idénticos a los obtenidos en la mayor parte del sondeo N.º 2, localizándose principalmente la UE 1552, sin hallar ningún espacio antropizado.

La lectura de estas tres intervenciones, nulas respecto al intento de localizar posibles restos del supuesto cierre de la villa por su lado S, nos ha de hacer pensar que si bien podemos afirmar que hoy en día no se conserva ningún resto atribuible a dicha estructura en los espacios indagados, nos apunta hacia dos únicas posibilidades de existencia de la misma en dicho punto. Por un lado la localización de la misma bajo la actual carretera de acceso al barrio de Laiotz, para lo cual deberíamos de pensar que la estructura localizada en el sondeo N.º 2 se localiza extramuros o bien que si esta existió, fue en un momento arrasada más allá de la cota 0 e incluso de sus cimientos.

En cuanto a la función que cumplía este espacio, hallamos una parte dedicada a la actividad humana, posiblemente artesanal, mientras que el grueso del sedimento del terreno se centra en la actividad de acumulación de material de derribo, sin aparente significación.

7.- Intervención arqueológica N.º 20

Ante la imposibilidad por distintos motivos de realizar las intervenciones arqueológicas N.º 12 y N.º 13 y los escasos resultados obtenidos en la N.º 15, se opta por la realización de la intervención arqueológica N.º 20, una actuación en principio reserva, para trabajar más y obtener mayor información sobre un espacio en principio de difícil articulación dentro de la trama urbana de Segura como es su extremo SW.

Los objetivos propuestos previos a la ejecución de esta intervención arqueológica N.º 20 en la trasera del Palacio Gebara en Kale Nagusia N.º 34, se centraban por un lado en la determinación de la calidad del depósito arqueológico en un espacio concreto como es el entorno del Palacio de Gebara, uno de los edificios más antiguos y significativos de la villa y por el otro en abordar la distribución de la trama urbana incluido el cierre del sector S en un espacio donde las dudas son amplias.

La posibilidad de que por este espacio pasara algún resto de la cerca original era escaso, pero ante la inexistencia de restos que nos permitan asegurar con total rotundidad que ésta rodea la iglesia, optamos por sondear todas las posibilidades de alineación de la

naren Jasokunde Eliza lehen harresi hartatik kanpo utziko zuen aukera.

Bitarteko mekanikoak erabiltzea erabaki genuen eta lehen proiektua, 3x3 metrokoa, guztiz egokia eskuz lan egiteko, 45x1 metroko zanga bihurtu zen, erre-troinduskailu batek lan egin ahal zezan eta aukeratu genuen zoruaren pean zeuden azpiegitura batzuen araberrako oztopoak egokiro gainditu ahal zituzan. Zanga ekialde-mendebalde norabidean ireki zen, azal zitekeen egitura oro hartu ahal izateko.

Erregistraturiko estratigrafia konplexua zen, baina aurkituriko betegarri antropikoek ez zuten halako garrantzirik. Betegarri hauek zailak dira interpretatzen eta ez dute definizio mailako ezaugarririk eskaini. Aipagarria da, halaz ere, hartxabal batzuk agertu zirela 2 m-tik gorako sakoneran (2009 U.E.), giza jardueraren ondorio, baina ez dugu oraingoz haien funtzioa argitu-ligukeen beste daturik.

Horma-lerro bakarrik ere aurkitu ez izana izango litzateke interbentzio honen ondorio nagusia eta, horrenbestez, lehengo zalantza berberak ditugu hiriaren hegoaldeko sektorearen eta, zehazkiago, eliz aldearen okupazioari dagokionez. Azaldu diren hondakin urriek ez dute inolako entitate horretarako.

8.- 24. Interbentzio arkeologikoa

Balentziaga etxeko (Kale Nagusiko 4. orubea) zoladura-alde bat eraberritu behar zutela-eta, kontrola arkeologikoa bat bideratu genituen obra haien garaian. Eraberritu beharreko gunea etxearen hegoaldean zegoen, 6. orubearen eta Kale Nagusiaren ondoan, Antonkale Edaritegiaren aldean.

Kontrolaren ondoren, garbi ikusi genuen subsstrato arkeologikoa oso eskasa zela, zorua beheratua zegoelako dagoeneko eta eremuko buztin naturala berehala agertu zelako. Atzealdean, Zerkaldetik sartu beharreko sotoan, substratua aurrez kendua zegoela ohartu ginen, lehen ez zegoen zoko bat itxuratzeko.

Gune hartan ikusi ahal izan genuenez, behegainaren behe mailan eta lehen solairuan harresi-atal bat kontserbatu da, etxearen kanpoaldeko horma gisa: oso aldatua dago, hainbat leiho ireki baitituzte solairu bakoitzean, baina Zerkalde kale osoan zehar ikus daitezkeen eraikuntza-lerroari eusten dio.

misma, entre las que se incluía una posibilidad que dejaría fuera de ese primer cerco original a la actual Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

Para su ejecución se optó por la utilización de medios mecánicos, transformando el inicial proyecto de un cuadrado de 3x3 m., ideal para el trabajo manual, en una zanja de 4'5x1 m. dimensiones más adecuadas para el trabajo con máquina retroexcavadora y para poder salvar los condicionantes impuestos por la localización de diversas infraestructuras en el subsuelo del lugar elegido. La zanja se orienta E-W, para tratar de cortar toda estructura que pueda aparecer.

La estratigrafía registrada ha resultado compleja, pero toda ella en base a rellenos antrópicos sin relevancia. Estos rellenos de difícil interpretación, no aportaron características definitorias y tan solo cabe reseñar la localización de unas lajas, UE 2009, a una profundidad superior a los 2 m. fruto de actividad humana, pero sin interpretación de su funcionalidad por el momento.

La inexistencia de alineación muraria alguna sería lo más significativo de esta actuación, que redundaría en no aportar luces sobre el proceso de ocupación del sector S de la villa y más concretamente del entorno de la parroquia. Los escasos restos localizados no parecen de suficiente entidad.

8.- Intervención arqueológica N.º 24

Ante la renovación de parte de la solera del edificio conocido como Casa Balentziaga, solar correspondiente con el N.º 4 de Kale Nagusia, concretamente en lo que se corresponde con su sector S pegante al N.º 6 y a Kale Nagusia en lo que es Antonkale Edaritegia, se procedió a la realización de un control arqueológico de la misma.

De éste se pudo observar que el sustrato arqueológico conservado era mínimo, ya que el suelo se hallaba rebajado y la arcilla natural del terreno se localizaba a muy escasa profundidad. En la trasera, en la bajera a la que se accede por Zerkalde se observó que el sustrato había sido eliminado con anterioridad, sacando un hueco donde no existía.

En este extremo se pudo observar que tanto a ese nivel inferior de entreplanta, como en la primera planta se conserva el lienzo de la muralla absorbido como pared exterior de la casa, muy alterado por la apertura de los correspondientes vanos en cada planta, pero que mantiene la alineación actual que se observa por toda la calle Zerkalde.

Alex Ibañez Etxeberria.

B. IKERKETA PROGRAMAK.
LANDA-LANAK

B. PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN.
TRABAJOS DE CAMPO

B.1. ARABA/ÁLAVA

B.1.1. INDUSKETAK

B.1.1.1. Atxosteko Aztarnategia (Birgara Nagusia, Arraia-Maeztu)

III. Indusketa kanpaina

Alfonso Alday Ruizek zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak
subentzionatua.

B.1.1. EXCAVACIONES

B.1.1.1. Abrigo de Atxoste (Virgala Mayor, Arraia-Maeztu)

III Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Alfonso Alday Ruiz.

Subvencionada por la Diputación Foral
de Álava.

A third phase of excavations was undertaken at the rock cave resulting in the identification of a succession of Epipaleolithic and Neolithic levels. The lowest level is characterised by a macrolithic industrial presence and by an absence of geometrism, a phenomenon which does appear in the lower levels IV and III (triangular and trapezoidal abrupt retouches accompanied by "backs"). Upper level III revealed a Neolithic complex with an evolution of (still geometric) lithic material (more than 50 double-bevelled segments), pottery (impressed decoration, incised or modelled) as well as etched deer antler horn. In its final stages the hollow was used as a funeral chamber, several individuals in the foetal position having been identified as well as a series of communal burials.

1. Egoera eta ezaugarriak

Aurtengo 1997ko urte honetako irailean eta urrian arkeologia indusketa kanpaina berri bati ekin diogu Atxoste - Azazetako Mendateko aztarnategian, 1995eko urrian egindako zundaketa estratigrafikoen eta 1996ko udan egin zen lehenengo kanpinaren jarraipen gisa. Atxosteko eremu hori dagoeneko ezagutzen zen J. A. Madinabeitiak azaleran material batzuk jaso zituelako eta, horregatik, Azazetako Mendatea izenaz azaltzen zen Arabako Arkeologia Kartan (5.101 identifikazio zenbakia zuen). Atxosteko zelaien (Birgara Nagusia) sarreran dago aztarnategi hau, historiaurreko komunitateek oraindik bisitatzen zuten garaian behea jotako kararrizko haitz txiki baten azpian. Gaur egungo baldintzak ikusita zaila da gerizpe honek izango zuen tamaina eta, horrenbestez, aztarnategi arkeologikoaren benetako zabalera zehaztea. Aztarnategia hegoaldera

1. Situación y caracteres

Durante los meses de septiembre y octubre del presente año de 1997 hemos acometido una nueva campaña de excavación arqueológica en el abrigo de Atxoste-Puerto de Azáceta, como continuación de los sondeos estratigráficos realizados en octubre de 1995 y de la primera campaña que tuvo lugar durante el verano de 1996. El lugar de Atxoste era ya conocido a partir de alguna recogida superficial que realizara J. A. Madinabeitia, por ello estaba consignado con la denominación de Puerto de Azáceta en el repertorio de la Carta Arqueológica de Álava (con el número de identificación 5.101). El abrigo se ubica en la entrada a las landas de Atxoste (Virgala Mayor), bajo un pequeño farallón calizo arruinado cuando todavía era visitado por comunidades prehistóricas. Por sus condiciones actuales es difícil asegurar el tamaño que tuvo el refugio

begira zegoen funtsean, eta luzaroan ematen zion eguzki argiak eta, horrenbestez, benetan leku estrategikoan zegoela esan daiteke: Berron ibaiaren ertzean, paisaia egoera desberdinak erraz eta azkar sartzeko moduan eta, horregatik, eskumenean elikagai baliabide ugari izango zituen eremu batean.

Aztarnategi honetara iristeko Azazetako Mendatetik Atxoste - Atxosteko zelaietara doan bidea hartu besterik ez da egin behar, eta kanpanosteko lurak zeharkatu; leku horretan dagoeneko ezagutzen dira eta induskatu dira historiaurreko bi aztarnategi: Kanpanoste eta Kanpanoste Goikoa, Atxostetik 600 eta 800 metrora daudenak, hurrenez hurren. Hiru gune horiek elkarren antza handia dute (bizigarritasuna, sekuentzia estratigrafikoa eta atzemaniko multzo arkeologikoak kontuan hartzen badira), eta aztarnategi sare zabalago baten barnean egongo ziren seguraski (beharbada sare horretan sartuko genituzke Peña de Marañón, Montico de Charratu eta Mendabia) lurraldearen okupazio eta erabilera-estrategia gisa Holozenoaren hasieran. Horregatik garrantzitsua eta beharrezkoa da batera aztertzea aztarnategi horiek.

Baten batek isilean sedimentua irauli duela nabaritu dugu aurtengoan ere, zeramika eta hezur zati batzuk agertu baitira azaleran. 1997ko abenduan ere, arkeologia lanak amaitu ondoren, sumatu genuen presentzia hori. Landa-lanak amaitutakoan, zuntz geotextil batez babestu dugu induskatutako eremua eta lur poltsez, harriz eta berriro ere lurrez estali dugu guztia aurkitzeko zaila izan dadin.

2.- Landa-lana eta lortutako sekuentzia estratigrafikoa

Potentzial arkeologiko handiena ezagutzen zen 1995 eta 1996ko lanei esker eta, horregatik, aztarnategiaren indusketa *in extenso* egin dugu oraingoan. Azaleran egindako indusketa honek, gainera, aztarnategiaren guztizko potentzia (eta bere sedimentuan suma daitezkeen azpibanaketa posibleak) ezagutzea zuen helburu. Indusketa honek makrohondakin arkeologikoak (sukarri eta zeramika hondakinak, hezurkiak, eraikuntza hondakinak edo beste batzuk) atzematea zuen helburu, baina lur laginak ere jaso ditugu (lauki eta sektore zehatz batzuetan) landare gaiak aztertzearen, L. Zapataren aldetik jasotako orientabideen araber.

Bi eremu berezitan zatitu genuen induskatu beharreko azalera: lehenengo eremuak aztarnategiaren ekialdeko sektoreko laukiak hartzen ditu, eta bigarrenak gerizpearen mendebaldeko lurak. Bi eremu horietan terminologia desberdina erabili dugu erreferentzia estratigrafiko gisa, zenbaki erromatarrak lehenengo eremuan (I, II, III...) eta hizkiak bigarrenan (a, b, c...), eta zehazturiko estratuen korrelazioa aztertzen ahaleginak egingo dira etorkizunean.

Hamar metro karratutik gora induskatu dira guztira. Aurreko urtean bideratutako jardueri dagokienean, lanak horrela agintzen zuelako, lauki batean baino ez dugu zabaldu induskaturiko azalera. Goizegi da sedimentu betegarriaren guztizko potentzia ebaluatzeko; izan

y, por tanto, la extensión real del yacimiento arqueológico. Con una orientación básica hacia el sur, recibiendo así gran cantidad de luz solar, su ubicación puede definirse como extraordinariamente estratégica: en la ribera del río Berrón y con acceso cómodo y rápido a diversas situaciones paisajística, y, por ello, con amplitud de recursos alimenticios disponibles.

Para acceder a él basta tomar el desvío que desde el Puerto de Azáceta se dirige a los terrenos de Atxoste - las landas de Atxoste, atravesando el término de Kanpanoste, lugar donde se conocen otros dos yacimientos prehistóricos ya excavados: Kanpanoste y Kanpanoste Goikoa, separados de Atxoste 600 y 800 metros respectivamente. En conjunto los tres establecimientos, que guardan muchas similitudes (por su habitabilidad, secuencia estratigráfica y colecciones arqueológicas rescatadas), debieron formar parte de un red de yacimientos más extensa (a la que acaso podríamos incorporar los establecimientos de La Peña de Marañón, Montico de Charratu y Mendandia) como estrategia de ocupación y uso del territorio en los inicios del Holoceno, de ahí la importancia y necesidad de acometer su estudio conjunto.

Hemos observado, también este año, que el sedimento ha sido removido por algún furtivo, dejando en la superficie varios fragmentos de cerámica y de hueso. Presencia que también hemos detectado en diciembre de 1997, ya concluidos las tareas arqueológicas. Al acabar los trabajos de campo el área excavada ha sido protegida mediante fibra geotextil y se ha rellenado con bolsas de tierra, piedra y más tierra, dificultando su localización.

2.- Trabajo de campo y secuencia estratigráfica obtenida

Buena parte del potencial arqueológico ya había sido reconocido con los trabajos de 1995 y 1996, así que se procedió este año a una excavación *in extenso* del abrigo. Exhumación en extensión que buscaba, además, conocer la potencia total del yacimiento (y las posibles subdivisiones que son posible adivinar en su sedimento). La excavación ha perseguido la localización de los macrorestos arqueológicos (de sílex, cerámica, óseos, constructivos u otros) pero se ha cuidado también de recoger muestras de tierra (en cuadros y sectores concretos) para el examen de los productos vegetales, de acuerdo a las orientaciones recibidas de L. Zapata.

Continuamos con la parcelación de la superficie a excavar en dos áreas separadas: la primera afecta a los cuadros del sector este del yacimiento, la segunda reconoce las tierras del oeste del abrigo. En cada una de ellas se sigue una terminología diferencial como referencia estratigráfica, en números romanos en la primera de las áreas (I, II, III...) en letras en la segunda (a, b, c...), ensayando en un futuro la correlación de los estratos definidos.

En total el terreno excavado supera los diez metros cuadrados. Con respecto a las actuaciones llevadas a cabo el año pasado tan sólo se ha ampliado en un cuadro la superficie de excavación, atendiendo a factores de operatividad. Es prematuro evaluar la poten-

ere, puntu batzuetan, gerizpeko hormaren ondoko puntuetan, 180 zentimetrotik gora sakondu dugu, baina beste batzuetan ez. Y, Z, A eta B bandetan ikusita-koaren arabera, eta gogoan izanda ez garela iritsi gerizpearen oinarriara, behin-behinean bada ere VI. maila estratigrafiko bereiz daitezke, eta haietako batzuk tarte txikiagoetan zatitu ahal izango dira atzemaniko industria-osaketaren arabera. Dagoeneko gauza gara 1997an landu diren maila estratigrafikoen sekuentzia-antolamendua eskaintzeko, eta egingo dugu, era berean, eduki materialen deskripzio labur bat.

I., II. eta III. mailak ez ditugu landu eta, horrenbestez, balio dute joan den urteko txostenean egindako oharrek: I mailaren lodiera metrobetara iristen da, eta eroritako elementuekin osatu zen oinarrian. Momentu horietan hilobi-esparru gisa erabiltzea zen gerizpearen funtzio nagusia. Hilobi deposituaren azterketa erradio-kronologikoa egiten ari dira Groningengo Unibertsitateko laborategietan. II. mailak 20 zentimetroko lodiera zuen, eta hilobi-material batzuk azaldu ziren bertan, gerizpearen azken okupazio-aldiaren berri emango ziguten elementu batzuekin nahasturik. Harrizko hondakinek (170en bat sukarran eta laurogeita hamar ofitan landuak), zeramika hondakinek (hogeita hamarren bat), eta bostehunen bat hezurrik osatzen zuten funtsean maila honetako material arkeologikoa; IIIa azpimailan sartu ditugu III. estratuaren lehen 15 zentimetroak; fase honetara mailaka igarotzen da II. mailatik. Arkeologia multzo honen aberastasunak industria familia guztiak ukitzen ditu: harrizko tresnak 200 elementu inguru

cía total del relleno sedimentario, en algunos puntos, tocantes a la pared del abrigo, se ha rebajado más de 180 centímetros, pero en otros. Provisionalmente, si atendemos a lo observado en las bandas Y, Z, A y B, y recordando que no se ha llegado hasta la base del abrigo, puede distinguirse hasta VI horizontes estratigráficos, algunos de ellos susceptibles de ser parcelados en tramos menores atendiendo a la composición industrial rescatada. Estamos en condiciones de ofrecer la ordenación secuencial de los horizontes estratigráficos sobre los que se ha trabajado durante 1997, así como una sumaria descripción de sus contenidos materiales.

No se ha actuado sobre los niveles I, II y IIIa, por lo que siguen siendo válidas las anotaciones realizadas en el informe del año pasado: el nivel I, que llega a alcanzar el metro de espesor, se formó básicamente por elementos de derrubio, siendo la función primordial del abrigo en estos momentos la de servir de recinto funerario. Una evaluación radiocronológica de su depósito mortuario se está llevando a cabo en los laboratorios de la Universidad de Groningen; el horizonte II, con sus veinte centímetros de potencia, guardaba parte del material funerario confundido con los elementos que denunciarían la última fase de ocupación del refugio. Restos líticos (unos 170 sobre sílex y noventa sobre ofita), cerámicos (en torno a las tres decenas), así como medio millar de evidencias óseas componen en lo básico, su colección arqueológica; han sido englobados como IIIa los primeros 15 centímetros del estrato III, siendo progresivo el paso a esta fase desde el horizonte II. El enriquecimiento de su conjunto arque-



Atxoste (Birgara Nagusia). Adar ziztatua.

Atxoste (Virgala Mayor). Cornamenta grabada.

dira (ukitu batzuez landuriko xafiak, zulagailuak, dorsoak eta elementu geometriko batzuk), zeramikazko hondakinen barnean berrehun eta berrogeita hamar zati azaldu dira (dekorazio ziztatutak eta inprimatutak dituzte batzuek), eta azkenik, bostehunera iristen dira hondakin paleontologikoak.

IIIb: aurten 40 zentimetro behera egin dugu maila honetan. Nolabaiteko homogenotasun sedimentologikoa antzematen da tarte guztian, baina uniformetasun honen paradoxa gisa bi unitatetan zatitu dugu maila, IIIb1 eta IIIb2, industria arkeologikoen bilakaeraren arabera. Indusketa prozesuak iraun zuen bitartean kontziente izan ginen historiaren materialak izan zituen aldaketek (harrizko armadura batzuk beste batzuez ordezkatu ziren, zeramikazko elementuak desagertu ziren), baina benetan ezinezkoa izan zen bi pakete estratigrafiko desberdinetan bereiztea paketea. Kanpaina honetan induskatutako lehen hoge zentimetroak hartzen dituen gaineko aldean sedimentu nagusia limobutintsua da, kolore iluneko. Gerizpe hau okupatu zutenek beren bisitaldietan etengabe egin zituzten suen ondorioa da kolore ilun hori eta ehundura *koipetsua* hartu dute lurrek, baina su horiek motelago ageri diren lekuetan arrea da luraren kolorea. Frakzio handiak ez dira oso ugari: kararizko klastoak eta hareharizko zatiak, gehienak oso zatituak. Helixak ugari dira poltsa gisa eratzten diren sektoreetan eta, ez halaberrez, kolore ilunena duten sektoreak dira horiek. Gordelekuren bat ere azaldu da eta horrek aztarnategiaren estratigrafia arrunta aldatzen du puntu batzuetan. Azken hoge zentimetroak hartzen dituen azpiko tarteak ezaugarri berberak ditu, eta ia ez dago aldaketarik aurrekoaren aldera. Zuhurtasunez bada ere, lurak argitzen doazela esan daiteke hainbeste su ez dagoen eta Helixaren presentzia handirik sumatzen ez den lekuetan, bi faktore horiek, elkarrekin edo bereizirik, ageri diren tokietan bistan baitago beltzeska dela luraren kolorea.

Nahita eginiko harri pilaketa bat atzeman dugu Y1 laukian. Kararizko hartxabalak dira azpiangeluzuzen moduan jarriak, haietariko batzuk lurrean sartuak daude, eta zulo txiki bat uzten dute erdian. Sutondo bat izango zela pentsatu genuen hasieran -gogora dezagun sedimentua oso beltzeska zela eta ugari zirela sukarriak eta erretako hezurak-, baina hori baino zutoina finkatzeko zulo baten arrastoa dela dirudi eusteko ziriak eta guzti. Oinarritzko arkitektura hori ikusita pentsa liteke eraikuntza motaren bat egongo zela hegalkinak babesten duen esparrua zabaltzeko egina beharbada.

Hona hemen IIIb mailan aurkitutako material arkeologikoak, IIIb1 eta IIIb2 azpimailak bereizita:

IIIb1:

- Harrizko tresneria: 1.100 elementu inguru jaso dira 1997ko kanpaina honetan. Elementu gehienak taila hondakinak dira, eta horiekin batera nukleo kopuru handia, erabilitako aztarnarik ageri ez duten xafiak eta hirurogei piezako katalogo bat berreskuratu ditugu. Kopuruan ugari dira alaka bikoitzez apaindutako seg-

olójico afecta a todas las familias industriales: lo lítico aglutina cerca de 200 elementos (láminas retocadas, perforadores, dorsos y algunos geométricos), lo cerámico incluye dos centenares y medio de fragmentos (los hay con decoraciones incisas e impresas), por último los restos paleontológicos suman medio millar.

IIIb: este año se han rebajado hasta 40 centímetros de este nivel. Se ha observado cierta homogeneidad sedimentológica en todo su recorrido pero en paradoja con esta uniformidad el horizonte ha sido parcelado en dos unidades, IIIb1 y IIIb2, atendiendo a la evolución de las industrias arqueológicas. Durante el proceso de excavación fuimos conscientes de las alteraciones que tenían lugar entre el material prehistórico (sustitución de unas armaduras líticas por otras, desaparición de los componentes cerámicos) pero nos fue de todo punto imposible desgajar el paquete en dos unidades estratigráficas diferentes. En el tramo superior, que abarca los primeros veinte centímetros excavados esta campaña, la matriz sedimentaria es limoarcillosa de coloración oscura. La coloración es producto de los continuados fuegos que realizaron los ocupantes en sus visitas al refugio dotando a las tierras de una textura *grasienta*, pero donde éstos están más atenuados la tonalidad de la tierra tiende al pardo. No es muy abundante la fracción mayor: clastos calizos y fragmentos de arenisca en general muy descompuestos. Los Helix son frecuentes en aquellos sectores en donde se disponen a la manera de bolsas, que, no casualmente, son aquellos con tonalidades más oscuras. Se ha detectado alguna madriguera que altera en algunos puntos la estratigrafía normal del yacimiento. El tramo inferior, los últimos veinte centímetros, mantiene los mismos caracteres, prácticamente invariables, respecto al anterior. Puede referirse, con cautela, una tendencia al aclaramiento de las tierras, observado exclusivamente en aquellos puntos en los que no hay tantos fuegos ni presencia destacable de Helix, donde ambos factores, juntos o separados, se dan, la coloración sigue siendo manifiestamente negruzca.

Se ha detectado una acumulación intencionada de piedras sobre el cuadro Y1. Son lajas calizas dispuestas en forma subrectangular, algunas de ellas en posición hincada, y dejan en el centro un pequeño agujero. Se barajó la posibilidad de que se tratara de un hogar -el sedimento, recordémoslo, era muy negruzco y son frecuentes los sílex y huesos quemados- pero más bien parece sea el vestigio de un agujero para poste con sus cuñas de sujeción. Sugiere esta elemental arquitectura la existencia de algún tipo de construcción que tal vez buscara la ampliación del espacio protegido por el voladizo.

Los materiales arqueológicos del horizonte IIIb, distinguiendo entre IIIb1 y IIIb2, son:

IIIb1:

- Industria lítica: aquí la colección recogida esta campaña de 1997 incorpora en tono a las 1.100 evidencias. La mayor parte de los elementos son desechos de talla, a los que se añaden un buen número de núcleos, láminas sin evidencias de utilización y un catálogo de seis decenas de piezas. Destaca la impor-

mentuak, puntak eta dortso-xaflak (berreskuratutako piezen erdia baino zertxobait gehiago). Asko dira, halaber, ukitu batzuez landuriko xaflak eta urriago harraskailuak.

- Zeramikazko tresneria: aurreko urtean berreskuratutako ziren bostehun zeramikazko zatiri beste 170 inguru gehitu behar zaizkie oraingoan. Ontzi leunen zatiak dira gehienak, baina ez dira falta titimuturrak eta azkazalez markaturiko lokarriak dituzten ontziak ere, lokarri horiek handitzen doazela nabari da heldulekuei forma emateko. Aurreko kanpainan aurkitutako ontzi batena da dekorazio inprimatua ageri duen zatietako bat. Berrikuntza gisa, aipatzekoa da ertz bat; dekorazio inprimatua du, eta bere dekorazio sintaxiak konbinatu egiten ditu galburu itxurako motiboa duen zerrenda horizontal bat eta tresna-inpresioak dituen zerrenda bertikal bat, aurrekoak moztua azken hau.

- Beste material batzuk: multzo honetan aipa daitekeen arkeologia elementu aukera handiaren artean (harri-kristalak, okreak, burdin-meak, landutako hezurren bat) baloratzekoa da ondo dekoraturiko orein adar baten presentzia. Objektu txiki bat da, 4,8 zentimetro luzekoa, eta ziztada motzek eraturiko lau serie paralelo ageri ditu, eta baita beste motibo batzuk ere, ziztuak, inolako ordenik gabe eginak itxura denez.

- Fauna-hondakinak: lau milatik gora hondakin paleontologiko berreskuratutako dira kanpaina honetan (horrenbestez ia bederatzi mila dira une horri dagozkionak). Kanpanoste Goikoa, Atxoste edo Peña de Marañón aztertutako aurkitutakoak bezala, oraingoan ere oso zatituak daude hezurkiak, eta uste dugu oso kontsumo-ohitura bereziak isladatzen dituela horrek.

IIIb2:

- Harrizko tresneria: 2.200 piezatik gora dira azpimaila honetan aurkitutako harrizko tresnak (IIIb1 azpimailan halako bi), eta ukitu batzuez landuriko pieza kopurua nabarmen igo da, ehun eta berrogeita hamarrera iritsi baita, gaineko mailaren aldera. Nagusi dira oraingoan ere geometrikoak eta dortsoak, baina urrituz doaz. Nabarmentzekoa da segmenturik ez dela azaldu, haien lekuan triangeluak eta trapezioak ageri baitira ukitu trauskil batetik abiatuta osatuak (horrekin batean galdu egin da zeramikazko tresneria). Ezaugarri berberak dituzte harraskailuek, koskatuek eta denticulatuek (horiek eskaintzen digute informazioaren herena, aurtengo datuak soilik hartuta), eta oso urri dira zulagai-luak.

- Beste material batzuk: okreak, landare haziak (ezkurak eta hurrak bereziki), burdin-meak, kolpekari batzuk eta hezurrezko puntzoi baten ertz bat agertu dira industria familia heterogeneo honetan.

- Fauna-hondakinak: Era askotakoak dira landalanean bildutako 8.700 zatietan oinarriturik bereizi daitezkeen fauna espezieak. Ekologia giro desberdineko espezieak dira: harkaitzetakoak, mendi baxu eta esparru irekietakoak, eta horrek esan nahi du estrategia desberdinak erabiltzen zituztela inguruaren ustiapen integralari begira.

tancia numérica de los segmentos en doble bisel y de las puntas y láminas de dorso (suponen algo más de la mitad de las piezas recuperadas). Presencia significativa adquieren las láminas retocadas y es de menor tono la de los raspadores.

- Industria cerámica: al medio millar de fragmentos cerámicos recuperados el año anterior debe añadirse unos 170 más. La mayor parte corresponden a vasijas lisas pero no faltan aquellos recipientes con serie de pezones y cordones ungulados que se agrandan para dar forma a las asas. Uno de los fragmentos con decoración impresa pertenece a un recipiente ya consignado la campaña anterior. Como novedad merece la pena destacar aquel borde con decoración impresa cuya sintaxis decorativa combina una cenefa horizontal con motivo de espiga y otra vertical, cortada por la anterior, con serie de impresiones de instrumento.

- Otros materiales: entre la variada gama de evidencias arqueológicas que pueden relacionarse aquí (cristales de roca, ocre, minerales de hierro, algún hueso trabajado) habrá que valorar la presencia de un pitón de ciervo ricamente decorado. Se trata de un pequeño objeto, de 4,8 centímetros de longitud, con cuatro serie paralelas de incisiones cortas, más otros motivos, también incisos, dispuestos sin un orden aparente.

- Restos de fauna: más de cuatro mil son los residuos paleontológicos recuperados en esta campaña (por lo tanto se acercan a los nueve mil los pertenecientes a este momento). Se trata de una colección que, como en Kanpanoste Goikoa, Atxoste o La Peña de Marañón, está muy fragmentada, lo que creemos refleja unas prácticas de consumo muy características.

IIIb2:

- Industria lítica: el muestrario lítico de este horizonte incluye más de 2.200 restos (el doble que en IIIb1), aumentando considerablemente, a centenar y medio, el número de piezas retocadas respecto al tramo suprayacente. El dominio sigue correspondiendo a la suma de geométricos y dorsos, pero aminorando su importancia. Cabe reseñar la ausencia de los segmentos pues en su lugar tenemos triángulos y trapezios formateados a partir del retoque abrupto (desplazamiento que se suma a la pérdida de la industria cerámica). Idénticos efectivos poseen las categorías de raspadores y la de muescas y denticulados (en su suma aportan el tercio de la información, según, exclusivamente, los datos de este año), siendo pequeña la participación de los perforadores.

- Otros materiales: ocre, semillas vegetales (bellotas y avellanas principalmente), minerales de hierro, varios percutores y algún extremo de punzón óseo conforman esta heterogénea familia industrial.

- Restos de fauna: Son muy variadas las especies faunísticas que pueden reconocerse a partir de los más de 8.700 fragmentos recolectados en las tareas de campo. Las hay de diversos ambientes ecológicos: de roquedo, monte bajo y espacios abiertos, lo que puede interpretarse como la adopción de una estrategia variada cara al aprovechamiento integral del medio.

IV:

Maila honen lodiera hogei zentimetrora iristen da iduskaturiko A eta B laukietan ikusten den bezala, oso modu partzialean baino ez baitugu sakondu Z eta Y laukietan. Sedimentologia bat-batean ez bada aldatzen ere, aipatzekoa da argitzen doala eta kolore arre edo arre grisaxka hartzen duela eremu batzuetan. Klastoak, oro har, urritu egin dira baina tamaina handiagoa dute, deskonposizioaren eraginez gerizpeko hormaren inguruan ugari izan arren. Lurra harroa da eta oso erraz induskatzen da, hezetasunaren eraginez kozkor txiki batzuen moduan harrotzen denez kozkor horiek eskuz hautsi behar izan baditugu ere bahean igaro aurretik. Ikatz hondakinak gutxi, baina badira, eta beltzez esaltzen dute sedimentua. Ez dago lehorreko molusku-rik.

- Harritzko industria: kanpaina honetan 2.300 harritzko elementutik gora jaso da IV mailan. Oso indusketak partziala izan da eta, horrenbestez, material horren bolumena nahikoa garrantzitsua da, ehun eta berrogeita hamar piezatatik gora baitira katalogatu daitezkeenak. Oraingoan ere geometrikoak dira nagusi, berrogeita bost elementu, triangelu baino trapezio gehiago eta mikroizel batzuk tartean. Aldiz, oso esanguratsua da dortsoen gutxitzea, koskatu, arraskailu eta denticulatuak baino askoz ere urriago baitira. Ukitu batzuek landutako xafla, zulagailu eta trunkadura batzuk atzeman dira, eta nukleoekin batera horietan osatzen dute harritzko tresneria guztia. Xafla motako taila nagusi denez interesgarria da Campigny-ko teknologia ageri duten elementu batzuen presentzia, oso arrunta dena bestalde azpiko mailetan.

- Beste material batzuk: Harri-kristal batzuk, okreak, orein adarrak erabiliak izan direlako aztarnekin, ukigailuak eta landare-gai makroskopiko batzuk ere (hurak eta ezkurak) bereizi dira maila honetan aurkitutako material arkeologikoaren artean.

- Fauna-hondakinak: 7.000 zatitik gora dira hondakin paleontologikoak eta oso zatituak daude orain arte gertatu den bezala.

V eta VI: Bi azken unitate bereizi badira ere, gerta liteke etorkizunean elkartu behar izatea eta nabaritu diren desberdintasun horiek bertako fenomeno batzuen ondorioa izatea. Azalera txiki bat baino ez dugu induskatu eta, horrenbestez, ezin izan dugu multzoaren ikuspegi zehatz bat lortu. Lurra grisago bihurtu da, klasto gutxi ageri du eta kararria oso txikitua dago. Harritzko tresneria ere desberdina da IV. mailakoaren alde-
ra, baina oraindik goizegi da V eta VI. mailen artean egon daitezkeen aldeak zein diren jakiteko.

V:

- Harritzko tresneria: tarte estratigrafiko honetan aztertutako lur bolumena txikia denez, nabari da harritzko elementuen kopurua jaitsi dela: 700 elementu baino gutxi gehiago atzeman dira eta horietatik hogei-ta hamarren batek baino ez dituzte ukitu batzuk ageri. Berrikuntza benetan deigarri gisa, aipatzekoa da ez dela, aztertutako gainerako maila guztietan bezala, geometrikoak azaldu, eta Campigny-ko arbasatze teknologia da nagusi. Halatan, tresneriaren erdia baino

IV:

Su espesor puede alcanzar hasta los veinte centímetros, según se observa en los cuadros A y B excavados, pues es muy parcial lo rebajado en Z e Y. Sin que sea una alteración sedimentológica brusca debe reseñarse su tendencia al aclaramiento hasta dotarse de un color pardo o pardo grisáceo según áreas. Los clastos han, en general, disminuido pero son de mayor tamaño, aunque, por descomposición, son abundantes en la cercanía a la pared del refugio. La matriz es suelta y se excava con suma facilidad, si bien su mayor humedad es causa de que se levante a la manera de pequeños terrones que son necesarios deshacer a mano para su criba. Son aislados, pero los hay, los residuos de carbón, que tiznan de negro el sedimento, y se ausentan los moluscos terrestres.

- Industria lítica: superan los 2.300 elementos la colección lítica recogida en el nivel IV en esta campaña. Su excavación ha sido muy parcial por lo que su volumen es bastante importante, superando el centenar y medio las piezas que pueden ser catalogadas. La categoría de los geométricos sigue siendo la más abundante, cuatro decenas y media, más trapezoides que triángulos que se hacen acompañar de microburiles. En contra es altamente significativo el descenso de los dorsos, muy por debajo de muescas, raspadores y denticulados. Son varias las láminas con retoques, los perforadores y las truncaduras, que junto a los núcleos completan el total de la producción lítica. Siendo predominante la talla de tipo laminar es interesante observar la presencia de algunos elementos con tecnología campinoide, algo usual en los niveles inferiores.

- Otros materiales: Varios cristales de roca, ocre, pitones de ciervo con marcas de su uso, retocadores así como varios productos vegetales macroscópicos (avellanas y bellotas) se han individualizado entre el material arqueológico del horizonte.

- Restos de fauna: los restos paleontológicos suman más de 7.000 fragmentos, como siempre en un estado muy astillado.

V y VI: Aunque hayamos diferenciado dos últimas unidades, es probable que en un futuro tengan que reunirse y las diferencias vistas se deban a fenómenos locales. Su excavación ha afectado a una pequeña superficie y no tenemos una visión de conjunto de las mismas. La matriz se vuelve más grisácea, con pocos clastos, presentando una caliza muy descompuesta. La industria lítica marca también una ruptura respecto al horizonte IV, pero es pronto para saber las desigualdades que pudieran existir entre el V y el VI.

V:

- Industria lítica: al ser escaso el volumen de tierra examinado para este tramo estratigráfico se hace notar un descenso en el número absoluto de sus componentes líticos: poco más de 700 evidencias de las cuales solo una treintena muestran evidencias de su retoque. Como novedades, realmente llamativas, anotamos la ausencia de los geométricos, presentes en todos los demás niveles examinados, y la preferencia por la técnica de desbastado campinoide. De esta

gehiago koskatuak eta dentikulatuak dira harraskailu edo landutako laska batzuekin batera. Industria honen itxurak Kanpanoste Goikoako III. mailaren azpialdean eta Mendabiako IV. mailan deskribatutakoa gogorazten digu biziki.

- Fauna-hondakinak: elementu arkeologikoen gutxitze hau nabari da unguilatuaren hondakinetan ere, 1.700 elementu baino zertxobait gehiago atzeman dira, eta ez dirudi aldatzen denik ezagutzen genuen fauna espektra.

VI:

- Harrizko tresneria: sukarrian landutako hirurehun eta berrogeita hamar objektuen artean ukitu batzuk dituzten hamar bat pieza bereizi ditugu. Atzeman diren koskatuak eta dentikulatuak V. mailan aurkitutakoaren aurrekoak izango dira, ager dute Campigny-ko teknologia kontuan hartzen badugu (hori guztia bi estratu horien zatiketari eusten bazaio etorkizunean).

- Beste material batzuk: *Columbella rustica*-ren presentziak errepikatu besterik ez du egiten Campigny-ko teknologia erabili zen beste mailetan ezagututakoa.

- Fauna-hondakinak: 1.300 fauna-hondakin baino gutxi gehiago kontatu ditugu.

30.300 pieza dira, oro har, 1997ko kanpainan A, B, Z eta Y laukietan inbentariatu dugun material arkeologikoa: %0,6 zeramikazko tresneria, %22,4 harrizko tresneria -ukitu batzuez landuriko 400 piezatik gora- eta %77 fauna-hondakinak. Horiei gehitu egin behar dizkiegu landare makrohondakinak, errekarriak, horietako batzuk ukigailu-kolpekari gisa erabili zirenak, okre-

manera más de la mitad de la producción serán muescas y denticulados que se combinan con algunos raspadores o lascas trabajadas. El aire de esta industria recuerda vivamente al descrito para el nivel Mi-inferior de Kanpanoste Goikoa y el IV de Mendandia.

- Restos de fauna: el descenso en los elementos arqueológicos también afecta a los restos de ungulados que por poco superan las 1.700 evidencias, sin que parezca haber cambiado el espectro faunístico reconocido.

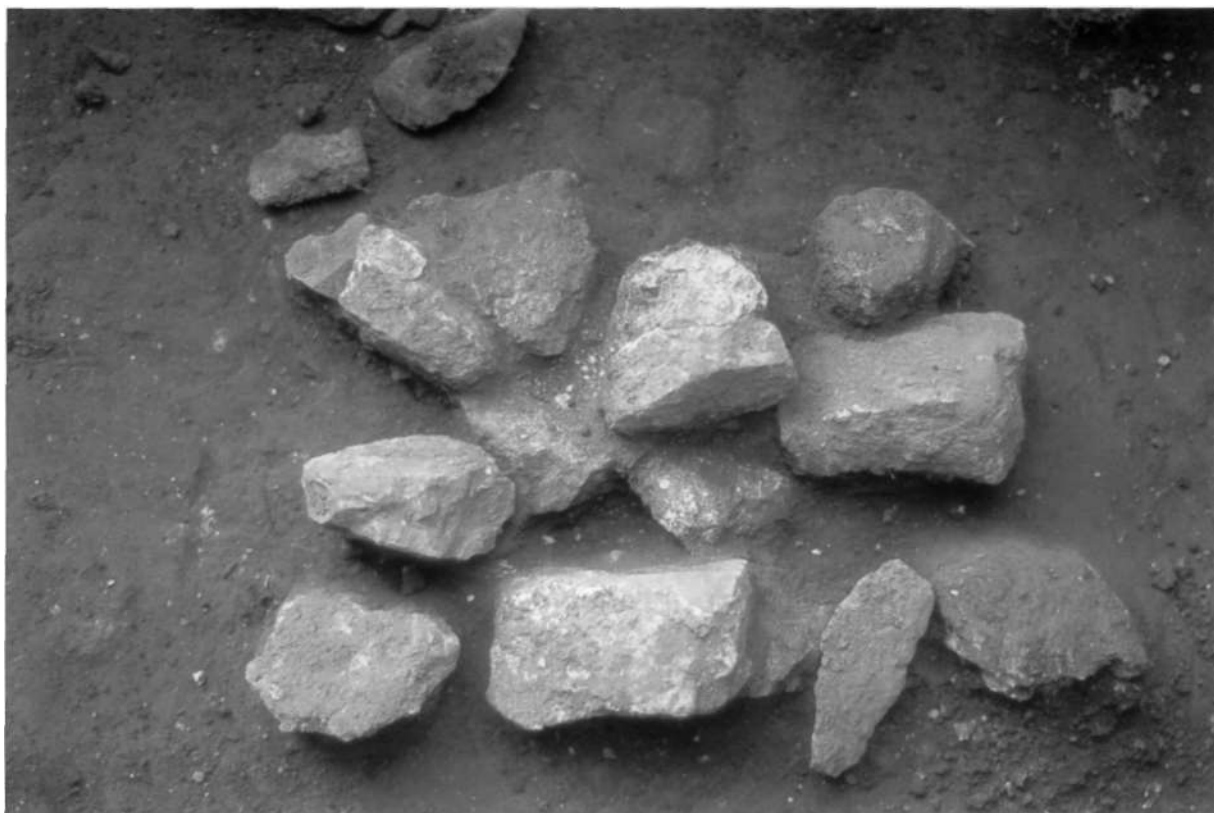
VI:

- Industria lítica: Una decena de tipos retocados hemos consignado entre los poco menos de tres centenares y medio de objetos sobre sílex. Muestras y denticulados, que por su aspecto campinoide, son predecesores de los vistos en el tramo V (si es que en un futuro puede mantenerse la subdivisión de ambos estratos).

- Otros materiales: La presencia de *Columbella rustica* repite lo conocido en otros niveles caracterizados también por lo campinoide.

- Restos de fauna: hemos contado poco más de 1.300 residuos de fauna.

En números globales el material arqueológico que se ha inventariado para los cuadros A, B Z e Y en la campaña de 1997 asciende a 30.300 objetos: un 0,6% industria cerámica, un 22,4% industria lítica -con más de 400 piezas retocadas- y un 77% de restos faunísticos. Deben sumarse los macrorrestos vegetales, los cantos rodados, algunos usados como retoca-



Atxoste (Birgara Nagusia). Zutoina finkatzeko egitura.

Atxoste (Virgala Mayor). Amazon para apoyo de poste.

ak, harri-kristalak, zulatutako maskorrak, landutako hezurak eta IIb1 mailako adar dekoratua.

Lehen aipatu dugu gerizpe honen mendebaldeko ertzean irekitako laukietan izen desberdinak erabili ditugula tarte estratigrafikoak identifikatzeko, eta lau sedimentu pakete bereizi ditugula barnean zatitu daitezkeenak. Eremu honetan gehiago nabarmentzen da gerizpea mendi-mazelan kokatua dagoela, eta gerta liteke mailak mugituak (lekualdatuak eta trinkotuak) egotea. Arrazoi horiengatik (eta azalera txikia induskatu dugulako) oraindik ez dugu ibilbide osoaren ikuspegi orokor bat lortu, oro har ekialdeko eremuan zehaztutakoarekin bat badator ere mailen segida.

Badago lehen maila bat, a maila, landarez osatua, eta maila hori nabarmen mehetzen doa iparraldetik hegoaldera. Azpian bigarren maila bat dago, b maila, eta honetan material arkeologikoren bat ageri da, alaka bikoitzez apaindutako tresna batzuk zehatz adierazteko. Behin-behinean bada ere, mantendu egiten ditugu c paketearen barnean eginiko zatiketak, hau da, c1, c2a eta c2b izeneko tarteak. Maila honen azpian beste maila bat dago, d maila (perspektiba ezak ez du biderik ematen estratigrafia sekuentzia honen irudi zehatz bat lortzeko, eta hasierako zatiketa hori bloke generikoago batzuetan bildu daiteke etorkizunean). Lurren kolorea iluntzen doa eta klasto kopurua handitzen, baina sutondo baten presentziak aldatu egiten ditu lurra- ren ezaugarriak laukiaren zati handi batean (lurrek kolore beltzeska dutelako eta bloke eta klasto batzuk daudelako).

Tarte estratigrafikoetan bereizi gabe 2.300 elementutik gora berreskuratu dira sektore honetan. Gehienak hezurkiak dira, 1.600-dik gora, baina harrizko tresneria ere badago tartean; 700 elementu baino zertxobait gehiago (geometriko, koskatu eta ukitu batzuek landuriko laskak, besteak beste), marka batzuk dituzten errekarriak eta zulatutako maskor batzuk.

Txosten honetan deskribatutako balorazio estratigrafikoen arabera, kontuan harturik tresneria mota desberdinen konbinazioa eta haietako bakoitzaren bilakaera denboraren joanean, eta oinarri hartuta inguruan dauden Kanpanoste Goikoa, Mendabia edo Peña de Maraño aztarnategietan ikusitakoa, egin dezakegu Atxosteko gerizpean Holozeno garaian izandako kultur garapenen hasierako balorazio bat egin.

a) 1995 eta 1996 urteetan eginiko landa-lanei esker, egiaztatu da gerizpe honek hilobi erabilera izan zuela une batean. Azken aldia izan zen hori, hegalkinak lurra jo ondoren, lekuak gizakia bizitzeko oinarritzko baldintzak batetzen ez zituen garaian (gizakiak bizileku eta ekonomia-planteamenduak aldatu zituen, gainera, garai horretan). Ehorzketa gehienak Kalkolitos Arokoak direla uste dugu bideratu ziren hilobi-tiroen arabera eta kontuan hartzen badugu tresneria gisa bertan utzi ziren elementu arkeologiko urriek erakusten duten dataketa.

b) Hilobi-faseari zegozkion aztarna batzuk atzeman genituen bigarren mailan, baina zalantzarik ez dago, azken okupazio-aldian gaudela. Hemen aurkitutako

dores-percutores, el ocre, los cristales de roca, las conchas perforadas, los huesos labrados y el asta decorada del nivel IIb1.

Ya hemos comentado que en los cuadros abiertos en el extremo oeste del abrigo seguimos una denominación distinta para la identificación de los tramos estratigráficos, diferenciando cuatro paquetes sedimentarios, susceptibles de ser parcelados internamente. La disposición en ladera del abrigo es en esta zona más acusada, y es probable que haya un corrimiento de los niveles (que estén desplazados y comprimidos). Por estas razones (y por ser escasa la superficie excavada) no tenemos aún una visión global de su recorrido, aunque en general la sucesión es concordante con lo conocido en el área este.

Hay un primer nivel, el a, de cobertura vegetal que va adelgazándose notablemente de norte a sur, al que le sigue un segundo horizonte, el b, que ya contienen algún material arqueológico, así algunos útiles en doble bisel. Provisionalmente mantenemos las subdivisiones en el interior del paquete c, cuyos tramos son llamados c1, c2a y c2b, debajo del cual se describe un nuevo horizonte el d (la falta de perspectiva no permite obtener una imagen exacta de esta sucesión estratigráfica, su parcelación inicial es susceptible de ser aglutinada en bloques más genéricos en un futuro). Hay una tendencia al oscurecimiento de las tierras y a aumentar el número de los clastos, pero la presencia de un hogar modifica los caracteres de la matriz en gran parte del cuadro (por la coloración negruzca de las tierras y la disposición de varios bloques y clastos).

Sin individualizar entre tramos estratigráficos lo rescatado en este sector superan las 2.300 evidencias. La mayor parte de las mismas son restos óseos, más de 1.600, completándose con industria lítica, poco más de 700 elementos (entre ellos algunos geométricos, muescas y lascas retocadas), cantos rodados con marcas más varias conchas perforadas.

Si nos apoyamos en las valoraciones estratigráficas que han sido descritas en este informe, más en la combinación de las distintas series Industriales y la evolución de cada una de ellas a lo largo del tiempo, y con lo que sabemos de los vecinos lugares de Kanpanoste Goikoa, Mendandia o La Peña de Maraño, podemos establecer una valoración inicial de los desarrollos culturales habidos en el abrigo de Atxoste durante el holoceno.

a) De los trabajos de campo desarrollados en 1995 y 1996 se constata un momento de uso funerario del abrigo. El mismo tiene lugar en su estadio final una vez que el lugar, por desprendimientos de la visera, no cumplía los requisitos básicos para el alojamiento del grupo humano (y una vez que este, además, había variado sus planteamientos habitacionales y económicos). Se supone una edad calcolítica para la mayor parte de los enterramientos a tenor de los tiros funerarios que se llevaron a cabo y el encuadre que merecen los escasos elementos arqueológicos que se depositaron a la manera de ajuar.

b) En el segundo tramo se localizaron algunos vestigios correspondientes a la fase funeraria, aunque, sin duda, estamos ante el último momento de habitación.

tresneriak badu antzarik hemendik hurbil -bostehun bat metrora- dagoen Kanpanoste Goikoa gerizpeko II. mailaren gainaldeko tartean aurkitutakoekin.

c) Seguraski unitate neolitiko berekoak izango dira IIIa eta IIIb1 deitu diegun azpimailak (azterketa xeheago batek bide emango du, beharbada, barneko material bilakaera zer-nolakoa izan den jakiteko). Oso nabarmena da osagai geometriko eza, dauden urriak alaka bikoitzez apaindutako segmentuak dira, oso ugari baitira aztarnategi honetan ezaugarri horiek dituzten segmentuak. Dortsoak eta ukitu batzuez landuriko xafiak ere badira. Zeramikazko elementuen kopurua handia da (zortzirehun zatitik gora dira dagoeneko), eta haien artean aipatzekoak dira dekorazio inprimatua duten zatiak, Lehen Neolitos Arora eramango baikaituzte beharbada material horiek. Zalantzarik gabe, bikaina da, berezia delako, kanpaina honetan berreskuratu dugun arte higikorren dokumentua: motibo linealak dituen adar bat. Mugitzen garen kultur esparrua kontuan hartuta interesgarria izango da fauna osaketa ezagutzea, eta ez dugu baztertzeko garai hartan hezitako espezieak egoteko aukera.

d) IIIb2 izenak ez dio erantzuten indibidualizazio estratigrafiko bati, industri bilakaera garbi baten ziurtasuna baino ez baita. Maila honetan jadanik ez genuen buztingintzako elementurik aurkitu eta aldatu egin dira geometrismo motak: lehen ugari ziren segmentuek lekua utzi diete ukitu traukil batzuez landutako triangelu eta trapezioei. Garrantzitsua da, aldi berean, dortso eta harraskailu kopurua. Epipaleolitos Aroko fase geometrikoaz hitz egin genezake beharbada.

e) IV eta IIIb2 mailen artean ematen den haustura estratigrafikoaren aurrean mantendu egiten da unitate teknotipologiko bat. Funtsean berdinak dira ukitu batzuez landu diren sukarran egindako tresnak: nagusi dira triangeluak eta trapezioak, baina urritu egin dira harraskailuak eta dortsoak, koskatuak, dentikulatuak edo ukitu batzuez landuriko xafia arruntak ageri baitira haien lekuan. Ez dugu utzi oraindik Epipaleolitos Aroko fase geometrikoa.

f) Kultura mailan aldaketa bat egon dela esan daiteke V. eta VI. mailetan aurkitutako tresneriaren osaketan oinarrituta. Oraindik goizegi da tarte horietako bakoitzaren banakotasuna bermatzeko, are gehiago kontuan hartzen badugu material katalogoak oso hurbil daudela: mikrolitismorik ez dago, koskatu eta dentikulatuak dira nagusi eta Campigny-ko teknologiaren itxura dute ukitu batzuez landuriko tresnek. Behin eta berriz esan beharrik ez dago Kanpanoste Goikoa aztarnategiko III. estratuaren azpialdearen edo Menda-biako IV mailaren antza handia duela.

3.- Etorkizuneko lana:

Gaineko tarteei dagokienean, azalera handi batean Atxosteko sekuentzia estratigrafikoaren zehaztapena finkatu ondoren, logikoa da lan horiek jarrai daitezen proposatzea eta azpiko estratuak zehazteko ahaleginak egitea, gerizpe honen potentzia ezagutu eta bere ibilbide historiko-kulturala zehaztu ahal izateko.

Su catálogo industrial guarda ciertas similitudes con el tramo superior del nivel II del cercano refugio -separado de éste unos quinientos metros- de Kanpanoste Goikoa.

c) Probablemente lo que se ha denominado como horizontes IIIa y IIIb1 pertenezcan a una misma unidad neolítica (un examen más detallado permitirá acaso observar una evolución material en su interior). Es notoria la audiencia del componente geométrico, restringido a los segmentos en doble bisel, para los cuales muestra el yacimiento una especialización abusiva, sin que falten los dorsos o las láminas retocadas. Es importante el volumen de la producción cerámica (van ya más de ocho centenares de fragmentos) queriendo destacar aquellos trozos con decoración impresa que quizá nos remita a un neolítico inicial. Sin duda es extraordinario, por su rareza, el documento de arte mueble rescatado en esta campaña: una cuerna con series de motivos lineales. Por el ámbito cultural en que nos movemos será de interés conocer la composición faunística, no descartándose la presencia de especies ya domesticadas.

d) La denominación IIIb2 no responde a una individualización estratigráfica si no a la constancia de una neta evolución industrial. En este horizonte ya no encontramos componentes alfareros y el geometrismo ha variado en sus tipos: los antaño abundantes segmentos han cedido su puesto a los triángulos y los trapezoides de retoque abrupto, siendo significativo el número de los dorsos o los raspadores. Podríamos hablar de epipaleolítico geométrico.

e) Frente a la ruptura estratigráfica que se observa entre los niveles IV y IIIb2, se mantiene una unidad tecnológica. Básicamente son los mismos los instrumentos sobre sílex que han sido retocados: el predominio corresponde a los triángulos y trapezoides pero en cambio los raspadores y los dorsos pierden fuerza pues su lugar es ocupado por las muescas, los denticulados o las láminas simples retocadas. No abandonamos aún la fase geométrica del epipaleolítico.

f) Si puede defenderse un cambio cultural a partir de la composición de las industrias de los niveles V y VI. Aún es pronto para garantizar la individualidad de cada uno de estos tramos, máxime si tenemos en cuenta que sus catálogos materiales están muy próximos: ausencia del microlitismo, dominio de muescas y denticulados y aire campañero entre los utensilios retocados. No hay que insistir mucho sobre su parecido con el estrato III-inferior de Kanpanoste Goikoa o el IV de Mendandia.

3.- Perspectivas de trabajo futuro:

Consolidada la identificación de la secuencia estratigráfica de Atxoste, para lo que se refiere a sus tramos superiores, dentro de una superficie amplia, es lógico proponer la continuación de los trabajos incidiendo en la identificación de los estratos inferiores, para conocer así la potencia del refugio y establecer su recorrido histórico cultural.

B.1.1.2. Karastako aztarnategia (Kaizedo Goikoa, Ribera Alta)

V. Indusketa Kanpaina
Idoia Filloy Nievak zuzendua.
Arabako Foru Aldundiko Kultura eta
Euskara Sailak subentzionatua.

B.1.1.2. Yacimiento de Carasta (Caicedo Sopena, Ribera Alta)

V Campaña de Excavaciones.
Dirigida por Idoia Filloy Nieva.
Subvencionada por el Departamento
de Cultura y Euskera de la Diputación
Foral de Álava.

The archeological site at Carasta boasts one of the most interesting settlements for the study of the Iron Age and its first contacts with the Romans. Continuous human occupation from the end of the Bronze Age (towards the first millenium B.C.) to the beginning of the II century A.D., well into the early Roman Empire period, has been documented.

During the 1997 excavation phase, work was centred on a specific zone of the site in order to complete the study of the unearthed IInd Iron Age necropolis, further burial sites having been found. Work was also carried out on the human occupation levels from the end of the Bronze/Ist Iron Age and from the early Roman Empire period. On finalising the excavation, appropriate measures were taken to ensure the protection of the excavated sectors by completely covering the area with various inert material and then topsoil.

Karastan bideratu dugun V. arkeologia indusketa kanpaina honetan aztarnategiaren eremu zehatz bat landu dugu, aztarnategia dagoen muinoaren goialdea, hain zuzen ere, bertan aurkitutako II. Burdin Aroko nekropoliaren azterketa osatzeko, eta aztertu nahi genuen, halaber, eremu horretan atzemaniko sekuentzia estratigrafikoa. Hilobi-deposituak atzeman ziren sektoreak zabaldu genituen helburu horri begira.

Kanpaina amaitzeko, beharreko neurriak hartu ditugu induskaturiko sektore desberdinetan aurkitu diren egiturak ondo kontserba daitezen.

Durante la V Campaña de excavaciones arqueológicas desarrollada en Carasta, nos hemos centrado sobre una zona concreta del yacimiento, situada en la parte alta del cerro en que se ubica, con objeto de completar el estudio de la necrópolis de la II Edad del Hierro localizada; así como el análisis de la secuencia estratigráfica identificada en dicho área. Con este fin se trabajó en la ampliación del sector en el que se habían registrado los depósitos funerarios.

La Campaña se ha completado con la adopción de las oportunas medidas, para la conservación de las estructuras localizadas en los diversos sectores excavados.

21. Sektorearen indusketa

Sektore honetan lanean hasi ginen 1994ko Kanpainan eta, bi hilobi-depositu aurkitzeko zoria izan genuen Azken Brontzea / I. Burdin Aroko bizileku-mailen ondoren. Arma-izaerako tresneria agertu zen nagusiki bi depositu horietan, fauna hondakin batzuekin batera. Kronologia hartako nekropoli baten aztarnen aurrean geundelakoan, hurrengo Kanpainan sektorea zabaltzea erabaki genuen, molde hartako depositu gehiago bazen ala ez ikusteko, eta aztertu nahi genuen, era berean, depositu horiek atzemaniko bizileku-mailetan zuketan eragina. Kanpaina hori 1996an egin zen, eta beste hilobi-depositu bat atzeman genuen. Pieza kopuru handi batek osatzen zuen bertan agertu zen tresneria. Oso interesgarria zen, aldi berean, zabaldutako eremuan atzeman genuen okupazio-maila berria, Erromako Goi Inperioaren garaian kokatuko genukeena, kronologia berdineko eraikuntza egitura baten ondoren. Puntu honetan, sektorean beste kanpaina bat egitea pentsatu genuen, ehorzlekuaren eta atzemaniko okupazio-mailen azterketa amaitu ahal izateko.

Excavación en el Sector 21

Los trabajos en este sector comenzaron durante la Campaña de 1994, teniendo la fortuna de localizar, junto a niveles de habitación del Bronce Final/I Edad del Hierro, dos depósitos funerarios del Hierro II compuestos fundamentalmente por ajuar de carácter armentístico, junto a ofrendas de fauna. Dado el evidente indicio de encontrarnos ante los restos de una necrópolis de esta cronología, se proyectó para la siguiente Campaña una ampliación del sector, de cara a determinar la presencia o no de más depósitos de este tipo, y su incidencia postdeposicional en los niveles de habitación detectados. Dicha Campaña se llevó a cabo en 1996, localizándose un nuevo depósito funerario con un ajuar compuesto por un elevado número de piezas. Muy interesante fue también la identificación -en el área ampliada- de un nuevo nivel de ocupación en la zona adscribible a época romana altoimperial, junto a una estructura constructiva de esta misma cronología. En este punto, se proyectó llevar a cabo una nueva campaña en el sector, de cara a concluir el estudio del área funeraria, así como de los niveles de ocupación identificados.

Aurtengo Kanpainan 12 metro karratu gehiago eman diogu lehen induskatu zen sektoreari eta harrizko substratuarekin topo egin dugu azalera guztian. Metodologia aldetik, unitate estratigrafikoak landu ditugu eta banan-banan bereizi ditugu haietako bakoitzean aurkitu ditugun material-aztarnak, U.E. bakoitzak eskainitako datuak (kokalekua, estratigrafia eta deskripzioa) bildu ditugu horretarako sortu ditugun fitxa berezi batzuetan, sekuentzia estratigrafikoa zehazten joan garen aldi berean (aurreko urtean atzemanikoa baieztatu digu horrek). Bestalde, indusketa-prozesu guztia dokumentatu dugu era grafikoan, eta egituren eta gainerako U.E. eraiki gabeen planoak egin ditugu 1/20 eskalan; honez gainera, lan-prozesu guztia fotografiatu dugu kolorezko negatiboan eta diapositiban.

Sektore honetako indusketa-lanen bitartez lorturiko emaitzak oso positiboak izan dira ikuspegi arkeologikotik. II. Burdin Aroko hilobi-depositu gehiago azaldu dira eta baieztatu dugu dagoeneko zehazturiko sekuentzia estratigrafikoa. Zehaztu ahal izan dugu, era berean, depositu horiek Azken Brontze / I. Burdin Aroko bizigune-maila batean izan duten eragina. Honez gainera, beste bizigune-maila bat zehaztu dugu, Erromako Goi Inperioaren garaikoa oraingo honetan, eremu honek izandako azken okupazio-faseari zegokiona. Maila horrek aldatu egin zituen, aldi berean, azpiko unitate estratigrafikoak.

Así, en la Campaña de este año hemos ampliado este sector un total de 12 m.² sobre la superficie excavada anteriormente, habiéndose llegado al sustrato rocoso en toda su extensión. Metodológicamente se ha procedido a trabajar por unidades de estratificación, individualizando las evidencias materiales localizadas en cada una, y recogiendo los datos -de localización, estratigráficos y descriptivos- proporcionados por cada U.E., en fichas específicas e individualizadas creadas al efecto, procediéndose de forma paralela al establecimiento de la secuencia estratigráfica (en realidad confirmando la ya identificada el año anterior). Por lo demás, todo el proceso de excavación ha quedado totalmente documentado de forma gráfica, con planimetrías a escala 1/20 de las estructuras y del resto de las UU.EE. no construidas; y con un fotografiado sistemático del proceso de trabajo, en negativo color y diapositiva.

Los resultados obtenidos con la excavación de este sector han sido muy positivos desde el punto de vista arqueológico, con la aparición de nuevos depósitos de carácter funerario de la II Edad del Hierro, y confirmandose la secuenciación estratigráfica ya establecida. En ella se comprobó la incidencia de dichos depósitos funerarios en un nivel de habitación del Bronce Final/Hierro I, y la presencia de otro nivel de época romana altoimperial, correspondiente a la celtima fase de ocupación de la zona, que a su vez alteró postdeposicionalmente las unidades estratigráficas subyacentes.



Karasta. II. Burdin Aroko hilobi-depositua: ardi-ahuntz familiako azienda baten ofrenda. Hondakinak anatomia loturan.

Karasta. Depósito funerario de la IIª Edad del Hierro: Ofrenda de un ovicaprino. Restos en conexión anatómica.

Estratigrafia aldetik, aurreko Indusketa kanpainan zehaztutako sekuentzia baieztatu zen, eta U.E. arkeologiko batzuk bereizi ziren -landare geruzaren azpian-. Unitate estratigrafiko horiek 3 okupazio-une desberdini zegozkien eta elkarren arteko segidarik gabe azaldu ziren; biziguneak ziren haietako bi eta hilobi-depositua bestea (haien ezaugarriei buruzko xehetasun gehiago nahi izanez gero, ikus *Arkeoikuska'96*).

Eraikuntzari dagokionez, 1994ko kanpainan E-M norabidean azaldu zen horma ekialderantz eta mendebalderantz luzatzen zela ikusi genuen. 7,5 m-ko luzeran azaldu da orain arte: haren zabalera gorena 70 cm-koa da, eta haren lodiera 9 eta 14 cm bitartekoa. Induskaturiko eremuaren ekialdeko ertzean hasten da horma hausten, lerroa galtzen eta harriak galtzen, ondoko jarduera baten eraginez zalantzarik gabe. Horma hareharri handiz egina da; tartean konglomeratuak ere erabili ziren eta harriak orerik gabe trabatu zituzten. Ilarra bakarra du, harrizko substratuaren eta, alde batzuetan, lur naturaleko buztin gorriaren gainean da jarria, zuzenean. Hobe landu zuten hormaren alde bat, hegoaldekoa hain zuzen ere. Horma zimentazio-egituratzat hartu beharko genuke: mazela-alde bat terrazatzeaz gainera, adobaz eta zurez eginitako pareta bati eutsiko zion. Pareta hura izango zen barruti haren itxituretako bat.

Egitura-mailako aztarnatzat har liteke, halaber, hilobi-depositua egokitu zen hobia. Azpiko estratuak zulatuko zituzten, hilobi-depositua egokituko zuten han eta lehen ateratako lurrez estaliko zuten berriro ere. 1997an atzemanikoaren kasuan, eta nahasia bazegoen ere, harrian agertzen zen kubeta txiki bat kontserbatzeaz gainera, azalera prestatu zutela nabari zen eta harri txikiz inguratua zegoen hobia.

Esan dezagun, azkenik, lodia den arren, Azken Brontze / I. Burdin Aroko okupazio-mailak ez duela betegarri estratigrafikoak zehazteko biderik eskainiko ligukeen inolako egitura-aztarnarik eskaini sektore honetan. Halaz ere, zera pentsa genezake, arroka baliatuko zirela erdi-haitzetako egiturak egokitzeke (aztarnategiko beste eremu batzuetan egiaztatu den bezala) eta ondoko garaietan eraikiko zen hormak eta erromatarren garaiko okupazio-mailak ezkutatu egin zituela egitura haien arrastoak.

Material-aztarna ugari aurkitu dira:

- Erromatarren garaiko mailan, okupazio-maila bateko ohiko deposizio-aztarnak erregistratu dira. Zeramika: Terra Sigillata Hispanica (T.S.H.); oso interesgarria da azaldu den hondo-zati zigiludun bat (*sigillum planta pedis*), Italian landuriko ontzi batena (T.S.I.); mahaiako zeramika arrunta, ore dekantatuak eta oxidazioz erreak; sukaldeko zeramika, desgrasanteak orean, azalak oro har findu gabe eta erredukzioz eta oxidazioz erreak, tornuan landuak batzuk eta eskuz beste batzuk (herrigunean aurrez erabiltzen zen etxeko tresneriak

Así, estratigráficamente se confirmó la secuencia establecida en la anterior Campaña de excavación, identificándose -bajo el manto vegetal- una serie de UU.EE. de carácter arqueológico, adscribibles a 3 momentos de ocupación cronológicamente diferentes y sin solución de continuidad, 2 de ellos de carácter habitacional y el tercero correspondiente a los depósitos funerarios (para más detalle sobre sus características, ver *Arkeoikuska'96*).

A nivel constructivo, se comprobó la continuación hacía el este y hacia el oeste, del muro E.-W. localizado en las anteriores campañas. De él se han descubierto por tanto un total de 7,5 m. de longitud, siendo su anchura máxima 70 cms., y su potencia de entre 9 y 14 cms. Mostraba una evidente afección postdeposicional sobre todo en el límite E. de la excavación, en el que comenzaba a perderse la alineación y se identificaban piedras claramente desplazadas del muro. Realizado con mampuestos de arenisca de tamaño grande, así como con algún canto de conglomerado, calzados en seco. Conservaba una única hilada asentada directamente sobre el sustrato rocoso, y zonalmente sobre un pequeño paquete de arcillas rojas de deposición natural. El muro presentaba una cara mejor careada, concretamente la sur. Habría que interpretarlo como una estructura de cimentación, que además de aterrizar una zona en ladera, serviría de sustentación para una pared de adobe y madera, que constituiría propiamente uno de los cierres de un recinto.

También podríamos considerar como evidencia estructural, la correspondiente a la instalación de los depósitos funerarios, con la excavación de las respectivas fosas en el suelo -perforando los estratos subyacentes hasta la roca-, la colocación del depósito funerario, y la nueva cubrición con la tierra previamente desalojada. En el caso del localizado en el 97, y a pesar de su alteración, conservaba además de una pequeña cubeta excavada en la roca, una somera preparación por la que ésta se encontraba rodeada de pequeñas piedras.

Finalmente señalaremos, que el nivel correspondiente a la ocupación del Bronce Final/Hierro I -pese a su potencia-, no ha proporcionado en este sector, evidencia estructural alguna a la que adscribir los rellenos estratigráficos. Ahora bien, es muy posible que tuviera lugar un aprovechamiento de la roca para la instalación de estructuras semi-rupestres (como se ha constatado en otras zonas del yacimiento), enmascaradas por la construcción de un muro y la instalación del posterior nivel en época romana.

Las evidencias materiales localizadas han sido abundantes:

- En el nivel de época romana, se han registrado los ítems característicos de la deposición de un nivel de ocupación. Cerámica: Terra Sigillata Hispanica (T.S.H.), siendo muy interesante la localización en la Campaña anterior de un fragmento de fondo con *sigillum in planta pedis*, correspondiente a un recipiente de producción itálica (T.S.I.); cerámica común de mesa de pastas decantadas y cocciones oxidantes; cerámica de cocina, con desgrasantes en la pasta, superficies en general sin afinar y cocciones tanto

ere bizirik zirauela erakusten digu zeramika-mota honen). Ontzi hauetaz gainera, zeramikazko argi-mutik batzuk, beirazko ontziak eta burdinazko elementuak. Fauna-hondakinak agertu dira material hauen ondoan. Jasotako materialen arabera, K.o. I. mendearen erdialde ingurukoa da maila honen kronologia, Goi Inperioa bere gorenean zegoen garaikoa hain zuzen ere.

- II. Burdin Aroko nekropoliari dagokion mailan beste hilobi-depositu bat erregistratu dugu; arma-tresneriaren elementuak dira guztiak: lantza bat, sastakai baten zorroa, ezkutu baten irtengunea, hori guztia burdinazkoa; hileta eskaintza bateko elementu gisa interpreta ditzakegun beste hondakin batzuen ondoan: ardi-ahuntz familiako animalia gazte baten hondakinak, anatomia lotura gordetzen dutenak, eta zeramikazko zati batzuk. Elementu hauek guztiek zituzten erreketa gogor baten aztarnak, garai hartako hileta-erritoetan erraustu egiten baitziren gorpuk. Horrenbestez, "gerlari baten hilobia" da oraingoa ere, aztarnategi honetako beste hilobi-deposituak bezala.

- Azken Brontze / I. Burdin Aroko mailan aurkitutako aztarnak okupazio-aldi baten ondoko deposizioa erakusten zuten. Zeramika modelatua da guztia. Neurri ertaineko ontziak dira, desgrasante ugari dutenak orean, koartzozkoak batez ere, eta erredukzioz, oxidazioz edo bitariko formulak erabiliz erreak; bukaeran findu gabeko piezak dira, edo espatulaz finduak, edo -

reductoras como oxidantes, fabricadas unas a torno y otras a mano -evidenciando en este caso la continuidad en el uso de un tipo de ajuar doméstico ampliamente utilizado con anterioridad en el propio poblado. A ello habría que añadir en menor proporción, la presencia de lucernas de cerámica, recipientes de vidrio y elementos metálicos. Junto a estos materiales, se han localizado restos de fauna. Estas evidencias materiales apuntan claramente hacia una cronología en torno a mediados del siglo I d.C, en plena etapa altoimperial.

- En el nivel correspondiente a la necrópolis de la II Edad del Hierro, se ha registrado un nuevo depósito funerario, compuesto por elementos de ajuar de carácter armamentístico: una lanza, una vaina de puñal, y un umbo de escudo, todo ello en hierro; junto a otros que podríamos interpretar como elementos propios de una ofrenda funeraria: restos de un ovi-caprino joven en conexión anatómica, junto a fragmentos de cerámica. Todos estos ítems presentaban evidencias de una fuerte cremación, como resultado de la aplicación de la incineración característica del ritual funerario de este período. Nos encontramos por tanto como en el resto de los depósitos funerarios de este yacimiento, ante una nueva "tumba de guerrero".

- En el nivel del Bronce Final/ I Edad del Hierro, las evidencias evidenciaban una deposición fruto de una fase de ocupación. La cerámica corresponde en su totalidad a una producción modelada, con recipientes de tamaño medio, que presentan abundantes desgrasantes sobre todo de cuarzo en la pasta, y cocciones reductoras, oxidantes o mixtas, siendo sus acabados



Karasta. Tumulu-egitura estaltzeko prozesua.

Carasta. Proceso de cubrición de la estructura tumular.

askoz ere gutxiago dira hauek- leunduak. Metalezko elementu batzuk aurkitu ditugu eta fauna-hondakin batzuk ere azaldu dira.

Hona hemen sektore honetako indusketa-lanen emaitzei buruz esan genitzakeen gauza batzuk (emaitza horiek baieztatu egiten dute aurreko jardueretan zehaztutakoa):

- Erromako Goi Inperioaren garaiko okupazio-maila bat azaldu da aztarnategiaren okupazio-aldi berantean, Karastako aztarnategia dagoen muinoaren alde gorenean. Ez genekien bizilekuak garai hartan ere iraun zuenik. Jaso ditugun aztarnen arabera, bizigune bat zen hura.

- Eremu horretan berean azaldu dira bizilekuaren okupazio-aldi zaharrenari dagozkion okupazio-mailak, Azken Brontze / 1. Burdin Arokoak hain zuzen ere. Horixe da, eta hala egiaztatu dugu, aztarnategian azalera zabalena hartu zuen okupazio-aldia.

- Beste hilobi-depositu bat aurkitu dugu aurreko kanpainen erregistratu zirenen ondoan. Arestian adierazi ditugun bi okupazio-aldien arteko garai batekoa da, II. Burdin Arokoa hain zuzen ere, eta kronologia haietan erabiltzen zen errauste-erritoen aztarnak nabariak dira depositu honetan ere. Bestalde, depositu honen depositzio ondoan eragin handia izan du, eta ehorzlekuaren muga eratuko zuen seguraski puntu honetan.

- Egiazta dezakegu, horrenbestez, okupazio-aldi desberdinak izan zirela aztarnategiko alde honetan: bizileku gisa erabili zen hasieran, ehorzleku gisa ondoren eta bizileku gisa azkenik. Okupazio-aldi hauen artean eten batzuk gertatu ziren.

Harturiko kontserbaziorako neurriei buruzko txostena

Aztarnategian urtero egiten ditugun lanen amaieran estali egiten ditugu induskaturiko sektoreak, mendian eremu batzuk irekiak uzteak dakarren arriskua baztertzeko eta aztarnategia bera kontserbatzeko. Honako eremu hauek baino ez genituen agerian, eraikitako unitate interesgarri batzuk atzeman genituen eremu horietan:

- XII. sektorea, barnealdean egituraketa guztiz interesgarria zuen tumulu bat zegoen han.

- XXI. sektorea, lehen deskribatu dugun eremua da, eta kanpaina batzuetan zehar landu dugu sektore hau.

- XXVI. sektorea, aurreko kanpainen induskatu zen eremu hau eta bizileku-esparru bat atzeman genuen han, landu gabeko harriz eginitako hormak zituen.

Halatan, arkeologia egitura desberdinak aurkitu genituen sektore hauek erabat estaltzea proposatu genion Arabako Foru Aldundiko Museo Zerbitzuari, haietan gure lanak amaitu ondoren. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Arkeologia Zerbitzuko zaharberritzaileen aholkua izan genuen, eta berek esan ziguten azpi-

sin afinar, afinados mediante espatulado, o -en menor medida- bruñidos. También se han localizado algunos elementos metálicos, así como restos de fauna.

A modo de conclusiones preliminares sobre los resultados de la excavación de este sector, (que confirman las obtenidas en actuaciones anteriores), podemos señalar las siguientes:

- Localización de un nivel de ocupación de época romana altoimperial, esto es, de la fase de ocupación más tardía del yacimiento, en una zona situada a bastante altura dentro del cerro en el que se emplaza el yacimiento de Carasta, en la cual no se tenía constancia de la extensión del poblado en esa época. Correspondería a juzgar por los ítems recuperados, a un ámbito de vivienda.

- Localización en la misma zona, de niveles de ocupación correspondientes a la fase más antigua del poblado, en torno al Bronce Final-Hierro I, confirmando cómo se trata del momento de mayor expansión del mismo, en cuanto a superficie ocupada.

- Localización de un nuevo depósito funerario en las proximidades de los registrados en la anterior campaña, correspondiente a una fase situada cronológicamente entre los dos momentos de ocupación anteriormente señalados, concretamente en la IIª Edad del Hierro, evidenciando la presencia del ritual incinerador característico de estas cronologías. Depósito por otra parte muy afectado de forma postdeposicional, y que posiblemente marcaría el límite de la zona funeraria en este punto.

- Constatación por lo tanto de una serie de etapas sucesivas de ocupación en este área del yacimiento, que primero fue utilizada como zona de habitación, después como área de enterramiento, y de nuevo como lugar de vivienda, fases entre las que no habría solución de continuidad.

Informe sobre las medidas de conservación adoptadas

Durante nuestros trabajos anuales en el yacimiento, hemos procedido a la cubrición de los sectores excavados, tanto para evitar la peligrosidad de dejar áreas abiertas en pleno monte, como por la propia conservación del yacimiento. Únicamente teníamos aún al descubierto las siguientes zonas, en las que habíamos localizado interesantes unidades construidas:

- Sector XII, correspondiente a un túmulo con una interesantísima estructuración interna.

- Sector XXI, correspondiente al área que hemos descrito anteriormente, en la que se trabajó a lo largo de varias campañas.

- Sector XXVI, zona que se excavó en la anterior campaña y en la que habíamos localizado un recinto habitacional, con muros de mampostería.

De esta forma, propusimos al Servicio de Museos de la D.F.A., proceder a la completa cubrición de estos sectores en los que habíamos localizado diversas estructuras arqueológicas, una vez finalizados nuestros trabajos en los mismos. Para ello seguimos los consejos de las restauradoras de Arqueología del Ser-

ko egitura hondakinak ondo kontserbatzeko zein material mota bota behar genuen. Honako era honetan egin genuen lan hori:

- Sare geotestil bat ezarri genuen, egitura arkeologikoen eta harri-substratuaren arteko maila jarraituz.
- Arlitazko betegarri inerte bat bota genuen.
- Lur eta harritz bete genuen induskaturiko potentzia guztia eta induskaturiko sektoreak erabat estali genituen.

Gaur egun, horrenbestez, dagoeneko estaliak daude indusketa arkeologikoa bideratu dugun eremu eta sektore guztiak.

Laburpena

1997ko Kanpaina honetan bideratutako interbentzio arkeologikoarekin amaitutzat eman ditugu gure landa-lanak herrigune benetan interesgarri honetan. Lan horiek 7 Kanpainatan zehar egin dira, urtean bat, eta zorupean jardun dugu guztietan (2 lehenengoak zundaketak izan ziren, eta gero 5 indusketa kanpaina egin dira zabaleran aztarnategiaren eremu zehatz batzuetan). Osagarri gisa miaketa programa batzuk egin genituen azaleran eta indusketa eremuak kokatu genituen herrigunearen eta azaleran ageri ziren egituren (tumuluak, terrazak) Kartografiatze programa xehe bat egin ondoren. Karastako digitalizazio kartografikoak bide eman digu, gainera, finkamendu honen okupazioak segitu zuen bidea aztertu eta hobeto ulertzeko. Datu horietan oinarriturik hasiko gara prestatzen lan hauen guztien garapena eta lortutako emaitza interesgarriak jasoko dituen Memoria.

Laburbilduta, adieraz dezakegu Karastako aztarnategi arkeologikoa herrigune interesgarrietako bat dela Burdin Aroa eta mundu erromanizatzailearekin izaniko lehen harremanak aztertzeko. Giza okupazioaren presentzia etengabea dokumentatu dugu Azken Bronztetik hasi (K.a. lehen milurtekoa aldera) eta K.o. II. mendearen hasiera arte gutxienez, bete-betean Erromako Goi Inperioaren garaian jadanik. Une horretan utzi egin zen herrigunea inolako suntsiketa aztarnarik gabe.

Egiaztatu dugu, era berean, herriguneak lehen okupazio-aldian izan zuela hain zuzen ere hedapenik handiena, eta okupaturiko espazioa murrizten joan zela II. Burdin Arotik hasi eta bere azken okupazio-aldiraino. Herrigunea kokatu zen eremu guztian ageri dira giza-kiak egindako azpiegiturak, era askotako terrazak ziren, defentsarako azpialdekoak -han bertako harriaz baliatu ziren eta sarrera-arranpalak egin zituzten gainera-, eta finkamendua atontzeko egiturak ziren, berriz, erdialdekoak eta gainaldekoak. Bi eremu horietan soilik nabari zen bizileku-esparru desberdinen presentzia, esparru horiek han eta hemen sakabanatuak ageri ziren bertako orografiak eskaintzen zituen baldintzen arabera eginak. Aldiz, azpialdean ez zen okupaziorik izan.

Azkenik, esan behar dugu, herriguneko jendearen habitataren aspektu desberdinak ezagutzeaz gainera,

vicio de Restauración de la D.F.A., en relación al material más adecuado a verter, para la futura conservación de los restos estructurales subyacentes. Procedimos por tanto de la siguiente manera:

- Colocación de una malla geotextil, resiguiendo los propios desniveles entre las estructuras arqueológicas y el sustrato rocoso.
- Vertido de un relleno inerte de arlita.
- Rellenado con tierra y piedras, hasta colmatar la potencia excavada y cubrir totalmente los sectores de excavación.

En la actualidad por tanto, todas las zonas y sectores en los que hemos llevado a cabo trabajos de excavación arqueológica, están ya cubiertos.

Recapitulación

Con la intervención arqueológica llevada a cabo en esta Campaña del 97, hemos dado por concluidos nuestros trabajos de campo sobre este interesantísimo poblado, éstos se han desarrollado a lo largo de un total de 7 Campañas anuales de actuaciones en el subsuelo (2 iniciales de sondeos, y 5 de excavaciones en extensión sobre determinadas zonas del yacimiento), acompañadas de programas adicionales de prospecciones superficiales, así como de un minucioso programa de Cartografiado tanto del propio emplazamiento, como de las estructuras visibles en superficie (túmulos, aterrazamientos), ubicándose también las áreas de excavación. La digitalización cartográfica de Carasta, nos está permitiendo -además- visualizar y comprender mejor las pautas de ocupación de su emplazamiento. A partir de aquí, acometeremos la elaboración de la Memoria que recogía el desarrollo y los interesantes resultados obtenidos en todos estos trabajos.

Sucintamente, podemos señalar que el yacimiento arqueológico de Carasta, constituye uno de los poblados más interesantes para el estudio de la Edad del Hierro y de los primeros contactos con el mundo romanizador; habiéndose documentado la presencia de ocupación humana continuada al menos desde un Bronce Final (hacia el Ier milenio a.C.), hasta comienzos del siglo II d.C., ya en plena época romana altoimperial, momento en el que es abandonado sin indicio alguno de destrucción.

Hemos comprobado que el poblado alcanzó su mayor expansión precisamente en su primera fase de ocupación, advirtiéndose una reducción del espacio ocupado a partir de la IIª Edad del Hierro y hasta su momento final. Todo el emplazamiento en el que se asentó el poblado, evidencia infraestructuras antrópicas consistentes en aterrazamientos diversos, defensivos en la parte inferior -donde aprovecha los afloramientos rocosos y se dota además de rampas de acceso-, y para acondicionar el asentamiento en las partes media y superior. Es únicamente en estas dos zonas donde se evidencia la presencia de diversos recintos de habitación, dispersos al estar condicionados por la propia orografía del lugar, no existiendo en cambio ocupación en la parte inferior.

Finalmente, hemos de señalar cómo hemos tenido la suerte de poder sumar al conocimiento sobre diver-

beren ehorzketa-ohitu batzuk ezagutzeko aukera izan dugula ehorzketei buruz lortu ditugun aurkikuntza garantzitsuei esker. II. Burdin Aroko errausketarako hilotz-depositu batzuk dira nagusiki, gerlarien tresnak eta kronologia berdinko arma-tresneria benetan interesgarria barne. Tumulu eremu bat ere atzeman dugu, barnealdean egituraketa konplexua ageri zuena. Erromako Goi Inperioaren garaian bertako biztanleen ehorzketa-ohiturei eusten ziela erakusten digu horrek.

Era berean, oso interesgarria izan da egiaztatzea une horietan merkataritza harreman onak zituela herri-guneak inguruko haranetan finkatutako mundu erro-manizatzailarekin.

sos aspectos del hábitat de las gentes del poblado; el de algunas de sus costumbres funerarias, gracias al registro de importantes hallazgos sobre sus enterramientos. Se trata fundamentalmente de la localización de diversos depósitos funerarios de incineración de la IIª Edad del Hierro, con ajuares de guerrero y un Interesantísimo lote de armamento de esta cronología; así como de un campo tumular, con una compleja estructuración interna, que mostraría el mantenimiento de costumbres funerarias indígenas en época romana altimperial.

Ha sido muy interesante constatar cómo en estos momentos, el poblado mantenía fluidos contactos comerciales con el mundo romanizador asentado en los valles cercanos.

Idoia Filloy Nieva.

B.1.1.3. Lastrako Kastroak (Karanka, Valdegovía)

XIII. Indusketa Kanpalna

Paquita Sáenz de Urturi zuzendua

Arabako Foru Aldundiak subentzionatua

B.1.1.3. Poblado de Los Castras de Lastra (Caranca, Valdegovía)

XIII Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Paquita Sáenz de Urturi.

Subvencionada por la Diputación Foral de Álava.

Work during this, considered to be the last phase, centred on Sectors II and III of the site. Preferential attention was given to the initial occupation level of the settlement, dating from the end of the Bronze Age and the structures of which correspond to rounded cave dwellings. The section opened up in Sector III, 100m from the previous one and next to the walls, has revealed medieval and IInd Iron Age material. Thus, the oldest levels of the settlement (Late Bronze and Ist Iron Age) are concentrated in the area immediately around Sector II, the remaining part of the hill revealing V century occupation, testimony to the demographic expansion of the epoch and which culminated with the construction of the walls.

Aztarnategi honetan zehaztutako zonifikazioaren arabera II. eta III. sektoreetan egin dugu lan azkenekotzat hartu dugun kanpaina honetan.

Aurreko 1994 eta 1996ko kanpainetan II. Sektoreko sekuentzia estratigrafikoa zehaztu genuen ja azalera osoan. Halatan, X (1, 2, 3), Z (1,2,3) eta C (8 eta 9) bandetan harria jo genuen, eta estratigrafia paketeak oro har okermendu handia erakusten zenez, ezin izan ginen harrira iritsi V-5, V-1, Z-3, C-7 eta C-4 laukietan, eta uste dugu muinoaren lehenengo okupazioari buruz ditugun zalantza batzuk argituko litzuketela beharbada puntu horiek. Aipaturiko azken lauki horietan oinarria iritsi ondoren, aztarnategiaren sekuentzia osoa adierazi ahal izango dugu kanpaina honetan, betiko azterketa egiteko badago ere.

Sektore honetako lanak amaitzeaz zeudela, zundaketa bat ireki genuen III. Sektorean.

Los trabajos en la presente campaña, considerada como la última, se centraron en los Sectores II y III de la zonificación establecida para este yacimiento.

En las campañas precedentes de 1994 y 1996, ya se había determinado la secuencia estratigráfica del Sector II en su casi totalidad, así en la banda de los X (1, 2, 3), Z (1, 2, 3) y C (8 y 9) se había alcanzado la roca y dado el gran buzamiento que presentaba el paquete estratigráfico en general, quedaba pendiente de localizar la roca en V-5, V-1, Z-3, C-7 y C-4, puntos que podrían aclarar algunas dudas sobre el momento original de la ocupación de la colina. Efectivamente en la presente campaña, al alcanzar la roca de base en estos últimos cuadros citados, se puede aventurar, a expensas del estudio definitivo, la secuencia total del yacimiento.

Una vez que los trabajos en este sector se estaban dando por finalizados, se procedió a la apertura de un sondeo en el Sector III.

Aurrekotik 100 bat metrora dago sektore hau, harresiaren ondoan, eta 3. atxebizitzatik hurbil aztarnategi guztian 1971n katalogatu zirenei dagokienean. Terraza batean dago, harresiaren gainean eta II. eta V. Sektoreen, 60 metrora dago azken hau, azpialdean. Arrazoi horregatik uste dugu oso interesgarria dela aipaturiko zundaketa hori irekitzea sektore horietako eskema estratigrafikoa errepikatzen ote den ala ez egiaztatzeko. Sektore horietan zehaztu genuen lehen okupazio-aldiko herrigunea eta ez da okupaziorik sumatzen ez V. eta ez VIII. Eremuetan.

II. Sektorea

II. Sektoreko koadrikulako X-4, V-5, V-1, Z-3, Z-2, C-8, C-7 eta C-4 laukietara mugatu dira lanak kanpaina honetan.

Aurreko kanpainetan irekitako S-1 laukia, erdiko Sektorearen Ipar-mendebaldean dagoena, aztertzen segitu dugu sektore honetan.

Hona hemen II. Sektore honetako lauki bakoitzean bideraturiko lanak eta lorturiko emaitzak:

X-4: Lauki honetan dagoen Erdi Aroko intrusioan behera egin dugu eta sumatu dugu eragina izan duela maila zaharragoetan. Putzu edo silo bat da, obalatu samarra (bertan dagoen Behe Erdi Aroko egituraren azpian sartzen da albo bat eta, horrenbestez, ezin izan dugu osorik zehaztu, egitura hori erortzeko arriskua zegoelako), eta lurreko harrian oinarritua dago. Arestian putzu edo silo gisa definitu badugu ere, silo funtzioak betetzen zituela uste dugu haren paretetan ez baita, ermitaren barnealdeko putzuetako batean bezala, iragazkaiztasun aztarnarik aurkitu. Laukiaren gainetik azalera aurreko kanpainan sakondu genuen harria eta lur gorri osaturiko maila antzua jo arte.

V-5: Erdi Aroko intrusioaren indusketa amaitu genuen lehenengo, lauki honetarako ere hedatzen baita. Aurreko laukian bezala, oraingoan ere ezin izan genuen azalera osoan aztertu zuhaitz baten azpian zegoelako. Nahiago izan genuen zuhaitz hura zegoen lekuan utzi txikizio handia gertatzeko arriskua baitzegoen ateraz gero.

Intrusioak aurreko laukian baino tamaina handiagoa du oraingoan, itxura obalatu du eta harritzko betegarri handia ageri du.

Silo hori garbitu ondoren, lehenagoko mailak aztertzen segitu genuen. Desnibel handia zegoen oinarrian (beharbada nahita egin zen edo beharbada lurra- ren faila bat erabili zen itxura zirkular samarra duena), eta lur marroi iluneko maila bat zehaztu genuen han, antzinako material batzuk barne. V-1 eta C-7 laukietan bideratutako indusketa adierazterakoan ikusiko dugun bezala, harrian zulaturiko etxola baten hondoa dela dirudi, lurra lehen aldiz okupatu zen garaian kokatuko genukeena.

Hegoaldeko ertzean, V-1 laukiaren ondoan, aztertu dugun sekuentzia estratigrafikoak lauki horretan azal- dutakoaren ezaugarri berdinak ageri ditu, hain osoa ez badago ere. Mendebaldeko ertz aldera dago eroritako harri-meta handia, sektorearen jatorrizko malkarrean pilatua.

Este Sector se localiza a unos 100 mts del anterior, junto a la muralla y cerca de la vivienda n.º 3 de las catalogadas en 1971 para todo el conjunto del yacimiento. Se sitúa en una terraza sobre la muralla e inferior al Sector II y al V, que se ubica a 60 mts, razón por la cual consideramos de gran interés abrir el citado sondeo para comprobar si se repetía el esquema estratigráfico de aquellos, donde se delimitaba el poblamiento de los primeros momentos ocupacionales que no se detectan ni en la Zona V ni en la VIII.

Sector II

En la presente campaña los trabajos se han centrado en los cuadros X-4, V-5, V-1, Z-3, Z-2, C-8, C-7 y C-4 de la cuadrícula existente al efecto para el Sector II.

En este mismo Sector se ha continuado con el estudio del cuadro S-1 abierto en campañas anteriores, situado al Noroeste del Sector central.

A continuación exponemos los trabajos y resultados obtenidos en cada cuadro de este Sector II.

X-4: Se termina de rebajar la intrusión medieval aquí existente y que ha afectado a los niveles antiguos. Se trata de un pozo o silo de forma ligeramente ovalada (un lateral se introduce por debajo de la estructura bajomedieval existente y no nos ha sido posible definirla en su totalidad, por el riesgo de derrumbe de aquella), con base en la roca del terreno. Aunque lo acabamos de definir como pozo o silo, nos inclinamos más por esta última función al no observarse en sus paredes signos de impermeabilidad como si habíamos detectado en uno de los pozos del interior de la ermita. El resto del cuadro había sido rebajado en la campaña anterior hasta alcanzar la roca y el nivel de tierra roja estéril.

V-5: En primer lugar se procede a finalizar la excavación de la intrusión medieval que aquí también existe, que al igual que en el cuadro anterior, tampoco se pudo estudiar en su totalidad por hallarse por debajo de un árbol, que se prefirió dejar en su sitio dado el estropicio que causaría su arranque.

Esta intrusión es de mayor tamaño que la del cuadro anterior, de forma ovalada con un gran relleno de piedras.

Tras la retirada de este silo se continuó el estudio de los niveles antiguos. Se observa un fuerte desnivel en la roca de base (quizás sea intencionado o quizás se aprovechó una falla del terreno con tendencia circular, en el que aparece un nivel de tierra marrón oscura con materiales antiguos. Como veremos al comentar la excavación de V-1 y C-7, parece corresponder a un fondo de cabaña excavado en la roca, que habría que atribuir al momento de la primera ocupación del terreno.

La secuencia estratigráfica que se ha podido estudiar en el cantil del lado sur, pegante al V-1, presenta las mismas características que en este último cuadro, aunque no está tan completa. Hacia el cantil oeste se localiza el gran derrumbe de piedra acumulada en el primitivo escarpe del sector.

V-1: Erdi Aroko 4. esparruaren barnean dagoen lauki hau funtsezkoa da aztarnategia aztertzeko; izan ere, bota nahi izan ez ditugun Erdi Aroko horma batzuei esker aztertu ahal izan dugu aztarnategiko benetakoa stratigrafia. Aurreko kanpainetan gogoratu den bezala, aztarnategiak okermendu handia ageri du harri naturalaren desnibetatik aurrera terrazaren erdialdean.

Oraingoan ere zehaztu dugu, eta V-5 laukian baino argiago gainera, etxola baten hondoa harriak duen sakonune batean, eta zeramikazko material ugari atzean dugu bertan. C-14 bidezko azterketa egiteko badago ere, kultura aldetik Azken Brontzean kokatuko genituzke maila hauek.

Ikatz puska ugari ageri zituen lur marroi iluneko maila horretan behera egin eta lauki osoan harria agerian utzi ondoren, indusketa amaitutzat eman genuen esparru honetan guztian.

Z-3: Aurreko kanpainan, lauki honetan eta Z-4 laukian zegoen esparru zirkularraren hormaren zati bat kendu genuenean, Erdi Aroko beste intrusio baten eraginaren ondorioz deformazio handia ageri zuen gune batean, bizileku baten zoru zanpatua zehaztu genuen. Horma txiki batek mugatzen zuen bizileku hori, eta herri-gunearen hasierako uneetan kokatuko genuke kronologia aldetik.

Kanpaina honetan 6. Erdi Aroko Intrusioa deitu dugun egitura honen betegarriaren alde bat, lurrera eroria zegoena, altxatu dugu, eta horri esker, egiaztatu ahal izan dugu beste maila zaharrago baten gainean oinarritzen dela zanpatutako zoru hori, eta hura aldi berean harriaren gainean oinarritua egongo da seguruenik V-1 eta V-5 laukietan ikusi dugunaren antzeko kubeta bat eratuz. Hala ere, zuloak tarte txikia uzten duelako eta berriro ere eraisketak gertatzeko arriskua dagoelako ezin egiaztatu izan dugu datu hori.

C-8: Lur gorri osaturiko maila (F) induskatu genuen oinarria jo arte, eta oraingoan ez dugu inolako etxolaren hondoko egiturarik zehaztu, baina egitura horren aztarnarik badela ematen du Putzu Zirkularra deitu diogunaren inguruan, C-7, 8 eta Z-2, 3 laukiak elkartzen diren lekuan. Aurreko kanpainan induskatu genuen hondo posible hori V-5 eta V-1 laukietan zehaztutakoaren kota berean egongo zen eta, seguruenik, izango du segidat C-7/Z-2 laukietan ere zehaztu dugunean.

C-7/Z-2: Bi lauki horiek elkartzen diren gunean, behera egin dugu betegarrian oinarriaren lerroa zehaztearren, hemen ere desnibel handia ageri baitzuen Z-1 laukian erakusten zuenaren aldean. Desnibel hori dagoen lekuan berriro ere lur marroi iluneko estratua azaltzen dela egiaztatu genuen, aurrekoetan baino (V-5 eta V-6) ikatz puska eta hezurki gehiago ageri zituen oraingo honetan. Laginak jaso ditugu C-14 bidezko azterketa egiteko, eta horri esker osatuko dugu, gainera, puntu honetako sekuentzia stratigrafikoa, lauki horien emaitza batzuk eskuetan baititugu dagoeneko.

C-4: Hegoaldean irekitako Sektoreko lehenengo laukia da hau eta ez dugu landu kanpaina batzuz geroztik. Leku honetan zundaketa bat egin genuen

V-1: Este cuadro enmarcado dentro del recinto medieval n.º 4 es uno de los básicos en el estudio del yacimiento ya que, debido precisamente a la existencia de los muros medievales que no se han querido destruir, nos ha permitido estudiar la estratigrafía real del yacimiento, que como ya se ha recordado en campañas anteriores presenta un fuerte buzamiento a partir de los desniveles de la roca natural en la zona media de la terraza.

Aquí también se ha detectado, y con mayor claridad que en V-5, un fondo de cabaña ocupando una depresión de la roca y con abundante material cerámico. A expensas de los análisis de C-14, el horizonte cultural al que atribuimos estos niveles es el del Bronce Final.

Con el descubrimiento de la roca, en la totalidad del cuadro, al ir rebajando ese nivel de tierra marrón oscura con abundantes restos carbonosos, se dio por finalizada la excavación en este recinto en su totalidad.

Z-3: En la campaña anterior, al retirar parte del muro del recinto circular, enclavado en este cuadro y en el Z-4, en un punto que presentaba una gran deformación que resultó ser fruto de la alteración de una nueva intrusión medieval, se detectó el suelo apisonado de una habitación delimitada por un pequeño murete que cronológicamente situaríamos en los momentos iniciales del poblado.

En la campaña presente el derrumbe de parte del relleno de esa estructura que hemos denominado como Intrusión medieval n.º 6 y su posterior retirada, nos ha permitido comprobar bien como ese suelo apisonado se asienta sobre un nivel más antiguo que, posiblemente, a su vez se asentará sobre la roca formando una cubeta similar a la que hemos visto en V-1 y V-5. El poco espacio que permite el hoyo y el riesgo de nuevos derrumbes han impedido comprobar este dato.

C-8: Se finalizó de excavar el nivel de tierra roja (F) hasta alcanzar la roca de base sin que aquí se haya detectado ninguna estructura de fondo de cabaña, que sí parece observarse en el entorno del que denominamos Pozo Circular, situado en la confluencia de los cuadros C-7, 8 y Z-2, 3. Ese posible fondo, que se excavó en la campaña precedente, se hallaría en la misma cota de nivel que el de V-5 y V-1 y posiblemente tenga su continuación en el que hemos detectado también en C-7/Z-2.

C-7/Z-2: En la confluencia de estos dos cuadros se continúa con el rebaje del relleno para determinar la línea de la roca de base que aquí también presentaba un fuerte desnivel en relación con el que ofrecía en el Z-1. Pudimos comprobar que el punto en donde se produce ese altibajo vuelve a localizarse el estrato de tierra marrón oscura, en este caso con mayor presencia de carbones y huesos que en los anteriores (V-5 y V-1). Se han recogido muestras para análisis de C-14 que además nos permitirán completar la secuencia de este punto ya que de estos cuadros existen varios resultados.

C-4: Es el primer cuadro del Sector abierto en el lado Sur y en el que no se había trabajado desde hace bastantes campañas. Aquí, en 1985, se realizó un

1985ean eta horri esker, zehaztu ahal izan genuen eremu honetako lehen sekuentzia estratigrafiko osoa. Er-tzak eta zundaketaren oinarria garbitu genituen berriro ere, han ateratzen ziren harriak, iparraldeko erdiko lau-kietan bezala, D bloke gisa zehaztu ditugun mailetako betegarrikoak ziren, harri-pila handiak, batzuk handiak, azaldu ziren maila horietan, edo benetan lurreko oina-rria osatzen zuten jakiteko, terrazaren amaieran.

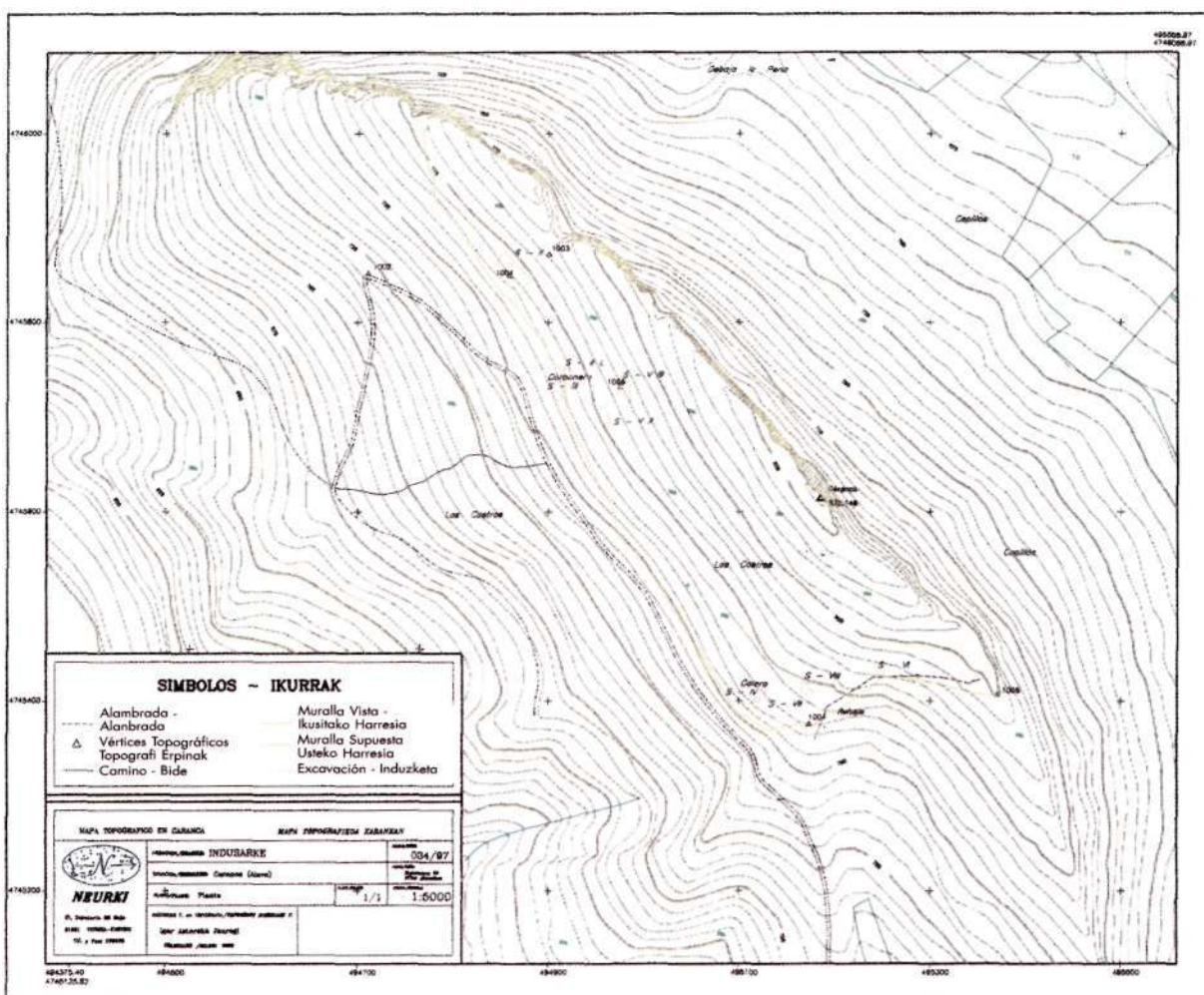
Egin dugun lanari esker egiaztatu ahal izan dugu azken hipotesi hori: garbi ikusi dugu harri handi horien azpian ez dagoela aztarnategirik eta lurraren oinarriko blokeak direla. Seguruenik lurra berdindu egingo zuten esparrua atontzeko.

S-1: Erdiko sektorearen iparraldean dagoen lauki honetan bideratutako lanek, lehen adierazi dugu lauki hau ez dugula landu 1987ko kanpainaz geroztik, bide eman digute eskema estratigrafikoa erdialdekoaren antzekoa dela egiaztatzeko, baina ez du haren neurri-ko estratu-potentziarik. Oraingoan ez ditugu zehaztu Erdi Aroko herriguneari zegozkion mailak, ematen bai-tu Hegoaldeara soilik hedatzen dela.

sondeo que nos permitió establecer la primera se-cuencia estratigráfica completa de la zona. Se volvie-ron a refrescar los cantiles y la base del sondeo con la finalidad de comprobar si las piedras que allí salían co-rrespondían, al igual que en los cuadros situados en la mitad norte, al relleno de los niveles que hemos desig-nado como bloque D, que suele aparecer con gran acumulación de piedras, algunas de tamaño grande, o que de verdad se tratara de la base del terreno, al lí-mite de la terraza.

El trabajo que se ha llevado a cabo nos ha permi-tido comprobar esta última hipótesis: se ha confirma-do que no existe yacimiento por debajo de esas gran-des piedras y que se trata de los bloques de la roca de base del terreno posiblemente acondicionaron pa-rra terraplenarla.

S-1: Los trabajos en este cuadro, situado al norte del sector central, como se ha indicado anteriormente y en el que no se había trabajado desde 1987, han permitido comprobar que el esquema estratigráfico es similar al de la zona central, pero sin presentar su po-tencia de estratos. Aquí no se localizaron los niveles del poblado medieval que parece extenderse única-mente hacia el Sur de la zona.



Lastrako Kastroen planoak, harresia eta induskaturiko eremu desberdinak zehazten dira bertan.

Plano de los Castras de Lastra, donde se señala la muralla y las diferentes zonas excavadas.

1994ko kanpainan II. Sektore honetan zehaztu genuen sekuentzia estratigrafikoa guztiz baieztatu dugu oraingoan, geruza batzuk zehaztu ditugu eta aipatzekoa da alde handia dagoela ekialdeko bandan eta mendebaldekoan dauden estratuen artean. Hain zuzen ere azken alde honetara mugatu dira lanak eta agerian utzi dira, arestian adierazi dugun bezala, aztarnategi osoari begira arazo interesgarria planteatzen duten harpeetako egitura batzuk.

Ez da material ugari jaso, aurreko kanpainen aldeira. Zeramikazko tresneria, gehiena eskuz landua (Erdi Aroan egin ziren intrusioen garaiko pieza batzuk izan ezik) eta fauna-hondakinak dira guztiak. Hezurrezko (ardatz txiki bat) eta metalezko (orratz bat) tresna batzuk ere berreskuratu ditugu, baina izaera sinbolikoa baino ez dute.

III. Sektorea

Lehen adierazi dugun bezala, pakete estratigrafikoa zehaztea eta II. Sektorearekin eta V. arekin zituen loturak aztertzea zen II. eta V. Eremuen artean kokatutako terraza txiki batean ireki dugun zundaketa honen helburu nagusia.

Iparralde-Hegoalde norabidean 4 x 4 metroko koa-drikula bat zehaztu ondoren, 3 x 3 metroko lauki batean behera egin genuen 50 cm-ko bideak utzita albo bakoitzean.

25 cm inguruko lodiera zuen landare edo "humus" geruza garbitu ondoren, tamaina desberdineko harriak hasi ziren azaltzen inolako ordenik gabe pilatuak. Sakondu ahala, laukiaren gainerakora hedatzen zihoan harri-pila hori. Harri-eraiste handi baten ezaugarriak zituen, eta gaineko terrazatik eroriak izango ziren seguruenik.

Harri-pila handi honen artean zeramikazko material eta fauna-hondakin ugari atzeman dugu. Landare geruza kendu ondoren, lurra trinkoa da, baina harrizko geruzara iristean harro eta fin bihurtzen da lur hori. Eroritako harrien artean eratzen diren geruzen ezaugarri garbiak dira aipaturiko horiek.

Erdi Arokoak eta Bigarren Burdin Arokoak dira jaso ditugun material arkeologikoak. Aipatu dugun lehenengo fase horretako, hau da, Erdi Aroko, material ugari azaldu da II. mailan eta erabat desagertu da III. mailan, harri ugari azaldu den maila horretan. Lehen Burdin Aroari dagokionean, terraza hori garai hartan edo lehenagoko garai batean okupatu zela egiaztatzen duen aztarna garbirik ezin izan dugu jaso aurreko eremuan bezala: II. Sektorea. Okupazio hori herrigunea hedatu zen garaikoa dela egiaztatu dugu, K.a. V. mende inguruan. Garai hartan eraiki zen, halaber, herrigunea mugatzen eta gauden terraza hau inguratzen duen harresia.

210 cm-ko sakonerara iritsi ginen azalerako mailatik hasita.

Lauki honetan jasotako materialen artean nabarmentzekoa da eskuz landutako zeramikazko zati bat, zigilutxo dekoratua, oso ohikoa Cogotas II kulturaren garaian, kultura facies hori zehaztu baikenuen gainera-

La secuencia estratigráfica, que establecimos en este Sector II en la campaña de 1994, se ha confirmado plenamente en ésta, matizándose algunas capas y destacando esa importante diferencia entre los estratos situados en la banda oriental y en la occidental. Es precisamente en esta última zona, donde se han centrado los trabajos poniéndose al descubierto, como se ha señalado, varias estructuras rupestres que plantean una interesante problemática en el conjunto del yacimiento.

Los materiales recogidos no han sido muy abundantes, en relación con campañas anteriores, limitándose a cerámicas, en su casi totalidad a mano (excepto algunas medievales procedentes de las dos intrusiones de esta época) y fauna. Se han recuperado algunas muestras de industria ósea (fusayola) y metálica (aguja), casi con carácter simbólico.

Sector III

Como ya se ha indicado anteriormente, la apertura de este sondeo en una pequeña *terrazza* entre la Zona II y V, tenía como finalidad principal la de comprobar su paquete estratigráfico y estudiar las conexiones tanto con el Sector II como con el V.

Tras marcar una cuadrícula de 4x4 mts orientada de Norte a Sur, se rebajó un cuadro de 3x3 dejando los correspondientes pasillos de 50 cms a cada lado.

Una vez retirada la capa vegetal o de "humus" con un espesor entorno a los 25 cms, se empezaron a descubrir piedras de diferente tamaño agrupadas sin ningún orden. A medida que se fue profundizando, esta acumulación se iba extendiendo al resto del cuadro con características propias de un gran derrumbe, posiblemente de la terraza superior.

Entre este gran montón de piedras se ha recogido abundante material cerámico y faunístico. La tierra, una vez eliminada la capa vegetal, es compacta pero al llegar a la capa de piedras se convierte en tierra suelta y fina, características propias de las capas que se filtran entre los derrumbes.

Las evidencias arqueológicas recogidas corresponden a la etapa medieval y a la Segunda Edad del Hierro. De la primera fase citada, la medieval, el material es abundante en el nivel II para desaparecer en el nivel III, el de la mayor abundancia de piedras. De la Primera Edad del Hierro no se han recogido evidencias claras que demuestren que esa terraza ya fuera ocupada en esa época o anterior como en la zona anterior: Sector II. Se ha demostrado que su ocupación corresponde al momento de expansión del poblado, que situamos en el s. V a. de C. con la construcción también de la muralla que delimita el poblado y que bordea la terraza en que nos hallamos.

La profundidad alcanzada desde el nivel de superficie fue de 210 cms.

Entre los materiales recogidos en este cuadro, destacamos un fragmento de cerámica a mano con decoración estampillada, típica de Cogotas II, facies cultural ya detectada en los restantes sectores y que

ko sektoreetan ere. Horri erreparatzen badiogu, pentsa daiteke herrigune honek harreman handiak izan zituela Goi-lautadako kulturekin.

Metalezko tresneria sinbolikoa baino ez da izan, oso urri azaldu baita. Itxe bat besterik ez dugu jaso inbentarioan, eta dituen ezaugarriak ikusita, fase historikoari lotuko genioke eta ez fase protohistorikoari.

Aipatzekoak dira landuak izan direlako aztarnak ageri dituzten orein adar zati batzuk.

Planogintza

Herrigune osoaren planoak egin ditugu kanpaina honetan. Jarduera horri esker aztarnategiaren alderik handiena planoetan zehaztu dugu, harresiaren trazatua eta gaur egun irekitako sektore desberdinak nagusiki (II., III., IV, V, VIII.).

Lan horrek bide eman digu, aldi berean, aztarnategiaren benetako neurriak egiaztatzeko. Gutxi gora-behera 15 Ha-ko azalera izango zuela kalkulatu bagenuen lehen, azterketa topografiko honen bidez egiaztatu ahal izan dugu harresi artifizialaren eta lur-malkartsuaren artean dagoen azalera 10 Ha baino zertxobait gehiago dela errealitatean. Lehen pentsatu genuena baino txikiagoa izan arren, Arabako Burdin Aroko herrigunerik handienetakoa da oraindik ere.

hace referencia a importantes relaciones de este poblado con las culturas de la Meseta.

La industria metálica ha sido simbólica, muy escasa, inventariándose un clavo que por sus características hay que relacionar más con la fase histórica que con la protohistórica.

Destacan varios fragmentos de astas de ciervo con huellas de trabajo.

Levantamiento topográfico

Durante esta campaña se ha procedido al levantamiento topográfico de todo el poblado. Esta actuación nos ha permitido fijar la planimetría de buena parte del yacimiento, especialmente el trazado de la muralla y de los diferentes sectores abiertos en la actualidad (II, III, IV,V,VI,VIII).

Gracias a este trabajo hemos podido constatar también las verdaderas dimensiones del yacimiento. Si antes se había hecho un cálculo aproximado de una superficie de 15 Ha, mediante este estudio topográfico hemos podido comprobar que realmente entre la muralla artificial y el acantilado la superficie existente es de algo más de 10 Ha. Aunque es menor de lo que antes habíamos deducido, sigue siendo uno de los poblados del Hierro de mayores dimensiones de la provincia.

Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez.

B.1.1.4. Arrillorko Lezea (Murua, Zigoitia)

VII. Indusketa Kanpaina

Andoni Sáenz de Buruagak zuzendua

Arabako Foru Aldundiak
subentzionatua

B.1.1.4. Cueva de Arrillor (Murua, Zigoitia)

VII Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Andoni Sáenz de Buruaga.
Subvencionada por la Diputación Foral de Álava.

This phase of excavations concludes the direct field work over the site. On reaching the bedrock and with sufficient surface area, a complete sequence of prehistoric deposits has been uncovered. Apart from the known and documented stratigraphic references from the Holocene, WYrm IV, WYrm III and parte of WYrm II/III and, given the new data for the current year, those pertaining to the first development of WYrm II/III and the final phase of Würm II, have to be taken into account; periods corresponding to various signs of human occupation in the cave.

Seigarren indusketa kanpaina (1994) amaitu eta 1995 eta 1996 urteetan betiko moduan kanpainak bideratzea eragotzi ziguten administrazio mailako arazoak konpondu ondoren, zazpigarren kanpaina bideratu ahal izan dugu azkenik 1997ko urte honetan. Horrekin batean, amaitutzat eman ditugu, gainera, aurreikusitako landa-lanak, historiaurreko aztarnategi honetan 1989. urteaz geroztik egin ditugun lan horiek.

Solventados los problemas administrativos que tras la conclusión de la sexta campaña de excavación (1994) nos imposibilitaron su normal desarrollo durante los años 1995 y 1996, hemos podido finalmente llevar a efecto este año de 1997 la séptima campaña, con la que, además, hemos dado por concluidos los trabajos de campo previstos que desde 1989 se han venido efectuando en este yacimiento prehistórico.

Abuztuaren 11tik irailaren 21era egin dugu kanpain hau eta, lanari dagokionean, bere garaian induskatu beharreko azalera globalaren erdialde gisa hartu genuen aldean jardun dugu nagusiki -hau da, A'eta B' sektoreen eta V, 1, 2, 3, 4, 5 eta 6 sekzioen inguruko eremuan-. Eremu honetan, Hmt mailaren indusketa-lana amaitzeaz gainera, lortu dugu Hmt egitura horren eta lezeko oinarriaren arteko deposituaren osaketa estratigrafikoaren ikuspegi on bat.

Aztarnategi honetan indusketa-lanetan hasi ginenean egin ohi dugun bezala, maila estratigrafikoen izenak bete egiten dituzte Estratigrafia Analitikoaren printzipioak.

1. Indusketaren dinamika eta egitura estratigrafikoen zehaztapena.

Indusketa honetan elkarren segidan zeuden sei lauki landu genituen osorik: eskuinetik ezkerrera eta aurretik atzekora hartuta, A'1, B'1, A'2, B'2, A'3 eta B'3 laukiak hain zuzen ere.

a) Hmt (Su-Hmt eta Hmt) multzo estratigrafikoaren indusketa.

Hmt mailan A'1 eta B'1 laukietan burutu gabe genuen sedimentuaren indusketa-lana amaitu ondoren, -maila horiek neurri batean landu genituen aurreko kanpainan-, maila hori induskatzen hasi ginen oraindik osorik zeuden laukietan, hau da, A'2, B'2, A'3 eta B'3 laukietan.

Horretarako, gainean zegoen Hoh 6 maila harrotu behar izan genuen lehenengo, 10 cm-ko potentzia zuen batezbeste maila horrek eta, -bagenekien bezala- arkeologia aldetik antzua zen, azken zatietan izan ezik, alde horretan hezurkiren bat azaldu baitzen han eta hemen. Hoh 6 mailak azpiko Hmt mailan izan zuen urhigaduraren eraginari lotuko genizkioke hezurki horiek.

Horren ondoren Hmt maila lantzen hasi ginen buru-belarri. Maila horren (Su-Hmt) "goiko sutondoen facies-a" induskatzen hasi ginen lehenengo. Dagoeneko dokumentatua zegoen gainerako laukietan bezala, oraingoan ere lur fina da, buztin-hareatsua, kolore beltzeska du ikatz puska ugari dituelako, 5 cm inguruko potentzia du, eta hezurki kopuru handia eskaini digu. Urriagoa izan da -koalitatiboki nahikoa bada ere- landuriko harrizko tresneria. Segidan, Hmt mailako sedimentua harrotu genuen pixkanaka-pixkanaka: lur buztin-hareatsua da, bestea baino marroiagoa, 10-25 cm arteko lodiera du, eta hezurki eta harrian landuriko elementu gutxiago azaldu da oraingoan. Alde batzuetan, A'2 laukian esate baterako, ertzez hornituriko kararizko klasto ugari atzeman genuen. Klasto horien presentzia ez zen ausazkoa eta lezearen iparraldeko paretatik hurbil egotea izan liteke elementu horiek azaltzeko arrazoiak, Hmt mailan A'1 laukia induskatu genuenean zehaztu genuen bezala, lauki hauen iparraldeko bandan segitzen baitu paretak horrek.

Lantzen ari ginen sei laukietan Hmt mailaren oinarria jo ondoren, egiaztatu genuen beste maila bat zegoela haren azpian. Sedimentologiari dagokionean, lur

La presente campaña, del 11 de agosto al 21 de septiembre, se ha centrado operativamente en lo que en su día denominamos como zona central de la superficie global de excavación -es decir, aquella articulada en torno a los sectores A y B' y a las secciones 1', 1, 2, 3, 4, 5 y 6-, donde además de finalizarse la excavación del complejo Amk, se ha conseguido obtener una visión suficiente de la composición estratigráfica del depósito entre aquella estructura Amk y la base rocosa de la cueva.

Como se ha venido normalmente realizando desde el inicio de las excavaciones en este yacimiento, la denominación de los niveles estratigráficos se ajusta a los principios de la Estratigrafía Analítica.

1. Dinámica de la excavación y determinación de estructuras estratigráficas.

Los trabajos de excavación implicaron íntegramente a un total de seis cuadros contiguos: de derecha a izquierda y de lo anterior a lo posterior, A'1, B'1, A'2, B'2, A'3 y B'3.

a) Excavación del complejo estratigráfico Amk (Hs-Amk y Amk).

Una vez concluida la excavación del sedimento aún pendiente de Amk en A'1 y B'1 -donde ya se había trabajado parcialmente la campaña anterior-, se procedió a su excavación en los cuadros donde todavía permanecía en integridad, es decir en A'2, B'2, A'3 y B'3.

Para ello, hubo de levantarse previamente el suprayacente nivel Ara 6, de unos 10 cm. de potencia media -y, como ya se conocía-, arqueológicamente estéril, salvo en sus tramos finales, donde incorpora alguna puntual muestra de huesos que deben asociarse a la acción erosiva fluvial de Ara 6 sobre el infrayacente Amk.

Tras ello se trabajaría plenamente en Amk. En primer lugar se procedió a excavar la "facies de hogares superiores" del mismo (Hs-Amk) que, como en los restantes cuadros donde ya estaba documentada, ha continuado caracterizándose por su matriz fina arcillo-arenosa, coloración negruzca por la intensa presencia de restos carbonosos, potencia relativa en torno a los 5 cm., un muy importante aporte numérico de restos óseos y un más discreto -pero cualitativamente suficiente- lote instrumental lítico tallado. De seguido se levantó progresivamente el sedimento de Amk: arcillo-arenoso, más marrónáceo, de espesor variable entre los 10 y los 25 cm. y con menor incidencia de fragmentos óseos y de elementos tallados en piedra. En algunas partes, como en A'2, incorporaba un importantísimo número de clastos calizos aristados. Su presencia no era aleatoria y bien pudiera justificarse por la cercanía de la pared septentrional de la cueva, que, como se advirtiera con la excavación progresiva de Amk en A'1, continua invadiendo la banda más septentrional de estos cuadros.

Alcanzada la base de Amk en los seis cuadros implicados, se constató bajo ella la presencia de otro nuevo nivel determinado sedimentológicamente por el

limotsua zen eta kolore marroiska zuen. Azkenean Lm (Limo marroiak) izena eman genion maila honi.

b) Indusketa-lanak Hmt mailaren azpian

Hmt mailaren azpiko estratigrafia-osaketa deposituaren oinarriaraino zehaztearren, indusketa eremua mugatu genuen eta lau lauki ireki genituen guztira bata bestearen segidan (A'1, B'1, A'2 eta B'2). Bi alditan induskatu genituen lauki horiek, aurrean zeuden biak (A'1 eta B'1) landu genituen lehenengo eta atzerago zeuden beste bietan (A'2 eta B'2) jardun genuen gero.

Arestian aipatu dugun bezala, Hmt mailaren oinarriaren azpian beste geruza bat azaldu zen eta Lm izena eman genion. Oro har, potentzia handiko pakete bat zen, limo marroi ugariz osatua, oso klasto gutxi ageri zituen, eta A'2 eta B'2 laukietan mendealdean zeuden tarteetan hondar aztarnak ikus zitezkeen garbi -Hogt 7 geruza pixkanaka sendotzen joan delako: geruza hori ondo dokumentatua zegoen A'5 eta B'5 laukietan eta jadanik batere ez zen ikusten A'4 eta B'1 laukien ekialdean-, eta erabat limotsu bilakatzen zen A'1 eta B'1 laukietara aurreratu ahala. B'1 eta B'2 laukietako gune zehatz batzuetan, gaineko aldean noizean behin azaltzen dira halako gogorgune karetsu batzuk (Lm-k). Geruza horren potentzia handia eta aldakorra da: 30 cm-tik 80 cm-ra. Arkeologiaren ikuspegitik, ia antzua da egitura hau: hezurrezko zati txiki eta urriren bat baino ez genuen atzeman, eta horrekin

componente limoso y su coloración marróncea. Nivel que a la postre quedaría definido como Lm (Limos marrones).

b) Excavación bajo Amk.

Con el objeto de determinar la composición estratigráfica infrayacente a Amk hasta la misma base del depósito se procedió a restringir el área de la excavación a un total de cuatro cuadros contiguos (A'1, B'1, A'2 y B'2) que fueron excavados en dos fases, primeramente los dos más anteriores (A'1 y B'1) para posteriormente extenderse a los dos más posteriores (A'2 y B'2).

Como ya señalábamos, tras la base de Amk asomaba una nueva capa que denominábamos como Lm. En términos generales se trata de un potente paquete de limos marrones masivos, con escasísimos clastos en su seno, que en los tramos más occidentales de A'2 y B'2 llega a incorporar claros aportes arenosos -por progresivo acuífamiento de la capa Arrk 7: bien documentada en A'5 y B'5 y muy difusa ya en la banda oriental de A'4 y B'4-, para devenir íntegramente limosa a medida que se avanza hacia A'1 y B'1. En algunas zonas puntuales de B'1 y B'2 su parte más superior se ve acompañada por esporádicas concreciones calcáreas (Lm-c). Su potencia es muy considerable y variable: de los 30 a los 80 cm. Desde el punto de vista arqueológico se trata de una estructura casi estéril: únicamente se recuperó algún pequeño y escaso fragmento óseo, así como se apercibió algún li-



Arrillorko lezea. Hmt multzo estratigrafikoa: aurrealdean, (Su-Hmt) sutondoaren azalera.

Cueva de Arrillor: Complejo estratigráfico Amk: en primer término, superficie de la facies de hogares (Hs-Amk).

batean ikatz aztarna xumeren bat ere sumatu genuen ondo zehazten ez bazen ere. Landu genuen azalera honetan ez genuen landutako harrizko tresna bakar bat ere aurkitu.

Lm geruza zabaleran induskatu ondoren, ikusi genuen A'1 eta B'1 laukietan geruza hark azalera osoan potentzia berdina bazuen ere, ez zela gauza bera gertatzen A'2 eta B'2 laukietan; lauki horietan mendealdeko erdiaren alde batean bi geruza hareatsu eta horiren azkeneko hondakinak azaltzen ziren -biak antzuak ziren eta sedimentologiari dagokionean bere garaian Hoh gisa zehazturiko geruzaren molde berekoak-, eremu horretan sendotzen zirenak azkenean. Bi geruza horietan gainekoaren potentzia ez zen iristen 5 cm-ra alderik lodienean eta, Hogt 7/Agp 5 egitura estratigrafikoen azpian, A'4, B'4, A'5 eta B'5 laukietan dokumentatu genuenarekin, hain zuzen ere Hoh deitu genionarekin, lotuko genuke. Azpiko geruza gainekotik 13 cm-ra zegoen tarterik zabalenean eta berria zen, 10 cm-ko lodiera gorena zuen eta Hoh 9 deitu genion. Geruza hauen sendotze fenomeno horietan bilatu beharko dugu seguruenik, Lm geruzan, A'2 eta B'2 laukien ekialdeko gune zehatz batzuetan hondar kopuru handiagoa egoteko eta eremuaren gainerakoan limoa nagusi izateko arrazoia.

Beste aldaketa estratigrafiko bat iragartzen digu Lm geruzaren oinarriak. Limo marroiek osaturiko lur horretan berean klasto kopuru handiak eta bloke batzuk hasi dira azaltzen pixkanaka-pixkanaka, edozein kasutan, karriak dira, ertzez hornituak eta taula-formakoak. Egitura berri horri Klm deitu diogu (Klastoak limo marroiekin), oso garbi ageri da eta lantzen ari garen lau laukietan hedatzen da modu homogenoan. Sakonerari dagokionean, -405/-410 cm-ko kotan dago aurrealdeko bandan eta -444/-447 cm-ra atzealdekoan. Horri erreparatzen badiogu, ikusiko dugu plano horizontal samar bat eratzen duela Iparralde-Hegoalde norabidean eta, aldi berean, behearazko plano inklinatu bat eratzen du Ekialdetik Mendebaldera, hau da, kaipoaldetik barnealdera. Oso potentzia aldakorra du honek ere: 13/20 cm aurrealdeko tartean eta 1/15 cm atzealdekoan, sendotu egiten da lezearen barnealdera sartu ahala eta erabat desagertzen da A'2 laukian iparraldean eta mendealdean dagoen eremuan. Hezurki batzuk eta landutako harrizko tresna batzuk atzeman genituen geruza honetan, baina nolanahi ere, oso gutxi izan ziren.

Geruza honen azpian, aurrealdeko bi laukietan nabaritzen da bi multzo estratigrafiko partzialen presentzia, elkarren segidan eta bereiz daude, Klm geruzaren oinarritzko egituraren sartuak. Gainaldekoak 7 cm inguruko potentzia du gehienez ere, eta legarrak edo Kllm (Klastoak eta legarrak limo marroiekin) nagusi dira bertan. Azpialdekoak 10 cm inguruko lodiera du, eta hauspeatze kimikoen aztarnak nabari ditu, erredukzioa nagusiki (orban gris beltzeskak) eta, bigarren maila batean, oxidazioa (orban gorrixka laranja kolorekoak), edo Klmg (Klastoak limo marroi grisekin nahasiak). Hezurki urri eta txikiren bat atzeman genuen bi geruza horietan. Baina, hau guztia aurrealdeko laukien azalerarik handienean gertatzen bada ere, eskema hori ez da errepikatzen atzealdekoetan. Horietan, A'1 eta B'1 laukietan ekialdeen dagoen bandan bezala, beste lur

gero resto carbonoso muy difuso. En el volumen trabajado no se halló ejemplo alguno de instrumental lítico tallado.

La excavación en extensión de Lm permitió observar cómo si en los cuadros A'1 y B'1 ésta era uniforme en toda su potencia, no sucedía lo propio en A'2 y B'2, donde, en parte de la mitad occidental, incorporaba los restos terminales de sendas capas arenosas amarillas -ambas estériles y sedimentológicamente del tipo de las que en su momento definimos como Araque finalmente se acuñaban en esta zona. La más superior de éstas, cuya máxima potencia no superó los 5 cm., se hizo corresponder con la ya documentada en A'4, B'4, A'5 y B'5 bajo las estructuras estratigráficas Arrk 7/ Agp 5, y que en su día indentificamos como Ara 8. Por su parte, la más inferior, separada de la precedente en su máximo margen unos 13 cm., nueva en su localización, de 10 cm. de espesor mayor, se denominó como Ara 9. Posiblemente estos fenómenos de acuñamiento de estas capas expliquen la mayor presencia de aportes arenosos en Lm en determinadas partes de la mitad oriental de A'2 y B'2, frente al dominante componente limoso en el área restante.

La base de Lm anuncia un nuevo cambio estratigráfico. Progresivamente, en esa misma matriz de limos marrones comienzan a incorporarse una notable masa de clastos, así como algunos bloques, en cualquiera de los casos, calizos, aristados y de formato tabular. La nueva estructura, definida como Clm (Clastos con limos marrones), es muy nítida y se halla homogéneamente repartida en los cuatro cuadros. Las cotas de profundidad a las que asoma oscilan entre los -405/-410 cm. en la banda más anterior y los -444/-447 cm. en la más posterior, denunciando con ello un plano relativamente horizontal de N a S y, complementariamente, inclinado descendente de E a O, es decir de afuera hacia adentro. Su potencia es también muy variable: de los 13/20 cm. en su tramo más anterior a los 1/15 cm. en el más posterior, acuñándose a medida que se avanza hacia el interior de la cueva y desapareciendo plenamente en la banda más septentrional y occidental de A'2. En su seno se recuperaron algunos fragmentos óseos y restos líticos tallados, en cualquier caso en número muy reducido.

Tras esta capa, se advierte en los dos cuadros anteriores la presencia de dos episodios estratigráficos parciales, sucesivos y diferenciados, insertos en la estructura elemental de Clm. Uno superior, de unos 7 cm. de potencia máxima, caracterizado por el aporte de gravas o Cglm (Clastos y gravas con limos marrones), y otro inferior, de unos 10 cm. de espesor, incorporando precipitaciones químicas asociadas a ambientes, prioritariamente reductor (manchas grises negruzcas) y, más secundariamente, oxidante (manchas rojizas anaranjadas), o Clmg (Clastos con limos marrones grises). En ambas se recuperaron algún escazo y reducido fragmento óseo. Mas, si esto acontece en gran parte de los cuadros anteriores, el esquema no se repite en los posteriores. Aquí, como en la banda más occidental de A'1 y B'1, se atestigua tras

plastikoago eta gorriago beten presentzia nabari da Klm geruzaren azpian, eta lur hori A'2 eta B'2 laukietara hedatzen da pixkanaka-pixkanaka. Geruza buztin-limotsu berri hau dokumentatu genuen A'1 eta B'1 laukietan ere Klmg-k hartzen dituen eremuen ezpian. Kbg (Klastoak buztin gorriekin) izena eman genion.

Kbg egitura ondo zehaztua dago induskaturiko eremu gehiengan, iparraldean dagoen zerrendan izan ezik, alde horretan ez baita ageri. Haren sabaia -437/-440 cm-ko sakoneran dago aurrealdeko ertzean, eta -437/-440 cm-ra, berriz, atzealdekoan. Halatan, egitura horren azalerak beheranzko perfil bat eratzen du pixkanaka-pixkanaka Iparralde-Hegoalde norabidean eta, nabarmenago, Ekialdetik Mendebaldera. Arian-arian sendotzen doa lezearen barnealdera eta erabat desagertzen da iparraldeko paretan, Klm egiturarekin gertatzen den bezala, alde horretan ez baita nabari. Oso irregularra da honen potentzia ere: batezbeste 20 cm-ko lodiera du sarreratik hurbilen dagoen eremuan eta erdira ere ez da iristen sarreratik urrunen dagoenean. Hezurki bat edo beste eta landutako harrizko tresna gutxi batzuk berreskuratu ditugu egitura honetan.

Geruza hori kendu ondoren, beste pakete estratigrafiko baten sabaia geratzen da agerian. Oraingoan ere lur fina du, limotsuagoa eta marroia, eta aipagarria da klastoak eta bloke kopuru handi bat azaldu dela bertan. Blm (Blokeak limo marroiekin nahasiak) deitu diogun egitura honek hezurki eta landuriko harrizko tresnaren bat eskaini zigun, baina oso gutxi. Ondo zehazten da B'1 laukian, A'1 laukiko hegoaldeko eta ekialdeko eta B'2 laukiko ekialdeko eta hegoaldeko lurzerrendetan, ez ordea, induskatu dugun gainerako eremuan; han sedimentu limotsu bat zehaztu baitugu. Aipatzekoa da sedimentu horren ezaugarri nagusia bere kolore deigarria dela, tonu grisak, gris-berdaskak eta laranja koloreak ageri ditu erredukzioa eta oxidazioa formula kimikoak erabiltzearen ondorioz.

Lgl (Limo grisak eta laranja kolorekoak) deitu diogun egitura berri honek potentzia handiko pakete bat eratzen du iparraldeko bandan eta induskatu ditugun atzealdeko laukietan nagusiki, 50 cm-tik gorako lodiera baitu alde horietan. Oro har, limoz osaturiko geruza trinko bat da eta ia ez dauka frakzio handirik. Arkeologiaren aldetik antzua da. Zabaleran egin genuen indusketari esker, egiaztatu ahal izan dugu, neurri batean bada ere, beste geruza bat dagoela egitura honen azpian; geruza hau buztintsuagoa da, kolore grisaska du eta klasto ugari ageri ditu. Kbgr (klastoak buztin grisekin) deitu diogun geruza berri hau B'1 eta B'2 laukietako hegoaldeko eta erdiko bandetan baino ez dugu zehaztu, bi lauki horietan amaitzen baita. Haren sabaia beheranzko perfil azpiorizontal bat eratzen du aurrekotik (sakonerari dagokionean leku honetan -480 cm-ko kotan azaltzen da lehen aldiz) atzekora (-507 cm-ra dago oraingo honetan). Hegoaldeko banda osoan zehar hobeto zehazten da bere potentzia: 41 cm B'1 laukiaren kanpoaldeko eremuan eta 25 cm B'2 laukiaren barnealdekoan. Geruza honetan hezurki txiki batzuk azaldu dira han eta hemen. Ekialdeko eta hegoaldeko banden azalera gehiengan lezearen zoru harrian oinarritua dago zuzenean Kbgr geruza hau, ez ordea, induskaturiko gainerako eremuan. Ildo honetatik, aipatzekoa da B'2 laukian eta A'2 laukiko hegoal-

dean CIm la presencia de otra tierra más plástica y rojiza que progresivamente se extiende a lo largo de A'2 y B'2. Esta nueva capa arcillo-limosa, documentada también en A'1 y B'1 bajo las partes donde está presente CImg, fue denominada como Car (Clastos con arcillas rojizas).

La estructura Car está bien representada en la mayor parte del área excavada, con excepción de la franja más septentrional, donde no tiene plasmación. Su techo asoma en el extremo más anterior a los -437/-440 cm. de profundidad, mientras que en el más posterior lo hace a los -449/-461 cm. De esta manera su superficie ilustra un perfil progresivamente descendente de N a S y, más intensamente, de E a O, acuniándose gradualmente hacia el interior de la cueva y totalmente en la pared septentrional, donde, como ocurría con CIm, no tiene plasmación. Su potencia es igualmente muy irregular: de los 20 cm. medios en la zona más próxima a la entrada a la escasa mitad en la más alejada. En ella se recuperaron algunos fragmentos óseos, así como escasos restos líticos tallados.

Eliminada esta capa se accede al techo de un nuevo paquete estratigráfico, caracterizado, otra vez, por su matriz fina más limosa, de color marrón y, especialmente, por la presencia de clastos y, en buen número, de bloques. Esta estructura, denominada como Blm (Bloques con limos marrones), que aporte algún reducido resto óseo y lítico tallado, aparece plasmada en B'1 y franjas meridio-oriental de A'1 y oriento-meridional de B'2, no así en el resto de la superficie excavada, donde se constata un sedimento limoso caracterizado, fundamentalmente, por una llamativa coloración en tonos grises, grises verdosos y anaranjados, consecuencia de alteraciones químicas reductoras y oxidantes.

Esta nueva estructura, denominada Lgj (Limos grises y anaranjados), configura un paquete de notable potencia, especialmente en la banda septentrional y cuadros posteriores de la excavación, donde supera fácilmente los 50 cm. de espesor. En términos generales, viene determinada por una masa compacta de limos con aporte prácticamente nulo de la fracción gruesa. Arqueológicamente es estéril. Su excavación en extensión permitió constatar bajo ella la presencia parcial de una capa más arcillosa, de coloración grisácea, con notable presencia de clastos. La nueva capa identificada como Cag (Clastos con arcillas grises) está únicamente representada en las bandas meridionales y centrales de B'1 y B'2, acuniándose terminalmente en ambos cuadros. Su techo dibuja un perfil subhorizontal descendente de lo anterior (donde su asomo más prematuro se sitúa en torno a la cota de -480 cm. de profundidad) a lo posterior (donde lo hace a los -507 cm.). Es a lo largo de toda la banda sur donde se halla mejor ilustrada su potencia: de los 41 cm. en la zona más externa de B'1 a los 25 cm. en la más interna de B'2. En ella se recuperaron esporádicos fragmentos óseos de reducidas dimensiones. En la mayor parte de las bandas oriental y meridional esta capa Cag descansa directamente sobre el suelo rocoso de la cueva, no así en el resto de la superficie ex-

deko lur-zerrenda txiki batean dokumentatutako sedimentu-deposituaren amaitze prozesua. Leku honetan, Kbgr geruzaren azpian, batezbeste 2/3 cm-ko lodiera duen beste geruza bat eratzen da pixkanaka-pixkanaka, geruza buztintsua da eta laranja kolorekoa (L) okupatzen duen azalera osoan; honen azpian beste geruza bat dago, aurrekoaren antzeko potentzia eta sedimentu osaketa ditu, baina oraingoan beltzeskagoa da (Lb). Bi geruza horiek aldaera kimikoen eraginez sortu dira, oxidazioaren ondorioz bata eta erredukzioaren ondorioz bestea. Arkeologia aldetik antzuak dira biak. Lgl egituraren antzeko bat ageri da Lb geruzaren azpian. Geruza berri edo Lgl-a horrek (Limo grisak eta laranja kolorekoak-azpialdean) 12 cm-ko potentzia du alderik lodienean eta antzua da bere gainekoa bezala. Geruza horren azpian azaltzen da azkenean oinarriko kararria; harrien tarteetan legar ugari ageri da, limonita itxurakoak nagusiki, eta baita kuartzita zati txiki batzuk ere gastatuak.

2. Egitura estratigrafikoen eratzea

Kanpaina honetan induskatu dugun azalera kontuan harturik, honako hau baieztatu daiteke zehaztutako egitura estratigrafikoen elkarrekiko menpekotasuna zehaztearren:

1) Hoh 6, Su-Hmt, Hmt eta Lm serie estratigrafikoak landutako eremu osoan azaldu dira modu egonkorrean oinean eta sekzioan;

2) Lm multzo-estratigrafikoak hondar horiko hiru multzo hartzen ditu barnean neurri batean -Hoh (Hondar horiak) deitu ohi diegunen moldekoak-. Hiru multzo horien kokagunea ondo bereizten da baina modu aldatorrean ageri dira azaleran, Hoh 7, Hoh 8 eta Hoh 9 deitutako geruzen azkeneko zatiak dira, eta gezi-forman amaitzen dira nagusiki;

3) Lm multzoaren azpian Lgl gisa zehaztutako multzo-estratigrafikoa dago atzealdeko laukietan. Geruza horren egiturak, oro har, eraldatze garrantzitsu bat izan duela dirudi, eta ondorioz bere diseinua aldatu da eta kubeta itxura hartu du;

4) Lm geruzaren azalera itxuraldatuaren gainean ikus daitezke klasto eta blokez osaturiko maila gehienak. Induskaturiko eremuan azaldu dira Klm, Kllm, Klmg, Kbg eta Blm deitu diegun egitura horien zati batzuk;

5) Lgl multzoa oso-osorik ageri da induskaturiko eremu guztian. Aleazio bidezko aldaera kimikoak sorturiko geruza multzo batek osatua da oro har.

6) Kbgr geruzaren azkeneko zatia dago Lgl geruzaren oinarriaren azpian. Geruza honek orientazio arrunta du, nagusiki, eta logikoa denez, zabalera mugatua; eta,

7) Sedimentu-depositua zuzenean bukatzen da Kbgr geruzaren azpian aurrealdeko erdiaren gehienean. Atzealdean, berriz, aldaera kimikoen ondorioz sorturiko bi geruzarekin amaitzen da; geruza horietako bat

cavada. En este sentido, hay que hacer referencia al proceso de conclusión del depósito sedimentario documentado en B'2 y en una pequeña franja meridional de A'2. Aquí, bajo Cag, se articulan progresivamente, una capa de 2/3 cm. de espesor medio, de tipo limoso y uniformemente de color anaranjado o Lj, tras ella otra, de similares potencia y composición sedimentológica, mas coloreada en negro o Ln, una y otra, consecuencias de alteraciones químicas en, respectivamente, ambientes oxidante y reductor, y arqueológicamente estériles. Bajo Ln, una estructura similar a Lgj hace su aparición. La nueva capa o Lgj-i (Limos grises y anaranjados-inferior), de 12 cm. de potencia máxima, es como su símil más superior estéril. Tras ella asoma definitivamente la caliza de base, en cuyos intersticios son notables las gravas, especialmente de apariencia limonítica, y pequeñas cuarcitas rodadas.

2. Articulación de las estructuras estratigráficas.

De acuerdo a la superficie excavada a lo largo de esta campaña puede afirmarse, en orden a la interdependencia de las estructuras estratigráficas identificadas, que:

1) Las series estratigráficas sucesivas Ara 6, Hs-Amk, Amk y Lm, se hallan representadas establemente, en planta y sección, en la integridad del área de trabajo;

2) El complejo estratigráfico Lm incluye parcialmente en su seno tres conjuntos de arenas amarillas -de los habitualmente denominados como Ara (Arenas amarillas)-, diferenciados en situación y variablemente representados en extensión, que se corresponden con acuñaciones terminales, de orientación prioritaria sagital, de las capas denominadas sucesivamente como Ara 7, Ara 8 y Ara 9;

3) Al conjunto Lm sucede en los cuadros posteriores el complejo estratigráfico identificado como Lgj, cuya estructura global parece haber experimentado una transformación significativa resultado de la cual ha sido la deformación de su diseño en forma de cubeta;

4) Sobre la superficie deformada de Lm se hallan depuestos una gran parte del conjunto de niveles caracterizados por la presencia de clastos y de bloques, representados parcialmente en el área excavada, e identificados por las estructuras de Clm, Cglm, Clmg, Car y Blm;

5) El complejo Lgj se halla íntegramente representado en todo el área excavada, caracterizándose, en términos generales, por un conjunto de horizontes de alteración química de distribución aleatoria;

6) La base de Lgj da paso a la acuñación terminal de la capa Cag, de orientación prioritariamente normal, y lógicamente de extensión limitada; y,

7) El depósito sedimentario concluye, en gran parte de la mitad anterior, directamente tras Cag, mientras que en la posterior a través de sendos horizontes de alteración caracterizados, en orden y sucesión, por

laranja kolorekoa da eta Ll deitu diogu (oxidazioz sortua) eta bestea beltzesa da eta Lb deitu diogu (erredukzioz sortua). Bi geruza horien ondoren dago Lgl-a oinarriko maila.

3. Ateratako deposituaren balorazio arkeologikoa. Kontestualizazio paleoklimatikoa.

Hoh 6 mailaren azpialdeko tartea -gogora dezagun Hoh mailak azpiko Hmt mailan izandako higadura-aren eraginez, Hmt-ri lotuko genizkikeen elementu arkeologikoak eskaini zituela-, oro har, Hmt multzo estratigrafikoari loturik, landutako harrizko hondakin kopuru xume bat eskaini digu, gehienak sukarrian landuak. Horrez gainera, kuartzita eta liditan landutako ale batzuk ere atzeman ditugu, eta horien artean zehaztu ahal izan ditugu molde morfotekniko batzuk, karraskagailuak, puntak eta dentikulatuak. Maila horiei buruz

su coloración anaranjada o Lj (de reacción oxidante) y negruzca o Ln (de reacción reductora), que suceden al episodio basal Lgj-i.

3. Valoración arqueológica del depósito exhumado. Contextualización paleoclimática.

La franja más inferior del nivel Ara 6 -recordamos que asociada a la acción erosiva de Ara 6 sobre Amk, por tanto incorporando evidencias arqueológicas vinculables a Amk- y, globalmente, al complejo estratigráfico Amk, han proporcionado un discreto lote homogéneo de restos Uticos tallados, prioritariamente en sílex, además de algunos ejemplos en cuarcita y lidita, entre los que se han identificado algunos tipos morfotécnicos a modo de raederas, puntas y denticulados. En concordancia con los datos ya disponibles de esos

Arrillorko lezea. Oinarriko haria eta perfil estratigrafikoaren alde bat induskaturiko eremuaren aurreko aldean.



Cueva de Arrillor: La roca de base y parte del perfil estratigráfico en la zona anterior del área excavada".

dagoeneko ezagutzen genituen datuen arabera, eta kontuan harturik maila berrien balorazioa, orokorrean Moustier Aroko industria familiar kokatuko genuke berreskuratutako harritzko tresneria. Hautsitako hezurki ugari berreskuratutako dugu harritzko elementu horiekin batera.

Lm mailak hezur puska txiki batzuk eskaini dizkigu, baina oso gutxi, eta ikatz puskaren bat ere azaldu da noizean behin. Maila honetan ez dugu zehaztu landutako harritzko elementurik. Bestalde, Lm maila horren barnean eratu diren Hoh 7, Hoh 8 eta Hoh 9 egitura estratigrafikoak antzuak dira arkeologiaren ikuspegitik.

Lehen adierazi dugun bezala, klastoak eta blokeak ziren Lm mailaren azpiko multzo-estratigrafikoen lehenengo geruzen -hau da, Kl_m, Kl_{lm}, Kl_{mg}, K_{bg} eta Bl_m - ezaugarri nagusia, eta geruza horiek giza-okupazioaren aztarna batzuk ekarri dizkigute, sukarrian eta kuartzitan landutako harritzko tresna batzuk, eta hautsitako hezur zati batzuk atzeman baititugu haien gainean. Nolanahi ere, geruza horiek oso material kopuru txikia eskaini digute, eta are urriago izan dira zehaztu ditugun moldeak (karraskagailu eta dentikulaturen bat tartean). Sekuentzia osoan ageri duen kokaleku estratigrafikoari eta eskuetan ditugun harritzko elementuen ezaugarri teknologiko batzuei erreparatzen badiogu, industriaren aldetik, Moustier Aroan kokatuko genituzke haiek ere. Egitura estratigrafiko zehatzak kontuan hartuta, ez da berdina geruza desberdinetan azalduetako materiala: Kl_m, K_{bg} eta Bl_m geruzetan hezurkiekin batera landutako harritzko elementu batzuk azaldu diren bitartean, Kl_m-ren azpiko eta ondoko geruzetan, hau da, Kl_{lm}, eta Kl_{mg} geruzetan hezurki batzuk baino ez dira azaldu han eta hemen.

Arkeologiaren ikuspegitik antzua da Lgl, Ll, Lb eta Lgl-a multzo-estratigrafikoek zehazten duten deposituaren azkeneko aldea. K_{bg} egituraren soilik atzeman ditugu hezurki txiki eta urri batzuk.

Amaitzeko, azken kanpaina honetan landutako deposituaren klima-kontestualizazioari begira, Würm II./III. izotzaldien tarteko estadioaren aldi epelaren hasieran eta erdian kokatuko genituzke uraren eraginez sorturiko gainaldeko mailak (Hoh 6, Hmt, Hoh 7, Hoh 8, Hoh 9 eta Lm). Azpiko mailek, berriz, (Kl_m, Kl_{lm}, Kl_{mg}, K_{bg}, Bl_m eta K_{bg}) elementu krioklastiko ugari ageri dituzte eta, aldi berean, ur-testigantza garrantzitsuak (Lgl, Ll, Lb eta Lgl-a) erakusten dituzte, eta horri erreparatzen badiogu WYrm II. izotzaldiaren aldi epelaren amaieran kokatuko genituzke, hau da, WYrm II. izotzaldiaren klima-ziklotik -gero eta epelako gero eta hezeago- WYrm II. eta III. izotzaldien arteko trantsizio gairan.

misimos niveles y de la propia valoración de los ahora más novedosos, hay que adscribir globalmente la serie industrial a la familia de los complejos musterien-ses. Asociados a estas evidencias en piedra se ha recuperado un importante número de restos óseos fragmentados.

El nivel Lm ha aportado un repertorio muy reducido de pequeños fragmentos óseos, además de algún esporádico trozo carbonoso. No se ha reconocido en él forma lítica tallada alguna. Por su parte, las estructuras estratigráficas Ara 7, Ara 8 y Ara 9, articuladas en su seno, han resultado estériles desde el punto de vista arqueológico.

La serie inicial de los complejos estratigráficos subyacentes a Lm caracterizados por sus aportes en clastos y bloques -es decir, Cl_m, Cg_{lm}, Cl_{mg}, Car y Bl_m-, han atestado indicios de ocupaciones humanas a partir de la presencia de algunos restos líticos tallados, en sílex y cuarcita, asociados a ciertos ejemplos de huesos fragmentados. En cualquier caso, se trata de serles muy escasas en número y con todavía más reducidos casos de tipos identificables (hay alguna raedera y algún denticulado). Por su posición estratigráfica en la secuencia global y por determinados atributos tecnológicos de las formas líticas disponibles deben también identificarse, industrialmente, con la genérica familia musterien-ses. Por estructuras estratigráficas específicas su aporte ha sido diferencial: mientras que en Cl_m, Car y Bl_m al repertorio óseo se vinculan elementos líticos tallados, en los episodios infrayacentes e inmediatos parcialmente a Cl_m, es decir en Cg_{lm} y en Cl_{mg}, se han recuperado únicamente esporádicos fragmentos óseos.

La parte terminal del depósito, definida por los complejos estratigráficos Lgj, Lj, Ln y Lgj-i, es arqueológicamente estéril. Únicamente en la estructura encajada Cag se advirtieron algunos pequeños y escasos restos óseos.

Para concluir, en aras a la contextualización climática del depósito tratado en esta última campaña, si los niveles más superiores (Ara 6, Amk, Ara 7, Ara 8, Ara 9 y Lm), de origen fluvial, deben corresponderse con el desarrollo inicial y pleno del episodio templado del interestadio Würm II./III, la serie más inferior, con claros aportes crioclasticos (Cl_m, Cg_{lm}, Cl_{mg}, Car, Bl_m y Cag) mas combinando simultáneamente importantes testimonios fluviales (Lgj, Lj, Ln y Lgj-i), parece denunciar la fase terminal fría atemperada del estadal Würm II, es decir la transición del ciclo climático -de regresivamente frío a progresivamente húmedo- del Würm II al Würm II/III.

Andoni Sáenz de Buruaga.

B.1.2 ZUNDAKETAK

B.1.2.1. Ameztxoko Bizileku aztarnategia (Ilarduia, Asparrena)

IV. Zundaketa-estratigrafiko
Kanpaina

Mikel Beorlegi Ereñak zuzendua

Berak subentzionatua

During the months of August and September an archaeological team under the direction of Mikel Beorlegi have continued with the excavation of the prehistoric site at Ameztutxo, in their IVth phase of surveys. This site has revealed a series of occupation levels from the late Neolithic to the primary phases of the Chalcolithic.

Aurreko 1996ko kanpainak datu berriak ekarri zizkion ikerketari. Datu berri horiek inkognita berriak planteatzen zituzten eta, horrenbestez, beharrezkoa zen jarduera estratigrafikoak zabaltzea hurrengo kanpainetan.

Alderdi ilun batzuk geratzen zitzaizkigun sekuentzia estratigrafikoari zegokionean; aztarnategiaren osagaien zehaztapena eta kultura-artikulazioa, II. Mailaren potentzia, III. Maila, okupazio oinarria..., eta zehaztu gabe geratzen ziren, era berean, tipologia, kronologia, inguru naturala, eta beste hainbat puntu.

Laugarren zundaketa kanpaina honetan ere, azterzen ari garen lekuan utzi zituzten arrastoak aztertuz, sedentarizazio prozesuan geratutako lehenengo komunitateen errealitatera gero eta garbiago hurbilduko gaituzten aztarnak eta informazioa lortzea genuen helburu. Epe luzerako helburua izango litzateke sedimentuak, aztertutako finkamendu-unitateak eta aztarna kopuru garrantzitsu baten azterketa ondo deskribatuko litzuzkeen txosten arkeologiko bat osatzea, eta kultura-geruza bakoitzean aurkitutako material-multzoaren: tresneria (teknologia, tipologia, funtzionaltasuna, esanahi sozio-ekonomiko-kulturala...) interpretazio xehetasun bat egitea.

Laugarren zundaketa kanpaina honetako landa-lanetan hasi aurretik, ikerketa-taldeak bilera batzuk egin zituen, 1997ko maiatzaren 21ean eta 27an bereziki, besteak beste lanaren gorabehera buruz hitz egiteko. Bilera horietan zehaztu ziren laginak eta tresnak jaso, sendotu, erregistratu, bahetu eta biltzeko sistemak. Halatan, arreta berezia jarri genuen hala etiketatik nola koaderno (taldearen egunkariak), geruza-orri eta erregistro orokorretan islatu beharreko informazio mota zehazterakoan.

Lurraz harrotu ditugu koordinatu kartesiarren metodoaren irizpideei jarraiki, eta 5 cm-ko erdi-tailak eginaz sakondu dugu gainaldeko maila nahasian eta azpialdeko mailetan (azpialdeko maila horiek kontserbazio egoera hobean zeudela ematen zuen).

Maila edo tarte nahasitak ateratako lurra lehorrean bahetu genuen 3,5-5 mm-ko baheetan. Bahe-mahai bat egokitu genuen horretarako.

B.1.2 SONDEOS

B.1.2.1. Yacimiento de Habitación de Ameztutxo (Ilarduia, Asparrena)

IV Campaña de sondeos
estratigráficos.

Dirigida por Mikel Beorlegi Ereña.

Subvención propia.

La anterior campaña de 1996 aportó nuevos datos a la investigación que planteaban nuevas incógnitas que requerían ampliar las actuaciones estratigráficas en futuras campañas.

Quedaban aspectos oscuros relacionados con la secuencia estratigráfica, tales como la identificación y articulación cultural de los componentes del yacimiento, la potencia del N II, el Nivel III, la base de ocupación... también cuestiones relacionadas con la tipología, la cronología, el entorno natural etc.

Como objetivos para esta cuarta campaña de sondeos seguíamos planteando el rescatar un cúmulo de evidencias e información que permitieran acercarnos cada vez con una mayor nitidez a la realidad de las primeras comunidades en proceso de sedentarización que dejaron sus indicios en el lugar estudiado. Como objetivo a largo plazo, sería el llegar a completar un informe arqueológico en el que queden bien descritos los sedimentos, las unidades de asentamiento estudiadas, el análisis de una muestra significativa de evidencias así como una pormenorizada interpretación de la cultura material depositada en cada uno de los horizontes culturales: industrias (tecnología, tipología, funcionalidad, significado socio-económico-cultural...).

Antes del inicio de las tareas de campo de esta cuarta campaña de sondeos, especialmente los días 21 y 27 de mayo de 1997, el equipo de investigaciones se ha reunido para, entre otras cosas, hablar sobre los pormenores de los trabajos, determinando los sistemas de extracción, consolidación, registro, cribado, y empaquetado de muestras e industrias. Así se ha hecho especial mención del tipo de información que debe reflejarse tanto en las etiquetas como en los cuadernos (diarios de grupo), hojas de lecho y en los registros generales.

Se ha procedido al levantamiento de tierras siguiendo los criterios del método de coordenadas cartesianas, profundizándose por semifallas de 5 cm. en el nivel revuelto superior y en los niveles inferiores (presumiblemente en un mejor estado de conservación).

La tierra extraída en el nivel o tramo revuelto ha sido cribada en seco con mallas de 3,5 a 5 mm, para lo cual se ha instalado una mesa de criba.

Estratu bakoitzaren garbiketa-prozesuan bereizi diren aurkikunde guztiak erregistratu dira hiru dimentsioak kontuan harturik, koordinadak eta "0" puntuaren arabera sokera zehaztuz. Erreferentzia honetaz inordinatu dira zein bere unitate estratigrafikoan, eta hondakin bakoitzaren siglak, azarnategiaren izena eta dagokion zenbakia ere erantsi ditugu. Aurkikunde bakoitza bere poltsan sartu dugu, eta dagokion etiketaz eta erregistro-zenbaki korrelatiboaz zehaztu da.

Fitxa batzuk erabili ditugu aurkikunde "in situ" erregistroari begira, geruza bakoitzaren gainean, eta base informatikoak erabili ditugu era berean, jasoriko informazioaren ondoko tratamendu egokia ziurtatzearren.

"Munsell soil color charts" (1992) izeneko gama erabili dugu unitate estratigrafikoen ezaugarri kromatikoak zehazterakoan.

Lan-egunak: Lanak abuztuaren 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28 eta 29an eta irailaren 3an eta 4an egin genituen.

Irail, Urri, Abendu eta Urtarrileko hiletan aztertu eta prozesatu ditugu indusketa-lanen ondoko datu esanguratsuenak. Kanpainan zehar laginak jaso dira itxuraz aldatu edo kutsatu ez diren eremuetan (harizko oinarriak bermatzen diren lurrak), ondoren sedimentuak eta polenak aztertzeko eta azterketa karpologikoak bideratzeko. Era berean, ikatz-hondakin fidagarri batzuk ere jaso dira, C14 sistemaz datatzeko.

Indusketa-prozesuan, materialen erregistro eta biltegiratze prozesua ikuskatu beharra zegoela-eta, arreta berezia jarri dugu aurkikundeak eta kontserbazioaren alorreko espezialistek trata litzaketen piezak etiketatzeko orduan.

Lanen deskripzioa

Lanean hasi ahal izateko azarnategia prestatu ondoren, ertzak garbitzen hasi ginen lehenengo, eta gorrera eta buru plastikoko orratzak erabili genituen kolore aldaketak eta perfilen ehundura mugatzeko. Aurreko urtean egiaztatutako sekuentzia berdina sumatu genuen eta horrek erraztu egin zuen materialak bereizteko lana.

Ondoren, nahasi gabe zegoen deposituaren hiru garren tailatik behera hasi ginen induskatzen 2-Di, 1-Di, A-A, 2-A, 1-Bi, 1-Ai, 1-B eta 1-C laukietan, (batez beste 1,51 m-ko z. batetik behera, gutxi gora-behera 50 cm-ko sakonerara azaleratik hasita), 4+ tailatik behera 5-B eta 3-B laukietan (1,59 m-ko z. batetik behera) eta azaleratik 5-Bi, eta 3-Bi laukietan. Lauki horietan 1,75 - 1,82 m-ko z. batzuetaraino sakondu genuen, hau da, 8. eta 9. tailak. 7-Ai, 7-A, 7-B, 9-Ai, 9-A, 9-B laukietan maila nahasia soilik harrotu genuen paretak Hego-Ekialderantz zuen lerroa zehaztearren.

Induskaturiko eremuen argazkiak eta filmaziok egin ditugu eta oinak eta perfilak zehaztu ditugu. Oin eta perfil batzuen argazkiak egin ditugu, halaber, materialak "in situ" zeudela.

Todas las evidencias identificadas en el proceso de limpieza de cada estrato han sido registradas tridimensionalmente en base a las coordenadas y a la profundidad respecto al punto "0". Con esta referencia han sido incardinadas dentro de una unidad estratigráfica concreta a la que hemos vinculado el siglo de cada resto, junto con la denominación del yacimiento y el correspondiente número. Cada hallazgo ha sido individualizado en una bolsa específica acompañada de su etiqueta y número correlativo de registro.

Hemos utilizado una serie de fichas para el registro in situ de los hallazgos, sobre cada lecho, así como con bases informáticas para el tratamiento posterior de la información recuperada.

Para la caracterización cromática de las diferentes unidades estratigráficas se ha utilizado la gama propuesta por "Munsell soil color charts" (1992).

Fechas: los trabajos se han desarrollado durante los días 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28, y 29 de agosto y se han prolongado durante los días 3 y 4 de Septiembre.

Durante los meses de Septiembre, Octubre, Diciembre y Enero se vienen estudiando y procesando los datos más relevantes generados tras la excavación. Durante la campaña se han recogido las muestras para el posterior análisis de los sedimentos, los pólenes y para análisis carpológicos, en zonas aparentemente no alteradas o contaminadas (tierras sobre las que se asientan basas de piedra...), y muestras fiables, de restos de carbones para datarlos por el sistema C14.

En el proceso de excavación y en base a las tareas de supervisión del proceso del registro y almacenamiento de los materiales, se ha prestado una atención especial a la hora de etiquetar las evidencias y las piezas susceptibles de ser tratadas por los especialistas en conservación.

Descripción de los trabajos

Una vez preparado el yacimiento para el inicio de las tareas se comenzó por la limpieza de cantiles utilizando grover y alfileres de cabeza plástica para ir delimitando los cambios de color y textura de los perfiles, observándose la secuencia constatada durante el año pasado y propiciando la individualización de los materiales.

Se ha procedido después a excavar a partir de la tercera talla del depósito no revuelto en los cuadros 2-Di, 1-Di, 1-A, 2-A, 1-Bi, 1-Ai, 1-B y 1-C, (a partir de una z. media de 151, a más o menos 50 cm. de profundidad desde la superficie), a partir de la 4+ talla en los cuadros 5-B y 3-B (a partir 1, 59 m. de z.) y desde la superficie en los cuadros 5-Bi, 3-Bi. En ellos se ha profundizado hasta unas z. que variaban de 175 a 182 m., es decir las tallas 8 y 9. En los cuadros 7-Ai, 7-A, 7-B, 9-Ai, 9-A, 9-B. únicamente se ha eliminado el nivel de tierra revuelta con el fin de comprobar la delincación del muro hacia el S.E.

Se ha procedido a fotografiar, filmar y levantar plantas y perfiles de las zonas excavadas. También se han fotografiado varias plantas y perfiles con los materiales in situ.

Ikatz (C14 bidezko Azterketa) lur (Antrakologia) zutabe kromatiko (Munsell Soil Color Chart) eta adobe laginak jaso ditugu.

Emaitzak

Bideratu diren lau kanpainetan lortutako emaitzak ikusirik, aztarnategiaren kontserbazio egoerari eta egitura-ezaugarriei erreparatzen badiegu, aztarnategi honek kontestuaren barnean informazio arkeologikoa eskainiko digula uste dugu eta, luzera, baieztatu egingo ditu Arabako historiaurreko arkeologia adieraztetakoan aipatzen diren manumentu-mailak.

Eraikuntza-egitura multzo landu bat erakusten du aztarnategi honek. Halatan, II. mailan bi pareta edo zokalo-tarte zuzen ari dira azaltzen, 8,10 eta 6,70 m-tik gorako luzera dute, eta "Y" handi bat eratzen dute. Oraindik aurrera jarraitzen duela ematen du paretak. Maila honetan berean zutoinei eusteko ziri batzuen hondakinak azaldu dira, zorua fin prestatua ikusten da, eta haren gainean azaltzen dira lehenengo aztarnak kontestuaren barnean.

Pilatutako beste geruza-sekuentzia bat zehaztu dugu geruza honen azpian. Zoru horien gainean beren jarduerari loturiko material-aztarna ugari utzi dute antzinako gizarteek.

Mailak

Aztarnategiaren azterketan aurrera goazen heinean soluzio zaila, baina ez ezinezkoa eta, nolana ere, era-

Han sido recogidas muestras de carbón, (Análisis C14) tierra (Antracología) columnas cromáticas (Munsell Soil Color Chart) y adobes.

Resultados

A la vista de los resultados de las cuatro campañas, creemos que por su estado de conservación y características estructurales, este yacimiento puede aportar una información arqueológica contextualizada, y que a la larga viene a confirmar los niveles de monumentalidad con los que también se nos muestra la arqueología prehistórica de Araba.

Este yacimiento presenta un elaborado conjunto de estructuras constructivas. Así en el nivel II vienen apareciendo dos tramos de muro rectilíneo (o zócalo) de más de 8,10 y de 6,70 metros de longitud conforman una gran "Y" que parece seguir prolongándose. En este mismo nivel aparecen restos de calces de poste, y un fino preparado del suelo, sobre el que aparecen las primeras evidencias contextualizadas.

Debajo de este lecho, se ha constatado una secuencia de lechos acumulados. Sobre estos suelos, las antiguas sociedades han dejado numerosos indicios materiales relacionados con sus actividades.

Los Niveles

Conforme avanza el estudio del yacimiento puede deducirse que nos hallamos ante dos problemas es-



Amezitutxo: 6. geruzaren eta perfilaren ikuspegia. Ila sektorea

Amezitutxo: Vista del lecho 6 y perfil. Sector Ila.

kargarria duten bi arazo estratigrafikoren aurrean gaudela esan genezake. Bi maila bereizi ditugu orain arte, I. Maila edo maila nahasia (laborantza-lanen poderioz iraulia), bere baitan aztamategiaren azken okupazio-al-diko faseetako kontestu jakin gabeko aztarnak gordetzen dituen, eta haren azpian nahasi gabeko depositu bat unitate estratigrafiko batzuk ageri dituen; fase desberdinak bereizten dira depositu horretan. Hurrengo jardueretan argituko ditugu oraingoz hiru une desberdin gisa, II.a Maila, II.b Maila eta III. Maila, zehaztu ditugun fase horiek.

I. Maila (edo gainaldeko maila nahasia)

Lur limotsua da, trinkoa eta marroi iluna; neurri desberdineko harkosko ugari ditu tartean. Eraikuntza-ore multzo txiki batzuk eta ikatz-zati txikiak agertzen dira han eta hemen, eta elementu horien dentsitatea handitzen da 20 cm-ko sakoneratik behera. II. Mailaren gainean dago, iragaitzeko alde hori progresiboa da, ez dago etenik bi mailen artean. Maila honen lodiera 36 cm - 42 cm bitartekoa da. Ikuspegi arkeologikotik, garbi dago maila hau inguru hurbilen azaleran (II-a sektorea), gutxienez 15 m-ko erradioan, eginiko aurkikundeekin eta II.a Mailaren azken okupazio uneekin lotu beharra dagoela.

Honako material hauek azaldu dira maila honetan:

Harrizko tresneria: 72 pieza, honela sailkatu ditugunak:

Ukitu gabeko pieza tailatuak, 53; laskak, xafiak eta ukitu gabeko montura-zatiak, 24, eta molde gabeko zatiak, 29.

Nukleo 1.

Ukituen bidez apainduriko materiala:

2 harraskailu (mikroharraskailu 1 eta laska lodian landutako ale bat). 2 Zulagailu. 5 dentikulatu, laska traukil 1, 2 trunkadura. Ukitu soil etengabe batez apainduriko munturak, 3.

Zeramikazko tresneria: Eskuz landuriko zeramika, oso gastatua, 4 zati. Ugari da garai historikoko zeramika (Aro Modernokoa).

Munta txikiko aztarnak: zilindro itxurako 5 objektu luze, zeharrean zuloa dutenak (objektu horiek egiteko erabili den materiala aztertzen ari dira une honetan Tarragonako Virgil y Rovira unibertsitateko petrografia laborategietan).

II. a Maila

Kolore marroi gorriska iluneko limo trinkoez eratu da depositua eta eraikuntza-ore bolatxoak eta ikatz-zatiak ageri ditu han eta hemen. Azaleko kotetan bi pareta edo zokalo-tarte agertzen dira "Y" bat eratuz; zoru naturaleko hare-harrizko bloke handien gainean zimentatu dira kararri eta hareharri handiz eginiko horma hauek, landuak dituzte aldeak eta zuzendu egin da ilaren horizontaltasuna. Hareharri, kararri eta kuartzitazko harkoskoak pilatu dira haien gainean. Ugari agertu dira erretako lur eta zurezko zatiak eta zera uste dugu, datu honen arabera, eraikin hauek zurezko bilbeen bi-

tratigráficos de difícil no imposible y en todo caso apasionante solución. Venimos diferenciando dos niveles, el N-I o nivel revuelto (por las tareas agrícolas) en el que se recogen por una parte evidencias no incardinnadas de las últimas fases de ocupación del emplazamiento, y un depósito no revuelto subyacente en el que se estructuran distintas unidades estratigráficas y en el que se aprecian distintas fases, que en próximas actuaciones deberán ser esclarecidas, y que en este momento venimos estableciendo como tres momentos distintos, N-IIa, N-IIb, y N-III.

N-I (o superior revuelto)

Compuesto por una matriz limosa compacta de color marrón claro, con abundantes cantos de diferentes tamaños. Aparecen esporádicamente algunas masitas de mantado de construcción y pequeños fragmentos de carbón que aumentan en densidad a partir de los 20 cm de profundidad. Se superpone de forma progresiva y sin una delimitación clara sobre el N-II, y aproximadamente tiene una potencia que oscila entre los 36 cm. y los 42cm. Desde el punto de vista arqueológico parece evidente que se debe asociar con el conjunto de hallazgos de superficie de un entorno inmediato (sector II-a) en un radio mínimo de 15 m. y con los últimos momentos de ocupación del N-IIa.

En este nivel se han recuperado los siguientes materiales:

Industria lítica: 72 piezas organizadas de la siguiente manera:

Productos brutos de talla 53: lascas, láminas y fragmentos de montura sin retocar 24; trozos informes 29.

1 núcleo.

Material retocado:

Raspadores 2 (1 microraspador y 1 sobre lasca espesa). Perforadores 2. Denticulados 5; lasca abrupta 1. Truncaduras 2. Monturas con retoque simple continuo 3.

Industria cerámica: 4 fragmentos de cerámica a mano, muy rodada. Abunda la cerámica histórica (moderna).

Restos menores: 5 objetos cilíndricos alargados con perforación transversal (se está analizando en este momento el material en el que están confeccionados, en los laboratorios de petrografía de la universidad Virgil y Rovira de Tarragona).

Nivel IIa

El depósito está formado por limos compactos de tonalidad marrón rojizo oscuro salpicada de bolitas de mantado y partículas de carbón. En las cotas menos profundas aparecen dos tramos de pared (o zócalo) conformando una "Y". Estos muros cimentados sobre grandes bloques de arenisca del terreno, están realizados con grandes piedras calizas y areniscas con sus caras aplanadas (trabajadas), favoreciendo la horizontalidad de las hiladas sobre las que se amontonan cantos de arenisca, caliza y cuarcita. La abundancia de fragmentos de barro calentado y de madera que-

tartez altxatu eta lurrez (adobaz eta eraikuntza-orez) luzitu zirela. Hormen bi aldeetara eta altuera desberdinetan estratifikatuak ageri dira zoladuraren hondakinak (sutondoez eta zutoinetarako ziriez gainera), neurri desberdineko harkoskoen ondoan. Pareta horiei loturiko lehen geruzekin erlazionatuko genuke II.a maila hau. 1997ko kanpainan bi lauki baino ez ditugu landu geruza horietan, eta oso material gutxi atzeman dugu.

Honako material hauek jaso ditugu maila honetan:

Harrizko tresneria: 2 teknologia hondakin, eta laska dentikulatu bat

Zeramikazko tresneria: azalera leuneko zeramika arrunta, 4 zati

Neurri handiagoko eraikuntza-ore zati batzuk ere jaso ditugu.

Historia-aroetako zeramika hondakin batzuk agertu dira I. Mailaren eta II.a Mailaren arteko iragaitzaldean.

IIb Maila

IIb Mailako lehen tailan zimentatu dira IIa Mailako pareten oinarriak. Maila honetan kolore marroi iluneko limo trinkoez eratu da depositua, hareharri eta kuartzitazko harkoskoak pilatu dira haren gainean eta neurri desberdineko kararri batzuk ere ageri dira han eta hemen. 25-29 cm-ko potentzia duten bi zoru estratigrafiko eratu dituzte. Bi sutondoren aztarnak ere azaldu dira eta ikatz laginak jaso ditugu haietan.

Honako material hauek jaso ditugu maila honetan:

Harrizko tresneria: era honetan sailkatu ditugun materialak:

Ukitu gabeko pieza tailatuak, 18; ukitu gabeko laskak, xafiak eta muntura-zatiak, 9; eta molde gabeko zatiak, 8.

Ukituen bidez apainduriko materiala: ukitu soil batzuek apainduriko laska 1

Pulituri azaldu diren elementuak: zorroztarri baten mutur bat, erreketak gogor baten aztarnak ageri dituenak, eta hareharri finean landuriko konpresore-ukigailu bat.

Zeramikazko tresneria: Eskuz landuriko zeramika-zatik, 11, haietako 1 soilik dago dekoratua, eta kirten baten zati bat.

Adoba zatiak ere azaltzen ari dira.

III. Maila

Marroi laranja koloreko limo argiago batzuek osatzen dute maila hau, lurra harroagoa da eta pikor finagoa du. Harkosko, lauza eta hareharrizko bloke batzuen gainean oinarritzen da zuzenean.

Honako material hauek jaso ditugu maila honetan:

Harrizko tresneria: 68 pieza, era honetan sailkatu ditugunak:

mada nos hacen pensar que el alzado de estas construcciones se realizó utilizando tramas de madera y enlucidos a base de barro (adobe y manteado). A ambos lados de los muros y estratificados a diferentes alturas, se extienden restos de pavimentación (además de hogares y cuñas para poste), con guijarros de diferentes tamaños. Consideramos N-IIa a los primeros lechos relacionados con estos muros. Durante la campaña de 1997 únicamente se ha trabajado en estos lechos en dos cuadros, siendo la muestra muy escasa.

En este nivel se han rescatado los siguientes materiales:

Industria lítica: 2 desechos de tecnología, y una lasca denticulada

Industria cerámica: 4 fragmentos de cerámica común de superficies alisadas

Se han recogido también fragmentos de manteado de mayores tamaños.

Aparecen restos de cerámica histórica en la zona de transición del N-I al N-IIa.

Nivel IIb

Los muros del N-IIa cimentan sus bases en la primera talla del IIb, y está compuesto por una matriz limosa compacta de color marrón oscuro, con abundantes cantos de arenisca, cuarcita y esporádicamente de caliza de diferentes tamaños conformando dos suelos estratificados en una potencia que oscila entre los 25 y los 29 cm. Aparecen restos de dos hogares en los que se han podido recoger muestras de carbón.

En este nivel se han recuperado los siguientes materiales:

Industria lítica: piezas organizadas de la siguiente manera:

Productos brutos de talla 18: lascas, láminas y fragmentos de montura sin retocar 9; trozos informes 8.

Material retocado: 1 lasca de retoque simple

Industria de la piedra pulida: un canto de asperón con restos de intensa abrasión y un posible compresor/retocador de arenisca fina.

Industria cerámica: 11 fragmentos de cerámica a mano, de entre ellas tan solo 1 decorada y un frg de asa.

También continúa apareciendo adobe

Nivel III

Compuesto por limos más claros de un tono marrón anaranjado, tierra más suelta y de grano más fino, asentada directamente sobre una base de cantos, losas y bloques de arenisca.

En este nivel se han recuperado los siguientes materiales:

Industria lítica: 68 piezas organizadas de la siguiente manera:

Ukitu gabeko pieza tailatuak, 51; ukitu gabeko laskak, xaflak eta muntura-zatiak, 28; eta molde gabeko zatiak, 23.

2 nukleo prismatiko xafletarako eta bi pieza bizitu (danbor bat eta erabilitako aztarnak ageri dituen gailur bat).

Ukituen bidez apainduriko materiala: harraskailu zirkular bat, 4 xafla dentikulatu, 3 laska dentikulatu, 2 koskadun, ukitu traukil batzuek landutako 2 laska, ukitu soil batek apainduriko 5 muntura.

Zeramikazko tresneria: 68 zeramikazko zati, haietarik 3 soilik dekoratuak.

Kronologiari dagokionean, orain arte aurkitu ditugun aztarnen arabera eta azterketa analitikoaren zain bageude ere, adieraz dezakegu Brontze Aroaren hasieran edo Kalkolito Aroaren amaieran, Kristo aurreko Bigarren Milurtekoaren hasieran, amaitzen dela aztarnategi honen okupazioa. Kultura garai horretakoak lirateke, horrenbestez, I. Maila eta seguruena II. Maila ere. Lehenagoko okupazioaldiak Milurteko bat lehenago izan zirela dirudi, hau da, Neolito Aroaren azken garaietan.

Productos brutos de talla 51: lascas, láminas y fragmentos de montura sin retocar 28; trozos informes 23.

2 núcleos prismáticos para láminas y dos reavivados (un tambor y una cresta con restos de utilización).

Material retocado: 1 raspador circular, 4 láminas denticuladas, 3 lascas denticuladas, 2 muescas, 2 lascas con retoque abrupto, 5 monturas con retoque simple.

Industria cerámica: 68 fragmentos de cerámica, decorada en tan solo tres casos.

Cronológicamente, a la luz de las evidencias localizadas hasta este momento y a la espera de análisis, podemos establecer que la ocupación del yacimiento finaliza en momentos iniciales de la Edad del Bronce o finales del Calcolítico, en los inicios del Segundo Milenio antes de Cristo, correspondiendo este horizonte cultural el N-I y probablemente el N-IIa. Los momentos anteriores parecen desarrollarse desde un Milenio anterior, es decir en momentos finales del Neolítico.

Mikel Beorlegi Breña.

B.1.2.2. Eskideko Herri hustuko aztarnategia (Yécora)

I. Zundaketa Kanpaina

Luis Gil Zubillagak zuzendua

Arabako Foru Aldundiak subentzionatua

B.1.2.2. Yacimiento de Pago de Eskide (Yécora).

I Campaña de Sondeos.

Dirigida por Luis Gil Zubillaga.

Subvencionada por la Diputación Foral de Álava.

The site at Pago de Eskide (Yekora, Álava) has been known since the seventies and the material from the many surveys since then, now housed in the Alava Archaeological Museum, cover a wide chronological spectrum from prehistory to the modern age.

The aim of our survey project was the establishment of a stratigraphy that would allow us to determine, chronologically and spatially, the various phases of settlement at the site.

Through our study we have been able to differentiate two areas: on the one hand, an area of protohistoric and Roman artefacts around the terraced hill known as "Pago de Eskide" (Eskide beech) and, on the other, the deserted "Esquide" village, both medieval and modern, in the area known as "Pieza de la Villa".

1. Aurkezpena eta aztarnategiaren kokalekua:

Eskideko Herri hustuko aztarnategia labore-lur gisa erabiltzen zen muino terrazatu batean dago Kantabriako Mendikatearen oinean, Ekorako herrigunearen Ipar-Mendebaldean, kilometro t'erdira, Oion eta Bernedo lotzen dituen errepidearen mendebaldean. "San Martín de Eskide" ere deitzen zaio aztarnategi honi (Arabako Karta Arkeologikoa, 8006. dokumentua).

Arkeologia aldetik interesgarria den beste eremu bat ere badago arestian aipaturiko errepide horren ekialdean, "Pieza de la Villa" deituriko eremuan. Lursail

1. Presentación y localización del yacimiento:

El yacimiento de Pago de Eskide se ha localizado tradicionalmente en un altozano aterrazado, dedicado al cultivo cerealístico, situado al pie de la Sierra de Cantabria, a un kilómetro y medio al Noroeste del casco urbano de Yekora, al oeste de la carretera que une Oyón y Bernedo, y que también se denomina "San Martín de Eskide" (Carta Arqueológica de Álava, documento número 8006).

Una segunda zona de interés arqueológico se localiza al este de dicha carretera, en el término deno-

lau batzuk dira, eta haietatik hurbil daude desagerturiko Eskideko San Esteban ermita gotikoaren hondakinak -oso degradatuak-.

Eskideko Herri hustuko aztarnategian jarraitzea erabaki genuen Arabako Errioxako Erdi Aroko aztarnategietan bideratzen ari garen zundaketa-estratigrafikoen programa -joan den urtean eman genion hasiera Reñanillako herri hustuan (Bilar) egin genuen kanpainarekin-, finkamendu horrek eskaintzen zituen ezaugarriek oso interesgarri bihurtzen baitzuten.

Ezaugarri horien artean aipatzekoa da material arkeologiko ugari zegoela azaleran, eta aipagarria da, era berean, material horrek eskaintzen zuen kronologia zabalak, historiaurretik hasi eta Aro Modernora arteko materialak azaldu baitziren.

Gainera, Eskideko Erdi Aroko eta Aro Modernoko herriskari buruzko dokumentazio idatzia badugu. Bias-teriko Hiribilduko beste herriska batzuen aldera, hustutze momentu batzuk gaititu egin zituen Eskidek -1350 eta 1427ko Suteen Liburuan jasotakoaren arabera-, eta bizirik iraun zuen XVII. mendearen erdialdera arte (1662); une horretan ermita izatera pasa zen bertako parroki eliza.

Honenbestez eskatu genion Arabako Foru Aldundiaren Kultura eta Euskara Sailari leku horretan zundaketa estratigrafikoak egiteko baimena, eta halaxe eman ziguten.

minado "Pieza de la Villa", y que corresponde a una serie de parcelas llanas, cerca de las cuales se localizan los restos -muy degradados- de la desaparecida ermita gótica de San Esteban de Esquide.

Decidimos continuar en el yacimiento de Pago de Eskide nuestro programa de sondeos estratigráficos en yacimientos medievales de La Rioja Alavesa, -iniciado el año anterior con la campaña realizada en el despoblado de Reñanilla (Elvillar)- ya que este asentamiento en concreto ofrecía una serie de características potenciales que lo hacían muy interesante.

Entre dichas características señalaremos la abundante presencia de material arqueológico en superficie, así como el amplio arco cronológico que ofrece éste, y que va desde la prehistoria reciente hasta la edad moderna.

Además, disponemos de documentación escrita acerca de la existencia de la aldea medieval y moderna de Eskide. A diferencia de otras aldeas de la villa de Laguardia, Eskide logrará superar varios momentos de despoblación -según consta en los Libros de Fuegos de 1350 y 1427- perviviendo hasta mediados del siglo XVII (1662), momento en el cual su iglesia parroquial pasa a ser ermita.

Con estas premisas, solicitamos y obtuvimos del Departamento de Cultura y Euskera de la Diputación Foral de Álava el oportuno permiso de realización de una campaña de sondeos estratigráficos en este yacimiento.



Eskideko herri hustua (Ekora). 3. zundaketaren ikuspegi osokorra.

Despoblado de Eskide (Yekora). Vista general del sondeo número 3.

2. Zundaketa kanpainaren helburuak:

Aztarnegiaren tamaina baloratzea zen kanpaina honetako helburu nagusia; bereziki landu nahi genituen finkamenduaren kronologia, eta azaleran aurkitutako materialek erakusten duten denbora-tarte luzean izandako hedadura eta okupazio-moduak.

3. Lan-metodologia:

Zundaketan erabili genuen metodologia E. Harris-en erregistro estratigrafikoan oinarritu zen eta gisa honetako interbentzio arkeologiko puntual hauen beharretara moldatu genuen, informazioa aztarnategian bertan biltzeko aukera eskaintzen duen erregistro-sistema informatizatu baten bidez.

4. Landa-lanen emaitzak:

Lau zundaketa egin genituen landa-lanen garaian. Lehengo biak muino terrazatua, edo "San Martín de Eskide"ko eremuan, eta beste biak San Esteban ermitaren hondakinen inguruetan, "Pieza de la Villa" deituriko eremuan. Hona hemen emaitzak laburbilduta:

1. Zundaketa:

Muinoaren lehenengo terrazan egin genuen 1. zundaketa, berrogeita hamar zentimetroko potentzia landu genuen, eta material arkeologiko ugari eskaini zigun, guztia oso gastatua eta laborantza lanen poderioz oso nahasia bazegoen ere.

Protohistoriako garai batean (Azken Brontzea-I. Burdin Aroa) kokatuko genuke azaldutako material gehiena. Urriago izan ziren erromatarren garaiko materialak (*Terra Sigillata Hispanica*) eta Erdi Aroaren osteo-zeramika beirratua.

2. Zundaketa:

"San Martín de Eskide" muinoaren goialdeko terrazan egin genuen 2. zundaketa. Hogei zentimetroko sakonerara iritsi baino lehen azaldu zen harritzko substratua. Hain estratu mehe horretan oso zeramikazko hondakin gutxi agertu zen, oso gastatuak zeuden haiek ere, eta 1. zundaketan atzemanikoen antzeko kronologia zuten.

3. Zundaketa:

Arkeologiaren ikuspegitik, inolako zalantzarik gabe 3. zundaketa izan zen interesgarriena. Zundaketa hau San Esteban ermitaren hondakinen Hego-Mendebaldean kokatu genuen, berrogeita hamar bat metrora. Berrogei zentimetro lodiko laborantza-lur nahasi baten azpian, Erdi Aroko eta Aro Modernoko zeramikazko zatiak azaldu ziren maila hartan, eta hormatxo bat zegoen Hego-Iparalde/Ipar-Ekialde norabidean (3002 U.E.), Behe Erdi Aroko okupazio maila bati loturik. Zeramikazko eta fauna-hondakinak atzeman genituen oraingoan (3003 U.E.).

Terraza geologikoan oinarritua dago Behe Erdi Aroko maila hau. Terraza horren hutsune baten barnean

2. Objetivos de la campaña de sondeos:

Los objetivos básicos de esta campaña de sondeos serían los de valorar la potencialidad del yacimiento, haciendo especial hincapié en los temas de cronología, extensión y fórmulas de ocupación del asentamiento a lo largo del amplio arco temporal abarcado por sus materiales de superficie.

3. Metodología de los trabajos:

La metodología empleada en los sondeos se basa en los principios de registro estratigráfico de E. Harris, adaptado a las necesidades concretas de este tipo de intervenciones arqueológicas tan puntuales, a través de un sistema de registro informatizado que nos permite recoger la información en el mismo yacimiento.

4. Resultados de los trabajos de campo:

Durante los trabajos de campo realizamos cuatro sondeos. Los dos primeros en el cerro amesetado, o zona de "San Martín de Eskide", y los otros dos en el entorno de los restos de la ermita de San Esteban, en la zona llana denominada "Pieza de la Villa". Pasamos brevemente a comentar sus resultados:

Sondeo n.º 1:

Localizado a la altura de la primera terraza del cerro, este sondeo proporciona, en sus cincuenta centímetros de potencia, abundante material arqueológico, aunque todo él muy rodado y mezclado por efecto de las labores agrícolas.

Este material es mayoritariamente adscribible a época protohistórica (Bronce Final-Hierro I), ofreciendo en menor medida materiales de época romana (*Terra Sigillata Hispanica*) y cerámica vidriada postmedieval.

Sondeo n.º 2:

El sondeo número 2 se sitúa en la *tenaza* superior del cerro de "San Martín de Eskide". A apenas veinte centímetros de profundidad aflora ya el sustrato rocoso. En tal débil estrato se localizan muy escasos restos cerámicos también muy rodados, y de cronología similar a los del sondeo número 1.

Sondeo n.º 3:

El sondeo número 3 resultó sin duda alguna el más interesante desde el punto de vista arqueológico. Se sitúa a unos cincuenta metros al suroeste de los restos de la ermita de San Esteban. Bajo un paquete de tierra de labor revuelta de cuarenta centímetros de potencia, con fragmentos de cerámica medieval y moderna, se constata la presencia de un murete de dirección Sur-Norte/Noroeste (U.E. 3002) asociado a un nivel de ocupación bajomedieval, con restos cerámicos y de fauna (U.E. 3003).

Este nivel bajomedieval se asienta sobre la terraza geológica. Rellenando una oquedad de la misma, lo-

sarturik, lehenagoko okupazio baten hondakinak, Erdi Aro Betekoak seguruenik, ageri zituen lur pakete bat atzeman genuen (3003 U.E.).

4. Zundaketa:

Aurreko zundaketaren emaitzak ikusi ondoren, iparralderantz zehaztea erabaki genuen Eskideko herri hustuari legokiokkeen finkamendu hau. Horretarako, aurrekotik berrogeita hamar bat metrora egin genuen lau garren zundaketa, lursailaren iparraldeko mugan.

Kasu honetan, sumatu genuen berrogei zentimetroko potentziara iritsi baino lehen azaltzen zela terraza geologikoa. Laborantza-lur nahasi bat besterik ez genuen atzeman eta Erdi Aroko eta Aro Modernoko oso material gutxi haren gainean.

5. Zundaketen emaitzen balorazioa:

Interbentzio arkeologiko honetan lorturiko informazioa garrantzitsua da eta hartaz baliatuz hurbildu ahal izango gara Eskideko Herri hustuko aztarnategi arkeologikoaren bilakaera topokronologikora.

"San Martín de Eskide" izeneko muino terrazatua- ren eremuan egindako bi zundaketetan ukitu gabeko estratu arkeologikorik ez bada agertu ere (laborantza- lanen ondorioz irauliak zeuden), uste dugu eremu horretan egon zela oso kronologia luzea izango lukeen lehen finkamendu bat.

Egin ditugun zundaketen bidez Protohistorian (Azken Brontzea-I. Erdi Aroa) eta Erromako Behe Inperioaren garaian kokatuko genituzkeen materialak berreskuratu ditugu eta, horrez gainera, badakigu, aldezturik eginiko miaketa lanei esker, gure zundaketetan aurkitu ez ditugun beste garai batzuetako materialak badirela; historiaurre berrikoak, Zeltiberizazioaren edo Erromako Behe Inperioaren garaikoak.

Jakina, ez dakigu elkarren arteko segidarik izango zuten okupazioaldi horiek.

Aldiz, San Esteban ermitaren inguruetan egin ditugun lanek datu batzuk eskaini dizkigute Eskideko Erdi Aroko eta Aro Modernoko herri hustuaren kokalekua "Pieza de la Villa" deituriko eremua izango zela pentsatzeko.

Kasu honetan laborantza-lanen poderioz hondatu edo desagertu dira gainaldeko mailak, baina eremu batzuetan kontserbatu dira Behe Erdi Aroko okupazio maila eta egitura batzuk. Erdi Aroko lehenagoko okupazio baten hondakinak azaldu dira maila horien azpian.

Aztarnategi interesgarri honetan egingo dugun bigarren zundaketa kanpaina batean zehaztuko ditugu espazioaren mugak eta kronologia, Erdi Aroko eta Aro Modernoko herri hustua zegoen eremua soilik landuko baitugu hurrengoan.

calizamos un paquete de tierra que contenía restos de una ocupación precedente, posiblemente plenomedieval (U.E. 3004).

Sondeo n.º 4:

Tras los resultados del sondeo anterior, nos planteamos delimitar hacia el norte este asentamiento, que consideramos corresponde a la aldea de Esquíde. Para ello, situamos el cuarto sondeo a unos cincuenta metros del anterior, en el límite norte de la parcela.

En este caso, constatamos el afloramiento de la terraza geológica a apenas cuarenta centímetros de potencia, localizando únicamente un paquete de tierra de labor revuelta con presencia de escaso material medieval y moderno.

5. Valoración de los resultados de los sondeos:

El caudal de información obtenido a través de esta intervención arqueológica es lo suficientemente importante para permitirnos ofrecer un primer acercamiento a la evolución topo-cronológica del yacimiento arqueológico de Pago de Eskide.

Pese a que en los dos sondeos realizados en la zona del cerro aterrazado de "San Martín de Eskide" no se localizan estratos arqueológicos intactos, por efecto de las labores agrícolas, podemos sostener la localización en dicha zona de un primitivo asentamiento de muy amplia cronología.

Si a través de nuestros sondeos hemos localizado material adscribible a la protohistoria (Bronce Final-Hierro I) y al alto imperio romano, también sabemos, a través de numerosas prospecciones previas, de la existencia de materiales de otros períodos no presentes en nuestros sondeos, como son la prehistoria reciente, la celtiberización o el bajo imperio romano.

Naturalmente, desconocemos si existe solución de continuidad entre estos períodos.

Por el contrario, nuestros trabajos en el entorno de la ermita de San Esteban nos han proporcionado datos acerca de la localización del poblado medieval y moderno de Eskide, en la zona denominada "Pieza de la Villa".

En este caso las labores agrícolas han supuesto el deterioro o la desaparición de sus niveles superiores, aunque conservándose, en algunas zonas, niveles de ocupación y estructuras bajomedievales bajo las cuales se detectan restos de una ocupación medieval anterior.

Dejamos para una segunda campaña de sondeos en este interesante yacimiento, centrada ya únicamente en la zona del despoblado medieval y moderno, la resolución de una serie de cuestiones como son su delimitación espacial y cronológica precisa.

Luis Gil Zubillaga.

B.1.3 MIAKETAK

B.1.3.1. Araia ibaiaren arroa

IX. Begi-Miaketa
Kanpaina

Mikel Beorlegi Ereñak zuzendua

Arabako Foru Aldundiak
subentzionatua

The archaeological tasks in the Northeast of the province of Alava have given rise to the localisation and study of new and interesting open-air prehistoric sites and particularly post-paleolithic ones.

Ikerketaren hasieratik proposituriko moduan segitu dugu lanean aztarnategi berriak aurkitzeko ahaleginean.

Aurreko kanpainetan aurkitutako aztarnategiak berrikusi ditugu azalerako aztarnategien azken okupazioaldien diagnostiko krono-kultural bat egiteko beharreko aztarna kopurua osatzearren.

Kontserbazio egoera ebaluatu ondoren, Ondare museo eta zerbitzuari adierazi diogu eta proposamen batzuk egin dizkiegu inguruko Ondare Arkeologikoa behar bezala babestu eta kontserba dadin.

Jarduerak

23 miaketa-irteera egin ditugu eta mapetan jaso ditugu aurkikuntzen neurriak eta intentsitatea. Horrez gainera, argazki batzuk egin ditugu Gilorpeko (Bikuña) lurretan eta Sorginetxe eta Aizkomendi trikuharrien inguruetan, eta baita Amezu, Sarri, Kalizondo, Ilarra E., Arzanegi, Camino de Egino I. La Lezen (Ilarduia), Gurraidu, Txorroko, Bidegain, Ariata ibaiaren presaren ondoan (Egino) Berokia, Musulaza (Zakuondo) izeneko lekuetan ere. Irteera bakoitzean lortutako emaitzak eta oharkizunak jasotzen ari gara 89. urteaz geroztik erregistro koademoetan, landa koadernoetan, eta jaso egiten ditugu, era berean, metodologia alorreko beste ohar batzuk. Berreskuratutako tresnak eta hondakinak poltsatan bereiz antolatzen dira tresnen, sektoreen (balidin badaude) eta logikoa denez aztarnategien arabera. Material horiek ondo garbitu ondoren, siglak jarri, deskripzioa egin eta erregistratu egiten dira. Geroago, material interesgarrien marrazkiak eta argazkiak ere egiten dira.

Emaitzak

Amezu, Sarri, Bidegain, Ariata eta La Lezeko barrutietan azalera berrikusten segitu dugu eta gora egin du tresneriaren multzoak; harrizko tresnak eta sukarran landutako piezak izan dira nagusi.

Gilorpeko harpearen neurriak hartu ditugu, Arrizalako trikuharriaren berritxuratze lana ebaluatu dugu eta Sorginetxe eta Aizkomendi trikuharrien ondoko lursail landuak miatu ditugu. Gizaki baten atzeko hagin bat baino ez dugu atzeman oraingoan.

B.1.3 PROSPECCIONES

B.1.3.1. Cuenca del río Araia

IX Campaña de Prospecciones
Visuales.

Dirigida por Mikel Beorlegi Ereña.

Subvencionada por la Diputación Foral de Álava.

Continuando con las líneas propuestas desde el inicio de esta investigación, hemos proseguido con las tareas de localización de nuevos yacimientos.

Revisión de yacimientos localizados en campañas anteriores con el objeto de completar un cúmulo de evidencias lo suficientemente significativo como para realizar un diagnóstico crono-cultural de las últimas fases de ocupación de los yacimientos de superficie.

Evaluar el estado de conservación e informar al museo y servicio de Patrimonio haciendo propuestas para la correcta protección y conservación del Patrimonio Arqueológico del entorno.

Actividades

Se han realizado 23 salidas de prospección anotando sobre mapas la extensión e intensidad de los hallazgos y si en ocasiones fotografiando los terrenos en los topónimos de Gilorpe (Bikuña) en los alrededores de los dólmenes de Sorginetxe y Aizkomendi, y en los términos de Amezu, Sarri, Kalizondo, Ilarra E., Arzanegi, Camino de Egino N. en La Leze (Ilarduia), Gurraidu, Txorroko, Bidegain, Ariata junto a la 4ª presa del río (Egino) Berokia, Musulaza (Zaluondo). Los resultados y observaciones de cada salida se vienen apuntando desde el año 89 en cuadernos de registro, cuadernos de campo, en los que además se anotan otras consideraciones de tipo metodológico. Las industrias y restos recuperados se organizan en bolsas diferenciadas por industrias sectores (si los hubiere) y lógicamente por yacimientos. Con posterioridad a su limpieza se procede a su siglado, descripción, registro y, más adelante, dibujado y fotografiado (de los materiales de interés).

Resultados

En los términos de Amezu, Sarri, Bidegain, Ariata y La Leze. Se han continuado las revisiones espaciales aumentando los lotes de industria, básicamente lítica y en sílex.

Se han levantado medidas del abrigo de Gilorpe, evaluado la restauración del dolmen de Arrizala y prospectado las parcelas labradas adyacentes a los dólmenes (Sorginetxe y Aizkomendi), localizándose tan solo un molar humano.

Beste harri pilaketa batzuk atzeman ditugu Camino de Eginoko barrutian Arzanegi, Txorrokulo eta Gurraidu erreketatik hurbil, eta material batzuk barreiatu aurkitu ditugu Kalizondo Hegoaldean eta Iarra Ekialdean. Erdi Aroko zeramikazko tresna batzuk azaldu dira azken horretan.

Se han localizado nuevas concentraciones líticas en el término de Camino de Egino en las proximidades a la regata de Arzanegi, Txorrokulo, Gurraidu, así como materiales dispersos en Kalizondo S. e Iarra E. En este último aparece un lote de industria cerámica de la Edad Media.

Sebastián Pérez Díaz.

B.1.3.2. Kantabriako Mendikatearen Hegoaldea

III. Miaketa Kanpaina

Javier Fernández Erasok

zuzendua

Berak finantzatua

B.1.3.2. Vertiente Meridional de la Sierra de Cantabria

III Campaña de Prospecciones.

Dirigida por Dr. Javier Fernández

Eraso.

Financiación propia.

In the current phase, surveys have been carried out over the areas known as Payo Carrascajosa and Peña Parda. In the former a cave was uncovered and a preliminary survey localised material from the medieval era; in the second area a rocky shelter containing some recent pottery fragments on the surface was found. The preliminary survey revealed a stone chip, an arrowhead, both of flint, a small piece of metal plate, either copper or bronze, an iron rod and hand-made pottery fragments.

Ekainaren amaieran ekin genien 1997ko kanpainako lanei Arabako Foru Aldundi Txit Goreneko Kultura

Los trabajos de la campaña de 1997 dieron comienzo a finales de junio una vez recibida la corres-



Payo Carrascajosako lezean aurkitutako zeramika.

Cerámica de la cueva de Payo Carrascajosa.

Sailaren aldetik beharreko baimena jaso ondoren. Biasteriko udal barrutiaren barnean dauden Peña Parda eta Payo Carrascajosa deituriko eremuak landu genituen, eta Historian lizentziatu batzuen, Euskal Herriko Unibertsitateko Filologia eta Geografia eta Historia Fakultateko ikasle batzuen eta Unibertsitate bereko Historiaurrea Arloko beste kide batzuen laguntza izan genuen uneoro.

Honako emaitza hauek lortu genituen:

- Payo Carrascajosa

Hego-Ekialdeko norabidea zuen leze bat aurkitu genuen eremu honetan. Arku itxurako ahoa zuen, 5,5 m-ko zabalra eta 1,50 m-ko altuera. 6 m-ko sakonera zuen gehienez ere eta katazulo txiki bat ageri zuen hondoan, baina itxia zegoen, Aro Modernoko erorketa eta harri ugari baitzegoan gainean pilatua.

Lezearen azalerak okermendu handia du Hegoalde-Mendebalde/Hegoalde-Ekialde, 31 cm-ko aldea du, eta Hegoalde-Ekialde/Iparalde-Mendebalde norabidean.

Honako koordenada hauek zituen Arabako Foru Aldundiko maparen arabera: E 1: 5000, 170-30 orria, 42°-35'-44"-ko latitudea eta 2°-38'-07"-ko luzera. 1000 m-ko altuera du gutxi gora-behera itsas mailatik gora.

M² 1 -eko azalera eta 0,80 m-ko sakonera zuen kata bat egin genuen eskaratza txikian, eta honako estratigrafia hau atzeman genuen:

*I.- Lur harroak osaturiko geruza bat da, marroi argia, oso lehorra da eta hautsez betea dago 6 cm-ko sakonerara arte. Arkeologia aldetik antzua da.

*II.- Lur marroi gorriskak osturiko geruza da, eta harri ugari ageri ditu 54 cm-ko sakonerara arte. Arkeologia aldetik antzua da.

*III.- Geruza beltz bat da eta ikatz puska ugari ageri ditu 26 cm-ko lodierara arte. Hareharrizko lauza batzuk azaldu dira oraingoan. Hona hemen haien neurriak:

40x25x3

14'5x6x3

13x6x3

Errotarri baten erdia ere atzeman dugu; erdizirkularra da eta higitu angeluzuzen bat du erdialdean, lauza alderik alde zulatzeraz iristen ez bada ere. Hona hemen neurriak:

57x25x5

Geruza horien ondoan zeramikazko eltze txiki baten erdia atzeman genuen; tornu motelean landua da (torneta), su erreduktorean errea eta dekoratua du gainaldea.

Harriak eta zeramika jaso genituen eta Arabako Arkeologia Museora eraman genituen.

Geruza horiek harrotu ondoren beste geruza bat geratu zen agerian; hondar horiak ziren, oso ehundura

pondiente autorización por parte del Departamento de Cultura de la Excma. Diputación Foral de Álava. Se centraron entre los lugares de Peña Parda y Payo Carrascajosa, dentro del término municipal de Laguardia, contando en todo momento con la colaboración de licenciados en Historia, alumnos de la Facultad de Filología y Geografía e Historia de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, y de otros miembros del Área de Prehistoria de esa misma Universidad.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

- Payo Carrascajosa

En este término se localizó una cueva orientada hacia el sureste. Su boca, en forma de arco, presenta una anchura de 5'5 m. por una altura de 1'50 m. La profundidad máxima de la cueva es de 6 m. teniendo una pequeña gatera, al fondo de la misma, obstruida por gran cantidad de derrubios de época moderna y piedras.

La superficie de la cueva presenta un fuerte buzamiento de SW a SE, con una diferencia de 31 cm., y de SE a NW.

Sus coordenadas en el mapa de la DFA. E 1: 5000, hoja 170-30, son de 42°-35'-44" de latitud y de 2°-38'-07" de longitud y presenta una altura sobre el nivel del mar de unos 1000 m. aproximadamente.

En el pequeño vestíbulo practicamos una cata de 1m.² de superficie por 0'80 m. de profundidad, localizando la siguiente estratigrafía:

*I.- Capa de tierra muy suelta, de color marrón claro, muy seca y pulverulenta hasta una profundidad de 6 cm. Arqueológicamente estéril.

*II.- Capa de tierra marrón rojiza con abundantes piedras hasta los 54 cm. de profundidad. Es arqueológicamente estéril.

*III.- Capa negra con abundantes carbones en un espesor de 26 cm. En ella aparecen unas losas de arenisca cuyas dimensiones son:

40x25x3

14'5x6x3

13x6x3

Media piedra de molino de forma semicircular con un rebaje rectangular en el centro que no llega a perforar la losa en su totalidad. Sus dimensiones son:

57x25x5

Junto a ellas media ollita cerámica, fabricada a torno lento (torneta), cocida a fuego reductor y con decoración en la superficie exterior.

Tanto las piedras como la cerámica fueron recogidas y se depositaron en el Museo Arqueológico de Álava.

Tras proceder a su levantamiento bajo ellas apareció una capa de arenas amarillas de textura muy ras-

latza zuen, eta ez zigun inolako hondakin arkeologikorik eskaini. Peña Largako harpeko oinarriko maila antzua ekartzen digute gogora geruza honen osaketak, ehundurak eta koloreak.

- Peña Parda

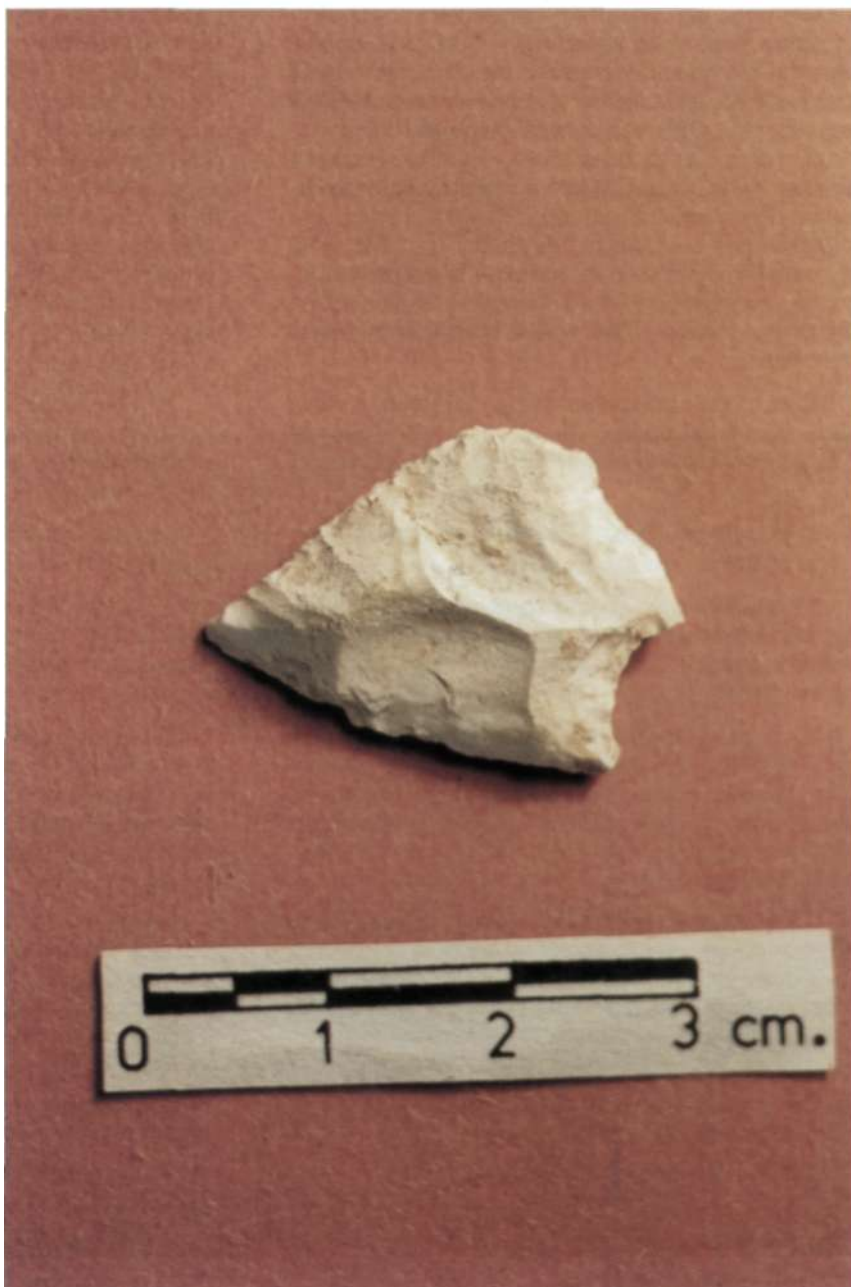
Peña Parda izeneko eremuan, harrizko erlaitz bat miatu genuen dorre elektriko batera eta transformadore txiki batera doan bidearen gainaldean. Ehiztariak erabiltzen duten bideska batean zehar segitzen du bide horrek. Indar elektrikoen kaseta baten gainaldean hasten den erlaitz horrek ("Deposito Sondeo" gisa aipatzen da mapan) metro batzuetan segitzen du ares-tian aipaturiko bide horren gainaldetik. Erlaitz hori miazteko arrazoia zera izan zen, zeramikazko ontzi baten hondo laua aurkitu izana dorrearen ondoko bidean; es-

posa en las que no parece existir resto arqueológico alguno. Su composición, textura y coloración recuerdan mucho al nivel de base, estéril, del abrigo de Peña Larga.

- Peña Parda

En el término de Peña Parda se prospectó en una repisa rocosa abierta sobre un camino que conduce a una torre eléctrica y un pequeño transformador y que se prolonga por una senda de cazadores. Esta repisa, que comienza sobre una caseta de fuerzas eléctricas (citada como "Depósito Sondeo" en el mapa), se prolonga durante unos metros sobre el citado camino. La razón de acceder a la citada repisa fue por haber localizado, en el camino junto a la torre, una base plana de un recipiente cerámico, fabricado a mano y cocido

Peña Pardako harpean atzemaniko
gezi-muturra, sukarian landua.



Punta de flecha de sílex del abrigo
de Peña Parda.

kuz landutako eta su erreduktorean erretako zeramika zen, eta historiaurreko itxura zuen argi eta garbi. Leku horretan, azaleran eta kontestutik kanpo, jasotako material batzuk badira dagoeneko. Arabako Karta Arkeologikoan¹ aipatzen dira material horiek. Arrazoi horregatik zehaztu nahi izan genuen aipaturiko zati horren jatorria, aztarnategi bat egongo baitzen beharbada in situ, kontestutik kanpo azal dutako material horien jatorria izango zena seguruenik. Erlaitzera iritsi ondoren mraketa bat egin genuen plataforma osoan, eta leze txiki bat zegoela ikusi genuen, baina ez ginen barrura sartu (Eliseo Gil Zubillagak ahoz adierazitakoaren arabera erromatarren gariko aldare bat dago leku honean).

Kararrizko malkarraren oinean zehar ekialderantz jarraitu genuen eta plataforma berean harrizko harpe handi bat atzeman genuen, landaredi trinko batek erabat estaltzen zuena. Honako koordinada hauek zituen Arabako Foru Aldundiko maparen arabera: E-1: 5000, 170-30 orria, 42°-36'-03"-ko latitudea eta 2°-37'-30"-ko luzera. 950 m-ko altuera zuen gutxi gora-behera itsas mailatik gora. Zeramikazko zati batzuk jaso genituen azaleran; zeramika beiratua zen, aro berri batekoa argi eta garbi. Bere koordinadak kontuan hartzen baditugu harpe hau ez da Arabako Karta Arkeologikoan aipatzen dena. Obra horretan adierazitakoaz beste leku bat dela zalantzarik ez dago. Bestalde, hartan deskribatzen den aurkikuntza hartxingadi baten azaleran egin zela dirudi eta ez harrizko harpe baten barnealdean. Arrazoi horregatik segitu genuen miaketak egiten plataforma horretan Mendikateko kararrizko malkarraren oinean.

Malkar hori barnealdera sartzen den gune batean sartune txiki bat eratzen da, eta m2 1-eko kata bat egin genuen han. Honako estratigrafia hau agertu zen:

I.- Humus geruza bat, 12 cm-ko lodierakoa. Arkeologia aldetik antzua da.

II.- Oso lur harroak osaturiko geruza da, marroi iluna, eta sustrai ugari ageri ditu. 47 cm-ko lodiera du. Arkeologia aldetik antzua da, kata egin genuen aldean behinik behin.

III.- Aurreko mailaren lur berdinean dago, eta harri ugari ageri ditu. 26 cm-ko sakoneran egin genuen behera, baina ez genuen aurkitu ez mailaren oinarria, ez eta gerizpearen betegarriarena ere. Sakonera horretan hasi ziren azaltzen material arkeologikoak. Honako hauek izan ziren:

- Zeramikazko zati batzuk, eskuz landuak eta su erreduktorean erreak, azkazalez eginiko dekorazioz apainduak batzuk. Historiaurreko itxura dute argi eta garbi. Material horien ondoan beste berriago batzuk azaldu ziren, tornuan landuak eta oxidazioz erreak.

- Gezi-mutur bat, pedunkulu eta hegatsduna, sukarrian landua, oso deshidratatua eta lehengai berdineko laska bat, deshidratatua hau ere.

- Kobre edo brontzezko txapa txiki bat.

- Burdinazko uztai bat.

- Burdinazko zurtoin bat.

a fuego reductor, de aspecto claramente prehistórico. En ese lugar existen ya recogidas de materiales, en superficie y fuera de contexto, que están citados en la Carta Arqueológica de Álava¹. Por esa razón quisimos comprobar la posible procedencia del citado fragmento por si pudiéramos localizar un yacimiento in situ origen, previsiblemente, de los materiales sin contexto. Una vez que accedimos a ella se practicó un reconocimiento de toda la plataforma. En ella se abre una pequeña cueva a cuyo interior no accedimos (según comunicación oral de D. Eliseo Gil Zubillaga existe un ara romana).

Continuando hacia el este siguiendo el pie del escarpe calizo, en la misma plataforma, se abre un abrigo rocoso de grandes dimensiones, totalmente ocupado por una espesa vegetación. En el mapa de la DFA. E-1: 5000, hoja 170-30, sus coordenadas son de 42°-36'-03" de latitud y de 2°-37'-30" y una altura aproximada sobre el nivel del mar de 950 m. En superficie recogimos algunos fragmentos de cerámica vidriada de clara factura reciente. Este abrigo por sus coordenadas no se corresponde con el citado en la Carta Arqueológica de Álava. Se trata, sin duda de un lugar diferente al reseñado en esa obra. Por otra parte el hallazgo allí descrito parece que se realiza en la superficie de una pedriza y no en el interior de ningún abrigo rocoso. Por esa razón continuamos la prospección por la citada plataforma al pie del escarpe calizo de la Sierra.

En una zona en la que el escarpe se hunde hacia el interior, se forma un pequeño entrante en el que practicamos una cata de 1m2. de superficie, obteniendo la siguiente estratigrafía:

I.- Capa húmica con un espesor de 12 cm. y arqueológicamente estéril.

II.- Capa de tierra muy suelta con abundantes raíces, de color marrón oscuro. Su espesor es de 47 cm. Arqueológicamente es estéril, al menos en la zona en la que se practicó la cata.

III.- En la misma tierra matriz que el nivel anterior. Con una gran abundancia de piedras. Se excavó en un espesor de 26 cm. no alcanzando ni la base del nivel, ni la del relleno del abrigo. A esa profundidad comenzaron a aparecer materiales arqueológicos consistentes en:

- Fragmentos de cerámica, fabricados a mano, cocidos a fuego reductor, algunos con ungulaciones como decoración, de claro aspecto prehistórico. Junto a ellos otros más recientes fabricados a torno y cocidos a fuego oxidante.

- Una punta de flecha de pedúnculo y aletas, fabricada en sílex, muy deshidratada y una lasca de la misma materia prima e igualmente deshidratada.

- Una chapita de cobre o bronce de reducidas dimensiones.

- Una anilla de hierro.

- Un vástago de hierro.

Arkeologi ondarearen alorrean indarrean dagoen legeria aplikatuz, eremu honetan utzi genuen kata harpearen oinarria jo gabe. Ez genuen beste katarik ireki harpearen azalera osoan eta bukatutzat eman genuen kanpaina honetako interbentzioa.

En aplicación de la legislación vigente en materia de patrimonio arqueológico, la cata se detuvo en esta zona sin haber alcanzado la roca base del abrigo. No se abrieron catas nuevas en toda la extensión del abrigo dando por terminada la intervención de la presente campaña.

Javier Fernández Eraso

¹ 3.401. dokumentua da. SAN KRISTOBAL du izena eta Biasterin dago. J. LOPEZ OCARIZEK aurkitu zuen. Egiten duen deskripzioaren arabera eremu bera dela dirudi. Halaz ere, dokumentu honetan zehaztugabetzat hartzen da aurkikuntza eta ez du inolako leze edo harrizko harperik aipatzen. Ikus. Arabako Karta Arkeologikoa. 1984. era arte. 223. Or. Vitoria-Gasteiz 1987.

¹ Se trata del documento n.º 3.401. Denominación SAN CRISTOBAL situado en Laguarda. Descubierto por J. LOPEZ OCARIZ. Por la descripción que ofrece parece ser que se trata de la misma zona. Sin embargo en ese documento el hallazgo se cataloga como Indeterminado no haciendo referencia ni a cueva ni a abrigo rocoso alguno. Vid. Carta Arqueológica de Álava. Hasta 1984. Pág. 223 Vitoria-Gasteiz 1987.

B.2. BIZKAIA / BIZKAIA

B.2.1. INDUSKETAK

B.2.1.1. Gastiburuko Santutegi Protohistorikoa (Arratzu)

XV. Indusketa Kanpaina

Luis Valdesek zuzendua

Bizkaia Foru Aldundiak
finantzatua il

B.2.1. EXCAVACIONES

B.2.1.1. Santuario Protohistórico de Gastiburu (Arratzu)

XV Campaña de excavación.

Dirigida por Luis Valdés.

Financiada por la Diputación Foral
de Bizkaia.

During this campaign, structures have been found below the reticulated area of the walls, a new series of stratigraphical surveys has been carried out and we have been able to reveal the existence of a double perimeter wall and a ring-shaped fill-in around the central reticular structure. As a result of this campaign it is known that there is a greater architectural similarity between the northern and eastern lobes than what has been supposed to date. The steepness of the slope has terracing that should help in the maintenance of the monument.

E Lobuluaren (EL aurrerantzean) E sektorea lantzen segitu dugu 1997ko kanpainan. Aurreko kanpainan (Arkeoikuska'96) murrutik ortogonalek osaturiko egitura interesgarri bat azaldu zen neurri batean induskatua; geofisika lanetan sumatu genuen dagoeneko murrutik horien presentzia. Kanpaina honetan osorik induskatu dugu eraikuntza hori. 12 "kubikulu" dira eta esparru luze bat dute erdialdean. Eraikuntzaren aldetik berezitasun batzuk eskaintzen ditu, kubikulu horiek eraikitze modua da lehenengoa. Ez dira esparru erabat itxiak, murrutik batzuk teilak gisara egokitu dira eta beste batzuk Iparralde-Hegoalde norabidea duten hiru ardatz nagusiren gainean ezarri dira ordenazio ortogonal baten arabera. Bigarren berezitasuna zera da, murrutik horietan txandakatu egiten dira hareharrizko bloke handiak, hartxabalak eta lutitazko blokeak. Hirugarren berezitasuna aurreko bien ondorioa da, bi horiek malgutasun eta itxuraldatzeko gaitasun handia ematen baitiote egiturari. Espazioak betetzeko modua da laugarrena. Genesi desberdinekoak dira kubikuluetan sar-

Durante la campaña de 1997 se ha continuado el trabajo en el sector E del Lóbulo E (a partir de ahora LE). En la campaña anterior (Arkeoikuska'96) se había descubierto parcialmente excavado una interesante estructura de muros ortogonales, ya advertidos en los trabajos de geofísica. En esta campaña se ha excavado dicha construcción en su totalidad. Esta compuesta por 12 "cubículos" más un recinto central alargado. Su construcción ofrece varias peculiaridades, la primera es la forma en que están contruidos. No se trata de recintos totalmente cerrados sino que es una composición a base de muros imbricados y de otros apoyados, ortogonal mente, sobre tres ejes principales de dirección N-S. La segunda, se trata de muros en los que alterna la presencia de grandes bloques de arenisca con lajas y bloques de lutitas. La tercera, se deriva de las dos anteriores al conferir a la estructura gran flexibilidad y capacidad de deformación. La cuarta es la forma en la que los espacios han sido rellenos. Los materiales introducidos en los cubículos son

tu diren materialak, pakete homogeno bat eratzen du-
te gehienetan, eta 4 kasutan soilik ageri dira bi geruza.
Multzo osoa trinkotu eta itxuraldatu da, baina ez du
sendotasuna galdu trinkotzearekin; eta bultzadak ba-
natzeko moduari esker perimetroko murraren SE seg-
mentuaren erorketak ez du galera handirik eragin
haren barnean zegoen bolumenean.

US- horma-sarera itzulirik, buztinazko bola batzuk
agertu dira lutitekin nahasian ordenean egokituriko ha-
reharri eta lutitazko bola kopuru handi batek estalita.
"Pakete" horrek "eratzun" bat eratzen du sare-egitura-
ren eta perimetroko murraren arkugainaren artean.
Erresistibitate handiko eremua da, Lobuluaren forma
orokorra zehazten duena irudi geofisikoan.

Eraikuntza honen eta N Loburuaren (NL aurreran-
tzean) arteko desberdintasun bat zera da, oraingoan
ez dela azaltzen perimetroko murrarik barnealdean.
Kanpaina honetan ebaki estratigrafiko bat egin dugu
indusketaren Hego-Ekialdeko eremuan paleozurua jo
arte. Lan horiei esker beste murre bat atzeman dugu;
NL-aren barnealdeko hormaren eredu berdinak era-
kusten ditu honek ere, alde batzuk izan arren. Murre
honen bi tarte landu ditugu, iparraldekoa, plazaren mu-
gatik hurbil dagoena, eta hego-ekialdekoa. Hareharri-
zko blokeek osaturiko lerro baten gainean oinarritua da-
go iparraldeko tartearen eta konglomeratuzko bloke
batzuen gainean, berriz, hego-ekialdekoan. Altueran
erabilitako materialak hareharriko hartxabalak dira,
aurreko murraren erabilitakoen antzekoak. Horiexek di-
ra NL-arekin dituen antzak. Haren aldera duen desber-

de diferente génesis, normalmente en un paquete ho-
mogéneo, siendo solo 4 casos en los que hay dos ca-
pas. Todo el conjunto se ha compactado y deformado
de manera que no ha perdido solidez con la compac-
tación, quedando repartidos los empujes de tal forma
que el derrumbe del segmento SE del muro perimetral
no ha supuesto una pérdida significativa del volumen
contenido dentro de él.

Volviendo a esta US- retícula de muros se halla dis-
puesta una sucesión de vertidos de bolos de arcillas
con lutitas entremezcladas cubiertas por un importan-
te vertido de bolos de arenisca y de lutitas ordenados.
Este "paquete" forma un "anillo" entre la estructura re-
ticular y el trasdós del muro perimetral. Se correspon-
de a la zona de resistividad alta que marca la forma
general del Lóbulo en la imagen geofísica.

Una cuestión que parecía diferenciar esta cons-
trucción del Lóbulo N (a partir de ahora LN) es la ca-
rrencia de un muro perimetral interior. En esta campa-
ña se ha realizado un corte estratigráfico hasta
alcanzar el paleosuelo en la zona SE de la excavación.
El resultado ha sido la localización de un muro que si-
gue las pautas del muro interior del LN, con algunas
diferencias. Su excavación se ha realizado en dos tra-
mos, la zona norte, próxima al límite con la plaza y la
sureste. Este muro está asentado sobre una hilera de
base de bloque de arenisca en el tramo norte y de blo-
ques de conglomerado en el tramo sureste. En altura
el material usado son lajas de arenisca, similares a las
usadas en el muro exterior. Hasta aquí son las similitu-
des con el LN. La principal diferencia respecto de és-
te es la escasa altura que tiene, no superando en la



Gastiburu: US- horma-sarea.

Gastiburu: US-retícula de muros.

dintasun nagusia altuera da, oraingo hau txikia da eta ez ditu 70 cm gainditzen induskaturiko eremuak. Bi perimetrotako murruek arteko espazioa bete egin da modu independentean barnealdeko murruek altuerara iritsi arte; zabalean ezarritako hartxabal batzuek zehazten dute espazio horren betegarri maila. Kanpoaldeko perimetrotako murrua altuagoa da eta bere kara bista alde handi batean galdu bada ere, arkugainak barnealdekoa gainditzen du 60 cm-tan gutxienez.

Perimetroaren eta haren ondoko espazioaren indusketak garbi utzi du lauzaturiko zoru bat egon zela leku horretan; hori egiaztatzeko aztarna aski kontserbatu baitira. Zoru horren altueran eta hartatik behera geratzen da murrua bermatzen den konglomeratzuko blokez osaturiko oinarria. Kanpoaldeko perimetrotik bereiz besterik lur jotako eraikuntza baten hondakinak aurkitu ziren 1991n (3m-ko distantziara). Eroritako eraikuntza hura ezin izan dugu egitura honekin lotu. Hartxabalez osaturiko lerro bat aurkitu dugu kanpaina honetan eta lur jotakoaren norabide berdina duela ematen du. EL-ari egongortasuna ematearren mendimazelan eginiko terraza bat dela esango genuke.

US- horma-sarearen eta haren ondoko eraztunaren dinamika ulertutakoan, egitura horiek desmuntatzen hasi ginen azpialdeko eraikuntza egituretara iristearren. Maila horretara iritsi ondoren, murrurik gabe, eta gogoa izanik lehen bi kanpainetako geofisika lanetan ez zela 1,5 m-tik behera sakondu, beste miaketa bat egin genuen Wenner gailu simetriko baten bidez, m1-era jarri ziren elektrodoak eta 0,5-eko tarteak utzi zen lerroen artean. Garrantzi handiko erresistentzia pakete bat

zona excavada los 70 cm. El espacio entre los dos muros perimetrales ha sido relleno de forma independiente y llegado a la máxima altura respecto del muro interior, una serie de lajas dispuestas a plano marcan el nivel de colmatación de ese espacio. El muro perimetral exterior tiene mayor altura y si bien su cara vista se ha perdido en una parte importante, el trasdós supera al interior en al menos 60cm.

La excavación del perímetro y su espacio adyacente ha puesto de relieve que existió un suelo enlосado del que se conservan evidencias suficientes. A la altura de este suelo y desarrollándose en profundidad se encuentra la base de bloques de conglomerado sobre las que se levanta el muro. Separado del perímetro externo se encontró en 1991 un derrumbe de otra construcción (a 3m de distancia) a la que no se pudo dar interpretación en relación con esta estructura. En esta campaña se ha localizado un alineamiento de lajas que parecen ajustarse en dirección con aquel y que podemos explicarla como un aterrazamiento hecho en la ladera para contribuir a la estabilidad del LE.

Una vez comprendida la dinámica de la US - retícula de muros y del anillo adyacente, se procedió a desmontarlos para alcanzar las estructuras constructivas inferiores. Llegado a este nivel, sin los muros, y considerando que la geofísica de las dos primeras campañas no habría profundizado más de 1,5 m, se realizó una nueva prospección con un dispositivo simétrico Wenner, con electrodos a 1 m y separación de líneas a 0,5 m. Los resultados muestran la presencia



Gastiburu: US- lerroakadurak 2 eta azpialdeko egituretan egindako zundaketak.

Gastiburu: US-alineamientos 2 y sondeo de las estructuras inferiores.

tzuen presentzia izan zen lortu genuen emaitza; nolabaiteko egituraketa ageri zuten pakete horiek. Horma-sarea induskatu genuenean US- goialdeko lerrokaduretan (*Arkeoikuska*'96) deskribaturikoen antzeko ezaugarriak zituen lerro multzo bat azaldu zen horma-sare horren oinarrian; oraingo hau konplexuagoa zen, zabalean ezarritako hartxabal batzuek eta, gutxiago baziren ere, bola erregularrek eta ondo ordenaturiko tamaina txiki-ertaineko blokeek estaltzen zuten lerroen arteko espazioa. US- horma-sareak okupatzen duenaren antzeko eremu batean hedatzen da US hau (lerrokadurak 2), baina okermendu bat ageri du Hegoaldean eta Hego-Ekialdean, eta inoiz ere ez du ukitzen kanpoaldeko perimetrok murraren arkugaina.

Kanpaina honetan ezin iritsi izan gara paleozorura, eremu txiki batean izan ezik. Aurkitu dugun guztiari erreparatzen badiogu esan dezakegu forma aldetik erakusten duten berdintasuna baino zerbait gehiago badagoela Lobulu honen eta NL-aren artean; izan ere, eraikuntza mailan antza handiak dituzte eta, horrez gainera, aipatzekoa da gaitasun eta ezagutza maila handiak izango zituztela eraikitzaileek material kopuru handi bat plano inlinatu batean egon zedin lortzeko. Hala eta guztiz ere, esan beharra dago ez zirela perfektuak izan. Egindako garai berean "lehertu" izango zen gune bat ikusi dugu kanpaina honetan, geroago zuzendu zena. Inkognita hori da 1998ko kanpainan ikertu beharreko aspektuetako bat, eta ikertu egin beharko dira, era berean, mendi-mazelaren terrazatzea eta barnealdeko eraikuntza elementuen ezaugarriak.

de paquetes resistivos de entidad, con una cierta estructuración. Durante la excavación de la retícula de muros se localizó emergiendo en su base un conjunto de alineamientos de características similares a las descritas en la US-alineaciones superiores (*Arkeoikuska*'96), más compleja, con el espacio entre alineaciones cubierto por lajas a plano y en menor medida por bolos regulares y bloques de pequeño-mediano tamaño bien ordenados. Esta US (alineamientos 2) se extiende por un área similar a la que ocupa la US- retícula de muros, con la particularidad de que buza por el lado S y SE, no llegando en ningún momento a tocar el trasdos del muro perimetral exterior.

Durante esta campaña no se ha podido alcanzar el paleosuelo, salvo en una pequeña zona. Con todo lo descubierto podemos considerar que existe algo más que la mera igualdad formal de este Lóbulo con el LN, hay similitudes constructivas muy importantes a lo que se debe añadir la capacidad y el conocimiento para solventar el mantenimiento de un gran volumen de material sobre un plano inclinado, por parte de los constructores. Aún con todo esto, debemos decir que no fueron perfectos. En esta campaña se ha visto una zona que podría haber "reventado" en época y que posteriormente fue corregida. Esta incógnita es uno de los aspectos a investigar en la campaña de 1998, al igual que el aterrazamiento de la ladera y los elementos constructivos interiores.

Luis Valdés.

B.2.1.2. Pareko Landako haize zabaleko aztarnategia (Busturia-Bermeo)

III. Indusketa-Kanpaina

Juan Carlos López Quintanak zuzendua

Bizkaiko Foru Aldundiak eta Busturiako Udaleko Kultura Arloak subentzionatua

B.2.1.2. Yacimiento al aire libre de Pareko Landa (Busturia-Bermeo)

III Campaña de excavaciones.

Dirigida por Juan Carlos López Quintana.

Subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia y Área de Cultura del Ayuntamiento de Busturia.

Pareko Landa open-air site is found on the west bank of the Urdaibai river basin in Bizkaia province on a saddle in the small Sollube mountain range, 526 m above sea level. An escarpment produced by a dip in the sandstone subsurface has given rise to a south-orientated area which has preserved a complete stratigraphic sequence from the beginning of the Holocene period (Epipaleolithic-Mesolithic-Early Neolithic). The current campaign is directed at the topographical delimitation of the archeological remains.

Pareko Landako aztarnategia Urdaibai ibaiaren (Bizkaia) arroaren mendebaldean dago, Sollubeko mendilerroko muino batean, itsas mailatik 526 m gora. Hareharrizko substratuaren okermenduak eragindako malkar batek gune babestu bat eratzen du hegoaldera

El yacimiento al aire libre de Pareko Landa se localiza en la margen occidental de la cuenca de Urdaibai (Bizkaia), en un collado del cordal de Sollube, a 526 metros sobre el nivel del mar. Un escarpe producido por el buzamiento del substrato arenoso con-

begira. Aztarnategi honetan kontserbatu da Holozeno aldiaren hasierako (Epipaleolitos-Mesolitos-Lehen Neolitos) sekuentzia estratigrafiko oso bat. Jarduera honetan depositu arkeologikoaren hedadura topografikoa zehaztea zen gure asmoa, eta bi helburu zituen funtsean:

- Aztarnategiaren azalera zehatz-mehatz mugatzea.
- Okupazioaren dokumentu-erregistroa osatzea.

Lehenengo, Hegoaldeko ezpondara zabaldu zen indusketarako zehaztutako koadrikula, bi metro karrautuko zundaketa bat egin zen desnibelaren oinarrian (25L eta 25M laukiak). Indusketa koordenatu kartesiarren metodoaren bidez arautu da (LAPLACE, G; 1971) eta aztarna arkeologikoen kontrol tridimentsionala bideratu da. Depositua altxatzeko 5 cm-ko lodierako erdi-tailak egin ditugu, eta 3 mm-ko metalezko bahe batez bereizi da sedimentua. Estratigrafia Analitikoaren printzipioen arabera aztertu da depositu arkeologikoa eta aldaketa batzuk egin dira geruzen azalpenetan. Bi egitura estratigrafiko ditu aztarnategiaren eremu honetan dokumentatu dugun sedimentuak:

Sn (=Arn) egitura: oro har, frakzio fina (hondar beltzak) da nagusi sedimentu honetan eta 50-60 cm-ko potentzia du. Halaz ere, zundaketaren Hegoaldeko gunean, eta baita geruzaren oinarrian ere, garrantzitsua da frakzio handiaren presentzia, blokeak (Snb) nagusi-

forma un espacio resguardado y orientado al sur, conservando una completa secuencia estratigráfica de los inicios del Holoceno (Epipaleolítico-Mesolítico-Neolítico Antiguo). La presente actuación, orientada a delimitar la extensión topográfica del depósito arqueológico, perseguía dos objetivos fundamentales:

- acotar de forma precisa la superficie del yacimiento.
- completar el registro documental de la ocupación.

En primer lugar, se amplió al talud Sur la cuadrícula establecida para la excavación, abriendo un sondeo de dos metros cuadrados en la base del desnivel (cuadros 25L y 25M). La excavación se ha regulado por el método de coordenadas cartesianas (LAPLACE, G., 1971), con control tridimensional de evidencias paleontológicas. La extracción del sedimento se ha realizado en medias tallas de 5 centímetros de espesor, siendo cribado con cedazo metálico de 2 mm. de apertura, muestreando su contenido arqueobotánico por flotación. La caracterización del depósito se ha efectuado de acuerdo a los principios de la Estratigrafía Analítica, introduciendo algunas modificaciones en la expresión de las capas. El desarrollo sedimentológico documentado en esta zona del yacimiento comprende dos estructuras estratigráficas:

Estructura Sn (=Arn): formación sedimentológica definida, de forma general, por el predominio de la fracción fina (arenas negras), de unos 50-60 cms. de potencia. No obstante, en la franja Sur del sondeo, así como en la base de la capa, es relevante la presencia



Pareko Landa: 25L eta 25M laukiak.

Pareko Landa: Cuadros 25L y 25M.

ki. Harritzko tresna gutxi ageri da, gainaldeko tartean batez ere (oinarri ahurra duen triangelu bat, nukleo bat, laska bat koskaduna eta suaren eraginez aldaturiko laska zati batzuk).

Smg (=Armg) egitura: sedimentu geruza honen zati batzuk kontserbatu dira oinarriko harriaren arrail batzuetan; 10 cm-ko potentziara ez da iristen kasu honetan. Sedimentu hare-limotsu batek osatua da, eta erdi-tamainako frakzioa ageri du, legarrak (Smg), substratu haretuaren aldaeratik datozenak. Sukarrian landutako laska bakar bat azaldu da, baina kontuan hartu behar da sedimentuaren bolumena oso txikia zela.

Pareko Landako gunen honetan lorturiko emaitzak ez dira nahikoa deposituaren kokalekua eta haren edukia paleontologikoa zehazteko eta, horrenbestez, lanean jarraitu behar dugu betegarri arkeologikoaren muga topografikoa zehazteko ahalagintean.

de fracción gruesa, fundamentalmente bloques (Snb). Incluye escasos materiales líticos, sobre todo en el tramo superior (un triángulo de base cóncava, un núcleo, una lasca con muesca y algunos fragmentos de lascas alteradas por fuego).

Estructura Smg (=Armg): capa sedimentaria conservada de forma fragmentaria en algunas grietas de la roca base, en este caso con menos de 10 cms. de potencia. Constituida por un sedimento areno-limoso marrón con presencia de fracción media, gravas (Smg), procedentes de la alteración del sustrato arenoso. Únicamente aparece una lasca de sílex, aunque dentro de un volumen mínimo de sedimento.

Los resultados obtenidos en este área de Pareko Landa, aún parciales como para definir la posición del depósito y su contenido paleontológico, nos obligan a continuar con la delimitación topográfica del relleno arqueológico.

Juan Carlos López Quintana

B.2.1.3. Antoliñako Koba (Gautegiz Arteaga)

I. Indusketa Kanpaina

Mikel Aguirre Ruiz de Gopeguik zuzendua

Bizkaiko Foru Aldundiak subentzionatua

B.2.1.3. Antoliñako Koba (Gautegiz Arteaga)

I Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Mikel Aguirre Ruiz de Gopegui.

Subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia.

The excavation campaign at Antoliñako koba has allowed a more complete register of its stratigraphic than that elucidated in the 1995/6 survey. The site is a deposit of features traceable to the intermediate Würm III-IV period (possibly the end of Würm III at the base of the site) with Gravettian artefacts; to the Earlier Dryas or the inter Laugerie-Lascaux; from two periods in the Late Solutrean and finally to the intermediate Lascaux and later stages. The exact chronology as yet undetermined but it can be said to lie between the end of the Solutrean and beginning of the Magdalenian. A residual level, assignable to the Upper Magdalenian or the end thereof, has been conserved.

1. Kokalekua eta alde zurrekoak

Antoliñako koba Gautegiz-Arteagako lurretan dago, Arlanburu mendia gailurretik hurbil, itsas mailatik 300 metro gora, Muruetagane auzoan. Jose Migel Barandiaranek aurkitu zuen aztarnategi hau 1923an. Aztarnategiko betegarriak ez zen inolako indusketa-lanik egin gure interbentzioaren aurretik, deposituaren osotasunean eragin nabarmena izan duten isileko lur-iraultze batzuen aztarnak ageri badira ere.

Antoliñako koban bideratu dugun I. Indusketa kanpaina honetan berriro ekin diegu 1995 eta 1996 urteetan egindako zundaketa estratigrafikoetan burututako lanei. Denbora arazoak zirela-eta, bere garaian ezin izan genituen adierazi zundaketa haien emaitzak. Gau-

1. Situación y antecedentes

La cueva de Antoliña se sitúa en el término de Gautegiz-Arteaga, cerca de la cumbre del monte Arlanburu, a 300 m.s.n.m., en el barrio de Muruetagane. El yacimiento fue descubierto por J. M. Barandiarán en el año 1923. Su relleno no había sido objeto de trabajos sistemáticos hasta el momento de nuestra intervención, aunque se han localizado remociones clandestinas que han afectado su integridad de forma perceptible.

La I Campaña de excavación en Antoliñako koba ha continuado con los trabajos desarrollados en la Campaña de sondeo estratigráfico de los años 1995 y 1996, cuyos resultados no pudieron ofrecerse en su momento por problemas de fechas. Los gastos deri-

tegiz-Arteagako Udalaren eta Urdaibaiko Erreserbara-ko Patronatuaren kargu izan ziren zundaketak sortuta-ko gastuak eta lezea xteko lana.

Landa-lanen hasieratik Estratigrafia Analitikoen printzipioen arabera aztertu eta deskribatu dira maila arkeologikoak.

2. Landa-lanak eta sekuentzia estratigrafikoa

Orain arte Antoliñako koban landu dugun azalera 8 m² izan dira: 8A, 8B, 6A eta 6B koadroak; 1995/96 urte-eko zundaketari dagozkio lauki horiek eta oinarriko harriaraino landu dira; eta 2A, 2B, 4A eta 4B laukiak, lauki horietara mugatu dugu, hain zuzen ere, I. Indusketa kanpaina. Azken lauki horietan 9 erdi-taila induskatu ditugu guztira eta ez gara oinarriara iritsi. Indusketa-eremuaren egoera baldintzatua zegoen hasieratik isileko lur-iraultzek azalera handia hartzen zutelako; kontrolik gabe eginitako jarduera horiek eragin handia izan zuten hedadura txiki-kiko sutondo-maila beltz batean (Lbbk). Badirudi maila horrek gainaldetik irekitzen zuela sekuentzia estratigrafikoa (gainjarria zegoen neurri batean eta eskaratzari zegokionean albo batean kokatzen zen 8A laukian). Iraultze horiek ebaki egin zituzten, gainera, lezearen azalera gehienez hedaturiko azaleko mailarekin (Lgk) zituen harreman horizontalak eta bertikalak. Horrenbestez, gune horretan egin dugu lehen zundaketa-lana bi egituren arteko harreman estratigrafikoak argitzearen.

vados de dicho sondeo y el cierre de la cavidad corrieron a cargo del Ayuntamiento de Gautegiz-Arteaga y el Patronato de la Reserva de Urdaibai.

Desde el inicio de los trabajos de campo, para el análisis y la descripción de los niveles arqueológicos se han aplicado los principios de la Estratigrafía Analítica.

2. Trabajos de campo y secuencia estratigráfica

La superficie de excavación abierta hasta el momento en Antoliñako koba se extiende a 8 m.²: los cuadros 8A, 8B, 6A y 6B, correspondientes al sondeo de 1995/96, trabajados hasta la roca de base; y los cuadros 2A, 2B, 4A y 4B, sobre los cuales se ha centrado la I Campaña de excavación. En estos últimos se han excavado un total de 9 semifallas sin llegar a tocar roca. La situación del área de excavación se vio condicionada desde el principio por la amplitud de las remociones incontroladas, que habían afectado notablemente a un nivel negro de hogares de limitada extensión (Lanc) que parecía abrir a techo la secuencia estratigráfica (en superposición parcial y marginalmente situado respecto al vestíbulo en el cuadro 8A). Dichas remociones cortaban además las relaciones horizontales y verticales de contacto con el nivel de superficie (Lgc) que se extiende en la mayor parte de la cavidad. Así pues, el sondeo inicial se emplazó en este área a fin de aclarar las relaciones estratigráficas entre ambas estructuras.



Antoliñako Koba: Aurrealdean, 95/96ko zundaketa-eremua.

Antoliñako Koba: En primer término, área del sondeo 95/96.

Deskribatu egingo dugu jarraian, gainaldetik azpialdera, I. Kanpaina honetan dokumentaturiko estratigrafia, 1995/96ko lanak aipatu beharko badira ere maila bakoitzaren ezaugarriak behar bezala zehaztu nahi baditugu.

Lbbk Maila (Limo-buztintsua beltza klastoekin).

Arestian aipatu dugun bezala, zundaketa estratigrafikoaren 8A laukian soilik azaldu da, trinkotua, maila hau. Lur limo-buztintsua du, trinkoa, eta ertz askoko klasto kopuru handi bat eta ikatz puska ugari eskaini dizkigu. Potentzia txikia du, 3-8 cm. Lgk mailaren gainean zegoela egiaztatu ahal izan zen Indusketa garaian. Bi maila horiek bereizi ondoren, geruza zuri mehe bat agertu zen, oso fina eta ukiezina ia, karbonatoz osatua seguruenik.

Harrizko eta hezurrezko tresnak eta fauna malakologikoa oso ugari izan ziren kontuan hartzen badugu oso azalera txikia landu zela (m^2 1 baino gutxiago). Ukitu batzuek apainduriko 33 harrizko tresna berreskuratutako genituen; puntak eta dortso-xaflatxoak haletako 22. Maila honi lotuko genioke Madalen Aldiko arpoi baten zati distal bat, beste elementu batzuekin nahasirik agertu zena inguruetan.

Lgk Maila (Limo grisak klastoekin)

Limo grisaskek osturiko maila bat da eta gelifrakto eta bloke asko ageri ditu, lehenengoak ugariago badira ere. 25-38 cm bitarteko potentzia du. I. Kanpaina honetan maila hau lantzen hasi ginen lehen momentutik (oso eskas ageri zen zundaketaren azaleran) agerian geratu ziren ezegonkortasun puntu batzuk bere ezaugarriei dagokienez; izan ere, elementu buztintsuen presentzia handiagoa zen 2A eta 4A laukietan eta hezetasun handia zegoen, eta aldiz horrelakorik ez zen gertatzen lezearen gehienez, orokorrean oso lehorrak baitziren sedimentu guztiak. Hasierako azalerak okermendu handi bat ageri du lpar/lpar-Mendebaldeko norabidean sarrerako eremutik hasita. Okermendu hori maila honen eraketaren azken fasean gertatuko zen, azpialdeak, eta azpialdeko maila (Lmb) ukitzen duen tarteari ez baitu okurmendurik ageri.

Behin-behineko barne-zatiketa bat bideratu dugu maila honetan, tresnen ezaugarriei erreparatu ondoren (goi eta behe Lgk), mailaren goialdean ez baitira behealdean ageri diren hondakin batzuk -oinarri konkaboko muturren bat eta ukitu lauak dituzten objektuen zatiak-jaso. Honez gainera, ugariago dira behealde honetan muturrak eta dortso-xaflatxoak. Jaso ditugun hezurrezko tresnak ezten eta azkonen zatiak dira, sekzio erdi-lauangelurrekoak horietakoren bat, eta azkon oso bat ere agertu da, bisel bakarrekoa, muturra espatula itxurakoa eta dortsoa ziztatua.

Lmb Maila (Limo marroiak blokeekin)

Egitura estratigrafiko honek kolore argiagoa du eta trinkoagoa da. Oraingoan ere gelifrakto ugari agertu dira, baina tamaina handiko blokeak dira nagusi. Maila honen gainaldean, eta 95/96ko zundaketak hartzen zuen eremuan (8A eta 6A laukiak) jarduera hidriko sa-

Descubriremos a continuación, de techo a muro, la estratigrafía documentada en esta I Campaña, si bien será necesario hacer referencia a los trabajos de 1995/96 para caracterizar adecuadamente cada nivel.

Nivel Lanc (Limo-arcilloso negro con clastos)

Como ya se ha mencionado, sólo se halla representado, a modo de cuña, en el cuadro 8A del sondeo estratigráfico. Se trata de un nivel con matriz limo-arcillosa, compacta, con numerosos clastos angulosos y abundantes restos carbonosos. De escasa potencia, entre 3 y 8 cm. Durante su excavación se constató que suprayacía al nivel Lgc. Separando ambos, se observó la presencia de una delgada capa blanca, muy tenue y prácticamente intangible, probablemente de carbonatas.

La industria lítica, ósea y la fauna malacológica fue muy densa en relación a la superficie excavada (menos de 1 m^2). Se recuperaron 33 objetos líticos retocados, 22 de ellos puntas y laminillas de dorso. A este nivel asociamos un fragmento distal de arpón magdaleniense aparecido en revuelto en las inmediaciones.

Nivel Lgc (Limos grises con clastos)

Corresponde a un nivel de limos grisáceos con abundantes gelifractos y bloques, significándose más aquellos. Su potencia varía entre 25 y 38 cm. Desde el inicio de su excavación en esta I Campaña (en la superficie del sondeo se hallaba escasamente representado) se pusieron de manifiesto algunas inestabilidades en sus caracteres, plasmadas en una mayor presencia de componentes arcillosos en los cuadros 2A y 4A y mayor humedad, que contrasta con la gran sequedad general de los sedimentos de esta cavidad. La superficie inicial presenta un buzamiento marcado en dirección NNW, proveniente del área de la entrada. Este buzamiento parece corresponder a la fase final de la formación de este nivel, puesto que su parte inferior, y el contacto con el nivel infrayacente (Lmb) no muestra dicha inclinación.

Se ha realizado una subdivisión interna provisional atendiendo a caracteres industriales (Lgc sup. e inf.), concretados en la presencia de alguna punta de base cóncava y fragmentos de objetos de retoque plano, inexistentes en el tramo medio-superior del nivel, donde se percibe además un aumento en la presencia de puntas y laminillas de dorso. La industria ósea recuperada se compone de fragmentos de punzones y azagayas, alguna de sección subcuadrangular, y una pequeña azagaya completa monobiselada de punta espatulada y ranura dorsal.

Nivel Lmb (Limos marrones con bloques)

Esta estructura estratigráfica se manifiesta por su tonalidad más clara y una mayor compacidad. Continúan presentándose gelifractos abundantes aunque son los bloques de gran tamaño los que destacan especialmente. A techo de este nivel, y en el área corres-

kon baten aztarnak dokumentatu ziren; aztarna horiek ikus daitezte kubeta batzuetan eta kota gero eta baxuagoak zituzten azalera irregular batzuetan; legarra limo marroiekin nahasirik zegoen paretari loturiko goialdean (Llm), hauts koloreko limoak eta legarra (Lhl) erdialdean eta limo beltzeskak klastoequin (Lbk) behealdean. 8A laukiaren Hego-mendebaldeko ertzean estalagmita kolada batek eten egiten du bat-batean Llm egituraren gainaldean; egitura horren azpian pareta karetsuak ez du karbonaturiko elementurik ageri. Aipaturiko kolada horren itxura eta kolore berdineko estalagmita zatiez osatuak daude funtsean legar horiek. I. Indusketa kanpainan landutako laukietan 4A laukian soilik azaldu zen, kota txikeneko eremuan, egitura horietakoren bat; lauki horretan urak mugituriko materialen zaku-hondo txiki bat eratzen duela ematen du Lbk mailak.

Maila honek harrizko tresna ugari eskaini digu, aipagarri dira, besteak beste, punta foliazeoak eta ukitu lauez apainduriko zati batzuk (zundaketaren eremuan eta ukitu batzuez apainduriko 100dik gora elementuen artean, guztizkoaren %9 dira molde horretakoak). Hondo ahurra duten puntak dira nagusi, eta albo batean koskaz apainduriko ale bakar bat ere ez da azaldu. Noailles motako zizelen bat ere berreskuratu dugu. Hezurrezko tresna urrien artean aipatzekoak dira sekzio obalatu eta oinarri borobileko azkon zati batzuk, eta apaingarri batzuk; hegazti hezurrezko hoditxo bat bina antolaturiko lau zulo dituen eta marka batzuk

pondiente al sondeo 95/96 (cuadros 8A y 6A), se documentaron indicios de actividad hídrica intensa, plasmados en algunas cubetas y superficies irregulares con cotas paulatinamente más bajas, rellenas de gravas con limos marrones en la parte más alta adherida a la pared (Glm), limos cenicientos con gravas (Lzg) en la parte media y limos negruzcos con clastos (Lnc) en su parte más baja. En la esquina SW del cuadro 8A, una colada estalagmítica se detiene bruscamente a techo de la estructura Glm, bajo la cual la pared calcárea se halla totalmente ausente de formaciones carbonatadas. La composición básica de estas gravas está formada por fragmentos de estalagmita del mismo aspecto y coloración que la colada mencionada. En los cuadros correspondientes a la I Campaña de excavación, sólo se manifestó alguna de estas estructuras en el cuadro 4A, donde Lnc parece constituir un pequeño fondo de saco de los materiales removilizados por el agua, en el área de cotas más bajas.

Ha proporcionado abundante industria lítica, entre la que destaca por su significación las puntas foliáceas y diversos fragmentos de retoque plano (que constituyen en el área del sondeo y entre más de 100 objetos retocados, el 9% del total). El tipo de punta mejor representada es la de base cóncava, estando totalmente ausentes las de muesca lateral. Se han recuperado también algunos buriles de Noailles típicos. Entre la escasa Industria ósea mencionaremos algunos fragmentos de azagayas de sección oval y base redondeada; y algunos objetos de adorno, como un tubito en hueso de ave con cuatro perforaciones pareadas, con



Antoliñako Koba: Oinarri ahurra eta punta ganbila duten puntak Lmk mailan aurkitutakoak.

Antoliñako Koba: Puntas de base cóncava y punta de muesca del nivel Lmc.

ere zeharrean, eta "botoi" hemisferiko bat (hezurrezkoa?), zulo bikoitza duena "ukondo" moduan. Goi Solutre aldikoak lirateke material horiek.

Lmk Maila (Limo marroiak klastoekin)

Limo marroiak dira gelifrakto askorekin. Nabarmen gutxitu dira blokeak, gainaldeko mailako bloke handi batzuk sartu badira ere egitura honetan. Sedimentu aldaketa nabarmena da, trinkoagoa da eta kolore argiagoa du oraingoan ere. Oso potentzia aldakorra du (2-30 cm bitartekoa), higidura-kontaktuan dagoen azpiko mailaren azalera irregularrera egokitu behar baitu, eta trinkotzen doa hegoaldeko paretan ia desagertzen den arte. Hau izan zen I. Indusketa kanpaina honetan ukitu genuen azken egitura estratigrafikoa. Aipatzekoak dira 4B eta 2B laukietan aurkitu genituen bi sutondo txiki.

Hau da arkeologia aldetik sekuentzia osoan aurkitu dugun maila aberatsena. 95/96 urteetan bideraturiko zundaketan ukitu batzuek landuriko 237 harrizko objektu berreskuratu genituen, eta baita taila hondakin kopuru handi bat, nukleoak eta landu gabeko noduluak ere. Horrez gainera, fauna-hondakin ugari atzeman genuen. Harrizko tresneriaren %10,54 Solutré Aldiko piezak dira, ukitu lau batzuek apainduak; aipagarri dira, besteak beste, oinarri ahurreko puntak, eta albo batean koskatua dagoen punta bakar bat, txikia eta ezohikoa. %41,35 dira puntak eta dortso-xafatxoak. Oso harraskailu gutxi agertu da, %4,21, eta zizelak izan dira %10,12. Egiatzatu dugu, era berean, Noailles motako zizelak azaltzen direla oraindik ere; ukitu lauez apainduriko objektuei loturik agertu dira haietako batzuk. Hezurrezko tresnen alorrean, nolabaiteko aldakortasuna erakusten dute azkonek; alaka bakarreko oinarria eta sekzio azpilauangeluarra dute batzuek, eta sekzio laua eta oinarri borobildua beste batzuek, eta sekzio triangeluarra, espatula moduko punta eta arteka finak dituzten distal zati batzuk ere agertu dira. Beste azkon zati bat ere berreskuratu dugu, erdialdean berdingune bat ziztatua duena. Apaingarrien artean, aipatzekoa da zaldi-hioidean eginiko zintzilikaho bat eta arrain-ornoan landutako hiru lepoko-gondera zirkular. Goi Solutre Aldian kokatuko genuke maila hau ere.

Lhb eta Lmbt Mailak (Limo horiak blokeekin eta Limo marroiak blokeekin, trinkoak)

Orain arte 95/96 urteetan egindako zundaketan baizik ez dira aztertu maila horiek. Lhb mailaren facies oso antropizatu bat da Lmbk, eta kolore iluna hartu du gai organiko ugari duelako. 8B laukian soilik ikusten zen garbi, horixe da hain zuzen ere hondakin arkeologiko kopuru handiena eskaini digun eremua, eta trinkotasun handia erakusten zuen. Oro har, limo hori garbiek osaturiko maila da blokeekin (0-33 cm bitartekoak); zundaketaren azalera gehienez agertzen hasia zen harrizko substratuari dagozkio haietariko batzuk. Oso irregularra da gainaldeko topografia eta gainearen duen mailaren muga oso garbi zehazten da; higidura-hiatsu bati lotu beharko genioke hori.

Gravette Aldian kokatuko genituzke maila honetan azaldutako tresnak. Zizelen Multzoaren bamean nagusi dira (%36,13, z=119) Noailles motako zizelak. Den-

marcas transversales, y un "botón" hemisférico (¿de hueso?) con doble perforación "en codo". Solutrense superior.

Nivel Lmc (Limos marrones con clastos)

Limos marrones con abundantes gelifractos. Disminuyen de forma notable los bloques, si bien algunos de gran tamaño del nivel suprayacente penetran en esta estructura. El cambio sedimentario es nítido, de mayor compacidad y tonalidad nuevamente más clara. Su potencia es muy variable (entre 2 y 30 cm), dado que se adapta a la superficie muy irregular del nivel inferior en contacto erosivo, acunándose hasta casi desaparecer hacia la pared sur. Fue la última estructura estratigráfica tocada en esta I Campaña de excavación, de la que destacaremos el hallazgo de dos pequeños hogares en los cuadros 4B y 2B.

Es el nivel arqueológico más rico de toda la secuencia. En el sondeo 95/96 se recuperaron 237 objetos líticos retocados y gran cantidad de restos de talla, núcleos y nódulos brutos, además de abundante fauna. El 10,54 % de su industria lítica está compuesta por piezas solutrenses de retoque plano, entre las que destacan las puntas de base cóncava, y un solo ejemplar de punta de muesca lateral, pequeña y atípica. Puntas y laminillas de dorso suman el 41,35 %. Los raspadores están escasamente representados, con un 4,21 %, y los buriles en un 10,12 %. Se constata asimismo la pervivencia de los buriles de Noailles, algunos de ellos hallados en estrecha relación con objetos de retoque plano. En la industria ósea, las azagayas muestran cierta variabilidad, con ejemplares de base monobiselada y sección subcuadrangular, otras de sección aplanada y base redondeada, así como varios casos de fragmentos distales de sección triangular, punta espatulada y fino ranurado. Se ha recuperado también un fragmento de azagaya con aplanamiento central inciso. Entre los objetos de adorno, mencionaremos un colgante sobre hioides de caballo y tres cuentas de collar circulares sobre vértebra de pescado. Este nivel ha de situarse asimismo en el Solutrense superior.

Nivel Lab y Lmbk (Limos amarillos con bloques y Limos marrones con bloques, compacto)

Excavados por el momento únicamente en el sondeo 95/96. Lmbk constituye una facies muy antropizada de Lab, tomando una tonalidad oscura debido a la mayor presencia de materia orgánica. Sólo se localizó nítidamente en el cuadro 8B, coincidiendo con el área con mayor concentración de restos arqueológicos, mostrando además una gran compacidad. En conjunto es un nivel de limos amarillos limpios con bloques (de entre 0 y 33 cm) algunos de ellos pertenecientes al sustrato rocoso, que ya asomaba en gran parte del sondeo. La topografía de su techo es muy irregular y el contacto con el nivel cubriente sumamente neto, lo que sin duda hay que relacionarlo con un hiato erosivo.

Ha proporcionado industrias encuadrables en el Gravetiense. El Grupo de los Buriles se distingue en su composición interna (36,13 %, n=119) por la abun-

tikulatuak eta zehaztu gabe geratzen ziren landu gabeko elementuak %27,72 izan dira, eta puntak eta dorso-xaflatxoak (%18,48).

Brh (Bretxa horia) Llt (Limo laranja koloreak trinkoak) eta Mn (Manganesoak) Mailak.

Oinarrizko egiturak dira, harri naturala ukitzen dutenak. Kubeta eremuetan eta haiek eratzen dituzten zokoguneetan agertzen dira beti bata bestearengandik bereiz, tartekatuak edo txertatuak ere batzuetan. Buztin horiek osatzen dute Brh maila, oso lur trinkotuak eta karbonatuak dira eta, klasto eta blokeekin bretxa bat eratzen du batzuetan. Llt oso limo garbiak dira, laranja kolore bizikoak eta oso trinkoak, trinkoturiko pakete txikietan ageri dira eta manganesoen disoluziotik etorritako lentejoi beltz batzuk ikus daitezke batzuetan tartekatuak. Bertako kararrian agertzen diren manganeso geruzetan egongo da orban horien jatorria; Brh mailako blokeetan sartuak ere ageri dira kasu batzuetan. Horrek guztiak adierazten du oso inguru heze eta putzuz beterikoan eratu zela maila hau. Arkeologiaren aldetik antzua da multzo hau, material perkoluturen bat egon badaiteke ere.

3. *Antoliñako kobako depositu estratigrafikoaren balorazioa.*

Interes handiko multzo bat da Antoliñako kobak eskaintzen duen betegarri arkeologikoa. Potentzia aldetik eskasa bada ere (gehienez ere metro bateko depositua dokumentatu da orain arte), honako maila hauek eskaini dizkigu: Gravette Aldiko oinarriko maila bat (Lhn-Lmbk), Goi Solutre Aldian kokatuko genituzkeen bi maila (Lmk eta Lmb), Solutre Aldiaren amaierako eta Madalen Aldiaren hasierako une batean kokatuko genukeen maila bat (Lgk azp. eta Lgk gain.) eta, azkenik, Goi edo Azken Madalen Aldian kokatuko genuekeen hondakin-estratu bat (Lbbk).

Lehen kontestualizazio kronoklimatiko bat egiteko, Lmk eta haren azpiko Lhb mailen artean azaldu zen higadura-hiatua hartu dugu erreferentzia gisa; Wurm III.-IV. izotzaldien tarteko estadioan edo kronologia polinikoarean Laugerie aldian sortuko zen seguruenik hiatu hori. Goi Solutre aldiko bi depositu krioklastikoak lehen Dryas edo Laugerie-Lascaux tarteko estadio hotzean kokatuko genituzke, Wurm IV. izotzaldiaren hasieran.

Sekuentzia estratigrafiko honen ezaugarriak hobeto zehaztu ahal izateko itxaron egin beharko diegu etorkizunean egingo diren lanei eta gaur egun bidean dauden datazio karbonometrikoen emaitzei.

dancia de buriles de Noailles. Denticulados y abruptos indiferenciados constituyen el 27,72 %, seguidos por puntas y laminillas de dorso (18,48 %).

Niveles Bra (Brecha amarilla) Ljk (Limos naranjas compactos) y Mn (Manganesos)

Constituyen las estructuras de base en contacto con la roca madre. Se presentan siempre en zonas de cubetas y depresiones formadas por aquella, aisladas una u otra, intercaladas o insertas a veces. Bra son arcillas amarillas muy compactadas y carbonatadas, a veces formando brecha con clastos y bloques. Ljk son limos muy limpios de color naranja intenso y extremadamente compactos, que se presentan en pequeños paquetes acuñados y a veces acompañados por lentejones negros de disolución de manganesos intercalados. Estas manchas parecen tener su origen en capas de manganesos presentes en la caliza local, en su caso incluidas en los bloques contenidos en la masa de Bra. Todo ello denuncia su formación en un medio extremadamente húmedo y de encharcamiento. Este conjunto es arqueológicamente estéril, aunque puede contener algún material percolado.

3. *Valoración del depósito estratigráfico de Antoliñako koba.*

El relleno arqueológico de Antoliñako koba constituye un conjunto de extraordinario interés. Pese a su exigua potencia (se ha documentado hasta el momento un máximo de 1 m de depósito) su secuencia ha proporcionado un nivel basal gravetiense (Lab-Lmbk), dos niveles asignables al Solutrense superior (Lmc y Lmb), un nivel de probable transición entre un Solutrense terminal y algún momento inicial del Magdaleniense (Lgc inf. y Lgc sup.) y, por fin, un estrato residual posiblemente Magdaleniense superior o final (Lanc).

Para una contextualización cronoclimática inicial hemos tomado como referencia el hiato erosivo observado entre el nivel Lmc y el inferior Lab, que muy probablemente corresponda al interestadio Würm III-IV o Laugerie de la cronología polínica. Los dos depósitos crioclásticos del Solutrense superior han de situarse en la fase fría Dryas antiguo o inter Laugerie-Lascaux, a inicios del Würm IV.

Para una caracterización más precisa de esta secuencia estratigráfica habrá que esperar a futuros trabajos y a disponer de dataciones carbonométricas, actualmente en proceso.

Mikel Aguirre Ruiz de Gopegui.

B.2.1.4. Kobaederra Lezea (Oma, Kortezubi)

III. Indusketa Kanpaina

Juan Jose Ibañezek, Lidia Zapatak eta Jesus Emilio Gonzalezek zuzendua

Bizkaiko Foru Aldundiak,
Kortezubiko Udalak eta Zientzia
Ikerketa Teknikorako Zuzendaritza
Nagusiak subentzionatua
(PB94-1062 proiektua)

B.2.1.4. Cueva de Kobaederra (Oma, Kortezubi)

III Campaña.

Juan José Ibáñez, Lidia Zapata y Jesús Emilio González.

Subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia, el Ayuntamiento de Kortezubi y la Dirección General de Investigación Científica y Técnica (proyecto PB94-1062).

The excavation at Kobaederra cave has revealed human occupation from the Neolithic to the Bronze Age, covering five stratigraphic levels. Dating from the earliest occupations, during the middle of the V millenium B.C., cereal grains and (probably domestic) animal remains have been recovered from levels containing abundant pottery artefacts. At level II an excavation of an individual tomb has begun and which dates, by its stratigraphic position, from the IV millenium B.C.

Kobaederra lezean bideratu den hirugarren indusketa kanpaina dugu oraingoa. Aurreko bi kanpainetan adierazitako helburu berdinak ditu interbentzio honek ere, lurralde honetako ekoizpen ekonomikoaren moldeak ezagutzea, alegia.

Lezearen ahoaren alde bat neurri batean bete ondoan eraturiko sasi-galeria baten barnealdea landu dugu indusketa kanpaina honetan. Induskaturiko eremua zabaldu da arian-arian, eta lehen induskaturiko putzu bateraino iritsi gara, 4 metro karratu inguru -2,5 x 1,5 m- lantzeraino iritsi gara gaur egun. 2,70 m - 3,01 m-ra iritsi gara gutxi gora-behera 0 mailaren azpian. Horrekin V. mailaren oinarria jo dugu eta, haren azpian, 40 cm inguruko potentziako pakete bat atzeman dugu, lezearen alde honetako oinarriko maila izango zena. Arkeologia aldetik antzua da klasto irregularrek eta karriaren deskonposizioaren ondoko buztinek osaturiko geruza hau.

Aurreko kanpainetan bezala, sedimentu guztia -karrazko blokeak izan ezik, horiek baztertu egin baitziren aztertu ondoren- eraman genuen laborategira eta garbiketa eta flotatze lana egin zen hondakin makrobota-nikoak jasotzeko diseinaturiko makina batean. Milimetro beteko argia duen sare baten bidez iragazi ditugu hondakin horiek eta milimetro beteko artekak dituen beste sare baten bidez bahetu dugu sedimentua. tiraren bidez egiten den baheketaran ordeak egiten ditu sistema honek.

Mantendu egin dugu, sedimentuaren osaketak era-kusten zituen aldaketak kontuan harturik joan den urtean zehaztu zen bost maila estratigrafikoen banaketa. *Arkeoikuska'97an* deskribatu ziren maila horien ezaugarri estratigrafiko nagusiak eta, horrenbestez, oraingoan ez da zehaztapen handirik egingo. Maila horien eduki arkeologikoan jarriko dugu arreta.

I. mailan, hau da, azaleran dagoen mailan, nabarmentzekoa da zeramikazko hondakinen kopurua eta mota. Oso pareta lodiak, 1,5 cm-koak, dituzten edalontziak agertu dira, baina baita pareta finak eta 10 cm diametrotik beherako ahoak dituzten gopor txiki batzuk

La excavación en Kobaederra ha cumplido su tercera campaña. Los objetivos de esta intervención siguen siendo los mismos que se han avanzado en las dos campañas anteriores, relacionados con la introducción de las formas de economía productiva en la región.

La excavación se ha centrado esta campaña en el interior de una falsa galería producida por la colmatación parcial del lateral de la boca. El área excavada se ha ido extendiendo progresivamente, abarcando un pozo excavado en el pasado, hasta alcanzar en la actualidad cerca de 4 metros cuadrados -2,5 x 1,5 m. Hemos profundizado hasta aproximadamente 2,70 m. -3,01 m. bajo el nivel 0. Con ello hemos alcanzado la base del nivel V y, bajo él, un paquete de unos 40 cm. de potencia que parece ser el nivel de base de esta parte de la cueva, estéril arqueológicamente y formado por clastos irregulares y arcilla de descomposición de la caliza.

Como en las campañas anteriores, todo el sedimento -excepto los bloques calizos, desechados después de su examen- fue trasladado al laboratorio y sometido a lavado y flotado en una máquina diseñada para recoger los restos macrobotánicos. Estos restos son filtrados por una malla de un cuarto de milímetro de luz mientras el sedimento es cribado por otra malla de un milímetro de luz. Este sistema hace las veces de una criba con agua.

Hemos mantenido la división en cinco niveles estratigráficos, que se estableció el año anterior atendiendo a las variaciones mayores en la composición del sedimento. Las características estratigráficas más relevantes de estos niveles se describían en el *Arkeoikuska'97* por lo que no se harán aquí mayores precisiones. Nos centraremos en el contenido arqueológico de estos niveles.

En el nivel I, el más superficial, destaca la cantidad y variedad de los restos cerámicos. Aparecen vasos de paredes muy gruesas, hasta 1,5 cm., pero también pequeños cuencos de paredes finas y con bocas que apenas superan los 10 cm. de diámetro. Las pastas

ere. Oro har, kalitate txikia dute orek, neurri handiko desgrasanteak dira, eta ikatza eta mikrofauna-hezurak ageri dituzte batzuek; oreka hobetoxeago dekantatua dute lepoa itxiagoa duten edalontziek eta engobeak ere ageri dituzte batzuek. Era askotakoak dira, halaber, erabilitako dekorazio teknikak; nagusi dira ertzetan eta galboetan -behatzez eta azkazalez- eginiko markak. Zati-takako batek oso dekorazio fina ageri du, zeiharrean gurutzatzen diren bandetan antolaturiko ziztaden bidez egina. Aldiz, harrizko material urri agertu da. Ukitu batzuek landutako tresnen artean aipatzekoak dira dortsoak, trunkadurak eta eskotadurak; trapezio bat ere berreskuratu dugu, ukitu trauskila eta laua konbinatzen dituen. Maila honetan berean disko-formako gondera bat azaldu da, hautsia, harri zurian egina. Flotazioan jasotako makrohondakin batzuen azterketaren bidez zehaztu ahal izan dugu laborea lantzen zutela, galtxuria (*Triticum dicoccum*) eta artatxikia/artatxiki iletsua (*Panicum/Setaria*) esate baterako. Bildu diren basalandare-hondakinak oso gutxi izan dira, azpialdeko mailetan jaso direnen aldera. Gutxi izan dira, halaber, itsas malakofauna-hondakinak, txirla batzuk soilik, eta zertxobait gehiago lehorrekoak.

II. mailan ere ugari eta era askotako zeramika agertu da. Oreka kalitate hobekoak dira lepoa itxia duten edalontzietan gaineko mailan gertatzen zen bezala. Ugari dira hondo lauak dituzten piezak. Urri dira leundutako elementuak. Dekorazio inprimatua da nagusi, ziztaden bidez dekoraturiko zatiren bat agertu bada ere. Harrizko tresna gutxi aurkitu dugu II. maila honetan ere, baina moldeari dagokionean aldakortasun handia nabari da erabilitako lehengaietan; itxura exotikoa dute batzuek. Ukitu batzuek apainduriko piezen artean ugari dira harraskailuak, ukitu batzuek apainduriko laskak eta xafak eta ezpal moduko piezak. Sukarrian landutako pieza exotikoen artean nabarmentzekoa da zulagailu bat, ukitu trauskil batez landutako geometriko handi bat eta ukitu lauez landutako punta baten zati bat. Hezurrezko puntzioak ere azaldu dira printza moduan edo epifisia kontserbatuz. Maila honetan oraingoz ez dugu aurkitu labore hondakinik, bai ordea landare hondakinak, hurra esate baterako. Bildu dugun molusku kopurua txikia izan da, ostrak izan dira nagusi eta, gutxiago, txirlak; maila honetan eta azpialdeko gainerako sekuentzian ez da lehorreko moluskurik agertu.

Material motak eta erradiokarbono bidezko datazioek nahikoa ondo zehazten dute deposituaren alde hau eratu zen kronologia. Mailaren azpialdean jasotako ikatz puskek 5200 ± 110 (K.a. 4320-3770; UBAR-472) dataketa eskaini dute. Maila honetan ehorzketa bat atzeman dugu hobi obal batean. Gizaki bakar batena da, ahoz gora hilobiratu zuten, besoak bular gainean gurutzatuak eta zangoak bilduak, belauak sorbalda jotzen zutela ia. Oraingoz ez dugu buruko eta garezurreko hezurkirik atzeman eta hortzik ere ez. Ehorzleku honen indusketa ez dugu bukatu eta, horrenbestez, goizegi da ondorioak ateratzeko.

Gaineko bi mailetan ez bezala, zeramika gutxi agertu da sekuentzia honen azpiko aldean. Kalitate

son, en general, de poca calidad, con desgrasantes de buen tamaño, en algunos casos incluyendo carbón y huesos de microfauna; se aprecia que los vasos con el cuello más cerrado presentan pastas algo mejor decantadas y, a veces, engobes. Las técnicas decorativas son también variadas; dominan las impresiones -digitaciones y ungulaciones- situadas sobre bordes y galbos. Un fragmento presenta una fina decoración con incisiones organizadas en bandas cruzadas oblicuas. El material lítico es escaso, por el contrario. Entre los útiles retocados destacan las piezas de dorso, las truncaduras y las escotaduras; se ha recuperado también un trapecio que combina retoque abrupto y plano. En este mismo nivel aparece una cuenta discoidal, fragmentada, fabricada en piedra blanca. El estudio de una muestra de los macrorrestos recogidos en la flotación revela la presencia de cereales cultivados como la ezcandia o escanda (*Triticum dicoccum*) y el mijo/panizo (*Panicum/Setaria*). Los restos de plantas silvestres recolectadas son muy escasos en este nivel, a diferencia de lo que ocurre con los inferiores. También son escasos los restos de malacofauna marina, sólo algunas almejas, y algo más abundantes los de la terrestre.

En el nivel II la cerámica es también abundante y variada. Las pastas suelen ser de mejor calidad entre los vasos de cuello cerrado como ocurría en el nivel superior. Abundan las formas con fondos planos. Son escasos los acabados bruñidos. La decoración dominante es impresa aunque hay algún fragmento con incisiones. El material lítico también es escaso en el nivel II, aunque se observa una gran variabilidad en los tipos de materias primas, algunas de ellas de apariencia exótica. Entre las piezas retocadas abundan comparativamente los raspadores, lascas y láminas retocadas y las piezas esquirladas. Entre las piezas talladas en sílex exóticos destacan un perforador, un geométrico de gran tamaño obtenido por retoque abrupto y un fragmento de una punta de retoque plano. Aparecen también punzones de hueso en esquirla o conservando la epífisis. En este nivel no se han encontrado por el momento restos de cereal pero sí aparecen plantas recolectadas como la avellana. La recolección de moluscos marinos es poco importante, centrada en las ostras y, en mucha menor medida, en las almejas; aquí y en el resto de la secuencia inferior no aparecen moluscos terrestres.

El tipo de materiales y las fechaciones de radiocarbono encuadran bastante bien la cronología de la formación de esta parte del depósito. Carbones recogidos en la parte inferior del nivel han sido fechados en 5200 ± 110 (4320-3770 cal.B.C; UBAR-472). En este nivel se ha localizado una inhumación en una fosa oval. Corresponde a un solo individuo situado en una posición supina con los brazos cruzados sobre el pecho y las piernas recogidas, prácticamente con las rodillas a la altura de los hombros. Por el momento no se han encontrado restos correspondientes a la cabeza, ni cráneo ni piezas dentarias. La excavación del enterramiento no ha finalizado por lo que es prematura cualquier conclusión.

A diferencia de lo que ocurre en los dos niveles superiores, la cerámica es escasa en la parte inferior de

desberdinekoak dira III. mailan azaldu diren piezak, baina ugari samarra da oreka ondo dekantatua duen zeramika mota bat; kolore gris edo marroi iluna du, oso pareta finak, baina tamaina handiko edalontziak osatzen ditu, ez du dekoraziorik ageri, eta paretak oso ondo leunduak daude kanpoaldetik, ur-joko batzuk ere egiten baititu azalerak. Harritzko tresnen artean aipagarri dira mikrolitoak, oso ugari baitira maila honetan, albo ahurreko eta traukil landutako triangeluak eta alaka bikoitzez apainduriko segmentuak eta triangeluak. Dortsoak ere ugari dira, xaflatxoak nagusiki. Labore zati bat baino ez dugu atzeman. Itsas moluskuen kontsumoa askoz ere garrantzitsuagoa da maila honetan, ostrak dira nagusi, baina ugari dira, halaber, txirlak eta lapak. Horrez gainera, kontsumorako erabilitako makrougaztun-hondakinak ere asko dira. Haien artean bobido eta ardi-ahuntz familiako etxabere batzuen hondakinak egon litezke J. Altunaren eta K. Mariezkurrenaren lehen iritzi baten arabera. 5820 ± 240 B.P. (K.a. 5260-4160; UBAR-471) dataketa eskaihi du maila honetan jasotako ikatz puska batek.

IV. mailako eduki arkeologikoak ia ez du alderik bere aurreko mailan deskribaturikoarekin. Zeramikazko zatiak gutxi dira eta III. mailan zehaztutakoen ezaugarri berdinak ditu oro har; pareta fineko edalontzi leunduak azaldu dira oraingoan ere. Harritzko tresnen artean xaflatxoak dira nagusi; xaflak gutxi dira eta neurri txikikoak. Kolpekari gogorra erabilitako aztarnak azaldu dira, Siret pseudozizel bat, esate baterako, baina presio bidez lortu delako aztamak ageri dituen xaflatxoren bat ere badago -hori erakusten du behintzat ahoen eta ertzaren erregulartasunak, zabalera eta lodieraren arteko loturak, eta luzera eta lodieraren arteko loturak-, akabera landuagoa duten beste tresna batzuk egin ziren sukarri berdinean landua. Arreta handiz akabaturiko tresna horien artean aipatzekoak dira alaka bikoitzez apainduriko geometriko batzuk -segmentuak eta triangeluak-. Hezurrezko tresnen artean aipatzekoa da hezurrezko orratz hautsi bat, neurri handikoa, *Arkeoikuskaka'97an* ilustrazio gisa azaldu zena. Aztertu ditugun laginen artean labore-hondakin bat atzeman dugu, baina ezin izan ditugu haren ezaugarriak ondo zehaztu. Maila honetan ere ugari dira hondakin malakologikoak, oraingoan handiagoa da beharbada ostra eta txirla kopurua. Erradiokarbono bidezko dataketan 5630 ± 100 (K.a. 4720-4260; UBAR-470) data eskaini dute maila honetan jasotako ikatz puskek.

V. mailan material gutxi azaldu da, txikia baita heimen bloke handien arteko lur geruza. Oso ore fineko piezaren bat agertu da, engobatu eta leundua, ertz bat mehatua du, bamealdea orraztu batez apaindua eta beste ertz batek behatzez eginiko dekorazio txiki bat ageri du. Haiekin batera, kararritzko desgrasante handiak dituzten zeramika hondakin batzuk azaldu dira; desgrasante horiek sortzen dituzte ontzien paretetan nabari diren hanpadura horiek. Harritzko tresnen artean badira exogenoa iruditzen zaigun sukarri gorriskari landutako pieza batzuk -okupazio guztietan nagusi den sukarri kretazikoaren artean-. Ukitu batzuez apainduriko pieza gutxi agertu da, eta horien artean aipatzekoak dira mikrolitoak -alaka bikoitzez apaindutako segmentu bat eta trapezio bat, oinarri ahurrekoa eta ukitu trau-

la sekuentzia. En el nivel III aparecen piezas de distintas calidades pero es relativamente abundante un tipo de cerámica de pasta bien decantada, de color gris o marrón oscuro, paredes muy finas pero formando vasos de buen tamaño, sin decoración, con las paredes muy bien bruñidas al exterior hasta el punto que la superficie hace juegos de aguas. Entre el material lítico destacan los microlitos que son especialmente abundantes en este nivel, con presencia de triángulos con lados cóncavos y retoque abrupto y segmentos y triángulos de doble bisel. También es abundante el utillaje de dorso, sobre todo laminillas. Tan sólo se ha encontrado un fragmento de cereal. El consumo de moluscos marinos es mucho más importante en este nivel, centrado en las ostras pero con presencia abundante de almejas y lapas. También son muy abundantes los restos de macromamíferos consumidos. Entre ellos podrían encontrarse ejemplares de bóvidos y ovicaprínos domésticos, según una impresión inicial de J. Altuna y K. Mariezkurrena. Una muestra de carbón procedente de este nivel ha sido fechada en 5820 ± 240 B.P. (5260-4160 cal.B.C.; UBAR-471).

El contenido arqueológico del nivel IV apenas difiere del descrito en el nivel precedente. Los fragmentos de cerámica son escasos y presentan las mismas características generales que en el nivel III, con la presencia de los vasos bruñidos de paredes finas. Las laminillas son los productos líticos más abundantes; las láminas son escasas y de tamaños discretos. Se encuentran evidencias de uso de percutor duro, como un pseudoburil de Siret pero también hay alguna lámina que parece obtenida mediante presión -por la regularidad de los filos y aristas, por la relación entre anchura y grosor y la que se sugiere entre longitud y grosor fabricada en el mismo tipo de sílex en el que se han realizado algunos de los útiles con un acabado más cuidado. Entre estos útiles cuidadosamente acabados destacan varios geométricos de doble bisel -segmentos y triángulos. Entre el utillaje óseo destaca una aguja de hueso fracturada de grandes dimensiones que apareció como ilustración en *Arkeoikuskaka'97*. En las muestras examinadas ha sido hallado un cereal en el que no es posible una determinación más específica. En este nivel siguen siendo muy abundantes los restos malacológicos, aquí, si cabe, más concentrados en la ostra y la almeja. Se ha obtenido una fecha radiocarbónica de 5630 ± 100 (4720-4260 cal.B.C.; UBAR-470) para una muestra de carbones recogidos en este nivel.

En el nivel V los materiales son escasos ya que hay poca matriz terrosa entre los grandes bloques. Se encuentra alguna pieza de pasta muy fina, engobada y bruñida, un borde adelgazado y peinado por la cara interna y otro decorado con una pequeña digitación. Junto a ellos, fragmentos de cerámica con grandes desgrasantes calizos que provocan los característicos abultamientos en las paredes de los vasos. El material lítico presenta algunas piezas en sílex rojizo -entre el sílex cretácico dominante en todas las ocupaciones- que nos parece exógeno. Entre las escasas piezas retocadas cabe destacar los microlitos -un segmento de doble bisel y un trapecio de base cóncava y retoque abrupto. El estudio de los macrorrestos vegetales ha proporcionado un interesante resto de cebada (*Hor-*

kilez ladua. Landare-makrohondakinen azterketak garagar hondakin (*Hordeum vulgare*) interesgarri bat eskaini digu eta baita beste labore zati batzuk ere. Itsas moluskuen presentzia III. eta IV. mailetakorekin araberakoa da, beharbada oraingoan almeja gehiago eta ostra gutxiago atzeman badugu ere. Arestian aipatu dugun lehen iritzi horren arabera, J. Altunak eta K. Mariezkurrenak etxabere batzuen presentzia adierazteko -Bobidoak eta ardi-ahuntz familiakoak-, eta ugarriago da oraingoan -beste mailen aldera- *Cervus* eta *Capreolus* bezalako fauna basatia.

V. mailaren azpian induskatu den pakete antzuak baztertu egiten du aztarnategiaren alde honetan Epi-paleolitos Aroko okupazioen hondakinak agertzeko aukera. Horregatik, 1998ko kanpainarako aurreikusitako helburuetako bat 1996an irekitako zundaketen eremua zabaltzea eta sakontzea da lezearen beste gune batzuetan aztarnategirik dagoen egiaztatzeke. 1998ko kanpainan ehorzlekuaren indusketa amaitzea aurreikusten da, halaber, lan hori egiteko zailtasunak izango baditugu ere estalagmitak osatu direlako gune horretan. V. mailara iritsi arte sakondu egingo da, era berean, orain arte induskatu den aldean irekitako esparruaren gainerakoan.

deum vulgare) y algunos otros fragmentos de grano de cereal. La presencia de moluscos marinos sigue la misma tónica que en los niveles III y IV, aunque quizá con una mayor presencia de almeja en detrimento de la ostra. En la misma impresión inicial a la que aludíamos, J. Altuna y K. Mariezkurrena señalan la presencia de especies domésticas -*Bos* y ovicaprinos-, y una mayor abundancia en relación con los otros niveles de fauna salvaje como *Cervus* y *Capreolus*.

El paquete estéril excavado bajo el nivel V parece descartar la existencia de restos de ocupaciones epi-paleolíticas en esta parte del yacimiento. Por ello, entre los objetivos previstos para la campaña de 1998 se prevé ampliar y profundizar en los sondeos abiertos en 1996 con el fin de comprobar su eventual existencia en otras zonas de la cueva. En la campaña de 1998 se prevé también finalizar la excavación del enterramiento, que presenta ciertas dificultades debido al desarrollo de formaciones estalagmíticas, y profundizar hasta el nivel V en el resto del espacio abierto en la parte excavada hasta la actualidad.

Jesús Emilio González.

B.2.1.5. Santa Katalina Lezea (Lekeitio)

XII. Indusketa Kanpaina
Eduardo Berganzak zuzendua
Bizkaiko Foru Aldundiak
subentzionatua

B.2.1.5. Cueva de Santa Catalina (Lekeitio)

XII Campaña.
Dirigida por Eduardo Berganza.
Subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia.

The excavation has revealed a stratigraphic sequence of more than one and a half meters in thickness. Four levels can be distinguished representing stages from the Upper Magdalenian to the Azilian. The current campaign has worked on the Upper Magdalenian from where a rich deposit of flint and bone artefacts has been recovered, as well as a large collection of animal remains of which the deer is the most abundant.

Orain arteko kanpainetan aurrera eramanez den planari jarraiki, bi metro karratutan sakontzea zen helburua aztarnategiko jarduera eremuaren barnean, hori guztia sakoneran zehaztearen betegarri arkeologikoaren sekuentzia estratigrafikoa. Zehatz adierazteko, III. maila altxatzen segitzea zen asmoa bere lodiera zehaztu eta lehenagoko okupazioak zegoen jakiteko eta okupazio horien ezaugarrien berri izateko.

III. mailaren azpian agerian geratu zen IV maila; lur buztintsu haretuak zituen, eta kolorea hori argia. Metro karratu laurdeneke eta 50 cm sakonerako zundaketa bat egin genuen maila berri honetan. Maila trinkoa dela ematen du, uniformea eta orain arte behintzat antzua.

De acuerdo con el plan que se proseguía desde campañas anteriores el objetivo se centró en profundizar en dos metros cuadrados, dentro del área de actuación que se desarrolla en el yacimiento, para poder delimitar en profundidad la secuencia estratigráfica del relleno arqueológico. En concreto se trataba de seguir levantando el nivel III para delimitar su espesor y conocer si existían ocupaciones anteriores y las características de las mismas.

Infrapuesto al nivel III hemos puesto al descubierto un nivel IV de tierras arcilloso arenosas, de color amarillo claro. En este nuevo nivel se ha efectuado un sondeo de un cuarto de metro cuadrado y de 50 cm. de profundidad. Parece tratarse de un nivel espeso, uniforme y hasta el momento estéril.

4 maila ditu orain arte zehaztu ahal izan dugun sekuentzia estratigrafikoak. Azaleko geruza baten azpian; geruza honek lodiera aldakorra du, 4-10 cm bitartekoa, eta Aro Modernoko materialak historiaurreko hondakinekin nahasian ageri dira bertan, ukitu gabeko lehenengo maila dago, I maila; lur marroi iluna du, ez da oso trinkoa, eta neurri txikiko kararri batzuk ditu tartean. 15-20 cm-ko lodiera du.

II. mailako lurra ilunagoa eta trinkoagoa da aurreko mailakoaren aldera, eta kararizko zati berdinak ageri ditu honek ere. Maila honen gune batean nabari da errekontzak egin zirela behin eta berriro eta horren ondorioz kolore gorriskak, hauts koloreak eta beltza nahasian ageri dira. 70-80 cm-ko lodiera du.

20 cm-tik 40 cm-ra arteko potentzia du III. mailak. Lur buztintsua da, kolore marroi argi samarra du, eta neurri txiki eta ertaineko kararizko zati ugari ditu tartean. Maila honetan ere azaldu dira buztin gorrituez osaturiko eremuak bertan egindako erreketen ondorioz.

Azken mailak, IV. mailak, kolore hori argiko lurra du, lur buztintsua da, baina badu hare ugari ere.

Azken kanpaina honetan atzemaniko materialak III. mailakoak dira ia guztiak eta aztertzen ari dira oraindik. Aztarna guztien arabera, esango genuke Goi Madalen Aldikoak direla material horiek. Harrizko tresna kopuru handia agertu da; ukitu trauskil batez landuriko piezak eta dortso-xaflaxoak dira nagusi, baina ez dira gaine-

La secuencia estratigráfica establecida hasta el momento consta de 4 niveles. Después de una capa superficial, de espesor variable que fluctúa entre los 4 y los 10 cms., en que se mezclan materiales modernos con restos prehistóricos encontramos el primer nivel intacto, nivel I, está constituido por una tierra marrón oscura, poco compacta, con algunas calizas de pequeño tamaño. Su espesor es de unos 15 ó 20 cms.

El nivel II, presenta una tierra más oscura y compacta que la anterior, con el mismo tipo de fragmentos calizos. En él se ha localizado un área en la que se han reiterado las combustiones y esto hace que se den una mezcla de colores rojizos, cenicientos y negros. Su espesor es de unos 70 u 80 cms.

El nivel III tiene una potencia que va de unos 20 a unos 40 cms. Está constituido por una tierra arcillosa, de color marrón bastante oscuro, con abundantes fragmentos de caliza de tamaño pequeño o mediano. También en este nivel aparecen áreas de arcillas rubefactadas resultado de las combustiones realizadas.

El último nivel, IV, presenta una matriz terrosa de color amarillo claro, es tierra arcillosa pero con un alto componente arenoso.

Los materiales de esta última campaña corresponden prácticamente en su totalidad al nivel III y todavía están en curso de estudio. Todo hace pensar que corresponden a un nivel Magdaleniense Superior. Es muy abundante la Industria lítica; los tipos más abundantes corresponden a las piezas con retoque abrupto, lami-



Adarrez eginko arpoia, Santa Katalina Lezeko (Lekeitio) III. mailan aurkitua.

Arpón de asta procedente del nivel III de la Cueva de Santa Catalina (Lekeitio).

ko mailetan adina; zizelak eta harraskailuak, berriz, ko-puru beretsuan azaldu dira aurreko mailen aldera, baina oraingoan ugariago dira zizelak.

Beste aldi batzuetan adierazi dugun bezala, oso ugari dira hezurrezko tresnen hondakinak. Fabrikazio-hondakin horien arabera, ohikoa izango zen adarra lantzea tresnak egiteko, eta baita hezurra ere -era horretako hondakin gutxiago azaldu den arren-. Arpoi eta azkon zati batzuk ere berreskuratu ditugu kanpaina honetan.

Atzeman ditugun fauna-hondakinak asko izan dira eta horiei dagokienean aipatzekoa da oreina dela oraingoan ere espezie ugariena. Lezearen okupazio hau garatu zen klima baldintzak garai hotz bati dagoz-kio, elur-oreinen hezurki batzuk ere atzeman baititugu. Kostaldearen ondoan dauden aztarnategietan gertatu ohi den bezala, agertu dira foka eta pingüino hondakinak ere.

Kontuan izanik lan-eremu guztian bi laukitan soilik zehaztu dugula IV. maila, zera izango da hurrengo indusketa kanpainarako helburua, III. mailan induskaturiko eremua zabaltzea eta IV. maila ez dela eremu zehatz batera mugatzen baiezatztea.

niillas de dorso, aunque parece que no son tan abundantes como en los niveles superiores, los buriles y raspadores, que presentan porcentajes no muy diferentes, muestran sin embargo una mayor presencia de los primeros.

Como ya hemos señalado en ocasiones anteriores, son muy abundantes los restos de industria ósea. Los desechos de fabricación nos indican que ha debido ser frecuente el trabajo de asta y, aunque los restos son menores en cantidad, también el del hueso. También se han recuperado en esta campaña arpones y fragmentos de azagaya.

Por lo que respecta a los abundantes restos faunísticos recuperados, hay que señalar que el ciervo sigue siendo la especie más abundante. Las condiciones climáticas en que se desarrolló esta ocupación de la cueva corresponden a un momento frío puesto que se han seguido recuperando restos de reno. Como corresponde a un yacimiento situado cerca de la costa, se ha señalado la presencia de restos de foca y de pingüino.

Teniendo en cuenta que el nivel IV únicamente se ha localizado en dos de los cuadros del área de trabajo, el objetivo para la próxima campaña de trabajo será la ampliación del área del nivel III excavada y la confirmación de que el nivel IV no se circunscribe a una zona concreta.

Eduardo Berganza.

B.2.1.6. Aloriako aztarnategia (Orduña/Arrastaria)

VII. Indusketa Kanpaina

Juan José Cepedak zuzendua

Bizkaiko Foru Aldundiak
subentzionatua

B.2.1.6. Yacimiento de Aloria (Orduña/Arrastaria)

VII Campaña de excavación.

Dirigida por Juan José Cepeda.

Subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia.

The 1997 campaign was devoted to finishing the excavation of the metal workshop at this site. At the level where smelting took place around the enclosure known as "U", several fragments of TSH temprana pottery and a bronze "Nero" coin were recovered. At the level of the "M" caved-in enclosure a money hoard was found containing 16 sesterces/sestertii (dating the zone to 162-163 A.D.). All this confirms the functioning of the workshop somewhere between the second half of the I century A.D. and the end of the II century. Posterior to the abandonment of the original structures, a partial reoccupation dating around the second half of the IV century has been recorded.

1. Datu orokorrak

Aurreko kanpainetan baino askoz ere azalera handiagoa landu dugu aurtengo kanpainan, 320 metro karratu izan baita gutxi gora-behera landutako eremua. 5 x 5 metroko 11 lauki zehaztu ditugu, eta osatu dugu, era berean, aurreko bi kanpainetan irekitako beste 5 laukitako indusketa-lana. Erromatarren garaiko erai-kuntzek okupaturiko eremura egokitu ditugu lanak eta horixe izan da landu dugun guztizko azalera, koadriku-

1. Datos Generales

La superficie en la que se ha desarrollado la excavación este año ha sido considerablemente superior a la de campañas anteriores, ya que en total el área de trabajo ha sido de aproximadamente 320 metros cuadrados. Se han trazado 11 nuevos cuadros de 5 x 5 mts. y se ha completado la excavación de otros 5 abiertos en el curso de las dos campañas anteriores. La superficie total resultante es la consecuencia de la

la teorikoaren barnean (ikus honekin batera doan oin nagusia: lanak bideratu diren eremua zehazten dute zenbakiekin ageri diren laukiek). Jadantik 1996an erabili genuen irizpide honek bide eman digu aurreko txostenen adierazitako artisautza-multzoa osatzen duten esparruen oina osatzeko, horixe baita aurtengo helburu nagusietako bat, eta aurrera egingo dugu, era berean, aurrean dugun finkamenduaren mota zehazteko lanean. Eskumenean ditugun baliabide ekonomikoak ez dira, ordea, aski izan irekitako eremuaren indusketalana sakoneran amaitzeko eta, horrenbestez, oraindik gelditzen dira erantzun gabeko galdera batzuk esparru berrien funtzioari dagokionean. Aurreko aldietan bezala, lan-eremu desberdinetan lortutako emaitzen berri emango dugu jarraian.

2. "M" eta "N" Esparruak.

Kanpaina honen helburu nagusietako bat zera izan da, burdin-mea lantzeko artisautza-multzoa osatzen zuten egituren oin osoa dokumentatzea; aurreko urteetan neurri batean induskatu genuen eremu hau (*Officina ferraria* bat izango zen seguruenik). Lan-eremuaren Ipar-Ekialdeko sektorean daude, horrenbestez, irekitako lauki berriak, 1996an azaldutako hormek eremu horretan segida izango zutela pentsatzen baike-nuen. Orduan "M" eta "N" esparru gisa zehaztu genituenak dira horma horiek; zehaztu gabeko oina duten bi esparru dira (17-4 eta 18-3 laukiak), eta korridore baten bidez lotzen dira tailerraren mendebaldeko sektorearekin ("W-3").

1997ko kanpaina bukatu ondoren, gauza gara multzo honen interpretazio askoz ere zehatzago bat egiteko, zehaztu baitugu esparru nagusien oin osoa eta aurkitu ditugu, era berean, beste esparru osagari batzuk ere, "U" eta "P" esate baterako, finkamendu osoaren artikulazio orokorra zer-nolakoa zen hobeto ulertzen lagunduko digutenak.

2.1. "M" eta "N" esparruen artikulazioa

Bi barrunbe berri horien perimetrotako zokaloek zehazten duten oin orokorra barrakoi handi bat da, 14,2 x 12,2 metroko aldea du, zutiko euskarri batzuek zeharkatzen dute luzeran eta mehelin txiki bat ageri du Hego-Mendebaldeko sektorean. Kanpoaldeko zokaloak modu bateratuan trazatu dira, alde zaurretik pentsatutako plano baten arabera; plano horretan jaso dira, halaber, elkarren segidatik gabe, W esparruari dagozkion hormak. 35 cm-ko zabalera dute batezbeste horma horiek, eta buztin-orez elkartu ziren kararizko hartxabalez osaturiko paramentu bikoitza dute. Kontserbazio egoera oso desberdina da. Aldaketa gutxi izan duten eremuetan -17-2 eta 11-3 laukiak- 55 cm-ko altuera gorenera iristen da eta 8 ilara kontserbatu ditu *in situ*. Aldiz, Ipar-Ekialdeko (19-3 laukia) eta Hego-Mendebaldeko (18-3 eta 6-2 laukiak) sektoreetan 3 horma-ilara baino ez dira ageri, eta hormaren al-

adaptación de los trabajos a la zona estrictamente ocupada por las construcciones de época romana, dentro de la cuadrícula teórica (ver planta general adjunta: los cuadros que aparecen numerados corresponden a la zona en la que se han desarrollado los trabajos). Este criterio, que fue adoptado ya en 1996, nos ha permitido completar la planta de los recintos que componen el complejo artesanal caracterizado en el informe anterior, uno de los principales objetivos para este año, y avanzar en la identificación concreta del tipo de asentamiento ante el que nos encontramos. Los medios económicos a nuestra disposición no han sido sin embargo suficientes para poder finalizar la excavación en profundidad del área abierta, con lo que quedan aún por resolver algunos interrogantes referidos a la funcionalidad de los nuevos espacios. Como en anteriores ocasiones, pasamos a detallar a continuación los resultados obtenidos en las distintas zonas de trabajo.

2. Los Recintos "M" Y "N".

Uno de los objetivos fundamentales de esta campaña ha sido documentar la planta completa de las estructuras que componen el complejo artesanal destinado a la reducción de mineral de hierro, excavado parcialmente en años anteriores (identificable posiblemente con una *officina ferraria*). Los nuevos cuadros abiertos se sitúan por tanto en el sector N.E. del área de trabajo, zona en la que suponíamos se iba a localizar la continuación de los muros aparecidos en 1996. Corresponden éstos a lo que entonces definíamos como ambientes "M" y "N", dos espacios de planta indeterminada (cuadros 17-4 y 18-3), que se comunicaban por medio de un pasillo ("W-3") con el sector occidental del taller.

Una vez terminada la campaña de 1997 estamos en condiciones de ofrecer una interpretación mucho más ajustada de este complejo, al haberse podido reconocer la planta completa de sus principales recintos y localizarse varios espacios complementarios, como el "U" y el "P", que ayudan a comprender mejor cómo era la articulación general dentro del conjunto del asentamiento.

2.1. La articulación de los recintos "M" y "N"

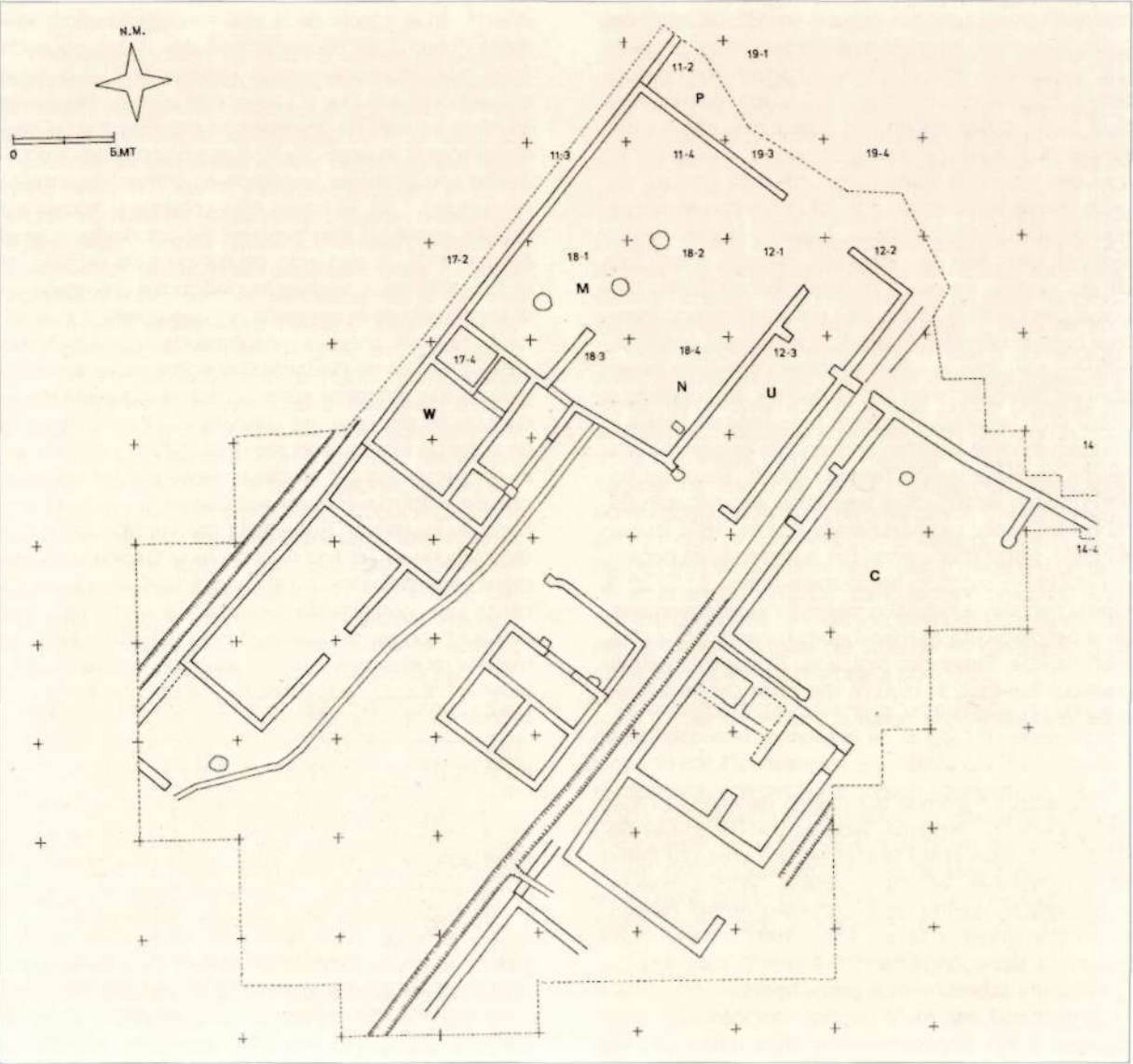
La planta general que dibujan los zócalos perimetrales de estos dos nuevos espacios es la de un amplio barracón, de 14,2 x 12,2 metros de lado, dividido longitudinalmente por una serie de soportes de pie derecho y un pequeño muro medianero en el sector S.O. Los zócalos exteriores han sido trazados de forma unitaria, siguiendo un plano preconcebido en el que se incluyen también, sin solución de continuidad, los muros correspondientes al recinto W. Presentan una anchura media de 35 cms. y han sido contruidos con doble paramento de lajas de cayuela unidas con barro. Su estado de conservación es muy desigual. En las zonas menos alteradas - cuadros 17-2 y 11-3 - alcanzan una altura máxima de 55 cms. y presentan hasta 8 hiladas *in situ*. Por el contrario, en los sectores N.E. (cuadro 19-3) y S.O. (cuadros 18-3 y 6-2) apenas se reconocen 3 hiladas de muro, habiéndose

de bat erabat desagertu da, gainera, lehenengo sektore horretan (lurrak kotarik altuena duen eremuan).

Barrualdeko artikulazioari dagokionean, lehenengo bereizi egin behar dira banatua eta estalia egongo zen esparruaren alde ("M" esparrua) eta sarbiderako eta zerbitzu-eremu gisa erabili zen eremu irekia -zabalena- ("N"). Bi esparru horietan lehenengoak, M esparruak, jatorrian zutiko euskarriek osaturiko bi ilara izango zituen paraleloan ezarriak estalkiari eusteko, 2,8 metroko tartearekin batetik bestera. Kanpaina amaitu ondoren, ziurtasunez zehaztu ahal izan ditugu euskarri horietako hiru (238-241 unitateak), lur jotako eraikuntza hondakinen azpian beste euskarri batzuk egongo direla nabari bada ere. Horien guztien artean, aipatzekoa da bereziki 238-239 unitateek osatzen dutena, aztarnategian babesik handiena duen sektorean (18-1 laukia). Leku babestu batean egoteagatik kontserbatu egin ditu euskarriaren altuerak zituen jatorrizko bi tartearak; ohe

perdido totalmente una parte de éste en el primero de ellos (en la zona que corresponde a la cota más alta del terreno).

En lo que respecta a su articulación interior, hemos de distinguir en primer lugar entre la parte del recinto que debió estar compartimentada y cubierta (espacio "M") y la zona abierta -la más amplia - que servía de acceso y zona de servicio ("N"). El primero de estos espacios, el "M", debió contar originalmente con dos filas paralelas de soportes de pie derecho, sustentadores de la cubierta, dispuestos a intervalos de 2,8 metros. Terminada la campaña hemos podido identificar con certeza tres de estos soportes (unidades 238-241), aunque se adivina la existencia de un número superior soterrado aún bajo los derrumbes del edificio. De todos ellos es especialmente destacable el conformado por las unidades 238-239, que se sitúan en un sector del yacimiento especialmente protegido (cuadro 18-1). Ello ha hecho posible la conservación de los dos tramos origi-



Aloriako finkamendu erromatarren Oin Nagusia. Eraikuntza egiturak.

Planta General del asentamiento romano de Aloria. Estructuras constructivas.

zirkular bat zen lehenengoa, ilara batzuk eratuz gainjarritako hartxabalek osatua eta zapata funtzioak egiten zituen kararizko bloke handi bat ere bazuen; haren gainean bermatuko zen zuzenean zegokion zurezko habe. Honen kontserbazioa garrantzitsua izan da; izan ere, horri esker zehaztu ahal izango dugu aztarnategian agertutako beste euskarri kopuru handi baten jatorrizko kokaera; euskarri horiek hartxabalez osaturiko azpiko geruza baino ez dute *in situ* kontserbatu.

"M" esparruak beteko zuen funtzioari dagokionean, "W-1" esparrua bezala, metalgintza-tailerra izango zela besterik ezin dugu esan oraingoz, hori pentsarazten baitigute lur jotako eraikuntzen artean eta haien azpian ageri zen lur zanpatuaren gainean aurkitutako erretako lur eta ikatz-meta handiek. Esparru honetan induskatu dugun sakonera txikia izan denez, oraingoz ezin dugu ziur adierazi zein funtzio izango zuen. Zoritzarrez, 238/239 euskarriaren inguruetan atzemaniko zortu-tarte txikiak (U.E. 237) ez digu bereizteko moduko labe elementurik eskaini.

Esparruak osatzen duen bigarren espazioa, "N" deiturikoa, eremu irekia da itxuraz. Esparru honen barnealdean urtegi txiki bat zegoen erdialdean, eta bere gainezkabideak Hego-Mendebaldera isurtzen zuen ura, harkoskoez osaturiko bideak hartzen zuen kanpoaldera. Perimetrotako horman (18-3 laukia) eginiko irekidura baten bidez egiten zen drenatzea, eta aurreko kanpainetan aurkitutako estoldarekin (119 unitatea) lotzen zen zuzenean. Esparruaren zokaloetik gertuen dagoen tarteak kontserbatu egin ditu jatorrizko estaldura-hartxabalak (242 unitatea). Esparru honen erdiko elementuaren, hau da, urtegiaren, neurriak ia ezin izan ditugu zehaztu kanpaina honetan, behea jotako hartxabal pila baten (173 eta 243 unitateak) azpian gertatzen baitzen oraindik. Aipatzekoa da kubeta osorik estaltzeko aski izan ez ziren lur jotako hondakin horien gainean betegarri trinko bat eratu zela, lur hondartsua zuena (225 unitatea). Harresien tarte batzuek behea jo ondoren sektore honetan sortzen zen ur-pilatze naturalaren ondorioa izango zen seguruenik. Betegarri horren gainean zehaztu ahal izan dugu erromatarren garai berantiarreko okupazio-maila fin bat, 18-4 laukian nagusiki, ikatz-orban sendo bat agertzen baita hemen, oin oboideko sutondo bat eratzen duena (U.E. 231). Eremu honetan aurkitutako material mugikorraren artean aipatzekoa da gerriko baten belarria eta plaka, brontzezkoa, Simancas motakoa. Sekuentzia estratigrafikoak baieztatzen digu IV. mendean denbora luzea zeramala jadanik abandonatua sektore honek.

Iragaitzako eremua eta multzo osorako sarbidea zen gainera "N" esparrua. Alde batetik, Hego-Mendebaldeko horman (18-3 laukia) eginiko irekidura baten bidez lotzen zen "W" esparruarekin, "W-3" banaketa-korridorearen segida gisa. Luzerako ardatz berean, baina iparraldeko ertzean, kapoaldera ematen zuen bao handi bat egongo zen (19-3 laukia); hala egiaztatzen baitute itxitura-hormak puntu horretan duen altuera desberdinak eta mendebaldean zegoen atezango-euskarri batek (mendebaldeko atala galdu da, eta horma ere, 3 metroko tartebatean).

nales que presentaba el alzado del soporte, una primera cama circular de lajas superpuestas en varias hiladas y un gran bloque de caliza que hacía las funciones de zapata sobre la que debía descansar directamente la viga de madera correspondiente. Su conservación es importante en la medida en que nos permite identificar la forma original de disposición de otro buen número de soportes localizados en el yacimiento, que sólo presentan *in situ* la cama inferior de lajas.

En lo que respecta a la funcionalidad del ambiente "M" sólo cabe apuntar de momento la posibilidad de que estuviese dedicado, como el "W-1", a taller siderúrgico, dada la gran acumulación de tierra cocida y carbones que se reconoce entre los derrumbes y sobre el suelo de tierra pisada que se dispone inmediatamente debajo. Dada la escasa extensión del recinto que ha sido excavada en profundidad, no podemos asegurar aún esta atribución. Desgraciadamente, el pequeño tramo de suelo (U.E.237) localizado en las inmediaciones del soporte 238/239 no ha proporcionado ningún elemento de *homo* reconocible.

El segundo espacio que conforma el recinto, denominado "N", corresponde a un área aparentemente abierta, en el interior de la cual se dispuso como elemento central un pequeño embalse o estanque de agua cuyo rebosadero vertía hacia el S.O., a la zona exterior ocupada por el camino de cantos. El drenaje se hacía a través de una abertura practicada en el muro perimetral (cuadro 18-3), que comunicaba directamente con la atarjea localizada en campañas anteriores (unidad 119). El tramo más próximo al zócalo del recinto conserva aún las lajas de cubrición original (unidad 242). El elemento central de este espacio, el embalse de agua, apenas ha podido ser delimitado en el transcurso de la campaña, ya que queda aún soterrado bajo un potente derrumbe de lajas (unidades 173 y 243). Es de destacar que sobre este derrumbe, que no fue suficiente para ocultar completamente la cubeta, se dispuso una colmatación muy compacta de tierra de textura arenosa (unidad 225), seguramente consecuencia del embalsamiento natural de agua que se producía en este sector tras la ruina de una parte de los muros. Sobre esta colmatación se ha podido reconocer un fino nivel de reocupación tardorromana, especialmente en el cuadro 18-4, donde se localiza una consistente mancha de carbones, que dibuja un hogar de planta ovoide (U.E.231). Entre el material mueble que aparece asociado hemos de destacar el hallazgo de una hebilla y placa de cinturón de bronce de tipo Simancas. La secuencia estratigráfica nos confirma que en el siglo IV este sector había pasado ya por un prolongado período de abandono.

El espacio "N" servía además como zona de tránsito y acceso para todo el conjunto. Por una parte, comunicaba con el recinto "W" a través de una abertura practicada en el muro cierre S.O. (cuadro 18-3), a modo de continuación del pasillo de distribución "W-3". En el mismo eje longitudinal, pero en su extremo septentrional, existía también un amplio vano de comunicación con el exterior (cuadro 19-3), identificable a partir de la diferencia de altura que presenta el muro de cierre en este punto y la existencia de un soporte de jamba en su lado occidental (el lado oriental se ha perdido, al igual que el muro, en un tramo de 3 metros).

2.2 Material mugikorra

"M" eta "N" esparruek hartzen duten eremuan agertutako unitate estratigrafiko batzuk aztarnategiaren beste eremu batzuetan aurkitutakoen berdinak dira. Azaleko maila nahasia (1. unitatea), 20-30 cm arteko potentzia du oraingoan ere; eta 165. unitatea dira horiek; azken unitate hau garraiatutako maila bat da, aurrekoaren azpian dago haren segidan eta Erdi Aroko eta Aro Modernoko materialak ageri ditu nahasian. Unitate honen oinarrian, lurraren ehundura edo kolore-agatik (buztintsua beti eta marroi iluna) ezin zehaztu badugu ere, erromatarren garai berantiarreko zeramikazko materialak azaldu dira han eta hemen. Aurreko kanpaina bezala, material horiek ez dute eraikuntza egonkor batekoak izango zirela pentsarazten diguten aztarnarik eskaintzen; "N" esparruaren hegoaldeko ertzak (18-4 laukia) hartzen zuen eremuko eraikuntzen alde bat berriro erabili zen garaioak izango dira material horiek. Alde horretan sutondo bat dago (U.E. 231), zokaloa baino beheragoko kota batean, erromatarren garai berantiarrean kokatuko genituzkeen material batzuen ondoan (azpiko unitate estratigrafikoaren azalera: U.E. 225).

Kanpaina honetan zehazturiko unitate estratigrafikoen zerrendatik, egiturak erabili ziren garaiko materialak eskaini dizkigutenak aipatuko ditugu orain. "M" esparruari dagokionean, aipatzekoa da Erromako Goi Inperioaren garaiko *Terra Sigillata Hispanica* zati ugari agertu direla 170 eta 179 unitateetan. Lurra jo zuten egituren hondakinek eta jatorrizko zoruaren betegarriak osatzen dituzte unitate horiek. II. mendean ohikoak ziren materialak dira atzeman ditugunak: Drag. 37 zirku-luez osaturiko friso batzuek dekoratua, 15/17 formako platera batzuk, estalkiak eta, bereziki, Drag. 8 formako gopor batzuk dekoraziorik gabeak, batzuk hegalez hornituak eta beste batzuk ez. Hauei erantsi behar zaizkie orraztu batzuek apainduriko eltzeak eta zeramika arruntean eginiko platerak; ore lodia dute gehienek eta tornuan landuak dira. Horrez gainera, hezurrezko -orrazak- eta beirazko (zati gutxi, galboak denak) elementu kopuru txiki bat ere atzeman dugu. Aipagarriak da, halaber, berreskuratutako burdinazko iltze kopurua, eta noizean behin azaldu dira beste tresna batzuk ere metal berdinean landuak (zizel bat 170. unitatean). Berreskuratu dugun fauna-hondakin kopuru handiak (aurkikuntzen %50etik gora) osatzen du azkenik azaleko ikuspegi hau; bobidoen hezurkiak dira gehienak.

Aipamen berezia merezi du U.E. 170 eremuan (behea jotako hondakinak) aurkitutako txanpon-depositu txikiak, 16 sestertzio dira eta poltsa edo *sacculus* txiki batean gorde ziren hasieran. Aurkikuntza honek garrantzi handia du, K.o. II. mendearen azken laurdenean gertatu zen finkamendu honetako ekoizpen instalazioen abandonuaren *terminus post quem* zehazteko beste elementu interesgarri bat baita. 162-163 (RIC III, 841) urteetan egina da berreskuratutako txanpon berriena.

"N" esparruari dagokionean, aipatzekoa da material garrantzitsua agertu dela erromatarren garai berantiarrean finkamendua berriro okupatu zen uneko unitate estratigrafikoei loturik. Halatan, aipagarria da 225 unitatearen azalera atzeman dugun gerriko baten belarria eta plaka, brontzezkoa eta berunez amaitua, Simancas motakoa. *Cingulum* bat da eta, kronologiari

2.2. El material mueble

La zona ocupada por los recintos "M" y "N", comparte con otras áreas del yacimiento varias unidades estratigráficas. Se trata del nivel superficial revuelto (unidad 1), también aquí con una potencia que oscila entre 20 y 30 cms., y la unidad 165, que corresponde a un nivel de acarreo, situado inmediatamente debajo del anterior, formado por aportes muy entremezclados de época medieval y moderna. En la base de esta unidad, sin que sea posible su distinción a partir de la textura o la coloración de la tierra (siempre arcillosa y de color marrón oscuro), se localizan puntualmente materiales cerámicos de tipología tardorromana que, como en la campaña anterior, no presentan, en su mayor parte, una asociación evidente con construcción estable alguna. Sólo se ha podido achacar la aparición de estos materiales a una reutilización parcial de las construcciones en la zona ocupada por la esquina meridional del ambiente "N" (cuadro 18-4), en la cual se localiza una hogar (UE.231), a una cota inferior a la del zócalo, junto a materiales de atribución tardorromana (en la superficie de la unidad estratigráfica subyacente: UE.225).

Del listado de unidades estratigráficas establecido durante la campaña nos interesa destacar ahora las que han proporcionado material mueble relacionado con el período de utilización de las estructuras. Por lo que se refiere al recinto "M", es de destacar la aparición de un número significativo de fragmentos de TSH altoimperial en las unidades 170 y 179, que corresponden al nivel de derrumbe y colmatación del suelo original. Las formas identificadas son la más habituales del siglo II: Drag. 37 con decoración de frisos de círculos, platos de forma 15/17, tapaderas y, especialmente, cuencos lisos de forma Drag. 8, con o sin reborde. A ello hay que unir las ollas con decoración peinada y los platos de cerámica común, de pastas groseras en su mayoría, realizados a torneta, y un reducido número de elementos en hueso - agujas - y vidrio (escasos fragmentos, todos de galbo). También es destacable por su abundancia el número de clavos de hierro recuperado, que se completa con el hallazgo más ocasional de otros utensilios en este mismo metal (así un cincel en la unidad 170). En último término completa este somero panorama la aparición, siempre abundante, de restos faunísticos (más del 50% de los hallazgos), que corresponden en su mayoría a bóvidos.

Mención aparte merece la localización de un pequeño depósito monetario en la UE.170 (derrumbe), formado por 16 sestercios dispuestos originalmente en el interior de una pequeña bolsa o *sacculus*. Su importancia radica en que constituye un elemento más de apoyo para fijar el *terminus post quem* del abandono de las instalaciones productivas de este asentamiento en el último cuarto del siglo II d.C. La moneda más reciente fue acuñada en los años 162-163 (RIC III, 841).

Por lo que respecta al recinto "N", es de destacar la aparición de material significativo asociado a las unidades estratigráficas que se relacionan con la reocupación parcial de época tardorromana. Así podemos señalar el hallazgo de una hebilla y placa de cinturón, de bronce con terminaciones de plomo, del tipo Simancas, en la superficie de la unidad 225. Se trata de

dagokionean, IV. mendearen bigarren erdialdearen eta K.o. V. mendearen lehen erdialdearen artean kokatuko genuke (cf. F. Perez, BSAA, 1992, 259, 1 or.).

3. "P" Esparrua.

Beste eremu ireki bat zehaztu dugu indusketaren Ipar-Ekialdean dagoen esparru honetan. Oraindik azalera txikia altxatu badugu ere, orain arte dakigunak bide ematen digu iragaitzazko eremu baten aurrean gaudela baieztatzeko; hondarrezko geruza baten gainean (227 eta 236 unitateak) egokitu ziren errekarri batzuen bidez zolatutako eremua da, lehen kanpainetako indusketan erdialdeko ardatzean aurkitu genuen bidean ezarri zirenen antzera.

11-2 laukiak hartzen duen eremuan 40 cm-ko zokalo batek zehazten du zoladura, espazio hori guztia itxiko zuen seguruenik zokalo horrek eta patio txiki bat eratuko zuen beharbada "M" esparruaren sarreraren ondoan. Aipatu behar dugu, halaber, indusketaren Mendebaldera ere luzatzen dela zolatutako eremu hori, eta "C" esparruaren kanpoaldean (aurreko txostenetan aipatu dugu esparru hori) ikusten den harkosko lodiz osaturiko zoruarekin elkartzen dela. Erdialdeko eremu batean (19-3 eta 12-2 laukiak) zoladura sendotua dago, ertzetako bat askoz ere hobeto zaindua baitago, ertz horretan landu gabeko karrariz osaturiko leerro batzuk ikus daitezke buztin-orez elkartuak. Zertxobait altxatua dagoen espaloi moduko bat zehazten dute harri horiek.

"M" eta "N" esparruek eratzen dituzten barnealdeko gunetan ez bezala, oso material higikor eskas aurkitu dugu oraingoan. Harkoskoak (U.E. 226) estaltzen dituen lur hondartsuak osaturiko mailak Erromako Goi Inperioaren garaiko *Terra Sigillata Hispanica* zati gutxi eta zeramika arrunt eta fauna-hondakin urri eskaini digu. Erdi Aroko material batzuk ere azaldu dira han eta hemen baina oso gastatuak daude. Eremu honetan lurrak eratzen duen aldapak bide eman du material horiek hara iristeko, barnealdeko esparruak baino eskoz ere kota handiagoa baitu hemen.

4. "U" Esparrua.

Eraikuntza mehar eta luze bati eman diogu izen hau, 14,1 x 4,2 metroko aldea du -1994ko kanpainan aurkitu genuen haren zati bat-, eta indusketa-eremuaren ardatz nagusian dago (12-2, 12-3, 6-2 laukiak). Perimetroko zokaloak kontserbatu ditu; buztin-orez elkartu zituzten landu gabeko harrizko horma-atal bikoi-tzez eginak dira, eta kontserbatu du, era berean, kanpotik sartzeko atea, hegoaldera begira dagoena. Eraikuntzaren artikulazioa oso xumea da; bi esparru desberdin ditu, hormen barnealdeko erdiko tartean dauden bi horma-bularrek bereizten dituenak. Horma-bular horiek komunikabide-hutsune handi bat uzten dute elkarren artean.

Eremu honetan egin dugun lana barnealdeko mailak induskatzea izan da nagusiki, jatorrizko lurrak osatzen duen zorura iritsi arte (U.E. 230), eta erabat zehaztu dugu, era berean, eraikinaren perimetroa. Lan horiei esker aurkitu ahal izan ditugu mendebaldeko itxitura-horma (18-4 eta 12-1 laukiak) eta sarrera na-

un *cingulum* cuya cronología de fabricación se sitúa entre la segunda mitad del siglo IV y la primera mitad del V d.C. (cf. F. Pérez, BSAA, 1992, p.259, 1).

3. El Espacio "P"

Este término nos sirve para identificar una nueva área abierta, localizada en la banda N.E. de la excavación. Aunque la superficie exhumada es todavía escasa, lo conocido no permite afirmar que nos encontramos ante una zona de tránsito, pavimentada con cantos de río sobre una cama de arena (unidades 227 y 236), de manera muy similar a lo observado en el camino descubierto en el eje central de la excavación durante las primeras campañas.

En la zona ocupada por el cuadro 11-2, el pavimento queda delimitado por un zócalo de 40 cms. de anchura, que parece servir de cierre a todo este espacio, definiendo quizá un pequeño patio en torno al ingreso del recinto "M". Es de destacar igualmente que la zona pavimentada se extiende también hacia el Oeste de la excavación, enlazando con el firme de gruesos guijarros que se observa en el exterior del recinto "C" (referido en anteriores informes). En una zona intermedia (cuadros 19-3 y 12-2), el pavimento se refuerza a su vez con un margen mucho más cuidado, realizado mediante la alineación de varios mampuestos de caliza unidos con barro, que delimitan una especie de acera ligeramente sobrelevada.

Contrariamente a lo que ocurre en los espacios interiores que conforman los recintos "M" y "N", el material mueble aquí hallado es muy escaso. El nivel de tierra arenosa que cubre los cantos (U.E.226) contiene escasos fragmentos de TSH altoimperial, cerámica común y fauna, y presenta en ocasiones intrusiones de material medieval muy rodado, propiciadas por la pendiente que adquiere el terreno en esta zona, con cotas muy superiores a las que marcan los recintos interiores.

4. El Recinto "U"

Este nombre sirve para identificar una construcción estrecha y alargada, de 14,1 x 4,2 mts. de lado -localizada parcialmente en 1994 - que se sitúa en el eje central del área de excavación (cuadros 12-2, 12-3, 6-2). De ella se conservan los zócalos perimetrales, realizados con doble lienzo de mampuesto unido con barro y la puerta de acceso exterior, a mediodía. La articulación del edificio es muy simple, con dos ambientes separados por sendos contrafuertes situados en el tramo central interior de los muros, que dejan entre sí un amplio vano de comunicación.

Los trabajos en esta zona han consistido en la excavación de los niveles interiores, hasta alcanzar el suelo de tierra original (U.E.230), y la delimitación completa del perímetro del edificio. Hemos podido localizar así el muro de cierre occidental (cuadros 18-4 y 12-1) y el acceso principal, practicado en el muro sur me-

gusia. Sarrera hori Hegoaldeko horman egin zen zuzenean kanpoaldeko bide zolatura (6-2 laukia) ematen zuen bao handi baten bidez. Sektore honetan bideratutako lanen emaitza gisa baieztatu ahal izan dugu, halaber, "U" esparrua zuzenean lotzen zela tailerrekin eta haien ondoko guneek -"W", "M", "N" esparruak- eratzten zuten multzoarekin. Orain aztertu dugun eraikuntza honek estalpe eta korta funtzioak beteko zituen seguruenik, eta bertatik "N" esparrura sartuko ziren iparraldeko horman, 12-1 eta 12-2 laukiek eratzen duten kantoian eginiko bao baten bidez (halaz ere, ez dakigu bao horren kokaera zehatza zein izango zen, eremu osoan eragina izan baitute Erdi Aroan eta Aro Modernoan gertatu ziren zokaloen lapurretek).

Horrelako funtzioa betetzen duten eraikuntzetan gertatu ohi den bezala, aipatzekoa da oso material higikor gutxi berreskuratu dugula barnealdeko betegarrietan. Honako material hauek besterik ez genuen atzeman maila zaharrenetan (U.E. 164): burdinazko 18 iltze, ikatz-orban baten (U.E. 224) ondoko gune txiki batean zeudenak, Neronen garaiko as bat eta dozenaldi bat zeramikazko zati, *terra sigillata* eta zeramika arrunta (haien artean Hego Galiako edalontzi txiki bat, eta galbo zati batzuk, hispanica moldeko metopa-dekorazioarekin). Gutxi izan badira ere, material horiek balio dokumental handia dute, K. o. I. mendearen bigarren erdialdera eramaten baikaituzte, eta kronologia marko horretan kokatuko genuke oro har esparru honen eraikuntza.

"N" esparruaren kasuan ikusi genuen bezala, hemen ere nabari da alde bat berriro okupatu zela K. o.

diantre un amplio vano que daba directamente al camino pavimentado exterior (cuadro 6-2). Como resultado de los trabajos practicados en este sector hemos podido confirmar también la asociación directa del recinto "U" al complejo formado por los talleres y espacios anexos englobados en los recintos "W"- "M"- "N". La construcción ahora examinada desempeñó seguramente las funciones de cobertizo y establo, desde el cual se podría acceder al recinto "N" a través de algún vano practicado en el muro norte, en la esquina que conforman los cuadros 12-1 y 12-2 (su disposición concreta es, no obstante, desconocida, ya que toda esta zona se ha visto afectada por el robo de los zócalos en época medieval y moderna).

En consonancia con la función desempeñada por el edificio, hay que destacar la escasa cantidad de material mueble que se ha podido recuperar en sus rellenos interiores. En los niveles de uso más antiguo (U.E.164) apenas podemos reseñar el hallazgo de un grupo de 18 clavos de hierro, aparecidos en una pequeña superficie cerca de una mancha de carbones (U.E.224), una as de Nerón y media docena de fragmentos significativos de *terra sigillata* y cerámica común (entre ellos un pequeño vaso de atribución sudgálica y fragmentos de galbos con decoración metopada de la variedad hispánica). Aún siendo escasos, estos materiales tienen un importante valor documental, ya que nos sitúan en la segunda mitad del siglo I d.C., un marco cronológico genérico en el que encaja bien la construcción del recinto.

Al igual que observábamos en el caso del espacio "N", también aquí encontramos una reocupación par-

LITRA 11&U1E



Aloria: Aztamategiaren ikuspegi orokorra Ipar-Ekialdetik begiratuta.

Aloria: Vista general del yacimiento desde el N.E.

IV. mendearen bigarren erdialdean. 6-2 laukiak hartzen duen eremuan zehaztu ahal izan dugu lur buztintsu beltzeskak osaturiko maila fin bat (U.E. 223), zeramikazko zati batzuk, *Terra Sigillata Hispanica* berantiarra, eta 353-358 urteetako txanpon bat (aes 3 *Fel Temp Reparatio* motakoa) tartean. Ohikoa denez, beste eremu batzuetan ere azaldu da maila hau, eraikuntzaren lehen erorketaren hondakinen gainean (U.E. 71).

Amaitzeko esango dugu, "U" esparruaren sarreraren eta "N" esparruaren hegoldeko itxituraren ondoko eremuan (6-1 eta 6-2 laukiak) zehar doan bide zola-tuaren gaineko betegarriak induskatu ditugula kanpainan hau osatzearren. Honako zenbaki hauek eman dizkiegu zehazturiko unitate estratigrafikoei: 224 (bide gaineko eraikuntzen kanpoaldeko erorketa, lur marroi hondartsua da eta hartxabal ugari ageri du), 223 (lur buztintsua da, marroia, bideko harkoskoetan oinarritzen da zuzenean, eta *Terra Sigillata Hispanica*, zeramika arrunta eta fauna-hondakinak eskaini dizkigu), 232 (bidearen zoladura osatzen duten harkoskoak), 119 (bidearen Ipar-Mendebaldean atzemaniko estoldak osatzen duen fabrikako hustubidea), 93 (lur eta hondarrez osatutako betegarria kanalaren bamealdean) eta 242 (estoldaren estalkia, 6-1 laukian jatorrizko kokalekuan azaldu zena).

cial durante la segunda mitad del siglo IV d.C. En el área marcada por el cuadro 6-2 se ha podido reconocer un fino nivel de tierra arcillosa negruzca (UE.223) con fragmentos de TSHT y una moneda de los años 353-358 (aes 3 del tipo *Fel Temp Reparatio*). Este nivel se dispone, como es también habitual en otras zonas, sobre el primer derrumbe del edificio (UE.71).

Ya para finalizar, señalaremos que la campaña se ha completado con la excavación de los rellenos situados sobre el camino pavimentado que discurre por la zona inmediata al acceso del recinto "U" y cierre sur del recinto "N" (cuadros 6-1 y 6-2). Las unidades estratigráficas identificadas son las numeradas como 224 (derrumbe exterior de las construcciones sobre el camino, formado por tierra arcillosa marrón y abundantes lascas), 223 (tierra arcillosa marrón directamente sobre los cantos del camino, con fragmentos rodados de TSH, cerámica común y fauna), 232 (cantos y guijarros que forman el pavimento del camino), 119 (canal de fábrica que forma la atarjea localizada en el margen N.O. del camino), 93 (colmatación de tierra y arenas en el interior del canal) y 242 (cubierta de la atarjea localizada aún en su posición original en el cuadro 6-1).

Juan José Cepeda, Iciar López Carreño.

B.2.2. ZUNDAKETAK

B.2.2.1. Goienzabal 1 aztarnategia (Bermeo)

I. Indusketa Kanpaina

Juan Carlos López Quintanak zuzendua

AGIRI Arkeologi Elkarteak subentzionatua

B.2.2. SONDEOS

B.2.2.1. Yacimiento de Goienzabal 1 (Bermeo)

I Campaña de sondeos.

Dirigida por Juan Carlos López Quintana.

Subvencionada por AGIRI Arkeologi Elkarteak.

The open site at Goienzabal 1 is situated on the NW saddle of the Alto de Truende at Sollube, 385m above sea level and on the watershed between the Bermeo and Bakio valleys. It was found during systematic surveying on 15 February 1994 after clearing forest for the replanting of autochthonous species and evidenced about a thousand stone features at the surface. This campaign of surveys has been directed at the determination of the stratigraphy of the site.

Goienzabal 1 haize zabaleko aztarnategia Truendeko Gaineko (Sollube) Ipar-Mendebaldeko muinoan dago, 385 metrora itsas mailatik gora, Bermeo eta Bakioko arroen banalerroan. 1994ko otsailaren 15ean egindako miaketa sistematiko batean aurkitu zen, bertako espezie batzuek basoa berritzeko egin ziren luberriketa-lan batzuen ondoren. Harizko tresneriari dagokinean, mila elementu inguru aurkitu genituen azaleran

El yacimiento al aire libre de Goienzabal 1 se emplaza en el collado NW. del Alto de Truende (Sollube), a 385 metros sobre el nivel del mar, en la divisoria de aguas de las cuencas de Bermeo y Bakio. Fue localizado en prospección sistemática el 15 de febrero de 1994, tras una roturación para la repoblación forestal de especies autóctonas, inventariando cerca del millar de evidencias líticas superficiales (industria lítica en sí-

(harrizko tresnak sukarrian, kuartzitan eta kuartzoan landuak, eta manufaktura-elementuak hareharri eta ofitazko errekarrietan).

Bi helburu izan ditu nagusiki Goienzabal 1 aztarnategian egin dugun I. zundaketa kanpaina honek:

- Ekarpina egitea Urdaibai ibaiaren arroan Paleolitos Aroaren ondoren izandako finkamenduen azterketan-lanari.
- Azalera homogenoa eta ondo zehaztua duen multzo baten estratigrafia zehaztea.

Ardatz bat trazatu genuen Iparralde-Hegoalde norabidean azaleko eremu emankorra zeharkatuz, eta ireki genuen, era berean, 2 metro karratuko zundaketa bat (S-1/2). Indusketa koordenatu kartesiarren metodoaren bidez arautu da (LAPLACE, G; 1971) eta aztarna paleontologikoen kontrol tridimensional bideratu da. Depositua altxatzeko 5 cm-ko lodierako erdi-tailak egin ditugu, eta 3 mm-ko metalezko bahe batez bereizi da sedimentua. Flotazio bidez aztertu dugu sedimentuaren eduki arkeobotanikoa. Estratigrafia Analitikoaren printzipioen arabera aztertu da depositu arkeologikoa eta aldaketa batzuk egin ditugu geruzen azalpenetan.

Emaitza positiboak lortu ditugu. Makineria astunak luberritze-lan handia egin izan arren, sedimentu eraketa bat atzeman dugu, harrizko tresna eta material arkeobotaniko ugari (ikatz puskak, karbonizaturiko huruskol batzuk haien tartean) kontserbatu duena. Oro har, sedimentu hare-limotsu marroi batek (Slm) osatzen du egitura estratigrafikoa, eta erdialdean eta azpialdean frakzio handi batzuk, bloke txiki eta klasto

lex, cuarcita y cuarzo, y elementos de manufactura sobre cantos rodados de arenisca y ofita).

Esta I campaña de sondeos en Goienzabal 1 persigue dos objetivos básicos:

- aportación al estudio del poblamiento postpaleolítico en la cuenca de Urdaibai.
- actuación que pretende caracterizar la estratigrafía de un conjunto de superficie homogéneo y bien delimitado en extensión.

Se trazó un eje Norte-Sur atravesando el área fértil superficial, abriendo un sondeo de 2 metros cuadrados (S-1/2). La excavación ha sido regulada por el método de coordenadas cartesianas (LAPLACE, G., 1971), con control tridimensional de evidencias paleontológicas. La extracción del sedimento se ha realizado en medias tallas de 5 centímetros de espesor, siendo cribado con cedazo metálico de 2 mm. de apertura, muestreando su contenido arqueobotánico por flotación. La caracterización del depósito se ha efectuado de acuerdo a los principios de la Estratigrafía Analítica, introduciendo algunas modificaciones en la expresión de las capas.

El resultado ha sido positivo, localizando, a pesar de la roturación con maquinaria pesada, una formación sedimentológica que conserva abundantes restos de industria lítica y material arqueobotánico (carbones, entre éstos cáscaras de avellana carbonizada). Se ha definido una estructura estratigráfica global de sedimento areno-limoso marrón (Slm), que incluye en su parte media e inferior una representación relevante de



Goienzabal 1, 1997 (S-1/2).

Goienzabal 1, 1997 (S-1/2).

batzuk (SImb) agertu ziren, substratu litologikoaren aldaeratik sortuak haietako batzuk. Elementu antropiko batzuk ere agertu dira (hareharri, kuartzita eta ofitazko errekarriak, jatorri aloktonoa dutenak). Oraingoz ez dugu oinarri sendorik barnealdean bereizketa bat egiteko, baina behin-behinean bada ere, paralelotasuna bada-goela esango genuke multzo honen eta Pareko Landa aztarnategiko gainaldeko mailen artean (Mesolitos- Lehen Neolitos).

fracción gruesa, pequeños bloques y clastos (SImb), en parte procedentes de la alteración del substrato litológico, aunque también con aportes antrópicos (cantos rodados de arenisca, cuarcita y ofita, de origen alóctono). No hay por el momento bases sólidas para establecer una subdivisión interna, planteando de forma provisional un paralelismo entre este conjunto y los niveles superiores de Pareko Landa (Mesolítico-Neolítico Antiguo).

Juan Carlos López Quintana

B.3. GIPUZKOA / GIPUZKOA

B.3.1. INDUSKETAK

B.3.1.1. Mendikuteko Erdi Aroko Gotorlekua (Albiztur)

VI. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: José I. Padilla Lapuente.

Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua

B.3.1. EXCAVACIONES

B.3.1.1. Fortificación medieval de Mendikute (Albiztur)

VI Campaña de Excavaciones.

Dirigida por José I. Padilla Lapuente.

Subvencionada por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

The work of the excavation campaign at the military complex at Mendikute has been devoted to the continuation of the tasks at the northern area of sector 12 and the eastern edge of the enclosure. The prospection during this campaign was aimed at elucidating several aspects of the site prior to its already recorded inhabited use. Nevertheless, despite the attempts made, it was not possible to record the earlier levels of use at this sector due to the extensive alterations carried out within the enclosure at the end of the XIII or beginning of the XIV centuries which indicate to us a reconstruction of the fortress. Thus an important part of the history of the fortress remains to be elucidated and which, for the present, can only be guessed at by combing through various, out-of-context archaeological material. Our knowledge covers the greater part of the military complex: This, and the experience accumulated in previous campaigns, suggest that it is time to conclude the excavations at Mendikute.

Lehengo udan Mendikuteko gaztelu-multzoan bideratu genuen interbentzio arkeologikoan, halako trabarik gabe segitu genuen aztertu beharreko sektoreak lantzen eta induskatzen. Oro har, eguraldia aurreko kanpainetako baino askoz hobea izan zen, indusketa-lanak erraz bideratu ziren eta, horrenbestez, aurreikusitako helburuak bete ziren. Halatan, aurtengo honetan bizkor joan dira landa-lan guztiak eta ikertu beharreko esparruaren azterketa arkeologikoa osatu dugu.

Gaztelu-esparruko eremu gehienak ezagutzen ditugu eta esperientzia handi baten jabe egin gara kanpainaren hauen guztien ondorioz; halatan, badirudi iritsi dela Mendikuten bideraturiko indusketa-lanei amaiera emateko ordua. Ongi dakigu ikerketa arkeologikoa espa-

La intervención arqueológica del pasado verano en el conjunto castral de Mendikute, pudo continuar sin mayores contratiempos las labores de excavación sobre los sectores en estudio. La meteorología fue, en general, mucho más benigna que campañas precedentes, facilitando las condiciones para el desarrollo de las tareas de excavación y la consecución de los objetivos previstos. En este sentido las labores de la presente campaña han avanzado con rapidez, completando el análisis arqueológico del ámbito en estudio.

El conocimiento de la mayor parte de las áreas del recinto castral, así como la experiencia acumulada a lo largo de las campañas precedentes, parecen indicar la conveniencia de dar por concluidos los trabajos de excavación sobre la fortificación de Mendikute. Bien es

ruaren kanpoaldeko eremuetara zabal litekeela, eta alde horretan egongo dela seguruenik garai modernoetako eraberritze lanetan ateratako deposituaren alde garrantzitsu bat. Molde honetako interbentzio batek hondakinen suntsipena eta hedapena ere ikusgarriro erakutsiko litzigukeen panorama bat eskainiko liguke, baita pieza berriak ere, kopuru esanguratsuan eskaini ere. Hala eta guztiz ere, lan horien kostuak neurritz kanpokoak izango lirateke, kontuan harturik sektore horietako estratigrafia guztiz zalantzazkoa izango dela.

Horrenbestez, gazteluko babesaldeetara bildu dira kanpaina honetako lanak. Hau da, gotorlekuko esparru nagusia (I. eremua) landu dugu eta ipar-mendebaldeko eremua baizik ez dugu ukitu behealdeko perimetroan (II. eremua), esparru horretako lanak bukatzearen.

1. Hasierako planteamenduak.

Gorago adierazi dugun bezala, azken kanpaina honetan lorturiko emaitzek landa-lana uzteko gomendioa iradoki digute bete-betean, gazteluko esparru gehienetako depositu arkeologikoak induskatu baititugu. Sektore bat geratu zaigu behealdeko eremuan landu gabe baina, alde aurretik, ez dirudi orain arteko emaitzetatik oso urrun geldituko ginatekeenik, eremu horren ezaugarri fisikoek ez baitute sekuentzia estratigrafiko esanguratsu baterako aukerarik eskaintzen, aurrez berderen. Halatan, hasierako proiektuan aurreikusi genituen helburuei leial iraunez gero, argi eta garbi aitortu behar dugu itxi egin direla gaztelu barruko ikerbideak eta iritsi zaigula, laboratorio mailako azterketen bidez, aztarnategiaren analisi orokorra osatzeko tenorea.

Seigarren kanpaina honetako helburuen arabera, jarraia eman genien nagusiki esparru nobleko (I. eremua) indusketa-lanei eta ahalegin bereziak egin ziren esparruaren ekialdeko sektorean (12. sektorea). Bestalde, 23. eta 24. sektoreen azterketa osatzea izan zen behealdeko lanen xede nagusia (II. eremua).

Goialdeko esparruko indusketa-lanak (I. eremua) bizkor joan dira kanpaina guztian zehar. Izan ere, oso osorik aztertu dira ia-ia hasieran eremu hartan bereizi genituen hiru sektoreak. Halarik ere, gehiago landu litezke oraindik gotorlekuko metatze mailak 12. sektorean, esparrua eraiki zen garaiazen datazio arkeologikoa ahalik eta egokien zehazteagatik. Guztiarekin ere, aurtengo kanpainan eginiko zundaketak ez du datazio hori dokumentatzeko aukera txikiena ere eman. Eraiki zutenean, gaztelua oinarritu zen mailetan inolako zantzu edo material arkeologikorik aurkitu ez dugularik, zera uste dugu, obra haiek oso azkar egin zirela eta ez zela, ez behinik behin goialdean ikerturiko esparruetan, gaztelua eraiki zen garaiazen berri eman liezagukeen hondarrik geratu.

verdad, que podría ampliarse el estudio arqueológico a las áreas externas del recinto, donde probablemente se encuentra una parte importante del depósito que fue extraído en las sucesivas alteraciones modernas. Una intervención de esta naturaleza podría proporcionar, incluso, un panorama del proceso de destrucción y dispersión de los restos, así como la recuperación de un número indeterminado de nuevas piezas. Sin embargo, el coste de dichos trabajos sería probablemente desmesurados frente a la dudosa aportación estratigráfica que pueden ofrecer estos sectores.

De esta forma, los trabajos de la presente campaña se han desarrollado sobre los cuerpos defensivos que componen el recinto castral. Es decir, sobre el recinto principal de la fortificación (zona I), mientras que, las labores realizadas sobre el perímetro inferior (zona II) se han limitado al área noroeste, a fin de dar por concluidos los trabajos en este ámbito.

1. Planteamientos iniciales.

Como ya aludíamos más arriba, los resultados obtenidos en la última campaña invitan a concluir el estudio de campo, una vez realizada la excavación del depósito arqueológico en buena parte de los recintos que componen la fortificación. El único sector que aún resta por analizar dentro del recinto inferior no permite intuir a priori una modificación sustancial de los resultados conseguidos hasta el presente, ya que las características del terreno en este área no ofrece perspectivas suficientes sobre la posibilidad de documentar una secuencia estratigráfica significativa. Por ello, creemos que, si nos mantenemos fieles a los objetivos previstos en el proyecto inicial, hemos de reconocer que se han agotado las vías de análisis disponibles dentro del área fortificada, estando en disposición de completar, a partir de los estudios de laboratorio, el análisis global del yacimiento.

La planificación de la sexta campaña se orientó preferentemente a la continuación de las labores de excavación sobre el recinto noble (zona I), así mismo, los esfuerzos se centraron sobre el ámbito oriental del recinto (sector 12). Por otro lado, los trabajos en el recinto inferior (zona II) se dirigieron a completar el estudio de los sectores 23 y 24.

La excavación sobre el recinto superior (zona I) ha avanzado con rapidez a lo largo de la campaña. En efecto, el estudio de los tres sectores en que se dividió para su análisis se ha completado en su práctica totalidad. Con todo, cabe advertir que podría incidirse sobre los niveles de colmatación de la fortificación dentro del sector 12, por tal de tratar de precisar arqueológicamente la datación de la fase de construcción del recinto. Sin embargo, el sondeo realizado en la presente campaña no ha proporcionado ningún elemento positivo que avale la posibilidad de documentar tal extremo. La ausencia de cualquier artefacto o material arqueológico sobre los estratos de nivelación correspondientes a la fase de construcción parece indicar que aquellas obras se debieron realizar con celeridad, no dejando elementos residuales que permitan verificar su cronología, al menos por lo que respecta a los ámbitos analizados en el recinto superior.

Aurreko kanpainetan bideraturiko lanei esker, Erdi Aroko bi zoladura elkarren ondoan aurkezten zituen eremu zabal samar bat mugatu ahal izan genuen esparru noblearen ipar-ekialdean, 12. sektorearen barnean. Zoru haien erabilera mailak induskatu eta gero, garbi frogatu genuen XIII. mende bukaeran eta XIV. mende hasieran erabili zirela. Bestalde, itxura eta kronologia desberdineko hiru sutondorekin loturiko areto karratu bat zehaztu ahal izan zen sektorean eginiko aurrerapenei esker, eta berretsi egin genuen espazio hark funtzio bat bete zuela gotorlekuko eraikuntza egiturak erabili aurretik eta ondotik. Izan ere, egitura horiek gotorleku militarren garai berant batekoak baziren, maila beheeenetan bazen sekuentzia estratigrafiko zaharrena erregistratzeko aukera. Beraz, sektore honetako estratigrafia interes handikoa zen ustez, lehen aldikoz ezagutuko baikenituen gotorlekuko erabilera maila za-

Los trabajos realizados en campañas precedentes había permitido delimitar en el área NE. del recinto noble, dentro de los límites del sector 12, una superficie relativamente amplia correspondiente a dos pavimentos sucesivos de ascendencia medieval. La excavación de los niveles de uso de dichos suelos confirmó que aquéllos estuvieron en plena utilización en el período comprendido en las últimas décadas del siglo XIII y primera mitad del XIV. Los avances realizados en el sector delimitaron, además, una estancia cuadrada que se hallaba en relación a tres hogares, de forma y cronología diversa, que ratifican la funcionalidad del espacio antes y después de ser amortizadas las estructuras del ámbito constructivo. Era previsible que si estas estructuras correspondían a una fase tardía de la guarnición militar, cabía la posibilidad de que los niveles inferiores registrasen la secuencia más antigua. La

Mendikute: 12. sektoreraen
iparraldeko eremuaren
ikuspegi orokorra (12.243).
Itxuraz antzinako sutondo
batekin lotu beharko
genukeen fosa erdizirkularra
(12.239) ikus daiteke bertan.



Mendikute: Vista general
del área septentrional
del sector 12 (12.243), en
donde se aprecia la fosa
semicircular (12.239) que
podría corresponder a un
antiguo hogar.

harrenak. Bagenuen, gainera, maila horien berri, material zahar batzuk aurkituak baikenituen ordurako, kontestu modemoetan ordea. Helburu honi begira bideratu genituen kanpaina honetako lanak. Hala eta guztiz ere, espero genuena ez da azaldu, emaitzek argiro adierazten baitigute erabilera maila zaharren aztarnarik ez dagoela, XIV. mende hasieran esparru noblean egin ziren eraberritze obren ondorioz agian.

Behealdeko esparruari dagokionez (II. eremuan), ipar-mendebaldeko esparruaren azterketa osatu da ipar-mendebaldeko esparruan (24. sektorea) eta, bestalde, dokumentatu egin dira oraindik hala egin gabe zeuden solairuak eta altxaerako egiturak. Eremuko lanak bukatu ditugun honetan, ez dirudi ondoko sektoreen azterketak halako argirik eskainiko digun behealdeko esparrua erabili zen azkeneko garaia gainean.

Bestalde, harresi-atal guztien altxaera dokumentatu dugu kanpaina honetan, egiteke baitzen lan hori sektore batzuetan. Honenbestez bukatu dugu behealdeko esparruaren azterketa, eta sendotze neurri eraginkorrenak zehazteko moduan gaude une honetan, agerian utziriko egiturak ahalik eta egokien babesteko. Zera esan dezakegu, azken batean, interbentzioaren emaitzak positiboak izan direla oro har, kanpainaren hasieran aurreikusi genituen helburuak lortu direlako eta aztamategiaren azterketa arkeologikoa osatu delako.

Hemendik aurrera, laboratorio mailako lanak izango dira nagusi; beharreko dokumentazio guztia bilduko dugu Mendikuten eginiko azterketa arkeologikoaren monografia zientifikoa prestatzeko.

2. Goialdeko Esparruko interbentzioa (I. eremua).

Aurreko kanpainaren amaierako lanetan, xehetasunez aztertu ahal izan genituen 12. sektorearen iparraldean azaldu ziren sutondoen egiturak. Egitura horiek dokumentatzeko eta haien oinarrien laginak zehazteko lanak behar baino gehiago luzatu ziren, eguraldia aproposena ez zelako. Eguraldiak hobera egin orduko hasi ginen egiturak arian-arian desmuntatzen, haien erakuntza mailako alderdi teknikoak xehe ezagutzearen. Egiteko haien ostean, egokiro babestu genuen aztertu beharreko eremua, hurrengo kanpainan lanei jarraia emateko.

Halatan, joan den udaren hasieran eremu irregular bat zen sektore hura, arestian aipaturiko sutondoen oinarria aztertzeko egin genituen indusketa-lanengatik. 12.240 deposituaren gainazalean 12.225 zorua (MR.-18 estratuarteko geruza) eta 12.224 sutondo karratua eta 12.226 sutondo zirkularra eraikitzeke egin ziren zuloak (12.236 eta 12.235 hurrenez hurren) suma zitezkeen. Lanean aurrera segitu eta 12.240 depositua zehaztu genuen: estratu heterogeneo bat da, lurra harro beltzaska eta grisa (%70), harkoskoak eta legarrak ere ageri dituen (%25). Bloke gutxi batzuk ditu (%5). Es-

estratigrafia del sector podía tener en principio un gran interés, pues permitiría conocer por primera vez los niveles de uso más antiguos de la fortificación, cuya presencia se rastrea indirectamente a través de algunos artefactos recuperados en contextos recientes. Hacia este objetivo se orientaban las labores a realizar dentro de la presente campaña. Sin embargo, las expectativas no se han concretado, ya que los resultados indican la ausencia de niveles de uso antiguos, tal vez por causa de las remodelaciones realizadas en el recinto noble a principios del siglo XIV.

Por lo que respecta al recinto inferior (zona II), se ha completado el estudio del ámbito noroeste (sector 24), y por otro lado, se han terminado de documentar las plantas y alzados que restaban por realizar. Después de los trabajos realizados en el área, no parece probable que el estudio de los sectores inmediatos pueda arrojar alguna luz sobre la fase final de utilización del recinto inferior.

Por otro lado, durante la presente campaña se ha completado la documentación de los alzados de los respectivos tramos de muralla, que aún quedaban por realizar. Con ello, se completa el estudio del recinto inferior, estando en disposición de planificar las medidas de consolidación más adecuadas para la protección de las estructuras exhumadas. En definitiva, se puede afirmar que los resultados de la intervención han sido satisfactorios, ya que se han alcanzado los objetivos que nos propusimos al inicio de la campaña y se ha completado el estudio arqueológico del yacimiento.

A partir de ahora, los trabajos se orientan hacia labores de laboratorio, a fin de recoger toda la documentación necesaria para conformar la monografía científica del estudio arqueológico realizado en Mendikute.

2. La intervención sobre el Recinto Superior (zona I).

Durante las últimas labores de la campaña precedente se pudo examinar en detalle las estructuras de los hogares localizados sobre el área septentrional del sector 12. La documentación de dichas estructuras y la extracción de diversas muestras de sus soleras se prolongó más de lo necesario ante las condiciones meteorológicas. Superado aquel obstáculo, los trabajos pudieron acometer el desmonte paulatino de las estructuras, a fin de conocer en detalle los aspectos técnicos de su construcción. Al finalizar aquellas labores, el área en estudio fue protegida convenientemente al objeto de continuar los trabajos en la campaña siguiente.

El área presentaba, en consecuencia, al inicio de la campaña del pasado verano una superficie irregular debido a las respectivas excavaciones realizadas para asentar los hogares antes mencionados. Sobre la superficie del depósito 12.240 eran perceptibles el suelo 12.225 (interestrato bajo MR.-18) y las fosas para la construcción del hogar cuadrado 12.224 (12.236) y del hogar circular 12.226 (hogar 12.235). La continuación de las labores permitió reconocer el depósito 12.240, que se identifica como un estrato, heterogéneo y suelto, compuesto por tierras negruzcas a gri-

parru guztia okupatzen zuen sedimentu honek, 15/20 cm-ko lodieraz, eta oso material arkeologiko gutxi zuen.

Osagarri desberdinen arteko erlazio fisikoei esker jakin ahal izan genuen 12.240 sedimentua areto karra-tua (MR.- 18 eta 19) eraiki eta esparruan agertu diren sutondoak (12.222, 12.224, 12.226) instalatu aurreko mailari zegokiola. Maila induskatu eta ez zen sedimentu haren jatorriari buruzko erreferentziarik lortu (material organikoa eta errautsa ageri ziren kopuru handian sedimentu honetan). Nolanahi ere, maila altxatu ondoren agerian geratu zen 12.241 geruza eta haren bidez sumatu ahal izan genuen zein zen aurreko mailaren jatorria.

Tarteko geruza hark (12.241), esparru guztia okupatzen zuen eta dilista-itxura konkaboa zuen. Hegoaldeko bandan ageri zituen ertz markatuenak. Geruza honen itxurak argiro erakusten du dokumentaturiko sutondoak eraiki aurreko fasean bizi irautil zutela zorupea. Irailketa horien lekuko dugu, era berean, esparruaren erdialdean dagoen zulo zirkularra (12.239), 100/120 cm-ko diametroa duena. Hasieran, irailketa horiek 12.240 deposituan eragina izan bazuten ere, eragin hori askoz ere argiago suma daiteke 12.242 eta, neurri batean, 12.244 sedimentuetan. Bere kokalekuari eta itxurari erreparatuz gero, badirudi geruza hau izan zela ezagutu ditugunak baino lehenago eraiki zen beste sutondo baten oinarria, baina ez da honen aztarna handirik azaldu. Sutondo hura erabili, desmontatu eta jardunetik kanpo geratu zen faseari dagokio itxuraz 12.240 maila, sektore honen gainean egiaztatu ditugun eraberritze lanen aurrekoa zena.

12.242 behealdeko deposituaren indusketa-lanen ondorioz zehaztu genuen siena-lur okre ilun batez (%80) eta harkoskoz eta legarrez (%29) osaturiko maila bat. Bertan agertu ziren aurtengo kanpainan jasoriko material arkeologikoak, azkenekoak beraz. Sedimentu honen zabalerari eta arestian deskribaturiko aldaketen aurrean (biziki aldatu zuten aurrez aipatu ditugun jarduerak) zukeen egiturari erreparatu ondoren, badirudi eremua berdintzeko erabili zutela estratu hau eta, beraz, han eta hemen metatu zela bazter oro sektorearen horizontaltasuna lortu arte. Aurreko depositua altxatu eta gero agerian geratu zen estratuarteko geruza (12.243), bestalde, esparrua ixten zuen harresia konpondu zuten garaian besterik gabe itxuraturiko zoru izango zen. Ez da antzinako erabileren aztarnak gorde dituen mailarik azaldu eta esparruaren iparraldeko harresiaren ondoan fosa luze bat ageri da, ordea, erai-kuntza materialen zabor asko barruan (AL- 16). Leku-kotasun hauen arabera, badirudi luze jo zuela gotorlekuaren eraikuntza aldiak. Bestalde, altxaer-hormaren ondoan ageri den higadura maila handiak guztiz indartzen du harresi-tarte haren goialdea ere eraberrituko zuten ideia.

Ekialdetik mendebaldera luzatzen da fosa (12.245) esparruaren iparraldeko hormaren ondoan. 120 cm-ko

sáceas (70 %), con aportes de guijarros y gravillas (25 %) y algunos bloques (5 %). El sedimento, que recubría todo el ámbito, presentaba una potencia media de 15/20 cms. con reducida presencia de artefactos arqueológicos.

Las relaciones físicas entre los diversos elementos permitieron reconocer que el sedimento 12.240 constituía el nivel precedente a la construcción de la estancia cuadrada (MR.- 18 y 19) y a la instalación de los sucesivos hogares que se documentan en el ámbito (12.222, 12.224, 12.226). La excavación del nivel no aportará referencias directas sobre el origen de esta formación sedimentaria que presentaba un alto porcentaje de material orgánico y cenizas. Sin embargo, su extracción dejará al descubierto la superficie 12.241, permitiendo intuir las causas que pudieron haber dado origen a aquella formación.

La interfases (12.241), que unificaba todo el ámbito, presentaba forma lenticular o cóncava, mostrando sus rebordes más pronunciados sobre la banda meridional. La forma que adopta esta superficie muestra el proceso continuado de remociones que se ejerce sobre el subsuelo en un momento anterior a la fase de construcción de los hogares ya documentados. Así lo parece atestiguar la fosa circular (12.239) localizada hacia el centro del ámbito, que presenta un diámetro aproximado de 100/120 cm. Aunque en origen esta actividad pudo incidir sobre el depósito 12.240, aquella se constata con claridad sobre la superficie 12.241, al afectar el sedimento 12.242 y parcialmente a 12.244. Su situación, así como su forma, parecen indicar que este elemento pudo servir para asentar un hogar circular anterior a los ya conocidos, del que no se registran mayores indicios. La fase de utilización de este posible hogar, así como su posterior desmonte y amortización, habría generado la formación del nivel 12.240, elemento precedente a las remodelaciones atestiguadas sobre el sector.

La excavación del depósito inferior (12.242) proporcionaría un nivel de tierras sienas oscuras/ocres (80 %) con guijarros y gravillas (20 %), aportando los últimos materiales arqueológicos recuperados en la presente campaña. La amplitud de este sedimento, así como su probable disposición original que fue ampliamente modificada por las actividades antes descritas, sugiere interpretar este estrato como un nivel de colmatación del conjunto del área para regularizar horizontalmente el sector. La superficie o interestrato (12.243), que quedó al descubierto al levantar el depósito precedente, se identificará, a su vez, como un suelo ocasional en el transcurso de diversas obras de reparación realizadas sobre la muralla que cierra el recinto. La ausencia de niveles de uso antiguos y la presencia de una fosa longitudinal rellena con materiales constructivos de desecho (AL.-16), que discurre junto al muro septentrional del recinto, parecen ser los testimonios que permiten constatar una fase de reconstrucción amplia de la fortificación. Por otra parte, la usura acentuada que aparece junto al muro de levante refuerza la idea de que también aquel sector de la muralla fuera reparado en altura.

La fosa longitudinal (12.245), que se desplaza de oriente a occidente junto al muro N. del recinto, pre-

zabalera du alde irekienean eta 400 cm-ko luzera du gutxienez; harresiaren oinalderantz zuzentzen dira haren hormak. Zulo hau zuzenean lotu beharra dago -zailantza izpirik ere ez da honetan- iparraldeko harresiko sektore baten zimentazioan eginiko lan batzuekin. Zuloa erabat betetzen duen deposituaren konposizioak eta sektore honetan kontserbatu den paramentuaren ezaugarriak argi erakusten digute elementua oinarri-oinarririk eraberritu zutela. Ez da gotorlekua eraiki zuten garaiko zimentazio-zulo bat, 12.244 gainean eginiko ebakian ikus daitekeen bezala, baizik eta gotorlekua eraberritzeko bideratu ziren lanen ondorioa (XIII. mende bukaeran edo XIV. mende hasieran koka genitzake eraberritze lan horiek). Zantzu batzuen arabera (ez dago inolako lekukorik), badirudi eraberritze lanek zuzenean eragina izan zutela sektoreko aurreko erabilera mailetan. Halatan, 12.243 geruzak (unitate negatibo baten antzera hartu beharko litzateke hau) argi erakutsiko liguake esparrua goitik behera garbitu zuten garaia (harresiaren hondakinen garbiketa); honez gainera, zorupeko lurra erabiliko zuten harresi-atalak berreraikitze-ko lanek eskatzen zuten zoru sendo bat atondu ahal izateko.

Behealdeko mailak induskatu ondoren, garbi ikusi dugu maila horietan berdindu zela esparruko zoruaren perimetro gotortuaren eraikuntzari ekin ziotenean. 12.244 estratuaren gainaldean eratu zen berreraikitze lanetarako zoruak; maila antzu bat da, homogeneoa eta trinkoa, lur buztintsu okrez (%50) eta harri txintzar eta legar ugariz (%50) osatua. Metaturiko maila bat da, 15-20 cm-koa, eta haren lodieraz berdindu eta zabaldu zuten eremuko gainazala. Hedatu ondoren, haren pean geratu ziren hegoaldean ageri ziren haitz batzuk eta modu koherente batez erlazionatu ahal izan ziren horrenbestez ondoan, maila gorago batean, zeuden erabilera mailak. Halatan, garbi dago aldi berean erabili zirela esparruaren barnean maila desberdinetan zeuden zoru haiek, eta izaera horrek ez zuen arazo larririk ekarri gotorlekua eraiki zen garai guztian zehar.

Depositu hura altxatu ondoren, eremuaren gainazala (12.247) plano horizontal samar batean agertzen da. Arroka batzuk ageri dira han eta hemen eta, horrenbestez, gotorlekua eraikitzen ari zireneko zoru ez betikotzat hartu beharra dago. Estratuarteak dokumentatu eta gero, zabaleko indusketa-lanak bertan behera uztea erabaki genuen, aldaketak (iraulketak eta metaketak) nabariak zirelako, eta zorupearen azterketa zundaketa batez (160 x 140 cm) segitzea erabaki genuen. Perimetroaren ekialdeko harresiaren ondoan egin genuen zundaketa, ustez aldatu ez zen gune batean.

Lur metatuen estratu bat dokumentatu genuen zundaketaren bidez; oso trinkoa eta homogeneoa zen, hondar okrez (%60) eta harkosko, harri txintzar eta legar ugariz (%40) osatua, material arkeologikorik gabea. Itxuraz eraikuntza materialen zaborrez osatu zen maila honen gainaldetik 10 bat cm-tara agertu ziren gotorlekuaren ekialdeko murraren zimentu gisa erabili zituzten bloke irregularrak (obra ez ikusia). Horrenbestez, garbi dago antzinako erabilera mailak kota horren gai-

senta una amplitud máxima de 120 cm por una longitud de al menos 400 cm., mientras sus paredes convergen hacia la base de la muralla. No hay duda de que el elemento está en relación directa con la reparación puntual de la cimentación de un sector de la muralla septentrional. La composición del relleno (12.246) que colmata la fosa, así como las características del paramento que conservamos en este sector, revelan una refacción amplia del elemento desde su fundación. No se trata obviamente de una fosa de cimentación en la fase de erección de la fortificación como atestigua el recorte producido sobre 12.244, sino de una amplia reparación de la fortificación que podría situarse entre finales del siglo XIII o principios del siglo XIV. Algunos indicios y la ausencia de todo testimonio, parecen indicar que las obras de reconstrucción afectaron directamente a los probables niveles de uso antiguo del sector. De esta forma, la interfaz (12.243), que debe ser considerada también como una unidad negativa, constataría el proceso de limpieza general del ámbito (desescombros del derrumbe de la muralla) y la extracción del subsuelo hasta conseguir una base firme desde donde iniciar los trabajos de reconstrucción de los lienzos de muralla.

La excavación de los niveles inferiores demostraría que aquéllos formaban parte del proceso de nivelación del recinto dentro de la fase inicial de construcción del perímetro fortificado. El estrato 12.244, cuya cima conforma el suelo ocasional durante los trabajos de reconstrucción, es ya un nivel estéril, homogéneo y compacto, compuesto por tierras ocres arcillosas (50 %) y abundantes gravas y gravillas (50 %). Se trata de un nivel de colmatación, de unos 15 a 20 cm., cuyo espesor permite regularizar y ampliar la superficie útil del área. Su disposición amortiza algunas afloraciones rocosas sobre el ámbito meridional, permitiendo relacionar de modo coherente los niveles de uso adyacentes que se encuentran sobre un plano superior. De esta forma, se confirma además la utilización coetánea de suelos a distintas alturas en el interior del recinto, sin que ello haya planteado mayores problemas a lo largo de la instalación de la guarnición.

Después de extraer aquel depósito, la superficie del área (12.247) aparece sobre un plano aproximadamente horizontal en el que emergen diversas afloraciones rocosas, por lo que cabe interpretarlo como un suelo ocasional durante las obras de construcción del recinto fortificado. Tras la documentación del interés se decide abandonar la excavación en extensión ante las alteraciones circundantes y se prosigue el estudio del subsuelo a través de un sondeo (de 160 x 140 cm.) que practicamos junto al muro oriental del perímetro, en un área que no parece haber sufrido ningún tipo de alteración.

A través del sondeo es posible documentar un estrato de colmatación, muy compacto y homogéneo, compuesto por arenas ocres (60 %), con gran cantidad de guijarros, gravas y gravillas (40 %), sin materiales arqueológicos. A unos 10 cm. por debajo de la cima de este nivel, que parece constituido por materiales residuales procedentes de la construcción, aparecen los bloques irregulares (obra no vista) que sirven de cimentación al muro oriental de la fortificación. Po-

netik egongo zirela. Alde batean induskatu genuen behealdeko estratua (12.249); aurrekoa baino trinkoagoa zen eta bloke ugari zituen. Badirudi harresia eraiki zen garaian zimentazio eremuak sendotzeko metatu ziren materialen mailak direla hauek biak.

Aztertu gabe genuen azkeneko esparruan antzina-ko sekuentzia estratigrafiko bat aurkitzeko itxaropenak guztiz galdu ziren gotorlekua eraberritzeko obren aurreko mailak arras ukituak zirela egiaztatu genuenean. Halatan, gure zoritxarrerako, zehaztu gabe geratu da gotorlekuaren historiako aldi garrantzitsu bat, eta hari buruz ezer esateko kontestutik kanpo azaldu diren material arkeologiko gutxi batzuk besterik ez dugu.

3. Behealdeko Esparruko interbentzioa (II. eremua)

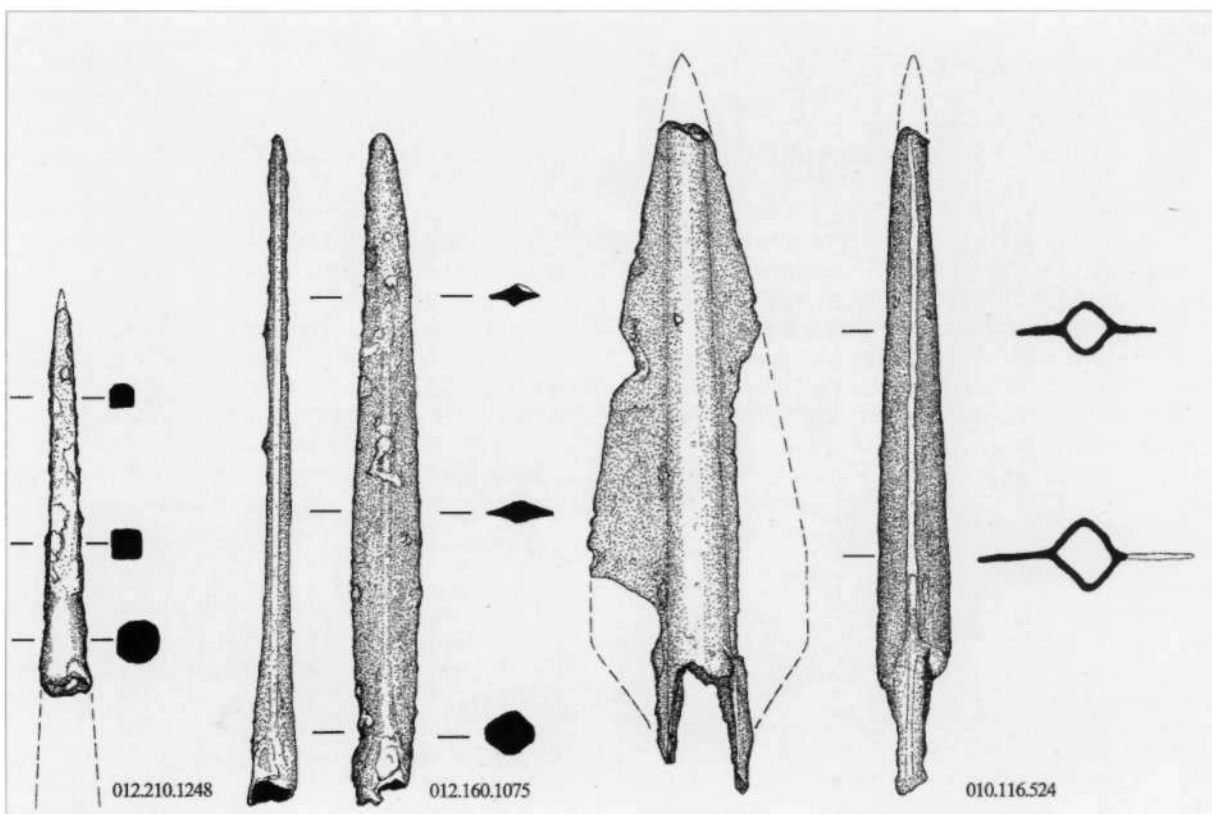
Esparruaren ipar-mendebaldeko eremua landu du-gu bereziki behealdeko perimetroan. Aurreikusitako helburuen arabera, sakonago aztertu nahi genuen azkeneko sektorea (24. sektorea) eta horrenbestez behealdeko perimetroa osorik induskatu. Hala eta guztiz ere, joan den urteko kanpainan agerian geratu ziren harri-multzoek nabarmenkiro mugatzen zuten espazio aztergarria. Bestalde, arbola handi batzuk eta eraikuntza material ugari (esparru noblearen ekialdeko harresia erori ondoren pilatua) zegoen eremu horretan, eta ez zen erraza horrenbestez alde horretako lana, batez ere

demos deducir, en consecuencia, que los niveles de uso antiguos debieron situarse necesariamente por encima de estas cotas. La excavación parcial del estrato inferior (12.249), aún más compacto que el precedente y con gran multitud de bloques, confirmaría que se trata de niveles de colmatación del área de cimentación correspondientes a la etapa de construcción del muro.

Las expectativas de localizar una secuencia estratigráfica antigua en el último ámbito disponible se desvanecerían al comprobar que las obras de reconstrucción del recinto habrían afectado notablemente los niveles precedentes. De esta forma, quedaba por definir, bien a nuestro pesar, una parte importante de la historia de la fortificación, que sólo rastreamos a través de algunos materiales arqueológicos fuera de contexto.

3. La intervención sobre el Recinto Inferior (zona II).

Las labores realizadas sobre el perímetro inferior se han centrado sobre el área noroeste del recinto. Los objetivos previstos pretendían avanzar en el estudio del último ámbito posible (sector 24) a fin de dar por concluida la excavación completa del perímetro inferior. Sin embargo, los trabajos del año precedente habrían dejado al descubierto un conjunto de afloraciones rocosas que reducían considerablemente el espacio disponible. Por otra parte, la presencia de diversos árboles de gran porte y la gran cantidad de materiales constructivos presentes en el área, proce-



Mendikute: Aurreko kanpainetan azaldu diren lantza-muturrak eta geziak.

Mendikute: Algunas de las puntas de lanzas y viras localizadas en las campañas precedentes.

sektorean oinarizko estratigrafia bat zehazteko ahalegin hura ezdeusean geratuko zen beldur baikinen. Gauzak horrela zeudela, nahiago izan genuen aztarnategiaren gaineko azterketan une honetan lortu ditugun emaitzei begira lan egin eta, horrenbestez, sektore hori iparraldetik babesten duten egituren gaineko dokumentazioa osatzea deliberatu genuen, kontuan harturik landaretza trinko batek estaltzen dituela eta oso hondatuta daudela.

4. Material arkeologikoa.

Aurreko kanpainetan bezala, interbentzio osoan zehar berreskuratu diren material guztiak katalogatu ditugu eta alde batera utzi dugu, beraz, haien artean molde bateko edo besteko aukerak egiteko tentazioa. Honez gainera, eutsi egin diogu aurten ere azaleraturiko deposituaren miaketa xehean oinarrituriko prozedurari eta 5 mm-ko bahetik igaro dugu depositu guztia. Gisa honetan jokaturik, material andana polit bat berreskuratu dugu aurtengo kanpainan eta, garbitu eta zehaztu ondoren, inbentario orokorrera eraman ditugu.

Aurkikunde berriak arras urritu dira aurtengoan eta 12.240 eta 12.242 deposituetan azaldu dira gehienak, antzuak baitziren aztertu ditugun gainerako sedimentuak. Pieza berriek aurreko kanpainetan bilduriko objektu arrunten bilduma handitu dute, eta geziak, iltzeak eta apaingarri batzuk daude horien artean.

Bestalde, fauna-hondakinen kopurua ere izugarri murriztu da, beste materialen kasuan gertatu den bezalaxe. Aurreko kanpainetan bezala, elementu hauetako gehienak inbentariotik kanpo utzi ditugu oraingoz, haien azterketa xehearen zain gaudela. Oraingo honetan ari dira material horiek aztertzen eta, dagozkien animalia motak ongi bereizi ondoren egingo diegu sarri zerranda orokorrean. Kanpaina honetan lauogei bat pieza katalogatu ditugu eta, horiekin batera, mila eta bostehun inguru dira dagoeneko inbentarioan daudenak. Aurreko kanpaina amaitu ondoren ohartarazi genuen bezala, beste hainbat pieza aurkitu dugun arren, laginen erakuskinak oro har dituen ezaugarriak ez dira ezertan ere aldatu. Halatan, nagusi dira horien artean Erdi Aroko metalezko objektuak (%68), eta gutxi dira, ordea, zeramikazko elementuak (%9). %10eko kopuruan azaldu dira gure aroko objektuak.

dentés del derrumbe de la muralla oriental del recinto noble, no facilitaban el desarrollo de los trabajos ante la sospecha de que el esfuerzo por determinar una estratigrafía básica en el sector pudiera ser del todo inútil. Ante estas condiciones, se prefirió avanzar en la línea de conseguir unos resultados más acordes con la situación en que se encuentra el estudio de conjunto del yacimiento, de forma que las labores en este ámbito se orientaron preferentemente a completar la documentación de las defensas septentrionales que guarnecen el sector que se hallaban cubiertas por densa vegetación y en un estado de franco deterioro.

4. Los materiales arqueológicos.

Al igual que en pasadas campañas, se ha catalogado la totalidad de los materiales recuperados a lo largo de la intervención, desestimando cualquier tipo de selección sobre el conjunto de hallazgos. Se ha mantenido, además, el procedimiento de rastreo sobre el depósito exhumado, que ha sido cribado detalladamente sobre malla de 5 mm. De este modo, se han recuperado en la presente campaña varias decenas de artefactos que después de su limpieza previa e identificación han pasado a incorporarse al inventario general.

Los nuevos hallazgos se han reducido drásticamente y proceden mayoritariamente del depósito 12.240 y 12.242, ya que el resto de sedimentos examinados han resultado estériles. Las nuevas piezas amplían la nómina de objetos comunes que habríamos recuperado en campañas anteriores, tales como dardos, clavos y apliques decorativos.

Por su parte, el volumen de restos faunísticos ha disminuido a semejanza del resto de los materiales. Como en ocasiones precedentes, la mayor parte de estos elementos se han excluido provisionalmente del inventario en espera de que el análisis detallado, que se realiza en la actualidad, acabe por discriminar los ejemplares atribuibles que podrán ser incorporados oportunamente al listado general. De este modo, se han catalogado en la presente campaña unas ochenta piezas, que elevan el número global de objetos inventariados en un millar y medio de artefactos. Como ya se advertía al finalizar la campaña precedente, la adición de las nuevas piezas no ha modificado sustancialmente las tendencias generales que presentaba el conjunto de la muestra. De esta forma, se mantiene constante el predominio de los objetos metálicos medievales (68 %) y contemporáneos (10 %), mientras se constata la reducida presencia de elementos cerámicos (9 %).

José I. Padilla Lapuente

B.3.1.2. Buruntzako San Martin eliza (Andoain)

II. Indusketa Kanpaina

Zuzendaria: Alex Ibañez Etxeberria.

Andoaino Udalak
eta Gipuzkoako Foru
Aldundiak finantzatua

B.3.1.2. Iglesia de San Martín de Buruntza (Andoain)

II Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Alex Ibañez Etxeberria.

Subvencionada por el Ayuntamiento de Andoain y la Diputación Foral de Gipuzkoa.

The results of the II excavation campaign at San Martin de Buruntza church in Andoain has significantly deepened the knowledge gained during the first campaign. It has been possible to find the principal access to the church and its support system. Likewise, it has been possible to confirm the layout of the Interior with its burial level containing a great amount of funeral material, especially coins. The exterior of the church has also been confirmed as a burial place, the graves being of distinct typology to those in the interior. Finally, the attempt to identify a support point in the headwall which would identify the layout and design of the church, was unsuccessful.

II. Indusketa Kanpaina honen jarduerarako proiektuaren arabera, elizaren hirugarren euskarri nagusia aurkitu nahi genuen burualdean, elizaren oinaren mugak guztiz zehazteko, eta gainditu behar genituen eraberean lehengo urtean 2. zundaketan iritsi genituen indusketa mailak. Helburu hauek begi-bistan genituela, zabaldu eta sakondu genuen 2. zundaketa elizaren HM-ko angeluan, hala kanpoaldean nola barnealdean, eta beste zundaketa bat egin genuen, 3. zenbakiduna, burualdeko itxitura-hormaren sektorea aurkitu eta, aldi

Los objetivos que se planteaban en el proyecto de ejecución de esta II Campaña de Excavación pivotaban sobre la necesidad de localizar un tercer punto de apoyo en la zona de la cabecera, que ayudara a delimitar definitivamente la planta de la iglesia y sobre la necesidad de sobrepasar los niveles de excavación del pasado año en el sondeo n.º 2. Ante estas posibilidades la intervención se dirigió a ampliar y profundizar dicho sondeo n.º 2 en el ángulo SW de la iglesia, tanto en el espacio interior como en el exterior del templo,



Buruntzako San Martin eliza: Indusketa-eremuaren ikuspegi orokorra.

Iglesia de San Martín de Buruntza: Vista general de la excavación.

berean, eremu horretako depositu arkeologikoaren kalitatea neurtzeko.

1. 2. Zundaketa

1996an ireki zen 2. zundaketa-eremua eraikinaren HM-ko erpinaren gainean eta 4x3 m-ko eremua hartu zuen guztira. 2 metroan zabaldu zen zundaketa-eremu honen oina iparralderantz eta 20 m²-ko azalera utzi genuen horrenbestez agerian. Espazio angeluzuzen honetaz gainera, 1996an HM-ko ostikoan edo kontrahorman egin zen bezala, aurtengo honetan jarraia eman diogu ahal neurrian M-ko itxitura-hormari iparralderanzko bidean, landetxearen azpiko lurretan desagertu den arteraino. 30 m²-ko azalera utzi dugu agerian jarduera horren ondoren. Zundaketa honetan, kontuan harturik eraikinaren HM-ko erpinaren gainean duen posizioa, bi indusketa-lan egin genituen, bereiz baina elkarrekiko harremanetan, elizaren barnealdean bata eta kanpoaldean bestea. Halatan, zein bere alde-tik deskribatuko ditugu bi aldeak, haiei buruzko datuak argiroago azaltzearen, eta hirugarren atal batean aurkeztuko ditugu M-ko fatxadako horma aurkitu izanak merezi dituen kontsiderazioak.

1.1.- Kanpoaldeko espazioa: Zimitorioa

Elizaren kanpoaldean landu dugun espazioak 3x1 metro inguruko lur-zerrenda estua hartzen zuen eta 1996an induskatu zen, H-ko hormaren eta eraikinaren HM-ko estriboaren ondoko eremu batean. Honako muga hauek zituen: aipaturiko hormak, I eta M-tik eta zundaketaren eraginez sorturiko kantilak E eta H-an.

1996ko kanpainan, nagusiki teila-hondakinez osaturiko estratu mehe bat azaldu zen elizaren itxitura-hormaren eta sorturiko kantilaren artean; estratu zigitatu bat zen eta kendu egin genuen. Horrenbestez azaldu zen 306 unitate estratigrafikoa, buztin oso triunko batez itxuraturiko geruza bat, jarrera anatomikoan zegoen gorpu baten hondakinak gainazalean. 1997ko kanpainan, 1996koan gorpua azaldu zen maila hori kendu eta 311 U.E. izendatu genuen gorpua. 306 unitate estratigrafikoan metalezko zati batzuk agertu dira, itxura zehatzik gabe baina lepoko baten konderak izan litezkeenak, eta besterik ez, ez da kontestutik kanpoko hezur edo hezurkirik ere.

311 U.E. gizaseme heldu bat da eta lotura anatomikoan ageri da, besoak erdi-tolesean pelbisaren gainean. Oso egoera txarrean dago gorpua, hezurak xehatuak estratuen kargari eta lur-azaleko jardueren eraginari ezin eutsirik. Hezurak hautsirik ditu gune askotan eta, honez gainera, burezurrik ez du eta galdu egin ditu hantetako hezur gehienak belaunetatik behera. Kondera berde batzuez eginiko errosarioa ageri zen lepoan.

311 unitate estratigrafikoa altxatu eta gero, bi maila desberdin azaldu ziren: lur nahasi harro hezea batean, eta lur plastiko gogorxeagoa bestean, Giza hezurkiak ageri dira lehenean eta, beraz, hilobi baten lur betegarria izango zen, eta hilobiak zulatuko ziren ere-

así como a realizar un nuevo sondeo, el n.º 3, que permitiera localizar un sector del muro de cierre de la cabecera y al mismo tiempo calibrar la calidad del depósito arqueológico contenido en esa área.

1. Sondeo N.º 2

El sondeo n.º 2 abierto en 1.996 sobre la esquina SW del edificio ocupaba una superficie original de 4x3 m. Este sondeo fue ampliado en planta 2 m. más hacia el N., dejando a la vista una superficie de 20 m². Al margen de este espacio rectangular, al igual que se hizo en la campaña de 1996 con el estribo o contrafuerte SW, este año se procedió a la continuación del muro de cierre W en dirección al N mientras que nos fue posible, hasta su desaparición por debajo de la granja. Con esta actuación se dejaban a la vista más de 30 m² de superficie. En este sondeo y en función de la disposición del mismo sobre la esquina SW del edificio, se realizaron dos excavaciones interrelacionadas pero independientes entre sí, de los espacios interior y exterior del templo. Así y para favorecer su exposición los describiremos separadamente, yendo en un tercer apartado las consideraciones que merece la localización del muro de fachada W.

1.1.- El espacio exterior: El Zimitorio

El espacio exterior del templo sobre el que se ha actuado se limitaba a la estrecha franja de terreno de 3x1 m. aproximadamente excavada en la campaña de 1996 que quedaba pegante al muro S. y al estribo SW del edificio. Sus límites eran dichos muros por el N y W y los cantiles creados al E y S por el sondeo.

En la campaña de 1996 se localizó entre el muro de cierre de la iglesia y el cantil creado, un estrato fino compuesto básicamente de restos de teja que suponía un estrato sellado y que fue eliminado, dejando a la vista UE 306, una capa de arcilla muy compactada en la cual se observaban en superficie restos de un cuerpo en posición anatómica. En la campaña de 1997 se comenzó por eliminar este nivel en el cual se encontraba el cuerpo localizado en 1996 al que se le adjudicó la UE 311. En UE 306 tan solo se localizaron una serie de fragmentos metálicos de formas indeterminadas que bien podrían ser cuentas de collar, sin aparecer ningún otro tipo de material más, ni tan siquiera óseo descontextualizado.

UE 311 se presenta como un individuo masculino adulto en conexión anatómica, con los brazos ligeramente flexionados y situados sobre la pelvis. El cuerpo se hallaba en muy mal estado, encontrándose los huesos machacados por el peso de los estratos y las actividades realizadas en superficie. Los huesos se presentaban con fracturas múltiples, careciendo además de cráneo y de buena parte de las extremidades inferiores de rodilla hacia abajo. El cuerpo presentaba un rosario de cuentas de color verde al cuello.

Tras el levantamiento de UE 311 se localizan dos niveles diferentes, uno de tierra suelta de revuelto húmeda y que continúa ofreciendo material óseo humano y que podría ser el relleno de una fosa y otra más plástica y endurecida que podría corresponderse con

mu naturaleko lurra izango zen bigarrena. Lur harroko maila (312 U.E.) hilobi bati dagokio eta giza hezur asko aditu, loturan eta gabe, baita hil-oihalei eusteko erabiliko zituzten kobrezko orratz batzuk ere, material aipagarri bakar gisa. Hezurrak, lotura anatomikoan dauden gorpu-atalak dira batzuk eta han eta hemen barreiatuak inolako loturarik gabe ageri diren materialak dira gehienak, hezur luzeak eta burezurak, hau da, hezur handiak, nagusiki.

Espazio honetan (312 U.E.) 6 gorpu bereizi dira, bakar bat ere ez osorik ordea. Haietako hiruk multzo bat osatzen zuten hobi amankomunean eta banan-banan ehortzi zituzten gainerako hirurak. Haietako batek (321 U.E.) behaldeko gorputzadarrak kontserbatu ditu, baina HM-ko estriboak moztuak ageri dira. Aipagarria

el terreno natural original en el que se excavarían las fosas. El nivel de tierra suelta UE 312, se presenta como un nivel de enterramiento, en el cual aparece gran cantidad de material óseo humano en conexión e inconexo y algunas alfileres de cobre atribuibles a sudarios como único material reseñable. El material óseo se concentra entre unos cuantos fragmentos de cuerpos en conexión anatómica y gran cantidad de material inconexo perteneciente principalmente a los grupos de huesos largos y cráneos, esto es los de gran volumen, dispersos por el terreno.

En este espacio UE 312 se han individualizado hasta 6 cuerpos, ninguno de los cuales se conservaba completo. Tres se presentan formando un conjunto en fosa común, mientras que los otros tres se hallan enterrados de forma individualizada. Uno de ellos, UE 321, conserva completas las extremidades inferiores,

Buruntzako San Martín eliza:
Heldua eta haurra batera
hilobiratuak (315 U.E. - 319 U.E.).
Xehetasuna.



Iglesia de San Martín de
Buruntza: Detalle del
enterramiento conjunto adulto-
infante UE315-UE319.

da gerri-hezurraren alde handia kontserbatu duela eskuinaldeko izter-hezurrarekiko loturan, baina kontrahormak moztu zuen gerri-hezurra. Halatan, argi eta garbi esan dezakegu euskarri hura lehen hormaren ondoren eraiki zutela.

1.2.- Barnealdeko espazioa: Eliza

1996ko kanpainan, HM-ko mugaren eta zundaketaren arabera I eta E-ko kantilen arteko lur-zerrenda estura mugatu ziren elizaren barnealdeko indusketa-lanak. Aurtengo kanpainan 2. zundaketaren arabera I-ko kantila 2 metroan lekutu zen iparralderantz eta, horrenbestez, induskatu beharreko espazioa 1,5 m²-etatik 5 m² izatera igaro zen. II. Kanpaina honetan berriro azaldu da 1996ko I. Kanpainan erregistratu genuen estratigrafia, baina induskaturiko eremua handiagoa izan den neurrian ugalduta dirau aurkikundeak, hala loturarik gabeko hezurretan eta lotura anatomikoan agertu diren gorpuetan nola hilobi-tresneriaren, txanponen eta abarren alorrean.

303 unitate estratigrafikoa zehaztu dugu elizaren barnealdeko hilobialde gisa, lur harro batez osatua. Denboran zehar hainbatetan bideratu ziren ehorzketen ondorioz nabarmenkiro irauli zen espazio hura eta, hori dela-eta, ez dugu oraino hilobirik aurkitu. Ehorzleku izan zen alde hau luzaroan, hilobiratzeak etenik gabe ondozkatzen ziren eta, horrenbestez, lotura anatomikoan azaldu diren gorpu batzuen ondoan, ezin konta ahala giza hezur azaldu da loturarik gabe, hezur txikiak gehienak, kanpoaldean ez bezala. Aldi berean, tresneria-material asko jaso dugu, txanponak, lepoko-konderrak, kateak eta abar, eta beste dekorazio-pieza garraztsuago batzuk, hala nola gurutze batzuk, errosarioei zegozkienak seguru aski, eratzun bat, IHS inskripzioaz, eta beste piezaren bat.

303 unitate estratigrafikoaren barnean eta, hilobialdea zen aldetik, berez datzekion atal gisa baina maila estratigrafiko desberdinetan agertu dira 6 gizaki desberdinen gorpu osoak lotura anatomikoan (310 U.E., 314 U.E., 315 U.E., 316 U.E., 317 U.E. eta 318 U.E.) joan den urteko kanpainan berreskuratu genituenekin (307 U.E. eta 309 U.E.) batera jarri beharko ditugunak. 8 gorpu hauek osatzen dute oraingo Buruntzako San Martín elizaren barnealdean lotura anatomikoan azaldu den hezur-multzoa, alde batera utzirik zundaketa-eremuaren E-an buzeturra azaltzen hasiak diren hezur-hondakinak egungo kantiletatik harantz baitaude haien bost aldeetatik lau.

Honela bereiz genitzake gorpuak: 316 UE haur baten gorpua da eta beste gorpuak baino maila goraxago batean azaldu da; gainerako gorpuak elkarren ondoan lerrokatuak dira jarrera anatomikoan, oinak eta burua altuera berean eta elkarren artean nahasi gabe, 315 eta 319 unitate estratigrafikoen kasuan izan ezik, elkarren arteko lotura nabaria baita, ehorzketa bikoitz bati dagokion bezala.

pero su desarrollo se ve truncado por el estribo SW, que lo mutila. Es importante señalar que conserva parte de la cadera en su conexión con el fémur derecho, pero ésta se ve truncada por la ejecución del contrafuerte lo cual nos confirma la ejecución posterior del apoyo con respecto a la pared original.

1.2.- El espacio interior: El templo

En la campaña de 1996 la excavación del espacio interior del templo se limitó a la estrecha franja comprendida entre el límite SW de la iglesia y los cantiles N y E del sondeo. En la campaña de este año el cantil N del sondeo n.º 2 se desplazó 2 m. hacia el N, con lo que el espacio a excavar pasaba del escaso 1'5 m.² a superar los 5 m.². En esta II Campaña se ha repetido el registro estratigráfico realizado en la I Campaña de 1996 con la salvedad que con las mayores dimensiones del mismo se han multiplicado los hallazgos tanto de material óseo inconexo, de cuerpos en conexión anatómica y de material de ajuar, monedas, etc.

La UE 303 se ha confirmado como el espacio de enterramiento al interior de la iglesia, compuesto de una tierra suelta. El hecho de que sea un espacio altamente removido por los sucesivos enterramientos, ha impedido hasta el momento la localización de fosas. El ser una zona de enterramiento continuada, en donde estos se suceden uno tras otro, hace que al margen de los cuerpos en conexión anatómica, halla sido localizado una gran cantidad de material óseo humano inconexo, especialmente huesos pequeños, al contrario que en el espacio exterior. A la vez se ha ido recogiendo gran cantidad de material de ajuar, especialmente monedas, cuentas de collar, cadenas, etc. y alguna otra pieza decorativa más significativa como cruces presumiblemente pertenecientes a rosarios, un anillo con la inscripción IHS y alguna otra pieza más.

Dentro de la UE 303, como parte intrínseca de la misma por su condición de espacio de enterramiento, pero diferentes en su catalogación estratigráfica, se han localizado en conexión anatómica hasta 6 individuos completos diferentes, UE 310, UE 314, UE 315, UE 316, UE 317 y UE 318, que se unen a los dos recuperados en la campaña de 1.996, UE 307 y UE 309. Este conjunto de 8 individuos, al margen de otros cuerpos cuyos cráneos comienzan a asomar en la zona E del sondeo, pero los cuales por salirse en una proporción mayor a las cuatro quintas partes de los cantiles actuales no han sido analizados por el momento, forman hasta el presente el grupo de material óseo en conexión anatómica recogido al interior de la Iglesia de San Martín de Buruntza.

En cuanto a los cuerpos podemos decir que UE 316 es un individuo subadulto infantil I que se halla ligeramente sobreelevado sobre el resto de los cuerpos, que se hallan alineados en posición anatómica uno al lado del otro, con los pies y la cabeza a la misma altura y sin producirse interferencias entre ellos, si exceptuamos el caso de UE 315 y UE 319, claramente ligados entre sí y que se corresponden a un enterramiento doble.

1996ko kanpainan azaldu zen 310 U.E., gizaseme adindu bat. 309 U.E. eta 316 U.E. gorpuen azpian ageri da: haurren gorpuak dira horiek biak. I-an dago 318 U.E. emakume gazte baten gorpu. Lerroan hurrenez hurren datoz 315 U.E. helduak eta 319 U.E. haurrak osaturiko multzoa. Gizaseme adindu baten gorpu da lehena eta hanken artean jaso du 319 U.E., haur baten gorpu. Gorpuak lotu zituzten moduari erreparatu ondoan, zalanza izpirik gabe esan dezakegu elkarrekin lurperatu zituztela. Azkenik, zundaketa-eremuaren I-an agertu zen 314 U.E., gizaseme adindu baten gorpu, lotura anatomikoan eta uzkur-tua, bizkar-hezurra erabat desbideratua. Bi katea agertu dira haren lepoan eta haietako batean gurutze traus-kil bat, bere baitara kiribilkaturiko hari batez egina.

Jasoriko materialari dagokionez, esan dezagun kalitate handikoa dela, hala giza hezurren alorrean (nahiko egoera onean dago eta aurreratu samar da dagoneko Paco Etxeberria eta Lourdes Herrasti, Aranzadi Zuentzia Elkarteko Antropologia Fisikorako Saileko ki-deek hari buruzko eginiko azterketa) nola tresneriaren alorrean, txanpon-multzo esanguratsu bat, 73 guztira, errosario-gurutzeak eta eratzun bat jaso baitira.

1.3.-Horma-egiturak: Mendebaldeko fatxada

1996an eraikinaren HM-ko erpinean aurkitu genuen egiturari dagokionez, esan dezagun aurtengoan sakondu ahal izan dugula haren ezagutza, zundaketa-eremuaren mugetatik harantz, iparralderantz hain zuzen ere. 1996ko kanpaina H-ko fatxadaren hondakinak eten egiten ziren besterik gabe eta eremu hori ez dugu aurtengoan landu. Honez gainera, zehaztu egin dugu HM-ko ertzean bermaturiko kontrahormaren izaera.

1996ko emaitzen arabera uste genuenetik bestaldera, M-ko itxutura-horma H-ko fatxada bezain lodia da eta modu berean atondua. HM-ko eremuan, barnealdeko erpinetik hurbil dagoen abiaburua lodiagoa izateak nahasi egin zuen joan den urteko interpretazioa; halaz ere, gangei eusten lagunduko zuten pilastra falsu batzuen araberako sistema baten aurrean geundeki. Molde bereko egitura bat ikus daiteke Sorabillako San Martin eliza hurbilean eta, hala izatera, erraztuko litzateke kontrahormaren (326 U.E.) eta hormaren (302 U.E.) interpretazioa, hau da, haien arteko harreman estratigrafikoa: haren arabera, kontrahorma horman bermatu zen eta aro beranteko konponketa-lan batzuen ondorio izango zen. Beraz, XVI. eta XVII. mendeetako dokumentazioak, alde desberdinek elizaren egoeraz dituzten eztabaidez gainera, aipatzen dizkigun konponketa horietako bat izango zen.

302 U.E. hormari dagokionez, zundaketa-eremutik harantz luzatu zen I-ko norabidean. Lerroari jarraituz, M-ko fatxada erdia aurkitu dugu, elizaren oinaldeko sarrera nagusiko H-ko atezangoa barne. Zimentazio mailan bada ere, fatxada nagusitik metro bat aurreraturiko

Localizado en la campaña de 1996, UE 310 es un individuo masculino adulto maduro, que se sitúa inmediatamente inferior de los cuerpos de UE 309 y UE 316, ambos cuerpos de niños. Al N se sitúa UE 318, un individuo femenino adulto joven. Los siguientes en la alineación son el conjunto formado por el adulto UE 315 y al niño UE 319. El primero es un individuo masculino adulto maduro, que presenta recogido entre sus piernas a UE 319, individuo subadulto infantil I. La manera en que se hallan enlazados los cuerpos no permite dudar de su enterramiento en común. Finalmente en el extremo N del sondeo, se localizó UE 314, individuo masculino adulto maduro completo en conexión anatómica que se presentaba posicionado encogido, con la columna vertebral completamente desviada. En su cuello se localizaron dos cadenas, una de las cuales conservaba una rústica cruz realizada en base a un hilo retorcido sobre sí mismo.

En cuanto al material recogido hemos de decir que el mismo es de gran calidad, tanto en lo referente al material óseo humano que se encuentra en bastante buen estado de conservación y cuyo estudio dirigido por Paco Etxeberria y Lourdes Herrasti del Departamento de Antropología Física de la S.C. Aranzadi se encuentra ya muy avanzado, como al de ajuar, significándose el importante conjunto de monedas recogidas, un total de 73, el conjunto de cruces de rosario y el anillo.

1.3.- Estructuras murarias: La fachada W

Respecto a la estructura de la esquina SW del edificio localizada en 1996, hemos de decir que en esta campaña se ha profundizado en su conocimiento al continuar el desarrollo de la fachada W, por fuera de los límites del sondeo en dirección al N. La manera en que se cortaban bruscamente los restos de la fachada S en la campaña de 1996, ha hecho que este área no halla sido trabajada. Asimismo se ha delimitado la naturaleza del contrafuerte que se asienta en la esquina SW.

En contra de lo que se creía por los resultados de 1996 el muro de cierre W ha resultado de igual grosor y disposición que la fachada S. El hecho de que en su arranque más cercano a la esquina interior SW sea más grueso, lo cual despistó en la interpretación realizada el año pasado, se podría corresponder con un sistema de falsas pilastras que sirvieran de apoyo y sujeción a las bóvedas. A este hecho que ya se advierte en la cercana Iglesia de San Martín de Sorabilla, coadyudaría el descubrimiento de la relación estratigráfica entre el contrafuerte UE 326 y el muro UE 302, según la cual, el primero se apoya sobre el segundo, siendo una reparación de época tardía, que podría situarse en esas que nos menciona la documentación de los siglos XVI y XVII, en la que las partes discuten sobre el grado de conservación en que se encuentra la iglesia.

En cuanto a la localización del muro UE 302 en dirección al N, este se prolongó más allá de los límites del sondeo. Este seguimiento de la alineación ha permitido descubrir la mitad de la fachada W, incluida la jamba S del acceso principal a los pies de la iglesia. A

ate txiki bat sumatu dugu arku batean bildua, 150 cm-ko argia eratuko zuena. Landetxearen azpian galtzen da haren arrastoa eta ezin aurkitu ahal izan dugu l-ko atezangoa.

2. 3. Zundaketa

Indusketarako proiektuan zehaztu zen bezala, beste zundaketa bat egin zen elizaren burualdeko eremuan. Zundaketa honen bitartez saiatu ginen burualdeko horma-itxituraren hondakinak aurkitzen eta eremu horretako depositu arkeologikoaren kalitatea mugatzen; jakin nahi genuen, era berean, hilobirik ba ote zegoen, eta landetxearen eraikuntzak absidealdean izan zuen eragina ezagutu.

4x1 metroko zanga bat ireki genuen landetxearen E-ko fatxadari, haren eta auzobidearen artean, eta du-darik gabe jatorri antropikoa duten egiturak dokumentatu ditugun arren, orain arte lorturiko datuez ezin zehaztu izan ditugu haien ezaugarriak.

nivel de cimentación ha podido advertirse lo que pudo ser una pequeña puerta en arco envolvente adelantado de la fachada principal de 150 cm de luz y que se adelanta 1 metro de la fachada. Su rastro se pierde bajo la granja y no ha podido ser localizada la jamba N.

2. Sondeo N.º 3

Tal y como se planteaba en el proyecto de excavación se realizó un nuevo sondeo en la zona correspondiente a la cabecera de la iglesia. El objetivo de ese sondeo no era otro que el intentar localizar restos del muro de cierre de la cabecera, así como el delimitar la calidad del depósito arqueológico en esta zona, si se produjeron enterramientos y valorar la afección que había realizado la construcción de la granja sobre la zona absidal.

A tal efecto se realizó una zanja de 4x1 m., perpendicular a la fachada E de la granja, entre esta y el camino vecinal, la cual tan solo se ha limitado a documentar estructuras de indudable origen antrópico, pero cuya naturaleza, con los datos obtenidos hasta el momento, no ha sido posible determinar con fiabilidad.

Alex Ibañez Etxeberria

B.3.1.3. Basagaingo herrigunea (Anoeta)

IV. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: Xabier Peñalver.

Anoeta eta Zizurkilgo Udalek subentzionatua.

B.3.1.3. Poblado de Basagain (Anoeta)

IV Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Xabier Peñalver.

Subvencionada por los Ayuntamientos de Anoeta y Zizurkil.

Due to financial restrictions, the IV campaign, centred on the old walls, has been limited. The stretch of wall previously uncovered has been left exposed and the lower rows of stones have been revealed. Pottery and lithic and bone evidence has been recovered.

Irail, urri eta azaroko asteburuetan bideratu dugu kanpaina hau eta ezaugarri bereziak izan ditu aurten-goan.

Aurreko kanpainetan aztertutako aztarnategi-eremua landu dugu berriro, harresiaren aldean hain zuzen ere, kontuan harturik argitara ateratzen hasiak ginela haren zati bat.

Babes-egitura honen kanpoaldea aurreko kanpainan agerian utzi zen arren, beharrezkoa zen esparruaren barnealdea induskatzea, harresi horren barneko atalaren behealdean, eremuaren muga.

Halatan, kanpaina guztian zehar, geruzaz geruza Joan gara 5R laukiko eremua beharrez, harresiaren mugaraino, eta agerian geratu dira haren behealdeko ilarak.

Harresiaren barnealdeko horma-atal honen kontserbazio-egoera kanpoaldekoa baino askoz hobea da eta lur jotako aldeak askoz ere gutxiago dira.

La campaña, desarrollada a lo largo de una serie de fines de semana de los meses de septiembre, octubre y noviembre, ha presentado características peculiares.

Se ha trabajado en este yacimiento en el área en la cual se habían llevado a cabo excavaciones en campañas precedentes, concretamente en la zona de la muralla, en donde ya se había comenzado a sacar a la luz una parte de la misma.

Si bien el lado exterior de esta defensa ya había sido dejado a la vista con anterioridad restaba aún completar la excavación del área interior del recinto, limítrofe con el lienzo interior de la misma muralla, en su parte inferior.

Así pues la totalidad de la campaña se ha centrado en ir rebajando lechos sucesivos en el cuadro 5R hasta el límite de la muralla logrando dejar al descubierto sus hiladas inferiores.

El estado de conservación de este lienzo interior de la muralla es considerablemente mejor que el exterior, alcanzando su derrumbe menores proporciones.

Indusketa-lanekin batean, ordenatu egin ditugu bertan behera etorritako harri guztiak, babes-egitura garrantzitsu hau eraberritu eta berreraikitzeke lanei noizbait ekin behar bazaie prest edukitzearren.

Jasoriko material arkeologikoen artean, aipamen berezia merezi dute zeramikak, harrizko tresnek eta hezurrek. Berretsi egin dira, horrenbestez, aurreko urteetan sorturiko espektatibak. Behealdeko geruza hauetan atera den zeramika eskuz landua da eta 1996ko kanpainan jaso zenaren antzekoa da. Harrizko tresneriaren alorrean, hareharrizko kosko landuak aurkitu dira: leungailu edo kolpekari gisa erabiliko zituzten.

Hezurrei dagokienez, garrantzitsuak dira etxabereen hondakinak, Intxurren eta Buruntzan aztertutako herri-guneetan, eremuaren ezaugarriak direla-eta, ia bate-re azaldu ez direnak.

Landare-ikatzaren aztarna asko jaso dira aztertutak izan daitezten. Bi lagin datatuko dira C-14aren bidezko garraren bitartez.

Simultáneamente a los trabajos de excavación se han ido ordenando la totalidad de las piedras procedentes del derrumbe con el fin de disponer de las mismas en el caso de realizar un trabajo de restauración y reconstrucción de esta importante defensa.

De entre los materiales arqueológicos recogidos destacan los de tipo cerámico, lítico y óseo, confirmando las expectativas creadas en años anteriores. La cerámica, en estos lechos inferiores, fabricada a mano, presenta una tipología similar a la obtenida en la campaña de 1996 y en lo referente a la industria lítica está compuesta por cantos de arenisca con huellas de utilización en su mayor parte como alisadores o percutores.

Destacamos una vez más el hallazgo de restos de fauna doméstica, prácticamente inexistente en los poblados excavados de Intxur y Buruntza, debido a las características del terreno.

Se han recogido abundantes restos de carbón vegetal para su estudio, enviándose dos muestras para ser datadas por C14.

Xabier Peñalver

B.3.1.4. Lezetxiki (Arrasate)

II. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: Alvaro Arrizabalaga.

Berak finantzatua.

B.3.1.4. Cueva de Lezetxiki (Arrasate)

II Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Alvaro Arrizabalaga.

Subvención con fondos propios.

The Lezetxiki site is one of the few references with evidence of human occupation pertaining to the peninsular mid Paleolithic Age (perhaps even later). The site is also of great interest due to the Late Paleolithic sequence known to be there. The present work takes up that of the classical excavations (1956- 1968) of J.M. Barandiaran and others. The present phase aims to clarify various aspects of stratigraphy, chronology and environmental contextualisation of this deposit, the thickest archaeological stratigraphy recorded in the Basque Country.

1997ko uztailaren 21etik aurrera, hamabost egunetan luzatu dira Lezetxikiko aztarnategiko landa-lanak. Data honen aurretik, eta lanak bukatu ondoren, bisita batzuk egin ditugu indusketa-lanak prestatzeko eta, ondoren, induskaturiko perfilaren kontserbazio-egoera aztertzeko. Guztira, sei lagunek (EHUko Filología, Geografía eta Historia Fakultateko ikasleak) hartu dute parte lehen kanpaina honetan.

Uztailako bigarren hamabostaldian egin zuen eguraldi txarra zela medio, eta induskatu beharreko eremua estaltzeko inolako egiturarik ez gendelarik, ez genduen lanegun hauei behar bezalako probetxua ateratzeko modurik izan. Lezetxikiko lan egiterik ez zegoen egunetan, Oñatiko Arrikruz lezea landu dugu eta, horrenbestez, bost astean zehar ez dugu lanegunik galdu. 5 erditaila landu dira guztira, dagoeneko sei

A lo largo de quince días, a partir del 21 de julio de 1997, se han desarrollado las tareas de campo en el yacimiento de Lezetxiki. Tanto con anterioridad a esta fecha, como posteriormente a la conclusión de los trabajos, se han efectuado visitas preparatorias de la excavación y de comprobación del estado de conservación del perfil excavado, respectivamente. Un total de seis personas (alumnos de la Facultad de Filología, Geografía e Historia de la UPV/EHU) ha tomado parte en esta primera campaña.

A causa de la mala meteorología reinante en la segunda quincena del mes de julio y a la falta de una estructura de cobertura de la superficie de excavación, no todas estas jornadas han podido ser aprovechadas en su integridad. Se han alternado los trabajos en la cueva de Arrikruz (Oñati) que sí está cubierta, de modo que a lo largo de cinco semanas apenas se han perdido días de trabajo. En total, se han podido exca-

metro karratuko indusketa-eremua hartzen duen gunean.

1996ko memorian aipatu zen bezala, desnibel garrantzitsu bat dago aztarnategian ekialdetik mendebalderantz, indusketarako aukeratu zen gunea mendebalderantzko maldan jaisten den mazelaren lerroan baitago. Horrenbestez, konpentsatu egin behar da desnibel hori deposituaren 15°-20°-ko angelu lasaira ekarri arteraino. Erditailak altxatu eta gero, guztiz kendu ahal izan dugu lb azpimaila eta induskatu dugu era berean unitate hau II. mailatik bereizten duen multzo antzua.

Bestalde, aztarnategia joan den neguan, inguruko pinuak moztu eta jaso zituztela-eta, nabarmen hondatu zela kontuan harturik, ahaleginak egin ditugu hondamen hori deposituko gunerekin bakoitzean neurtzen, aztarnategiaren babeserako memoria idazten eta Kultura Saileko udal arduradunak eta hedabideak hartzen, landa-lanak isilpekoen balizko jarduerak aurreikusi gaiteke hasterak izan zezakeen arriskua ahal neurrian ttipitzea.

Indusketa klasikoko koadroa eta 0 kota berriro zehaztu ondoren, lorturiko emaitza guztiak legokiekeen sedimentu-kontestuan egongo ziren bete-betean, 1960. hamarraldiko azken urteetan indusketa hegoalderantz eraman izan balute. Lan-eremua joan den urtean zehazturikoa izan da, L bat itxuratuz, eta Lezetxikiko hegoaldeko perfilak mugatzen ditu hegoalde eta ekialdeko ertzak.

Lehenengo kanpainan zehaztu ziren bost laukiez gainera (E20, E22, E24, D24 eta C24), sakontzen joan ahalean zabaltzen da indusketa-eremua aipaturiko L horretan erreken higadurak edo isilpeko induskatzailerik ez dituzten barnealdeetan. Halatan, nolabait gorpuzkera azaltzen hasiak dira C22 eta D22 laukiak. Kanpaina honetan saiatu gara C banda aldean pausatu den mazela-higakinez beteriko depositu ez arkeologiko batekin ekialderantzko desnibel handia pixka bat berdintzen. C banda horren asimetrian lanean jo eta ke ari izan garen arren, ezin izan dugu nahi genien oreka-perfila lortu. I. mailari, eta zehazkiro haren lb azpimailari (Azken Madalen Aldia) dagozkio aurkitu ditugun aztarna arkeologiko guztiak. Harrizko material gutxi batzuk eta datazio absoluturako jaso ditugun landare-ikatz hondakinak dira guztiak. Honez gainera, indusketa-lanak egin dira Lezetxikiko lb azpimailaren eta II. mailaren (Gravette Aldia) arteko multzo antzuan.

var 5 semifallas en una superficie de excavación que alcanza ya los seis metros cuadrados.

Como se comentaba en la memoria correspondiente a 1996, debido al hecho de que en el punto seleccionado para su excavación el yacimiento se incorpora a la línea de ladera que desciende en plano inclinado desde el oeste, existe un importante desnivel este-oeste que debe compensarse hasta el suave ángulo de 15° a 20° del conjunto del depósito. Las semitallas retiradas han permitido concluir la retirada del subnivel lb y la excavación del paquete estéril que separa esta unidad del nivel II.

Por otro lado, dado el importante deterioro que ha sufrido el yacimiento durante el pasado invierno, con ocasión de la tala y recogida de pinos del entorno, hemos debido dedicar parte de nuestros esfuerzos a la valoración de este deterioro en cada punto abierto del depósito, a redactar la correspondiente memoria de protección del mismo y a atender a los responsables municipales del área de Cultura y a los medios de comunicación para intentar atenuar, en la medida de lo posible, el riesgo potencial de iniciar los trabajos de campo sin prever las posibles actuaciones de furtivos.

Una vez replanteada la cuadrícula y cota 0 de la excavación clásica, todos los resultados obtenidos se enmarcan plenamente en el contexto sedimentario que les corresponderían si la excavación se hubiera proyectado hacia el sur a finales de los años 60. La superficie de trabajo se corresponde con la establecida durante el año precedente, con una morfología en L, bordeando por el sur y el este el perfil sur de Lezetxiki.

Además de los cinco cuadros resultantes en el anterior curso (E20, E22, E24, D24 y C24), a medida que se profundiza va ampliándose la superficie de excavación a zonas interiores de la mencionada L que no se han visto afectadas por la erosión de escorrentía o por la acción de excavadores furtivos. Así, los cuadros C22 y D22 empiezan a cobrar cierta entidad. También en esta campaña se ha intentado aliviar el importante desnivel hacia el este, motivado por la deposición no arqueológica de derrubios de ladera sobre la banda C. A pesar de la intensidad de los trabajos, muy asimétricos en la banda C, no ha podido alcanzarse el perfil de equilibrio que se deseaba. Las evidencias arqueológicas localizadas corresponden íntegramente al nivel I, en concreto, a su subnivel lb (Magdalenense final). Se trata de unas escasas evidencias líticas y de restos de carbón vegetal, recogidos para su eventual datación absoluta. También se ha profundizado en el paquete sedimentario estéril que separa los niveles lb y II (Gravetiense) de Lezetxiki.

Alvaro Arrizabalaga

B.3.1.5. Beraketa karrika (Irún)

Zuzendaria: Marian Guereñu.

Irungo Udalak eta Gipuzkoako Foru
Aldundiak finantzatua

Irungo historia landu duten autore guztiek aipatu dute hango Beraketa karrikaren antzinatasuna, Lope de Isastirengandik aurrera (1625). Tradizioaren arabera, gainera, Beraungo alde gorenean, Sarasate eta Francisco de Gainza karriken artean luzatzen den karrika honetan egon zen Irungo lehen eliza, XVI. mendean eraiki baitzuten egungoa, Ama Junkalekoaren eliza. Ehun metro eskaseko tarte dago bi leku horien artean.

Beraketatik abiatzen zen Hondarribiko bide zaharra, baina aspaldian galdu zuen karrika honek garrantzi hura eta gaurko egunean ez du ia eraikinik, mende honetan barrena galdu baitira arian-arian, zahartze, hondatze, abandonu eta lur-jotze prozesu baten ondoren. Honez gainera, oinezkoentzako karrika izan da nagusiki eta erabilera hori noizbehinka igarotzen diren auto bakanek baizik ez dute hausten.

Xede arkeologikoei begira halako erraztasunak eskaintzen dituen inguru hau (kontuan har bedi hiri-erabilerarik ezak errazten dituela miaketa eta bilatze lanak) erabili zen Bidasoaren Garapenerako Agentziarekin eta Irungo Udaleko Kultura Arloarekin batera antolaturiko arkeologia ikastaro praktikoko batean.

B.3.1.5. C/ Beraketa (Irún)

Dirigido por Marian Guereñu.

Financiado por el Ayuntamiento de Irún, Diputación Foral de Gipuzkoa.

La antigüedad de la Calle Beraketa en Irún ha sido resaltada por todos aquellos que desde Lope de Isasti, 1625, han tratado la historia de Irún. La tradición mantiene, incluso, que era en esta calle que ocupa la parte alta de Beraun, entre las calles Sarasate y Francisco de Gainza, donde se alojaba la primitiva parroquia, antes de construirse, en el siglo XVI, la actual dedicada a Nuestra Señora del Juncal. Apenas cien metros separan ambos emplazamientos.

Beraketa reproduce la salida del viejo camino a Hondarribia, aunque este carácter de arteria principal hace tiempo que ha dejado de ser señal de identidad en una calle marcada por la práctica ausencia de unidades edificatorias, desaparecidas a lo largo de este siglo, en un proceso de envejecimiento, deterioro, abandono y ruina. Y marcada también por su uso peatonal, roto apenas por los vehículos que transitan ocasionalmente.

Este entorno, por otra parte favorable a los propósitos arqueológicos, pues la ausencia de usos urbanos facilita los trabajos de búsqueda y rastreo, ha sido utilizado en el programa del curso práctico de arqueología organizado en colaboración con Adebisa y la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Irún.



Beraketa karrika (Irún). Indusketa-lanetan azaldu diren egiturak.

C/ Beraketa (Irún). Estructuras surgidas en el proceso de excavación.

Indusketa arkeologikoak berrogei metro karratuko eremua hartu du guztira eta zuzenean, kaleko zoladuraren azpian, agertu da erromatarren garaiko okupazio maila bat, eta hartan baskoien hiriaren lehen okupazio-uneei dagozkien aztarna batzuk. Horien artean, aipagarria da Augustoren garaiko txanpon bat, brontzezko mediano bat, *Victrix Iulia Celsa* kolonian (*Velilla del Ebro*) egina, Kristo aurreko 12.-6. bitarteko urteetan, hau da, aroa aldatu baino lehentxeago. Gipuzkoako ondare numismatiko erromatarreko txanpon zaharrena da; izan ere, antzeko txanpon bat aurkitu zuen Thalackerrek XVIII. mendean Arditurriko meatzeetan, baina egun inork ez daki non dagoen.

Miguel Ibañezek prestatutako txosten numismatikoa jarraiki, *Celsa*-ko txanpona ugari samar ibili omen zen Euskal Herrian Augustoren garaian. Zehazkiro, Beraketako txanponaren aurrealdeak Augustoren burua ageri du, ereinotz-koroaz eta eskuinetara begira, eta infula luze batzuk erortzen dira lauratik behera garondoren atzealdetik. Lepo luzea du, eta puntuzko grafila, honako inskripzio hau inguratuz: *AVGVSTVS DMI F*. Txanponaren atzealdean ageri da zezen baten irudia, eskuinaldean eta geldirik, burua aurrez aurre eta buztana okerturik, atzealdean erori gabe. Puntuzko grafila, honako inskripzio hau inguratuz: *C.V.I. CELSA II VIR* eta magistratu dunvioren izenak: *L. Baggio* eta *MAN. (loturik) FESTO*. Interesa biziagoa da kontuan harturik aurkikunde honen kontestua, bat baitator, kronologiaren aldetik, erromatarren lehen aztamekin, hau da, Erromako gizartearen eragina Oiasson eta Behe Bidasoan hasi zen uneekin.

La excavación arqueológica se ha realizado sobre una superficie de unos cuarenta metros cuadrados habiendo aparecido, directamente bajo el pavimento de la calle, un nivel de ocupación romano en el que destacan las evidencias correspondientes a los primeros momentos de ocupación de la ciudad vascona. Concretamente destaca una moneda, un mediano bronce, de Augusto, acuñada en la colonia *Victrix Iulia Celsa* (*Velilla del Ebro*) entre los años 12 al 6 antes de Cristo. Es decir inmediatamente antes del cambio de era. Constituye la moneda más antigua del patrimonio numismático romano de Gipuzkoa, ya que una pieza similar, encontrada por Thalacker en el siglo XVIII en las minas de Arditurri, se encuentra en paradero desconocido.

Siguiendo el informe numismático realizado por Miguel Ibañez la moneda de *Celsa* es relativamente abundante en la circulación monetaria de Euskal Herria en tiempos de Augusto. Concretamente, la moneda de Beraketa presenta en el anverso la cabeza laureada de Augusto mirando a la derecha, con largas ínfulas que caen tras la nuca desde la laura. Cuello largo y gráfila de puntos que rodea la leyenda: *AVGVSTVS DMI F*. En el reverso la imagen de un toro parado hacia la derecha, con la cabeza de frente, rabo girado que no cae tras la parte posterior. Gráfila de puntos que rodea la leyenda: *C.V.I. CELSA II VIR* y los nombres de los magistrados dunviros: *L. Baggio* y *MAN. (enlazadas) FESTO*. El interés se multiplica si tenemos en cuenta el contexto local, ya que viene a coincidir, cronológicamente hablando con las primeras evidencias romanas; aquellas que permiten conocer el momento en el que se produce el inicio de la influencia de la sociedad romana en Oiasso y el Bajo Bidasoa.

M. Mercedes Urteaga

B.3.1.6. Arditurriko Mea, 10 (Oiartzun)

Zuzendaria: M. Mercedes Urteaga.
Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua.

XVIII. mende bukaeratik dira ezagunak Arditurriko mea erromatarrek. Garai hartan, Oiartzunera etorri zen Juan Guillermo Thalecker aditu alemaniarra Jose Antonio Seinek urte batzuk lehenago ireki zituen zilar meetan lan egitera.

Ordura arte, Arditurri burdin mea baizik ez zen ateratzen, inguruko olak hornitzeko. Alabaina, Ameriketako merkatuaren gainbeherak eraginda, egoera aldatu eta zilar mea hasi ziren ustiatzen.

Thalackerrek ikusiak zituen aurrez penintsulako meatzalde erromatar nagusiak: Río Tinto, Cartagena, Almadén eta Las Médulas. Seinek aurkitu zituen galería zaharrak aztertzen hasi zenean, lehen barrenak jarri eta, zalanza izpirik gabe, erromatarrek landuriko meatzeen artekotzat jo zuen azaldu zen guztia. Beste

B.3.1.6. Mina de Arditurri, 10 (Oiartzun)

Dirigido por M. Mercedes Urteaga.
Subvencionado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La minería romana en Arditurri se conoce desde finales del siglo XVIII. En esas fechas un especialista alemán, Juan Guillermo Thalacker, vino a Oiartzun a trabajar en la explotación de plata, que pocos años antes había abierto José Antonio Sein.

Hasta entonces, en Arditurri solo se trabajaba el mineral de hierro con destino a las terrerías del entorno, pero la situación del mercado, marcado por el declive del comercio americano, impulsa el laboreo de los filones de plata.

Thalacker había visitado con anterioridad los focos principales de minería romana de la península, las minas de Río Tinto, Cartagena, Almadén y las Médulas. Al realizar el examen de las galerías antiguas que Sein había localizado, al colocar barrenos para abrir una serie de trabajos, no dudo en incluir el hallazgo entre las

ikerketa batzuk egin zituen ondoren eta antzinako galeria ugari, putzuak, induskaturiko zulo handiak eta, haietan, baxera-hondakinak, txanponak eta erromatarren garaian mea haiek bete-betean ustiatu ziren seinale argiak aurkitu zituen. Hain garrantzitsutzat jo zituen non garai hartan ezagutzen ziren handienak zirela adierazi baitzuen, alde batera utzirik betiere, Las Médulas-ko meatzeak, Leonen. Handik gutxira eman zuen aurkikunde hauen berri Madrilgo aldizkari batean. 1803. urtea zen.

XIX. mende bukaerara arte, Thalackerrek emaniko datuek ez zuten inolako oihartzunik izan Euskal Herriko historigileen artean. Ongi kontuan hartu zituzten, ordea, mea-miatzaileek, zilar mea berrien peskizan ari baitziren, han eta hemen, meatze zahar guztietan. Honenbestez ugaltu ziren meatze-kontzesio txikiak Aiako Harriaren inguruetan eta probetxua atera zien batek baino gehiagok antzinakoek utzitako hondarrei.

labores romanas. Hizo, además, otras investigaciones, descubriendo varias decenas más de galerías antiguas, pozos, grandes huecos de explotación, además de restos de vajilla, monedas y otras pruebas de la intensa actividad de época romana. Hasta el punto que llega a considerarlas la más importante de las conocidas, a excepción de las minas de las Médulas, en León. Sus descubrimientos se publicaron al poco en una revista editada en Madrid. Corría el año de 1803.

Los datos aportados por Thalacker no tuvieron repercusión para los historiadores del país hasta prácticamente finales del siglo XIX. Sin embargo, fueron muy valorados por los prospectores de minas, en la búsqueda de filones de plata mediante el reconocimiento de las labores antiguas. De esta forma se asiste a la proliferación de pequeñas concesiones en los alrededores de Aiako Harria que aprovechan los residuos dejados por los antiguos.

Arditurriko Mea, 10. Indusketa-prozesua.



Mina Arditurri, 10. Proceso de excavación.

1897an, Gipuzkoako Monumentuen Batzordeak Thalackerrek eginiko lanen oihartzuna jaso eta, haren artikulua Euskal Erria aldizkarian berrargitaratu ondoan, bisitaldi bat antolatu zuen, Gascue ingeniariaren gidaritzapean, orduan Compañía Asturiana de Minas konpainiaren esku zeuden Arditurriko meatzeetara.

Gaskuek lan bat idatzi zuen ikerketen emaitzak zehatz-mehatz azalduz eta argitara eman zuen 1915ean. Erromatarren lanek hainbat kilometro hartzen zituztela adierazi ondoren, Thalackerrek adierazitako garrantzia eman zien berak ere meatze hauei. Baieztatze horien aurrean, aholkua eskatu zioten aita Fitari eta zera esan zuen honek, aipaturiko lan hohon izaera erromatarra ezbairik gabe frogatzeko "ezinbestekoa zela [mea] haietan garai hartako objektuak eta txanponak aurkitzea". Aurkikunde batzuen berri eman zuen arren, Gaskuek ez zituen aztarna haiek eskutan. Halako testigantzarik ez zegoela-eta, kakotxen artean geratu zen Gaskueren balorazio hura. Geroago, 1970. urteetan, zailtasun jarri zen Thalackerrek aztertutako meatzea Arditurrikoa ote zen, eta aiantziz joan zen pixkana-pixkana erromatarren garaiko meatzeen afera hura.

1984. aldera gaiari heldu zioten berrit, ikuspegi arkeologiko batetik. M. Urteagaren eta Tx. Ugalderen lanei esker, bederatzi galeria erromatar aztertu ziren Arditurri eta penintsulako meatze erromatarren kontstataren barruan neurtu zen multzo osoa. Honez gainera, aurkikundeen eremua Bidasoaldean eta Gipuzkoako beste eskualde batzuetara zabaltu zen eta hogei meatzegunetik gorako katalogoa osatu zen; oso interes handikoak horietako batzuk, Irungo Altamira III mea esate baterako. Hala eta guztiz ere, garai hartan ikusi ahal izango zen Gascueren garaira arte kontserbatu ziren lan erromatar gehienak galduak zirela, ustiakuntza modernoaren eraginez. Azkenik, 1985ean, Arditurriko meatzaritza-jarduera bukatu baino lehentxeago, Urteagak eta Ugaldek katalogaturiko galeria batzuk ere hondatu zituzten, haize zabaleko harrobietan eginiko lanen poderioz.

1996an, beste testigantza bat azaldu zen Arditurri, miazte-galeria baten ezaugarriak agerian geratu zirenean (10. galeria). Sarrera-alde bat agerian utzi zuen lubizi bati esker aurkitu ahal izan da galeria hau. Kontuan har dezagun lubizi baten ondorioz estali eta kontserbatuko zela testigantza hau orain dela bi mila urte utzi zuten bezala. Izan ere, argi-mutilak eta lanabesak agertu dira lur-azaleko deposituetan. Aurkitutako objektu haiek, Benjamin Alvarez meatzeetako ingeniari-buruaren alargunak 1980. urteetan Irungo Udalaren esku utzi zuen bildumaren (bi mailu-pikotx eta zeramika zati batzuk, argi-mutil edo *lucernae* zatiak bereziki) ondoan jarri beharko genituzke. Baita Oiarzungo OBIE taldeak berreskuratu zuen esku-errota ere.

Arditurriko meatzeekin lotutako objektu-multzo erromatar hau aski da Aita Fitaren eskaerari egokiro erantzuteko baina, oraindik nahikoa ez bada, Arditurriko

En 1897, la Comisión de Monumentos de Gipuzkoa se hace eco de los trabajos de Thalacker, a través de la reimpresión de su artículo en la revista Euskal Herria, y organiza una visita a las minas de Arditurri en manos de la Compañía Asturiana de Minas -por aquellos años- acompañándoles el ingeniero Gascue.

Gascue prepara un trabajo con el resultado de las investigaciones y lo publica en 1915. Evalúa en varios kilómetros los trabajos romanos, volviendo a repetir los parámetros de importancia esgrimidos por Thalacker. Ante estas afirmaciones se pide consejo al Padre Fita, quién manifiesta que, para afirmar categóricamente la romanidad de los trabajos descritos, "era indispensable probar que en ellos se encontraron objetos y monedas de aquel tiempo" y aunque Gascue aporta diferentes noticias al respecto, no cuenta con restos en la mano. Ante la falta de testimonios, la valoración queda mediatizada. Más tarde, en la década de los setenta, se llega a dudar de que fuera el coto de Arditurri el visitado por Thalacker y poco a poco la minería romana cae en el olvido.

Hacia 1984 se recupera el interés por este tema; concretamente desde una visión arqueológica. Los trabajos de M. Urteaga y Tx. Ugalde sirven para reconocer nueve galerías romanas en Arditurri y para contextualizar el conjunto en relación a la minería romana de la península. Igualmente amplían la zona de hallazgos por el Bidasoa e incluso a otras zonas de Gipuzkoa, hasta completar un catálogo con más de una veintena de ejemplos, algunos de ellos, como el de Altamira III en Irún, de Interés sobresaliente. Sin embargo, en esas fechas se constata como prácticamente la mayor parte de los trabajos romanos, que todavía se conservaban en tiempos de Gascue, habían desaparecido al ser engullidos en las explotaciones modernas. Finalmente, inmediatamente antes del abandono de la actividad minera en Arditurri -ocurrida el año 1985, se han destruido, incluso, varias de las galerías catalogadas por Urteaga y Ugalde, debido a los trabajos de explotación en canteras a cielo abierto.

En 1996 se descubre un nuevo testimonio en Arditurri, el número 10, que presenta las peculiaridades propias de una galería de prospección. El hallazgo de esta nueva galería puede ponerse en relación con un corrimiento de tierras que hace visible parte de la entrada. Tal circunstancia ha podido ser, además, la razón por la que este testimonio se haya conservado prácticamente en las mismas condiciones en las que fue abandonada hace dos mil años. De hecho sobre los depósitos de tierra, en superficie, aparecen restos de candiles de iluminación y de instrumentos de trabajo. Este hallazgo viene a sumarse a la colección que la viuda de un ingeniero jefe de las minas, Benjamín Alvarez, donó en los años ochenta al Ayuntamiento de Irún y que se compone de dos picos martillo y varios fragmentos de cerámica, entre los que destacan los correspondientes a los candiles o lucernas. Y se suma también al molino de mano recuperado por el grupo OBIE de Oiarzungo.

Este conjunto de objetos romanos asociados a las minas de Arditurri es suficiente para responder a la solicitud del Padre Fita, pero por si todavía no fuera sufi-

10. galeria induskatu berriak tresna berriak ekarri dizkiugu. Orain arte galeriako hasierako bost metroak eta sarrera (sedimentuen geruza meheagoa da honetan) aztertu dira eta, lanerako baldintzak oso zailak izan arren, aztarna arkeologiko zalantzarik gabe erromatarrak jaso ditugu. Testigantza hauek oso puskatuak agertu dira; argi-mutilen zatiak dira gehienak, baina baxera-puska arruntak eta beirazko zati txikiak ere agertu dira.

Arditurriko 10. galeria 65 metro luze da guztira eta, Arditurri 3 galeriarekin batera (laurogei metro luze), meatzalde honetan kontserbatu diren galeria erromatarretan adierazkorrena. Bidea patartsua da haren luzera guztian eta harrian sendo tailaturiko mailek errazten dute ibilera; ganga lau an eratu da galeria. Sarreratik hogeit hamar metro tara, bitan banatzen da galeria: gune hartatik aurrera erregistratu dira ezaugarri arkeologiko interesgarrienak. Sedimentuen lodiera metro erditik gorakoa da leku batzuetan eta lur-azalean tresna interesgarriak azaldu dira; galeria bukatzen den tarteko hormek jatorrizko kedarra gorde dute, torrefakzioz landuko zituzten seinale. Metodo hau oso erabilia izan da oraintsu arte meatzeko tradizioaletan; haren arabera, erregaiak erretzen dira hormen ondoan hauek ongi berotu arte eta berehalako batean hozten dira ondoren, ur-bainuen bitartez. Meatzetako pikotxeekin osatzen da, azkenik, lana.

Arditurri 10 mea Gipuzkoako meatzaritza erromatarren gaineko ikerketa-eredu aurreratuena da gaurko honetan. Erreferentzia argia da irekitze-sistemak eza gutu edo galerien barnean metaturiko sedimentuen interesa zehazteko orduan. Bestalde, beren kontestuan agertu dira hartan objektu erromatar batzuk eta zorionez bideratu da, horrenbestez, aspaldiko eztabaida bat.

ciente, la reciente excavación de la mina de Arditurri 10 ha descubierto nuevos ajuares. Se han examinado, hasta el momento, los cinco metros iniciales de la galería, junto a la entrada, donde la capa de sedimentos es más reducida y, aun en estas difíciles condiciones, se han recogido restos arqueológicos indudablemente romanos. Los testimonios aparecen muy fragmentados y en su mayoría corresponden a restos de lucernas, aunque también se han recogido vajillas comunes y pequeñas evidencias de vidrio.

La galería de Arditurri 10 tiene un desarrollo total de 65 metros y es junto con la de Arditurri 3, de ochenta metros, la más representativa de las galerías romanas conservadas en este coto minero. Destaca por mantener una fuerte pendiente que se salva durante todo el recorrido, mediante escalones finamente tallados en el suelo rocoso, y bóveda plana. A veinte metros de la entrada se bifurca y es a partir de este punto donde se registran las características de mayor interés arqueológico. La potencia de los sedimentos supera en algunos lugares el medio metro de espesor, contabilizándose en superficie ajuares de Interés; las paredes, en el tramo final, todavía conservan la capa de hollín original que se supone configurada por el método de torrefacción. Este método, muy utilizado hasta fechas recientes en la minería tradicional, consiste en prender combustible junto a las paredes hasta que estas alcanzan una temperatura considerable. Luego se enfrían drásticamente, con baños de agua. Por la diferencia de temperatura las paredes se resquebrajan, desgajándose los bloques de piedra. Finalmente el trabajo se completa con la utilización de los picos mineros.

La mina de Arditurri 10 se ha convertido, de esta manera, en el modelo más evolucionado en las investigaciones de la minería romana de Gipuzkoa. Como referencia para el conocimiento de los sistemas de apertura o para la determinación del interés de los sedimentos acumulados en el interior de las galerías. Y, por otra parte, ha presentado las primeras evidencias contextualizadas de objetos romanos que cierran, por fin, una vieja problemática, ahora felizmente resuelta.

M. Mercedes Urteaga.

B.3.1.7. Iritegi lezea (Oñati)

VIII. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: Eloísa Uribarri.

Oñatiko Udalak subentzionatua.

B.3.1.7. Cueva de Iritegi (Oñati)

VIII Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Eloísa Uribarri.

Subvencionada por el Ayuntamiento de Oñati.

Due to financial restrictions the VIIIth campaign has been limited. A series of stratigraphical surveys were carried out inside the cave and the positive results obtained confirmed the stratigraphy of the area excavated in previous years.

Iritegiko lezea Oñatiko Arantzazu auzoan dago, Aitzabal mendiaren E-ko mazelan, Arantzazu ibaitik 10 metrotara.

Honako koordinada hauek ditu:

113-3 Orria(Oñati)

X.548.498 Y.4.758.915 Z.600

1973. urtean aurkitu zuten aztarnategia Oñatiko Aloña-Mendi Espeleologia Taldeko kide batzuek: emaitza positiboak eskaini zituen kata bat egin zuten mendebaldeko ahoan. Beste bi sarrera ditu lezeak eta aurrekoaren Mendebaldean dagoenak sarrera egiten dio zoru berdinduko ezkaratz handi zabal bati.

Harrizko bloke handi batzuek eraturiko arranpala batez gaintitzen da ibaiaren eta lezearen arteko desnibela, Ekialdetik Mendebaldera.

1990. urtean hasi ziren indusketa-lanak; 14 m²-ko eremua ireki zen lehen kataren ondoan eta ondoko urteetan zabalduz joan zen eremu hura egungo 36 laukietara arte.

Ezkaratzaren Mendebaldeko hormaren ondoan egin zen kata eta kata barruan hartzeko moduan eratu genuen koadroa. Metro beteko hiru banda ireki ziren Ekialderantz eta beste bat, metro eskasekoa, Mendebalderantz. Iparralderantz metro beteko banda bi ireki genituen eta lau banda Hegoalderantz.

Hona hemen orain arte azaldu den sekuentzia estratigrafikoa:

- Gainazaleko maila, lurra material berri eta zaborrekin nahasia.
- Konkrezio estalagmitikoko geruza, kata egin zen gunearen ondoko laukiak estaltzeaz gainera, behealdeko mailak zigilatzen zituena.
- Harri handiz osaturiko geruza bat, H15 laukiaren gainean eta inguruetan. Harrien bolumena gero eta txikiagoa zen gunehonetatik urrundu ahalean, eta 2 metrotara desagertzen zen, hala Hegoaldean nola Ekialdean.

Azken bi maila hauek antzuak ziren eta ez zuten inolako material arkeologikorik.

Haien azpian, bizpahiru geruzatan, harri txikiz eta errekarri batzuek ongi taxaturiko zoladura bat azaldu zen eta maila hartan agertu ziren, hain zuzen ere, indusketaren ondoko lehen materialak, zeramika gorriko zatiak, Erdi Aroan tornu txikian landuak, fauna-hondakinak eta ikatz-puska ugari. Maila honetan jasoriko

La cueva de Iritegi se sitúa en el barrio de Arantzazu de Oñati, en la ladera NE. del monte Aitzabal, a unos 10 m. sobre el cauce del río Arantzazu.

Sus coordenadas son:

Hoja 113-3 (Oñate)

X.548.498 Y.4.758.915 Z.600

El yacimiento fue descubierto en 1973 por miembros del Grupo de Espeleología Aloña-Mendi de Oñati, quienes efectuaron una cata en la boca occidental con resultados positivos. La cueva cuenta además con dos entradas más; la situada al Oeste de la anterior permite el acceso a un vestíbulo de grandes dimensiones y con un suelo horizontal.

El desnivel existente desde el cauce del río se salva mediante una rampa, formada por grandes bloques de piedra, que discurre de Este a Oeste.

Las excavaciones se iniciaron en 1990, abriéndose un área en torno a la cata, de 14 m.², área que en posteriores campañas fue ampliándose hasta alcanzar un total de 36 cuadros.

La cuadrícula se dispuso de manera que la cata, adosada a la pared Oeste del vestíbulo, quedara englobada en la misma. Se abrieron tres bandas de 1 m. hacia el Este y otra de 1 m. escaso hacia el Oeste así como dos bandas de 1 m. hacia el Norte y cuatro bandas hacia el Sur.

La secuencia estratigráfica descubierta hasta el momento es la siguiente:

- Un nivel superficial de tierra mezclada con material reciente y de desecho.
- Una capa de concreción estalagmítica que cubría los cuadros adyacentes al punto donde se llevó a cabo la cata y que sellaba los niveles inferiores.
- Una capa de piedras de gran tamaño en torno y sobre el cuadro H15 y cuyo volumen iba disminuyendo a medida que nos alejamos de este punto hasta desaparecer hacia los 2 m. hacia el Sur y otro tanto hacia el Este.

Estos dos últimos niveles resultaron estériles, no conteniendo material de ningún tipo.

Debajo, se sacó a la luz un empedrado formado por piedras de pequeño tamaño y algunos cantos rodados dispuestos en varias capas (2 ó 3) y perfectamente encajadas, entre las cuales se recuperaron los primeros materiales procedentes de la excavación, fragmentos de cerámica roja, fabricada a torneta y

ikatz-lagin bat C14 frogaren bidez aztertu eta 990...80 BP data eman zuen.

Harrizko zoladura zehazten duen maila hori ez da ezkaratz guztira zabaltzen, haren aztarnarik ez baitzen aurkitu hondoan (Hegoaldean) edota Ekialdean (ezkaratza banatu eta leze barrurako sarrera eratzen duen harrizko errezela igaro ondoren).

V. maila ere ikatz-lagin batez datatu zen C14 frogaren bitartez eta 1.150...80 B.R data eman zuen. Lurra grisa eta plastikoa da, eta ikatz-zati ugariengatik da hain iluna. Aztarna gehiago jaso dira maila honetan eta aipagarri dira, horien artean, nukleo grisezko ore gorriskaz landuriko ontzi batzuen zatiak; oreka fina da eta desgrasante lodiren bat ageri dute tartean. Nagusi dira globo itxurako piezak, lepoak ildaskaz landuak, IV. mailan aurkitu direnen antzekoak.

Halaz ere, metalezko piezak dira maila honetan berreskuratu diren aztarna aipagarrienak. Haien artean, nabarmentzekoa da lantza-orri bat, burdinaz landua, kider trinko hautsi bat erakusten duena eta hodi baten antzera luzatuko zena; orriaren ahoak zuzenak eta maila berekoak dira eta ageria-agerian dute bi aldeetan erdialdeko zaina.

Lur-geruza honen azpian beste bat ageri da, argiagoa; ugariago dira hartan harri angeludunak eta errekarriak, eta gune zementutsuago baten konkrezio baten aztarnak ere ageri dituzte nahasian. Metal, zeramika eta fauna-hondakinak ere azaldu dira; burdin eta brontzezko piezak dira metalezkoak, burdinazko gezimutur bat haien artean, angeluzuzeneko sekzioan zorroztua. Hodi baten tankerako orpoa du, erdialdean lodiua.

VIII. maila VI.aren azpian agertzen da (gaineke mailak oso horizontalak dira eta, behealdean, VII. mailatik aurrera, lodiagoak dira Mendebaldean) eta hartan jasoriko fauna-aztarna ugari du ezaugarri nagusi. Maila honetako lurra harroa eta iluna da, ikatz tankerakoa sutondoan inguruetan, eta kareharri eta hareharritzko harkosko ugari geruzak ageri ditu, horrelakorik hainbeste ez duten geruzekin txandaka. Lodiagoak dira geruza hauek Ekialdean. Lur-geruza oso gogor batek bereizten du maila hau aurrekotik. Honen konkrezio maila ez da hainbestekoa eta aztarna arkeologikoak urri dira (VII. maila).

Lehen Brontzean gaude dagoeneko, bideraturiko datazioek salatzen diguten bezala. Aipagarria da maila honetan kaltzitazko kondera zirkular batzuk aurkitu izana, maila honetan azaldu zen lehen sutondoaren ondoan hain zuzen ere. Erditik zulatua dira eta haren sekzioa laua da.

Azpimarra dezagun maila honekin loturik agertu diren sutondoan kopurua, lau guztira. Fauna-hondakin ugari atzeman da haietan.

Maila honekin loturik atzeman diren lau sutondoan artetik, aipagarria da 117 laukikoa, erruz agertu baitira hezurkiak haren inguruan. Sutondoaren inguruan errekarri ugari jaso ziren. Induskatu genituen gainerako laukietan ere ugari agertu ziren errekarriak, baina barreiatuago.

adskribibles a la Edad Media, restos de fauna y abundantes trozos de carbón. Este nivel fue datado por C14 mediante una muestra de carbón que proporcionó una fecha de 990...80 B.R

Este nivel de empedrado no se localiza en toda la superficie del vestíbulo, ya que no se hallaron vestigios del mismo ni al fondo (hacia el Sur) ni hacia el Este (tras pasar la cortina de piedra que divide el vestíbulo y que permite el acceso al interior de la cueva).

El nivel V, también datado por C14 mediante una muestra de carbón, dio una fecha de 1.150...80 B.R Formado por una tierra gris, plástica, presenta un color muy oscuro debido a la abundante presencia de fragmentos de carbón. Aumenta el número de restos recogidos, entre los que destacamos los fragmentos de diversos recipientes fabricados con una pasta rojiza, con núcleo gris, bastante fina, con algún desgrasante grueso; predominan las formas globulares, con cuellos estriados, similares a los hallados en el nivel IV

Sin embargo, lo más destacable son las piezas metálicas recogidas en este nivel entre las que destacamos una hoja de lanza, de hierro, con arranque de vastago de enmangue macizo, acabando en fractura, acaso de prolongación tubular; la hoja presenta filos convergentes rectos con nervadura central en ambas caras.

Esta capa de tierra da paso a otra más clara, con mayor presencia de piedras angulosas y cantos rodados con restos de concreción que forman una matriz más cementosa. Siguen apareciendo restos metálicos, cerámicos y faunísticos; las piezas son de hierro y también de bronce, entre ellas una punta de flecha de hierro con talón tubular con engrasamiento central, de sección cuadrangular aguzada.

El nivel VIII, inferior al VI (los niveles superiores se presentan muy horizontales, siendo los inferiores, a partir del VII inclusive, más gruesos hacia el Oeste) se caracteriza por la enorme cantidad de fauna recogida. La tierra de este nivel se presenta suelta y oscura, muy carbonosa en las inmediaciones de los hogares, con capas de abundantes piedras calizas y cantos de arenisca alternando con otras en las que su presencia es menor; alcanza mayor potencia hacia el Este. Este nivel VIII quedaba separado del anterior por una capa de tierra muy dura, semiconcrecionada y con escasos restos arqueológicos (Nivel VII).

Podemos situarnos ya en el Bronce Inicial, como así lo han confirmado las dataciones efectuadas. Cabe destacar el hallazgo de diversas cuentas circulares de calcita, con perforación central y de sección plana que aparecen asociadas a este nivel, concretamente en las proximidades del primer hogar descubierto.

Subrayamos el número de hogares que han aparecido asociados a este nivel, hasta un total de cuatro, con una cantidad de fauna extraordinaria.

De los cuatro hogares asociados a este nivel destacamos el situado en el cuadro I17 por el enorme número de restos óseos dispersos alrededor; en torno al hogar se recogieron gran cantidad de cantos rodados, siendo su presencia más dispersa, aunque abundante, en el resto de los cuadros excavados.

Sutondo haren ondoan, lur-gemza batez bereizirik eta aurrekoaren hego-ekialdean, beste sutondo handi bat azaldu zen. Fauna-aztarna ugari zegoen haren ondon eta hezurrezko tresna batzuk ere jaso genituen.

Sutondo haren inguruetan, zutoin-zulo batzuk agertu ziren I, IM eta E-ko norabideetan. Sutondoaren inguruko egitura bati eutsiko zioten.

Txikiagoak ziren beste bi sutondoak eta ez zuten aurrekoen hauts eta ikatz bolumenik. Aurrekoen Ekialdean eta Hegoaldean ziren, kontuan harturik aurreko horiek erdialderago zeudela.

Estratigrafiari jarraiki, beste lur-gemza bat induskatu zen ondoren. Aurrekoaren aldera, askoz ere argiagoa zen eta konkrezio-partikula txikiak eta buztinazko pikor batzuk ageri zituen tarteka; errekarri gutxiago zegoen. Ehunduraren aldetik, antzekoa zen gemza hura. IX. maila edo estratu honetan fauna-hondakinak eta eskuz trauskil landuriko zeramika-zatiak azaldu dira; oreak aurreko mailan jasorikoen antzekoak dira. Askoz ere material arkeologiko gutxiago jaso dugu maila honetan.

IX. maila X.aren iragaitzean dago. Estratu hori bat da X.a, aurrekoa baino ilunagoa eta ugari ageri ditu neurri desberdineko konkrezio-puskak, txikienak ugariago badira ere. Agertu ere egin dira kareharri txiki batzuk, angelu biribilak, 3-6 cm luze, eta beste handiago batzuk, angeluen aldetik zorrotzagoak; han eta hemen ageri da ikatza, hainbat forma desberdinetan. Lurra harroa da gune batzuetan baina buztinezko plastikotasuna berreskuratzen du hondoan sakondu ahalean. Hezur eta zeramika-aztarna gutxi agertu da. Kronologia aldetik, Erdi-Azken Brontze Aroan gaude.

Azpian, azkenik, lur grisaska bat azaldu da, erruz ageri baitira geruza mehe edo lodiagotan orrindu diren kareharritzko noduloak eta kareharriak. Lurra eskasa da eta buztina guztia. Ez da inolako aztarnarik agertu.

VIII. Indusketa Kanpainaren emaitzak

Txandakako egunetan bideratu ditugu VIII. kanpainan honetako arkeologia lanak. Baliabideak eskasak zirelarik, alde batera utzi genuen orain arte induskaturiko eremua agerian uzteko aukera, aztarnategia gune hartan estaltzeko erabili zen harri eta ohol kopuru handiak pertsona askoren lana eskatzen baitzuen.

Halatan, arkeologia sedimentu emankorretara bideratu genuen lana. Lezeko gune batzuk aukeratu ondoren, emaitza desberdinak lortu genituen eginiko kata bakoitzean.

Ezkaratzaren barnealdean, ordura arte indusketalarik bideratuak ziren gunean, egin genuen lehen kata. Kareharritzko errezele batek bereizten du areto hori induskaturiko eremutik eta, sabaitik behera eginez gero, sarrera egiten dio lezeari zorutik metro t'erdi ingururik.

Inmediatamente por debajo de este hogar y separado por una fina capa de tierra, hacia el Sureste respecto al otro anterior se localizó otro hogar de grandes dimensiones, con abundante fauna, recogiendo además varias piezas de industria ósea.

En las cercanías de este fuego se descubrieron varios agujeros de poste, hacia el N., NW. y E. del mismo, y que servirían para sustentar una estructura localizada en torno al hogar.

Los otros dos hogares eran de menor entidad y no presentaban el grosor de cenizas y carbones de los dos precedentes; se situaban al Este y al Sur de los anteriores, que ocupaban una posición más central.

Estratigráficamente a continuación se ha excavado otra capa de tierra que se diferencia de la anterior por su coloración, mucho más clara, con pequeñas partículas de concreción y algunas pellas de arcilla aisladas; menor número de cantos rodados. La textura sigue siendo similar. Este estrato o nivel IX presenta restos de fauna y pequeños fragmentos de cerámica a mano, toscos y de pastas similares a las recogidas en el nivel anterior; el material arqueológico descende en cantidad de forma considerable.

El nivel IX sirve de transición al X, estrato de color amarillo, más intenso que el anterior, con abundantes fragmentos de concreción de diversos tamaños, aunque predominan los de tamaño pequeño; aparecen también pequeñas calizas de ángulos redondeados, de 3-6 cm. de longitud y otras mayores de tamaño y angulosas; el carbón aparece de forma dispersa y desigual. La tierra es suelta en algunos puntos pero se vuelve plástica y arcillosa en profundidad. Se recogen escasos restos óseos y cerámicos. Cronológicamente nos situamos en el Bronce Medio-Final.

Debajo, por último, encontramos una tierra grisácea debido a la gran cantidad de nódulos de caliza degradada que se exfolian en capas más o menos groseras, abundantes calizas y poca tierra, ésta de tipo arcilloso. No aparecen restos de ningún tipo.

Resultados correspondientes a la VIII Campaña de Excavación.

Los trabajos arqueológicos de esta VIII campaña se han efectuado en días alternos. Debido a la escasez de medios de que disponíamos se descartó la posibilidad de descubrir el área excavada hasta ahora dado que la gran cantidad de piedras y tablones con que se cubrió el yacimiento en este punto hacían necesario un buen número de personas para eliminarlos.

Por lo tanto, los trabajos se encaminaron a rastrear la extensión de los sedimentos fértiles arqueológicamente. Se eligieron varios puntos de la cueva obteniéndose resultados distintos en las diferentes catas efectuadas.

La primera de las catas se situó hacia el interior del vestíbulo donde se han llevado a cabo hasta el momento las labores de excavación. Esta sala queda separada del área excavada por una cortina de caliza que descendiendo desde el techo permite el paso quedando a 1,5 m. del suelo aproximadamente.

Lurrak estaltzen du areto honen zorua; bloke handiz eraturiko horma erdi erori batek bereizten du leze-tik eta honenbestez eratu da abere-talde txikientzako aterpe egoki bat.

Kata 1x1 metrokoa da eta 19. bandaren Ekialdean dago, 5 metrotara. Hona hemen bereizitako mailak:

- Azaleko geruza edo maila, 9 eta 12 cm bitartekoa. Aro modernoko hezur-hondakinak eta zeramika-zatiak agertu dira.
- Lur ilun plastikoko maila bat, ikatza ugari; lur mota hau V. maila deitu dugun eremuan induskaturikoaren antzekoa da eta, maila horretan bezala, zeramika gorriskako zati txiki batzuk agertu dira. Goi Erdi Aroko kronologia eman geniezaioke maila honi.

Maila honetan 5 zentimetro eskasetan baizik ez dugu sakondu zeren, lorturiko emaitza positiboen arabera, garbi baitago aurrez aztertu dugun eremuarekin zuzenean lotu daitekeen alde batean gaudela. Horrek koadrikulazio-lan bat eskatuko luke eta ez dugu horretarako bitartekorik izan. Beraz, gune honetan utzi genituen kataren arabera induskatze lanak.

Ordura arte induskaturiko aldean ez bezala, IV. maila falta zen honetan (lohitik bereizteko zabalduko harri-zoladura bat). Badirudi lezea okupatu zuen giza taldeak ez zuela eremu hau, ilunagoa eta ahotik eta, horrenbestez, argi naturaletik askoz ere urrunduagoa, okupatu.

Mendebalde muturreko ahoan ireki ziren beste bi katak, 1x1 metrokoak biak; sarrera nagusitik 17 metrotara lehena eta Mendebaldeko hormatik 4,70 metrotara bigarrena. Eremu horizontala eta haize korrontetik babestua aukeratu genuen:

Honako estratigrafia eskaini zuen katak:

- 7 cm-ko lur-azal, harroa eta animalien gorotz ugariarekin.
- 5 cm-ko geruza, kareharri txikiak lur grisaska baten barnean. Ugariago ziren kareharriak.
- 6 cm-ko buztin horia. Gune batzuetan askoz ere lodiagoa zen geruza hau.
- Paleozorua.

Fauna-hezur batzuk jaso ziren gainazalean eta hezur-printza txiki batzuk azpiko mailan. Alde batera utzi genituen gainazaleko hezurak, berriak zirelako.

Aipaturiko ezkaratzeko aho nagusitik hurbil bideratu genuen bigarren kata, lezearen aho txikienetik, hau da, ekialdeko ahotik, 10 metro ingurura.

Kata ezkaratz honen Mendebaldeko hormaren ondoan egin zen eta estratigrafia berbera agertu zen, azaleko maila askoz lodiagoa zen arren. Ez zen inolako hondakinik agertu, eta bertan behera utzi zen kata paleozorua agertu orduko.

Halatan, bere ezaugarriak direla-eta (izan ere, ego-kiagoa da alde hau orain arte induskatu dena baino) ezkaratz honetan halako aztarnategia agertzeko aukerak erabat bazter ez daitezkeen arren, bertan behera utzi genituen eremu honetako indusketa-lanak

El suelo en esta sala está cubierto por tierra; queda separada del resto de la cueva por un muro semi-derruido formado por grandes bloques que lo convierten en una zona apta para el resguardo de un pequeño rebaño de animales.

La cata, de 1 m.x1 m. se localiza a 5 m. al Este de la banda 19. Los niveles detectados en la misma son:

- Una capa o nivel superficial cuya potencia oscila entre los 9 y los 12 cm. con restos óseos y fragmentos de cerámica moderna.
- Un nivel de tierra oscura y plástica, con abundantes carbones; este tipo de tierra es similar a la que en la zona excavada hemos denominado nivel V, y al igual que en éste pueden recogerse en este nivel pequeños fragmentos de cerámica rojiza, cuya cronología es adscribible a la Alta Edad Media.

No profundizamos más de 5 cm. en este nivel ya que los resultados obtenidos, claramente positivos, nos animan a excavar esta nueva zona relacionándola con la anterior; esto supone un trabajo de cuadrícula que en estos momentos era imposible de llevar a cabo por los limitados medios disponibles. Es por ello que se abandonó en este punto la cata.

A diferencia de la zona excavada hasta el momento, no aparece aquí el nivel IV, formado por un empedrado que regulariza la superficie aislándola del barro, quizá por que esta zona, más oscura y alejada de la boca y por tanto de la luz natural, no estaría destinada a acoger al grupo humano que habitó la cueva.

Las siguientes dos catas, ambas de 1x1 m., se abrieron en la boca más occidental, situándose la primera a 17 m. de la entrada principal y a 4,70 m. de la pared Oeste. Se escogió una zona horizontal y resguardada de las corrientes.

La estratigrafía que proporcionó la cata fue la siguiente:

- 7 cm. de nivel superficial, con tierra suelta y abundantes deposiciones de animales.
- 5 cm. de pequeñas calizas embutidas en una tierra grisácea, con claro predominio de las calizas.
- 6 cm. de arcilla amarilla, aunque en algunos puntos sobrepasase ampliamente esta potencia.
- Paleosuelo.

Se recogieron algunos huesos de fauna (oveja) en el nivel superficial y pequeñas esquirlas óseas en el nivel inmediatamente inferior. Se desecharon los huesos del nivel superficial por ser recientes.

La segunda cata se situó en las proximidades de la boca principal del vestíbulo citado, a 10 m. aproximadamente de la boca más pequeña de las varias que tiene; la más oriental.

La cata se ubicó adosada a la pared Oeste de este vestíbulo, repitiéndose la estratigrafía, aunque aquí el nivel superficial era mucho más potente. No se halló ningún resto, abandonándose la cata al alcanzar el paleosuelo.

Por lo tanto, y pese a no descartar la posible existencia de yacimiento en este vestíbulo dadas las condiciones que tiene, que le hacen más apto para servir de hábitat que el área que se ha excavado hasta la fecha, abandonamos esta zona.

B.3.1.8. Otsaarteko trikuharria (Altzaniako Partzuergoa)

I. Indusketa Kanpaina
Zuzendaria: J. A. Mujika Alustiza.
Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua.

B.3.1.8. Dolmen de Otsaarte (Parzonería de Altzania)

I Campaña de excavaciones.
Dirigida por J. A. Mujika Alustiza.
Subvencionada por la Diputación Foral
de Gipuzkoa.

Otsaarte dolmen is situated on the plain on the Gizonzabal hillside in the same small mountain range where the Bidaarte I and II, Trikamunoota and Tartaloetxeta megalithic tombs were excavated by T. de Aranzadi and J.M. de Barandiaran in the 1920s. The archaeological site in question, discovered in 1956 and excavated in 1960, under the direction of J.M. de Barandiaran, has provided much archaeological evidence, abundant pottery fragments (one with cord marking) and other remains of lesser importance. The work carried out during this campaign has revealed an important find of stone implements and pottery indicating that the construction of the site took place during the last third of the IV millenium with a continuity of use at least until the first half of the II millenium.

Otsaarteko trikuharria (Altzaniako Partzuergoa) Gizonzabal izeneko mendi-ordekan dago, Aitzabalgañe-ko gainetik hegoalderaxeago. Mendilerro horretan berean, ipar-mendebaldean, daude Bidaarte I eta II, Trikamunoota eta Tartaloetxeta hobi megalitikoak, T. Aranzadi eta J.M. Barandiaranek aztertu zituztenak, eta ipar-ekialdean dago Zorroztarriko trikuharria, 1987. eta 1989. urteen bitartean geure zuzendaritzapean induskatuak.

1956. urtean aurkitu zuten monumentua T. Atauri eta M. Labordek, eta 1960an induskatu zuten, J.M. Barandiaranekin batera. Lan horien ondorioz jakin ahal izan zen trikuharri bakun bat zela, haren orientazioa ESE-WNW zela eta bi lauza kontserbatzen zirela, kulunkan bata eta kraterrean etzana bestea. Tumulua 10 metroko diametroa eta zentruan 0,70 metroko altuera zuen muiño baten antzera definitu zuten. Honako aztarna material hauek jaso zituzten: geometriko bat (triangelu eskaleno bat), zortzi laska eta zeramika-zati ugari, berrogeita hamarretik gora, gutxienez arrautza itxurako ontzi leun bati eta lokarri dekoraturiko beste bati zegozkienak.

Aurtengo indusketa-kanpaina uztailean bideratu da, eguraldi ezin txarragoan, eta EHUko Filologia, Geografia eta Historia Fakultateko hogeitik gora lizentziatutak eta ikasle hartu dute parte hartan. Indusketarako metodologia, monumentu hauetan bideratu ohi dena izan da.

Trikuharriaren eremua laukitan banatu ondoren, gainazala induskatzen hasi ginen eta 1960. urteko arkeologia-lanek ukituriko eremua mugatu genuen: zanga bat zen, kamara-esparrua hegoalderantz luzatzen zuena. Azaleko maila humus eta buztinez osaturiko geruza lodia bat zen, 20 cm-koa lauki askotan (25 cm-koa iparraldean eta meheagoa hegoaldean, alde honek dagoen malda txikiaren eraginez), eta altxatu ondoren neurri txiki ertaineko harritz eraturiko geruza irregular bat azaldu zen: tumulua osatzen zuen berez geruza honek. Mendi-ordeka igarotzen duen bide batek moztu du, itxuraz, monumentuaren mendebaldea eta eragina izan du, era berean, alde hartan hazi den elorri zuriak. Bertako hareharritzko bloke batzuekin eratutako hilobiaren egitura nagusia, baina urrunxeago-

El dolmen de Otsaarte (Parzonería de Altzania) se ubica sobre el rellano de Gizonzabal y algo al sur de la cumbre de Aitzabalgañe. En el mismo cordal, hacia el NW se localizan los sepulcros megalíticos de Bidaarte I y II, Trikamunoota y Tartaloetxeta, que fueron objeto de estudio de T. de Aranzadi y J.M. de Barandiaran, mientras que hacia el NE. se localiza el dolmen de Zorroztarri excavado bajo nuestra dirección entre 1987 y 1989.

El monumento fue descubierto en 1956 por T. Atauri y M. Laborde y excavado en 1960 por ellos junto con J.M. de Barandiarán. Estos trabajos permitieron el reconocimiento de un dolmen simple cuya cámara tenía orientación ESE-WNW y de la que se conservaban una losa basculada y otra tendida en el cráter. El túmulo fue descrito como un montículo de unos 10 m. de diámetro y una altura de 0,70 en el centro. Los restos materiales recuperados fueron un geométrico (un triángulo escaleno), ocho lascas y más de medio centenar de fragmentos cerámicos correspondientes al menos a un vaso ovoideo liso y otro a uno decorado con cuerdas.

La presente campaña de excavaciones se ha desarrollado durante el mes de julio, bajo penosas condiciones climatológicas, participando en ella cerca de una veintena de licenciados y estudiantes de la Facultad de Filología, Geografía e Historia de la UPV/EHU. La metodología de excavación ha sido la habitual en este tipo de monumentos.

Tras cuadrificarlo se inició la excavación de su capa superficial y la delimitación del área afectada por los trabajos arqueológicos de 1960, que consistía en una zanja que prolongaba hacia el sur el recinto cameral. Tras levantar la primera capa, formada por una potente capa de humus y arcilla, de unos 20 cm. de espesor en muchos de los cuadros (25 cm. en el lado norte y menor en el lado sur, debido a la influencia de la pequeña pendiente existente en este extremo) asomó una capa irregular de piedras de pequeño y mediano tamaño que constituía el túmulo propiamente dicho. El lado oeste parece estar cortado por un camino que asciende hacia el rellano donde se ubica el monumento y además se ve afectado por el crecimiento de espinos albar. Esta estructura estaba formada por

tik, monumentuaren IM-an 100 bat metrotara dagoen Aitzabalgañeko kare-harrobitik, ekarriak dira beste bloke batzuk. Tumuluaren neurriak espero genituenak baino txikiagoak suertatu ziren, hurbileko hareharri eta marga-estratzuz itxuraturiko muino natural bateko materialak ere erabili zirelako. Tumuluaren benetako diametroak 7 metro ditu doi-doi eta haren goratasuna 30 cm-koa, itxuraz 70 cm edo gehiago duen arren.

Erdialdeko hobi-esparruan hareharrizko bi lauza ageri ziren, neurri aipagarrikoak biak. Mendebaldeko lauza kamararen kanpoaldera eroria zen eta haren aurrekoa, txikiagoa bera, barnealdera emana ageri zen. Beste bloke handi bat ageri zen erdialdetik urrunxeago, eta beste bi gehiago periferian, kanpoaldeko inguruan. Kamara eratuko zuten agian garai batean, baina zaila da hori gaurko egunean frogatzea.

Kamarako lauza zuzenean, zulorik egin gabe, finkatu zituzten zoruari; horren arabera, ziri batzuen bidez zutituko zituzten harri haiek. Ekialdeko harria bertako hareharrizko estratuan oinarrituko zen seguruenik; mendebaldekoak, aldiz, bere oinarri sendoari esker iraungo zuen zutik. Kamara zegoen eremua, edo bi hareharrizko estraturen arteko beheargunean zegoen edo eremu hura zulatu zuten, eraiki beharreko kamararen edukiera handitu eta gutxienez lauza haietako baten zutitasunari eutsi ahal izateko. Nolanahi ere, jarduera aurrearreologikoei mugatzen dute balorazio hau.

bloques de arenisca propios del lugar donde se ubica el sepulcro y otros de caliza acarreados del afloramiento calcáreo de Aitzabalgañe, situado a unos 100 m. al NW. Las dimensiones del túmulo eran inferiores a las esperadas debido al aprovechamiento de un importante montículo natural constituido por estratos de areniscas y margas. El diámetro real del túmulo apenas alcanzaba los 7 m. y su altura los 30 cm., a pesar de que aparentaba los 70 cm. o más.

En la zona central existían dos losas de arenisca de respetables dimensiones que conformaban el recinto sepulcral. La situada en la parte occidental había basculado hacia el exterior de la cámara, mientras que la ubicada enfrente, y de menores dimensiones, lo estaba hacia el interior. Algo más alejado del centro hay otro gran bloque y dos más en la periferia, que quizás en algún momento pudieron constituir parte de la cámara, lo que hoy en día es difícil de probar.

Las losas de la cámara fueron depositadas directamente sobre el suelo, sin cavar fosa alguna, por lo que suponemos colocarían algún sistema de calces con el fin de asegurar su verticalidad. La situada en el lado oriental posiblemente se apoyaba en el estrato de areniscas que sobresalía en el lugar, mientras que la occidental se mantendría en pie gracias a su amplia base. El área donde se ubicaba la cámara o bien coincidía con una depresión entre dos afloramientos de estratos de arenisca o dicha zona fue excavada con el fin de aumentar la capacidad de la cámara a construir y poder afianzar la verticalidad de al menos una de las losas. De todas formas esta valoración se ve limitada por las actuaciones prearqueológicas.



Otsaarteko trikuharria, azaleko geruza altxatu eta gero.

Dolmen de Otsaarte tras excavar la capa superficial.

Berreskuraturiko material arkeologiko ia guztia agertu zen tumuluaren eremuan zehar barreiatua, lehen indusketa arkeologikoan gertatu zen bezala. Aipagarria da material arkeologiko esanguratsuen barreiatze hori ez dugula, ikuspegi kronokultural batetik, beste ezein hilobi-monumentutan sumatu (Beasaingo Trikuaitzi II monumentuan izan ezik, agian, baina ez gaudela oraingoz izaera beretsu hori kausa berberen ondorioa dela frogatzeko moduan). Zera izan liteke barreiatze horren arrazoia Trikuaitzi IIan: Trikuaitzi I eraikitzeke erabiliko zituzten harrizko elementu horietako batzuk. Otsaarteko kasuan, ordea, badirudi lan saiatuan eta garai guregandik hurbil samarrean hustu eta arakatu egingo zutela ganbara, altxorren baten bila.

Harrizko tresneria gehiena modu erregular samarrean ageri da han eta hemen; aipagarriak dira armadura geometrikoak, aurpegi bietan ukitu lauak ageri dituzten gezi-muturrak, pulituriko lanabes baten zatia eta halako interesik ez duten beste aztarna batzuk, berrogeita hamar inguru (xafra ukituak, pieza zartatuak, taila-hondakinak, eta abar).

Garrantzizkoa da hilobian agertu den zeramika eta ugari berreskuratuhko zatiak, berrehun inguru; oso egoera txarrean daude, ordea. Ontzi batzuen puskak dira, aurreko indusketetan berreskuratu zirenen zatiak dira batzuk (arrautza itxurako ontzi leuna bata eta lokarri-dekorazioaz apaindurikoa bestea, kanpaniformea agian) eta, itxuraz, beste batzuen zatiak besteak (dekorazio ziztatua duen ontzi kanpaniforme batenak agian).

Bestalde, aipagarria da metalezko zati bat eta disko itxurako harrizko kondea berdeska bat aurkitu izana.

Berreskuratu ditugun objektuek hilobia luzaroan erabili zutela salatzen dute eta gutxienez IV. milurtekoaren azken herenean kokatzen gaituzte, lehen aldi megalitikoaren garaian hain zuzen ere. Bestalde, Eneolito Aroan eta Brontze Aroaren hasieran ere erabili zen hilobi hau.

El material arqueológico recuperado fue localizado casi todo él, al igual que ocurrió en la primera excavación arqueológica, disperso totalmente por toda la superficie del túmulo. Es de señalar que semejante dispersión de materiales arqueológicos significativos desde el punto de vista cronocultural no la hemos detectado en ningún otro monumento sepulcral (salvo, quizás, en Trikuaitzi II -Beasain-), aunque no estamos en condiciones de atribuir esta coincidencia a las mismas causas. Mientras en Trikuaitzi II dicha dispersión podía atribuirse a la reutilización de parte de los elementos pétreos que lo constituían para la erección de Trikuaitzi I, en el caso de Otsaarte, más bien parece que el concienzudo vaciado de la cámara se debería a alguna rebusca relativamente moderna de tesoros.

La mayor parte de la industria lítica se localiza más o menos regularmente distribuida, destacando entre ellas las armaduras geométricas, las puntas de flecha de retoque plano Invasor bifacial, un fragmento informe de útil pulimentado, además de otro medio centenar de evidencias (láminas retocadas, piezas astilladas, restos de talla, etc.) de menor interés.

La cerámica aportada por el sepulcro es importante. Son abundantes los fragmentos recuperados, elevándose su número casi a los dos centenares, pero su conservación es muy deficiente. Los restos pertenecen a distintos vasos, unos pertenecientes a los recuperados en las anteriores excavaciones (un vaso ovoideo liso, otro con decoración cordada -quizás campaniforme-) y algún otro al parecer perteneciente a otro distinto (posiblemente un campaniforme inciso).

Por otra parte, es destacar la presencia de un pequeño fragmento metálico, además de una cuenta discoidal de piedra verduzco.

Los restos arqueológicos recuperados indican una amplia utilización del sepulcro, situándose sus inicios al menos en el último tercio del IV milenio, en la primera fase megalítica. Por otra parte, su uso se prolonga durante el Eneolítico y al menos parte de la Edad del Bronce.

J.A. Mujika Alustiza

B.3.1.9. Arbiun (Zarautz)

V. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: Milagros Esteban Delgado.

Zarauzko Udalak
subentzionatua.

B.3.1.9. Arbiun (Zarautz)

V Campaña de Excavaciones.

Dirigida por Milagros Esteban Delgado.

Subvencionada por el Ayuntamiento
de Zarautz.

A minor extension was made to the 1997 campaign (square sections 9TM, 7Y, 3Z and subsections 1-3). We have been able to confirm the scant structure located in the previous campaign and its interruption by a trench which has altered its stratigraphy. Associated with this is archaeological evidence: charcoals, iron slag, Roman pottery of a local domestic variety and acorn seeds. At square section 3Z, located between the structure itself and the iron slag plaques discovered in previous campaigns, we have noted the association between iron slag, small shapeless plaques of glazed clay, local domestic pottery fragments and sandstone fragments altered by heat action. Such an association suggests crude installations for the elaboration of iron wherein these artefacts functioned as insulation lining material.

1997. kanpainen aurreikusi genuen helburuari jarraiki, IM-eko A eta B bandak induskatu behar genituen. Zirkunstantzia berezi batzuk zirela-eta, proiektua berbideratu behar izan genuen eta proiektua banda horien sektore txiki batean baizik ez zen gauzatu.

Gutziz garrantzitsua zen gure ustez 9A laukia induskatzea, 1996ko indusketa kanpainen azaldu zen egitura ahula norabide horretan zuzentzen baitzen, eta harekin batean 7A eta 3Z (1 eta azpilaukiak) laukiak. Lauki haietan egin beharreko lanak bi helburu zituen: alde batetik, egitura eta aurreko kanpainetan aztertu ziren 2Z, 1Z, 1A eta 2A laukietako zepa-metak harremantetan jartzeko beta emango ziguten zantzuak lortu nahi genituen eta, bestetik, aztarnategiaren alde bat zeharkatzen zuen zangaren balioa ezagutu nahi genuen.

Lorturiko emaitzak esanguratsuak izan dira oso. Neurri eta itxura irregularreko blokeen lerroak 9A laukian jarraitzen zuen. Egitura hartan beste bi lekuko zehaztu ahal izan genituen norabide bereberean; hareharritzkoak ziren eta 1'56 eta 1'58 kotan agertu ziren. Era beretsuan ziren ezarriak eta zuzenean berrantzen ziren margazko zoru naturalaren gainean. Bat egiten zuten biek 3. azpilaukian, aztarnategiaren gainaldea zeharkatzen duen zangak lauki horretan aldarazi ez duen eremu bakarrean. Azpilauki horretan, blokeekin loturik agertu ziren ikatzak, burdin zepak, tornuan landu gabeko zeramika erromatar arrunta, pagaziak eta disoluziozko bi harkosko, grisa bata eta arrosa bestea. Ez ziren bertako harriak eta Pagoetan edo Aizarnako haranean egongo da haien jatorrizko harrobi hurbilena.

7A laukiak ez zen aztarna interesgarriarik azaldu, Zangaren barruan zegoen eta antzinako okupazio maila hustuko zuten hura zulatatu zutenean. Zoru naturala estaltzen zuen 1. unitate estratigrafikoak, orain zabaldu berriak.

El objetivo que nos señalamos para la campaña 97, fue excavar en las bandas A y B de la zona N.W. Circunstancias especiales nos obligaron a reconducir el proyecto y a realizar una campaña en un sector muy reducido de dichas bandas.

Consideramos prioritario excavar el cuadro 9A ya que la endeble estructura localizada en la campaña de excavación del 96, marcaba su trayectoria en aquella dirección, así como el 7A y 3Z: subcuadros 1 y 3. El trabajo en ellos tenía una doble finalidad obtener indicios que nos permitieran poner en relación la estructura con las concentraciones de escoria situadas en los cuadros 2 Z, 1 Z, 1 A, 2 A, estudiados en campañas anteriores, y conocer el valor de una zanja que atravesaba parte del yacimiento.

Los resultados obtenidos han sido aleccionadores. La alineación de bloques irregulares tanto en formas como en tamaños, continuaba en el cuadro 9 A. Pudimos incorporar a la estructura otros dos testigos que mantenían perfectamente la dirección, eran de piedra arenisca y aparecieron en la cota 1'56 y 1'58. Su disposición era también similar, se hallaban apoyados directamente sobre el suelo natural de marga. Ambos se encontraron en el subcuadro 3, única zona del cuadro que no había sido alterada por la zanja que atraviesa la parte superior del yacimiento. En este subcuadro y en relación con los bloques encontramos carbones, escorias de hierro, fragmentos de cerámica romana no torneada de la variedad común local, bellotas y dos cantos calizos de disolución, uno de color gris y otro rosa, de origen alóctono, cuya área de procedencia más cercana estaría en Pagoeta o en el valle del Aizarna.

El cuadro 7 A no aportó restos de interés. Estaba situado en el interior de la zanja y al realizarla debieron vaciar el nivel de ocupación antiguo. La unidad estratigráfica 1 de reciente formación, cubría el suelo natural.

3Z laukia aztarnategiko kota gorenean zegoen, zangaren ondoan, zepa-meta handienak pilatu ziren laukietatik hurbil. Bi metroko eremua induskatu zen (1. eta 3. azpilaukiak). Landare-estalkia altxatu eta gero, lur plastiko horiska bat agertu zen, 1. unitate estratigrafikoko luraren ezaugarriak ez zituen lur mota bat alegia. Honez gainera, ez zen normala unitate honetan, gainazalaren aldeko kotetan (1 '30 / 1 '40) agertzen zen depositua: zepak, beiraturiko buztina. haziak eta bertako zeramika arrunta, erromatarren garaikoa. Testigantza hauek gero eta eskasagoak ziren estratuan hondorago jotzen genuen ahala (Z: 1 '48 / 1 '54), eta erabat desagertu ondoren, berriro agertzen ziren 1 '63 kota aldera. Gure ustez, lauki horren ondoko zangatik etorriko ziren azaleko kotetako lur eta hondakin-meta horiek.

Batez besteko kotatik aurrera (1 '63), lurra plastikogoa da eta haren tonua grisaskagoa: margaren presentzia iragartzen dute. Aztarna arkeologikoekin batera ageri dira margak. Interesgarriak dira burdin zepak eta, batzuetan, beroaren poderioz itsatsirik ageri dituzten buztin beiraturiko xafra itxuragabeak. Haien koloreak, itxurak eta deshidratazio-egoerak salatzen digute goi-tenperaturen menpean egonak direla. Zepen artean, beroak eraldaturiko hareharri puskak ere badira, baita arrazoi berberak direla-eta itxuraldaturiko zeramika-zatiak ere.

Aurreko kanpainetan ikusia genuen buztin beiraturia bazegoela. 1Y laukian, hain zuzen ere, aurkitu genituen lehen aztarnak, eta lauki hori oso hurbil dago aztertzen ari garenetik. Halaz ere, sekula ez zen hainbesteko kopuruan eta hain multzo argian ikusi.

Zepa-geruza eta zepa-noduloak ugarien eta handien agertu ziren laukien ondoan dago 3Z laukia, goi-tenperaturek aldarazitako zepa, buztin beiratu, zeramika eta hareharrien artean eraturiko multzoak ageri dituen laukia hain zuzen ere. Zera iradokitzen digu honek guztiak, eremu honetan burdina egiteko instalazio traukil batzuk egokitu zirela eta buztina eta beste material batzuk erabiltzen zituztela prozesu horretan estaldura eta isolamendurako material gisa.

Metalgintzaren inguruko jardueraren baten lekutasuna zehaztu da sektore zehatz batean eta indusketalanen ondoko datu arkeologikoei esker ezagutu ahal izan ditugu metala lantzeko sistema honen xehetasun batzuk

En el cuadro 3 Z, situado en la cota más alta de la superficie del yacimiento, junto a la zanja, próximo a los cuadros donde se acumulaban mayores cantidades de escoria, se excavaron dos metros de superficie (subcuadros 1 y 3). A partir de la eliminación del tapiz vegetal la tierra mostraba una textura plástica y coloración amarillenta que no se correspondía con las características comunes de la unidad estratigráfica 1. Asimismo resultaba anómala la presencia en esta unidad, a cotas superficiales (1 '30/ 1 '40), de escoria, arcilla vitrificada, semillas y cerámica romana común local. Estos testimonios disminuían conforme excavamos el estrato (Z: 1 '48/1 '54) y casi tras su práctica desaparición, los volvíamos a tener presentes a partir de la cota 1 '63. Resulta verosímil pensar que la acumulación de tierra y los restos de las cotas superficiales proceden de la zanja situada junto a este cuadro.

A partir de esta cota media (1 '63), la tierra adquiere mayor plasticidad y los tonos grisáceos, que anuncian la marga, se hacen presentes junto a los restos arqueológicos. Nos resultaron de gran interés los conjuntos de escoria de hierro y con ella, a veces adheridas, informes plaquitas de arcilla vitrificada por la acción del calor. Su color, aspecto y estado de deshidratación corroboran la alta temperatura a la que han estado expuestas. Hay también entre las escorias trozos de piedra arenisca afectados por el calor y fragmentos de cerámica muy alterados por la misma causa.

En campañas anteriores habíamos constatado la existencia de arcilla vitrificada. Fue, en concreto, en el cuadro 1Y, muy próximo al que estábamos estudiando, en el primero donde la localizamos. No obstante nunca había aparecido en tanta cantidad y formando un conjunto tan claro.

La asociación de escorias, arcilla vitrificada, cerámicas y areniscas alteradas por las elevadas temperaturas unido a la situación del cuadro 3 Z próximo a los cuadros donde fue localizada la placa de escoria y en los que se han encontrado los nódulos de escoria más numerosos y de mayor tamaño nos están sugiriendo la existencia de rústicas instalaciones para fabricación del hierro en las que la arcilla y otros elementos se utilizaban como material aislante de revestimiento.

La actividad metalúrgica la tenemos testimoniada en un sector bien determinado y los datos arqueológicos aportados en los trabajos de excavación nos permiten reconocer el sistema utilizado en el trabajo del metal.

Milagros Esteban Delgado

B.3.2. ZUNDAKETAK

B.3.2.1. Otañoکو zepadiak (Legazpi)

M. Mercedes Urteaga eta
Mertxe Urkiolak zuzenduta.

Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua.

B.3.2. SONDEOS

B.3.2.1. Zepadis de Otaño (Legazpi)

Dirigido por M. Mercedes Urteaga y
Mertxe Urkiola.

Subvencionado por la Diputación Foral
de Gipuzkoa.

The third campaign of archaeological surveys over the Otaño "zepadis" (ironworks) at Legazpi consisted in continuing the chronological and archaeo-metallurgical investigation being carried out over a three-year period. This year four zepadis have been prospected and, apart from charcoal and slag remains, traces of a furnace and part of an iron bloom may also have been revealed. The typology of this ironworks confirms the dating of its use somewhere between the XI and the XIV centuries. As regards the technology used, it can be said that a Gallic-Roman type of ground furnace was used.

Aizalekuko Zepadiaren
zundaketa.



Sondeo del Zepadi de
Aizaleku.

Gure inguruko gizonak uraren indarra erabiltzen ez zekien garaian, mendi maldetan lantzen zuen burdina. Bertan, labe txiki batzuk prestatu eta basoetako lehen-gaiez baliatuz, olagizonek bere beharrak betetzeko adina burdina lortzen zuten erredukzio prozesu baten bidez. Labe haiei haizeolak edo jentilolak deitzen zaie, eta mendietan izkutatzen diren zepadiak dira haien lekuko. Otañoکو zepadien multzoa mendi honetako maldetan kokatzen da, Zerain, Mutiloa eta Legazpiren udalerririk banatzen diren gunean. Inguruan dauden meazuloen hurbiltasunak argitzen du zepadi hauen kokalekua: *Liziormendi* eta *Barbaris* Zerainen eta *Aizpuru* Mutiloan. Legazpiko ingurune hau ikertzen ari den egitasmo arkeologikoak bide honetatik jo du. Aurtengo honetan aurrera eramane den kanpainarekin 1995 urte-tik BURDINOLAK eta ARKEOLANek elkarlanean Legazpiko Otañoکو zepadietan lantzen ari diren programa arkeometalurgikoa burutu da.

Aurten lau zepadi miatu dira eta hauekin Otañoکو ingurunean gaur arte ezagutzen diren zepadi kopuruaren erakuskari adierazgarri baten multzoa osatu da. Zepadi guztietan azterketa kronologikoetarako ikatz lagin egokiak jaso ahal izan dira, baita beste lekuko aipagarriak ere. Tarteka estruktura baten antzeko aztarnak somatu badira ere, azken zundaketa hauen emaitzak oso interesgarriak izan dira: labe baten hondakinak aurkitu dira, labearen oinarria hain zuen ere eta honekin batera ohikoak diren zepa, buztin eta egur-ikatzaren artean 750gr.-ko agoa baten zatia, (erredukzioaren bidez lortutako burdina) eta buztinaz landutako labearen horma zati bat ere jaso ahal izan da. Labeak 35 zm-ko altuera du eta goialdeko zabalera 60 zm-koa da. Europako beste lurralde batzuetan, mota honetako ikerketetan aurreratuak, oso antzeko ereduak aurki daitezke.

Bestalde, hamabost bat kilo burdingai ere jaso ahal izan da; aurkitutako toki eta itxurarengatik, burutu ez zen erredukzio prozesurako prestatuta zegoela suposa daiteke. Horren ikerketa kimikoak inguruko meatokietan aurkitzen den burdin oxidoaren antzekoa eta aberastasun handikoa dela erakutsi du. Alearen tamaina txikiak labean sartu aurretik txikitu eta birrinduko zute-lapentsarazten du.

Lan prozesuari dagokionez, egindako azterketa kimiko eta metalografikoetatik ondorioztatzen da labe guztietan eramandako prozesua berdintsua zela, prozedura galo-erromatarraren antzekoa izango zela eta labeen barnealdean gutxienez 1.200 °C tenperatura lortu behar zela Otañoکو zepen modukoak ateratzeko.

Kronologiari dagokionez, aztarnategiak Erdi Aroan kokatzen direla esan daiteke, XI. eta XIV. mendeetan zehar lan egin zuten. Bestalde, datu honekin gizakiaren presentzia Legazpiko haranaren inguruan orain arte ezagutzen zen data zaharrena baino pare bat mende atzerago baieztatzen da, Legazpiri buruz ezagutzen

En la época en que el hombre de nuestro entorno no sabía utilizar la fuerza del agua, el hierro era trabajado en las laderas de los montes. Se acondicionaban en ellas unos pequeños hornos y, aprovechando la materia prima de los bosques, los terrones producían todo el hierro que necesitaban por medio de un proceso de reducción. Aquellos hornos recibían el nombre de haizeola o jentilola, y los zepadis son testimonios de los mismos que se esconden en los montes. El conjunto de zepadis de Otaño se localiza en las laderas del monte del mismo nombre, que sirve de límite a los municipios de Zerain, Mutiloa y Legazpi. La cercanía de minas en sus alrededores, Liziormendi y Barbaris en Zerain y Aizpuru en Mutiloa, explica la situación de estos zepadis. Así lo hace el proyecto arqueológico que está investigando este lugar de Legazpi. Con la campaña realizada durante el presente año ha finalizado el programa arkeometalúrgico que BURDINOLAK y ARKEOLAN comenzaron en 1995 en los zepadis de Otaño de Legazpi.

En la campaña del presente año se han prospectado cuatro zepadis y con ellos se ha completado una muestra muy significativa de los zepadis que hasta la fecha se conocen. En cada uno de los zepadis hemos podido recoger muestras de carbón adecuadas para determinar su datación cronológica y se han localizado además otro tipo de testimonios interesantes. Aún y cuando las posibles estructuras no se han sino vislumbrado en algún punto, los resultados de los últimos sondeos han sido muy interesantes: se han localizado los restos de un horno, la base del mismo precisamente, y asociado a ella, junto a la escoria, arcilla y carbón vegetal habituales, un fragmento de tocho de 750 gramos (hierro confeccionado por reducción) y una parte de la pared del horno levantada con arcilla. El horno tiene un altura de 35 cm y la anchura de su tramo superior alcanza los 60 cm. En otros lugares de Europa, más adelantados en la investigación de este tipo de estructuras, pueden verse modelos de horno parecidos a éste.

Se han localizado, a su vez, unos quince kilogramos de mineral de hierro que, a juzgar por su porte y emplazamiento, suponemos estaban listos para el proceso de reducción que nunca se llevó a cabo. El análisis químico de dicho mineral ha confirmado que es parejo al óxido de hierro que se puede hallar en las minas circundantes, y que además es de gran riqueza. El tamaño pequeño del mineral a tratar nos hace pensar que dicho material sería desmenuzado antes de introducirlo en el horno.

En cuanto al proceso de trabajo en sí, del análisis químico y metalográfico podemos deducir que la elaboración del metal fue semejante en todos los hornos, un proceso parejo al observado en los hornos galorromanos. En el interior de los hornos habría de conseguirse al menos una temperatura de 1.200°C para poder producir escorias como las de Otaño.

Con respecto a la cronología de estos yacimientos, digamos que son claramente de la Edad Media y que los hornos fueron utilizados entre los siglos XI y XIV. Por otra parte, este dato confirma que la presencia humana en el valle de Legazpi ha de ser llevada cuando menos a dos siglos antes de la fecha más temprana.

den lehen aipamena XIII. mendeko dokumentu batean jasotzen baita.

Bukatzeko esan ikerketa honen inguruan egin behar izan diren prospekzio ibilaldiek beste bi zepadi berri aurkitzeko aukera eman dutela. Legazpin dagoen zepadi multzoa 23 adibidetara zabaldu da. Horrela bada, etorkizunean gehiago aurkitzeko itxaropena ere berritu egin da.

hasta ahora registrada, puesto que la primera mención documental de Legazpi data del siglo XIII.

Para finalizar, digamos que en los distintos itinerarios de prospección efectuados durante esta investigación han sido localizados otros dos zepadis. El número de zepadis dentro del municipio de Legazpi ha subido a 23. Así pues, se ha renovado la esperanza de en un futuro encontrar más.

Mertxe Urkiola.

B.3.2.2. Usabal (Tolosa)

Zuzendaria: Juantxo Agirre Mauleon.

Berak subentzionatua.

B.3.2.2. Usabal (Tolosa)

Dirigida por Juantxo Agirre Mauleon.

Subvencionada por Juantxo Agirre Mauleon.

With the future urbanisation of the last alluvial agricultural plain on the Oria valley through Tolosa in the offing, archaeological surveys were carried out in order to identify any deposits. Three lithic remains were recovered.

1995ean Laskoaingo San Estebanen Epipaleolitos Aroko aztarnategi bat dokumentatu ondoren, bertako eta inguruko eremuen azterketa prozesua hasi zen, kronologia horretako depositu arkeologikoak egon baitzitezkeen.

Tras la documentación en 1995 de un yacimiento Epipaleolítico en San Esteban de Laskoain se inició un proceso de análisis del territorio inmediato y de las zonas circundantes con potencialidades de contener depósitos arqueológicos de esta cronología.



Usabalgo ordokaren ikuspegi orokorra, Araxes eta Oria ibaien arteko lotunean.

Vista general de la llanura de Usabal en la confluencia de los ríos Araxes y Oria

Usabal iparraldea haranaren hondoan dago, Oria ibaiaren eta Araxes, beronen ibaiadar nagusiaren arteko lotunean. Alubioi-deposituez eratutako ordeka bat da eta bi ibaiek garraioan ekarritako materialak pausatzen diren sedimentu-gunea. Geologiari dagokionez, Laugarren Aroko alubio-deposituek itxuratu dute Usabal; gaurko egunean haren erliebea guztiz horizontala da ia-ia, laborantza-lanen ondorioz, eta itsas mailatik 80 metro gora dago. 74.950 m²-ko eremua hartzen du guztira.

Hiru faktore nagusik bultzatu gintuzten interbentzio arkeologiko honetara: ordekan gutxi barru bideratu behar dituzten eraikuntza-lanek, haren kokaleku geografiko bikainak, inguruko eremuetako baliabide naturalen erabilerari begira, eta Laskoaingo San Esteban aztarnategiak, 500 metrotara baitago, uraz goiti. Honez gainera, hortxe dago beti Historia aurreko garaietan gizakia haran hondoetan ere, lezeetako aztarnategi ezagun horietatik kanpo, bizi izan zelako gogoeta. Gutxi barru zorupean aldaketa eta iraulketa handiak bizi izango dituzten eremuetako balizko aztarnategi hauen dokumentazio-lanen zailtasunaren lekuko argia izan da interbentzioa.

Eskuz eta bitarteko mekanikoz altxatu genuen sedimentua. Zortzi zundaketa egin genituen guztira eta bahetu egin genuen ondoren jasoriko sedimentua. Haran hondo guztira zabal genezake zorupean agertu den estratigrafia: laborantza-luraren geruzaren azpian, buztin finen depositu bat ageri, harririk gabe eta 2 metroko lodieran batez beste. Errekarrizko terraza baten gainean pausatu da buztinezko geruza lodi hau.

Interbentzioaren arabera lanetan zehar, hiru tailaren aztarnak aurkitu genituen: nukleo bat, xafla bat eta sukarrizko laska bat. Zatiak kontestutik kanpo agertu ziren, buztinezko deposituaren behealdeetan. Gutxi eta, tipologiari dagokionez, zehaztasunik gabeak direnez, ezin izan ditugu inolako kulturarekin lotu.

Usabal norte se sitúa en el fondo del valle, en la confluencia entre el río Oria y su afluente más importante el río Araxes. La llanura está formada por depósitos aluviales y es una zona de sedimentación de los materiales acarreados por ambos cursos de agua. Geológicamente Usabal está formado por depósitos aluviales Cuaternarios, en la actualidad presenta un relieve casi horizontal, fruto del laboreo agrícola y su altitud es de 80 m. sobre el nivel del mar, siendo su superficie total de 74.950 m².

La próxima actividad edificatoria en esta llanura, su situación geográfica excepcional para el aprovechamiento de los recursos naturales del territorio circundante y su ubicación a 500 metros aguas arriba del yacimiento de San Esteban de Laskoain motivó el presente proyecto de intervención arqueológica. A ello hay que añadir la reflexión sobre la presencia humana durante la Prehistoria en los fondos de valle y fuera de los típicos yacimientos en cueva. La intervención es testimonio de la gran dificultad para la documentación de estos posibles yacimientos, en áreas en las que en breve se van a producir importantes afecciones y remociones del subsuelo.

La extracción del sedimento se realizó de forma manual y mecánica, realizándose ocho sondeos cuyo sedimento fue posteriormente objeto de cribas. La estratigrafía del subsuelo es la generalizable a todo el fondo del valle, tras la capa de tierra correspondiente al laboreo agrícola se sitúa un depósito de arcillas finas y limpias de cantos, de 2 metros de potencia media, que se asientan sobre una terraza de cantos rodados.

En el transcurso de la intervención fueron recogidos tres restos de talla, un núcleo, una lámina y una lasca de sílex. Los fragmentos se recogieron descontextualizados y pertenecían a cotas inferiores del depósito de arcillas, su escasez y tipología impide una clara adscripción cultural.

Juantxo Agirre Mauleon.

B.3.2.3. Alzustako saroea (Urnieta)

Zuzendaria: Sonia San José.
Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua.

B.3.2.3. Sel de Alzustata (Urnieta)

Dirigida por Sonia San José.
Subvencionada por la Diputación Foral
de Gipuzkoa.

In 1997 the central landmark at Alzustata Common was excavated, following the line of work on common woodlands and meadows directed by L.M. Zaldua. The aim of this prospection is to establish a typological and chronological series for these areas. We have recorded the presence of a stone landmark set vertically in the natural strata and fixed with wedges, these in turn being supported by a circular structure of sandstone blocks. Carbon dating results are awaited.

1997an induskatu dugu Alzustako saroko artamugarria Urnietako udalerrian, L.M. Zalduak Urumea ibaiaren goi arroaren inguruetako saroei buruz zuzentzen duen ikerketa-lanari jarraia emanez.

En 1997 se ha llevado a cabo la excavación del mojón central del sel de Alzustata (Urnieta) dentro de la investigación sobre los seles correspondientes al entorno geográfico de la Cuenca Alta del río Urumea que dirige L. M. Zaldua.

Zera da ikerketa hauen helburua, saroe hauetako artamugarrien inguruko zorupearen dokumentazio arkeologikoa, kontuan harturik Gipuzkoako saroeak dituztela aipagai XII. eta XIII. mendeetako dokumentu batzuek. Mende horietan oso urri dira dokumentu-iturriak eta, horrenbestez, berebiziko garrantzia har dezakete informazio-iturri berri hauek, datu garrantzitsuak eskain baititzakete lurraldearen lehen ordenazioei begira.

Altzustako saroea Urumeako Mendi Zilegietan dago, Urnietako udalerriko lurretan, Goiburu izeneko lekuan hain zuzen ere. Gaurko egunean bertako espezieen baso berri batek okupatua da, patar handiko alde batean. Indusketan hasi baino lehen, artamugarriaren alde nagusia eta haren egiturako beste harri batzuk baizik ez ziren eremuan nabarmentzen. Artamugarriaren hegoaldeko perfila agerian dago,

El objetivo de esta línea de investigación es la documentación arqueológica del subsuelo de los mojones centrales de estos seles, que ya aparecen mencionados en la documentación referente a Gipuzkoa de los siglos XII y XIII. La escasez de fuentes documentales para estos períodos reafirma la importancia de la búsqueda de nuevos recursos de información potenciales de aportar datos valiosos con respecto a las primeras ordenaciones espaciales del territorio.

El sel de Altzusta está situado en los Montes Francos del Urumea, dentro del término municipal de Urnieta, concretamente en Goiburu. Actualmente se sitúa en una plantación de bosque joven de especies autóctonas, en una zona de fuerte pendiente. Antes de iniciar la excavación sólo sobresalían el bloque principal del mojón y algunas piedras que formaban parte de la estructura de éste. El perfil sur del mojón está al descu-

Altzustako Saroea
artamugarria (Urnietan).



Mojón central del Sel de
Altzusta (Urnietan).

zanga bat ireki baitzuten gurdibide edo egurbide baterako.

1516koa da saroe honen berri ematen duen dokumentu zaharrena, eta haren aipamenak egiten dira ondoko mendeetan ere, berrikuste eta mugarri ezartzeko batzuk direla-eta. A. Gesalak 1773an egin zituen mapetan, 22 saroe zehaztu ziren alde honetan, Altzusta-koa horien artean.

Interbentzio arkeologikoan, 3 x 3 metroko zundaketa egin zen. Haren bi heren induskatu ziren eta lekuko gisa utzi zen gainerako guztia. Koadroaren gainazal guztian hedatzen ziren geruzak eta landare-lurra (101 eta 104 U.E.) altxatu ziren lehenik. Artamugarriaren egituraren alde gehiena estaltzen zuten geruza hauek.

Artamugarria hareharritzko bloke bat da (102 U.E.) 1 x 0,60 x 0,30 metrokoa; bertikalean zutitzen da egituratik gora, ziri batzuek bermatzen dute oinarrian eta 0,12 metroan barneratzen da estratu naturalean. Gai-naleko aurpegian irudi bigurutzedun bat ageri du ziztatua, puntu kardinalak erakusteko.

Egitura (103 U.E.) oin zirkularrekota da, haren mugak horren garbi ageri ez diren arren. 0,20 m-ko goratasuna du iparraldeko ertzean eta metro betekoa hegoaldekoan; egokiro moldatzen da, horrenbestez, eremuko maldara; diametroa 1,20 m luze da ekialdetik mendebaldera. Hareharriak dira guztiak, neurriaren arabera sailkatuak: batez beste 1 x 0,50 m dituzten bloke handiek eratzen dute kanpoaldeko perimetroa, ertzak kurbatuak dituzte eta traukil tailatuak dira; harri txikiagoak, 0,15 eta 0,30 m bitartekoak ageri dira egituraren erdialdean, ziri modura, eta beste batzuk egituraren iparraldeko ertzean; azkenik, 0,10 m-ko lauza txiki batzuk daude bloke handien azpian, euskarri moduan zabalduak. Perfil osoa ikus daiteke hegoaldean: lau ilara bloke handiekin eta hareharritzko lauzak txandaka

Artamugarriaren zimentazio-egitura eta 104 unitate estratigrafikoa eremuko estratu naturalaren gainean (107 U.E.) pausatuak dira, eta 0,12 m-ko ebaki bat dokumentatu da, artamugarria finkatzeko egina.

Indusketa-lanetan ez dira material arkeologikoak dokumentatu. Artamugarria altxatu eta gero, ikatz zati txiki batzuk jaso ziren 107 unitate estratigrafikoan.

Indusketa-lanak bukatu ondoren, berrezarri genuen artamugarrian induskaturiko aldea, aurkitu genuen bezala uzteko. Zigoratu ere egin genuen aztarnategia.

Indusketa-lanen emaitza aipagarriena izan da artamugarriaren egitura zehaztea, argiro azaldu baita hegoaldeko ertzean, neurri handiko bloke traukil tailatuak, ilara batzuetan ezarriak. Garbi dago garrantzi handiko eraikuntza sendoa egin nahi izan zutela. Harrien neurriak eta tailen azternek argiro erakusten digute eraiki hasi aurretik diseinatu zutela obra.

Artamugarri hau eraikitzeke, zanga zirkular bat ireki zuten eremuan. Estratu geologikoaren gainean 0,5 metro inguruko lauza lauak zabaldu zituzten, egitura

bierto debido a la realización de una zanja a modo de camino de carros o camino para la extracción de leña.

La documentación escrita más antigua sobre este sel data de 1516, sucediéndose a lo largo de los siglos siguientes con motivo de revisiones y amojonamientos. En los mapas realizados por A. Gesala en 1773, se sitúan 22 seles de esta zona, entre ellos el de Altzusta.

La intervención arqueológica consistió en la apertura de un sondeo de 3 m. x 3 m. del cual se han excavado 2 tercios dejando el resto como testigo. Primeramente se levantaron las capas superiores de cubierta y tierra vegetal, U.U.E.E. 101 y 104, extendidas por toda la superficie del cuadro, tapando la mayor parte de la estructura del mojón.

El mojón central, U.E. 102, es un bloque de arenisca de 1 m. x 0,60 m. x 0,30 m., anclado verticalmente en la estructura, ayudado de cuñas e hincado 0,12 m. en el estrato natural. En la cara superior tiene una labra bicrucifera señalando los puntos cardinales.

La estructura, U.E. 103, presenta una planta circular aunque sus límites no están del todo claros. Presenta una altura de 0,20 m. en el borde norte y de 1 m. en el borde sur, adecuándose perfectamente a la fuerte pendiente del terreno; el diámetro E-W. es de 1,20 m. Está construido por piedras areniscas clasificadas por su tamaño: grandes bloques de un tamaño medio de 1m. x 0,50 m., formando el perímetro exterior y con un borde curvo tallado toscamente; piedras más pequeñas entre 0,15 m. y 0,30 m. situadas en la parte central de la estructura realizando la función de cuña, otras en el borde N. de ésta y pequeñas losetas de 0,10 m. situadas debajo de los grandes bloques como de superficie de apoyo. En la parte sur se puede ver el perfil entero formado por 4 hiladas de grandes bloques y losas de arenisca alternas.

La estructura de cimentación del mojón y la U.E. 104 están depositadas en el estrato natural del terreno, la U.E. 107, donde también se ha documentado un corte de 0,12 m. realizado para hincar el mojón central.

Durante el proceso de excavación no se han documentado materiales arqueológicos. Tras el levantamiento del mojón central se recogieron pequeños fragmentos de carbón, depositados sobre la U.E. 107.

Una vez finalizados los trabajos de excavación se procedió a reconstruir la parte del mojón excavada, sellando el yacimiento y respetando su forma inicial.

El resultado mas notable de la excavación es la estructura circular del mojón central, claramente definida en el borde sur, con bloques de gran tamaño de bordes toscamente tallados, dispuestos en varias hiladas. Hay una voluntad clara de realizar una construcción de gran importancia y solidez. La dimensión de las piedras y los restos de talla son testigos de ello. Tanto el mojón central como las piedras que forman la estructura muestran una planificación anterior del proceso de construcción.

La construcción de este mojón se realizó mediante la apertura de una zanja circular en el terreno. Sobre el estrato geológico se colocaron pequeñas losas

zoladura horretan oinarritzeko, eta haien gainean ezarri zituzten harri handiak. Lubizi batzuk egiaztatu dira iparraldean eta badirudi alde horretan egitura ez zela guztiz zehaztu. Honez gainera, itxuragabetu egin zen hegoaldeko ertza, agerian utzi baitzuen egitura handik igarotzen den bideak.

Aipagarria da artamugarri honen eta J. Agirrerren zuzendaritzapean Mendabioko saroean aztertu zenaren arteko antz tipologiko handia.

Uppsalako Unibertsitateko laboratoriora bidali ditugu jatorriko ikatz laginak, haien data zehazta dezaten, eta emaitzen zain gaude oraingo honetan. Guztiarekin ere, ezin ziurta genezake lagin horren jatorri antropikoa.

planas de unos 0,5 m. que forman la superficie de apoyo de la estructura, sobre las cuales se sitúan los grandes bloques. Se han constatado movimientos en la parte norte por lo que en esta zona la estructura no está del todo definida. Así mismo el borde sur ha sufrido una deformación debido a que el camino ha dejado al descubierto la estructura.

Es de constatar la similitud tipológica entre este mojón central y el del sel de Mendabio, excavado en 1996 bajo la dirección de J. Aguirre.

Las muestras de carbón recogidas se han enviado al laboratorio de la Universidad de Uppsala para su datación, estando a la espera de los resultados. Aún y todo, no se puede asegurar que tengan un origen antropico.

Sonia San José, María Flores

B.3.3. MIAKETAK

B.3.3.1. Oria eta Urola ibaien arroak (Aia-Zarautz-Zumaia)

IV. Katen bidezko Miaketa kanpaina.

Xabier Alberdi Lonbidek zuzendua.

Zarauzko Udal Txit Gonenak subentzionatua.

B.3.3. PROSPECCIONES

B.3.3.1. Cuencas del río Oria y del Urola (Aia, Zarautz, Zumaia)

IV Campaña de Prospecciones arqueológicas con catas.

Dirigida por Xabier Alberdi Lonbide.

Subvencionada por el Ayuntamiento de Zarautz.

With the aim of finding new Roman period evidence in the coastal area between the Oria and the Urola river basins, we carried out this fourth archaeological prospection campaign involving stratigraphical surveys. The work was centred over two areas: the eastern slope of Santa Barbara mountain and the golf course at Zarautz. In the first we found, apparently very old, pottery fragments but in very bad condition and thus impossible to identify, although we have managed to distinguish three different types of pottery.

Gipuzkoako kostaldeko, Oria eta Urola ibarren arteko lurraldeetan, erromatar garaiko arrastoak aurkitze-arren egin dugu miaketa kanpaina berri hau. Nahiz eta gure gogoan, lanak gipuzkoar kostaldeko mendebaldeko ertzeraino zabaltzea zen, ezin izan dugu proiektu osoa burutu.

Aurreko urteetako kanpainen agirietan esan dugu-nez, lan honek bi zati ditu: Lehendabizi, miatuko diren tokiak aukeratzeko beharrezkoa den Dokumentatze fase baten ondoren, Landa lan fasea burutu dugu, bi eremutara mugatua:

1) Santa Barbarako mendiaren ekialdea. Txilikuko bailara zaharreko eremua miatu dugu, gaur egungo Narros Arrosategia parkea, Santa Maria La Real parro-

Hemos realizado una nueva campaña de prospecciones arqueológicas con catas, con el propósito de localizar posibles nuevos yacimientos de época romana en el litoral guipuzcoano, comprendido entre las cuencas del Oria y del Urola. Durante esta campaña pretendíamos extender las prospecciones al extremo oriental del litoral de la Provincia, aunque no hemos podido llevar a cabo los trabajos proyectados.

Tal como hemos descrito en los informes de las campañas anteriores, el trabajo realizado consta de dos fases: Tras una primera fase de Documentación, básica para la selección de los lugares a prospectar, hemos realizado la fase de Trabajo de Campo, centrada en cuatro zonas:

1) Vertiente oriental del monte Santa Bárbara, en Zarautz, donde hemos prospectado la zona del antiguo barrio o arrabal de Txiliku, actual parque de Na-

ki-elizaren ondoan aurkitzen delarik. Lau kata egin ditugu, denetan estratigrafia berdintsua aurkitu dugularik, lur bustintsuz, ondarrez eta eskombru eta harri ugariz osatutako, betelan estratu sakon bat:

1. Kata: Elizaren eta kanpandorrearen gertuen da goen parterrean kokatua, ez dugu aintzinako arrastorik aurkitu.

2. Kata: Erdiko parterre handian kokatua, plantanudi txiki baten barruan. Aurreko kanpainan bildutako antzekoa den, gris koloreko, eta egosketa erreduktorezko, zeramika zati txiki gogor bat bildu dugu.

3. Kata: Erdiko parterreko goikaldean kokatua. Eskoria zati batez gain, ezaugarri arkaikoak dituen, marroi koloreko, mikazko desgrasante ugariz osatutako orea eta bi azalerak engobe beltzez estalitako, zeramika zati bat bildu dugu.

4. Kata: Aurrekoagandik urbil kokatua, 40-50 zentimetrotara, iparraldetik hegoaldera doan, pareta bat azaldu zaigu. Harri batzuek landuak dirudite, baina, harriak elkarren gainean jartze hutsaz dago eraikia pareta. Bere oinarria aurkitu nahiaz, 90 zentimetrotaraino sakondu dugu, betelanez osatutako beste estratu baten gainean eraikia dagoela ikusi dugularik. Paretaren ekialdean, 15 bat zentimetrotako lodierako, landare-lur ilun batez osatutako estrato bat ere ageri zaigu, eta bertan txermendu edo mahatsondo adar zatiak aurkitu ditugu. Beraz pentsa dezakegu mahasti bateko terraza eusle bat dela pareta hau. Santa Barbara mendian oraindik ere ohikoak dira era horretako laboreak eta eraikuntzak. 2. eta 3. katetan aurkitutako bezelako zeramika zatiez gain, ezaugarri arkaikoak dituen, marroi koloreko, mikazko desgrasante ugariz osatutako orea eta bi azalerak beltzak dituen zeramika zati bildu dugu. Denak iazko kanpainan jasotako zeramika tipo desberdinen antzekoak dira.

2) Zarauzko Golf zelaia. San Pelaioko baseliza zaharra bertan aurkitzen zelakoan erabaki genuen leku hau miatzea. Geroago jakin dugu, ordea, ez zela hau bere kokagunea. Dena dela, begizko miaketa bat egin dugu, ezer aipagarriarik aurkitu ez dugularik.

- Ondorioak: Aurtengo kanpainaren helburu nagusienetako bat, iaz Txiliku aldean aurkitutako, hiru motetako zeramiken kontestualizazioa izanik, zeramika horiek bertan aurkitzen den betelan estratuarekin lotuta daudela egiaztatu ahal izan dugu. Ondorengo ikerketetan betelan horren jatorria aurkitzen saiatuko gara.

rrros-Arrosategia, junto a la parroquia de Santa María la Real. Hemos realizado cuatro catas, observándose en todas ellas una estratigrafía común, formada por un potente estrato de tierra de relleno, muy revuelto, compuesto por una mezcla de tierra arcillosa, amarillenta, arena de playa y abundantes restos de escombros y piedras:

Cata 1. Situada en un pequeño parterre cercano a la iglesia y a la torre del campanario, justo en el borde Norte del montículo en el que se ubica el parque, no aparecen vestigios antiguos.

Cata 2. Situada en el gran parterre central, dentro de un bosque de plántanos, hemos recogido un fragmento cerámico de cuerpo, muy duro, de cocción reductora, y de color gris-negro. Similar a otros que hallamos en la campaña anterior en las inmediaciones.

Cata 3. Ubicada en la parte más elevada del parterre central, además de un nódulo de escoria, hemos recogido un fragmento cerámico de cuerpo, de apariencia arcaica, de pasta color marrón, con desgrasantes de mica y superficies cubiertas con engobe negro. Similar, también a otras que recogimos en las inmediaciones, durante la campaña anterior.

Cata 4. Situada cerca de la anterior. A unos 40-50 cm. de profundidad ha aflorado un muro, constituido por una mera acumulación de piedras, algunas semiescuadradas, dispuesto en orientación Norte-Sur. Con el propósito de hallar su cimentación, comprobamos que a unos 90 cm. se apoyaba sobre otro estrato de relleno, similar al superior, observándose en el lado oriental del muro otro estrato de unos 15 cm. de potencia, compuesto de tierra vegetal, con restos de sarmientos. Se trataría, por tanto, de un muro de contención para las terrazas, sobre las que se cultivarían viñas. Tipos de cultivo y construcciones, aún comunes en el monte Santa Bárbara. Hemos recogido un fragmento cerámico similar al recogido en la Cata 2, otro fragmento similar al recogido en la Cata 3, y otro fragmento cerámico de cuerpo, de apariencia arcaica, de pasta de color marrón, con abundantes desgrasantes de mica, y ambas superficies de color negro, todos ellos similares a las recogidas en la campaña anterior.

2) Terrenos del campo de golf de Zarautz, pretendíamos prospectar la zona, persuadidos de que la antigua ermita de San Pelayo se ubicaba en ella. Posteriormente hemos comprobado, que no era ésta su ubicación. De todas maneras hemos realizado una prospección visual, sin resultado alguno.

- Valoración: Constituyendo uno de los principales objetivos de esta campaña, contextualizar los tres tipos de cerámica, de apariencia arcaica, hallados en la zona de Txiliku, y descritas en la anterior campaña, durante esta campaña, hemos podido constatar, que están asociados al potente estrato de relleno que existe en la zona. En posteriores estudios de documentación habrá que indagar sobre la procedencia de estas tierras de relleno.

Xabier Alberdi Lonbide

B.3.3.2. Miaketak Burdin Aroko
aztarnategien inguruetan
(Albiztur, Andoain, Anoeta,
Tolosa)

III. Miaketa kanpaina.

Zuzendaria: Sonia San Jose.

Eusko Ikaskuntzak eta Tolosako
Udalak subentzionatua.

B.3.3.2. Prospecciones de la Edad
del Hierro (Albiztur, Andoain,
Anoeta, Tolosa)

III Campaña de Prospecciones.

Dirigida por Sonia San José.

Subvencionada por Eusko Ikaskuntza,
Ayuntamiento de Tolosa.

The current work has produced results corresponding to the third phase of the project aimed at locating funerary habitats and sites from the end of the Bronze Age and from the Iron Age in Gipuzkoa. This year work was carried out around three walled enclosures in the Oria valley: Basagain (anoeta), Buruntza (Andoain) and Intxur (Albiztur-Tolosa).

1997ko urtean zehar bideratu da Gipuzkoan Burdin Aroko Aztarnategiak aurkitzeko bultzatu ziren Miaketa Arkeologikoen hirugarren eta azken fasea.

Hirugarren fase honetan herrigune horietako nekropoli, hilerri edo ehorzlekuak aurkitu nahi genituen. Lan hau ez zen ordura arte Gipuzkoan egin eta, zaila zen arren, aurreko bi faseen osagarri gisa egitea erabaki genuen.

Garai hartako hiru aztarnategietara bildu ziren miaketa-lanak. Oriako arroan daude hirurak eta induska-

A lo largo del año 1997 se ha realizado la tercera y última campaña del proyecto de Prospecciones Arqueológicas orientadas a la localización de Yacimientos de la Edad del Hierro en Gipuzkoa.

El objetivo de esta tercera fase era la localización de necrópolis o enterramientos sepulcrales pertenecientes a los poblados. Este es un trabajo que no se había realizado hasta la fecha en Gipuzkoa, por lo que, a pesar de su dificultad, decidimos llevarlo a cabo como complemento de las dos fases anteriores.

Las labores de prospección se centraron en tres yacimientos de este período, todos ellos situados en el



Begi-miaketak Intxurko aztarnategiaren inguruetan (Albiztur-Tolosa).

Prospección visual en los alrededores de Intxur (Albiztur-Tolosa).

tuak edo induskatzen hasiak: Basagain (Anoeta), Buruntza (Andoain) eta Intxur (Albiztur-Tolosa). Miaketa-lanak haien inguruko eremuetan egin ziren, haien mugetatik kanpora beti.

Honako urrats hauek egin genituen laboratorioan landa-lanean hasi baino lehen:

Garai hartako herriguneeen loturiko hileriei buruzko argitalpenak aztertu genituen, eta sakon aztertu genituen miaketarako metodologiaren alderdi tekniko batzuk.

Gipuzkoako Foru Aldundiak 1:5.000 eskalan prestatutako mapa batzuetan bi zirkulu kontzentriko marraztu ziren, 0,5 km eta 1 km bateko erradioez hurrenez hurren, aukeraturiko heriguneeen inguruan eta, eremua zehaztu ondoren, haien aireko argazkiak eta kartografiak aztertu genituen, eta berebat egin genuen leku horietako toponimia eta herri ipuinekin.

Aldez aurreko lan honen ondoren ekin genion landa-lanari. Hirugarren fase honetako metodologia guztiz desberdina zen aurreko bi faseetan bideratu zenaren aldean, zundaketak baitziren haien oinarri nagusia.

Fase honetan, bilaketa-lanak arestian aipaturiko zirkuluen barneko interbentzio batzuetara mugatu ziren: begi-miaketak egin ziren behin eta berriro aurrez hautaturiko gune batzuetan, mendi eta oihanbideek eginitako ebakiak aztertu ziren, eta arretaz arakatu ziren, era berean, eremu haietako lubiziak. Zundaketak egin ditugu kasu bakar batzuetan, datuen ebaluazioak hala eskatu duenean.

Katak 1x1 metrokoak izan ziren, I-H norabidean zuzenduak guztiak; luraren azala 5-7 cm-tan behartzen zen eta sakonago jotzen zen azpian gainekoa ez bezalako geruza agertzen zenean.

Hirugarren miaketa-fase honek ez du emaitza positiborik ekarri, Burdin Aroko herriguneeen loturiko hilerri edo ehorzlekuen aurkikundeari dagokionez, baina aurrerapen bat egin dugu gai honen gaineko metodologiaren alorrean, Gipuzkoan ez baitzen orain arte horrelako saiorik egin.

Gure ustez, zabaldu dugun miaketa-bide honetaz molde horretako aztarnategiak aurkitu ahal izango ditugu Gipuzkoako lurraldean.

Hiru kanpaina hauetan zehar guztira lorturiko emaitzen ondorioz, C-14 frogaren arabera Bigarren Burdin Aroan kokatuko genukeen beste herrigune bat aurkitu dugu.

Aztarnategi hau aurkitu izana urrats garrantzitsu bat da Azken Brontze eta Burdin Aroko jende hark Gipuzkoan izan zituen portaera-eredu nagusiak ezagutzeko unean. Euskal Herriko alde hezean haize zabaleko aztarnategiak aurkitzeko dauden zailtasunek balio handiagoa eranstean diete, gure ustez, molde honetako lanei.

valle del Oria y excavados o en curso de excavación: Basagain (Anoeta), Buruntza (Andoain) e Intxur (Albiztur-Tolosa). Los trabajos de prospección se realizaron en las zonas circundantes a éstos, siempre fuera de sus límites.

En un trabajo previo de laboratorio se realizaron los siguientes pasos:

Se revisaron las publicaciones relativas a las necrópolis de este período relacionadas con los poblados, así como las referentes a metodología de prospección.

Sobre mapas de escala 1:5.000 de la Diputación Foral de Gipuzkoa se establecieron dos círculos concéntricos, con un radio de 0,5 km. y 1 km. cada uno, alrededor de los poblados escogidos, en torno a los cuales se procedió a la consulta de fotografía aérea, consulta cartográfica, así como de la toponimia y de las leyendas populares de estos lugares.

Tras este trabajo previo pasamos al trabajo de campo. La metodología de esta tercera fase difiere radicalmente de la empleada hasta el momento en las dos anteriores fases, las cuales se basaban principalmente en la apertura de sondeos.

En esta nueva fase las labores de búsqueda se centraron en diversas intervenciones dentro de los círculos antes señalados en los cuales se realizaron sucesivas prospecciones de tipo visual en visitas sucesivas a los puntos escogidos; se revisaron los cortes de las pistas y caminos forestales existentes así como aquellas actividades con movimiento de tierras que se efectuaran en las zonas escogidas. En casos muy puntuales, cuando la evaluación de los datos así lo ha requerido, se ha procedido a la apertura de un sondeo.

Las catas que se realizaron fueron de 1x1 m. orientadas N-S, rebajándose la tierra en lechos de 5-7 cm., salvo en los casos que pudiera aflorar un nivel distinto al anterior.

Esta tercera fase de prospección no ha dado resultados positivos en lo que respecta a la localización de necrópolis o enterramientos de la Edad del Hierro relacionados con poblados pero sí supone un avance en cuanto al planteamiento metodológico relativo a este tema, no desarrollado hasta la fecha en Gipuzkoa.

Pensamos que en años posteriores el camino de prospecciones abierto pueda llevarnos a la localización de este tipo de yacimientos en el territorio de Gipuzkoa.

Resultado global de estas labores de prospección desarrolladas a lo largo de estas tres campañas ha sido la localización de un nuevo poblado, datado por C14 dentro de la segunda Edad del Hierro.

La localización de este yacimiento supone un paso importante para el conocimiento de las pautas de comportamiento de estas gentes del Bronce Final y Edad del Hierro en Gipuzkoa. La dificultad de localización de yacimientos al aire libre en la zona húmeda de Euskal Herria añade a nuestro entender un mayor valor a estos trabajos.

Sonia San José

B.3.3.3. Santiagomendi (Astigarraga)

VII. Miaketa Kanpaina.

Zuzendaria: Maria Teresa Izquierdo.

Berak finantzatua.

B.3.3.3. Santiagomendi (Astigarraga)

VII Campaña de prospecciones.

Dirigida por M.^a Teresa Izquierdo.

Financiada con fondos propios.

As a result of the accidental discovery of fashioned pottery in the western area of the lands surrounding the Santiagomendi shrine, evaluation surveys were carried out in 1997 to confirm the existence of an archaeological site. The result of the campaign has been positive given that Iron Age and Early Roman occupation on the hill has been confirmed. The exact chronology is provisional and hypothetical and based on the characteristics of the recovered pottery evidence.

1990. urtean ekin genion katen bidezko miaketa-programa bati Astigarragako udalerrian, helburu batzuekin. Horietako bat zen garai historikoko aztarnategi arkeologikoak aurkitzea. Helburu hori proiektu zabalago batean txertatzen zen, proiektu honen arabera erromatarren garaiko biziguneen aztarnak aurkitu eta zehaztu nahi baitira Gipuzkoako kostaldean. Oroitaraz dezagun gure lanaren abiapuntua mamitzen duen hipotesiaren arabera, kostaldetik hurbil dagoen eremu hau guztiz aproposa dela "erromatartasunak" bertakoen bizimoduan eta, bereziki, biziguneak antolatzeke eran izan zukeen eragina aztertzeke.

Katen bidez miatu beharreko lekuak zehaztu aurreko dokumentazio-lanari esker, besteak beste aukeratu genuen Santiagomendiko muinoa, haren gaineko ermitaren ingurua bereziki, interes berezi eta balizko potentzial arkeologiko batez hornitua agertzen baitzen gure begien aurrean. Santiago apostoluaren adbokazioa nolabaiteko antzinatasunezko erreferentzia iruditzen zitzaigun edo, gutxienez, bidaiariak eta erromesek Erdi Aroan igaro zuten leku gisa hartzen genuen. Baina ermita dagoen muinoaren kokaleku geografikoa eta erradio zabal bat begiz kontrolatzeko eskaintzen dituen aukerak are tentagarriagoak iruditzen zitzaizkigun kata-leku gisa hartzeko unean. Ordutik aurrera, behin baino gehiagotan landu ditugu ermitaren inguruak; izan ere, 1993ko lanetatik aurrera (kanpaina hartan aurkitu ziren zeramika arrasto batzuk itxuraz protohistoriakoak), gure jardura ez da aurkientza horretatik sobera aldendu.

1996an, Aranzadi Zientzia Elkartearen Historiaurreko Arkeologia Saileko lankide batzuek adierazi ziguten ermitaren Mendebaldeko soroan ustekabeen aurkitu zituztela zeramika modelatuko zati batzuk, itxuraz 1993ko kanpainan berreskuratu zirenen antz handikoak. Ikusirik eremu hura ez zela ondoko kanpainetan miatu, egoki iruditu zitzaigun 1997an kata batzuk bide-raztea eremu hartan halako aztarnategirik ba ote zen berretsi edo ezetsi ahal izateko.

1. Lan-eremuaren kokalekua eta kata-lekuak:

Arestian adierazi dugun bezala, kanpaina hau bultzatu duen aurkikundearen ermitaren Mendebaldean egin zen. 10. poligonoan, landa jabetzaren katastroko 22a

En 1990 dimos comienzo a un programa de prospección con catas en el término municipal de Astigarraga con varios objetivos, uno de los cuales era tratar de localizar yacimientos arqueológicos de época histórica. Este objetivo se articulaba e imbricaba en un proyecto más amplio centrado en la localización de vestigios del poblamiento en época romana en la franja litoral guipuzcoana. No está de más recordar que la hipótesis de la que partíamos consideraba que esta zona por su vecindad costera, constituía un área propicia para observar el impacto de la "romanidad" en los modos de vida indígenas y especialmente en sus formas de poblamiento.

El trabajo previo de documentación para la elección de los lugares donde prospectar y realizar catas nos permitió seleccionar entre otras como zona de interés y presumible potencial arqueológico la colina de Santiagomendi, y en especial el entorno de la ermita que la corona. La advocación al apóstol Santiago nos parecía una referencia de relativa antigüedad, o por lo menos de lugar frecuentado por viajeros y peregrinos en época medieval. Pero la situación geográfica de la cima en la que se asentaba y sus posibilidades de control visual en un amplio radio nos parecían razones tanto o más tentadoras para la realización de catas. Desde entonces son varias las ocasiones en las que hemos trabajado en los alrededores de la ermita, y de hecho los trabajos realizados desde 1993, campaña en la que fueron localizadas cerámicas de factura aparentemente protohistórica, nuestras actividades no se han alejado en demasía de ese paraje.

En 1996 fuimos informados por colegas de la sección de Arqueología prehistórica de la Sdad. de Ciencias Aranzadi del hallazgo fortuito en el prado que se encuentra al Oeste de la ermita de unos fragmentos de cerámica modelada, de aspecto similar a los recuperados en el transcurso de la campaña de 1993. Dado que esta zona no había sido prospectada en campañas posteriores, consideramos oportuna la realización en 1997 de una serie de catas que permitieran confirmar definitivamente la existencia de un yacimiento en dicho lugar.

1. Situación de la zona de trabajo y emplazamiento de las catas:

Como ya hemos indicado más arriba, el lugar del hallazgo que dio lugar a esta campaña se encuentra al Oeste de la ermita. Está situado en el polígono 10,

lursaillean, dago soro hori, eta Astigarragako Udala du jabe. Gaurko egunean soroa eta sagastia da, baina katak ermitarako errepidetik hurbilen dagoen sektorean egin dira, eta belar-soroa da alde hori.

Topografiaren ikuspegitik, malda leuneko mazela batean dago eremu hori eta terrazatua dago; terraza-alde hauek ageriago daude alde batzuetan eta ezabatu antzean beste batzuetan, bertatik igarotzen baita goiko depositutik beheraxeago dauden baserrietara ura daraman hoditeria. Goialdeko terrazak (A sektorea) 15-20 m bitarteko eremua hartzen du eta ondoko eremua (B sektorea) baino metro t'erdi gorago ageri da; izan ere malda guztiz berdindu egiten da ia-ia bigarren sektore horretan eta, berez, jaitsi beharrean igo egiten da leun-leun muino txiki bat eratzeraino (C sektorea). 4 m-ko zabalera duen lur-zerrenda terrazatu bat dago haren oinean, ondoko lursailaren mugan. Gure ustez, lur-zerrenda hori (D sektorea) terrazatzat har liteke, era berean, kontuan harturik errepidearen beste aldean, 28. lursaillean, ere jarraitzen duela, itxuraz bederen.

2. Katen deskripzioa:

Bederatzi kata egin dira guztira, metro karratu baina, eta lanaren ondoren berriro bete dira haietatik ateratako sedimentuekin. Emaizta positiboak eman dituzte haietako seik, ez ordea neurri berean.

A sektorea:

1. eta 3. katek emaitza positiboak eman zituzten arren, guztiz zehaztu beharra dago 1. katan zeramika modelatuko zati arras txiki bat baizik ez genuela jaso, eta ateratako depositua garbitzen ari ginela azaldu zen gainera; gainera material guztia aro modernokoa eta garaikidea zen, teila eta adreilu puskak gehienak. 2. kata antzua izan zen, antzinako materialari dagokionez. Estratigrafiari dagokionez, oso antzekoak dira 1. eta 2. katak. Materialak agertu ziren zohiaren azpian: lur marroi ilun harro samarreko geruza bat azaldu zen, baina urriagoa zen hondorago joan ahala. Ohartu ere egin ginen lur hori gero eta buztintsuagoa zela, eta 40-50 cm-ko sakoneran agertu zen harri naturala, bertako kareharria, kataren azalera osoa okupatzen zuena.

3. katak eskaini ditu terraza honetako emaitza hoberenak, antzinako materialen alorrean. 1. eta 2. kate-tan bezala, azaleko lurra marroi iluna da eta oso harroa. Azaleko geruza haren azpian agertu zen beste bat, ez hain harroa eta kolorez antzekoa baina argixagoa; bertako material antropikoa aurreko katetan jasorikoaren antzekoa zen, teila puska gehiago beiraturiko zeramika baino. Estratu haren azpian, antzeko kolorea eta ehundura zituen lurra agertu zen baina partikula horixka batzuk tartean; haren azpian, kataren Ekialdeko erdialdean, 40 cm-tik behera, agertu zen lapiazeko kareharria. Estratu honen lodiera oso desberdina zen Mendebaldeko erdialdean, 75 cm-ko sakoneran iristen baitzuen alde honetan eta, hain zuzen ere,

parcela 22a del catastro de propiedad rústica, propiedad del Ayuntamiento de Astigarraga. Actualmente, presenta un uso mixto de prado y manzanal, si bien las catas se localizan en el sector de la misma más próximo a la carretera de acceso a la ermita, donde el uso es de prado para siega.

Desde el punto de vista topográfico, el terreno consiste en una ladera de pendiente suave con zonas aterrazadas, en algunos sectores más marcadas y en otros muy desdibujadas en parte debido al paso de una conducción de agua desde el depósito hacia los caseríos situados más abajo. El aterrazamiento superior (Sector A) ocupa una franja de terreno de unos 15 a 20 m y se eleva aproximadamente 1,5 m sobre el terreno contiguo (Sector B), donde la pendiente casi desaparece y de hecho el terreno asciende muy suavemente formando un pequeño montículo (Sector C) asomado sobre una franja de terreno aterrazado de unos 4 m de anchura lindante con la parcela contigua. En nuestra opinión, esta franja (Sector D) podría perfectamente considerarse como otro aterrazamiento que parece continuar al otro lado de la carretera en la parcela 28.

2. Descripción de las catas:

Han sido 9 las catas realizadas, todas ellas de 1 m² de superficie habiendo sido rellenadas con el sedimento extraído de cada una de ellas una vez concluidas. De ellas, seis han dado resultados positivos aunque de forma desigual.

Sector A:

Las catas 1 y 3 dieron resultado positivo, aunque es necesario matizar que la cata 1 sólo dio un minúsculo fragmento de cerámica modelada detectado a posteriori durante la fase de limpieza del material extraído, por lo demás de época moderna y contemporánea, en su mayor parte fragmentos de teja y ladrillo. La cata 2 fue estéril en lo que se refiere a material antiguo. Desde el punto de vista estratigráfico las catas 1 y 2 son muy similares. Se constató la existencia de un nivel de tierra marrón oscura bastante suelta bajo el tepe que contenía estos materiales, en menor cantidad cuanto más se profundizaba. También se notaba que progresivamente esta tierra se hacía algo más arcillosa hasta que aparecía la roca, es decir, la caliza del lugar ocupando toda la superficie de la cata, a unos 40-50 cm. de profundidad.

La cata 3 ha sido la más provechosa en cuanto a materiales antiguos de las realizadas en este aterrazamiento. Al igual que las 1 y 2 presenta un estrato superficial de tierra marrón oscura muy suelta. Bajo este estrato superficial se apreció otro algo menos suelto y de coloración similar, aunque menos oscuro, con material antrópico similar al de las catas anteriores, predominando los fragmentos de teja sobre los fragmentos de cerámica vidriada. Bajo este estrato se detectó otro con tierra de color y textura similar pero con partículas amarillentas bajo el cual, en la mitad E de la cata, a partir de unos 40 cm. emergía la caliza del lapiaz. El espesor de este estrato era muy diferente en la mitad Oeste, puesto que aquí alcanzaba los 75 cm. de

zeramika modelatuko zatiak hasi ziren agertzen 54 cm ingurutik behera. Ekialdeko erdialdean, lapiazak hartzen ez duen espazioa beste estratu erabat desberdin batez bete zuten (III. Estratua), kolore horia du, oso plastikoa da eta margazko partikula batzuk ditu. Arkeologiaren ikuspegitik, ordea, antzua da.

Gutxi esan daiteke 5. kataz, zohia altxatu orduko laukiaren azalera ia osorik hartzen zuen kareharritzko bloke handi bat agertu baitzen. Oso eremu txikia uzten zuen indusketarako, blokeak zituen zulo estuak baizik ez; betegarri haietan, lur marroi iluneko estratu bat agertu zen, oso harroa, eta tarteetan teila puska batzuk, iltze bat, sekzio karratuko ziria zuena, zeramika esmaltatu zuria, zeramika beiratu berdeska eta portzelana. Iltzea alde batera utzita (zaila zaigu oraingoz haren kronologia zehaztea), moderno samarrak dira gainerako hondakin guztiak.

B sektorea:

Goialdeko terrazaren ondoan egin zen 6. kata eta, 8 cm-ko lur-azala kendu ondoren, geruza bakar bat, kolorez marroi argia, azaldu zen lapiazaren gainean; kata-eremuaren erdialdean azaldu zen lapiaza, induskatze-lanak hasi bezain laster ia-ia. 33 cm-ko sakonera arteraino, jasoriko materiala teila eta soilik barrualdean edo bi aldeetan beiraturiko zeramika agertu zen batez ere. Sakonera horretatik aurrera, lurrak ez zuen kolorea gehiegi aldatzen, baina plastikoa bihurtzen zen eta material antropikoak gero eta urriago ziren. 35 cm-tara, H-ko ertzaren ondoko zerrenda estu batean eta azalera txikian, ertzean ageri zen lapiaz-bloke handi batek eta erdialdeko blokeak guztiz mugatzen zutelako, zeramika modelatuko zati bat aurkitu genuen eta 1. eta 3. katetan berreskuraturikoen ezaugarri berberetako dela frogatu genuen.

Bosgarrenean bezala, 7. katan doi-doi azaldu zen induskatzeko moduko sedimenturik. Izan ere, materia organiko ugari zuen 15 cm-ko lur-geruza baten azpian azaldu zen kataren eremu guztia hartzen zuen kareharritzko estratua. Hona hemen jasoriko materialak: teila puskak, buztin erreka eta iltze baten ziria edo antzeko zerbait, burdinazkoa eta sekzio karratukoa.

C sektorea:

4. katan sedimentu maila bakar bat induskatu ahal izan genuen; lur marroi iluna eta harroa zen eta ugari zuen materia organikoa. Zohia altxatu eta gero, zeramika modelatuko bi zati txiki agertu ziren, ohiko teila eta zermaika esmaltatzeko pusken artean. Kontestu hura azalekoa eta, aldi berean, oso heterogeneoa zenez, katan sakontzea erabaki genuen. 20 cm-ko sakonera hasi ziren kareharritzko puskak ugaltzen, kataren ipar-mendebaldeko laurdenean batez ere, eta ekialdeko erdialdean bi bloke handiagoren presentzia sumatu zen, kareharritzkoak ziren hauek ere. Maila horretaraino erretiratu genuen sedimentuan teila eta buztin erreko

profundidad, y precisamente a partir de unos 54 cm. de profundidad comenzaba a proporcionar fragmentos de cerámica modelada. En la mitad E, el espacio no ocupado por el lapiaz era rellenado por un estrato completamente distinto (Estrato III), de color amarillo, muy plástico y con partículas de marga, pero desde el punto de vista arqueológico estéril.

Poco se puede decir de la cata 5 ya que prácticamente desde que se levantó el tepe afloró un gran bloque de caliza que ocupaba casi toda la superficie del cuadro, dejando una superficie de excavación muy exigua, reducida a las estrechas concavidades que presentaba el bloque, rellenas de un estrato de tierra marrón oscura muy suelta, con fragmentos de teja, un clavo con vástago de sección cuadrada, cerámica esmaltada blanca, vidriada verdosa y porcelana. Con la excepción del clavo cuya cronología en principio nos parece difícil de precisar, todos ellos parecen ser relativamente modernos.

Sector B:

Situada al pie del aterrazamiento superior, la cata 6 ofreció bajo un estrato superficial de unos 8 cm. de espesor un único estrato de color marrón claro que cubría el lapiaz, el cual comenzaba a aflorar en mitad de la cata casi desde un principio. Hasta llegar a una profundidad de unos 33 cm., el material recogido era mayoritariamente teja y cerámica vidriada sólo al interior o en ambas superficies, también fue recogido un fragmento de clavo muy deteriorado. A partir de esta profundidad la tierra sin cambiar demasiado su coloración se iba haciendo más plástica y los materiales antrópicos eran cada vez más raros. A unos 35 cm. en una estrecha franja próxima al cantil S muy limitada en superficie por la existencia de un gran bloque del lapiaz en el cantil y el bloque central, fue recogido un fragmento de cerámica modelada de características idénticas a las de los fragmentos recogidos en las catas 1 y 3.

La cata 7, al igual que la 5, apenas ofreció sedimento excavable. De hecho este se limitó a una capa de tierra con abundante materia orgánica de apenas 15 m de espesor, bajo la cual aparecía ocupando toda la superficie de la cata un estrato de caliza. Los materiales recogidos se redujeron a fragmentos de teja, arcilla cocida y vástago de clavo o similar de hierro de sección cuadrada.

Sector C:

La cata 4 permitió excavar un único nivel de sedimento consistente en tierra marrón oscura y suelta con abundante materia orgánica. Al levantar el tepe fueron recogidos dos pequeños fragmentos de cerámica modelada entre los habituales fragmentos de teja y cerámica esmaltada. Dado lo superficial y heterogéneo del contexto se decidió profundizar en la cata. Ya a unos 20 cm. de profundidad aumentaba la presencia de pequeños fragmentos de caliza, especialmente en el cuadrante noroccidental de la cata, en tanto que en la mitad oriental se apreciaba la existencia de dos bloques más grandes, igualmente de calí-

puskak agertzen ziren, bakanago ordea, eta ez zen itxura zaharragoa zukeen materialik atzeman.

30-35 cm-ko mailara iritsi orduko bukatu genituen indusketa-lanak lapiazeko harriak kata-eremu guztia okupatzen baitzuen. Geroago, jasoriko materiala garbitzen ari ginela, agertu zen zeramika modulatu zati txiki bat. Nolanahi ere, zera da kata honek ekaini digun emaitza garrantzitsua, gainazalean ia aurkitu diren zeramika modelatu zatiak bi ore desberdinez eginak direla egiaztatzeko aukera. Ore horietako bat da Burdin Aroko kontestuetan aurkituriko zeramiken berezkoa eta, izan ere, horixe da nagusi Santiagomendin berreskuratu dugun antzinako material gehienetan ageri dena. Beste oreak, aldiz, desgrasante ugari ageri ditu begi-bistan, haren kanpoaldeko azala gorria da eta barnealdekoa grisa, eta gogora ekartzen digu bete-betean erromatarren garaiko zeramiken artean "bertako zeramika arrunta" izenez bereizten den zeramika moldea.

8. kata izan zen zalantzarik gabe emankorrena, antzinako materialari dagokionez. Honako estratu hauek bereizi ziren hartan: azaleko geruzako lur marroi iluna, oso harroa, material ugari zuena azpiko estraturikiko (I. Estratua) mugan, eta ikatz zati ugari ageri zuten 10 bat cm-tara. 4. katan bezala, I. estratuan zeramika modelatu zati txiki batzuk agertu ziren teila eta esmaltatu nahiz beiraturiko zeramika pusken artean. 18 cm-ko sakoneran hasi ziren lapiazko blokeak azaltzen eta bakanago agertzen ziren teila puskak, buztin erreko zatiak ikus bazitezkeen ere. 23 cm-ko sakoneran azaldu zen zeramika modelatua, beste ezein katatan baino askoz ere ugariago.

Zeramika modelatu hogen zati berreskuratu genituen; haietako batzuk oso hondatuak zeuden (horien artean zegoen kanpaina honetan jaso dugun ertz puska bakarra, behatz-markak ezpainean eta beste behatz-marka batzuek dekoraturiko lokarri plastiko batez hornitua). Zati horien artean desgrasante ugari zituen ore batez modelaturiko zati bat agertu zen; kolorez gris argia zen, eta hondo laua eta lodiera txikikoa izango zen, besteen aldean. 30 cm-ko sakoneran satorzulo sare oso bat atzeman genuen; kata-eremu guztia zeharkatzen zuen eta zeramika modelatu zati batzuk "tunel" horietan agertu ziren. Honenbestez argi dezakegu zergatik agertu diren antzinako zeramikako zati batzuk gainazalean. Itxuraz antzinako zeramikako zatien ugaritasunaz gainera, azpimarratzekoa da burdinazko pieza bat, zoritxarrez oso kontestu argian azaldu ez dena (II. estratuaren hasieran), material modernoaren ondoan agertu baita. Interesgarria iruditzen zaigu eta ez da behar bada hain berria.

D sektorea:

9. katan argi frogatu ahal izan genuen aztarnategia gutxienez behealdeko terrazaraino hedatzen dela, al-

za. El sedimento retirado hasta esta altura seguía dando fragmentos de teja y arcilla cocida, cada vez más raros, sin que se detectara material de aspecto más antiguo.

Al llegar a una profundidad de unos 30-35 cm. se dio por finalizada la excavación de la cata al aparecer la roca del lapiaz ocupando toda la cata. Más tarde al proceder a la limpieza del material recogido se detectó un minúsculo fragmento de cerámica modelada. En cualquier caso, lo más destacable de los resultados de esta cata es la constatación de que los fragmentos de cerámica modelada hallados prácticamente en superficie presentan dos tipos de pasta distintos. Uno es el propio de las cerámicas halladas en contextos de la Edad del Hierro, y de hecho es el predominante en el conjunto del material de factura antigua recuperado en Santiagomendi. El otro, sin embargo, presenta una pasta con abundantes desgrasantes perfectamente visibles, con la superficie externa de color rojo y la interna de color gris, que recuerda más bien a la variedad cerámica habitualmente denominada como cerámica común local o indígena de época romana.

La cata 8 fue sin lugar a dudas la más fértil en cuanto a material antiguo. Se pudo diferenciar un estrato superficial de tierra marrón oscura muy suelta, con abundante material orgánico que en el límite o interfases con el inferior (Estrato I), a unos 10 cm., presentaba abundantes fragmentos de carbón. El estrato I, al igual que en la cata 4, incluía entre fragmentos de teja y cerámica esmaltada y vidriada algún minúsculo fragmento de cerámica modelada. A partir de unos 18 cm, además de comenzar a aflorar los habituales bloques del lapiaz, los fragmentos de teja eran cada vez más raros y únicamente se detectaban fragmentos de arcilla cocida hasta que a partir de unos 23 cm de profundidad aparecía la cerámica modelada, mucho más abundante que en el resto de las catas.

Se recogieron hasta una veintena de fragmentos de cerámica modelada, algunos muy degradados, entre los cuales hemos de destacar el único fragmento de borde recogido en esta campaña, decorado con digitaciones en el labio y con un cordón plástico igualmente digitado. También entre los fragmentos volvió a aparecer otro de pasta con abundante desgrasante y color gris claro, posiblemente de fondo plano y escaso grosor si se compara con el del resto. A unos 30 cm de profundidad se detectó toda una red de galerías de topo que atravesaban prácticamente toda la superficie de la cata, algunos de los fragmentos se hallaban asociados precisamente a estos "túneles". Ello podría explicar la presencia de fragmentos de cerámica antigua prácticamente en superficie. Además de la abundancia de material cerámico de aspecto antiguo, destacaremos la presencia de una pieza de hierro, desgraciadamente no en un contexto muy claro, al inicio del estrato II y por tanto asociado todavía a material moderno, que nos parece interesante y tal vez de factura menos reciente.

Sector D:

La cata 9 permitió constatar que el yacimiento se extiende por lo menos hasta el aterrazamiento inferior,

dez aurretik geuk ere sumatzen genuen bezala. Estratigrafiaren ikuspegitik, azaleko geruzan lur marroi iluna ageri da 20 cm-ko lodieraz, materia organiko ugarirekin; agertu ere egin dira teila puskek, zeramika esmaltatua eta burdinazko puska bi, behi-ferra baten puska da horietako bat. Sakonera hartan azaldu zen lauki guztian bloke irregularrez osaturiko maila bat; harriak han eta hemen azaltzen ziren eta zeramika modelatuko bi zati agertu ziren haien artean, bi teila printza txikiren ondoan. Buztin errea itsatsirik zeukan zepa zati arin belakitsu bat jaso genuen era berean. Maila honen azpian zegoen harri naturala, hau da, kareharria, eta haren gainean buztin erreko zati txiki itxuragabe batzuk baizik ez genuen jaso.

3. *Emaizten balorazioa*

Lehenik, hasieran aintzat hartu genituen helburuei dagokienez, esan dezagun alde aurreko hipotesiak bete direla eta aztarnategia aurkitu dugula. 1993ko kanpainaren eta aurtengoaren emaitzen arabera, garbi dago Santiago ermitaren ingurua okupatu egin zela Erdi Aroko garaian aurretik eta, hipotesi mailan bederen, okupazioaldi haren arku kronologikoa Burdin Arotik Erromako Goi Inperioaren garaietara luzatuko zela.

Azpimarratu beharra dago, gure ustez, aztarnategiak historiaren ikuspuntutik duen garrantzia. Protohis-

que a priori ya suscitaba nuestras sospechas. Desde el punto de vista estratigráfico, presenta un estrato superficial de tierra marrón suelta con abundante materia orgánica y que alcanza unos 20 cm de espesor, al que se asociaban fragmentos de teja, cerámica esmaltada y dos fragmentos de hierro, uno de ellos un fragmento de herradura de vaca. A partir de esta profundidad afloró un nivel de bloques irregulares por todo el cuadro dispuestos anárquicamente entre los que se recogieron dos pequeños fragmentos de cerámica modelada y todavía dos pequeños fragmentos de desconchado de teja, así como un fragmento de escoria muy esponjosa y ligera con arcilla rubefactada adherida. Inmediatamente debajo afloraba la roca base, es decir, la caliza y no se recogió más que unos escasos y minúsculos fragmentos de arcilla cocida informe.

3. *Valoración de los resultados*

En primer lugar, y atendiendo a los objetivos que nos proponíamos inicialmente, hemos de afirmar que las expectativas se han cumplido en lo referente a la presumida existencia del yacimiento. Queda claro a tenor de los resultados de la campaña de 1993 y de la que ahora acabamos de llevar a cabo, que los alrededores de la ermita de Santiago fueron escenario de una ocupación que siquiera de forma hipotética podríamos datar en un arco cronológico que iría de la Edad del Hierro a la época altoimperial.

Hemos de subrayar la importancia que desde el punto de vista histórico presenta a nuestro entender el



Santiгомendi (Astigarraga). Miaturiko eremuaren ikuspegi orokorra, D sektorea izan ezik.

Santiгомendi (Astigarraga). Vista general de la zona prospectada a excepción del sector D.

torian eta Erromako Inperioren garaietako herrigune bat zela berretsiz gero, Santiagomendi genduke Gipuzkoan aurkitu den mota horietako herrigune lehena, orain arte Gipuzkoan aurkitu diren Burdin Aroko herriguneetan ez baita erromatarren garaiko balizko okupazio horren aztarnarik aurkitu. Zentzu honetan, soilik Basagaingo herrigunean aurkitu dira Bigarren Burdin Aro aurreratuari legozkiokeen aztarna materialak eta ez dago haren okupazioaldia erromatarren garaietara luzatzeko aukera bazterterik (X. Peñalverren ahozko informazioa).

Santiagomendiko okupazioaldiaren arku kronologikoa guztiz zehaztu beharra dagoela aitortzen dugun arren, kontestu berean bi molde desberdineko zeramika aurkitu izanak argi iradokitzen digu kanpoaldeko aportazioak ezagutzen bazituen ere bere kultura materialari eutsi zion herri baten aurrean gaudela, erromatar izaerako akulturazio-foko potentzial batzuk -eta horrelako izango zen beharbada Oiasso- guztiz hurbil egon arren. Hala eta guztiz ere, eremu hura noiz utzi zen zehazkiro jakin gabe, oso gogoan hartzekoa iruditzen zaigu jende hura Goi Inperioko azken urteetan haranaren hondora jaitsi zelako iritzia. Urumea ibaiko trafikoak ekarriko zuen finkamendu mailako aldaketa hau, kontuan hartzen badugu kostaldeko herriguneak sortu eta garatu ondoan trafiko hura bizkorragoa izango zela, Via Maris-en arabera egituraturiko truke-sareak bultzatuta. Honenbestez, serio aztertu beharko litzateke jende hau egungo Astigarragako erdialdetik hurbil egokituko zelako hipotesia; Murgiako jauregi eta elizaren inguruan egokituko ziren agian, autore batzuen arabera horixe izan bailiteke Pliniok Morogi izenaz aipatu zuen gunea, ez urrun Ergobiako auzotik, Urumea ibaia- ren ibia dagoen tokitik hain zuzen ere.

Goizegi da, esan gabe doa, kontsiderazio hauetatik harantz jotzeko, kontuan harturik une honetan aztertutegiaz dakiguna. Espero dugun bezala, etorkizuneko lanek kontrastatu ahal izango dute hipotesi honen balioa eta argi egin ahal izango dugu Gipuzkoako lurraldean Historiaurretik Historiako garaietara doan iragaitzaldi ilunaren gainean, oso datu gutxi baitugu oraingoz hari buruz. Argi egingo ahal du Santiagomendiko aztertutegiak! Eredu izango ahal da bertako herriek erromatarren konkistaren ondoren bideratu zituzten bizitza moldeen ikerketan! Horixe da, hain zuzen ere, azkenaldi honetan egiten ari garen ikerketetatik espero dugun azken emaitza.

yacimiento. De confirmarse que se trata de un poblado ocupado en época protohistórica y romana, Santiagomendi constituiría por el momento el primer yacimiento de estas características hallado en Gipuzkoa, ya que hasta el momento ninguno de los poblados de la Edad del Hierro localizados en Gipuzkoa ha proporcionado datos que permitan asegurar una prolongación de su ocupación en época romana. En este sentido, sólo el poblado de Basagain parece presentar evidencias materiales explícitas datables en una Segunda Edad del Hierro avanzada y no cabe descartar que próximos trabajos en el mismo permitan prolongar su ocupación a la época romana (información oral de X. Peñalver).

Con independencia de la necesidad de confirmar y precisar mejor el marco cronológico de la ocupación de Santiagomendi, la coexistencia de los dos tipos de factura cerámica distintos en un mismo contexto sugiere la hipótesis de que nos encontremos ante una población que mantiene una cultura material indígena apenas modificada por aportes externos, y ello pese a la proximidad y accesibilidad de potenciales focos irradiadores de aculturación de signo romano, como se supone que pudo ser Oiasso. Sin embargo, a falta de un conocimiento preciso de la cronología del abandono del lugar, la hipótesis de un descenso de la población al fondo del valle bien entrado el Alto Imperio nos parece perfectamente plausible. Este cambio en el modelo de asentamiento podría haber sido propiciado por el desarrollo de un presumible tráfico fluvial siguiendo el cauce del Urumea, tráfico a su vez inducido por el desarrollo de los establecimientos costeros implicados en el circuito de intercambios articulado por la Vía Maris. En este sentido, sería necesario estudiar seriamente la hipótesis de que esa población se instalara no lejos de lo que constituye actualmente el centro de Astigarraga, tal vez en torno al palacio e iglesia de Murguía, zona que diversos autores han venido proponiendo como posible emplazamiento del *Morogi* citado por Plinio, no lejos del barrio de Ergobia, donde se encuentra el vado del Urumea.

Evidentemente sería prematuro ir más allá de estas consideraciones en el estado actual de nuestros conocimientos sobre el yacimiento. Es de esperar que nuevos trabajos permitan contrastar la validez de esta hipótesis y avanzar en el conocimiento de ese oscuro proceso de transición de la Prehistoria a la época histórica en el territorio guipuzcoano, del que hasta ahora apenas hemos tenido datos. Es de esperar que el yacimiento de Santiagomendi pueda dar alguna luz y servir de modelo para indagar en el devenir de los modos de vida de las poblaciones indígenas tras la conquista romana, objetivo último de las investigaciones que en los últimos años venimos desarrollando.

M.^a Teresa Izquierdo Marculeta

B.3.3.4. Aitxu (Ataun-Idiazabal) eta Aralar

Zuzendaria: J.A. Mujika Alustiza.
Berak finantzatua.

B.3.3.4. Aitxu (Ataun-Idiazabal) y Aralar

Dirigido por J.A. Mujika Alustiza,
Financiación propia.

The current campaign has continued with the work of obtaining information on the lifestyles of prehistoric communities in the area and compiling additional information on these human groups, knowledge of which is drawn almost exclusively from the excavation of dolmens.

Aurtengo kanpainan miatzen segitu dugu Atxurbitik Izozkora doan mendilerroa, azken urteotan induskatu ditugun nekropoliekin lotuko ziren haize zabaleko bizileku-aztarnategiak aurkitu asmotan. Aurreko urteetan baino ibilaldi gutxiago egin ditugu aurten alde honetan eta emaitzak ez dira pozik egoteko modukoak izan. Hala eta guztiz ere, miaketa gehiago egin ditugu Aralar aldean, hogeitauko oso eman baititugu alde honetan, katak egiten horietako seitan. Begi-miaketa soilari esker, arrasto eta aztarna ugari aurkitu dugu; haien izarra eta balioa zehaztu gabe daude oraindik, gune horietako batzutan katak egin eta aztarna arkeologikoak aurkitu behar baitira, kontestua behar bezala ulertuko badugu. Metro karratuko katak egin ditugu eta ez dute emaitzarik ekarri.

Durante el presente año se ha continuado la labor de prospección en la zona del cordal que va de Atxurbi a Iozko con vistas a la localización, preferentemente, de yacimientos de habitación al aire libre correlacionables con las necrópolis excavadas los últimos años. Las salidas realizadas en esta zona han sido menos numerosas que en años precedentes y los resultados han sido poco satisfactorios. Sin embargo, se han intensificado las prospecciones en la zona de Aralar, ya que se han dedicado una veintena de jornadas completas a dicha labor, y de ellas media docena a la realización de catas. La simple labor de prospección visual ha permitido el reconocimiento de abundantes restos cuyo carácter y valoración está por realizar, hasta que algunos de dichos puntos sean investigados mediante alguna cata que facilite restos arqueológicos para su mejor comprensión. Las catas realizadas, de un metro cuadrado, en dicha zona han sido negativas.



Aginarango Txuloko trikuharria.

Dolmen de Aginarango Txulo.

Izan ere, haize zabaleko bizilekuak aurkitu nahian bideratu ditugun miaketen emaitzak oso eskasak izan dira. Horrelako zerbait espero genuen aldez aurretik, ikusirik nolako emaitzak jaso zituzten beste ikertzaile batzuek. Jarduera etengabeak baizik ez du emaitza ekarriko, haren bidez hurbilduko gara iraganeko jendearen bizilekuen ereduera, eta horrenbestez ezagutu ahal izango ditugu iraganeko garaietako populazio-modu eta, haiekin batera, bizimodu desberdinak.

Halarik ere, beste trikuharri baten berri izan dugu Jose Cruz Aranbururen adeitasunari esker: Aginarango Txuloko trikuharria dugu, hain zuzen ere. Miaturiko eremutik kanpo dago, Arabako lurraldean, Gipuzkoako mugatik eta Arrobigaña trikuharri ezagunetik hurbil. Trikuharria Olano aldera doan mendibide zabal horizontal baten ondoan dago, 30 bat metro tara maldan behera, bigarren mailako bidegurutze batera iritsi aurretik. Monumentua ongi ikus daiteke mendibide nagusitik.

Trikuharri bakuna da, kamara angeluzuzena eta mazelan eraikia hareharritzko bloke handi batzuekin. 8 metroko tumulu batek inguratzen du; 80 cm-ko garaiera du tumuluak. Barnealdera makurtuxe ageri diren bi lauza bertikalek eratzen dute gaurko egunean kamara, eta beste lauza bat ageri da etzanik, lauza handienaren paraleloan. Lauza hau HE norabidean dago, 200 cm luze da, 30 cm zabal eta 80 cm pasa garai. Haren paraleloan etzanik dagoen harria albo bateko lauza izango zen, noizbait kanpo aldera erori zena. Honako neurri hauek ditu: 130x110 cm. Azkenik, ertz batean eta burualde gisa ageri da beste lauza bertikal bat, itxuraz trapezoidala, honako neurri hauekin: 80 cm luze oinarrian eta 45 goialdean, 35 cm lodi alde estuean eta 50 cm pasa garai.

En definitiva, los resultados que estamos obteniendo en la prospección con vistas a la localización de asentamientos de habitación al aire libre son escasos, lo que en cierta medida sabíamos de antemano a la vista de los resultados obtenidos por otros investigadores. Sólo de una actividad continuada puede esperarse que logremos aproximarnos a conocer las pautas de establecimiento de las poblaciones preterritas, y de esta manera llegar a conocer las diversas formas de poblamiento y por extensión los modos de vida en las distintas épocas del pasado.

Sin embargo, fuera del área prospectada, hemos tenido conocimiento, gracias a la amabilidad de José Cruz Aranburu, de la existencia de un nuevo dolmen (Aginarango Txuloko trikuharria) en la provincia de Álava, cerca de su límite con Gipuzkoa y del ya conocido de Arrobigaña. El dolmen se encuentra próxima a una pista ancha y horizontal que se dirige hacia Olano, a unos 30 m. ladera abajo, y poco antes de llegar a una bifurcación secundaria. El monumento es perfectamente visible desde la pista principal.

Es un dolmen simple de cámara rectangular construido en plena ladera con grandes bloques de arenisca y está rodeada por un túmulo de unos 8 m. y una altura en su centro de unos 80 cm. La cámara en la actualidad está constituida por dos losas verticales, ligeramente basculadas hacia el interior y una tercera tumbada, paralela a la losa mayor. Esta última, orientada hacia el SE, tiene una longitud de 200 cm, una anchura de unos 30 cm y su altura supera los 80 cm. La laja tumbada paralela a ella, que podría ser una losa lateral caída hacia el exterior, tiene las siguientes dimensiones: 130x110 cm. Finalmente, en un extremo y a modo de cabecera, existe otra losa vertical de forma trapezoidal cuyas dimensiones aproximadas son: longitud en la base 80 cm y en la parte alta 45, espesor mínimo 35 cm. y altura superior a los 50 cm.

J.A. Mujika Alustiza

B.3.3.5. Kontxako Badia
(Donostia-San Sebastián)

VII. Kanpaina.

Zuzendaria: Manu Izaguirre Lacoste.

Gipuzkoako Foru Aldundiak aide
batean subentzioanatu.

B.3.3.5. Bahía de La Concha
(Donostia-San Sebastián)

VI Campaña.

Dirigida por Manu Izaguirre Lacoste.

Subvencionada parcialmente por la
Diputación Foral de Gipuzkoa.

Due to financial restrictions the campaign has been reduced to a quarter part of what was intended. Because of frequent bad weather in the course of the work, the area programmed for prospection has been modified. The remains of a cargo, possibly from a wreck, consisting of iron hoops as well as two triangular stone anchors were found.

The destructive nature of those fishing vessels extracting algae has to be condemned as, if they continue at the current rate, it will not be long before all archaeological remains will disappear from the bay.

Kanpaina hau bideratzerakoan aintzat harturiko irizpidea aurrekoetakoaren antzekoa da eta, interesgarria iruditzen zaigunez, memoria honen sarrera gisa azalduko dugu, orain arte eginiko kanpaina guztietan bezala.

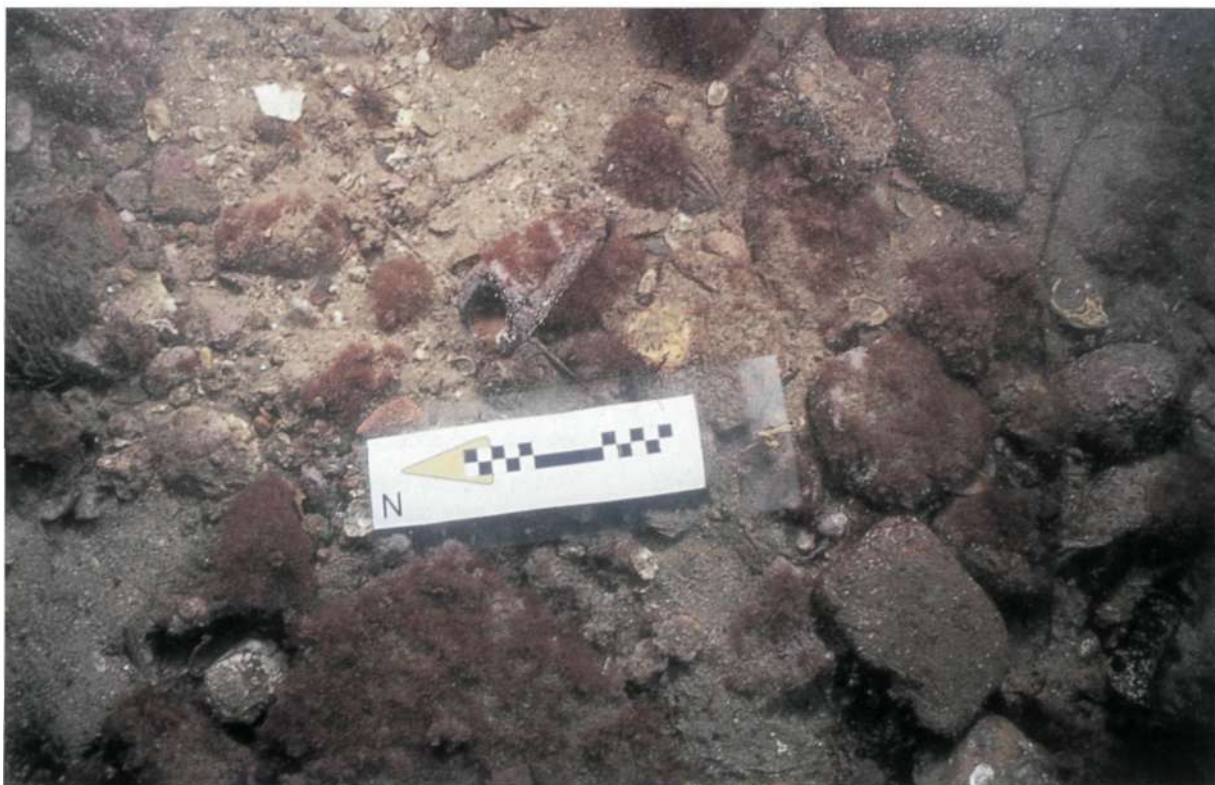
Zera da programaren helburua, Badiako hondoan agerian geratzen ari diren material arkeologiko guztiak aurkitu, haien kokagune topografikoa zehaztu eta berreskuratu.

Esan dezagun alde batetik, programa honek premia handia duela guztiz saihestu egin behar baitira ur-

El criterio mantenido en la realización de esta campaña coincide con los observados en campañas anteriores y por considerarlo de interés lo reproducimos como introducción a esta memoria como se hizo para las otras campañas realizadas hasta la fecha.

El objetivo de este programa es la localización, emplazamiento topográfico y recuperación de aquellos materiales arqueológicos que van quedando al descubierto en el fondo de la Bahía.

Por un lado hay que puntualizar que la urgencia en la ejecución de dicho programa radica en la necesidad



Kontxako Badia. Iparraldeko geziaren muturrean, nekez baina anforatxo baten pibota ikus daiteke. Bazter oro sumatzen den mimetismoa da, agian, materialen bipiltzearen aurkako babes eraginkorrena.

Bahía de La Concha. En el extremo de la flecha del norte puede apreciarse con dificultad un pivote de anforeta. El mimetismo general que se observa es quizá la mejor defensa contra el expolio.

tean zehar urpekari askok bideratzen dituzten bipiltze-lanak. Bestalde, material hori zergatik ari den agertzen aipatu beharra dago. Hona hemen bi arrazoi: hondar-mailaren aldaketa, ekaitzak eta algatan ari diren arrantzaleak beren arrantzontzietatik bideratzen dituzten arraste-lanak direla-eta. Puntu honi dagokionez, garbi esan dezagun, ontzi horien indarra eta itsas hondoa erabiltzen diren arraste-tresnen eraginkortasun maila handia kontuan harturik, 400 kg-ko harriak ere garraiatzen dituztela maizetan alde batetik bestera. Honek emango digu material arkeologikoek pairatzen dituzten hondamenen eta lekutzeen ideia bat. Argi utzi nahi dugu, algatan horrela segituz gero (aurtengo eta joan den urteko kanpainan, hamazazpi ontzi ari izan dira batera lanean une batzuetan), egun begien bistan dauden ontzi hondoratu guztiak desagertuko direla gutxi barru, Hondarribiko Zarpiako muilalekuan gertatu zen bezala.

Honez gainera, gogora ekarri beharra dago kanpainaz guztietan atera behar ez diren materialak bereizteko hartu zen erabakia. Beren horretan utzi behar dira, horrenbestez, haien interes arkeologiko erlatiboa izanik, neurri handi edo pisu astunegiarengatik, uretatik ateratzerakoan (kirol-murgilaldi batean betiere) oztopo handiak ekarriko dituzten materialak. Edo urpekari-entzat halako itxura erakargaririk ez dutenak. Bestalde, ondoko kontserbazioak ekarriko dituen zailtasunak ere hartu behar dira kontuan eta, horrenbestez, hondoa utzi behar dira teknika edo ekonomia mailan kontserbazio zaila duten pieza guztiak (gai galkorrak) eta ares-tian aipaturiko ezaugarriak dituztenak. Gogoan eduki bedi karta arkeologikoak ukitzen duen aldea ainguraleku natural bat dela eta, halatan, agertzen diren material gehienak modernoak-edo direla.

Aurtengo kanpainarako programan aintzat hartua genuen Loretopea, Santa Klara uharte eta Ondarretako hondartzaren arteko sektorea. Eremu hau hondarrez estalia egoten da gehienetan, Igeldoko mendiaren inguruetan izan ezik, harritsua izanik baxamaretan agertzen baita hondo hori. Badakigu, horrenbestez, ez duela material arkeologikorik.

Kanpaina honetarako subentzioa zirt-zart murriztu zuten eta urte osoan zehar egin beharrean lauhileko batez luzatu da aurtengo kanpaina. Ezusteko hau eta urte osoan zehar izaniko itsas gaiztoa direla-eta, nabarmen murriztu dugu murgilaldien kopurua eta egin ditugunetan ikusgarritasun baldintzak ezin txarragoak izan dira (metro beteko ikusgarritasuna batez beste). Halatan, miatu beharreko eremuak azalera handietako metodologia eta, horrenbestez, ikusgarritasun maila handia, behar zuenez miatuak izateko horrenbesteko ikusgarritasunik eskatzen ez duten eta erreferentzia-puntu gehiago dituzten beste alde batzuk aukeratu behar izan genituen. Horrenbestez, alde kritikoenera jo genuen, urpekari eta material arkeologiko gehien gordetzen duen aldetik, eta portukoa ahoan jarri eta han-

de evitar el expolio que habitualmente practican gran número de buceadores en sus inmersiones a lo largo del año. Por otro lado debe añadirse que dos son las causas de los mencionados afloramientos de material: Las alteraciones de los niveles de arena ocasionadas por los temporales y las modificaciones de que es motivo el fondo marino a causa de los continuos arrastres que los pescadores llevan a cabo en la recuperación de algas desde sus embarcaciones de pesca. Con relación a este punto debemos manifestar que habida cuenta de la potencia de estas embarcaciones y la contundencia de las artes que por el fondo marino son arrastradas, rocas de hasta más de 400 Kg. son desplazadas con mucha frecuencia. Ello nos puede dar una idea de los destrozos que sufren los materiales arqueológicos y los desplazamientos de que son objeto. Queremos dejar patente que de seguir este ritmo de actividad de extracción alguna (tanto en la campaña anterior como en ésta se han contabilizado hasta 17 embarcaciones faenando simultáneamente) la totalidad de pecios que permanecen hoy a la vista en la Bahía desaparecerán en muy corto plazo como ocurrió en el fondeadero de Zarpía en cabo de Higer.

Asimismo debemos exponer la determinación adoptada para todas las campañas de seleccionar el tipo de materiales que no necesitarán ser extraídos. Serán aquellos de interés arqueológico relativo, cuyas dimensiones o peso supongan dificultades claras de extracción en una inmersión deportiva o que su aspecto no suponga un atractivo suficiente para los buceadores. Por otro lado, debemos tener en cuenta las dificultades posteriores de conservación, por lo que aquellas piezas de material perecedero que supongan una conservación técnica o económicamente problemática y que cumplan los requisitos antes mencionados también se mantendrán en el fondo. Debe tenerse en cuenta que la zona afectada por la carta arqueológica es un fondeadero natural y por lo tanto la mayoría de los materiales que aparecen son relativamente modernos.

En la programación para la presente campaña se contemplaba la prospección correspondiente al sector comprendido entre Loretopea, isla de Sta Clara y la playa de Ondarreta. Dicha zona está habitualmente cubierta de arena salvo las inmediaciones del monte Igueldo cuyo fondo es rocoso y aflora en las majamares por lo que es conocida la inexistencia de materiales arqueológicos.

Un reajuste drástico de la subvención correspondiente a esta campaña ha obligado la reducción de la misma a un cuatrimestre en vez de realizarla a lo largo de todo el año. Este imprevisto junto con la especial mala mar habida durante todo el año nos ha obligado a reducir sensiblemente el número de inmersiones y a que las llevadas a efecto hayan sido en pésimas condiciones de visibilidad (distancia media de 1 m.). Por ello, dado que la zona a rastrear necesitaba metodología de grandes superficies y por lo tanto buena visibilidad, hubo de sustituirse esta zona por otras que requiriesen distancias más cortas de inspección y permitiesen mayor número de puntos referenciales. De esta forma, se optó por incidir en la zona más crítica por la abundancia de buceadores y de material arqueológico como es

dik Badiako Barrako Puntarainoko bidea egin genuen. Santa Klara uharteko Barraren harkaitzaldea ere miatu genuen.

Bestalde, kontuan harturik itsaspean Aquariuma zabaltzeko egiten ari diren lanak, alde hori kontrolatu dugu eta harrizko hondoa nabarmen aldatu dela ikusi dugu, arroka jausi eta hautsi egin baitira aldameneko eremuetan. Nolanahi ere ez zen sedimentu berri horietan inolako aztarna arkeologikorik ikusi.

Miaketa-lan horien ondorioz, zimitza-karga baten aztarnak aurkitu ditugu portuko Gurutze Gorriaren instalazioen parean, eremu horretako hondar-geruza nabarmen mehetu delako. Kontuan harturik zimitza horien burdinaren degradazioa eta multzoari itsatsiriko itsas konkrezioa, ezinezkoa da praktikan karga horren izaera zehaztea. Behar bezala identifikatu ahal izateko, konkrezio-geruza hori kendu egin beharko genuke eta agerian geratuko litzateke multzoa, urpekariaren jakinmina piztuko zuen oxido-kolore erakargarri batez. Zuzeneko gonbitea egingo genieke horrenbestez urpekariari... multzoa lehenbailehen suntsitzeko. Horrelakorik gerta ez dadin, ondoren gordean geratuko den leku batean egin behar dira azterketarako katak. Xede honetan kendu beharko da estaltzen duen hondarra eta, ondoren, behealdeetan sartu ahal izango gara. Beharreko katak egin ondoren, ateratako hondarrez estaliko ditugu berriro hondakinak. Lan honek eskatzen duena kontuan harturik, hurrengo baterako utzi dugu.

Gisa honetako lanetan gertatu ohi den bezala, molde desberdineko zeramika zatiak agertu dira. Jaso egin ditugu, azaldu diren lekua zehaztu eta gero.

Santa Klara uharteko Barra aldean miaturiko eremuan harrizko bi aingura azaldu dira. Alde honetako morfologia ageri dute, hau da, triangelu itxurakoak dira, hiru zulo dituzte, neurri ertainekoak dira eta ez lo-diak.

la bocana del puerto y su recorrido hasta Puntas de la Barra de la Bahía. Asimismo se sometió a prospección la zona rocosa de la Barra de la isla de Sta Clara.

Por otro lado, y habida cuenta de las obras submarinas que se están llevando a cabo con motivo de la ampliación del Aquarium se ha procedido al control de la zona apreciándose importantes alteraciones del fondo rocoso por desprendimientos y rotura de rocas en las zonas aledañas aunque no se observó incidencia alguna con resto arqueológico alguno.

Como consecuencia de las mencionadas labores de prospección se han podido constatar los restos de un posible cargamento de flejes aparecido a la altura de las instalaciones de la Cruz Roja del puerto, a causa del descenso del nivel de arena en la zona. Habida cuenta de la degradación del hierro de los flejes y la concreción marina adherida al conjunto es prácticamente imposible su identificación. Para proceder a la misma habría que desprender la mencionada capa de concreción quedando así a la vista la zona despejada con un color óxido muy aparente que atrae poderosamente la curiosidad de los buceadores que así son invitados a la destrucción del conjunto. Para evitarlo deben ejecutarse las catas de análisis en un lugar que quede posteriormente oculto. Con este motivo debe procederse al desalojo de la arena que lo cubre de forma que pueda accederse a caras inferiores que una vez practicadas las catas pertinentes pueda ser cubiertas de nuevo con la arena extraída. Teniendo en cuenta lo laborioso de la operación se ha optado por posponer la misma.

En la misma zona se han localizado asimismo como es habitual en estas operaciones fragmentos de cerámica varia que una vez posicionadas se han recuperado.

En la prospección de la zona de Barra correspondiente a la Isla de Sta Clara se han localizado dos anclas líticas de la morfología habitual de la zona, es decir triangulares, con tres orificios, tamaño medio y pequeño grosor.

Manu Izaguirre Lacoste, Luis M. Naya Garmendia

B.3.3.6. Iturritxiki (Getaria)

II. Indusketa Kanpaina.

Zuzendaria: Ana M. Benito Domínguez.

Berak finantzatua.

B.3.3.6. Iturritxi (Getaria)

II Campaña de prospección.

Dirigida por Ana M^a Benito Domínguez.

Financiación propia.

The work of this campaign has been aimed at the review of the wreck located in 1996. The existence of significant timber remains as well as several metallic concretions and a small china clay bowl without decoration have been found.

Aurten egin behar zen indusketa-kanpaina hurrengo baterako utzi behar izan da, ez baitu Gipuzkoako Foru Aldundiak subentziorik eman. Izan ere, Aranzadi Zientzia Elkarteak bere material arkeologikoak gordezko Zorroagan duen egoitza berrira zuzendu da 1997an Foru Aldundiak Elkarte horren jarduera arkeologikoetarako bideratzen duen aurrekontua.

Aztarnategian abiarazitako lan arkeologikoei segida eman behar zitzairen eta, pertsona mailakoa beste finantzabiderik ez genez, miaketa-kanpaina bat bideratu genuen honako helburu hauetara: aldiari kontrolak, aurreko kanpainetan aurkitu eta bertan geratu ziren material arkeologikoen egoera aztertzea, eta ekaitzen ondoan agerian geratzen diren aztarna berrien ikuskatzeko saioak.

Aurreko kanpainetan egin izan den bezala, murgialdi batzuk egin ditugu urtean zehar eta gorabehera handiak sumatu ditugu hondarraldeetan, urtaroen araberako ohi duten bezala. Gorabehera hauek azken urte hauetan egiaztatu ahal izan ditugu eta normalak dira, gainera, kostaldetik hurbileko itsas eremuetan. Murgialdi hauetan, material berriak, lingoteak bereziki, azaleratu direla ohartu gara.

Hala eta guztiz ere, aurtengo jardueran joan den urteko kanpainan aurkitu genuen ontzi-zureria landu dugu bereziki. Miatu ondoan, zurezko pieza handiak direla egiaztatu ahal izan dugu; sekzio angeluzuzena dute eta erdi sarturik ageri dira hondarretan, halako ordenarik gabe, mareen eraginez mugitu diren erakusgarri. Aztarna hauen inguruan azaldu dira oholeria izan zitekeenaren arrasto batzuk, hondoraturiko ontzi berari dagozkionak, baina ezin baloratu izan ditugu osotasunean hondarrez estalirik daudelako. 20 metroko diametroa edukiko duen zirkulu zabala batean, metalezko konkrezio itxuraz antzaldatu batzuk agertu dira, eta haien ondoan kaolinezko pipa-kazola bat, dekoratu gabea, Aro Modernokoa izan litekeena.

Sektore hau ontzi-hondakinek eta hauen zaborrek nahiko kutsatu dutenez geroz (kontuan har bedi alde hau ainguraleku gisa erabili izan dela luzaroan), zaila da aurkikunde honen benetako munta eta aurkituriko material horien artean dagoen loturaren neurria zehaztea, baina ontzi bat eta bakarraren hondakinak direlakoan gaude.

La campaña de excavación que debía realizarse durante este año ha debido de posponerse dado que no se ha contado con la subvención de la Diputación Foral de Gipuzkoa ya que el presupuesto habitual dirigido a las actividades arqueológicas de la Sociedad de Ciencias Aranzadi para el año 1997 ha sido destinado a la instalación de los materiales arqueológicos custodiados por la Sociedad en la nueva sede de Zorroaga.

La necesidad de continuar con las labores arqueológicas iniciadas en el yacimiento y el hecho de no contar con otra financiación que la personal, se optó por llevar a cabo una campaña de prospección teniendo como objetivo principal el efectuar las labores periódicas de control y seguimiento del estado de los materiales arqueológicos descubiertos en campañas anteriores que permanecen "in situ" así como el de localizar nuevos restos que puedan quedar al descubierto tras el paso de los temporales.

En el transcurso del año, como se viene realizando desde las campañas anteriores se han efectuado diversas inmersiones constatándose amplias oscilaciones en los bancos de arena de la zona arqueológica que fluctúan según las estaciones, como se viene verificando en los últimos años y que es habitual en zonas tan cercanas a la costa. A través de estas inmersiones se observa el afloramiento de nuevos materiales, principalmente lingotes.

La actividad de este año, sin embargo, se ha centrado en el nuevo sector puesto de manifiesto en la campaña anterior donde se había localizado el madeiramen de una embarcación. Tras la prospección se constata que se trata de piezas de madera de considerable volumen de sección rectangular, que aparecen semienterradas en la arena y distribuidas sin orden aparente, lo que parece indicar que han sido movidas por las mareas. En el entorno de estos restos afloran lo que pueden ser fragmentos de tablazón pertenecientes probablemente al mismo pecio, aunque al estar cubiertos por la arena no se pueden valorar totalmente. En un amplio círculo que puede alcanzar 20 m. de diámetro se recuperan varias concreciones metálicas aparentemente informes, así como una cazoleta de pipa de caolín sin decoración que pudiera datarse en Época Moderna.

Dado que este sector se encuentra en una zona bastante contaminada por restos diversos procedentes tanto de embarcaciones como de desechos de éstas ya que es una zona tradicionalmente utilizada para el fondeo es difícil precisar la entidad del hallazgo y la relación que puedan tener estos materiales entre sí, aunque probablemente pertenezcan al mismo pecio.



Pieza dekoratu baten zatia. Iturritxikiko aztarnategia.

Fragmento de una pieza con decoración procedente del yacimiento de Iturritxiki.

C sektoreko hondakin hauek dauden lekuaren urrunari erreparatuz gero (horixe da orain arte aztarnategian bereizi den sektore handiena), eta kontuan harturik arestian inguru horretan aipaturiko materialek itxuraz sektore hartan aurkitu genuen hurkaren kargarekin inolako erlaziorik ez dutela, beste hondoratze baten arrastoak direla uste dugu guk, uste hori zureria garbitu eta, gutxienez, eremuan kata edo zundaketa baten bidez berretsiko dugun arren.

1993an "Atelier Artemis" laboratioarekin batera aurreikusi genuen kontserbazio eta eraberritze planari dagokionez, esan dezagun zoritxarrez, hainbat indusketetan jasoriko material arkeologikoen eraberritzea lehenetsi delarik, eten egin dela praktikan asmo hori, eta 1996an atelier horretan utzi ziren konkezio batzuetako bi pieza baizik ez direla garbitu eta osatu. Kanaberazko pieza baten zati txikia da lehena, apaingarri bat galkatu zaiona, eta burdinazko pieza bat da bestea, neurri handiagoa, sutegi edo ola bateko proba edo lagina zatekeena.

Dada la distancia que separa estos restos del sector C, el de mayor entidad localizado hasta la fecha del yacimiento, y que los materiales antes mencionados hallados en su entorno no presentan aparentemente similitudes con la carga de la urca nos induce a pensar que se trata de otro hundimiento, aunque tal extremo se debe confirmar con una limpieza del maderamen y la realización de al menos una cata o sondeo en la zona.

Respecto al plan de conservación y restauración planteado en 1993 en colaboración con el laboratorio "Atelier Artemis" hay que decir que, desgraciadamente, debido a la prioridad de restauración de otros materiales arqueológicos procedentes de diversas excavaciones está prácticamente interrumpido habiéndose realizado solamente la limpieza y consolidación de dos piezas procedentes de unas concreciones depositadas en el citado taller en 1996. Se trata de un pequeño fragmento de una pieza de caña que lleva decoración incrustada, así como de una pieza de mayor tamaño de hierro, que pudiera ser una prueba de un taller o terrería.

B.3.3.7. Iesta II lezea (Mutriku)

VI. Kanpaina.

Zuzendaria: Miguel Sasieta Larrañaga.

Gipuzkoako Foru Aldundiak
subentzionatua.

B.3.3.7. Cueva de Iesta II (Mutriku)

VI Campaña.

Dirigida por Miguel Sasieta Larrañaga.

Subvencionada por la Diputación Foral
de Gipuzkoa.

This shelter is found some ten meters above that known as IESTA I, described in Arkeoikuska 1996. It is a medium-sized cave with a total length of 27m and an entrance 5m high and a width of 1.8m at its widest. The vestibule is 10m long and between 3 and 4 meters wide. The sediment of earth inside has been considerably disturbed and has a slight dip towards the interior. Then a ramp of limestone boulders descends by 1 meter and for 5m into a wide gallery which continues for 10m and finishes in a low tunnel of 3m length which is blocked by the sediment.

The excavation was carried out in the vestibule 6m from the mouth; stone and pottery material was revealed

Leze honen sarrera zabala da, 5 metro garai eta 1,8 metro zabal alde irekienean. Ezkaratza 10 metro luze da eta lurrezkoa da sedimentu edo zoladura guztia, kareharri gutxi batzuk tarteka. Ezkaratz honetan laupabost zulo ikus daitezke, itxuraz irregularrak eta metro erdiko sakoneraz; inguruko piztien obra izan litekeela uste dugu guk. Jarraian, eskuinaldera pittin bat jo ondoren, higaturiko harri soltez eraturiko kono bat ageri da; metro beteko maila eraisten dute bost metroko luzeran. Ondoren luzatzen da galerai zabal bat, hamar bat metro luze eta hiruzpalau metro zabal, lurrezko sedimentua zoladuran. Galeraren bukaeran, sabai zorutik metro erdiraino apaltzen da eta galeriak beste hiru metro egiten ditu aurrera. Gune hartan, erabat itsusten du tunela ur-korronteen ondorioz metaturiko sedimentuak.

KATA: Sarreratik 6 metrotara egin genuen kata, ez-kerraldeko hormaren ondoan, lurra berdin samar zegoen eremu batean. hasierako gereuzak 10 cm-koak ziren eta horrenbestez agertu ziren hurrenak ere. Katan ari ginen bitartean, sedimentua sakonera guztian iraulia zela iruditu zitzaigun, baina ez zen halakorik gertatzen hormaren edo "A" paretaren ondoko aldean, 3. geruzatik aurrera, buztin horiska kareharrizko sedimentuekin nahasia ageri baitzen. Goratasun handia ematen zioten sedimentu horiek geruzari.

Ari eta ari, hondora ahalean ateratzen genuen sedimentuak ematen zigun lurra irauli edo nahasi zutelako inpresioa. Zero mailatik kata bukaeraraino (metroa eta hogeit hamar cm-ko sakoneran utzi genuen kata). Lurrak kolore gris horiska du, leuna da eta guztiz harroa, ez da batere plastikoa eta neurri ertain edo txikiko kareharrizko harkoskoen kopurua ez da oso handia. Gai-nazaletik 30 cm-tara hasi ziren neurri handiko kareharri bi agertzen, "B" paretaren ondoan eta paraleloan bata (kanpora atera genuen indusketa-lanen bitartean) eta "C" paretaren ondoan bestea (estalki gisa utzi genuen, erdi kulunkan, kata bukatu ondoren). Harri honen azpiko aldean agertu zen, hain zuzen ere, kolorea aldatu zuen sedimentu-alde bakarra, nabarmen ilunagoa bazen ere ehunduraren aldetik gainerakoaren antz handia zuena. Geruza sakonenetan ere azaldu ziren piztien, itxuraz azerien, gorotz gogortuak.

Se trata de una cavidad de entrada amplia con 5 mts de altura por 1,8 m. en la parte más ancha. El sedimento en todo el vestíbulo de unos 10 mts. de longitud, es de tierra, sobresaliendo algunos cantos calizos. En este vestíbulo hay cuatro o cinco hoyos de formato irregular y medio metro de profundidad, opinando que bien podrían haber sido ejecutados por las alimañas que merodean por el entorno. Seguido, girando suavemente a la derecha, viene un cono de derrubios de piedras sueltas con desnivel de un metro y un desarrollo de cinco, viniendo a continuación una galería amplia de unos diez mts. de largo por tres o cuatro mts. de ancho con el sedimento de tierra. En este punto el techo baja hasta 0,5 mts. del suelo y la galería se prolonga unos tres mts. y termina cegada por el sedimento introducido por las corrientes de agua.

CATA: Situamos la cata a 6 mts. de la entrada, junto a la pared izquierda, en una situación relativamente horizontal. Partimos con lechos de una potencia de 10 cms. para seguir con esta norma hasta el final. Durante la realización de la cata nos pareció que el sedimento estaba removido en toda la profundidad, a excepción de la parte contigua a la pared rocosa o pared "A", desde el lecho 3 donde la arcilla amarillenta estaba mezclada con sedimentos calcáreos, los cuales le daban una dureza elevada.

El sedimento que íbamos extrayendo según profundizábamos era el que nos iba dando ésta impresión de tierra removida. Desde el nivel cero hasta el final de la cata, abandonada a una profundidad de uno veinte mts. La tierra tiene un color gris amarillento, es suave y totalmente libre, no está plastificada y con una incidencia mediana de cantos calizos de tamaño medio y pequeño. A unos 30 cms. de la superficie empezaron a emerger dos bloques calizos de buenas proporciones, uno, junto y paralelo a la pared "ES", que fue extraído al exterior cuando la excavación llegó a su base, y el otro que apareció junto a la pared "C" quedó a modo de balda en voladizo al terminar la cata. El único sitio que cambió el color del sedimento fue debajo de este bloque en voladizo, siendo sensiblemente oscuro y con una textura igual que en el resto de la cata. Las defecaciones solidificadas de las alimañas de formas cilíndricas, posiblemente de zorros, persistieron hasta los lechos mas profundos.

Sedimentu horiek irauli izan zirelako susmoa berretsi genuen, neurri batean behinik behin, 3. sektoreko 11. geruzan neurritz gero eta handiagoa zen zulo bat agertu zenean (katan sakondu ahalean handituz eta "A" eta "B" pareten arteko gunera zabalduz). Zulo honen inguruan azaldu zen zeramika zati kopuru handiena eta, seguruenik, sedimentuaren goialdetik sartuko zituzten zulo hura handiagoa zenean.

Kata bitarteko une desberdinetan berreskuratu genituen bost sukarri zatiak, krokis batean erakusten dugun bezala.

Kataren neurriak honako hauek izan ziren azkenean: 1,2 x 1 m oinean eta 1,2 m sakoneran. Kataren hasierako neurriak aldatu behar izan genituen alde batean, eta 1,2 metrora eraman, sedimentua oso ahula zelarik etengabe erortzen baitziren paretak.

La idea de la remoción, tuvo su confirmación en parte, en el hecho de que en el lecho 11, sector 3, apareciese un boquete que iba aumentando de tamaño, según íbamos profundizando en la cata dirigiéndose este a la intercepción de las paredes "A" y "B". La mayor cantidad de fragmentos de cerámica se concentraba en el entorno de este boquete, seguramente introducidos desde la parte alta del sedimento cuando el boquete era más amplio.

Las cinco piezas de pedernal fueron extraídas en distintos niveles de la cata, según croquis que acompañamos.

Las medidas finales de la cata quedan en 1,2 m. por 1 m. en planta por una profundidad de 1,2 m. Tuvimos que ampliar las medidas iniciales de la cata en un sentido a 1,2 m. debido a la poca consistencia del sedimento, que provocaba constantes derrumbes de las Daredes.

Miguel Sasieta

Iesta II: Lezeko sarrera.



Iesta II: Entrada de la cavidad.

B.3.3.8. Oiartzungo harana (Oiartzun)

III. Miaketa kanpaina.

Alvaro Aragon Ruanok zuzendua.

Oiartzungo Udalak
subentzionatua.

B.3.3.8. Valle de Oiartzun

III Campaña de Prospecciones

Dirigida por Alvaro Aragón Ruano.

Subvencionado por el Ayuntamiento
de Oiartzun.

The current campaign in the Oiartzun valley has not revealed significant results, at least as regards finding Roman period evidence. Once again, however, prehistoric period remains have been revealed, Paleolithic stone evidence, and what is very probably a Megalithic structure (cromlech) which would chronologically place the site somewhere between the Paleolithic and the Iron Age.

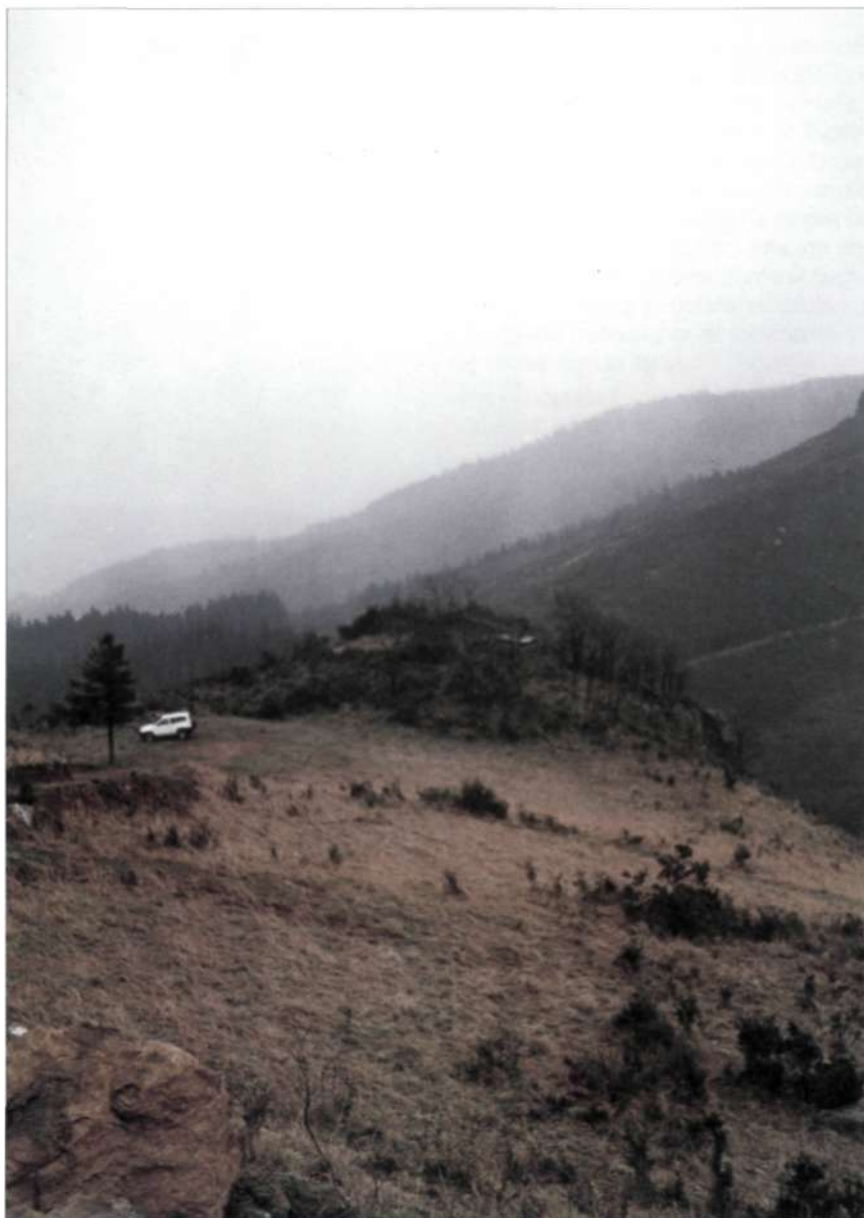
Aurtengo kanpaina lau tokitan burutu da.

1. Leuneko arkaitzak: Hiru kata egin dira emaitzarik gabe, bi haitzaren azpian eta hirugarrena aldameneko mendixka batean.

La campaña de este año se ha centrado en cuatro puntos.

1. Leuneko arkaitzak: Se realizaron tres catas, dos junto al mencionado peñasco y una tercera en un montículo cercano, sin resultados.

Oiartzungo harana: Montterigaina
muinoaren ikuspegia.



Valle de Oiartzun: Vista de la colina de Montterigaina.

2. Basotxogaña: Basate-Oialeku mairubaratzen inguruan kokatzen den egi honetan bi kata egin ondoren ez dira emaitzarik lortu.
3. Andrearriaga: Bi kata egin ziren, garai batean ermita bat izandako baserriaren aldameneko baratza eta tontorrean. Ez da aztarnarik agertu.
4. Montterrigaina: Muino txiki bat da, argazkian ikusten den bezala, bertatik Txingudiko itsasadar ikusten delarik. Bi kata egin dira, eta lehenengoan lortu dira aztarna aipagarrienak. Lehenengo kata honetan zukarrizko xaflatxoak eta arraskailu bat lortu ziren, alboko ukituekin. Galtzerdimuinon bezala (I. Kanpaina-1995) aurkitutako aztarnak Paleolito Aroan kokatzen gaitu. Gainera, muinoaren iparraldeko maldan, lekua ondo garbitu ondoren, uzteko mairubaratza baten egitura agerian geratu da (5 m diametrokoa), oraindik hau egiaztatzeke badago ere.

Emaitzak kontutan edukita, nahiz eta aurten ere erromatarren garaiko arrastorik ez aurkitu, egindako lana baikortzat jo behar dugu, jada ustezko Paleolito Aroko bi aztarnategi aurkitu baitira. Mairubartzaren existentziaren baieztatzeak espektru kulturala zabaltzeko luke Burdin Aroa eta behar bada garai historikotara arte. Honek, Oiartzungo bailara -Burdin Aroan zehar-, Gipuzkoan barne, eremu kultural ezberdinean kokatzen delako hipotesia berrindartzen du, gaur arte area honetan ez baita kastroen arrastorik aurkitu, eta bai airezko aztarnategiak. Datozen kapainetan hipotesi hauek argitzeko asmoa dugu.

2. Basotxogaña: cercano a la estación megalítica de Basate-Oyaleku, no se obtuvieron resultados, a pesar de las dos catas prospectadas.
3. Andrearriaga: Se realizaron dos catas, concretamente junto a un pequeño montículo y una huerta adyacentes al caserío, que en una época albergó la ermita del mismo nombre. No se obtuvo vestigio alguno.
4. Montterrigaina: Es una pequeña colina, como se puede apreciar en la fotografía, desde la que se contempla la bahía de Txingudi. Se prospectó en dos catas. Fue la primera la que aportó importantes restos; sobre la roca madre aparecieron una laminilla y un raspador, ambos de sílex, con retoques laterales. Como ya ocurriese en el caso de Galtzerdimuño (I Campaña-1995), los restos nos sitúan en el espectro cultural paleolítico. Aún más, en la ladera norte de la mencionada colina, tras finalizar las labores de desbrozamiento de argoma, apareció una estructura megalítica circular, de unos 5 metros de diámetro, que bien pudiera ser un cromlech, aunque este extremo todavía está sin confirmar.

A la luz de los resultados, si bien un año más hemos de mostrar nuestra tristeza por la no aparición de restos romanos, hemos de considerar nuestra labor satisfactoria, puesto que contamos ya con dos yacimientos al aire libre de -supuesta- época paleolítica. En el caso de confirmarse la existencia de un cromlech en Montterrigaina, veríamos ampliado el espectro cultural, en principio, hasta la Edad del Hierro -y quien sabe si hasta épocas históricas-. Parece confirmarse la hipótesis de que, al menos el valle de Oiartzun, se inscribe dentro de un ámbito cultural diferente al del resto de Gipuzkoa, durante la Edad del Hierro, pues hasta el momento en este área no se han localizado castros y si varios hábitats al aire libre. Esperamos aclarar estos extremos en las sucesivas campañas, con el apoyo de nuevos proyectos que ahora se inician.

Alvaro Aragón Ruano

B.3.3.9. Irikaizko aztarnategia (Zestoa)

Zuzendaria: Jabier Lazkano (Antxieta Jakintza Taldea).

Gipuzkoako Foru Aldundiak subentzionatua.

B.3.3.9. Yacimiento de Irikaitz (Zestoa)

Dirigido por Jabier Lazkano (Antxieta Jakintza Taldea).

Subvencionado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

During 1997 a new site, assignable to the Paleolithic, has been uncovered in Zestoa (Gipuzkoa).

1997. urtean zehar, Antxieta Jakintza Taldeak arkeologia lan batzuk bideratu ditu Irikaizko aztarnategian, (Zestoa, Gipuzkoa), Jabier Lazkanoren gidaritzapean.

Aztarnategi hau Urolako ibaiaren ezker aldean dago. Ubide berri batzuk egin berriak zirela-eta, bertara joan ginen miaketa estratigrafiko bat egin asmoz eta berehala ohartu ginen sukarrizko laskak bazirela.

Jasoriko materiala Jesus Altunari erakutsi eta garrantzitsua zela berretsi zuen honek. Ondoren, zortzi zundaketa egin ditugu eremu horretan urtean zehar, aztarnategiari buruz geneukan ezagutza zabaldu eta sakontzearen.

Alvaro Arrizabalagak behin-behineko izaeraz eginko aztarketan arabera, badirudi materiala bi garai kronologiko desberdinetakoa dela.

Behe Paleolitos Arokoa (Erdi-Goi Achaulek aldikoa) alde batetik, eta Goi Paleolitos Arokoa bestetik (Gravette Aldikoa izan liteke).

Bidera litezkeen azterketa sakonen zain gauden honetan, esan dezagun Irikaizko aztarnategia Euskal Herriko garrantzitsuenetakoa bat dela Paleolitos Aroari dagokionez.

A lo largo del año 1997 Antxieta Jakintza Taldea ha realizado trabajos arqueológicos en el yacimiento de Irikaitz, (Zestoa, Gipuzkoa), siendo su titular, Jabier Lazkano.

Este yacimiento se encuentra en la margen izquierda del río Urola. En la zona y debido a una canalización de agua que se había realizado, nos personamos a realizar una prospección estratigráfica, percatándonos inmediatamente de la existencia de lascas de sílex.

El material recogido fue mostrado a Jesús Altuna quien certificó su importancia. A lo largo de este año se han realizado posteriormente un total de 8 sondeos, al objeto de profundizar y ampliar el conocimiento que sobre el yacimiento se tenía.

Según los estudios provisionales realizados por Alvaro Arrizabalaga parece que el material puede corresponder a dos etapas cronológicas diferenciadas.

Paleolítico Inferior por un lado, Achelense Medio-Superior, y Paleolítico Superior por otro, pudiendo tratarse de un Gravetiense.

A falta de estudios más profundos que deban realizarse podemos decir que Irikaitz es un yacimiento que se enmarca entre los más importantes del Paleolítico del País Vasco.

Iñigo Olarte.

B.3.4. *BESTE JARDUERA* *ARKEOLOGIKO BATZUK*

B.3.4.1. Udanako gaineko meatze instalakuntzak berreskuratzekeo gazte auzolandegia (Legazpi)

III. Gazte auzolandegia.

Zuzendariak: Beatriz Herreras eta Josune Zaldúa.

Dirulaguntzak: Eusko Jaurlaritza (Gazteria Saila) eta Legazpiko Udala.

B.3.4. *OTRAS ACTIVIDADES* *ARQUEOLÓGICAS*

B.3.4.1. Campo de trabajo para la recuperación de instalaciones mineras del Alto de Udana (Legazpi)

III Campo de Trabajo.

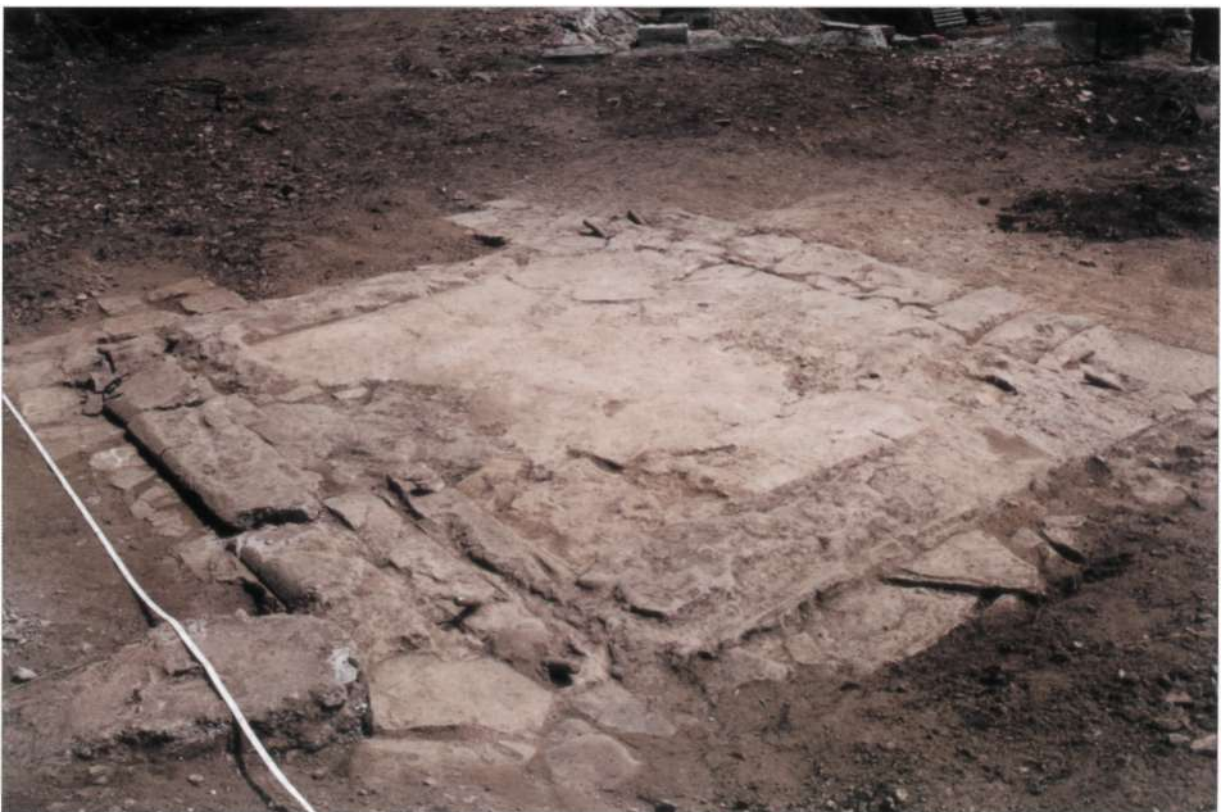
Dirigido por Beatriz Herreras / Josune Zaldúa.

Subvencionado por Gobierno Vasco (Departamento de Juventud) y Ayuntamiento de Legazpi.

The Katabera-Udana mineral installations, situated in Legazpi, is one of the most important groups of industrial mining archaeology in Gipuzkoa. At the mine, dating from the second half of the last century, different initiatives are being developed to recover this industrial heritage. The remains are situated in two areas, Aizkorri mountain range (Legazpi-Oñati) and in Udana (Legazpi). The buildings, raw mineral deposits, furnaces and the loading area are situated in Udana. In 1993, and thanks to a Work Camp at the platform of the furnaces and the loading ramp, urgent work was carried out to consolidate the furnaces. In the summer of 1996 the mineral deposit was worked out, thus revealing almost the total amount present. In 1997, in a new work camp, we terminated the work at the archaeological area.

Katabera-Udana meatze barrutia lanean aritu zen XIX. mendearen azken laurdenean hasi eta 1935 bitartean. Iharduera honen zuzendaritza "Real Compañía Asturiana de Minas" delakoaren esku egon zen. Honek

El Coto Minero de Katabera-Udana estuvo en explotación entre finales del siglo XIX y 1935. La dirección estuvo en manos de "La Real Compañía Asturiana de Minas" la cual levantó numerosas instalaciones



Udanako gaineko meatze instalakuntzak: Aireko kablearen bukaerako egituraren oinarria.

Instalaciones Mineras del Alto de Udana: Estructura perteneciente a la base del final del cable aéreo.

jaso zituen kalamina, blenda eta galena ustiatu eta lantzeko beharrezkoak ziren instalazioak gero beruna eta zinka lortzeko.

Meatze barruti honetako ondare elementu nagusienak Aizkorri Katabera eta Urrebeatza inguruan (Legazpi-Oñati) eta Udanan (Legazpi) aurkitzen dira. Aizkorri mendizerran meazulo, zabortegi eta hainbat aztarna ikus daiteke oraindik, hauetan nabarmenenak administratzailearen eta meatzaileen etxeen aztarnak, mea-garbilekuarenak eta aireko kablearen astoak ditugu, inguruaren meatzari izaera azpimarratuz.

Udanan berriz XIX. mendearen 80 eta 90eko hamarkadatan konplexu interesgarri bat eraiki zen. Bertan etxebizitza desberdin nahiz kalamina depositu, kalzinazio eta deskargatzeko instalazioak aurki ditzakegu.

Euskal Autonomi Erkidegoko Industri Ondare eta Herrilanean Inbentarioa egitean, 1991n hain zuzen, nabarmendu zen Katabera-Udanako meatze instalazioen balioa eta garrantzia. Honen aurrean Legazpiko Udalak ontzat eman zuen egitura hauen berreskuratzea eta horretarako bide desberdinak jorratzen hasi zen.

1993tik 1997ra hiru Gazte Auzolandegi antolatu dira. Urte bakoitzean egitura bakoitza garbitzearen lan desberdinak egin dira, batzutan makinaria erabiliz, beste batzutan berriz eskuz lan zehatzagoa eginez.

Aurkikuntza nagusienak honako hauek izan dira:

- Alde batetik kalamina kalzinazio labeak eraikitzen diren terrazako harlauzaz osatutako zorua.

- Bestalde, meatze ihardueraz kanpoko egiturak eta objektuak desegin eta kendu ondoren, masera bere osotasunean azaldu zen. Bere dimentsioak eta hau osatzen zuten egitura elementuak nabarmendu ziren. Azpimarragarriak ditugu hemen, topatu zen pilare multzoa. Pilare hauek binaka ezarriak daude paraleloki eta bakoitzaren gainaldean zulo bat adierazten dute. Gure ustez, masera osatzen zuen zurezko egitura sostengatzeko erabili ziren hauek. Baita era masera honetan, bera ekialdeko errematea topatu zen, eta bertan moldura nabarmen bat deskribatzen duela ikusi da.

- Goiko terrazan berriz, aireko kablearen bukaera aurkitu genuen. Karratu itxurako egitura bat dugu hau, harlanduz eta harlangaitzez eraikia, zementua aglutinatzaile modura erabiliz.

- Bestalde, kargalekua osatzen zuen tuñelaren benetako dimentsioak ezagutu ditugu.

Aipatu behar da baita ere lanean aritu garen eremu osoan zikinkeria, txatar, eraikuntza material e.a. ugari zegoela. Material guzti hau kontu haundiz aztertu da eta meatze-iharduerarekin erlazionatutakoa bereiztu eta jaso egin da. Elementu interesgarri ugari bildu da, hala nola: labeen barneko adreilu erregogorrak, hauetan marka desberdinak agertuz (Huntly, N.H.C., Pedro Segura), bagoneta desberdinen zatiak, aireko kablea-

para poder llevar a cabo la explotación del citado coto, orientando las labores mineras hacia la extracción y beneficio del mineral de kalamina, blenda y galena para la posterior obtención de plomo y zinc.

Los restos patrimoniales se encuentran en la Sierra del Aizkorri (Legazpi-Oñati) y en el Alto de Udana (Legazpi). En la Sierra del Aizkorri destacan las bocaminas, los restos pertenecientes a la casa del administrador y mineros, el lavadero, machones del cable aéreo, escombreras y una gran cantidad de construcciones relacionadas con la actividad minera.

En Udana, se levantó en la década de los años 80-90 del siglo XIX, un complejo que engloba edificios de vivienda e instalaciones destinadas al depósito, calcinación y expedición de la kalamina.

Durante la realización del Inventario de Patrimonio Industrial y Obra Pública llevado a cabo en el año 1991, se constató la importancia de las instalaciones del Coto minero de Katabera-Udana. Ante lo cual, el Ayuntamiento de Legazpi consideró oportuno la recuperación de esta parte de su Patrimonio, por lo que se iniciaron las gestiones para llevar a cabo diferentes actuaciones que tuvieran como objetivo la puesta en valor de las mismas.

Desde 1993 hasta 1997 se han realizado tres campos de trabajo. Cada año se han acometido diferentes labores destinadas a la limpieza y descubrimiento de las estructuras que aparecían a simple vista semienterradas; utilizando para ello medios mecánicos y manuales.

Los descubrimientos más interesantes fueron:

- El enlosado de la terraza donde se levantan los dos hornos de calcinación de la kalamina.

- Tras dismantelar las estructuras ajenas a la explotación minera se observaron las dimensiones de la manera al igual que diferentes elementos estructurales de la misma. Estos pilares se levantan paralelamente dos a dos, en la parte sur de la misma. Cada uno de ellos presenta un orificio en la parte superior central de manera que acogerían la estructura de madera que previsiblemente completaría el depósito. Igualmente tras los trabajos de excavación se puede observar en la actualidad la moldura que remata esta estructura.

- En la terraza superior, se encontraron los restos que completaban el final del cable aéreo. Se trata de una estructura cuadrangular construida con sillares y losas con cemento como aglutinante. En sus ángulos se observan parejas de enganches metálicos donde suponemos se acoplaría la estructura metálica del remate del cable.

- Por último, se han podido definir las dimensiones reales del túnel de carga de la terraza inferior.

En todo este espacio había una gran cantidad de material de deshecho, chatarra, material de construcción etc., por lo que se procedió a su revisión y traslado, separando y registrando convenientemente todo aquello que pudiera estar en relación con la actividad minera desarrollada en la zona: ladrillo refractario del interior de los hornos (marca Huntly, N.H.C., Pedro Segura), restos de vagonetas, enganches, restos del ca-

Udanako gaineko meatze instalakuntzak: Maseraren barrenaren hegoaldeko bista orokorra.



Instalaciones Mineras del Alto de Udana: Vista general sur del remate inferior de la masera. Julio 1997.

ren engantxe desberdinak, kablearen pusketak, torniloak, eta egitura zaharrekin erlazionatutako beste hainbat elementu. Hauetako asko egoki ikertu beharko dira garbi identifikatzeko eta inbentario zehatz bat egiteko.

Orokorrean, eta bukatzeko, Euskal Autonomi Erki-degoko meatze multzo nagusienetarikoa bat osatzen duten aztarna garrantzitsuenak aurkitu ditugulakoan gaude.

ble aéreo, tornillos, tuercas y diferente material metálico relacionado con las antiguas instalaciones pero que en estos momentos se está inventariando y estudiando.

Con todo, se han descubierto los restos más importantes que forman parte de uno de los conjuntos mineros más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca.

Beatriz Herreras, Josune Zaldúa

D. ARKEOLOGIA JARDUERAK.
KONTSERBAZIO ETA
BABESERA KO PROGRAMAK.

D. INTERVENCIONES
ARQUEOLÓGICAS. PROGRAMAS
DE CONSERVACIÓN
PROTECCIÓN.

D.1. ARABA/ÁLAVA

D.1.1. INDUSKETAK

D.1.1.1. Mavilla finka (Estabelu, Armiñón)

Javier Fernández Bordegaraik zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak finantzatua. Kultura eta Euskara Saila.

D.1.1. EXCAVACIONES

D.1.1.1. Finca Mavilla (Estavillo, Armiñón)

Dirigido por Javier Fernández Bordegaraik.

Financiado por Diputación Foral de Álava. Departamento de Cultura y Euskera.

Earth removals for the foundations of a new house on the outskirts of Astavillo revealed several medieval silos in the subsurface. All the necessary permission and licences were obtained with urgency and Ondare S.C. were contracted to carry out the excavation work on one of the silos affected by the building work.

In all, 17 silos were recorded, some in a perfect state of conservation but most cut horizontally at the upper part by the construction work excavator. Although several silos were found to be empty, abundant remains were able to be recovered from more than half of them: animal bone remains, numerous pottery fragments, even complete vessels, and clearly of medieval chronology.

Estabeluko herriatik (Armiñongo udalerria) kanpora etxebizitza familiabakar bat erakitzeko orubea presatzeko lanek agerian utzi zituzten zorupean induskatutako egitura batzuk, geroago produktu jakin batzuk gordetzeko ustezko silotzat jo genituenak. Izan ere, abenduaren hasieran Ondare S.C. enpresarekin jarri ziren harremanetan lur-eremuaren jabeak eta obraren promotoreak, Emilio Sanchez jauna eta bere emaztea, agerian geratutako lehen hondakinei buruzko aholku zientifikoa eskatzeko. Aurkientzan izan ondoren eta lanak eragiten ari ziren inpaktua neurtuta, guztiaren berri eman zitzaion foru administrazioko kultur ondareari, berehalakoan premiazko lan arkeologikoei ekiteko eta, horrenbestez, aztarnategi honek eskaini zitzakeen informazio historikoak babesteko.

Los trabajos de preparación del terreno para la construcción de una vivienda unifamiliar a las afueras de la localidad de Estavillo (Municipio de Armiñón), descubrieron varias estructuras excavadas en el subsuelo, que poco más adelante identificamos como posibles silos para el almacenaje de diversos productos. En concreto, fue a primeros de diciembre cuando los propietarios del terreno y promotores de la obra, D. Emilio Sánchez y su esposa, se pusieron en contacto con Ondare S.C., al objeto de pedir un asesoramiento científico de los primeros restos aparecidos. Una vez visitado el lugar y evaluado el impacto que las obras estaban causando, se dió parte a las administración foral en materia de patrimonio cultural, al objeto de que se acometieran en breve los trabajos arqueológicos de urgencia que salvaguardaran las informaciones históricas que de aquí se pudiesen derivar.

Estabeluko herritik sortaldere dago Erdi Aroko siloak agertu ziren aurkientza, herriko azken etxeetatik 150 bat metrora, laborantzari emandako ibar txiki eta itxi baten gibelean, 530 metroko garaieran. *Mavilla* izenaz ezagutzen da leku hau, eta Estabeluko herria iparraldetik babesten duen *Sobrepeña* muinoko goiko aldera eramaten duen errepideko bihurgunetik oso hurbil dago.

1. Obrek eragindako kalteak eta agerian geratutako hondakinak

Aurkientza hau ikuskatu genuen lehen aldian, agerian geratutako hondakinen garrantzi arkeologikoa neurtzeko xedean, ordu arteko obrek izan zuten eragin-maila oso handia izan zela ikusi genuen -laborantzari emandako terraza bat garbitzean 2 metro altuerako ebakia egin zen-, lurraren arrasean utzi eta horizontalean moztu baitziren sei silo beren erdi eta goiko aldetik. Gainera, beste hiru siloren ahoak aurkitu ziren gainazal honetan egindako maniobretan hondeamakinaren gurpilen bat silo horietan hondoratu zenean.

Berehalakoan planteatu zen premiazko jarduerak -obrak bertan behera geratu ziren aldi batez-, lur-mugimenduek ukitzen zuten lur-eremu osoaren, gutxi gorabehera 143 m²-ko azalera angeluzuzena (13 bider 11 metro), gaineko indusketa arkeologikoa ekarri zuen. Indusketa-lanak amaituta, burura eraman gabeko lur-mugimenduen gaineko kontrol arkeologikoa egin genuen, batez ere etxearen zimentazioak egokitzeko zangengaineko kontrola; horrenbestez dokumentatu genituen aurreko aldian hauteman ez genituen beste hiru siloren hondakinak. Guztira, 17 silo eta paraleloan luzatzen ziren bi horma oso hondatuak induskatu genituen erabat edo parte batean, eta 61 unitate estratigrafiko zehaztu genituen, horietatik gehienak estratu naturalean siloak egiteko eragindako ebakiei eta silo batzuk betetzen zuten deposituei zegozkiela.

2. Siloen tipologia eta ezaugarriak.

Oso gogortuta zeuden hareazko geruza naturalean induskatu ziren silo hauek, eta geruza horren goiko alde siloak egiteko pertsonen zorua izango zen. Silo hauek betikoz utzi zituztenean, oraindik ezin zehazta daitekeen une jakin batean, lurra terrazetan egokitu zuten eta baratzea lantzeko landare-lurra gehitu zitzaion; beraz, obrei ekin zitzaion egunera arte, terrazetan egokitutako azalerak zeharo estaltzen zituen siloak 1,5 eta 2 metroko lodierako lur organikoaren bidez.

Siloak ez ziren modu erregularrean banatzen, itxura batean ausaz egokituak ziren, eta alde nabarmenak bereizten dira siloen kokalekuen garaierari eta neurriei erreparatuz gero, baina okupazio-maila handia ageri dute azalera honetan guztian. Eskuarki udare-antzeko zuloak ziren -hau da, ahora egin ahala pixkanaka pixkanaka estutzen doaz globo-itxurako zuloak-, zeharo trinkotutako hareazko zorupean eginak. Neurrietan alde txikiak aurkezten zituzten, gehienek 2 metroko altuera zuten, diametro gorena 1,20 eta 1,60 metrokoa

El lugar de aparición de los silos medievales se ubica al E. de la localidad de Estavillo, a unos 150 m. de las últimas casas del pueblo y en el fondo de un pequeño valle cerrado -a unos 530 m. de altitud-, de uso agrícola tradicional. En concreto, esta zona es conocida con el término de *Mavilla*, y se localiza muy próxima a la curva de la carretera que accede a la parte alta de la colina de *Sobrepeña*, que protege a Estavillo por el lado N.

1. Grado de deterioro por las obras y restos aparecidos.

Durante la primera visita a la zona, al objeto de poder evaluar el interés arqueológico de los restos descubiertos, determinamos que el grado de afectación de las obras hasta ese momento había sido alto -en las tareas de desmonte de una terraza de cultivo que formó un corte de unos 2 m. de altura-, ya que se habían arrasado y cortado horizontalmente unos seis silos por su parte media y superior. Además se localizaron las bocas de otros tres, por el hundimiento de alguna de las ruedas de la máquina excavadora en sus maniobras por esta superficie.

La intervención de urgencia planteada de forma inmediata -con la paralización cautelar de las obras-, supuso la excavación con metodología arqueológica de todo el terreno afectado por las remociones de tierra, una superficie rectangular de aproximadamente 143 m². (13 por 11 m.). Una vez finalizada la excavación, se efectuó un control arqueológico de las movim�entos de tierra que habían quedado pendientes, sobre todo la realización de las zanjas para la cimentación de la casa, documentando así los restos de otros tres silos más, no localizados en la fase anterior. En total, fueron excavados íntegra o parcialmente 17 silos y dos muros paralelos muy arrasados, identificándose 61 unidades estratigráficas diferentes, la mayoría correspondientes a los cortes provocados en el estrato natural para la conformación de los silos y los depósitos que colmataban un número considerable de ellos.

2. Tipología y características de los silos.

Los silos fueron excavados en un estrato natural formado por arenas muy endurecidas, cuya parte superficial hubo de hacer de suelo de quienes los realizaron. Tras su abandono definitivo, en un momento todavía no determinado, se aterrazó el terreno y se vertió nueva tierra vegetal para el cultivo de huerta, de tal forma que hasta el día del comienzo de las obras, la superficie aterrazada cubría los silos con un paquete de tierra orgánica de entre 1'5 y 2 m. de potencia.

Los silos no se distribuían de forma regular, sino más bien aleatoriamente, detectándose diferencias de ubicación en altura y en cuanto a las dimensiones de unos y otros, aunque mostrando una alta densidad de ocupación de toda esta superficie. En general, se trataba de agujeros piriformes -es decir, de formas globulares que se estrechan progresivamente hacia la boca-, practicados en un subsuelo de arenas muy compactas. Sus dimensiones oscilaban algo de unos a otros, aunque la mayoría de ellos alcanzaba casi los

eta diametro txikiena, ahoranzko hersgunean, 0,50 metrokoa. Silo hauen hondoak borobildu egin zitezkeen gutxi gora-behera, eta zenbaitetan ahurra ez baizik eta laua zen hondoak. Formak osorik kontserbatzen ziren bost kasuetan siloen ahoak estaltzen zituzten lauzak erregistratu genituen. Bestalde, hutsik zeuden silo batzuk, baina gehienetan lurrez eta harriz beterik zeuden, eta horietan aurkitu genituen material arkeologiko interesgarrienak.

3. Materialak

Interbentzio honetan jasotako material arkeologiko gehienak zeramika-puskak eta hezur-hondakinak dira -ustez etxabereenak eta etorkizunean ondo aztertu beharrekoak-. Arestian esan bezala, silo gehienak betetzen zituzten depositu homogenoetan aurkitu genituen material horiek. Ez zen beti berdina silo beteetan agertzen zen materiala, silo batzuetan ugari ziren aztarna arkeologikoak baina besteetan -gehienetan zoritxarrezoso material gutxi hauteman genuen, kalitate handikoa ordea -forma osoren bat osatu ahal izan genuen-.

Behin-behinean bada ere, aurreratu dezakegu beteta dauden siloetatik bostetan aurkitu ditugula kopuruaren aldetik bezala kalitatearen aldetik ere oparoenak diren materialak. Oro har, tornu motelean egindako zeramikazko ontzi-puskak dira -ore finekoak kasu askotan, molde irregularreko azken ukituez eginak, hau da,

2 m. de altura, un diámetro máximo de entre 1'20 y 1'60 m., y un diámetro mínimo en su estrechamiento hacia la boca de unos 0'50 m. Los fondos de estos silos podían redondearse más o menos, apareciendo casos con el fondo más recto que cóncavo. En los cinco casos que conservaban las formas completas, registramos unas losas que sellaban las bocas a modo de tapaderas. Señalar también que algunos de los silos se encontraban vacíos, pero la mayoría rellenos de tierra y piedras, donde se recogieron los materiales arqueológicos más interesantes.

3. Evidencias materiales

La mayor parte de los materiales arqueológicos recogidos en esta intervención, se corresponden con fragmentos cerámicos y restos óseos -presumiblemente de fauna doméstica y todavía pendientes de futuros análisis-. Como indicábamos, estos materiales se encontraban contenidos en los depósitos homogéneos que colmataban la mayoría de los silos. La presencia de materiales en los silos rellenos no era uniforme, observándose que algunos poseían una muy alta densidad de evidencias arqueológicas y otros -desgraciadamente la mayoría- una concentración muy baja aunque de calidad -pudiendo recomponer de aquí incluso alguna forma completa-.

De manera provisional, podemos adelantar que cinco de estos silos rellenos presentaban los materiales cuantitativa y cualitativamente mejores. En general, numerosos fragmentos de recipientes cerámicos fabricados a torno lento -de pastas finas en muchos casos, aunque con un acabado en formas un tanto irre-



Mavilla finka. Ukitutako eremuaren ikuspegi orokorra, siloak induskatu baino lehen.

Finca Mavilla. Vista general del área intervenida, con los silos en el momento previo a su excavación.

ontziaren ustezko ardatzarekiko simetria gordetzen ez dutenak-, eta erredukzioz edo erredukzioz eta oxidazioz erreak baino, oxidazioz erreak ziren gehienak. Puska gehienak silo hauetara bota ziren ontzi-kopuru txiki bati zegozkion: erabat edo parte batean osatu ahal izan ditugun ontzien artean, tipologikoki globobantzeko eltzeak -heldulekuekin edo heldulekurik gabe-, pitxerrak eta pitxer txikiak -eskuarki helduleku batez eta edukia isurtzeko estugunez hornituak-, eta ontzi irekiak, hondo laukoak eta alderantzikatutako konoenbor itxurakoak, bereizi genituen. Ontzi hauek gehienak lepoan edo sabelaren goiko aldean daude dekoratuta, paraleloan eginiko ebakiekin edo gisa berean paraleloan eginiko moldura txikiez eratutako ildaskekin.

Bildutako zeramika guztien artean aipagarria da 9. siloaren hondoan aurkitu genuen neurri txikiko eltzea. Osorik zegoen eta gure arreta piztu zuen, siloaren hondoan eta azpikoz gora egoteaz gainera, hegazti-faunaren hezurtxoak zituelako barruan -aztertu ondoren eper arruntaren hezurtxoak zirela egiaztatu zen-. Ontzia, *a priori*, siloaren erabilera betikoz utzi zutenean gisa horretan nahita egokitu zutela interpretatu behar da. Askoz ere urriagoak dira siloetan agertutako metalezko eta harrizko materialak: sekzio zirkularreko burdinazko zati luze bat, burdinazko iltze batzuk eta itxura batean landu gabe zeuden sukarrri-puska batzuk.

4. Behin-behineko ondorioak

Itxura batean logikoa da pentsatzea zorupean induskatutako egitura hauek silo gisa erabili zituztela. Hala eta guztiz ere, ez dakigu zer gordetzen zuten silo horietan, egitura hauek utzi izanaren ondorioz hutsik edo lur, harri eta hondakinez beterik aurkitu baititugu. Horrenbestez, jatorrizko erabilera galdu zuten silo horietako batzuk zabortege gisa erabili zirela ematen du -animalien hondakinak, zeramikazko ontzi hondatuak, lurra, harriak eta beste botatzeko-, eta badirudi kasu bakar batean utzi zutela eltze txiki bat, nahita, errito bati erantzunez, antza.

Aurkitutako zeramikazko hondakinen ezaugarri tipologiko-kronologikoen arabera, siloak zabortege gisa erabili ahal izan zituzten Erdi Aro Mineko aldi jakin batean -XI-XIII. mende bitartean seguru asko-, baina oraingoz ez dakigu noiz eraiki ziren, zer denboran erabili ziren produktuak gordetzeko, siloak egiteko arrazoiak eta betikoz albora utzi izanarenak. Nolanahi ere, erabilera desberdinak izan zituzten silo hauek, jatorrizko erabilera galdu zuten batzuk moztu egin baitziren beste berri batzuk eraikitzeke. Hortaz, baliteke silo bat hondatzean hura albora utzi eta zabortege gisa erabili izana, eta geroago haren ondoan beste bat eraiki izana aurrekoaren funtzioa betetzeko. Kasu batean, 1. siloan, hondakinak bota ondoren hondakin horiek propio erre zituztela hauteman genuen.

Silo hauen jabeek ezer gutxi esan dezakegu oraingoz, jakin ez baitakigu onibar-jabe pribatuen ala komu-

guar, es decir, no perfectamente simétrico respecto de un eje hipotético de la pieza-, y con una mayor presencia de las cocciones oxidantes sobre las reductoras y mixtas. La mayor parte de los fragmentos pertenecían a un número no muy grande de vasijas que fueron vertidas al interior de estos silos: las que hemos podido recomponer total o parcialmente, tipológicamente se identifican como ollas globulares -con o sin asas-, jarras y jarritos -con pico de vertera en sus bordes y un asa generalmente-, así como a piezas abiertas, de forma troncocónica invertida y fondo plano. La mayoría de estas piezas se decoran por el cuello y/o la parte superior de la panza, con estrías formadas bien por incisiones paralelas, o bien a base de pequeñas molduras también paralelas.

De entre todas las cerámicas recogidas cabe señalar la olla de pequeñas dimensiones que apareció en el fondo del silo 9. Además de presentarse completa e íntegra, llamaba la atención, no sólo por su situación en el fondo del silo y boca abajo, sino por la presencia en su interior de huesecillos de avifauna -que se han podido identificar como pertenecientes a una perdiz común-. Tal deposición se ha de interpretar, *a priori*, como intencional, en el momento de su abandono definitivo. De mucha menor cuantía son los materiales metálicos y líticos aparecidos en los silos: un fragmento de hierro alargado de sección circular y varios clavos también de hierro, así como algunos fragmentos de sílex aparentemente no trabajados.

4. Conclusiones provisionales.

Parece lógico pensar que estas estructuras excavadas en el subsuelo pudieron haber sido utilizadas como silos. Ahora bien, desconocemos qué se guardaba en ellos, dado que han llegado hasta nosotros vacíos o rellenos de tierra, piedras y desechos, fruto de su abandono. Así, algunos de los silos que se abandonaron, parece que fueron utilizados como basureros -vertiendo restos de animales, recipientes cerámicos deteriorados, tierra, piedras, etc.-, y en un único caso, se interpreta la deposición intencional de una pequeña olla, de posible carácter ritual, anteriormente comentada.

En función de las atribuciones tipológico-cronológicas de los restos cerámicos recuperados, los silos pudieron utilizarse como basureros en momentos de la Plena Edad Media -posiblemente entre los siglos XI a XIII-, desconociendo por ahora cuándo fueron construidos, durante cuánto tiempo fueron empleados para el almacenaje de productos y las causas que motivaron su realización y abandono definitivo. No obstante, se constata cierta variabilidad en cuanto a su uso, ya que algunos de los silos abandonados, habían sido cortados a su vez por la construcción de otros nuevos. Según esto, es posible que cuando un silo se deterioraba, se abandonaba y se empleaba como basurero, pudiendo construirse más tarde otro en sus inmediaciones que supliría la función del anterior. También se observa en un caso (silo 1) que una vez arrojados los vertidos, éstos fueron quemados deliberadamente.

Sobre la pertenencia de estos silos no se puede adelantar mucho por el momento, ya que desconoce-

nitate baten erabilerarako -hala ematen du siloen kopuruari eta kontzentrazioari erreparatuz gero- ote ziren. Ildo honetatik esan beharra dago egitura-mota hauen eraikuntzaren fenomenoak ez dela berria gure inguruan, eta antzeko ezaugarriak dituen silo multzo bat dokumentatu dela Arabako Errioxako eskualdean -La Llanako aztarnategia (Bastida)-, beste silo multzo bat, itxura batean munta txikiagokoa, Gasteiztik hurbil -Antsoletako aztarnategiak (Mendiola) eta Legardagutxikoak (Krispiñana)-, eta Santa Eufemia ermitaren barruan.

Nolanahi ere, argi eta garbi utzi nahi dugu silo hauek Erdi Aro Minean utzi izanaren gure ustea ez zaiola kontrajartzen silo horiek aldeztu aurretik eraiki eta erabili izanari. Ildo honetatik esan dezakegu alde hori goiz samar populatu zela, Goi Erdi Aroan hain zuzen ere, jaun batzuek San Bizente Akostako monasterioari egin zizkieten jabetza batzuen ematea aipagai duen 871. urteko dokumentu batean (Donemiliagako Kartularioa [38], 10. zb, 20. eta 21. orr.) zehazten duen moduan. Dokumentu horren arabera Estabeluko ondasunak eta onibarrak ematen dira, baita herrigune bereko "Santa Grazia" eta "San Martín" elizak ere. Micaela J. Portillo historialari arabarrak (1991, 227. or.), bere aldetik, zera dio, Estabeluko izena "bi mende geroago, 1086. urtean" baizik ez dela ageri dokumentuetan, noble batek egungo Estabelun zeuden ondasun batzuk Donemiliagari oparitu zionekoan, hain zuzen ere.

mos si pudieron estar sujetos a la tutela de hacendados particulares y/o para uso de una comunidad, tal y como pudiera derivarse más dado su número y concentración en el lugar. A este respecto, conviene señalar que el fenómeno de la construcción de este tipo de estructuras no es nuevo en nuestro entorno, documentándose un complejo de silos de similares características en la comarca de La Rioja Alavesa -yacimiento de La Llana (Labastida)-, y otra serie de silos, aunque aparentemente de menor entidad, en las cercanías de Vitoria-Gasteiz -yacimientos de Ansoleta (Mendiola) y Legardagutxi (Crispiñana)-, y en el interior de la ermita de Santa Eufemia (Maestu).

En todo caso, conviene indicar que la atribución que hacemos del abandono de estos silos, en el plenomedioevo, no es discordante con un origen y utilización anterior. En este sentido, podemos añadir que el poblamiento de la zona es bastante temprano, en la Alta Edad Media, tal y como indica un documento fechado en el año 871, sobre la donación de las posesiones de varios señores al monasterio de San Vicente de Acosta (Cartulario de San Millán [38], n.º 10, pp. 20 y 21). En dicho documento se donan posesiones y términos de Estavillo, así como las iglesias de "Santa Gracia" y "San Martín" pertenecientes al mismo núcleo de población. La historiadora alavesa Micaela J. Portillo (1991, p. 277), por su parte, señala que el nombre de Estavillo no aparece en la documentación hasta «dos siglos más tarde, en 1086», en la donación de un noble que ofrecía a San Millán varios bienes en la actual localidad.

José Ángel Apellániz González, Fco. Javier Ajamil Baños.



Mavilla finka. Osorik zegoen zeramikazko ontzia 9. siloaren barrutik atera genuen unea, hegazti-faunaren hondakinak bame.

Finca Mavilla. Momento de la extracción del recipiente cerámico completo del interior del silo 9, con sus restos de avifauna.

D.1.1.2. Iruña/Veleia hiri erromatarra (Iruña Oka)

II. interbentzio arkeologikoa "A Impluvium-eko Domus-ean"

Eliseo Gil Zubillagak zuzendua.
Arabako Foru Aldundiak finantzatua.

D.1.1.2. Ciudad de Iruña/Veleia (Iruña de Oca)

II Campaña de intervención arqueológica en la "Domus del Impluvium A".

Dirigida por Eliseo Gil Zubillaga.
Financiada por la Diputación Foral de Álava.

The contextualisation of the Roman house of the city of Iruña/Veleia and known as "Domus del Impluvium" has enabled us to determine an ample sequence of occupation which embraces practically the whole Roman period in this area. The first construction of this Roman domus took place in the period of the Flavian emperors and was completely remodelled in the Antoninian era from when its present appearance dates. With minor modifications, the house was in use until the end of the life of the city itself. The most recently revealed context corresponds to the reuse of a taberna at the front of the house as a rubbish tip. This enclosure has redeemed an enormous quantity of evidence which has given rise to valuable information on the late Roman era, about which so little is known in these parts.

Sektore honetan, hots, aipatutako "A Impluvium-eko Domus-ean", 1996an burutu genuen lehenengo interbentzio arkeologikoa, eta interbentzio horretan 60. urteetan halabeharrez aurkitutako mosaikoz eginiko zoladura eta zisterna kontestualizatzea genuen helburu nagusi.

Kontuan izanik lehen interbentzio horretan lortutako emaitza itxaropentsuak, eta bere garaian aurkeztutako programari jarraiki -Arabako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Saileko Museoen Zerbitzuak proposatutako baldintzei eta iradokizunei egokitu ondoren-, II. interbentzio arkeologikoari ekin genion sektore honetan.

Interbentzio honek, "A Impluvium-eko" *domus* edo hiriko etxebizitzara mugatu denak, beste 150 m²-ko azalera ukitzea ekarri du, iazko kanpainan jada zabalduak 225 metro karratuak ikerketaz gainera. Proiektu arkeologikoaren arabera helburu zientifikoak bete egin dira, aztertzen amaitzen ari diren egitura izaerako hondakinen kontserbazio eta sendotze lanak burutzeaz gainera.

Helburu zientifikoei dagokienez, hobeto ezagutzen ditugu aztertzen ari garen orubean ondoz ondo altza ziren etxebizitza-unitateak, bereziki aurkientza honetako erromatarren¹ garaiko sekuentziak. Honenbestez, Goi Inperioko lehen aldiko -flaviotarren garaioak- datu esanguratsuak lortu ditugu, etxebizitza honen oinari eta gela desberdinen neurriei buruzkoak bezala, horiei lotutako tramankuluei buruzkoak ere. Egituren artean aipagarria da erdiko zisterna -haren inguruan egokitzen ziren beste gelak-, *opus caementitium* enkostratuaren bidez egina. Beste materialak nagusiki hormetako zapataren zimentazio-kaxetako betegarriei zegozkien unitate estratigrafikoetan aurkitu genituen.

Are aipagarriagoak dira Goi Inperioko bigarren aldiari -antoninotarren garaioa- buruz eskuratutako da-

En este sector, que corresponde a la citada "Domus del Impluvium A", procedimos el pasado 1996, a realizar una primera campaña de intervención arqueológica, encaminada fundamentalmente a la contextualización del pavimento de mosaico y la cisterna hallados fortuitamente en los años 60.

Habida cuenta de los prometedores resultados obtenidos en la misma, y de acuerdo al programa presentado en su día, -una vez adaptado a las condiciones y sugerencias propuestas por el Servicio de Museos del Dpto. de Cultura y Euskera de la DFA-, procedimos a la realización de la II Campaña de intervención arqueológica en este sector.

Esta intervención, centrada en la *domus* o vivienda urbana, denominada "del Impluvium A", ha supuesto la apertura de una nueva superficie de 150 m², así como la Investigación sobre unos 225 m² de los ya abiertos en la pasada campaña. Se han atendido tanto los objetivos científicos del proyecto arqueológico, como los de conservación y consolidación de aquellos restos estructurales cuyo estudio va concluyendo.

En cuanto a los primeros, hemos avanzado fundamentalmente en el conocimiento de la sucesivas unidades de habitación que se levantaron en el solar que ahora nos ocupa, particularmente para lo que a la secuencia de época romana¹ de este enclave se refiere. De este modo, hemos recuperado importantes datos correspondientes a la primera fase altoimperial -de cronología flavia-, tanto sobre la delimitación de la planta de esta vivienda y sus diferentes estancias, como sobre el bagaje artefactual a ellas relacionado. Entre las estructuras, sobresale la cisterna central -entorno a la que se articulaban las diversas habitaciones-, realizada en *opus caementitium* encofrado. Los restos de cultura material han podido recuperarse especialmente en las unidades estratigráficas adscritas a los rellenos de las cajas de cimentación de las zapatas de los muros.

Aún más notable ha sido la recuperación de los datos sobre la segunda fase altoimperial -en torno a

tuak; izan ere, garai horretan hartu zuen betiko itxura sektore honetako *domus*-ak. Egiaztatu egin ditugu gu-re lan-hipotesiak etxebizitzako gela desberdinen identi-fikazioari dagokionez, baita eraikitzeo teknikari eta xe-hetasunei buruzkoak ere. Honenbestez, *grosso modo* iparralde-hegoalde luzatzen den ardatzaren araberrako eraikinaren antolaketa zehaztu ahal izan dugu.

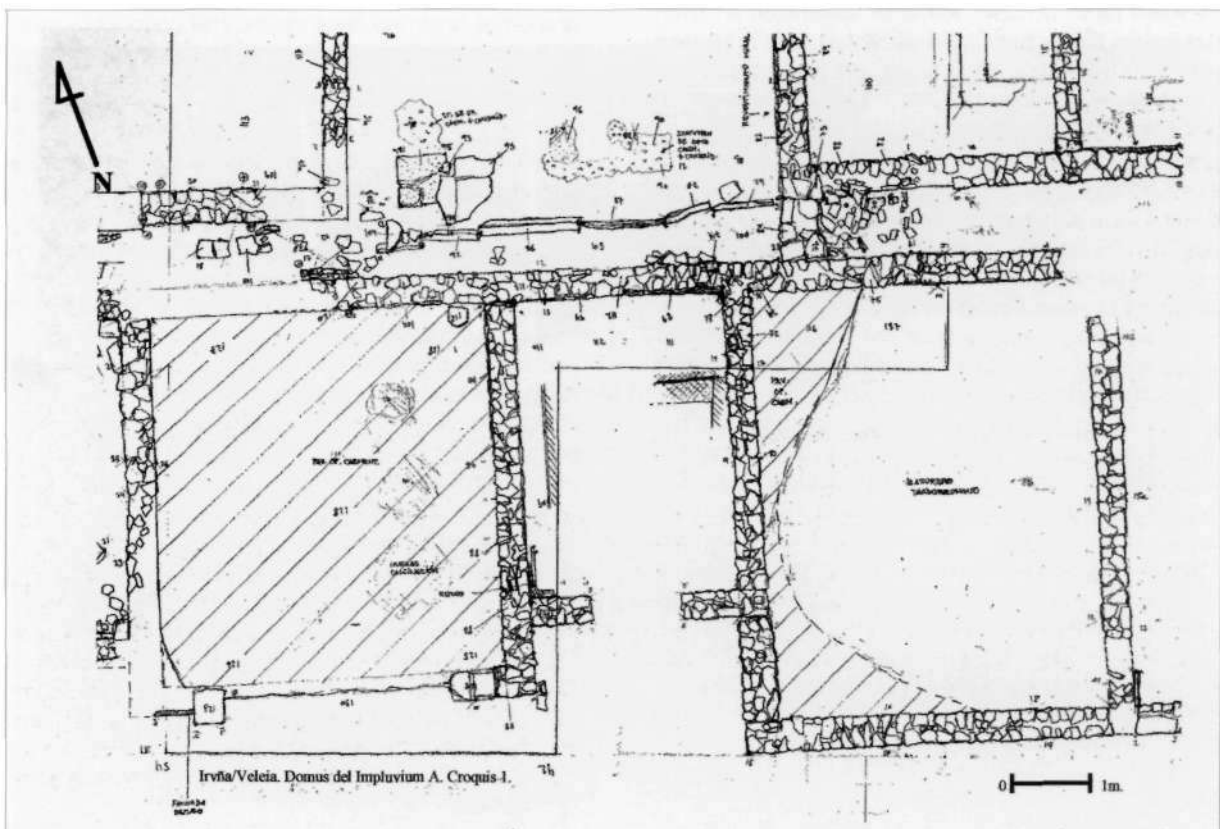
Beraz, hegoaldeko fatxadaren egongo zen sarrera nagusia, eta gutxienez hiru *tabernae* -bi ezkerretara eta bat eskuinera- egongo ziren, sortaldetik sartaldere lu-zatzen zen bide batera zabaltzen zirenak. Ezkerretik hasita lehenengo *tabernae*-k, gainera, bigarren mailako sarrera zuen, etxearen sartaldeko fatxadaren paralelo-an luzatzen zen kalezulora ematen zuena. Etxearen fat-xada nagusiak aurrealde mailakaturak ageri du -oinean bezala zoladuren altueran ere-, eta bere kokalekuaren orografiari egokitzen zaio.

Eraikinaren ezkerraldeko *cubicula*-k benetan inte-resgarriak gertatu ziren funtzionaltasunaren ikuspegitik -berriro ere, hormen zimentazio-kaxen kontestuetan aurkitutako materialak eskaintzako datuetan oinarrituta-. Horrenbestez, ginezeoarekin zerikusia zuten objektuen kontzentrazio ezohikoa aurkitu dugu. Besteak beste, apaintzeko tresnak (zilarreztatutako brontzezko gutxie-nez hiru ispiluren puskak, hezurretan landutako eta mota askotako *acus* eta adarsetarako *acus*-ak), eta haurren ehorzketa batzuk -horietako batzuetan hileta izaerako depositua barne- aurkitu ditugu.

época de los antoninos-, a la que correspondería la configuración definitiva de la *domus* existente en este sector. Hemos confirmado nuestras hipótesis de tra-bajo sobre la identificación de las diversas dependen-cias de la vivienda, así como sobre su técnica y deta-lles constructivos. De este modo, hemos podido determinar la organización del edificio en base a un eje principal orientado *grosso modo*, norte-sur.

Así, en la fachada sur se situaría la entrada princi-pal, y al menos tres *tabernae* -dos a la izquierda y una a la derecha-, cuyos accesos principales, se abrían hacia un vial, orientado este-oeste. La primera de las *tabernae* por la izquierda, poseía además un acceso secundario, desde un callejón paralelo a la fachada oeste de la casa. La fachada principal de ésta, pre-senta un frente escalonado -tanto en planta como en altura de pavimentaciones-, adaptándose a la orogra-fía de su emplazamiento.

Las cubículas del ala este del edificio han resulta-do, por su parte, francamente interesantes desde el punto de vista de su funcionalidad -nuevamente, a tra-vés de los datos de cultura material recuperados en los contextos de las cajas de cimentación de los mu-ros-. Así, hemos localizado una inusual concentración de objetos relacionados con el gineceo. Entre ellos elementos de tocador (con, al menos, fragmentos de tres espejos de bronce plateado, numerosas *acus* y *acus crinales* de variada tipología realizadas en hueso); así como varias inhumaciones infantiles -alguna de ellas con depósito funerario asociado-.



Iruña/Veleia. "A Impluvium-eko domus-a". Fatxada nagusia. Fauces-ak eta tabernae-a.

Iruña/Veleia. "Domus del Impluvium A". Fachada principal: Fauces y tabernae.

Patioaren hegoaldeko fatxadaren dagoen kanalak eskaini du orain arte, bere aldetik, tresnen kopuru handiena, izan ere, objektu ugari bota zuten kanal horretara. Funtsean hondatutako ontziak dira -pitxerrak nagusi-, Goi Inperioko sigillata hispanica moldean eginak, Tritium-eko tailerren arabekoak, edo zeramika arruntean eginak -pigmentatuak eta pigmentatu gabeak-, seguru asko Ebro ibaiaren haraneko tokian tokiko produktak. Multzo osoa zeharo homogeneoa eta zehatza da -kronologiari bagagozkio-, eta esan dezakegu kanala, hura bete baino lehen, oraindik Goi Inperioan erabiltzen zela. Bestalde, bereziki interesgarriak dira ontzi gutxi batzuk, sigillata hispanica molde berriak direlako, erabilerari emandako tipologia zerrendan jasotzen ez direnak. Horrenbestez, pitxer bat edukia isurtzeko estugune batez hornitua dago eta ur-tanta itxurako barbotinaz dekoratua dago.

Bukatzeko, *domus* honetako gelek erromatarren azken garaian ezagutu zuten erabileraren -neurri batean bada ere- jarraipenari buruz lortu dugun informazio esanguratsua ekarriko dugu orriotara. Horrenbestez, eskuineko *tabernae*-k denboran luzea den okupazioa ageri du, eta neurri bateko aldaketak egin ziren haren egitura -*domus*-eko *fauces*-etiko sarrera-atea itxi zuten horma batez, hormak beheeratu egin zituzten atal batzuetan, zulatu egin zuten *opus caementitium* enko-fratuaren bidezko zoladura, eta beste berritze-lan batzuk egin zituzten-. Azkenik, zabortege bat egokitu zuten haren barruan, K.o. V. mendearen erdialdera osatua, eta dudarik gabe, hura da kanpaina honetan aztertutako kontestuetan esanguratsuenetako bat. Iruña/Veleia hiriri buruzko ikerketak eskaintzen ari diren aurrerapen hauek berebiziko garrantzia dute orain dela gutxi arte ondo ezagutzen ez zen eta manipulazio historiografiko maltzurpen menpean egon den aldiaren ingurukoak egiaztatzeko.

Zabortege honetan aurkitutako itemen artean ugari dira fauna-hondakinak -kontsumitutako abelburuen eta abere txikien hezurak eta ostra ugari-, eta are garrantzitsuagoa dena, baxera eta amaitutako tresna-kopuru handia. Baxerari dagokionez, mahaiko eta sualdeko tresna-mota ugari aurkitu genuen, baita mahaiko zeramika fina eta beirazko ontziak ere. Najerillako haraneko tailerretako sigillata hispanica berantiarra motari erantzuten dio mahaiko zeramika finak, baina badira, halaber -neurri txikiagoan ordea-, Galiako sigillata tardia motako inportazioak². Beirazko ontzien artean aipagarria da ontzi-multzo nabarmen bat, botilaren bat eta bereziki edateko goporrak, guztiak Renaniako tailerretatik inportatuak. Edateko gopor batek zizelez egindako ebakiduren bidezko dekorazio zoragarria erakusten zuen, eta kristau³ izaerako hitzak zeuzkan azalean. Bestalde, garrantzitsuak dira, halaber, aurkitutako beste tresnak. Horien artean aipagarri dira azko-nei aurre egiteko burdinazko armaduren multzoa, eta Simancas motako aizto baten parte bat, burdinazko ahoa -hurbileko herenean ohiko koska zuela⁴- eta toruan landutako brontzezko heldulekua barne. Ezbairik gabe eta penintsula mailan eskuratutakoen artean, honako lagin hau da iparraldekoena -bere estratigrafia-kontestuan-. Zoragarria da, halaber, makina bateko pieza horztun baten aurkikuntza, burdinazkoa, seguru

El canal existente en la fachada sur del patio, ha proporcionado, por su parte, la mayor concentración de ajuares de estos momentos, correspondientes a los diferentes objetos amortizados y arrojados en él. Se trata fundamentalmente de recipientes desechados -sobre todo jarras-, tanto de sigillata hispánica altoimperial de los talleres tritienses, como de cerámica común -en sus variantes pigmentada y sin pigmentar-, correspondientes con bastante seguridad a producciones regionales del valle del Ebro. Todo el conjunto es extraordinariamente homogéneo y preciso -cronológicamente hablando-, para datar el uso del canal antes de su colmatación, aún en época altoimperial. Adicionalmente, alguno de los recipientes es especialmente relevante, por tratarse de nuevas formas en sigillata hispánica, no recogidas en los repertorios tipológicos al uso. Así se constata por ejemplo, la presencia de una jarra, dotada de pitorro vertedor y decorada con gotas de agua a la barbotina.

Finalmente, reseñaremos la notable información obtenida sobre la continuidad en uso -si bien parcial-, de las dependencias de esta *domus* en época tardorromana. Así la *taberna* de la derecha presenta una prolongada ocupación, con modificaciones estructurales parciales -tapiado de la puerta de acceso desde las *fauces* de la *domus*, desmonte de parte de sus muros, perforado de su pavimento de *opus caementitium*, etc.-. Ello acaba con la instalación en su interior de un basurero, formado a mediados del siglo V d.C., sin duda uno de los contextos más relevantes de los analizados en esta campaña. Se trata de uno más de los importantes avances que están aportando las investigaciones sobre la ciudad de Iruña/Veleia, sobre una etapa hasta no hace mucho mal conocida y sujeta a poco claras manipulaciones historiográficas.

Entre los ítems amortizados en este basurero abundan los restos faunísticos, -tanto los correspondientes al ganado mayor y menor consumido, como a las numerosas ostras-, y lo que es más notorio, una enorme concentración de vajilla e instrumental amortizados. Entre la primera toda suerte de especies de mesa y de cocina, así como cerámica fina de mesa y recipientes de vidrio. A la cerámica fina de mesa corresponde la mayoritaria sigillata hispánica tardía de los alfares del valle del Najerilla, estando presentes también -en menor medida-, importaciones como las de sigillata gálica tardía². Dentro de la vajilla de vidrio, un notable lote de recipientes, todos ellos correspondientes a importaciones desde los talleres renanos, con alguna botella y fundamentalmente cuencos para beber. Uno de ellos presenta una excepcional decoración burilada e incisa, con leyenda epigráfica de carácter cristiano³. Por su parte los artefactos recuperados no son menos notables. Entre ellos, un conjunto de armaduras de hierro para venablos, y parte de un cuchillo tipo *Simancas*, con su hoja de hierro -con la característica muesca en su tercio proximal⁴- y el mango torneado de bronce. Sin duda nos encontramos ante uno de los ejemplares más norteños localizados -en contextualización estratigráfica-, de este tipo de evidencias a nivel peninsular. Igualmente espléndido es el

asko tresna mugikor baten altxaerari dagokiona. Aurkikuntza mota hauek benetan harrigarriak dira, oso gutxitan gertatzen baita horrelakorik.

Bestetik, aipatu egingo dugu, hain baita nabarmena, zabortegira eroritako goiko geruzetatik ateratako pieza bat, hau ere erromatarren azken garaikoa. *Boite a sceau* edo seiluetarako kutxa⁵ bat da, ezkoz bustiriko taulatxoetan sakatutako korrespondentzia ofiziala bortxatuko ez zelako bermea, horrek guzti horrek dakarrenarekin batera⁶. Lagina ia bere osotasunean kontserbatzen dela esan genezake, brontzezkoa da eta *goutte d'eau* motako dekorazioa ageri du. Estalkiak esmaltean eginiko dekorazio zaindu eta koloretsua erakusten du. Guri dagokigunez, hauxe litzateke penintsula mailan esmaltaturiko kutxa-mota hau kontrolpeko indusketa batean aurkitzen den lehen aldia.

Bukatzeko eta egituren sendotze lanei dagokienez, bere garaian *Impluvium*-a mugatzen zuten perimetrotako hormetan egin dugu lan eta, ondorioz, sendotu egin ditugu mosaikoaren ohea eta hurbilen dauzkan egiturak. Garaiko jatorrizko zoruaren maila hartu dugu erreferentziazat, zisternako ur-tokiko karelak ondo mugatzen duena -mosaikoaren zoladurarekin berdindua-. Gehigarriak jatorrizko egituratik bereizirik daude ondo bereizten den eta 10 mm lodia den zeramikazko zerrenda baten bidez. Horren gainean, erromatarren garaiko egituretatik behera etorritako geruzetatik berreskuratutako karriak baliatuta, hormak osatu eta altxatu dira aipatutako zoruaren mailaraino. Lauzak batzeko zementu zuriko eta harea fineko mortairua erabili dugu

descubrimiento de una pieza dentada de maquinaria, realizada en hierro, seguramente correspondiente al alza de un instrumento móvil. Este tipo de hallazgos son por su rareza ciertamente excepcionales.

Finalmente reseñaremos por su notoriedad, una pieza procedente de las capas superiores de derrumbe sobre el basurero, perteneciente también a época tardorromana. Se trata de una *boite á sceau* o caja para sello⁵, un accesorio destinado a garantizar la inviolabilidad de la correspondencia oficial sobre tablillas enceradas, con las implicaciones que ello conlleva⁶. El ejemplar se conserva prácticamente intacto, está realizado en bronce -correspondiendo al tipo en forma de *goutte d'eau*-. Su tapa presenta una cuidada y colorista decoración esmaltada. En lo que nosotros conocemos, sería el primer hallazgo -controlado en excavación-, de este tipo concreto de caja esmaltada a nivel peninsular.

Por fin, en lo que respecta a la consolidación de las estructuras, hemos procedido a actuar sobre los muros maestros perimetrales que delimitaban en su día el *impluvium* y, en consecuencia la cama del mosaico, así como sus estructuras inmediatamente periféricas. Hemos tomado como referencia el nivel de suelo original de la época, perfectamente delimitado por el brocal de pozo de la cisterna -enrasado en el pavimento de mosaico-. Los añadidos están físicamente separados de las estructuras originales mediante un cordón cerámico continuo de 10 mm. de espesor, perfectamente legible. Sobre él, empleando lajas de caliza recuperadas en las capas de derrumbe de las propias estructuras de época romana, se han le-



Iruña/Veleia. "A Impluvium-eko domus-a". Ikuspegi orokorra.

Iruña/Veleia. "Domus del Impluvium A". Vista general.

1/8ko proportzioan. Egiazta daitekeen bezala, emaitzak, batetik, atzera egiteko egokiera eskaintzen du; eta bestetik, multzoaren estetikari erantzuten dio, eta, egituren kontserbazioa bermatzeaz gainera, aukera ematen du ikusleek sendotze-lan hauek uler ditzaten.

Ekintza hauen artean aipagarria da Arabako Foru Aldundiko Hirigintza eta Arkitektura Saileko Arkitektura Zerbitzuak paratutako bi metalezko estalki, A eta B *Impluvium*-etako mosaikoak babestearren, mosaiko horiek beren lekuetan egokitu ondoren. Gure aldetik, lanen gaineko kontrol arkeologikoa bideratu genuen, eta sektore bietako kontestualizaziora jaso genituen lortutako datuak.

Eliseo GL Zubillaga

¹ Erromatarren aurreko aldiari dagokionez, iazko Kanpainan aurkitu genituen kontestu ziurreko datuak, Historiaurre hurbilekoak eta Protohistorikoak, aurkientza honetan (Gil, 1996): Iruña/Veleia hiri erromatarra (Iruña). *Arkeoikuska* 96. 175-180. orr. Nietok aurrez egin zituen lanei esker jakin bagenekien bertako biztanleen aztarnak bazirela, berak Induskatutako sektoreetako geruzarik beheenetan (Nieto, 1958): *Iruñako oppidum-a (Araba)*. Halaber, miaketa lanetatik lortutako datuen arabera, hitz egin zitekeen alde aurreko eta bertako biztanleen finkamendu batez Arkizko ezproian (Filloy/Gil/Iriarte, 1991): Zehaztaper batzuk Iruñako hiri erromatarren inguruan. *Sekzio-Koadernoak, Aurrehistoria-Arkeologia* 4. 239-264. orr. Hala eta guztiz ere, kontestutik kanpora zeuden datu hauek ez zuten Iruña/Veleiako jatorrizko biztanleen aldiko errealtatera hurbiltzeko egokierarik eskaintzen. Gure aldetik, eta interbentzio-programa honen emaitzei esker, une horiei buruzko xehetasun garrantzitsuak eskaintzeko moduan gaude. Horrenbestez, ziurtzat jo dezakegu jatorrizko biztanleen herrigunea benetan zabala zela hedaduran, eta herrigunearen kultur-sekuentziak gubxienez Brontze Aroaren azken garaietan duela abiapuntu. Halako jarraipenik gabe baina, herrigunea II. Burdin Aroa helduko da zeltiberiar izaerako kulturaren eraginpean, garai hartako kontestuei lotutako zeramika tornuan eginaren ezaugarriek agerian uzten duten bezala. Hipotesi gisa planteatzen dugu erromatarren garaian aurkientza honetan sortutako hirigune garrantzitsuak harreman guztiz estua izana alde aurretik gure Lurraldean izan zen herrigune oparo eta zabalenetako batekin. Ezbairik gabe prozesu honetan berebiziko garrantzia izan zuen bertako biztanleen elitearen eta erromatarren interes kolonialisten arteko elkarkidetak.

² Filloy/Gil (1997): Importaciones galicas tardías en Álava (Espagne). *SFECAG. Actes du Congrès du Mans*. 335-344. orr. Estatu espainiarreko historiografian Paleokristautzat izendatzen ziren zeramika hauek, eta ikerlari frantsesen artean D.S.R. izena hartzen zuten, eta hortik abiatzen zen produkzio hauen gaineko sistematizazioa. Gure hipotesien arabera Proventzan eginak dira Iruñan aurkitutako laginak (Filloy/Gil, 1997) Op. cit. Kontuan hartu beharreko beste datu bat da K.o. V. mendearen lehen erdialdean merkataritza-harremanak indarrean ote zeuden erabakitzeak. Geure Lurraldean eta erromatarren garaian zehar prozesu honek izan zituen ondorioak xehe ezagutzeko, ikus: Filloy (1997): Distribución de mercancías en época romana en Álava. El caso de los recipientes. *Isturitz* 8. 313-349. orr.

³ Datu hau -eztabaida historiografikoetan kontuan hartu ez dena- gehitu egiten zaie erromatarren azken garaiko Iruña-

vantado y completado los muretes -hasta la citada cota de suelo-. Para trabar las lajas hemos utilizado un mortero de cemento blanco y arena fina, en proporción 1/8. Como es perfectamente constatable, el resultado es por una parte, perfectamente reversible; y por otra, respetuoso con la estética del conjunto, posibilitando -a la par que garantiza la conservación de las estructuras-, la comprensión por parte del público de las mismas.

En esta línea de acciones hay que mencionar la colocación, por parte del Servicio de Arquitectura del Dpto. de Urbanismo y Arquitectura de la AFA/DFA, de dos cubiertas metálicas, destinadas a la protección de los mosaicos de los *impluvia* A y B, una vez sean recolocados en su lugar. Por nuestra parte procedimos al control arqueológico de los trabajos, incorporando los datos obtenidos a la contextualización de ambos sectores.

¹ En cuanto a la etapa prerromana, fue en la pasada Campaña, cuando localizamos datos contextualizados con garantías, sobre la Prehistoria reciente y Protohistoria en este notorio enclave (Gil, 1996): Ciudad de Iruña/Veleia (Iruña de Oca). *Arkeoikuska* 96. Págs. 175-180. A través de los trabajos preliminares de Nieto ya conocíamos la existencia de evidencias indígenas, halladas en las capas más profundas de sus sectores de Excavación (Nieto, 1958): *El oppidum de Iruña (Álava)*. Así mismo, mediante datos de prospección podía hablarse de asentamiento indígena previo en el espolón de Arkiz (Filloy/Gil/Iriarte, 1991): Algunas precisiones en torno a la ciudad romana de Iruña. *Cdnos. de Secc. Prehistoria-Arqueología* 4. Págs. 239-264. Sin embargo estos datos preliminares descontextualizados, no permitían un acercamiento adecuado a la realidad de la etapa indígena de Iruña/Veleia. Por nuestra parte, y gracias a los resultados de este programa de intervención, contamos con la fortuna de aportar importantes puntualizaciones sobre dichos momentos. Así se puede certificar que el poblado indígena fundacional era ciertamente amplio en extensión, arrancando su secuencia cultural al menos desde una fase avanzada de la Edad del Bronce. Sin solución de continuidad, el poblado llegará al final de la II Edad del Hierro, con aculturación de carácter celtibérico, como lo demuestran las características cerámicas torneadas asociadas a los contextos de esa época. Como hipótesis planteamos la posibilidad de que el hecho de que en época romana se levante aquí un pujante núcleo urbano, esté íntimamente relacionado con la existencia previa de uno de los más notables y extensos poblados de nuestro Territorio. Sin duda la connivencia entre las élites indígenas y los intereses coloniales romanos jugó un destacable papel en este proceso.

² Filloy/Gil (1997): Importaciones gálicas tardías en Álava (Espagne). *SFECAG. Actes du Congrès du Mans*. Págs. 335-344. Se trata de las cerámicas que en la historiografía estatal se venían denominando Paleocristianas, y D.S.P. en la Investigación francesa, desde donde arranca la sistematización de estas producciones. Proponemos para los ejemplares hallados en Iruña un origen provenzal (Filloy/Gil, 1997) Op. cit. Son un dato más a tener en cuenta para ponderar la vigencia de los intercambios comerciales en momentos tan avanzados como éste de la primera mitad del siglo V d.C. Para un análisis en detalle de este proceso a lo largo de todo el período romano en nuestro Territorio, véase: Filloy (1997): Distribución de mercancías en época romana en Álava. El caso de los recipientes. *Isturitz* 8. Págs. 313-349.

³ Dato que -inasequible a las controversias historiográficas-, viene a sumarse a la presencia de testimonios ¡cono-

ko hiriko erlijio ofizialaren araberrako ikonografiaren testigantzei. Gogora ekar dezagun ARSVV motako argimutit tunisiarra, moldean egindako krismoi batez dekoratua (Gil, 1997): Protohistoria y Romanizaci3n. *Vitoria-Gasteiz en el Arte*. Ale berezia, 124-125. orr; edo TSHT eta ARSW motako zeramikan eginitako marrazki kristauak, horiek guzti horiek K.o. V. mende hasierako etxe-artisautza kontestuan aurkituak (Gil, 1997): Ikonografia cristiana sobre sigillata tard'a de Iruña/Veleia. *Isturitz* 9. 791-795. orr.

⁴ Caballero (1974): La necropolis tardorromana de Fuentespreadas (Zamora). Un asentamiento en el valle del Duero. *EAE* 80. Berezik 55. eta hurrengo orrialdeetan.

⁵ Administrazio militar erromatarrek antolatutako korrespondentzia ofizialarekin zerikusia omen duten elementuak dira (Redde, 1996): Le camp legionnaire de Mirebeau. *L'Armee romaine en Gaule*. 191-202. orr.

^B Feugere eta Aubazit ikerlariak zuzen adierazten duten bezala, objektu txiki hauek ondo agerian uzten dute Antzina-ko bizitzaren funtsezko bi alderdi: *l'economie, dans la mesure ou leur fabrication et leur acquisition s'est faire dans le cadre d'un systeme particulierement structure...; la culture enfin, puisque les boites a sceau temoignent non seulement de l'ecriture, mais aussi de l'echange de correspondances*. Feugere/Aubazit (1995): Les boites a sceau circulaires. *RAE* 46. 52. or.

gráficos de la religi3n oficial de la 3poca en la ciudad de Iruña tardorromana. Recordemos la notable lucerna en ARSW tunecina decorada con un crism3n a molde (Gil, 1997): Protohistoria y Romanizaci3n. *Vitoria-Gasteiz en el Arte*. En especial p3gs. 124-125; o los grafitos cristianos sobre TSHT y ARSW, localizados todos ellos en un contexto dom3stico-artesanal de principios del siglo V d.C. (Gil, 1997): Iconografía cristiana sobre sigillata tardía de Iruña/Veleia. *Isturitz* 9. P3gs. 791-795.

⁴ Caballero (1974): La necrópolis tardorromana de Fuentespreadas (Zamora). Un asentamiento en el valle del Duero. *EAE* 80. En especial p3gs. 55 y ss.

⁵ Se trata de elementos que se han puesto en relaci3n particularmente con la correspondencia oficial generada por la administraci3n militar romana (Redd3, 1996): Le camp légionnaire de Mirebeau. *L'Armée romaine en Gaule*. P3gs. 191-202.

⁶ Como muy bien se 3alan Feug3re y Aubazit, estos pequeños objetos nos informan sobre dos aspectos esenciales de la vida en la Antigüedad: *l'économie, dans la mesure où leur fabrication et leur acquisition s'est faire dans le cadre d'un système particulièrement structuré...; la culture enfin, puisque les boites a sceau témoignent non seulement de l'écriture, mais aussi de l'échange de correspondances*. Feug3re/Aubazit (1995): Les boites á sceau circulaires. *RAE* 46. P3g. 52.

D.1.1.3. La Llanako Aztarnategia (Labastida)

II. Indusketa kanpaina.

Luis Gil Zubillagak zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak finantzatua.

D.1.1.3. Yacimiento de la Llana (Labastida)

Campaña de Excavaci3n II.

Dirigida por Luis Gil Zubillaga.

Financiada por la Diputaci3n Foral de Álava.

The appearance of the quite deteriorated remains of five new medieval storage silos was the motive for this urgent campaign of archaeological site cleaning and management in the gravel bed on the "La Llana" site. The discovery was fortuitous as a result of the caving in of the ledge where these silos were buried, as a result of rain.

Moreover, during the cleaning-up work, an intact silo full of stones, abundant pottery fragments and animal remains was revealed. The chronology of the use of these storage receptacles as rubbish tips, based on the material recovered, is Medieval.

1. Interbentzio arkeologikoaren arrazoia:

Aztarnategi¹ honetan Erdi Aroko bost siloren hondakinak agerian geratu izanak, legartza erauzteko frontea behera etorri baitzen euriek eraginda, bide eman zuen egiturak garbitzeko eta arkeologia aztarnak berreskuratzeke premiazko interbentzio arkeologikoari ekin genieziaon 1997ko irailean zehar.

2. Lanen emaitzak:

Premiazko interbentzio arkeologikoan zehar garbitu eta dokumentuetara jaso genituen agerian geratutako

1. Causas de la intervenci3n arqueol3gica:

La aparici3n de los restos de cinco silos medievales en este yacimiento¹, a causa del derrumbe del frente de extracci3n de la gravera producido por las lluvias, dio lugar a una campaña de limpieza de estructuras, y recuperaci3n de restos arqueol3gicos de urgencia que se realiz3 durante el mes de septiembre de 1997.

2. Resultado de los trabajos:

Durante la intervenci3n arqueol3gica de urgencia procedimos a limpiar, y documentar los restos de las

¹ Aztarnategia non dagoen jakiteko, ikus *Arkeoikuska* 95, 292-295. orr

Para su localizaci3n, ver *Arkeoikuska* 95, pp. 292-295.

egituren hondakinak. Prozesu hau burura eraman ondoren, indusketaren bidez eskuratu genituen kontserbatutako hondakin arkeologikoak, eskuarki garrantzi txikikoak.

Arestian azaldutako lanetan zehar aukera izan genuen ukitu gabeko beste silo bat aurkitzeko -landare-tza oparoagoa eta garaia goa zen eremu batean-, eta hura ere induskatu egin genuen.

Silo honek, aurkitutako hamasei silotan ukitu gabeko bakarra izaki, 1995ean eta 1996an induskatutako siloek zituzten antzeko ezaugarriak dauzka: Udare-antzeko tipologia, harrizko (berrehundik gora) betegarri sendoa -trakets landuriko silarri txikiak batzuetan-, fauna-hondakin ugari, eta tornuan eginiko Erdi Aroko zeramika.

3. 1997ko premiazko kanpainaren gaineko balorazioa

1997. urtean egindako lanei esker, batez ere 16. siloan bideratutakoei esker, lan hauetan aurrez zehaztutako datu batzuk berretsi ditzakegu. Material horiek bete betean Erdi Aroan bizi zen giza-komunitate batek aleak metatzeko egitura batzuetara botatzen zituen objektu eta hondakin-motak erakusten dituzte, egitura horiek zabortege bilakatu zirelako erakusgarri.

Siloak zertarako erabili ziren alderdiari bagagozkio, oso betegarri desberdinak aurkitzen ditugu; batzuek, 16. siloak esaterako, betegarri sendoa erakusten duten artean, besteetan aztarna-kopuru txiki bat baino ez dugu aurkitu.

estructuras localizadas. Una vez realizado este proceso, se recuperaron mediante excavación los restos arqueológicos conservados, por lo general muy escasos.

En el transcurso de los trabajos arriba mencionados tuvimos ocasión de localizar -a través de una zona de crecimiento diferencial de la vegetación- un nuevo silo intacto, que procedimos a excavar.

Este silo, el único intacto de los dieciséis localizados, responde a una serie de características similares a los excavados en 1995 y 1996: Tipología piriforme, fuerte relleno de más de dos centenares de piedras -que en algunos casos son sillarejos de tosca labra-, abundantes restos de fauna, y de cerámica medieval torneada.

3. Valoración de la campaña de urgencia de 1997:

Gracias a los trabajos realizados en 1997, especialmente a los llevados a cabo en silo n.º 16, podemos reiterar una serie de datos ya apuntados en anteriores trabajos, y que nos acercan al conocimiento del tipo de objetos y restos que una comunidad humana del pleno-medievo arrojaba en unas estructuras de almacenaje de grano que habían pasado a convertirse en basureros.

En lo que a las pautas de utilización se refiere, los silos muestran un volumen de relleno muy desigual, al presentar algunos un fuerte relleno, como es el caso del silo n.º 16, mientras otros apenas aportan un pequeño conjunto de evidencias.



La Llana (Bastida). 16. siloaren ikuspegia induskatu ondoren.

La Llana (Labastida). Vista del silo n.º 16 tras su excavación.

Aurkituriko fauna-hondakinei dagokienean, silo hauek zabortegi gisa erabili zirela egiaztatu dugu berriro ere, kontsumitutako animalia-hondakinez gainera (behi, ardi-ahuntz, txerri, ibaietako txirla eta gisako hondakinak), beste etxabere batzuen haratustel osoak (txerriak, oiloak, zakurrak, katuak eta beste) edo animalienak (azeriak, hegazti harrapariak eta beste) bota baitzituzten siloen barnera.

Kopuruaren aldetik, zeramikazko hondakina da, fauna-hondakinaren atzetik, indusketan agerian utzirik material garrantzitsuena.

16. siloan ia osorik azaldutako ontzi batzuen aurkitutzak nabarmenkiro aberastu zuen aztarnategi honetan agerian utzitako zeramika-formen erreperitorioa. Ildo honetatik, edukia isurtzeko estugunez hornitutako txarro ugari aurkitu genuen, eta neurri apalagoan, sukaldeko eltze txikiak. Tormu txikian eginak dira horiek guztiak.

Desgrasante finaz, mikaz, eta buztin dekantatuan eginikoa da ore-motarik arruntena. Nagusiki su erreduktorean erre ziren eta, ondoren, oxidazioz; "sandwich" delako ore-mota osatzen da horrenbestean, baina badira, halaber, kopuru apalagoan ordean, oxidazioz eta su erreduktorean erretakoak.

Dekorazio teknikak, bestalde, une horretan ohikoak zirenak dira, hots, uhin antzeko lerroak eta "ur-tanten" bidezko ziztadak, arrastoak, eta oxidoen bidezko pinturak.

Kanpaina honetan aurkitutako materialaren homogenotasunak, aurreko kanpainetan agerian geratutako materialen aldera, aukera ematen digu silo hauek Erdi Aro Minean zabortegi gisa erabili zirela berresteko.

En lo que a la fauna recuperada se refiere, volvemos a constatar como estos silos son utilizados como vertederos, en los cuales se arrojan tanto restos de animales consumidos (vaca, ovicaprinus, cerdos, almejas de río, etc.) como las carroñas enteras de animales domésticos (cerdos, pollos, perros, gatos, etc.) o salvajes (zorros, aves rapaces, etc.).

Los restos cerámicos siguen constituyendo, tras la fauna, el segundo material cuantitativamente más importante localizado en estos silos.

La localización de varios recipientes prácticamente enteros en el silo n.º 16 enriquece notablemente el repertorio de formas cerámicas presentes en este yacimiento. En este sentido, señalaremos la fuerte presencia de jarras dotadas de pico vertedor, y en menor medida de pequeñas ollas de cocina. Todas ellas realizadas mediante torno lento.

El tipo de pasta más habitual es el realizado en arcilla muy decantada con fino desgrasante micáceo. El modo de cocción predominante es el reductor con post-cocción oxidante, que da lugar a las conocidas pastas tipo "sandwich", aunque también están presentes en menor medida las cocciones oxidantes y reductoras.

Las técnicas decorativas presentes son las habituales en estos momentos, con ejemplos de líneas onduladas y "gotas de agua" incisas, impresiones, y pintura realizada con óxidos.

La homogeneidad del material recuperado en esta campaña con respecto a las anteriores nos permite mantener la cronología plenomedieval como período de utilización de los silos como vertederos.

Luis Gil Zubillaga

D.1.1.4. Vitoria-Gasteizko Hirigune Historikoko I. eta IV. etxadiak

Javier Fernández Bordegaraik zuzendua.

Gasteizko Udalak finantzatua

D.1.1.4. Manzanas de casas I y IV del Casco Histórico de Vitoria-Gasteiz

Dirigido por Javier Fernández Bordegaraik.

Financiado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

In 1996 the plan for the building of a subterranean car park gave rise to a previous phase of archaeological evaluation. Subsequently and, despite the car park project having been dropped, a partial survey of the zone was carried out and four areas were earmarked for excavation. In three of them medieval remains have been found (notably the basement of a large building used as a store and evidence of metallurgical activity including the remains of various furnaces). Thus, it can be confirmed that this part of the town was relegated, from the XIII century on, to marginal uses (industrial activity, rubbish tip, small allotments, etc.). The comparative abandonment of the primitive Navarre town may have been due to the difficult conditions at the beginning of the XIII century (Castilian siege and conquest in 1200 and a serious fire in 1202) and to the attraction of the west side of the city where Alfonso VIII of Castille was promoting the first expansion of the city of Vitoria.

Jatorriz Nafarroako hiria zen Gasteizko hegoaldeko muturrean eta zorupean aparkaleku bat eraikitzeko proiektuak eragin zuen, jada 1996an, balorazio arkeo-

El proyecto de construcción de un aparcamiento subterráneo en el extremo meridional de la primitiva villa navarra de Vitoria motivó, ya en 1996, una fase pre-

logiko bat egitea (ikus *Arkeoikuska* 96, 222-228. orr.). Aztertu beharreko guneek Hirigune Historikoko I. eta IV. Etxadien alde handi bat hartzen zuten, hau da, Montehermoso jauregiko lorategia (I. Etxadia) eta Villa-Suso edo Etxauri plaza, ur-depositu zaharren ondoran (IV Etxadia). Balorazioa egiteko lehen aldi hartan IV etxadian baino ezin izan genuen lan egin, jauregia birgaitzeko lanetarako erabiltzen ari baitziren Montehermoso jauregiko lorategia.

Geroago, eta aparkalekuak eraikitzeke proiektua arkeologiarenak ez ziren arrazoiengatik baztertera geratu ondoren, Gasteizko Udalak erabaki zuen aurrera egitea ikerketa lanekin alde horretako arkeologiaren muntari buruzko informazio zehatzagoa lortzearen. Horrenbestez, Ondare, S.C. enpresari agindu zitzaion itxura batean halako interesa (1996ko balorazioa emaitzei jarraiki beti ere) ageri zuten lau gune induskatu zitzaizkion IV Etxadiko Villa-Suso Plazan eta zanga bat zabala zela Montehermoso jauregiko lorategiaren alde jakin batean, egokitzen lan batzuk bideratuko ziren aldean (I. Etxadia), halako interes arkeologikoa zuen ezer ba ote zegoen zehazteko.

A. Indusketak IV Etxadian (Villa-Suso edo Etxauri Plaza)

Lanaren prozesua eta lortutako emaitzak xehetasun handiagoz deskribatzen hasi baino lehen, ondogogoan eduki behar da halako interes arkeologikoa ageri duten hondakinak modu isolatuan azaldu zirela alde honetan, eta aztarna batetik bestera batzuetan espazio zabalak tartekatzen zirela eta besteetan txikiak. Gune horietan zuzenean azaleratzen dira zorupeko buztin naturaleko geruzak. Halako interesa darian alde hauek, logikoa denez, arkeologia-depositu garrantzitsuenek dagozkie eta, eskuarki, buztinetan induskatutako zuloetan kontserbatu dira; gainazaletik hurbilen zeuden aztarnak desagertu egin dira XX. mendean zehar orube honek ezagutu dituen aldaketa sakonen ondorioz (alde honetan jada 1799. urtean tailer batzuk izanagatik ere, *Genaro Echauri y Cia.* enpresaren kanila-fabrikak eragin zituen aldeka sakonenak; 1917. urtean egokitu zen alde honetan, 1938an zabaldu egin zen eta 1973an eraitsi zuten aparkaleku bati bide egiteko eta, bukatzeko, 1980an, egungo lorategia egokitu zuten gune honetan).

Zirkustantzia hauek guztiek azaltzen dute zenbaite-tan oso hondakin modernoak kontserbatu izana argi eta garbi Erdi Arokoak diren beste aztarna batzuen gainean; izan ere, Erdi Aroko azalera nahasi egingo zuten arestian azaldutako aldaketa-prozesuren batean.

- 1. Indusketa-Gunea:

Orubearen ipar-sortaldeko angeluan kokatzen da, Santa Maria kaleak mugatzen du sartaldetik eta ur-deposituak iparraldetik. Landu gabeko harriekin eta silarri txikiekin eraikitako oin angeluzuzeneko eraikin baten hondakinak dira aurrikuntza interesgarrienak. Sotoaren mailan baino ez da kontserbatu, eta hura eraikitzeke lehenik buztin naturalean induskatu behar izan zuten gutxi gora-behera bost metro sakoneko, hamaika metro luzeko (sartaldeko fatxada, Santa Maria kaleari be-

via de valoración arqueológica (ver *Arkeoikuska* 96, pp. 222-228). Las zonas a analizar constituían buena parte de las Manzanas I y IV del Casco Histórico, en concreto, el jardín del palacio de Montehermoso (Manzana I) y la plaza de Villa Suso o Echauri, junto al antiguo depósito de aguas (Manzana IV). Durante aquella primera fase de valoración sólo pudo trabajarse en la Manzana IV puesto que el jardín de Montehermoso estaba siendo utilizado para los trabajos de rehabilitación del palacio.

Posteriormente, y pese a haberse desestimado la construcción del aparcamiento por motivos ajenos a la arqueología, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz decidió continuar los trabajos de investigación para obtener información más concreta sobre el potencial arqueológico de la zona. Para ello, encargó a Ondare S.C. la excavación de cuatro de las áreas de mayor interés (de acuerdo con los resultados de la valoración de 1996) de la Plaza de Villa Suso en la Manzana IV y a efectuar una zanja para determinar el interés arqueológico de una zona concreta del jardín del palacio de Montehermoso (Manzana I) donde se iban a realizar unas obras de acondicionamiento.

A. Excavaciones en la Manzana IV (Plaza de Villa Suso o Echauri).

Antes de pasar a describir con mayor detalle el proceso de trabajo y los resultados obtenidos conviene tener presente que los restos de interés arqueológico se conservan en esta zona a modo de islas, separados unos de otros por espacios de dimensiones variables en los que afloran directamente los estratos de arcillas naturales del subsuelo. Estas áreas de interés corresponden como es lógico, a los depósitos arqueológicos más importantes, conservados por lo general dentro de agujeros excavados en las arcillas, habiendo desaparecido los más superficiales con motivo de las profundas alteraciones sufridas por el solar a lo largo del siglo XX (aunque ya desde 1799 se conoce la existencia de talleres en el lugar, las mayores alteraciones debieron producirse con la fábrica de griferías de *Genaro Echauri y Cia.*, que se instaló en ese lugar en 1917, fue ampliada en 1938 y derruida en 1973, para dar paso a un aparcamiento y por fin, en 1980, al actual parque).

Estas circunstancias explican que en muchas ocasiones se conserven restos muy modernos sobre otros de cronología claramente medieval, cuya superficie debió ser cortada durante alguno de los procesos de alteración señalados.

- Área de Excavación 1:

Se localiza en el ángulo noreste del solar y viene delimitada al oeste por la calle Santa María y al norte por el depósito de aguas. El hallazgo más interesante lo constituyen los restos de una edificación de planta rectangular construida en mampostería y sillarejo. Únicamente se ha conservado a nivel de sótano, en cuya construcción fue necesario excavar previamente en las arcillas naturales, un gran agujero de unos cinco metros de profundidad, once de longitud (la fachada oes-

gira zegoena, egungo kalearen trazaeraren azpitik kontserbatzen da, baina garai hartan egun baino estuagoa zen kalea) eta gutxienez sei metro zabaleko zuloa, iparraldeko horma eraitsi egin baitzuten 1883an Ur-Depositua eraikitzeko, eta ezinezkoa da gaurko egunean eraikin hark zeuzkan benetako neurriak zeintzuk diren jakitea.

Soto horretarako sarbidea erraztearren kararizko eskailera batzuk zeuden, eta atzeko (hegoaldera) gune batera eramaten zuten, atzeko patiora edo antzeko zerbaitera. Sotoko zoruari, moztutako buztin naturalez osatutako zoruari, kiskalitako habeen hondakinak aurkitu genituen, oholtza antzeko zerbaiten aztarnak agian. Zurezko hondakinen artean gisa berean erreta zeuden hazi ugari aurkitu genituen, ilarrak batez ere (abian da behin-betiko datuak eskainiko dituen azterketa arkeobotanikoa), sotoa bederen bihitegi edo elikagaien biltoki gisa erabili zelako erakusgarri. Ez dakiugu eraikina eskuarki zertarako erabiltzen zuten, baina egiturari erreparatzen badiogu ez dirudi etxebizitza soilak, baizik eta erabilera amankomuneko eraikina edo aberatsak ziren jabe batzuen eraikina zela ematen du.

Kronologiari bagagozkio, argi dago jada XIV. menderako erabiltzen ez zutena, agian sute batek galduko zuelako; izan ere, garai horren ondokoak dira sotoa betetzen zuten zaborren deposituak, jarraian aztertuko dugun bezala. Jatorriari dagokionez, erradiokarbonoaren bidezko azterketen emaitzek zer zehaztu zain, hiria

te, que daba a la calle Santa María se conserva por debajo del trazado actual de la calle, que entonces era más estrecha que en la actualidad) y como mínimo seis metros de anchura, puesto que la pared norte fue destruida al construirse el Depósito de Aguas en 1883, haciendo imposible en la actualidad conocer las verdaderas dimensiones del edificio.

Para facilitar el acceso a dicho sótano existían unas escaleras de piedra caliza que lo comunicaban con un espacio trasero (al sur) que pudo servir como patio posterior o similar. Sobre el suelo del sótano, formado por la superficie de las arcillas naturales cortadas, se localizaron restos de vigas de madera quemadas, tal vez evidencia de una especie de entarimado. Entre estos restos de maderas aparecen gran cantidad de semillas también quemadas, sobre todo guisantes (se está realizando un estudio arqueobotánico que aportará los datos definitivos al respecto) lo que indica que al menos el sótano fue utilizado como silo o almacén de alimentos. Desconocemos la finalidad global del edificio, aunque por las características de su fábrica no parece corresponder a una simple vivienda, sino más bien a una construcción de uso colectivo o de unos propietarios de cierta relevancia económica.

Por lo que respecta a su cronología, está claro que se encontraba inutilizado, tal vez por causa de un incendio, ya para el siglo XIV, época a partir de la cual pueden adscribirse con seguridad los depósitos de escombros que lo colmataban, como veremos a continuación. En cuanto a su origen, y a la espera del re-



Gasteizko Hiriguneko I. eta IV. Etxadiak. 1. indusketa-gunearen ikuspegi partziala, sotora daramatzaten eskailerak eta kiskalitako zur-hondakinak barne.

Manzanas I y IV del Casco de Vitoria-Gasteiz. Vista parcial del área de excavación 1, con las escaleras de acceso al sótano y los restos de maderas quemadas.

fundatu zen urtearen (1181) eta 1300. urte arteko epean kokatu behar dugu, ez baitago Nafarroako Santxo VI.ak fundatutako hiria baino lehenagokoa dela iradokitzen digun aztarnarik.

XIV. mendetik aurrera zabortegi gisa erabili zen sotoa, eta mota askotako materialez bete zen: etxe-ko hondakinak, beste eraikinetako zaborrak eta industria izaerako hondakinak (burdinazko zepak nagusiki). Nolanahi ere, botatako material hauen kronologia askoz ere agerikoagoa da, berreskuratutako zeramika-puska ugari eta txanponei esker XIV. eta XV. mendeetan kokatu baititzakegu aztarna horiek, batzuek XVI. mende-koak ere izan daitezkeela. Oro har, deigarria da oso indusketa honetan aurkitutako aztarnen eta 1883an ur-depositua eraikitzean eginiko aurkikuntzen arteko antza.

- 2. Indusketa-Gunea:

Aurreko gunetik hegoaldera zegoen, hamabi bat metroa. Bi alditan induskatu behar izan genuen, zabaldu behar izan baikenuen hegoaldeko azalera. Zoritarrez ezin izan genituen lanak amaitu eta, beraz, ezin izan genituen zeharo argitu planteatutako hipotesi guztiak.

Hasiera batean gune interesgarria depositu antropikoko multzo txiki batera mugatuko zela uste genuen, baina lanak dexente korapilatu ziren. Horrenbestez, oin gutxi gora-behera angeluzuzeneko egitura handi bat geratu zen agerian, sei bat metro luze zen iparralde-hegoaldeko ardatzean eta zortzi bat metro luze sortalde-sartaldeko ardatzean. Buztin naturalean induskatuta zegoen, bi metroko sakonera pasatxoan.

1. indusketa-gunean bezalatsu, zaborrezko deposituez eta metalurgia jardueraren hondakinez (zeka ugari eta meari atxikitako gangatik etorri zitekeen lur gorrixka) beteta zegoen, baina, 1. Gunean ez bezala, urriak ziren material arkeologikoak.

Betegarrien depositu hauen azpian, oraindik ekialdeko horma eta zutikoetarako oinarrian bermatutako zurezko zoru kiskalia kontserbatzen zituen eraikin baten hondakinak geratu ziren agerian. Iparraldera aipagarri dira bi egitura berezi, hauek ere buztin naturalean induskatuak, oin ultra-erdizirkularrekoak. Egitura horietako batek ia ganga baten itxura du, buztimean bertan moztu izanaren ondorioz. Azken honen barruan, gainera, erdiesferikoa zen depositu bat osatzen zuen zulo txiki bat induskatu zen.

Ezin segurtasun osoz zehazta izan dugu egitura konplexu guzti honen funtzionaltasuna, baina gure iritziz industria edo artisautza izaerako instalazio bat zen, metalurgia izaerako balizko jarduera batekin lotuta zegoena. Egituraren kronologiari bagagozkio, Erdi Aroko data orokorra baino ezin iradoki dezakegu, datazio abtsolutuaren emaitzak ezagutzen ez diren artean.

sultado de los análisis de radiocarbono, puede situarse en el período de tiempo transcurrido entre la fundación de la villa (1181) y una fecha cercana al año 1300, puesto que no existe indicio alguno que nos haga suponer un origen previo a la fundación de la villa por Sancho VI de Navarra.

A partir del siglo XIV, el sótano fue utilizado como vertedero, colmatándose con aportes de diversos tipos: de origen doméstico, con escombros de otras edificaciones y con desechos industriales (escorias de hierro sobre todo). De todas formas, la cronología de estos vertidos aparece bastante más clara puesto que por la tipología de los abundantes fragmentos cerámicos y monedas recuperadas, se puede centrar en los siglos XIV y XV, tal vez con alguna perduración en los primeros decenios del XVI. En general llama poderosamente la atención la similitud entre los restos recuperados durante la excavación y los hallazgos producidos durante la construcción del depósito de aguas, en 1883.

- Área de Excavación 2:

Se localizó unos doce metros al sur de la anterior. Su excavación se realizó en dos fases puesto que fue necesario ampliar su superficie por el lado sur. Por desgracia, los trabajos no pudieron ser concluidos por lo que no se solucionaron con certeza todas las hipótesis existentes.

Inicialmente se pensaba que la zona de interés se limitaría a una pequeña bolsada con depósitos antrópicos, pero en realidad las cosas se complicaron bastante más. Así, se descubrió una gran estructura de planta más o menos rectangular, de unos seis metros en sentido N.-S. y cerca de ocho de E. a W., excavada en las arcillas naturales con más de dos metros de profundidad.

Como en el caso del área de excavación 1, se encontraba completamente colmatada por depósitos de escombros y desechos de actividad metalúrgica (abundantes escorias y tierras rojizas que pueden proceder de la ganga que acompañaba al mineral) entre los que, al contrario que en el Área 1, eran menos abundantes los materiales arqueológicos.

Bajo estos depósitos de relleno aparecían los restos de una construcción que conservaba aún el muro perimetral del lado este y un suelo de maderas quemadas con apoyos de piedra para pies derechos. Al norte destacan dos curiosas estructuras, también excavadas en las arcillas naturales, que poseen planta ultrasemicircular. Una de ellas aparece semiabovedada por el corte en las propias arcillas. En el interior de esta última, además, se excavó un pequeño agujero que formaba un depósito semiesférico.

La funcionalidad de toda esta compleja estructura no se ha podido determinar con seguridad, pero nos inclinamos a interpretarla como una instalación de carácter industrial o artesanal, relacionada con una posible actividad metalúrgica. Por lo que respecta a su cronología, únicamente se puede aventurar una datación genérica medieval mientras no se conozcan los resultados de las dataciones absolutas.

- 3. Indusketa-Gunea:

Orubearen ipar-sortaldeko muturrean dago, ur-deposituak eta Eskoleta kaleak mugatutako angeluan; Eskoleta kalea bi metro beheragoko mailan luzatzen da, Gasteizko muinoaren jatorrizko azalerak alde horretan ezagutu dituen aldaketa garrantzitsuen erakusgarri. Berrito ere, alde honetan aurkitutako aztarna arkeologikoak oso bestelakoak ziren beste indusketa guneetan agerian geratutako hondakinen aldera. Horrenbestez, askoz ere ahalagoa da gune honetako depositu arkeologikoen batezbesteko lodiera, 50 cm ingurukoa.

Nolanahi ere, depositu arkeologikoen lodiera apala izanagatik ere, oso handia da agerian geratutako egituren konplexutasuna, eta gune osoa buztin naturalean induskatutako neurri askotako zuloz beterik dago: zulo batzuk zurezko habeei eusteko oinarriak egokitzeko ziren; beste batzuk su edo botila-itxurako labe txikiak egokitzeko zuloak ziren, forja edo antzeko lanak egiteko; badira urez hornitzeko putzu soilak diruditenak (ez dugu, logikoa denez, zulo horien hondoraino heltzerik izan); eta bukatzeko, badira beste zulo batzuk, kubeta-itxurakoak, oro har borobilduagoak, baina zail da zehazten zer helburu zuten. Gainera, nahikoa ondo kontserbatu den labe handi bat nabarmendu behar da guztien gainetik, eta fusio tenperatura beheko metalak urtzeko erabiliko zen itxura guztien arabera, bertan aurkitutako kobrezko zepa ugariak iradokitzen duten bezala.

2. indusketa-gunean bezala, urriak dira aurkitutako materialak, eta beraz, oraingoz ezin zehazta dezakegu noizkoak diren. Nolanahi ere, aurkitu dugun zeramika gehiena Erdi Arokoa dela dirudi, baina badira ondoko garaiei dagozkien azaleko depositu batzuk. Bestalde, erromatarren garaiko zeramikazko puska batzuk geratu ziren agerian labea estaltzen zuten deposituetan, baina kontestutik zeharo kanpora zeuden aztarna horiek.

- 4. Indusketa-Gunea:

Orubearen erdialdean kokatzen da, aurrez zehaztutako indusketa gune guztien artean. Alde honetan aurkitutako hondakinei ez zerien halako interesik. Putzu baten inguruko landu gabeko harrizko egitura bat eta haren inguru hurbila estaltzen zuten deposituak baino ez dira aipagarri; depositu horietan oso kronologia modernoko objektu ugari geratu ziren agerian, seguru asko XIX. mendekoak. Gehienak zeramikazko eta beirazko ontzien puskak dira, horietatik asko eta asko zeharo berrosatu ahal izan dira eta gure iragan hurbileko piezen bilduma oparoa osatu ahal izan da.

- Lanak ezagutarazteko neurriak:

Kontuan izanik interbentzio arkeologikoa hiriko gune historikoan garatzen ari dela eta une oro gogoan izanik Gasteizko Udala bideratzen ari den diru publikoko inbertsio garrantzitsua, ezinbestekotzat jo zen aukerak eskaintzea jendeak indusketak ikusteko modua izan zezan eta, horrenbestez, funtsezko hiru helburu bete zitezen:

- Área de Excavación 3:

Ocupa el extremo noreste del solar, en el ángulo delimitado por el depósito de aguas y la calle de las Escuelas, que discurre a un nivel unos dos metros más bajo, lo que da idea de las importantes transformaciones que ha sufrido la superficie original del cerro de Gasteiz en toda esa zona. De nuevo los restos arqueológicos aquí descubiertos difieren claramente de lo hallado en las otras áreas de excavación. Así, la potencia media de los depósitos arqueológicos es mucho menor en este lugar, rondando como media los 50 cms.

En cualquier caso, a pesar de su reducida potencia, la complejidad de las estructuras descubiertas es muy grande, encontrándose todo el área repleta de agujeros de diverso tamaño excavados en las arcillas naturales: unos para ser utilizados como apoyos para vigas de madera; otros como pequeños hogares u hornos en forma de botella, para forja o similar; otros más que parecen ser simples pozos para abastecimiento de agua (cuyo fondo no ha podido ser alcanzado obviamente); y por último, otro grupo, en forma de cubetas, normalmente más redondeadas, con finalidad más difícil de precisar. Además, destaca sobre todo la presencia de un gran horno bastante bien conservado, que debió ser utilizado para la fundición de metales de baja temperatura de fusión, tal y como apuntan las abundantes escorias de cobre recuperadas.

Como en el área de excavación 2, las evidencias de cultura material recuperadas son escasas, por lo que la cronología no puede ser por ahora precisada con exactitud. En cualquier caso, la mayor parte de la cerámica recuperada sugiere una datación medieval, aunque hay algunos depósitos superficiales que corresponden a períodos algo más recientes, e incluso, se han recuperado unos pocos fragmentos de cerámica de época romana, totalmente descontextualizada, en los depósitos que cubrían el horno.

- Área de Excavación 4:

Se sitúa en la zona central del solar, entre todas las áreas de excavación antes descritas. En este caso los restos descubiertos poseían bastante menos interés. Únicamente cabe destacar la estructura de manipostería de un pozo y los depósitos que colmataban su entorno inmediato, en los que se recuperaron gran cantidad de objetos de cronología muy moderna, centrada seguramente en el siglo XIX. La mayor parte de ellos son fragmentos de recipientes de cerámica y vidrio, muchos de los cuales han podido ser reconstruidos de forma íntegra, completando una variada colección de piezas de nuestro pasado cercano.

- Medidas de difusión social de los trabajos:

Considerando que la intervención arqueológica se desarrollaba en el centro histórico de la ciudad y conscientes en todo momento de la importante inversión de dinero público que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz estaba realizando, se consideró primordial posibilitar la visita poeblita a la excavación, para intentar alcanzar tres objetivos fundamentales:

- Herritarrek oro har kontzientziatu egin behar dira ondo konturatu daitezen geure hirietan kultur ondare garrantzitsua dagoela, geure iragan historikoaren testigantza, eta ondo zaindu, aztertu eta ezagutu behar dela.

- Desmitifikatu eta gainditu egin behar da Arkeologia zerbait exotikoa delako ideia, beste lanbide arrunt baten gisa aurkeztu behar da, geure inguruan ere garatzen ahal dena eta garatu behar dena.

- Ikerketa historikoak bideratzeko beste modutzat hartzea arkeologiaren metodologia, bere abantailak eta eragozpenak barne.

Illo honetatik, gure aburuz eskolara joateko adinean dauden gazteen multzoa da indusketarako bisitadientatik errentagarritasun gorena ater dezakeen gizarte-taldea; hortaz, Gasteizko Udaleko hezkuntza Sailaren laguntzaz, gidatutako ikustaldiak egiteko aukera eskaini zitzaizkien hiriko ikastetxeei. Ikustaldi hauek eta indusketa guneeetan bertan, azaldu egiten zitzaizkien burura eramandako lan arkeologikoak (jaso beharreko informazioa osatzen zuten taula berriemaileak barne), ikusi egiten zen Hirigune Historikoa eta bisitatu egiten zen Arabako Museo Arkeologikoa.

Gainera, indusketa eremura hurbiltzen zen edozein ikuslek jaso egiten zuen lanak azaltzen zituen panfleto bat, eta behar zuen bestelako informazio guztia jasotzen zuen bereziki horretarako paratutako tauletatik edo zuzenean arkeologoengandik. Esperientziari guztiz positiboa iritzi genion, izan ere, 1.800dik gora ikusle hurbildu ziren adostutako 45 ikustaldi gidatuetara, horietatik 1.250 ikasle.

- Ondorio nagusiak:

Interbentzio arkeologikoaren behin-behineko ondorioen artean honako alderdi hauek azpimarra ditzakegu:

- Jatorrizko muinoaren erliebeak, hegoaldeko murturrean bederen, aldaketa sakonak ezagutu ditu historian barrena. Horrenbestez, egungo kaleen trazaera Erdi Aroko mailatik behera lutzatzen da, eta depositu arkeologikoak buztin naturalean induskatutako guneen barruan baino ez dira kontserbatu.

- Indusketa-lanetan zehar aurkitutako aztarna bakar batek ez du argi eta garbi iradokitzen, 3. gunean agerian geratutako erromatarren garaiko zeramikapuskek izan ezik, Nafarroako Santxo VI.ak 1181. urtean hiria fundatu baino lehenagoko kronologiarik.

- 1. gunean izan ezik, ez dago etxebizitza arrastorik induskatutako guneeetan; beraz, alde honi Erdi Aroz geroztik eman zitzaion erabilera nagusia artisautza edo industria izaerakoa zen, eta halaxe iraun zuen 1973. urte arte *Genaro Echauri y Cia.* fabrikarekin.

- Egoitza izaerakoak ez diren jarduera mota hauen nagusitasuna jatorrizko hiri nafarrak XIII. mendetik aurrera pairatu behar izan zuen neurri bateko gainbeheraren ondorioa izan liteke. 1200. urtean hiria Gaztelaren menpe geratzeak, bi urte geroago gertatu zen suteak eta Gaztelako Alfontso VIII.ak sustatu zuen

- Concienciar a la población en general de la existencia en nuestras ciudades de un importante patrimonio cultural, testimonio de nuestro pasado histórico, que merece ser cuidado, estudiado y conocido.

- Desmitificar e intentar superar la idea de la Arqueología como algo exótico, presentándola como una profesión más, que también puede y debe ser desarrollada en nuestro entorno.

- Reivindicar la metodología arqueológica como una forma más de investigación histórica, con sus ventajas e inconvenientes.

En este sentido, nos parecía que el grupo social que mayor rentabilidad podía obtener de la visita a la excavación eran la población en edad escolar, por lo que, con la colaboración del Departamento de Educación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz se ofertó la posibilidad de realizar visitas guiadas a los centros educativos de la ciudad. La visita incluía una explicación de los trabajos arqueológicos sobre el terreno (con paneles explicativos que complementaban la información a recibir), un recorrido por el Casco Histórico y la visita al Museo de Arqueología de Álava.

Además, cualquier visitante que acudía sin más a la excavación recibía un panfleto explicativo además de cualquier otra información necesaria obtenida bien a través de los paneles instalados al efecto, o por medio de los propios arqueólogos. La experiencia nos pareció altamente positiva puesto que fueron más de 1.800 los visitantes, de los cuales unos 1.250 fueron escolares, que acudieron a las 45 visitas guiadas concertadas.

- Conclusiones generales:

Como conclusiones provisionales de la intervención arqueológica podemos destacar los siguientes aspectos:

- El relieve original del cerro ha sufrido, al menos en su extremo meridional, importantes alteraciones a lo largo de la historia. Este hecho ha provocado que hoy en día el trazado de las calles discurra por debajo de su nivel de época medieval y que sólo se conserven los depósitos arqueológicos localizados en el Interior de zonas excavadas en las arcillas naturales.

- De entre todas las evidencias recuperadas en el transcurso de la excavación no hay nada, salvo los fragmentos de cerámica romana aparecidos en el área 3, que apunte de forma clara a una cronología anterior a la fundación de la villa por Sancho VI de Navarra, en el año 1181.

- A excepción del área 1, no hay evidencias de habitación en las zonas excavadas, por lo que el uso predominante en la zona, ya desde época medieval, fue el artesanal o industrial, que perduró hasta 1973 con la fábrica de *Genaro Echauri y Cia.*

- El predominio de este tipo de actividades no residenciales puede deberse al relativo declive que debió de sufrir la primitiva villa navarra a partir del siglo XIII. Esta crisis vino motivada por la conquista castellana de 1200, el incendio ocurrido dos años más tarde y por la atracción que ejercía la ladera oeste, donde Al-

Gasteizko lehen zabaldegiari bide egiteko sartaldeko mazelaren erakargarritasunak eragin zuten alde hone-tako krisialdia. Beraz, ez da harritzekoa alde honi *El Campillo* izena eman izana, izen horrek agerian uzten baitu tailer metalurgikoez gainera baratze txikiak ere bazirela alde horretan, horietako batzuk orain dela gu-txi arte iraun dutenak.

- Hiriko goi parte hau neurri batean utzi izanak bi-de eman zuen, XVI. mendetik aurrera, nobleen jaure-giak eraikitzeko, aisialdirako esparru garrantzitsuak barne; izan ere, askoz ere zailagoa zatekeen egitura horiek jabetza bakar batera biltzea esparru hau etxebi-zitzez eta biztanleez populatuta egotera. Jauregi horien artean aipagarri dira Villa-Suso eta Montehermoso. Az-ken jauregi honetako lorategiak, XIX. mende hasieran, hiri nafarraren hegoaldeko mutur osora hedatzen ziren, Eskoleta kaletik sartaldeko harresiraino, induskatu di-ren orubeak eta Ur-Depositu zaharra zegoen orubea barne.

B. I. Etxadiko potentzial arkeologikoaren balorazio partziala

IV. Etxadia induskatzeko prozesuan zehar jakinara-zi zitzaigun egokitzapen lan batzuk egiteko asmoa ze-goela Montehermoso jauregiko lorategietan, eta 1996ko interbentzioan ezin izan genuen alde horretako potentzial arkeologikoa neurtu. Lan horiek zuzenean satora eramango zuen sarrera bat aurreikusten zute-nez, patio mailakatu baten bidez, jauregiaren hegoal-

fonso VIII de Castilla promovió la primera ampliación de Vitoria. Por lo tanto, no es de extrañar que se ter-minara denominando a esta zona como *El Campillo*, nombre que evidencia esos usos productivos que además de talleres metalúrgicos incluían pequeños huertos, conservados algunos hasta épocas bien re-cientes.

- El relativo abandono de esta zona alta de la ciu-dad posibilitó la instalación, a partir del siglo XVI, de palacios nobiliarios con importantes zonas de esparci-miento, que hubieran sido mucho más difíciles de reu-nir en una sola propiedad si la zona hubiera estado edificada y habitada. Entre ellos basta mencionar a los cercanos de Villasuso y Montehermoso. Los jardines de este celtimo palacio se extendían a comienzos del siglo XIX por todo el extremo sur de la villa navarra, desde la calle de las Escuelas hasta la muralla occi-dental, incluyendo los solares de la excavación y del antiguo Depósito de Aguas.

B. Valoración parcial del potencial arqueológico de la Manzana I:

Durante el proceso de excavación de la Manzana IV se nos informó de la intención de efectuar unas obras de acondicionamiento en los jardines del Palacio de Montehermoso, cuyo potencial arqueológico no ha-bía podido ser analizado en 1996. Como la obras pre-veían la realización, junto a la fachada sur del palacio, de un acceso directo al sótano, con un patio escalo-



Gasteizko Hiriguneko I. eta IV. Etxadiak. 3. indusketa-gunea lanak amaitu baino lehentxeago. Ezkerraldean, metalak urtzeko labea.

Manzanas I y IV de Vitoria-Gasteiz. El área de excavación 3, poco antes de concluir los trabajos. A la izquierda, el horno de fundición

deko fatxadaren ondoan, balorazio bat egiteko zanga bat zabaltzea deliberatu genuen bitarteko mekanikoez baliatuta. Zanga honek diagonalean moztzen zuen ukitu beharreko gunea, ipar-sartaldeko angelutik, jauregiaren fatxadaren eta Santa Maria kalearen ondotik, hego-sortaldeko angeluraino, Fray Zacarias Martfnez kalearen ondoraino.

Burura eramandako lanak agerian utzi zuen alde honetako parte handiengan, ipar-sortaldeko muturrean salbu, ez dagoela halako interes arkeologikoa duen aztarnarik. Ipar-sortaldeko gunean, bi metrotik gorako sakonean, eraikuntza izaerako egitura baten hondakinak aurkitu genituen, IV. Etxadiko 1. indusketa-gunean (Santa Maria kalearen beste aldean, metro gutxi batzuetara) agerian geratutakoen antzekoak. Zalantzarik gabe Behe Erdi Arokoak ziren material-lagin batzuk aurkitu arren, komenigarritzat jo zen interbentzioarekin aurrera ez jarraitzea, izan ere, aztarna arkeologiko horiek obrek ukitu beharreko gunearen muturrean agertu ziren, mailakatutako patioaren eraikuntzarekin lortu nahi zen sakonera baino maila sakonagoan. Beraz, aurreikusi bezala jarraitu zuten lorategia egokitzeko lanek, eta lurak nahasi ziren arte luzatu genuen obren gaineko kontrola, baina ez genuen halako interes historikoa zerien aztarna berriak aurkitu.

nado, se decidió efectuar una zanja de valoración por procedimientos mecánicos. Esta zanja se excavó cortando en sentido diagonal el área que iba a ser afectada, desde su ángulo noroeste, junto a la fachada del palacio y la calle Santa María, hasta el sureste, cerca de la calle Fray Zacarías Martínez.

El trabajo realizado puso de manifiesto la inexistencia de restos de interés arqueológico en la mayor parte del área, salvo en su extremo noreste. En este punto se descubrieron, a más de dos metros de profundidad, los restos de una estructura constructiva con unos depósitos de relleno similares a los localizados en el área de excavación 1 de la Manzana IV (situada a escasos metros al otro lado de la calle Santa María). A pesar de haberse recuperado algunas evidencias materiales de indudable cronología bajomedieval, se consideró conveniente no continuar con la intervención puesto que los restos arqueológicos aparecían justo en el límite del área a afectar por las obras, y a una profundidad mayor que la que se pretendía alcanzar con la construcción del patio escalonado. Por tanto, los trabajos de acondicionamiento del jardín continuaron según lo previsto, efectuándose únicamente un control de las obras mientras se prolongó su fase de remoción de tierras, sin que se localizaran nuevos restos de interés histórico.

Javier Fernández Bordegara.

D.1.2. ZUNDAKETAK

D.1.2.1. Hiriko Udaletxea (Alegria-Dulantzi)

Belen Bengoetxea Rementeriak
zuzendua.

Dulantziko Udalak finantzatua.

D.1.2. SONDEOS

D.1.2.1. Ayuntamiento de la Villa (Alegria-Dulantzi)

Dirigido por Belén Bengoetxea
Rementeria.

Financiado por el Ayuntamiento
de Alegria-Dulantzi.

The survey carried out before the installation of a lift in the Town Hall did not produce any significant results about the existence or otherwise of remains of the Alegria fortress at this juncture. Remains of a wall in an east-west direction was revealed and which, according to the stratigraphy, dates it later than 1789 and which was constructed of reused blocks which could correspond with those of the old fortress. The small amount of surface area that was investigated and the absence of archaeological material has prevented a clearer dating of other recorded remains.

Udaletxeko berritze-lanen ondorioz egin dira lan arkeologikoak. Zehatz esateko, igogailu bat instalatu behar zuten Udaletxean eta, horrenbestez, 1,80 m²-ko lauki batera mugatzen zen ukitu beharreko gunea.

Hasiera batean oso interesgarria zen ikertu beharreko gunea; izan ere, hiriaren historia eta arkeologia azterketaren erredakzioa egiteko kontsultaturiko dokumentuen arabera, Udala dagoen puntu hau, parte ba-

Los trabajos arqueológicos se realizaron con motivo de las obras de reforma de la Casa Consistorial. Concretamente, se trataba de la instalación de un ascensor en el edificio, de forma que el área afectada se reducía a un cuadro de 1,80 m.².

La zona a investigar resultaba en principio muy interesante, ya que a la luz de la consulta documental que ha tenido lugar para la redacción del estudio his-

tean bederen, jatorrizko gotorlekua (egun desagertua) zegokeen leku berean egon zitekeelako.

Hasierako hipotesi hau ezin izan da ez baztertu ez berretsi; lehenik oso txikia izan delako ikertutako azalera, behin-betiko emaitzak lortzeko modurik eskaini gabe, eta bigarrenik, ez dugulako material arkeologikorik aurkitu, egitura batzuei kronologia zehatzagoa emateko aukerarik izan gabe.

Aurkikuntzei dagokienez, aipagarria da agerian geratutako harrizko horma bat, Sortaldetik Sartaldera luzatzen dena, aro modernokoa, baina berriro ere erabilitako harriz egina, zizel horztunaz eta ziriz landutako harriz egina, alegia. Gisa horretan landutako bloke horien ondoan, landu gabeko hareharria eta kararra erabili zituzten ordena jakin bati erantzun gabe. Ugaria eta kalitate txikikoa da kareorea. Honekin guztiarekin esanenezake estratigrafiak ez bairik gabe kronologia modernoa iradokitzen duen arren (1789. urte ondokoa), egiazki aurreko garaietako materialak erabili zituztela berriro ere, eta material horiek seguru asko aipatutako gotorlekutik zetozela.

Deskribatu berri dugun 3. unitate estratigrafikoaren azpian, hareharrizko bi hartxabalek eraturiko beste errenkada hauteman genuen; zail da interpretatzen, baina aurreko une batekoa izan liteke. Nolanahi ere, aparailu-moldeak, edo harriak lantzeko erak ez digu aukera ematen kronologian gehiago zehazteko edo interpretazio gutxi gora-behera sendoa eskaintzeko.

tórico-arqueológico de la villa, este punto donde se levanta el Ayuntamiento podía corresponder al menos en parte a la ubicación de la primitiva fortaleza, hoy desaparecida.

Esta hipótesis inicial no se ha podido desechar ni confirmar, primeramente, porque la superficie investigada ha sido muy pequeña, y no ha permitido obtener resultados concluyentes al respecto, y en segundo lugar, por la ausencia de material arqueológico, que ha impedido dar cronologías más precisas a algunas estructuras.

En cuanto a los hallazgos, cabe señalar la aparición de un muro de piedra, de dirección Este-Oeste, de cronología moderna, pero realizado a base de piedra reutilizada, trabajada a gradina y a picón. Junto con esos bloques así trabajados, se utilizó indistintamente piedra arenisca y caliza sin trabajar para su ejecución. La argamasa es muy abundante, y de baja calidad. Con todo esto, lo que se puede decir es que aunque la estratigrafía indica una cronología inequívocamente moderna (posterior a 1789), lo cierto es que se reutilizaron materiales anteriores, pertenecientes probablemente a la mencionada fortaleza.

Bajo la U.E. 3, que acabamos de describir, se detectó otra hilada formada por dos lajas de piedra arenisca, cuya interpretación se hace difícil, pero que sí podría corresponder a un momento anterior. De cualquier forma, el tipo de aparejo, o la forma de trabajar las piedras no nos permite afinar más en la cronología u ofrecer una interpretación relativamente sólida.

Belén Bengoetxea Rementeria.

D.1.2.2. Ama Birjinaren Jasokundea Parrokia-Eliza (Artzubiaga, Arrazua-Ubarrundia)

José Ángel Apellániz Gonzálezek
zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak
finantzatua. Kultura
eta Euskara Saila.

D.1.2.2. Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción (Arzubiaga, Arrazua- Ubarrundia)

Dirigido por José Ángel Apellániz
González.

Financiado por Diputación Foral de
Álava. Departamento de Cultura y
Euskera.

The identification of a series of human bone remains where the Nuestra Señora de la Asuncion parish church stood until a few years ago (Arzubiaga in the municipality of Arrazua-Ubarrundia), gave rise to an urgent archaeological survey to assess the evidence uncovered. An excavation involving three stratigraphical surveys was carried out and resulted in the recording of part of the structural remains of the church and of the ancient necropolis which, one supposes, served it. The greater part of the evidence can be assigned to the Middle Ages, a conclusion backed up by the assignment on of the main Romanesque portal of the church to the XIII century

1. Aurretikoak

Orain dela urte gutxi batzuk arte Artzubiagako (Arratzu-Ubarrundiako udalerria) Ama Birjinaren Jaso-

1. Antecedentes.

La localización de una serie de restos óseos humanos en el lugar donde, hasta hace pocos años, se

kundea parrokia-tenplua egon zen eremuan gizakien hezur-hondakin batzuk aurkitu genituen, eta agerian geratutako aztarnak baloratzeko premiazko interbentzio arkeologikoa eragin zuen aurkikuntza horrek.

Arabako Museo Arkeologikoan jasotako ohar bati esker jarri zen abian jarduera honetara eraman zuen prozesua, izan ere, ohar horren arabera ustezko gizakien hezur batzuk geratu ziren agerian Artzubiagako herrixkan azpiegitura batzuk egokitzeko lanetan. Premiazko izaeraz beti ere, Arabako Museo Arkeologikoko arduradunak berak harremanetan jarri ziren Ondare S.C. enpresarekin informazio hori egiaztatu zezan eta ondare-interesa izan zezaketen balizko hondakinetan lanek eragingo zuten inpaktua neurtu zezan. Berehalaxe, begiz ikuskatu zen eremua eta egiaztatu ahal izan zen nola lanek oso modu negatiboan eragin zuten hilobi batzuetan eta beste egitura batzuetan; une horretan ezin zehaztatu izan genuen beren kronologia, baina baziren Erdi Arokoak zirela iradokitzen zuten aztarna batzuk. Aurkikuntzaren ezaugarrien berri ematen zuen txostena igorri ondoren, kultur-ondarearen kudeaketaz arduratzen den foru erakundeak erabaki zuen zundaketa arkeologiko batzuk egitea; zundaketa horiek egiaztatu egin zituzten lehen hipotesiak.

2. Obren eragina.

Ur-hornidurarako hodi batzuk instalatzeko zabaldu ziren zanga batzuei esker egin zen aurkikuntza hori. Zanga hauek gehienak herriko bide publikoan barrena luzatzen ziren arren, Artzubiaga kokatzen den muinoaren goiko eta erdiko zorupean zulo angeluzuzen handi bat - 5 bider 4,5 bat metro aldeko eta 3 metro sakon-ireki zen, ur-depositu bateko zimentazioak finkatzeko. Zulo hori egitean geratu ziren agerian gizakien hezur-hondakin batzuk eta egitura batzuk.

Zimentazioak finkatzeko zuloak zorupea 16 m²-tan zeharo hustutzea ekarri zuen, eta ia 2 metro sakondu zen harri biziko estratuan -izaera margotsuko karariak-. Iparraldean, Sartaldean eta Hego-sartaldearen erdialdera, osorik ez zeuden eskeleto batzuk eta horma eta hilobien hondakinei zegozkien harri batzuk ikusten ziren azaleratik beherantz 0,20 metroko sakoneraz geroztik. Hondakin horiek guztiak 0,60 eta 1,30 metro lodierako lur-pakete batera biltzen ziren. Agerikoa zen zulo handi hori egitean hilobi eta egitura-kopuru garrantzitsu bat suntsitu zela betikoz. Bildu genuen beste informazio batzuei esker -aurrerago izango ditugu aipagai- egiaztatu ahal izan genuen zuloa egin zen orubean Ama Birjinaren Jasokundea parrokia-tenplua egon zela 1993. urte arte; horrenbestez, suntsitutako hondakinak eliza beraren nekropoliari eta zimentazioei zegozkien ezbairik gabe.

3. Interbentzioaren emaitzak.

Esparru-mota honetan baliatzen den erregistro estratigrafikoaren sistemari jarraituz, eskuz egindako hiru

encontraba el templo parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Arzubiaga (Municipio de Arzua-Ubarandía), motivó una intervención arqueológica de urgencia que valorara las evidencias descubiertas.

El proceso que derivó en esta actuación se puso en marcha gracias a un aviso recibido en el Museo de Arqueología de Álava, que daba cuenta de la aparición de supuestos restos óseos humanos en el transcurso de una obra de infraestructuras existente en la localidad de Arzubiaga. Con carácter de urgencia, las responsables del propio Museo de Arqueología de Álava contactaron con Ondare S.C., al objeto de que se verificara tal información y se evaluara el impacto de las obras sobre los posibles restos de interés patrimonial. De forma inmediata, se reconoció visualmente la zona y se comprobó efectivamente, cómo las obras habían incidido muy negativamente sobre una serie de enterramientos y de otras estructuras, no pudiendo determinar en ese momento con certeza su adscripción cronológica, aunque algunos datos apuntaban hacia su posible origen medieval. Una vez emitido el informe correspondiente dando cuenta de las características del hallazgo, el ente foral encargado de la gestión del patrimonio cultural, determinó la necesidad de efectuar una serie de sondeos arqueológicos, que finalmente confirmaron las primeras hipótesis manejadas al respecto.

2. Impacto de las obras.

El hallazgo vino provocado directamente por unas obras consistentes en la apertura de un número de zanjas para la instalación de tuberías de abastecimiento de agua. Si bien la mayoría de estas zanjas discurrían por la vía pública del pueblo, se practicó en el subsuelo de la parte alta y central de la colina donde se asienta Arzubiaga, un gran hueco rectangular -de unos 5 por 4'5 metros de lado, alcanzando los 3 metros de profundidad-, como fosa para la cimentación de un depósito de aguas. Fue en los cortes de esta fosa donde se observaban con claridad diversos restos óseos humanos y de estructuras.

La fosa de cimentación practicada supuso el vaciado completo del subsuelo en unos 16 m², llegando a ahondar casi 2 metros en el estrato de roca natural -calizas de naturaleza margosa-. Por los lados N., W., y mitad occidental S., se veían esqueletos seccionados y diversas piedras que pertenecían a restos de muros y de sepulturas, que aparecían a partir de unos 0'20 m. de profundidad desde la superficie, y todo ello contenido en un paquete de tierra de entre 0'60 y 1'30 m. de espesor. Era evidente que en la realización de esta fosa se destruyeron un número considerable de enterramientos y de estructuras. Gracias a otras informaciones recavadas -y que citaremos más adelante-, se pudo precisar que el solar donde se efectuó la fosa, estuvo ocupado hasta 1993 por el templo parroquial de la Asunción de Nuestra Señora, por lo que los restos destruidos pertenecían, sin lugar a dudas, a la necrópolis y cimentaciones de la propia iglesia.

3. Resultados de la intervención.

La intervención arqueológica consistió en la excavación de tres sondeos con medios manuales y si-

zundaketatan oinarritu zen interbentzio arkeologikoa. Zundaketa bakoitza ur-depositua egokitzeko zuloaren alde banatan egin zen, zuloaren ebaki bakoitzean hautemandako laginen bat dokumentatu ahal izateko. Emaitzak positiboak izan ziren hiru zundaketetan, eta jarraian zehazten den arabera, tenpluaren egituraren atal txiki bat eta hari lotutako nekropoliaren beste atal txiki bat erregistratu genituen.

- 1. Zundaketa.

Ur-depositurako zuloaren Iparraldeko ebakiaren eta herrirako sarbidearen artean egin zen, eta metro bat zabal eta 3,5 metro luze zen azalera angeluzuzenera mugatu ginen. Zundaketa gunearen Iparraldeko muturrean tenpluaren iparraldeko hormaren parte bat induskatu genuen, eta horma hori ia zeharo suntsituta zegoen, zuzenean harri bizian oinarritzen ziren bi errenkada baino ez baitzituen kontserbatzen. Horma horren eta zuloaren ebakiaren artean itxura irregularreko kararizko betegarri handi bat hauteman genuen, eta harri handiagoak eta lauagoak bermatzen ziren betegarri horren gainean, tenpluaren barneko zoladurakoak daitezkeenak. Bukatzeko, Hegoaldeko muturrean eta zuloaren ebakitik hurbil, giza eskeletu baten hondakinak erregistratu genituen, puskatan eta oso hondatuta, seguru asko aro modernoko edo garaikideko ehorzketa bati dagozkionak, izan ere, elizako zoladuraren azpian aurkitu genituen hondakin horiek eta ehorzketaren ezaugarriek berek ere halaxe iradokitzen dute.

guiendo el sistema de registro estratigráfico al uso en este tipo de ámbitos. Cada uno de los sondeos se efectuó junto a uno de los lados del agujero para el depósito de aguas, al objeto de poder documentar alguna de las evidencias detectadas en cada corte. En los tres sondeos los resultados fueron positivos, registrándose así una mínima parte de la estructura del templo y de la necrópolis a él asociada, según se detalla a continuación.

- Sondeo 1.

Se efectuó entre el corte N. del agujero para el depósito de aguas y la carretera que sirve al pueblo, delimitando una superficie rectangular de 1 m. de ancho y 3'5 de largo. En su extremo N. se excavó parte del muro septentrional del templo, casi arrasado del todo -ya que sólo conservaba dos hiladas que apoyaban directamente en la roca natural-. Entre el muro anterior y el propio corte de la fosa se definió un relleno de piedras calizas irregulares, sobre el que asentaban piedras más grandes y planas, parece que del enlosado del interior del templo. Finalmente, en el extremo S. y junto al corte de la fosa se registraron los restos de un esqueleto humano, muy fragmentado y deteriorado, posiblemente perteneciente a una sepultura de época moderna o contemporánea -dada su localización justo por debajo del enlosado de la iglesia, y las propias características de su estructura-.



Artzubiagako Ama Birjinaren Jasokundea Eliza. Interbentzio-esparruaren ikuspegi orokorra, 1. Zundaketa aurrean.

Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Arzubiaga. Vista general del área de intervención, con el Sondeo 1 en primer término.

- 2. Zundaketa.

Hasiera batean zundaketa hau ur-depositurako zuloaren Sartaldeko ebakiaren ondoan planteatu zen eta 2,25 m² hartuko zituen, baina aurrera egin ahala handitu behar izan genituen, apur batean, zundaketaren neurriak. Ebakian bertan ikusten zen ustezko hilobi baten egitura dokumentatzea genuen helburu. Induskatu ondoren ehorzketa bati zegokion hartxabalezko egitura bat eta hobian egokitutako beste eskeletu baten hondakinak erregistratu genituen. Lehenari dagokionez, ondo landutako eta elkarren ondoan dauden bi hartxabal bereizten dira, bertikalean egokituak eta Sortaldetik Sartalderako norabidean; ez ginen hilobi hau induskatzera iritsi, gainditzien baitzuen zundaketaren muga. Besteak, aurreko hilobiaren ondoan, gizaki heldu baten hezur-hondakinak zeuzkan. Marga naturaleko estratuan zulatu zuten ehorzketa horretarako hobia, eta Erdi Arokoa zela pentsarazten zuten ezaugarri batzuk hauteman genituen -trauskil landutako hartxabal batzuk, irregularrak eta alboetan tarte handiak utzirik-, nahiz eta egitura hori orain gutxi desagertu den tenpluaren barnean egon. Ehorzketa hau estaltzen zuen depositu arkeologikoan haur baten eskeletua -baliteke hilik jaioetako ume batena izatea- aurkitu genuen teilatze batez estalita.

- 3. Zundaketa.

2,5 bider 1,5 metroko (3,75 m²) azalera angeluzuzenean eraman genuen burura hirugarren zundaketa, alde luzeena u-depositurako zuloaren Hegoaldeko ebakiaren paraleloan, 1,5 metrora. Zundaketa honen bidez ondo baino hobeto baloratu genuen tenpluaren Hegoaldeko espazioa, eta aztarna arkeologiko garrantzitsu batzuk hauteman genituen. Lehenik, landu gabeko harrizko errenkada batzuek eratutako horma bat azaldu zen harri naturalean oinarrituta. Itxura guztien arabera tenpluaren Hegoaldeko horma zen, lehenengo zundaketan erregistratutakoaren norabide eta orientazio bera baitzuen. Horma honen ondoan ezbaierik gabe Erdi Arokoa zen hilobi bat induskatu genuen -bertikalean egokitutako hartxabalez egina eta hautsitako laua batzuk estalki gisa egokituak-, eta bi eskeletu osoen hezurak jaso genituen -bata beheko aldean jarria eta bestea goikoan, ia heldua zen gizabanako bat zitekeena-. Hilobiaren gainean eta hilobiko betegarrian oinarritzen ziren deposituetan Behe Erdi Aroko zeramikazko puska ugari aurkitu izanak -tornuan egindako ontziei zegozkien zatiak, ore kolore gorrixkakoak eta askotan orrazien bidezko dekorazioak zituztenak- berrets egiten du aurreko baieztapena. Bestalde, induskatutako hilobia argi eta garbi atxikitzen zitzaion hormaren egiturari, eta beraz, logikoa da pentsatzea horma hori hilobia egin baino lehen eraiki izana, Erdi Aroan ere bai.

Orriotan azaldutako zundaketez gainera, ondo aztertu genuen ur-depositurako zuloaren perimetro osoa, aurrez induskatutako azaleretan hautemandako hondakinekin zerikusia izan zezakeen ehorzketa edota egiturarik bat ote zegoen egiaztatzeko.

4. Kontestualizazioa.

Hasiera batean aurkitutako aztarnak eta geroago induskatutakoak, ezbaierik gabe, Artzubiagako hilerri

- Sondeo 2.

Inicialmente se planteó junto al corte W. del hueco para el depósito de aguas, abarcando 2'25 m.², aunque más adelante hubo que aumentar sensiblemente sus dimensiones. El objetivo aquí fue documentar la posible estructura de una sepultura que se observaba en el mismo corte. Tras su excavación se pudieron registrar, tanto la estructura de lajas de un enterramiento, como el esqueleto de otro excavado en fosa. Del primero se observaban dos lajas contiguas de buena factura, dispuestas verticalmente y que llevaban una dirección general E.-W., enterramiento que no se llegó a excavar, al salirse de los límites del sondeo. El otro enterramiento contenía los restos óseos de un individuo adulto, junto a la estructura anterior. La fosa de dicho enterramiento había sido excavada en el estrato de margas naturales, observándose ciertas características que hacían pensar en una atribución medieval -una serie de lajas toscas, irregulares y espaciadas en sus flancos-, a pesar de localizarse en el espacio interior del templo desaparecido. En los depósitos arqueológicos que cubrían este enterramiento se localizó un esqueleto infantil -puede incluso que de un nonato-, tapado por una teja.

- Sondeo 3.

El tercer sondeo se practicó sobre una superficie rectangular de 2'5 por 1'5 metros (3'75 m.²), con su lado mayor paralelo al corte S. del hueco para el depósito de aguas -a una distancia de 1'5 m.-. Con él se valoró suficientemente el espacio S. del templo, habiéndose detectado una serie de interesantes evidencias arqueológicas. En primer lugar, se perfiló un muro de varias hiladas de mampostería, asentado sobre la roca natural. Todo apuntaba a que se trataba del muro S. del templo, ya que llevaba la misma dirección y orientación que el registrado en el primer sondeo. Junto a este muro se excavó una sepultura inequívocamente medieval -de lajas dispuestas verticalmente con varias losas fracturadas a modo de cubierta-, de la que se extrajeron los huesos de dos esqueletos completos -uno situado a un nivel inferior y otro superior que podía corresponder a un individuo subadulto-. La recogida de abundantes fragmentos de cerámica bajomedieval -pertenecientes a recipientes elaborados a torno, de pastas rojizas y decoraciones peinadas en muchos casos-, localizados en los depósitos que se apoyaban tanto en la sepultura como en el relleno interior de la misma, corrobora la afirmación anterior. Por otro lado, la sepultura excavada se adosaba claramente a la estructura del muro, por lo que sería lógico pensar que éste se construyó con anterioridad a la tumba, también durante la Edad Media.

Además de los sondeos aquí referidos, también se llevó a cabo un examen de todo el perímetro del corte del depósito de aguas, con el fin de detectar en él otros enterramientos y/o estructuras que pudieran interrelacionarse con algunos de los restos observados en las anteriores superficies excavadas.

4. Contextualización.

Sin lugar a dudas, los restos hallados en un primer momento y los excavados más adelante, pertenecie-

zaharrari zegozkion, eta hilerri hau Ama Birjinaren Jasokundea parrokia-elizaren nabeko zorupean eta elizaren kanpo aldeko hegoalde hurbilean barrena hedatzen zen. Gogora ekarri behar da tenpluaren eraikina 1993. urtean eraitsi zutela -ez dirudi eraitsi aurretik azterketa arkeologikorik egin zutenik, ez zorupean, ez eta altxaeretan-, izan ere, auri egoera tamalgarrian zegoen tenplua.

Tenplu hau Erdi Aro Mineko une jakin batean eraiki zuten, hari lotutako Erdi Aroko nekropoliaren hondakinak eta oraindik kontserbatzen den portadako molde erromanikoek iradokitzen dutenaren arabera. Horrenbestez, M.J. Portilla, E. Enciso eta J. Eguía historialari arabarrek (1975, 283-285. orr.) egindako azterketaren arabera, XIII. mendekoa da Artzubiagako elizaren portada. Gaurko egunean, 1983. urtean erosi zuten arren, Gasteizko Posta kaleko Vital Kutxa Fundazioaren erakusketa-aretoan dago ikusgai, zeharo berriztatua.

1. eta 3. Zundaketetan hautemandako hormek adierazten digute elizak oin angeluzuzena zuela; 8,5 metroko zabalera gorena zuen eta ezagutzen zen non zuen abiapuntua -burualde zuzeneko lerroari esker, Sortaldera-, baina ez zen zehatz ezagutzen non zuen amaiera bere sartaldeko muga, baina 22 metroko luzera izan zezakeen. Esan beharra dago oraingo ezin zehazta daitekeela tenpluaren barnean aztertutako hi-

ron al antiguo cementerio de la localidad de Arzubiaga, que se extendía tanto por el subsuelo de la nave de la iglesia parroquial de la Asunción de Nuestra Señora, como por sus inmediaciones meridionales. Conviene recordar que el edificio del templo fue demolido en el año 1993 -sin que nos conste la realización entonces de ningún tipo de estudio o peritaje arqueológico previo, ni a nivel del subsuelo o de sus alzados-, ya que al parecer se encontraba en un avanzado estado de ruina.

Este templo se construyó originariamente en algún momento centrado en la Edad Media, según se desprende de los restos de la necrópolis medieval que le servía y de su adscripción tipológica dentro del estilo románico, en función de las características de su portada, que todavía hoy se conserva. Así, la portada de la iglesia de Arzubiaga se data en el siglo XIII, según el estudio que de ella han realizado los historiadores alaveses M.J. Portilla, E. Enciso y J. Eguía (1975, pp. 283 a 285). En la actualidad se puede contemplar restaurada en la sala de exposiciones de la Fundación Caja Vital de la calle Postas de Vitoria-Gasteiz, aunque su adquisición fue realizada en 1983.

Los muros detectados en el Sondeo 1 y en el Sondeo 3, nos señalan la planta rectangular de la iglesia, de unos 8'5 metros de anchura máxima, conociendo su inicio -por la línea de la cabecera recta, al E.-, pero desconociendo con exactitud su límite más occidental, aunque podría llegar a alcanzar los 22 m. Conviene señalar que, por ahora, no se puede determinar si los enterramientos analizados que se ubicarían en el inte-



Artzubiagako Ama Birjinaren Jasokundea Eliza. 2. Zundaketan induskatutako ehorzketa, hobian egokitua.

Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Arzubiaga. Enterramiento en fosa excavado en el Sondeo 2.

lobiak (1. eta 2. Zundaketak) jatorrizko tenplu erromani-koarekin zerikusia zuen aldi bati ote dagozkion edo ondoko aldi bati, Aro Modernoan jada; izan ere, Aro Modernoan orokortu zen elizetako nabeetan eta kape-
retan ehorzteko praktika.

rior del templo (Sondeos 1 y 2), se corresponderían con una fase relacionada con el primitivo templo ro-
mánico o a un momento posterior, ya en la Edad Mo-
derna, cuando se generaliza la práctica funeraria en
las naves y capillas de las iglesias.

José Ángel Apellániz González.

D.1.2.3. Gazteluko Igoera kalea, 6-18 (Santa Kurutze Kanpezu, Kanpezu)

Silvia Cajigas Panerasek zuzendua.

Eusko Jaurlaritzako Lurralde,
Etxebizitza eta Ingurugiroaren
Ordenaziorako Sailak finantzatua.

D.1.2.3. C/ Subida al Castillo, 6-18 (Santa Cruz de Campezo, Campezo)

Dirigido por Silvia Cajigas Panera

Financiada por el Departamento de
Ordenación del Territorio, Vivienda y
Medio Ambiente del Gobierno Vasco

*This survey gave poor results, as regards both structures and recovered material which basically
consisted in contemporary pottery fragments. The greater part of the recorded remains correspond
to the most recent buildings that have occupied the site until their demolition a few months ago.
Only in one or two areas has it been possible to record two different periods of occupation and
both, in any case, very modern. It is possible, however, that part of the ancient walls were reused or
that the terracing dates from the Medieval era but the levelling off of any previous strata, if there
were any, prevents us from knowing more.*

Interbentzioa bideratu den orubeak 300 m²-ko aza-
lera hartzen du gutxi gora-behera eta zazpi eraikinek
hartuta zegoen (6. etik 18. zenbakira bitartean);
etxe hauek hiriko elizaren sakristiari atxikitzen zitzaion
etxadia osatzen zuten. Aurreko fatxadaren eta atzeko
fatxadaren artean zegoen mailaren aldea zen etxadia-
ren ezaugarri esanguratsuen, 5 metrokoa zen alde
gorena, eta Iparraldean zegoen kotarik beheena, fa-
txada nagusiak zeuden aldean alegia. Alde honek bal-
dintzatuta zeuden oin estu eta luzea eta bi isuriko tei-
latua zituzten eraikinak, oin bat edo gehiago zuten
Iparraldera eta soilik beheko oina Hegoaldera, nekaza-
ritza izaerako zereginetarako baliatzen zena.

89 m²-ko azalera hartu zuen induskatutako gune-
ak, eta hiru zundaketa eraman genituen burura.

I. Zundaketa: Hiru metro zabaleko zanga, diagona-
lean, 6-8 zenbakietako eraikinen mehelinetik abiatuta,
atzeko aldeko terrazaren eustormatik hurbil, Iparralde-
ko kaleraino iritsi arte. Zundaketa hau, arrazoi prakti-
koak medio, sektoretan banatu zen, eta eraikinak ber-
matzen ziren lur-eremuko terraza-maila desberdinak
hartzen zituen sektore bakoitzak.

II. Zundaketa: Bi metro zabaleko zanga, Iparralde-
ko kalearen paraleloan eta hari atxikita, sakristiaren
hormaren (1. U.E.) eta 6. eta 8. eraikinen arteko me-
helinaren artean.

III. Zundaketa: Hiru metro zabaleko zanga, Iparral-
deko kalearen paraleloan eta hari atxikita; orubearen
sortalde osoa hartzen zuen I. Zundaketako sortaldeko
muturretik abiatuta.

El solar donde se ha realizado la intervención tiene
una superficie de aproximadamente 300 m² y estaba
ocupado por siete edificios (n.º 6 al 18) que formaban
una manzana simple pegante a la iglesia de la villa, en
concreto a su sacristía. La característica más signifi-
cativa de la manzana era la diferencia de nivel existente
entre la fachada delantera y zaguera, con un desnivel
máximo de 5 m., la cota más baja al Norte, donde es-
taban las fachadas principales. Los edificios, de plan-
ta estrecha y profunda con cubierta a dos aguas, es-
taban condicionados por ese desnivel, presentando
una o más alturas hacia el Norte, y sólo planta baja
hacia el Sur, utilizada con fines agropecuarios.

El área excavada representa una superficie total de
89 m², distribuida en tres sondeos.

Sondeo I: Zanja diagonal de tres metros de ancho
que parte del medianil de los edificios n.º 6-8 junto al
muro de contención de la terraza zaguera hasta al-
canzar la calle del Norte. Este sondeo por razones
prácticas se dividió en sectores, los cuales responden
a las diferentes terrazas del terreno sobre las que se
asentaban los edificios.

Sondeo II: Zanja de dos metros de ancho paralela
y pegante a la calle del Norte, entre el muro de la sa-
cristía (U.E. 1) y el medianil de los edificios n.º 6 y 8.

Sondeo III: Zanja de tres metros de ancho paralela
y pegante a la calle del Norte, que ocupaba toda la zo-
na oriental del solar partiendo desde el extremo más
oriental del sondeo I.

Induskatu gabe geratu zen, Hegoaldeko kaleari atxikitako atzeko aldean, 3 eta 5 metro zabaleko zangandi bat, izan ere, buztin naturalean induskatutako terrazaz osatua zen eta etxe bakoitzari eusteko landu gabeko harrizko horma batzuek eusten zieten terraza horiei.

Unitate Estratigrafiko garrantzitsuenei buruzko azalpena eta haien kronologia

-1. Zundaketa

I. Zundaketako II. sektorean 8. zenbakiko eraikinaren barneko gelen banaketaren alde bat (14. eta 15. Unitate Estratigrafikoak) eta bi zoru-maila dokumentatu dira, azkena hormigoizkoa bi gunetan (13. eta 26. Unitate Estratigrafikoak) eta zanpatutako lurrezkoa guene batean (12. U.E.), eta aurreko garaiko beste zoru bat, sukaldeko balizko beheko su bat jasoko zuena.

III. sektorean ere 10. zenbakiko eraikinaren barneko gela batzuk hauteman ditugu, adreilu modernoek egindako trenkadek bereiziak (21. eta 22. Unitate Estratigrafikoak); alde batean txerritegia egongo zen (4. U.E.) eta bestean hormigoizko zoru (6. U.E.) eta adreiluzko eta hormigoizko aska (5. U.E.).

IV sektorean seguru asko 14. zenbakiko eraikinaren aurreko aldeko fatxada denaren horma baino ez dugu dokumentatu, zanga batek apurtua (41. U.E.); horrenbestez, bi unitate estratigrafiko bereizi genituen (39. eta 40. Unitate Estratigrafikoak).

- II. Zundaketa

Bi zoru bereizi ahal izan dira, hormigoizkoa bata, zuhaitz baten enbor hustuaren bidez eginiko aska bat jasotzen zuena (20. U.E.), eta errekarritzko enkatxoa bestea, errekarriak neurri askotakoak eta era askotan antolatuta (8. U.E.). Lehenengo zoru zuzenean buztin naturalean bermatzen zen artean, betegarri sendo baten gainean (37. U.E.) bermatzen zen bigarrena; betegarri horrek berdindu egiten zuen 1., 7. eta 19. Unitate Estratigrafikoetako hormen zimentazioaren eta hormigoia bota zen buztin naturaleko geruzaren arteko aldea. 19. Unitate Estratigrafikoko hormak, indusketa bideratzen ziren unean zoru bien arrasean zegoenak, bi gela bereiziko zituen eraikinaren barruko banaketarako pareta osatuko zuen seguru asko.

Seguruenik 6. zenbakiko eraikinaren aurreko fatxadaren horma (7. U.E.) izango da orube honetan dokumentatutako aztarna zaharrenetakoa, 1. Unitate Estratigrafikoan barneratzen eta luzatzen baita, XVIII. mendekoa daitekeen sakristiaren sartaldekoko horman alegia.

Illo honetatik esan beharra dugu orubea okupatu zuten azken eraikinak eraitsi baino lehen eraikin horiek zutik ikusteko aukera izan genuela, baina une hartan trenkadez itxita zeuden sarbide guztiak eta ezin izan genuen eraikinaren barrunbeetara igaro. Egia esateko, 6. zenbakiko eraikinaren kanpoko aldeko ezaugarriek ez zuten modurik eskaintzen kronologia zahar bat zehazteko. Hiriaren Historia eta Arkeologia Azterketaren deskribapenaren arabera, eraikin honek seguru asko "Orgazko Kondearen dorretxea" izango zenarekin egingo

Toda una amplia franja que oscila entre los 3 y los 5 m. de la zona zaguera pegante a la calle del Sur ha quedado sin excavar pues estaba formada por terrazas excavadas en la arcilla natural sujetas por diferentes muros de contención de manipostería para cada casa.

Comentario de las Unidades Estratigráficas más significativas y periodización

- Sondeo I

En el sector II del sondeo I se ha documentado parte de la compartimentación interna del edificio n.º 8 (U.E. 14 y 15) y dos niveles de suelos, el último de hormigón en dos zonas (U.E. 13 y 26) y tierra pisada en otra (U.E. 12), y uno anterior con un posible fuego bajo para cocina (U.E. 34).

También en el sector III se han localizado diversos recintos internos del edificio n.º 10 divididos con tabiques de ladrillo moderno (U.E. 21 y 22) con una zona de porqueriza (U.E. 4) y otra con suelo de hormigón (U.E. 6) y abrevadero de ladrillo y hormigón (U.E. 5).

En el sector IV únicamente se ha documentado el muro de la fachada delantera posiblemente del edificio n.º 14 roto por una zanja (U.E. 41), razón por la que distinguimos dos unidades estratigráficas diferentes (U.E. 39 y 40).

- Sondeo II

Se han podido observar dos suelos, uno de hormigón con un pesebre hecho en un tronco de árbol vaciado (U.E. 20) y un encachado de cantos de río de disposición y tamaño irregular (U.E. 8). Mientras que el primero de los suelos apoya directamente en la arcilla natural, el segundo lo hace sobre un potente relleno (U.E. 37) que salva el desnivel entre la cimentación de los muros U.E. 1, 7 y 19 y la arcilla natural sobre la que se echó el hormigón. El muro U.E. 19 que en el momento de la excavación se cortaba a ras de ambos suelos, constituía probablemente un muro de división interna que separaba dos estancias diferenciadas.

Posiblemente el muro de la fachada delantera del edificio n.º 6 (U.E. 7), sea uno de los restos más antiguos documentados en el solar pues se mete y continúa debajo del U.E. 1, muro oriental de la sacristía, datable en el siglo XVIII.

En este sentido tenemos que decir que nosotros tuvimos la ocasión de conocer en pie los últimos edificios que ocuparon el solar previo al derribo, pero en ese momento todos los accesos estaban tapiados por lo que no pudimos acceder al interior. Lo cierto es que las características externas del edificio n.º 6 no permitían deducir una cronología antigua. Según la descripción del Estudio Histórico Arqueológico de la Villa el edificio limita al Oeste con la que fue posiblemente la "torre del Conde Orgaz" y precisamente en esa zona

zuen muga Sartaldetik eta hain zuzen ere dorretik hurbil zegoen alde horretan bao dinteldun bat zabaltzen zen, atezangoak zuzenak eta barlasaila ahurra. Tamalez, indusketak ez du ikuspuntu historikotik eta hirigintzaren ikuspuntutik ezbairik gabe garrantzitsua den gai honi buruzko ezer berririk eskaini, eta horixe izan da interbentzio honetan baliatu dugun lan-hipotesi nagusia.

- III. Zundaketa

III. zundaketak 18. zenbakiko eraikinaren sortaldeko horma baino ez du utzi agerian (47. U.E.), harmaila zabal batzuen bidez gora egiten duen kalearen ondoran. Alde honetan kalearen arrasean dago buztin naturala eta, beraz, eraikina eraitsi zenean desagertu egin ziren azken eraikinen arrastoak oro (16. eta 18. zenbakiko eraikinak), horma hori izan ezik. Gainera, ertz batean terrazoz eginiko zorua zuzenean zementuaren eta buztin naturalaren gainean zegoela egiaztatu genuen.

- Aztamategiaren oinarria

Orubea bere osotasunean hartuta, 40 eta 60 cm zabaleko eta gutxi gora-behera 20 edo 30 cm sako-neko zanga batzuk dira alderdi esanguratsuenak; zanga horiek Hegoaldetik Iparraldera egiten dute eta Iparralderanzko aldapa erakusten dute. Ezaugarri hauei erantzuten zieten bi zanga zeuden II. sektorean, 17. U.E. bata, non 15 cm diametroko uralita-hodi bat zegoen, eta 44. U.E. bestea.

III. sektorean, deskribatutakoen antzeko bi zangek, paraleloan biek, osatzen zuten 11. U.E. eta bi zanga horietan sartaldeena zegoenak hegoaldean zegoen zulo obalatu handiago batean zuen abiapuntua. Azken zulo horretatik Sartaldetik Sortaldera egiten zuen beste zanga bat abiatzen zen, sortaldeena zegoen zangarekin bat egiteko. Zanga eta zuloen multzo honi zenbaki bakararra eman genion (Unitate Estratigrafiko bakararra) guzti horrek egitura bakar bati erantzuten diolakoan.

Zanga horietako batek (41. U.E.) hausten zuen horma (39-40. Unitate Estratigrafikoak) I. zundaketako IV. sektorean. Bukatzeko, 42. Unitate Estratigrafikoan bereizitako zanga da dokumentatutako unitate estratigrafiko bakarra, III. zundaketako 47. Unitate Estratigrafikoan hautemandako hormaz gainera.

Argi dago buztin naturalean zabaldutako zanga hauek guztiak orube honetan urarekin zegoen arazo larriari erantzuten diotela, izan ere, arazo horiek gertutik ezagutu ditugu indusketa-lanetan, eta zuzeneko ondorioak izango dituela etxebizitzaren bizigarritasunari begira. Baliteke alde honetan pilatzen den ur-kopuru handia hiriak alde honetan duen aldaparen ondorio izatea. Horrenbestez, zanga hauek zabaldua lortu egiten da ura horietara biltzea eta behearantz bideratzea, Iparralderantz, orubea alde batera utzita.

Ondorioak

Dokumentatutako hondakin gehienak orain dela hilabete gutxi batzuk arte orubea okupatu zuten azken eraikinenak dira. Alde bakar batean dokumentatu ahal izan dira bi okupazio-aldi, baina, edozein kasutan, oso

cercana a la torre se abría un pequeño vano con dintel y jambas rectas y alféizar cóncavo. Tenemos que lamentar que la excavación no ha aportado nada respecto a este tema sin duda importante desde el punto de vista histórico y urbanístico y que ha constituido una de las principales hipótesis de trabajo en esta intervención.

- Sondeo III

El sondeo III sólo ha ofrecido el muro perimetral oriental del edificio n.º 18 (U.E. 47) pegante a la calle que sube en amplios escalones. En esta zona la arcilla natural está a la misma rasante que la calle por lo cual en el momento del derribo desaparecieron todos los restos de las últimas edificaciones (edificios n.º 16 y 18) excepto el mencionado muro. Además en una esquina se ha podido comprobar como el suelo de terrazo estaba directamente encima del cemento y de la arcilla natural.

- La base del yacimiento

Lo más significativo del solar considerado en su conjunto son una serie de zanjas de entre 40 y 60 cm. de anchura y aproximadamente 20 o 30 cm. de profundidad de dirección Sur-Norte con pendiente hacia el Norte. De estas características había dos en el sector II, la U.E. 17 donde había un tubo de uralita de unos 15 cm. de diámetro y la U.E. 44.

En el sector III la U.E. 11 estaba formada por dos canales del tipo de los descritos paralelos entre sí, de los cuales el más occidental partía de una fosa oval más amplia situada al sur. De esta última fosa salía otro canal dirección Oeste-Este que iba a confluír a la zanja más oriental. A todo este conjunto de canales y fosas les dimos un sólo número de U.E. por considerar que se trata del mismo fenómeno.

Una de estas zanjas (U.E. 41) era la que rompía el muro U.E. 39-40 en el sector IV del sondeo I. Por último la zanja U.E. 42 es la única unidad estratigráfica documentada junto con el muro perimetral U.E. 47 en el sondeo III.

Es evidente que todas estas zanjas excavadas en la arcilla natural responden al enorme problema existente en el solar con el agua, problema que se ha padecido durante la excavación y que sin duda debe afectar a la habitabilidad de los edificios. Es probable que la gran cantidad de agua que confluye en esta zona se deba a la pendiente del terreno en esta parte de la villa, así con la excavación de estas zanjas se consigue que el agua vaya a ellas y se pueda dirigir hacia abajo, hacia el Norte, liberando el resto del solar.

Conclusiones

La mayoría de los restos documentados corresponden a los últimos edificios que han ocupado el solar hasta el derribo hace unos meses. Únicamente en alguna zona se han podido documentar dos momen-

modernoak dira biak (II. sektorea). I. sektorean baino ez du estratigrafiak hormaren (6. U.E.) antzintatasunari buruzko zalantza planteatzeko modurik eskaintzen.

Honek guzti honek ez du esan nahi hormaren alde batzuk XVI. mendekoak edo lehenagokoak izan ez daitezkeenik eta une jakin batzuetan berriro erabili ez zituztenik. Izan ere, eskura izan genuen Hiria-ren Historia eta Arkeologia Azterketaren arabera, XVI. mendekoak izan zitezkeen 10., 12. eta 14. zenbakietako etxeak. Halaber, ez dago terraza Erdi Arokoa ez dela iradokitzen duen ezer, baina aurreko edozein estratuz, horrelakorik baldin bazegoen, suntsiketak ez digu beste ezer ezagutzeko modurik eskaintzen.

Material arkeologikoari dagokionez, 34. Unitate Estratigrafikoak baino ez zigen zerbait eskaini. Ikatz ugari eta kiskalitako egur hondakin asko zituen lurra zen, gutxi gora-behera itxura obalatuko zulo bat betetzen zuena. Seguru asko beheko su bat izango zen, 8. zenbakiko eraikineko azken zoruaren aurreko okupazioari legokiokeena. Lur horretan 15 objekturi zegozkien zeramikazko puska batzuk aurkitu genituen, mende honetakoak guztiak. Halaber, erretako buztinezko baldosa puska bat eta belarjale baten masaleizurraren parte bat aurkitu genituen. Oro har oso garrantzi txikikoa da materiala.

tos de ocupación diferentes y en todo caso ambos son muy modernos (sector II). Sólo en el sector I la estratigrafía plantea dudas sobre la antigüedad del muro U.E. 6.

Todo esto no significa que parte de sus muros no puedan datar del siglo XVI o de fechas anteriores y hayan sido reutilizados en diferentes ocasiones. De hecho según los datos del Estudio Histórico Arqueológico de la Villa que tuvimos ocasión de consultar, los edificios n.º 10, 12 y 14 podían datar del siglo XVI. Nada indica tampoco que el aterrazamiento no pueda ser de época medieval, pero el arrasamiento de cualquier estrato anterior, sí lo hubo, no nos permite conocer nada más.

Con respecto al material arqueológico, únicamente la Unidad Estratigráfica 34 contenía algo. Se trata de una tierra con abundantes carbones y restos de madera quemada que rellena una fosa de forma más o menos oval. Posiblemente se trataba de un fuego bajo de una fase de ocupación anterior a la del último suelo del edificio n.º 8. En esa tierra se recuperaron varios fragmentos cerámicos correspondientes a 15 piezas diferentes todas ellas de cronología moderna, de este siglo. Se recogió además un fragmento de baldosa de barro cocido y parte de la mandíbula de un herbívoro. En conjunto es material muy poco significativo.

Silvia Cajigas Panera.

D.1.2.4. Iparraldeko kalea, 1 (Elciego)

Rebeca Marina Lópezek eta Carlos Crespo Beisteguik zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak eta Ramón Ruizek finantzatua.

D.1.2.4. C/ Norte, 1 (Elciego)

Dirigida por Rebeca Marina López y Carlos Crespo Beistegui.

Financiada por la Diputación Foral de Álava y Ramón Ruiz.

The object of this archaeological prospection is a building at N° 1 Norte street in the Old Quarter of Elciego in the province of Alava, a site recorded as part of the area of the Ermita Virgen de La Plaza (Virgin of The Square shrine) and declared an Area of Potential Archeological Interest on 24 November 1995. Three surveys were carried out and remains of XVIII and XIX buildings were recorded during Survey III and levelling fill-in consisting of Modern Age material in Survey II. There were no results from Survey I.

Kokalekua:

Eltziegoko (Araba) Iparraldeko kaleko 1. zenbakian dago interbentzio arkeologikoak helburu duen higiezi-na.

Eltziegoko Hiria Birgaitzeko Plan Bereziaren arabera 27. Etxadian, 18. Jarduera-Unitatean, dago eraikin hau; fatxadako bi elementuri esker jaso da eraikin hau katalogora: XV mendeko arku konopialeko sarrerataea eta balkoia, beste egiturek aldaketa sakonak eza-gutu baitituzte.

Eraikin nagusia eta hari atxikitako orube batzuk hartzen ditu birgaitu beharreko eremuak, eta orube horiek eraikinaren atzeko aldean daude; orube horietan

Localización:

El inmueble objeto de la intervención arqueológica se sitúa en la calle Norte n.º 1 de la villa de Elciego (Álava).

En el Plan Especial de Rehabilitación Urbana de Elciego esta edificación está registrada en la Manzana 27, U.E. 18; Edificio Catalogado en función de dos elementos de su fachada: puerta de acceso en arco conopial del siglo XV y balcón, el resto de la estructura está muy transformada.

El área objeto de rehabilitación ocupa además del edificio principal, varios solares anexos, ubicados en la trasera del mismo, cuya finalidad era la de albergar

ikuiluak, lehortegiak eta gisakoak zeuden..., hots, orain dela gutxi arte eraikinaren beheko oinean zegoen harategiarekin zerikusia zuten esparruak.

Guztira hiru zundaketa arkeologiko burutu genituen.

Historia eta Arkeologiaren balorazioa eta ondorioak

E.C. Harrisek azaldutako eta Molasen bidez garatutako metodologia-plangintzari jarraituz, kontestu soilen bidezko Estratigrafia Erregistrarako Sistema baliatu zen zundaketa-lanetan.

1. Zundaketa.

Harategi zaharreko sarreraren ezkaratzean burutu genuen. Alde bakoitzak 1,5 metro zituen laukia induskatu genuen. Baldosazko zoru modernoaren azpian, 20 eta 25 cm bitarteko hormigoizko zolarria aurkitu genuen.

Honako hauek dira arkeologia jardueran hautemandako unitate estratigrafikoak: 1. Kontestua, hormigoizko zolarria egokitzeko lurrezko depositua. 2. Kontestua, kanalizaziorako zuloaren betegarria. 3. Kontestua, lurrezko depositua. Eta 4. Kontestua, harrizko azpizorua naturala.

Zundaketak ez zuen, arkeologiaren ikuspegitik, eragina positiborik eskaini.

2. Zundaketa.

Eraikinaren atzeko aldeko gelan burutu genuen, azken aldez lehortegi gisa baliatu zen gunean, alegia. Alde bakoitzak 1,5 metro zituen laukia induskatu genuen.

Honako hauek dira arkeologia jardueran hautemandako unitate estratigrafikoak: 1. Kontestua, hormigoizko zolarria, lokala erabiltzen zen uneko zorua.

2. Kontestua, lurrezko betegarria, neurri ertaineko eta txikiko harri ugari tartean. 1,65 metroko lodiera homogeneoa. Zabor-material ugari, nagusiki zeramika beiratzuko puskak eta teilak. Eta 3. Kontestua, harrizko azpizorua naturala.

2. Kontestua, hautemandako depositu arkeologiko emankor bakarra, lur-eremua berdintzeko eta terraza gisa antolatzeko gizakiak eginiko betegarria da, eraikin nagusiari erantsitako gorputz honen altxerarekin batera egokituko zena.

3. Zundaketa.

Eraikin nagusiari hego-sartaldeko muturrean atxikitzen zaion landa-lurrean dago. Honako neurri hauek zituen zundaketak: 1,5 m Iparraldetik Hegoalderako ardatzean, eta metro bete Sortaldetik Sartalderako ardatzean.

Hormigoizko zolarri guztiz trinkoa, 20 eta 30 cm lodi.

Honako hauek dira arkeologia jardueran hautemandako unitate estratigrafikoak: 1. Kontestua, hormigoizko zolarria modu erregularrean egokitzeko lurrezko depositua. 2. Kontestua, lurrezko depositua. Ikuilu za-

cuadras, secaderos ... Dependencias relacionadas con la carnicería ubicada en la planta baja del edificio hasta fechas recientes.

Se realizaron un total de 3 sondeos arqueológicos.

Valoración histórica-arqueológica y conclusiones.

Se ha seguido el Sistema Estratigráfico de Registro por contexto simple, de acuerdo con los planteamientos metodológicos expuestos por E.C. Harris y desarrollados por el Molas.

Sondeo 1.

En el zaguán de entrada de la antigua carnicería, con unas dimensiones cuadradas de 1,5 m. de lado. Bajo el embaldosado moderno, encontramos una solera antigua de hormigón de entre unos 20 cm. y 25 cm.

La relación de las unidades estratigráficas halladas en el proceso arqueológico son: Contexto 1, depósito de tierra que constituye la preparación para la solera de hormigón. Contexto 2, relleno de una fosa de canalización. Contexto 3, depósito de tierra. Y Contexto 4, substrato natural rocoso.

Resultado arqueológico nulo.

Sondeo 2.

Situado en la dependencia trasera dedicada como último uso a secadero. Dimensiones cuadradas de 1,5 m de lado.

La relación de las unidades estratigráficas halladas en el proceso arqueológico son: Contexto 1, solera de hormigón, suelo de uso del local.

Contexto 2, relleno de tierra con abundantes piedras de tamaño mediano y pequeño. Con un espesor homogéneo de 1,65 m. Abundancia de materiales de desecho, fragmentos de cerámica vidriada y teja fundamentalmente. Y Contexto 3, substrato natural rocoso.

El Contexto 2, único depósito arqueológico fértil encontrado, constituye un relleno voluntario para allanar y aterrizar el terreno, vinculado a la erección de este anexo.

Sondeo 3.

Se sitúa en un anexo agrícola colindante con la edificación principal en el extremo sur-oeste. Dimensiones eje N-S de 1,5 m. y en el eje E-W de 1 m.

Solera de hormigón muy compacta de entre 20 y 30 cm.

La relación de las unidades estratigráficas halladas en el proceso arqueológico son: Contexto 1, depósito de tierra preparación para asentar de forma regular la solera de hormigón. Contexto 2, depósito de tierra.

harretako zorua zen. 3. Kontestua, lurrezko depositua, zoru zaharra. 4. Kontestua, 2. Kontestuaren antzekoa. 5. eta 6. Kontestuak, lurrezko deposituak. Eta 7. Kontestua, berezko estratu naturala. Jarraian adierazten dira indusketa prozesuan zehar aurkitutako Eraikuntza Elementuak: 1001. E.E. (Eraikuntza Elementua), eraikin zaharreko gela bat mugatzen duen pareta, induskatutako sekuentzia arkeologikoan agerian geratzen dena. Elementu honek bat egiten du 1003. E.E.-ekin, hots, 1001. E.E.-arekin angelu zuzena egiten duen beste pareta bat da, eta gela bat mugatzen dute bien artean. Adokinen bidez antolatutako zoru bat dago (1002. E.E.) arestian deskribatutako bi hormen arteko espazioan. 1004. E.E., eraikinaren horma nagusia. Eta 1005. E.E., altxaeraren alde batzuk kontserbatzen dituen mehelina.

Ezin izan ditugu Eraikuntza Elementu guztiak induskatu, hirigintza interbentzioak ukitzen ez duen bes-

Constituye el suelo de uso de las antiguas cuerdas. Contexto 3, depósito de tierra, antiguo suelo de uso. Contexto 4, similar al 2. Contexto 5 y 6, depósitos de tierra. Y Contexto 7, estrato natural geológico. Los Elementos Constructivos encontrados a lo largo del proceso de excavación son: E.C. 1001, es una pared que delimita una estancia de la antigua edificación que aparece en la secuencia arqueológica excavada. Traba dicho elemento con el E.C. 1003, que es otra pared que forma ángulo recto con el 1001 delimitando ambos elementos una habitación. Encontramos un suelo adoquinado E.C. 1002, en el espacio comprendido entre los dos muros anteriormente descritos. E.C. 1004, muro maestro de la edificación. Y E.C. 1005, muro medianil del que se conservan restos en alzado.

No ha sido posible excavar la totalidad de los Elementos Constructivos al ubicarse la necesaria amolía-

Iparaldeko kalea, 1. zenbakia
(Eltziego). 3. Zundaketa.
Eraikuntza elementuen ikuspegi
orokorra.



C/ Norte, 1 (Elciego).
Sondeo 3. Vista general de los
elementos constructivos.

te orube batera zabaldu beharko bailitzateke interben-
tzio arkeologikoa. Denboran lehenagokoa den unitate
arkitektonikoari dagozkio, eta egungo egunean ikusten
ez den beste lur-zatiketa baten arabera daude banatu-
ta; XVIII-XIX. mendeetakoak lirateke elementu horiek.

ción en otro solar no afectado por la intervención ur-
banística. Pertenecen a una unidad arquitectónica an-
terior en el tiempo, distribuido en una parcelación dife-
rente a lo observado actualmente, cuya adscripción
cronológica se situaría entre el siglo XVIII-XIX.

Rebeca Marina López, Carlos Crespo Beistegui.

D.1.2.5. **Santa Maria Plaza (Laguardia)**

Rebeca Marina Lópezek eta Carlos
Crespo Beistegui zuzendua.

Biasteriko Udalak eta Arabarri
enpresak finantzatua.

D.1.2.5. **PI. de Santa María (Laguardia)**

Dirigida por Rebeca Marina López y
Carlos Crespo Beistegui.

Financiada por el Ayuntamiento de
Laguardia y Arabarri.

La Plaza de Santa María (LA.STA.97) is at the northern part of the Old Quarter of Laguardia, delimited on the west by the apse and the sacristy of Santa María de los Reyes church. Three surveys were carried out: Survey I revealed a mixture of Celtiberian and medieval material; Survey II a set of buildings and Survey III proved fruitless.

Kokalekua:

Santa Maria Plazan bideratu beharreko birgaitze la-
nek iturri baten eraikuntza, bi errenkada farolen instala-
zioa eta zegozkien saneamendurako eta argiteriarako
sareen instalazioa aurreikusten zuten. Halaber, asfaltoa
altzatzea eta baldosa berriko zoladura egokitzea au-
rreikusten zen.

Historia eta Arkeologiaren balorazioa eta ondorioak.

E.C. Harrisek azaldutako eta Molasen bidez gara-
tutako metodologia-plangintzari jarraituz, kontestu soi-
len bidezko Estratigrafia Erregistrorako Sistema baliatu
zen zundaketa-lanetan.

Honako sekuentzia estratigrafikoa lortu genuen ez-
karatzean (7,75 m²) bideratutako indusketaren ondo-
rioz:

1. Zundaketa.

Alde bakoitzak 1,5 metro zituen laukia induskatu
genuen, elizako absidedeko kontrahormaren ondoan.

Obra modernoaren multzoa: asfaltoa, hormigoizko
zolarri lodia, hareazko geruza, hustubidea eta zisterna.
1. Kontestua, lurrezko depositua. 6tik 20 cm bitarteko
lodiera. Materialak: adreilu puskak, modernoak.

1001. Eraikuntza Elementua. Zundaketaren ipar-
ortaldeko ertzean. Landu gabeko harriz eginiko hor-
ma-egitura da, bi errenkadez osatua. Iparraldetik He-
goaldera egiten du gutxi gora-behera. Hormaren kota
gorena 30 cm-ra dago asfaltaturiko gainazalaren alde-
ra. Kontserbatu den atala 95 cm luze da eta 45 cm ga-
rai, 15 cm garai diren bi errenkadez osatua da eta le-
henengoaren azpian 15 cm lodi den mortairuzko

Localización:

La remodelación de la Plaza de Santa María impli-
caba la erección de una fuente, la instalación de dos
hileras de farolas y las consiguientes redes de sanea-
miento y alumbrado, así como el levantamiento del as-
falto y la colocación de un pavimento de losetas nue-
vo.

Valoración histórica-arqueológica y conclusiones.

Se ha seguido el Sistema Estratigráfico de Regis-
tro por contexto simple, de acuerdo con los planteamien-
tos metodológicos expuestos por E.C. Harris y
desarrollados por el Molas.

Del resultado de la excavación arqueológica del
zaguán (7,75 m²) se obtuvo la siguiente secuencia es-
tratigráfica:

Sondeo 1.

Cuadro de 1,5 m. de lado. Situado junto a un con-
trafuerte del ábside de la Iglesia.

Conjunto de obras recientes: asfalto, gruesa solera
de hormigón, capa de arena, desagüe y cisterna. Con-
texto 1, depósito de tierra. Espesor de 6 a 20 cm. Ma-
teriales: fragmentos de ladrillo moderno.

Elemento Constructivo 1001. Situado en la esqui-
na noreste del sondeo. Es una estructura muraria rea-
lizada en mampostería, compuesta por dos hiladas. La
dirección del elemento es aproximadamente N-S. Su
cota superior está a 30 cm. con respecto a la superfi-
cie asfaltada. Conserva una longitud de 95 cm. y una
altura total de 45 cm., comprendiendo dos hiladas de
15 cm. de altura cada una y bajo la primera, una ca-

geruza ageri da. Oso sendoa eta gogorra da, hareaz eta errekarri txikiz osatua. Egitura hau kontrahormari atxikitzen zaio bere sartaldetik. Zisterna egokitzeko eta sakristiako hustubidea instalatzeko egin berri diren lanek ebakitzen dute hegoaldeko muturrean.

1. Kontestuaren azpian dago 2. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez oso marroi iluna, landare-ikatzeko puska eta errautsen intrusio ugari tartean. 32 eta 62 cm bitarteko lodiera. Lurrezko depositu honetan aurkitutako materialak hainbat mendetakoak dira, eta kontestutik kanpora geratu ziren agerian garai zeltiberriarreko zeramikazko materialak, ontzi baten ertzaren bi puska eta ontziaren erdialdearen bi zati (marraztutako dekorazio geometrikoa barne), eta Behe Erdi Aroko zeramikazko ontzi baten zati bat, sukaldeko ontzia, tornuan egina. Dataketak zehazteko material modernoak arabera, XIV-XV. mendeetakoak dira. XVI. mendeko absideko kontrahormaren zimentaziorako hobiak eteten du depositu hori eta, aldi berean, 2. Kontestua bermatzen den estratu naturala eteten du. Ez zen materialik erregistratu hobia betetzen zuen lurrezko deposituan.

Sakristiari kanpoko aldetik atxikitako gorputz bat ixteko horma baten atala osatzen zuen 1001. Eraikuntza Elementuak. Gorputz hori orain dela urte gutxi batzuk eraitsi zuten eta baliteke XIX. mendean eraiki izana.

Elizako absidea eta absideko kontrahormak 1549. -burualde zaharraren eraispina eta tenpluaren zabalteza agindu zitzaion Domingo de Asteasuri urte hartan, eta Iñigo de Zarragak eta Ortuño de Zarragak jarraitu zuten lanekin- eta 1579. urte bitartean egin ziren, eta azken urte horretan eraiki zuten Sakristia.

2. Zundaketa.

Alde bakoitzak 2 metro zituen laukia induskatu genuen, sakristiako hormatik 1,5 metrora. Zundaletaren azalera 1,32 m²-tan zabaldu genuen hego-sortaldeko eskantzuan.

Obra modernoak multzoa: asfaltoa, burdinazko mailazoz lagundutako hormigoizko zolarria eta aurreko asfaltatua. Guztira 40 cm lodi.

1. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez marroi argia. 20 cm lodi. Materialak: tornuan landutako eta beiratzeko zeramika-puskak, aro garaikidekoak. Kontestu honen azpian 2. Kontestua bereizten zen, buztinezko noduluak zeuzkan lurrezko depositua. 10 cm lodi. Arkeologiaren ikuspegitik guztiz antzua da, eta estratu naturalean bermatzen da.

Zundaketaren hegoaldean eta zabalpen-gunean, eraikuntza izaerako multzo bat ageri da, neurri batean kontserbatua, eta adokinen bidezko zoruak osatua: 1002. E.E., hura bermatzen den lurrezko oinarria: 5. Kontestua eta atxikitzen zaion horma: 1001. E.E. Estratu naturalean bermatzen da multzo osoa. XVIII. mende ondokoa da baina ezin gehiago zehazta dezakegu.

3. Zundaketa.

Alde bakoitzak 1,5 metro zituen laukia induskatu genuen, eskolako esparrua ixteko hormatik hurbil eta haren paraleloan, Plazaren iparraldean.

Obra modernoak multzoa: asfaltoa, hormigoizko zolarri lodia.

pa de mortero de 15 cm. De extraordinaria dureza compuesto por arena y pequeños cantos de río. La estructura se adosa al contrafuerte en su cara oeste. Está cortada en su extremo sur por la reciente obra de colocación de cisterna y desagüe de la sacristía.

Bajo el Contexto 1, el Contexto 2, depósito de tierra, de color marrón muy oscuro, con intrusiones frecuentes de fragmentos de carbón vegetal, y de cenizas. Espesor entre 32 y 62 cm. Los materiales hallados comprenden un arco cronológico de varios siglos, apareciendo descontextualizados en este depósito materiales cerámicos de época celtibérica, dos fragmentos de borde y dos partes medias con decoración geométrica pintada, junto con un incompleto recipiente cerámico de cocina torneado de época bajomedieval. Datado por los materiales más modernos en el siglo XIV-XV. Este depósito de revuelto está cortado por la fosa de cimentación del contrafuerte del ábside, de la segunda mitad del siglo XVI, que a su vez corta al estrato natural sobre el que se asienta el Contexto 2. En el depósito de tierra que rellena la fosa no se registro ningún material.

El E.C. 1001 formaba parte del muro de cierre de un anexo externo de la sacristía, derribado hace pocos años y su construcción es posible que se realizara en el Siglo XIX.

El ábside de la iglesia y sus contrafuertes fueron realizados entre los años 1549 -en que se encargó a Domingo de Asteasu el derribo de la antigua cabecera y la ampliación del templo, continuado por Iñigo de Zarraga y Ortuño de Zarraga- y 1579 - en que fue construida la Sacristía

Sondeo 2.

Cuadro de 2 m. de lado. Cercano al muro de la sacristía, 1,5 m.. Ampliado 1,32 m.² en el esquinale su-reste.

Conjunto de obras recientes: asfalto, solera de hormigón con mallazo de hierro y asfalto anterior. En total 40 cm. de espesor.

Contexto 1, depósito de tierra, color marrón claro. 20 cm. de espesor. Materiales: fragmentos de cerámica torneada y vidriada de época contemporánea. Bajo este el Contexto 2, depósito de tierra con nódulos de arcilla. Con un espesor de 10 cm. Estéril arqueológicamente, se asienta sobre el estrato natural.

En el lado sur del sondeo y en la ampliación se encuentra un conjunto constructivo, conservado en parte, compuesto por un suelo adoquinado: E.C. 1002, la base de tierra sobre la que asienta: Contexto 5 y el muro al que se adosa: E.C. 1001. Este conjunto se asienta sobre el estrato natural. Es posterior al siglo XVIII, pero sin poder afinar más la datación.

Sondeo 3.

Cuadro de 1,5 m. de lado. Paralelo y muy próximo al muro de cierre del recinto de la escuela, en la zona norte de la plaza.

Conjunto de obras recientes: asfalto, gruesa solera de hormigón.

Lurrezko depositu bakar bat, 1. Kontestua. Aro garaikideko material plastikoak eta hormigoizko hondakinak biltzen dituen betegarria da. Alde honetan leize bat -bodega- hauteman genuen eta orain dela urte gutxi batzuk behera etorri zen bertako ganga. Zabor-material ez itxutu zen bodega hori, eta material hori dagokio aurkitutakoa.

Obraren gaineko kontrola.

Argiteriarako eta saneamendurako zabaldu ziren hiru zanga kontrolatu genituen, baina ez genuen izaera arkeologikoa izan zezakeen elementurik aurkitu.

Un único depósito de tierra, Contexto 1, es un relleno con restos de hormigón y materiales plásticos contemporáneos. En esta zona se localiza una cueva -bodega- cuya bóveda se derrumbó hace pocos años y fue cegada por material de escombros, que se corresponde con lo hallado.

Control de obra.

Se controló la realización de un total de tres zanjas, para iluminación y saneamiento, sin localizarse elemento alguno de carácter arqueológico.

Carlos Crespo Beistegui, Rebeca Marina López.

D.1.2.6. El Pozo eta La Costera finkak (Laguardia)

Armando Llanosek zuzendua.
Arabako Museo Arkeologikoak finantzatua.

D.1.2.6. Fincas El Pozo y La Costera (Laguardia)

Dirigidos por Armando Llanos.
Financiados por el Museo de Arqueología de Álava.

Evaluation surveys around the ancient village of La Hoya (Laguardia, Alava) were carried out due to the moving of earth in preparation for viniculture. Material from several eras were revealed. Some related to the La Hoya settlement in its Mid/Late Iron Age period while others corresponded to a possible settlement on the same site during the XI/XII centuries.

1997ko abuztuaren 31 n, txosten hau sinatzen duenak eta Maria Nieves Urrutiak ustekabearen ikusi zuten nola La Hoyako aztarnategiaren ipar-sortaldeko finka batzuetan lurra irauli eta aterata zituzten aurreko ekainean. Finka hauek aipatutako aztarnategi arkeologikoa Babesteko Mugaren baitara jasotzen dira 1996ko ekainaren 10eko Euskadiko Aldizkari Ofizialean argitaratu emaniko 1996ko maiatzaren 26ko Ebazpenaren arabera.

Finka hauetan nabarmentzen ziren lur iluneko orban-gune batzuetan begiratu azkar bat egin eta hare-harri bat aurkitu genuen; harri horren azalean eta alde batean grabatu batzuk hautematen ziren, trazu ebakiak ziren, trazu zuzenak, kurbatuak, erretikulatuak eta pikatxoiaz eginak. La Hoyako herrigunean burututako indusketan agerian geratu ziren beste batzuen ezaugarri beretsuak aurkezten zituen.

Arabako Museo Arkeologikoari eman zitzaion aurkitutazaren berri, eta 1997ko irailaren 2an miaketa xehetua eraman genuen burura irailutako lurren gainazalean. Finkaren goiko aldean, lur iluneko gune batean, ikatzez erretako eta moldeatutako zeramikazko puska txiki batzuk aurkitu genituen. Aurkitutakoen munta txikiak ez du aukerarik ematen aurkientza honen gaineko behin-betiko balorazioa egiteko, baina badihala bizileku

El día 31 de agosto de 1997, de forma casual, el que suscribe este informe, en compañía de María Nieves Urrutia, observaron como en unas fincas al N.E. del yacimiento de La Hoya, se habían llevado a cabo labores de remoción de tierras en una operación de desfonde, que se efectuó en el mes de junio. Estas fincas se encuentran dentro del área de Delimitación de Protección Arqueológica del citado yacimiento según la Resolución de 23 de mayo de 1996 publicada en el BOPV de 10 de junio de 1996.

En una revisión rápida, en unas zonas de manchas de tierras oscuras que se destacaban en estas fincas, se localizó una piedra arenisca en cuya superficie y en una de sus caras se habían realizado una serie de temáticas grabadas, mediante trazos incisos con un diseño de temas lineales, curvados, reticulados y por piqueteado. Sus características son similares a otras que aparecieron en la excavación del poblado de La Hoya.

Se notificó este hecho al Museo de Arqueología de Álava, y el día 2 de septiembre de 1997, se llevó a cabo una prospección más detenida de la superficie de tierras removidas. En la parte alta de la finca, en una zona de tierras negruzcas, se detectaron pequeños fragmentos de cerámica modelada y cocción carbonosa. La escasez de los hallazgos no permiten emitir una valoración suficiente sobre este lugar, aunque da

bat egon zeneko espazioari dagokiola. Finkaren behe aldeko orbanak, Los Molinos delako bidearen paraleloan hedatzen direnak, aztertuta, zeltiberiar moldeko zeramikazko puska batzuk, tornuan eginak, aurkitu genituen. Halaber, moldeatutako zeramikak eta kobrez aberastutako brontzezko belarri bat, burdinazko orratza falta zuena eta lerro etenen bidezko dekorazioa aurkezten zuena, aurkitu genituen. Belarri honek, marruskadura txikieneko aldean, urrezko estalduraren arrastoak zituen, eta alde bat bederen urrezaturik zegoen.

Honek guzti honek bide eman zuen zundaketa batzuk bideratzeko beharra planteatu zedin; zundaketa horiek ustezko aztarnategiaren kontserbazio egoera baloratzeko eta haren etorkizunak zein beharko lukeen aztertzeko modua eskaini behar zuten. Horrenbestez, eta premiazko zundaketak egiteko baimena lortu ondoren (1997ko irailaren 11n), burura eraman genituen lan horiek 1997ko irailaren 13, 14 eta 15ean.

Premiazko zundaketen emaitzak.

Angel Emilio Villa Ruiz jaunaren finkan bideratu ziren lanak, Los Molinosera daraman bidearen paraleloan luzatzen den beheko aldeko finkan zehatz esateko, El Pozo izenekoan alegia.

Finka horretan eta ekaineko hilabetearen, lurra atera egin zuten mahasti bat aldatzeko eremua prestatzearen. Lan hauek lurra nahasi egin zuten 0,50 eta 0,90 m bitarteko sakoneran.

Zundaketa-lanak bideratu aurretik, lur ilunengatik nabarmentzen ziren lur-eremuen gaineko miaketa xehea burutu genuen. Ondorioz, metalezko zati txiki batzuk aurkitu genituen. Itxe txikiak, orratzak, berunezko itaxurriak eta gisakoak ziren. Miaketa honek bide eman zigun tornuan landutako zeramikazko puska batzuk eta, neurri txikiagoan, moldeatutako zeramikazko puskak berreskurtatzeko.

Sei zundaketa egin genituen finkako beste hainbeste gunetan. Honako alderdi hauetan oinarritu ginen gunek hautatzeko orduan: 1) Detektagailuak metala bazegoela iradokitzen zituen puntuak. 2) Orban iluneko kontzentrazio eta potentzia handieneko puntuak.

Zero puntu jakin bat zehaztu eta hura abiapuntutzat harturik, zundaketa bakoitza burutu zen kokalekuaren kota geografikoak eta luze-laburrak neurtu genituen. Zero puntua kolore gorriko pinturaz eginiko ikur batez zehaztu zen bidearen ezpondako harri baten gainean.

Honako emaitza hauek lortu genituen:

1. Zundaketa.

Zero puntuaren araberako deklinazioa, 102°. Longituda, 15,80 m.

Zundaketaren neurriak: 1,00 x 1,00 m. Sakonera, 0,90 m.

Harrotutako lurrezko lehen geruza, 0,40 m lodia.

la sensación de haber correspondido a un espacio de habitación. La revisión de las manchas de la parte inferior de la finca, la que se extiende paralela al camino de Los Molinos, arrojó como resultado el hallazgo de fragmentos de cerámica torneada de tipo celtibérico, otros de cerámicas modeladas y una hebilla en bronce con alto contenido de cobre, a la que le faltaba la aguja de hierro y que presentaba unas decoraciones a base de líneas incisas. Esta hebilla conserva en las zonas de menor roce, restos de un revestimiento de oro que la recubría al menos por una de sus caras.

Todo este estado de cosas, dio lugar a que se plantease la necesidad de realizar una labor de sondeos que permitiesen valorar definitivamente el estado de conservación de este posible yacimiento y estudiar cual debiera ser su futuro. Para ello y contando con el consiguiente permiso de los sondeos de urgencia, de fecha 11 de setiembre de 1997, se llevaron a cabo estos trabajos los días 13, 14 y 15 de setiembre de 1997.

Resultados de los sondeos de urgencia.

Los trabajos se concentraron en la finca propiedad de D. Angel Emilio Villar Ruiz y concretamente en la que se encuentra en la parte baja que se extiende paralela al camino que lleva a Los Molinos y que se denomina El Pozo.

En ella se había realizado en el mes de junio un desfonde para preparar el terreno para la plantación de viñedo. Estas operaciones habían removido en terreno en una profundidad que oscila entre los 0,50 a los 0,90 m.

Previamente a los trabajos de los sondeos, se llevó a cabo una prospección exhaustiva de la superficie del terreno que destacaba por sus coloraciones oscuras. Esto dio como resultado la localización de pequeños fragmentos metálicos. Se concretaron en pequeños clavos, agujas, goterones de plomo, etc. Esta prospección permitió recuperar algunos fragmentos de cerámica torneada y en menor cuantía de tipo modelado.

Los sondeos fueron seis, repartidos en diferentes puntos de la finca. La elección de los puntos se basaron en: 1). Puntos donde el detector indicaba la existencia de metal. 2). Puntos con una mayor potencia de coloraciones de manchas oscuras concentradas.

Se marcó un punto cero desde donde se tomaron las medidas de distancias y declinaciones geográficas que establecían la localización de cada uno de los sondeos. Este punto cero se marcó con una señal de pintura roja sobre una roca en el ribazo del camino.

Los resultados fueron los siguientes:

Sondeo 1.

Declinación desde el punto cero. 102°. Longitud, 15,80 m.

Dimensiones del sondeo: 1,00 x 1,00 m. Profundidad 0,90 m.

Una primera capa de tierras sueltas con una potencia de 0,40 m.

Horren azpian, trinkotu egiten dira buztin izaerako lurak eta dentsitate handia erakusten dute.

Emaiza: Tornuan landutako zeramikazko puskak. Buru lau eta borobileko iltzea, burdinazkoa. Buru lau eta luzangako iltzea, burdinazkoa. 28 x 10 mm-ko xa-flatxoa, burdinazkoa eta bi zulo dituen.

2. Zundaketa.

Zero puntuaren arabera deklinazioa, 92°. Longituda, 41 m.

Zundaketaren neurriak: 1,00 x 1,00 m. Sakonera, 1,00 m.

Harrotutako lurrez osatua da lehenengo geruza, 0,45 m lodi, eta lur buztintsu eta trinkotuak hartzen ditu bestak.

Emaiza: Tornuan landutako zeramikazko materialak eta moldeatutako orez egindako beste bat. Berunezko itaxurriaren puskak.

3. Zundaketa.

Zero puntuaren arabera deklinazioa, 15°. Longituda, 46 m.

Zundaketaren neurriak: 1,00 x 1,00 m. Sakonera, 0,90 m.

Harrotutako lurrez osatua da lehenengo geruza, 0,45 m lodi, eta buztin trinkoak ageri dira ondoren.

Emaiza: ez genuen materialik bildu.

4. Zundaketa.

Zero puntuaren arabera deklinazioa, 20°. Longituda, 24,50 m.

Zundaketaren neurriak: 3,80 x 0,60 m. Sakonera, 0,70 m.

Harrotutako lurrez osatua da lehenengo geruza, 0,30 m lodi. Gainerakoan, 0,70 m-ko sakonera artean, lur buztintsu eta trinkoak.

Materialak: Tornuan landutako zeramikazko puska bat eta burdinazko puska bat, buruko esferiko baten formakoa, mutur batean enbor itxurako irtengune batez hornitua.

5. Zundaketa.

Zero puntuaren arabera deklinazioa, 120°. Longituda, 34 m.

Zundaketaren neurriak: 2,50 x 0,60 m. Sakonera, 0,80 m.

Aurrekoen antzeko estratigrafia aurkezten du. Harrotutako lurra azaleko geruzan eta buztin trinkoa azpian.

Materialak: Tornuan landutako eta moldeatutako zeramikazko puska txikiak. Buru laueko iltzea, burdinazkoa.

6. Zundaketa.

Zero puntuaren arabera deklinazioa, 145°. Longituda, 21 m.

Zundaketaren neurriak: 1,40 x 0,80 m. Sakonera, 0,70 m.

Debajo de ellas la tierras de carácter arcilloso se compactan adquiriendo una gran densidad.

Resultado: Fragmentos de cerámica torneada. Clavo de hierro con cabeza plana circular. Clavo de hierro con cabeza aplanada y alargada. Chapita de bronce 28 x 10 mm. con dos perforaciones.

Sondeo 2.

Desde el punto cero. Declinación 92°. Longitud 41 m.

Dimensiones del sondeo: 1,00 x 1,00 m. Profundidad 1,00 m.

La primera capa, de 0,45 m. es de tierra suelta y el resto de tierras arcillosas compactas.

Resultado: Materiales cerámicos torneados y otro de pasta modelada. Fragmentos de goterones de plomo.

Sondeo 3.

Desde el punto cero. Declinación 15°. Longitud 46 m.

Dimensiones del sondeo: 1,00 x 1,00 m. Profundidad 0,90 m.

Una primera capa de tierra suelta de 0,40 m. a la que siguen las arcillas compactas.

Resultado: Sin materiales.

Sondeo 4.

Desde el punto cero. Declinación 20°. Longitud 24,50 m.

Dimensiones del sondeo: 3,80 x 0,60. Profundidad 0,70 m.

Se repite una primera capa de 0,35 m. con tierra suelta. El resto hasta los - 0,70 de tierras arcillosas compactas.

Materiales: Fragmento de cerámica torneada y un fragmento de hierro de forma de casquete esférico, con un saliente troncocónico en uno de los extremos.

Sondeo 5.

Desde el punto cero. Declinación 120°. Longitud 34 m.

Dimensiones del sondeo: 2,50 x 0,60. Profundidad 0,80 m.

La estratigrafía es similar a las anteriores. Tierra suelta en una capa superficial y arcillas compactas en el resto.

Materiales: Pequeños fragmentos de cerámicas torneadas y modeladas. Clavo de hierro con cabeza plana.

Sondeo 6.

Desde el punto cero. Declinación 145°. Longitud 21 m.

Dimensiones del sondeo: 1,40 x 0,80. Profundidad 0,70 m.

Aurreko estratigrafiaren ezaugarri beretsuak ditu. Harrotutako lurra 0,40 m-ko sakonera bitartean eta bultzin trinkoak azpian.

Materialak: Moldeatutako zeramikazko puskak. Burdinazko gako-iltzea. Burdinazko giltza txikia, Sandratiko Harpean aurkitutako giltzen (186 eta 190 zenbakiez zehaztuak) antzekoa. Berunazko puska.

7. Zundaketa.

Zero puntuaren araberrako deklinazioa, 85°. Longituda, 54 m.

Zundaketaren neurriak: 1,00 x 1,00 m. Sakonera, 0,70 m.

Estratigrafia: aurrekoen antzekoa.

Materialak: Tornuan landutako zeramikak, oso zati txikitik. Moldeatutako zeramikazko puska bat. Burdinazko tatxet baten burua. Burdinazko xaflatxoa eta puska. Hezur-puskak. Errekarria. Sukarritzko orpoa.

Azalean aurkitutako materialak.

Zundaketak egin aurreko miaketak-lanetan jaso ziren.

Tornuan landutako zeramikazko puskak, batzuk beiratuak eta moldeatuak. Burdinazko iltzeak eta tatxetak. Berunazko itaxurria.

Neurri eta forma askotako xaflak, burdinazkoak.

Balorazioa

Zoritxarrez, finka hustu ondoren burutu ziren lan hauek guztiak eta, ordurako, erabat nahasirik zegoen lurra. Ondorioz, materialak iraulita ageri dira askotan, azalean azaltzen ziren material zaharrenak -moldeatutako zeramikak- eta zundaketen hondoen azaltzen ziren tornuan landutako zeramikak, beiratzko estalduraz. Material moderno hau finketan barreiatutako zaborraren ondorio da.

Nolanahi ere, azalean agerian geratutako zeramika moldeatuen kontzentrazio handiena finkeen hegotsaldean zegoela hauteman genuen, beste aldean, hau da, hegotsaldeko erdian, tornuan landutako zeramikak nagusi ziren bitartean. Azken horien artean aipagarri dira zeltiberiar moldeko zeramika-puskak eta erromatarren ondoko garaioak.

Ez da batere argia aztarnategiaren izaera. Batetik, material batzuek, zeramikazko puskek, grabatuak zeuzkan harriak eta beste batzuek Burdin Aroko mundua iradokitzen dute -ezin gehiago zehazta daiteke-, beste material batzuek, belarriak, zeharo trinkotu gabeko orean eta tornuan landutako zeramikak Erdi Aroa garmatzaten artean. Izan ere, gainera urreztatutako belarriak antz handia du Sandratiko Harpean aurkitutako batekin, 160 zenbakiaz zehaztutakoarekin, eta giltzak ere antz handia du harpe hartan aurkitutako beste batzuekin.

Lehenengo aldiak harreman estua du la Hoyako aztarnategiarekin eta haren isla, hiliarria eta zeramikazko puskak erreferentziatzen harturik, A3 maila zeltibe-

Su estratigrafia mantene las constantes de las anteriores. Tierras sueltas en - 0,40 m. y arcillas compactas en el resto.

Materiales: Fragmento de cerámica modelada. Escarpia de hierro. Pequeña llave de hierro, similar a las 186 y 190 del Túnel de San Adrián. Fragmento de plomo.

Sondeo 7.

Desde el punto cero. Declinación 85°. Longitud 54 m.

Dimensiones del sondeo: 1,00 x 1,00 m. Profundidad 0,70 m.

Estratigrafía. Similar a las anteriores.

Materiales: Cerámicas torneadas muy fragmentadas. Un fragmento de cerámica modelada. Cabeza de tachuela de hierro. Chapita y fragmento de hierro. Fragmentos óseos. Canto rodado. Talón en sílex.

Materiales de superficie.

Se recogieron en la prospección previa a los sondeos.

Fragmentos de cerámicas torneadas, algunas vidriadas, y modeladas. Clavos y tachuelas de hierro. Goterón de plomo.

Chapas de hierro de diferentes tamaños y formas.

Valoración

Desgraciadamente los trabajos se realizaron después de haber desfondado la finca con lo que supone de remoción total del terreno. Esto hace que los materiales, en muchos casos, están volteados, apareciendo materiales antiguos -cerámicas modeladas en superficie- en tanto que cerámicas torneadas con revestimiento vidriado aparecían al fondo de los sondeos. Este material moderno es producto de las basuras que se han extendido, como práctica habitual, en las fincas.

Sin embargo se pudo observar como la mayor concentración superficial de cerámicas modeladas, se daba en la parte sureste de la finca mientras que en el resto, es decir en la mitad suroeste prácticamente eran cerámicas torneadas. Entre estas últimas existen fragmentos de cerámicas de tipo celtibérico así como otras postromanas.

El carácter del yacimiento es confuso. Por un lado ciertos materiales, cerámicas, piedra con grabados, etc., apuntan a una pertenencia al mundo de la Edad del Hierro -sin poder definirlo en concreto mientras que otros objetos, hebilla, cerámicas torneadas de pastas no muy compactas se enfocan a momentos medievales. En concreto la hebilla sobredorada tiene su paralelo en la encontrada en el túnel de San Adrián, publicada con el número 160, y la llave a otras del mismo yacimiento.

La primera fase tiene una clara relación con el yacimiento de La Hoya, cuyo paralelo, tomando como referencia la lápida y alguno de los fragmentos cerá-

riarrari dagokio; aldi modernoena, bestalde, Biasteriko hiria fundatu zen (1.164. urtean egin zen Foruaren jabe) muinoa inguratzen zuten Goi Erdi Aroko herriguneren bati legokioke, La Hoyako herrigunetik hurbil zegoen Santa Engraziako herriguneari esaterako, baina herrigune horiek hiri fundatu berrira biltzean desegin egin ziren.

Hori guzti hori ikusirik esan genezake aztarnategi hau zeharo galduta dagoela estratigrafiaren ikuspegitik eta baztertu egiten da aztarnategia etorkizunean aztertzeiko interbetzioa.

Beste miaketa-lan batzuk

Lur-mugimendu hauen aurreko ohartarazpena egin ondoren eta zundaketa-lanei ekiterakoan harriduraz ikusi genuen nola finka honen ondoko beste bi finkatan, hegoaldera, lurra ateratzen ari ziren gutxi gorabehera metro beteko sakonera bitartean. Finka biak zeuden Arkeologia Babesteko esparruaren baitan.

Antzeko lanak bideratzen ari ziren beste finka bat babes-eremutik kanpora zegoen, mugan ordea. Hiru finka horietan azaleko miaketa bat egin genuen irailaren 15ean.

Zundaketak egin ziren finkari atxikitako beste bi finketako emaitzak negatiboak izan ziren, begien bidezko lehen miaketa batean bederen. Aitzitik, babes-eremutik kanpora dagoen finkan, La Costera deituan, material ugari aurkitu genuen, moldeatutako eta tornuan landutako zeramikak eta fauna-hondakinak. Guztiak errauts koloreko orban ilun batzuetan aurkitu genituen, finkaren iparraldean, Los Molinosera daraman bidetik hurbil. Ugari dira bildutako materialak, zeramikazkoak, fauna-hondakinak eta harri landutako aztarnaren bat.

Moldeatutako erez eginiko zeramika:

Lodiera ertainekoak eta orean desgrasanteak dituzten zeramikak dira eskuarki, ondo trinkotuak, azken ukitu zorrotzak eta kasuren batean azken ukitu leunez leunduta. Puska batzuk ikatzez erretako erez eginak dira. Ganbeltasunerantzko joera dute forma batzuek, ertzak ahurrak eta apur batean irekiak. Laua da hondo bakarra.

Material honekin batera harrizko bola bat aurkitu genuen.

Tornuan landutako zeramika:

Oro har, neurri ertaineko eta handiko ontziei dagozkien puskak dira. Oreak su motelean erreak dira, oxidazioz erreak halere. Formak ganbil moldekoak dira eta lepoak luzeak eta bertikalak edo ahurrak dira. Ertzen bat biribilkatuta eta molduratuta dago. Zilbor-itxurako ganbil moldekoak dira hondoak. Zeramikazko pusketan moztutako bi fitxa, batek erdian zuloa duela.

micos, corresponde al nivel A3 celibérico, en tanto que la etapa mas moderna puede adjudicarse a alguno de los poblados altomedievales que rodeaban el cerro donde se fundó la villa de Laguardia (Fuero en 1.164), como por ejemplo el de Santa Engracia que estuvo próximo a La Hoya, y que desaparecieron al integrarse en la nueva fundación. Esto englobaría estos materiales modernos en una fecha anterior a la fundación, alrededor de finales del siglo XI o comienzos del XII.

A la vista de todo ello puede considerarse que este yacimiento está completamente destruido a efectos estratigráficos anulando cualquier intervención posterior para su estudio.

Otros trabajos de prospección

Después de haber dado la llamada de atención sobre esta remoción de tierras y al ir a comenzar los trabajos de sondeos vimos con sorpresa como en dos fincas colindantes con esta, hacia el sur, estaban llevando a cabo operaciones de desfonde, hasta una profundidad de aproximadamente un metro. Las dos quedaban dentro del área de delimitación de Protección Arqueológica.

Otra finca donde se llevaban trabajos similares, es una fuera del área de protección, pero justamente en los límites. En todas ellas se realizó una prospección superficial el día 15 de setiembre.

Los resultados en las dos fincas anexas en las que se trabajó en los sondeos, dieron resultados negativos, al menos en una primera prospección visual. Sin embargo en la que está fuera del área de protección, denominada La Costera, se localizaron abundantes materiales consistentes en cerámicas modeladas y torneadas así como restos de fauna. Todo ello en unas manchas oscuras cenicientas en la parte norte de la finca, junto al camino de acceso a Los Molinos. Los materiales recogidos son muy abundantes tanto de cerámicas, como de restos de fauna y alguno lítico.

Material cerámico de pastas modeladas:

Generalmente de espesores medios y pastas con desgrasantes bien compactadas, con terminaciones afinadas y en algún caso alisada con terminación bruñida. Algunos fragmentos tienen pastas con cocción carbonosa. Las formas tienden hacia la convexidad con bordes cóncavos abiertos poco desarrollados. El único fondo es plano.

Asociado a este material está una bola de piedra.

Material cerámico de pastas torneadas:

En general corresponde a recipientes de tamaño medio y grande. Las pastas tiene una cocción baja, aunque de tipo oxigenante. Formas de tipo convexo y convexo con cuello vertical/cóncavo desarrollado. Algún borde es de tipo enrollado moldurado. Los fondos son de tipo convexo umbilicados. Dos fichas recortadas en fragmentos cerámicos, una de ellas con perforación central.

Hezurrezko materiala:

Janari-hondakinak dira.

Balorazioa

Errauts koloreko lur iluneko orban batean aurkitutako materialen kontzentrazioak eta bi motatako zeramika-pusken ugariak, hezurrezko janari-hondakinek bezala, isolatutako habitata uzten dute agerian, ezbairik gabe La Hoyako herrigunearekin harremana zuena.

Arabako Museo Arkeologikoan utzi genituen materialak oro.

Material óseo:

Corresponde a restos de comida.

Valoración

La concentración de materiales en una mancha de tierras oscuras cenicientas, y la abundancia de cerámicas, tanto de uno como de otro tipo así como los restos óseos de comida, indican un punto de hábitat aislado indudablemente relacionado con el poblado de La Hoya.

Todos los materiales fueron depositados en el Museo de Arqueología de Álava.

Armando Llanos.

D.1.2.7. San Julián-Carravillar (Laguardia)

Luis Gil Zubillagak zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak finantzatua.

D.1.2.7. San Julián-Carravillar (Laguardia)

Dirigida por Luis Gil Zubillaga.

Financiada por la Diputación Foral de Álava.

During an evaluation survey over a recently heavily worked field in San Julian-Carravillar (Laguardia), a series of ash deposits associated with abundant archaeological material were uncovered from the surface. Thus, an urgent campaign of stratigraphic surveys was initiated.

The aim was to determine the extension of the site and its state of conservation. Field work recorded a high level of destruction due to farming as well as the location of archaeological material only in those areas already delimited on the surface. Given the nature of the material revealed, we can assign the site to early medieval.

1. Interbentzio arkeologikoaren arrazoiak:

Ohiko miaketa arkeologiko batean hiru errauts-gune hauteman genituen material arkeologiko ugariekin batera, lur-zoruaren azalean, "San Julian-Carravillar" (Laguardia) izeneko aurkientzako lursail batean, orain dela gutxi lurrez hustu denean. Aurkikuntza horrek bide egin zion premiazko interbentzio arkeologiko bati, martxoko hilabetean burutua.

2. Zundaketa kanpainaren helburuak:

Honako helburu nagusi hauek zituen premiazko zundaketa kanpainak:

- Lur-zoruaren azalean hautemandako errauts-guneen kontserbazio egoera neurtzea, gune horien barrunbeetan zundaketa estratigrafikoak eginez.
- Aztamategia mugatzea, miaketak eginez eta perimetroan zundaketa estratigrafikoak burutuz.

3. Lanen metodologia:

E. Harrisek azaldutako erregistro estratigrafikoaren printzipioetan oinarritzen da zundaketa kanpaina hone-

1. Causas de la intervención arqueológica:

La localización, en el transcurso de una prospección arqueológica rutinaria, de tres cenizales asociados a abundante material en superficie en una parcela recientemente desfondada en el término de "San Julián-Carravillar", situada al Noreste del casco urbano de Laguardia, dio lugar a una intervención arqueológica de urgencia en el mes de marzo.

2. Objetivos de la campaña de sondeos:

Los objetivos básicos de esta campaña de sondeos estratigráficos de urgencia eran:

- Evaluar el estado de conservación de los cenizales localizados en superficie, mediante la realización de sondeos estratigráficos en su interior.
- Delimitar espacialmente el yacimiento, mediante la prospección y la realización de sondeos estratigráficos perimetrales.

3. Metodología de los trabajos:

La metodología empleada en esta campaña de sondeos se basa en los principios de registro estrati-

tan baliatutako metodologia. Printzipio horiek unean uneko interbentzio arkeologiko mota honek dituen behar zehatzetara egokitu dira, informatizatutako erregistroen sistema baten bidez; sistema horrek aukera ematen digu landa-lanen ondorioz lortutako informazioa aztarnategian bertan jasotzeko.

4. Lanen emaitza:

Landa-lanetan zundaketa bana burutu genuen gainazalean hautemandako hiru errauts-guneetan, eta beste zundaketa batzuk bideratu genuen inguruetan, baina azken hauek ez zuten emaitza positiborik eskaini. Jarraian eta laburbilduta, hiru errauts-guneetan burututako zundaketen emaitzak azalduko ditugu.

1. Zundaketa:

1. zundaketa material arkeologiko ugari zuen errauts-gune batean bideratu genuen. Gune honek, gainazalean, 8 x 10 metro hartzen zituen gutxi gora-behera. Zundaketa honetan deskonposatutako margazko oinarri geologikoraino sakondu genuen, hau da, lau rogei zentimetroko sakoneraraino. Egiaztatu egin genuen nola lur-mugimenduek zuzeneko eragina izan duten sakonera horretaraino, eta goldez altxatutako errauts-multzo txikietan aurkitu genuen material arkeologikoa.

1. zundaketak hirurehunik gora aztarna eskaini dizkigu, nagusiki zeramikak eta fauna-hondakinak. Agerian geratutako zeramikazko materialen artean aipagarria da Erdi Aroko zeramikaren ugaria, eta horietan nabarmentzekoak dira eltze-puskak, baten bat pinturaren bidezko dekorazioa aurkezten duela. Fauna-hondakinen artean nagusi ziren ardi eta ahuntz familiaren hondakinak, eta neurri apalagoan, txerri eta behi familiarenak.

2. Zundaketa:

2. zundaketa material arkeologiko ugari zuen beste errauts-gune batean bideratu genuen. Gune honek, gainazalean, 7 x 10 metro hartzen zituen gutxi gora-behera, eta lehenengo errauts-gunetik hogeit metro eskasera zegoen. Bigarren zundaketa honetan deskonposatutako margazko oinarri geologikoraino sakondu genuen, hau da, hirurogeita hamar zentimetroko sakoneraraino. Aurreko zundaketan egiaztatu genuen bezalatsu, lur-mugimenduek zuzeneko eragina izan zuten sakonera horretaraino, eta goldez altxatutako errauts-multzo txikietan aurkitu genuen material arkeologikoa.

2. zundaketak ehunen bat aztarna eskaini dizkigu, nagusiki zeramikak eta fauna-hondakinak. Agerian geratutako zeramikazko materialen artean aipagarri dira globo-itxurako sukaldeko eltze txiki baten perfil osoa, eta Erdi Aroko txarro eta beste eltze batzuen puskek. Behi familiaren hondakinak dira nagusi zundaketa honen ukitutako aldean.

3. Zundaketa:

3. zundaketa aurrekoak baino txikiago zen errauts-gunean bideratu genuen. Gune honek, gainazalean, 5 x 5 metro hartzen zituen gutxi gora-behera, eta 2.

gráfico de E. Harris, adaptados a las necesidades concretas de este tipo de intervenciones arqueológicas puntuales, a través de un sistema de registro informatizado que nos permite recoger la información de los trabajos de campo en el mismo yacimiento.

4. Resultado de los trabajos:

Durante los trabajos de campo realizamos un sondeo en cada uno de los cenizales localizados en superficie, así como varios sondeos perimetrales que resultaron negativos. Pasamos a comentar brevemente los resultados de los sondeos realizados en los cenizales:

Sondeo n.º 1:

El sondeo número 1 se realizó en un cenizal con abundante material arqueológico, que presentaba en superficie una extensión aproximada de 8 x 10 metros. En dicho sondeo se profundizó hasta alcanzar la base geológica de margas descompuestas, a ochenta centímetros de profundidad. Se constata cómo los trabajos de desfonde han incidido hasta dicha profundidad, localizándose el material arqueológico en pequeñas bolsas de ceniza levantadas por el arado.

El sondeo número 1 proporciona más de tres centenares de evidencias, mayoritariamente cerámicas y fauna. Entre el material cerámico recuperado señalaremos la abundante presencia de cerámica medieval, destacando la existencia de numerosos fragmentos de ollas, alguna de ellas con decoración pintada. Entre la fauna, señalaremos la presencia mayoritaria de restos de ganado ovicaprino, y en menor medida de cerdo y bovino.

Sondeo n.º 2:

El sondeo número 2 se realizó en otro cenizal con abundante material arqueológico, que presentaba en superficie una extensión aproximada de 7 x 11 metros, y situado a escasos veinte metros del primero. En este segundo sondeo se profundizó hasta alcanzar la base geológica de margas descompuestas, a setenta centímetros de profundidad. Al igual que en el sondeo precedente, se constata cómo los trabajos de desfonde han incidido hasta dicha profundidad, localizándose el material arqueológico en pequeñas bolsas de ceniza levantadas por el arado.

El sondeo número 2 proporciona aproximadamente un centenar de evidencias, mayoritariamente cerámicas y fauna. Entre el material cerámico señalaremos la existencia de un perfil completo de una pequeña olla de cocina globular, así como numerosos fragmentos de otras ollas y jarras medievales. El ganado vacuno es el mejor representado en este sondeo.

Sondeo n.º 3:

El sondeo número 3 se realizó en un cenizal más reducido que los anteriores, ya que presentaba en superficie una extensión aproximada de 5 x 5 metros, y

zundaketatik hogeita hamar bat metrora zegoen. Zundaketa honetan ere deskonposatutako margazko oinarri geologikoraino sakondu genuen, hau da, metro erdiko sakoneraraino. Berririo ere egiaztatu genuen nola lur-mugimenduek zuzeneko eragina izan zuten sakonera horretaraino, eta honakoan ere, goldez altxatutako errauts-multzo txikietan, gainazalean, aurkitu genuen material arkeologikoa.

3. zundaketak ehundik gora aztarna eskaini dizkiugu, nagusiki zeramikak eta fauna-hondakinak. Agerian geratutako zeramikazko materialen artean aipagarria da kanpotik engobe zuria aurkeztzen duen txarro bat, eta abelburuen hondakinak dira nagusi fauna-hondakinetan.

4. *Premiazko zundaketa estratigrafikoen kanpainaren balorazioa:*

Aztarnategi honen munta baloratzea zuen helburu kanpaina honek eta, hala behar bazuen, ondoren indusketa zabala egiteko proposamena egitea, zundaketen emaitzak positiboak baldin baziren. Zoritxarrez egiaztatu egin dugu nola lur-mugimenduek materiala agertu zen hiru guneak suntsitu dituzten; horrenbestez, aztarna horiek jaso eta dokumentatu baino ez ditugu egin.

Aztarnategiak erakusten duen suntsidura maila handia oztopo larria da interpretazio zehatza egiteko. Agerian geratutako materialei erreparatuz gero, hiru

se localiza a unos treinta metros del sondeo número 2. En dicho sondeo también se profundizó hasta alcanzar la base geológica d margas descompuestas, a apenas cincuenta centímetros de profundidad. Una vez más, se constata cómo los trabajos de desfonde han incidido hasta dicha profundidad, localizándose también el material arqueológico en pequeñas bolsas de ceniza levantadas por el arado, y mayoritariamente en superficie.

El sondeo número 3 proporciona más de un centenar de evidencias, mayoritariamente cerámicas y fauna. Entre el material cerámico destaca la presencia de una jarra con un engobe blanco exterior, y entre la fauna es muy mayoritaria la presencia de restos de ganado vacuno.

4. *Valoración de la campaña de sondeos estratigráficos de urgencia:*

Naturalmente, el propósito de esta campaña era valorar la entidad de este yacimiento, y en su caso proponer la realización de una posterior excavación en extensión si los resultados de los sondeos hubieran sido positivos. Lamentablemente, hemos podido constatar cómo los trabajos de desfonde han destruido tres focos aislados de aparición de material, por lo cual nos hemos limitado a documentarlos y recuperar sus evidencias.

El elevado grado de destrucción del yacimiento dificulta también enormemente su interpretación. Consideramos, en función del tipo de material recuperado,



San Julián-Carravillar (Laguardia). Miaketan hautemandako errauts-gune baten ikuspegia.

San Julián-Carravillar (Laguardia). Vista de uno de los cenizales localizados en prospección.

errauts-guneak beste horrenbeste okupazio-unitateri dagozkielakoan gaude, baina ezin zehazta dezakegu etxola-hondoak ote ziren, ala material galkorrez edo ahulez eginiko beste egitura mota baten hondakinak ote ziren.

Nolanahi ere, kontuan eduki beharreko alderdi batzuk eskaintzen ditu material arkeologikoak: errauts-gune bakoitzean zeramikazko pieza gutxi daude, baina puska ugaritan goldearen eraginez; etxabereen hondakinak, oso puska txikitan eta haragia hezurretik bereizi zelako arrastoeekin; edo materialaren egoera orokorra, sutan egon delako aztarna agerikoekin. Horrek guzti horrek etxe-esparru bat iradokitzen digu.

Zeramikazko material gehienak Goi Erdi Arokoak dira, baina oso tarteka erromatarren Goi Inperioko zeramika-puskak (TSH) geratu ziren agerian errauts-guneetan. Halaber, Erdi Aroko eta Aro Modernoko zeramikak jaso ziren errauts-guneetatik kanpora, askoz ere kopuru txikiagoan ordea.

Illo honetatik, inguruetan bideratu genituen zundaketek eta miaketa sistematikoak beste garai batzuetako aztarna isolatu batzuk eskaini zizkiguten (harrizko materiala, XVI. mendeko txanponak, XIX. mendekoak...), eta ura bideratzeko egindako egitura moderno bat aurkitu ere genuen.

5. *Aztarnategiaren gaineko interpretazioa:*

Gure ustez eta orain arte azalduko guztiari jarraiki, San Julian-Carravillarko aztarnategia Goi Erdi Aroko finkamendu txiki bati dagokio, oso okupazio laburra ezagutu zuena. Logikoa denez, finkamendu hau ondoko Biasteriko hiri foruduna sortu aurrekoa da, eta ez du halako jarraipenik hiri horren menpeko aldirien sarean.

Seguru asko aztarnategiaren inguruetan zegoen eta dagoeneko desagertu den San Julian ermitaren hondakinei buruzko aipamen gutxi horiek dira, agian, aztarnategi honi buruzko dokumentu-aztarna bakarrak.

Aztarnategi honen gaineko azterketak aukera emango digu inguruetan egindako aurkikuntza isolatu batzuekin harremanetan jartzeko. Aurkikuntza horiek, oro har, hileta izaerakoak dira, eta Arabako Karta Arkeologikoan jasotzen dira horietako batzuk (311. eta 322. dokumentuak), edo argitara eman gabe daude beste batzuk. Horietako aztarna batzuen berri Biasteriko eta Bilarko bizilagunen eskutik jaso dugu.

que los tres cenizales corresponden a otras tantas unidades de ocupación, aunque resulte imposible discernir si se trataba de fondos de cabaña, o de otro tipo de estructura construida, en material perecedero o de escaso porte.

En cualquier caso, el material arqueológico ofrece una serie de pautas a tener en cuenta, como son: Una relativa escasez de ejemplares cerámicos por cada cenizal, aunque muy fragmentados por la acción del arado; la presencia de restos de fauna doméstica muy fragmentados y con huellas de descarnizados; o el estado general del material, con claras muestras de exposición al fuego. Todo ello parece indicar un ámbito claramente doméstico.

La mayor parte del material cerámico es adscribible a época altomedieval, sin olvidar la presencia muy puntual en los cenizales de cerámica romana altoimperial (TSH). También se recoge cerámica medieval y moderna, aunque en cantidad muy inferior, fuera del entorno de los cenizales.

En este sentido, los sondeos periféricos y la prospección sistemática también proporcionaron algunas evidencias aisladas de otros períodos (material lítico, monedas del siglo XVI, del XIX, etc.), así como una estructura de canalización de aguas de época reciente.

5. *Interpretación del yacimiento:*

Con lo ya expuesto, consideramos que el yacimiento de San Julián-Carravillar corresponde a un pequeño asentamiento altomedieval, de ocupación muy breve, y que es lógicamente anterior a la creación del cercano núcleo aforado de Laguardia, y sin continuidad dentro del entramado de aldeas dependientes de esta villa.

Quizá el único rastro documental de este asentamiento sean las escasas menciones de los restos de la desaparecida ermita de San Julián, posiblemente situada en el entorno del yacimiento.

El estudio de este yacimiento nos permitirá también interrelacionarlo con toda una serie de hallazgos aislados cercanos, en general de elementos funerarios, algunos de ellos recogidos por ejemplo en la Carta Arqueológica de Álava (documentos números 311 y 322), o de otros aún inéditos y señalados amablemente por vecinos de Laguardia y Elvillar.

Luis Gil Zubillaga.

D.1.2.8. La Iglesia (Laguardia)

Rebeca Marina Lópezek zuzendua.
Bodegas Campillo, S.L. enpresak eta
Arabako Foru Aldundiak finantzatua.

D.1.2.8. La Iglesia (Laguardia)

Dirigida por Rebeca Marina López.
Financiada por Bodega Campillo S.L. y
por la Diputación Foral de Álava.

The extension work being carried out at the Bodega Campillo S.L. installations gave rise to the archaeological prospection over the area known as La Iglesia site in Laguardia (Alava) and declared an Archaeological Protected Zone in November 1996.

Result of the prospection:

Sector A: visual inspection and excavation involving three survey trenches amongst the vineyards. No result due to the heavy agricultural working of the soil. Excavation with three surveys in the uncultivated zone near the industrial plant: in two of the surveys (4 and 5) a much disturbed stone duct was revealed but its date of construction could not be elucidated.

Sector B: Site management. No fertile archaeological stratum was revealed.

Kokalekua:

La Iglesiako Aztarnategiaren Usteko Gune Arkeologikoan dago Bodega Campillo, S.A. enpresaren zabalpenerako bideratuko den espazioa.

Biasteriko muinoaren Sortaldeko terraza batean dago aztarnategi arkeologikoa, La Iglesia izeneko aurkientzan. Honakoak dira aztarnategiaren koordenadak Mapa Topografiko Nazionalaren arabera, eskala 1/50.000, 170. orria "Haro": 2° 27'25" Long. I. (Greenwich-ko meridianoarekiko); 42° 33'15" Lat. E.; I.M.A. alt., 500 m.

Localización:

El espacio destinado a ampliación de la Bodega Campillo S.L. está englobado dentro de la Zona de Presunción Arqueológica del Yacimiento de la Iglesia.

El yacimiento arqueológico se sitúa en una terraza al E. del cerro de Laguardia, en el término denominado La Iglesia. Sus coordenadas, con respecto al Mapa Topográfico Nacional escala 1/50.000, hoja 170 "Haro": 2° 27'25" Long. N. (Respecto al meridiano de Greenwich); 42° 33'15" Lat. E.; Alt. S.N.M. 500 m.



La Iglesia (Laguardia). A Sektorea. 4. Zundaketa. Enkatxoaren ikuspegia.

La Iglesia (Laguardia). Sector A. Sondeo 4. Vista del enchado.

Fabrikaren egitura nagusia eraikitzean, 1988. urtean, agerian geratu ziren denbora luzean nekazaritza izaerako finkamendua izan zenarekin zerikusia zuten egiturak eta materialak; maila zaharrenak II. Burdin Arokoak ziren eta modernoak K.o. IV-V. mendeetakoak [GIL ZUBILLAGA, E./FILLOY, Y. (1989): El Yacimiento romano bajoimperial de La Iglesia (Laguardia, Alava). Avance a su estudio. *Actas XIX Congreso Nacional de Arqueología* aktetan. Zaragoza. 341-347. orr.].

Historia eta Arkeologiaren balorazioa eta ondorioak.

Aurkeztutako proiektuaren arabera behar beharrezkoa zen ustezko potentzial arkeologikoa baloratzea. Ondoz ondoko bi jarduera-aldi zehaztu ziren, balorazio arkeologikoa egiteko lehen aldia eta neurri zuzentzaileak aplikatzeko bigarren aldia; ez zen beharrezkoa izan azken hori burura eramatea, oso kaskarrak izan baitziren orubea baloratzeko jarduera arkeologikoan zehar lortutako emaitzak.

Hirigintza jarduerak industria nabe berriak egin asmo zuten lekuen hustutzea aurreikusten zuen.

Bi sektore zehaztu ziren. A. Sektorea: nabea eraiki-ko zen espazio angeluzuzena; nabe berri hau jada bazegoenaren berdina izango zen eta bere hegoaldean egokituko zen. Espazioa 1.015,56 m²-tan hedatzen zen, eta mahasti batek okupatua zegoen neurri handi batean.

Oso urriak izan ziren fincan burutu genuen begien bidezko miaketari esker lortutako materialak: T.S.H. moldeko zeramikazko puskak, aro modernoko zeramika beiratua, eta aro garaikidekoa.

Guztira 6 zundaketa egin genituen sektore honetan.

1., 2. eta 3. Zundaketak.

Mahastian eginak. Sortaldetik sartaldera. Zundaketen neurriak: 1. Zundaketa: 13 metro luze eta metro bete zabal; 2. Zundaketa: 8,60 m luze eta metro bete zabal; 3. Zundaketa: 2 m luze eta metro bete zabal.

E.C. Harrisek azaldutako eta Molasen bidez garatutako metodologia-plangintzari jarraituz, kontestu soilen bidezko Estratigrafia Erregistrorako Sistema baliatu zen zundaketa-lanetan. Berberak izan dira hiru zundaketetan hautemandako unitate estratigrafikoak.

Lehenengo Unitate Estratigrafikoa, bakarra, 1. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez marroi argia, beixa, oso trinkoa; sakondu ahala ahulduz doa trukotasun hori eta kolorea ilunagoa da hezetasunaren ondorioz. Tartean ez dago haririk, eta neurri ertaineko bikorrez osatua da lurra. 60 eta 70 cm bitarteko lodiera du. Estratu naturalean oinarritzen da. Aurkitutako materialak: erromatarren garaiko materiala -*Terra Sigillata Hispanica*-, Erdi Aro ondoko zeramika, aro modernoko zeramika beiratua, ezin zehazta daitekeen garaiko zeramika tornuan landua, belarri edo aplike baten atala osatzen zuen metalezko puska bat (brontzezkoa) eta harrizko materiala.

Durante la construcción de la estructura principal en el año 1988, se constató la existencia tanto de estructuras como de evidencias materiales relacionadas con un asentamiento agrícola de larga secuencia temporal, presentando los niveles más antiguos en la II Edad del Hierro y los más modernos en torno al siglo IV-V d C. [GIL ZUBILLAGA, E. / FILLOY, Y. (1989): El Yacimiento romano bajoimperial de La Iglesia (Laguardia, Álava). Avance a su estudio. En *Actas XIX Congreso Nacional de Arqueología*. Zaragoza. Pp. 341-347.]

Valoración histórica-arqueológica y conclusiones.

En el proyecto presentado se estimó necesaria la valoración global del posible potencial arqueológico. Se establecieron dos fases consecutivas de actuación, la valoración arqueológica y la posible aplicación de medidas correctoras, fase que finalmente no fue necesaria dados los escasos resultados obtenidos durante la valoración arqueológica del solar.

La intervención urbanística comprendía el vaciado en los lugares donde se pretendían realizar las nuevas naves industriales.

Se establecieron dos sectores. Sector A: espacio rectangular donde se habría de edificar una nave gemela de la ya existente situándola junto a su lado sur. Tenía una extensión de 1.015,56 m., la mayor parte de ellos ocupados por una plantación de viñedo.

En la prospección visual de la finca los materiales hallados fueron escasos: fragmentos de T.S.H., de cerámica vidriada de época moderna y contemporánea.

En este sector se excavaron un total de 6 sondeos.

Sondeo 1, 2 y 3.

Ubicados en la plantación de viñedo. Orientación este-oeste. Dimensiones de los sondeos: Sondeo 1: 13 m. de longitud por 1 m. de anchura; Sondeo 2: 8,60 m. de longitud por 1 m. de anchura; Sondeo 3: 2 m. de longitud por 1 m. de anchura.

Se ha seguido el Sistema Estratigráfico de Registro por contexto simple, de acuerdo con los planteamientos metodológicos expuestos por E.C. Harris y desarrollados por el Molas. La relación de las unidades estratigráficas halladas ha sido la misma en los tres sondeos:

Una primera y única U.E., Contexto 1, depósito de tierra de color marrón clara, beige, muy compacta, a más profundidad la compactación va disminuyendo y el color es más oscuro debido a la humedad. No hay intrusiones de piedras, la tierra es de granulación media. Tiene un espesor de entre 60 y 70 cm. Asienta sobre el estrato natural. Materiales hallados: cerámica de época romana -*Terra Sigillata Hispanica*-, cerámica de época postmedieval, cerámica vidriada de época moderna, cerámica torneada de época indeterminada, un fragmento metálico (bronce) parte de una hebilla o aplique y material lítico.

4. Zundaketa.

Nabetik hurbil egina, iparralderanzko norabidean. Zundatutako gunearen neurriak karratuak ziren, alde bakoitzak 2 m.

Estratigrafiaren sekuentzia:

Lehenengo Unitate Estratigrafikoa: 1. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez beix-horaila. Trinkotasun maila handia. Tartean adreilu moderno eta teila puska ugari agertu ziren, nabearen eraikuntzatik etorritako materialak, alegia. Batezbeste 15 cm-ko lodiera du.

2. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez marroi argia, trinkotasun maila ertaina. Ehuneko handi batean (%60tik gora) neurri txikiko (10 cm x 10 cm) harri solteak tartekatzen dira. 5 eta 15 cm bitarteko lodiera du batezbeste. Aurkitutako materialak: erromatarren garaiko zeramika -*Terra Sigillata Hispanica*-, ezin zehazta

Sondeo 4.

Ubicado cercano a la nave, orientado al norte. Dimensiones cuadradas de 2 m. de lado.

La secuencia estratigráfica:

La primera U.E.; Contexto 1, es un depósito de tierra de color beige-amarillento. Grado de compactación alta. Intrusiones frecuentes de ladrillos modernos y fragmentos de tejas, materiales provenientes de la construcción de la nave. Espesor medio de 15 cm.

Contexto 2, depósito de tierra de color marrón claro, grado de compactación media. Intrusión en alto porcentaje (más de 60 %) de piedras sueltas de pequeño tamaño (10 cm. x 10 cm.). Tiene un espesor medio de entre 5 y 15 cm. Materiales hallados: cerámica de época romana -*Terra Sigillata Hispánica*-, ce

La Iglesia (Biasteri). B Sektorea.
Erregistratutako unitateen
sekuentzia estratigrafikoa.



La Iglesia (Laguardia). Sector B.
Secuencia estratigráfica de las
unidades registradas.

daitekeen zeramika beiratu, ezin zehazta daitekeen zeramika tornuan landua, beirazko ontzi baten lepoaren puska bat, sigi-sagan dekoratua, eta beirazko puska itxuragabe bat.

1001. Eraikuntza Elementua enkatxo bat da, neurri txikiko (5 cm x 5 cm, 10 cm x 15 cm) eta landu gabeko harriez (hareharriak) osatua, eta zundatutako eremu osoan ageri da modu irregularrean. 15 eta 20 cm bitarteko lodiera du batezbeste. Hurrenez hurren egindako luberriketa-lanek neurri handian nahasi dute eraikuntza elementu hau, gainazaletik hurbil zegoena eta beraz, bodega eraikitzeke aurrez egin ziren lanek ere hondatuko zuten seguru asko.

3. Kontestua, harrizko substratu naturalak osatua.

5. Zundaketa.

Nabearen hego-sortaldeko eskantzutik hurbil. Alde bakoitzak 2 metro zituen laukia induskatu genuen eta 6,35 m²-ra zabaldu genuen indusketa-gunea. Sekuentzia:

1. Kontestua, 4. Zundaketakoaren ezaugarri bereitsuak. 8tik 14 cm-ra bitarteko lodiera. Nabearen eraikuntza garaiko material puskak.

2. Kontestua, lurrezko depositua, kolorez marroi oso iluna. 6 eta 34 cm bitarteko lodiera. Materialak: T.S.H. zeramikazko 3 puska itxuragabe eta aro modernoko zeramikazko bi puska, tornuan landuak eta beiratuak.

3. Kontestua, lur buztintsuzko depositua. 17 eta 38 cm bitarteko lodiera. 4. Zundaketan agerian geratutako 1001. Eraikuntza Elementuaren antzeko eraikuntza elementu baten gainean bermatzen da. Landu gabeko neurri txiki eta ertaineko harritz (hareharriak) osatutako enkatxoa da. Batezbeste 15 eta 20 cm bitarteko lodiera du. Batezbeste 60 cm-ko sakoneran agertzen den harrizko estratu naturalean oinarritzen da.

6. Zundaketa

Gainazaletik estratu naturaleraino iristen den lurrezko depositu bakarra, arkeologikoki antzua.

A Sektorean aurkitutako erromatarren garaiko materiala, gehiena kontestutik kanpora zegoena, aro modernoko eta garaikideko materialekin nahasirik, Goi Inperioaren garaikoa da. Kronologikoki K.o. I. mendearen bigarren erdialdearen eta II. mendearen artean kokatu litezke, baina badago zertxobait geroagokoa den lagin isolaturen bat. Horrenbestez, bere garaian II. Burdin Arotik erromatarren azken garaia bitarteko mailak dokumentatu ziren aztarnategi honen kronologian kokatu behar da.

4. eta 5. zundaketetan erregistratutako enkatxoari ezin izan diogu dataketa zehatzik eman, oso handiak baitira zorupean gertatu diren aldaketak. Baina Eliseo Gil Zubillagak 1987an burura eraman zuen premiazko interbentzio batean 120 metrora aurkitu zuen enkatxoarekin duen antzari erreparaturik, baliteke erromatarren garaiko eraikuntza-multzo berekoa izatea.

rámica vidriada de época indeterminada, cerámica torneada de época indeterminada y un fragmento de cuello de un envase de vidrio con decoración en zigzag y un fragmento de vidrio informe.

Elemento Constructivo 1001, es un encachado compuesto por piedras de pequeño tamaño (5 cm. x 5 cm., 10 cm. x 15 cm.), no trabajadas, de naturaleza arenisca, aparece de manera irregular por todo el sondeo. Tiene un espesor medio de 15 a 20 cm. Las sucesivas roturaciones han alterado en gran manera este elemento constructivo, cercano a la superficie y por lo tanto, también posiblemente alterado por las anteriores obras constructivas de la bodega.

Contexto 3, constituye el substrato natural rocoso.

Sondeo 5.

Cercano al esquinual sureste de la nave. Cuadrado de 2 m. de lado ampliado hasta los 6,35 m.². Secuencia:

Contexto 1, similares características a las del Sondeo 4. Espesor de 8 a 14 cm. Fragmentos de los materiales de construcción de la nave.

Contexto 2, depósito de tierra, color marrón muy oscuro. Espesor entre 6 y 34 cm. Materiales: 3 fragmentos informes de T.S.H. y 2 fragmentos de cerámicas torneada y vidriada de época moderna.

Contexto 3, depósito de tierra arcillosa. Espesor entre 17 y 38 cm. Situada sobre el Elemento Constructivo 1001 similar al del Sondeo 4. Este elemento es un encachado compuesto por piedras de pequeño y mediano tamaño, de naturaleza arenisca no trabajada. Dimensiones: 2,30 m. de longitud y 1,50 m. de anchura máxima y 20 cm. de anchura mínima. Espesor medio entre 15 y 20 cm. Está sentado sobre el estrato natural rocoso, presente a una profundidad media de 60 cm.

Sondeo 6.

Un único depósito de tierra, estéril arqueológicamente, desde la superficie hasta el estrato natural.

El material de época romana localizado en el Sector A, en su mayor parte descontextualizado, mezclado con materiales modernos e incluso contemporáneos, se corresponde todo él a época altoimperial. Cronológicamente se podría situar entre la segunda mitad del siglo I d.C. y el siglo II, con alguna evidencia aislada algo más tardía. Se encuadra por tanto en la cronología de este yacimiento en el que se documentaron en su día niveles desde la II Edad del Hierro a época tardorromana.

El encachado registrado en los sondeos 4 y 5, debido a las alteraciones que ha sufrido el subsuelo no ha sido posible datarlo artefactualmente. Pero como posibilidad, dada su similitud con un encachado hallado a unos 120 m. en una intervención de urgencia llevada a cabo por Eliseo Gil Zubillaga en 1987, podría suponerse su pertenencia a un mismo complejo constructivo de época romana.

B Sektorean lur-zorua asfaltaturik zegoenez, orubea hustutzeaz arduratzen zen makineriaren jarduera kontrolatzea planteatu genuen. Induskatu beharreko azalera seguru asko nahasita egongo zen eraikin nagusia eraikitze lanen ondorioz. 1.575 m² hartzen zituen.

Asfaltoa altxatuta egiaztatu egin genuen zorupea oso nahasirik zegoela 1988. urtean Bodega eraiki izanaren ondorioz. Baztertu egin genuen lubakiak zabalteko aukera eta kontrolatu egin genuen sektorea lurrez hustutzeko jarduera. Harritzko estratua 60 cm-ko sakoneran zegoen batezbeste, eta asfaltoak, hormigoi armatuak, zaborrak eta berdintzeko betegarriak osatzen zuten gainazalerainoko tartea. Elementu horiek guztiak 1988. urtean egokitu ziren, hots, alde hau guztia harri biziraino hustu zenean.

En el Sector B, al existir una superficie asfaltada se planteó el control de la actuación de la maquinaria encargada del vaciado del solar, superficie a excavar previsiblemente alterada durante la edificación del edificio principal. Tenía un área de 1.575 m².

Tras el levantamiento del asfalto se comprobó la alteración del subsuelo con motivo de la construcción de la Bodega en 1988. Se desestimó la realización de trincheras y se procedió a controlar el vaciado del sector. El estrato rocoso se encontraba a una media de 60 cm. de profundidad, formada esta potencia por asfalto, hormigón armado, zaborra y relleno de regularización todo ello realizado en 1988, fecha en que fue vaciada hasta la roca toda esta zona.

Carlos Crespo Beistegui, Rebeca Marina López.

D.1.2.9. Mayor de Migueloa kalea, 35 (Laguardia)

Carlos Crespo Beistegui zuzendua.
Arabako Foru Aldundiak eta promotore pribatuak zuzendua.

D.1.2.9. C/ Mayor de Migueloa, 35 (Laguardia)

Dirigida por Carlos Crespo Beistegui.
Financiada por la Diputación Foral de Álava y promotor privado.

The building object of the archaeological prospection is sited at 35, Mayor de Migueloa street in the Old Quarter of Laguardia and declared an Archaeological Zone on 24 November 1995 with the category of a Monument site. On excavating the trench below the house, a path of stones fixed by mortar and two post holes in the naturally occurring stratum were revealed; over this animal bone and pottery fragments were found. The chronology of the artefacts is of the second half of the I century A.D., in some cases, and more specifically the beginning of the II century A.D. and corresponding to an early Roman Empire settlement.

Kokalekua:

Migueloa Kale Nagusiko 35. zenbakian dago interbentzio arkeologikoak helburu duen higiezina.

Barne Erreformatarako Plan Bereziaren arabera 11. etxadian, 14. Jarduera-Unitatean dago higiezin hau, eta fatxadari darion interesagatik kontserbatu beharreko eraikintzat katalogatu da.

Eraikin honek kontserbatu egiten du Felicitas Martínez de Salinasen arabera XV. mende bukaerakoa edo XVI. mende hasierakoa den sarrera gotikoa. Tarteko oina eta goiko oinak, bestalde, XVIII. eta XIX. mendeetako berrikuntzen ondorio dira.

Alde bakoitzak 1,50 m zituen lauki bat induskatu genuen ezkaratzean, eta induskatze lanetan aztarnak aurkitu genituen zabaldu egin genuen indusketu beharreko gunea; horrenbestez, ezkaratzaren neurria egokitu genuen indusketa-gunea, guztira 7,75 m². Galnera, beste zundaketa bat burutu genuen ikuiluetan, eta bertako zorua eta ezkaratzarekin bat egiteko sarre-arrapalaren alde bat estratu naturalean landu zituztela egiaztatu genuen.

Localización:

El inmueble objeto de la intervención arqueológica se sitúa en la C/ Mayor de Migueloa n.º 35.

En el P.E.R.I. este inmueble: manzana 11 U.E. 14 está definido como edificio catalogado por su fachada a conservar por su interés.

Esta edificación conserva la puerta de entrada gótica, datada de finales del siglo XV o principios del XVI por Felicitas Martínez de Salinas. La entreplanta y los pisos superiores se deben a reformas de los siglos XVIII y XIX.

Se excavó un sondeo cuadrado de 1,50 m. de lado en el zaguán y tras las evidencias encontradas durante la excavación se decidió ampliar la zona de excavación abarcando el máximo espacio que permitían las dimensiones del inmueble, un total de 7,75 m². Se realizó además otro sondeo en la zona de las cuerdas, constatando que su suelo estaba excavado en el estrato natural así como parte de la rampa de acceso que lo une al zaguán.

Historia eta Arkeologiaren balorazioa eta ondorioak.

E.C. Harrisek azaldutako eta Molasen bidez garatutako metodologia-plangintzari jarraituz, kontestu soilen bidezko Estratigrafia Erregistrorako Sistema baliatu zen zundaketa-lanetan.

Honako sekuentzia estratigrafiko hau geratu zen agerian ezkaratzean (7,75 m²) indusketa arkeologikoa burutu ondoren:

- Hormigoizko zolarria. XX. mendea.
- Harritzko zorua, 1001. Eraikuntza Elementua, ha-reharritzko adokinez osatua, alde batzuetan adreilu zaharrek egokitua. Batezbesteko lodiera: 20 cm. Harritzko zoruaren azpian lurrezko depositu bat zegoen, 2. Kontestua, adokinen oinarria. XIX. mendearen bigarren erdiadearen amaieran jarri zuten harritzko zoru hori.
- Aurreko zoru baten hondakinak, 3. Kontestua, lur harro eta kare ugariko depositu batez osatutako zorua. XIX. mendea baino lehenagokoa. 4 eta 6 cm bitarteko lodiera. Zoru hau nahasi egin zen gainean harritzko zoru jarri zutenean.
- Azpian lurrezko depositu bat geratu zen agerian, 8. Kontestua, kolorez marroi oso iluna. Batezbesteko lodiera, 20 cm. Honako material-puska hauek aurkitu genituen depositu honetan: T.S.H., mahaiko eta sukaldeko zeramika arrunta, tradizio zeltiberiarren arabera margotutako zeramika, azal leuneko zeramikak eta produktuak gordetzeko zeramikazko ontziak.

Valoración histórica-arqueológica y conclusiones.

Se ha seguido el Sistema Estratigráfico de Registro por contexto simple, de acuerdo con los planteamientos metodológicos expuestos por E.C. Harris y desarrollados por el Molas.

Del resultado de la excavación arqueológica del zaguán (7,75 m²) se obtuvo la siguiente secuencia estratigráfica:

- Solera de hormigón. Siglo XX.
- Suelo empedrado, E.C. 1001, compuesto por adoquines de naturaleza arenisca con reparación puntual a base de ladrillos antiguos. Espesor medio: 20 cm. Bajo el empedrado un depósito de tierra, Contexto 2, de asiento de los adoquines. El empedrado se colocó a finales de la segunda mitad del siglo XIX.
- Fragmentos residuales de un suelo anterior, Contexto 3, compuesto por un depósito de tierra batida con abundante cal. Anterior al siglo XIX. Espesor entre 4 y 6 cm. Alterado por la colocación del empedrado.
- Por debajo se localiza un depósito de tierra, Contexto 8, de color marrón muy oscuro, con un espesor medio de 20 cm. Los materiales hallados en este depósito son fragmentos de: T.S.H., cerámica común de mesa y cocina, cerámica pintada de tradición celtibérica, cerámica de paredes finas y cerámica de almacenaje.



Mayor de Migueloa Kale, 35 (Laguardia). Harkoskoz osatutako zoladuraren ikuspegia, erromatarren Goi Inperioaren garaikoa.

C/ Mayor de Migueloa, 35 (Laguardia). Vista del pavimento de cantos de época romana altoimperial.

Zundatutako eremu guztian zehar geratu zen agerian 8. Kontestu hau, bi gune txikitan izan ezik, ipar-sortaldeko eskantzuan, 4. eta 5. Kontestuak, eta hego-sortaldean, 6. eta 7. Kontestuak; hareaz eta harkoskoz betea da lehen gunea eta harriz bigarrena, eta aro modernoko zeramikak geratu ziren agerian biotan.

Neurri txikiko errekarritz, kareaz batuak, osatutako zoladuran oinarritzen da 8. Kontestua. Hormigoizko zolarriaren gainazaletik 60 cm-ko sakoneran dago batezbeste. Animalien hezur-puska ugari eta 8. Kontestuan aurkitutako zeramikazko pusken antzekoak aurkitu genituen zoladura horretan. Zoladuran bi zulo zeuden bakoitzean zurezko paldo bana egokitzeke, eta harrizko ziri batzuekin finkatzen ziren paldo horiek. Estratu naturalean oinarritzen da zoladura hori eta sartalderantz bezala iparralderantz ere egiten du higiezi-naren eremua gaindituz.

Ondorioak.

Zoladuran tartekatutako edo haren gaineko lurrezko deposituan agerian geratutako materialak, okupazio maila baten erakusgarri, bide ematen digu zoru honen erabilera K.o. I. mendearen bigarren erdialdean eta, gutxi batzuetan, K.o. II. mendearen hasieran kokatzeko. Zeramikazko puska gehienak Tririum Magallumeko tailerretan eginak ziren eta gutxi batzuk seguru asko La Maja-ko tailerretan, Kalagorrin.

Aurkitutako guztiak argi eta garbi uzten du erromatarren Goi Inperioaren garaiko finkamendu bat egon zela Biasteriko muinoan.

Aparece por todo el área del sondeo excepto en dos reducidas zonas, en el esquinale noreste, Contextos 4 y 5, y en el sureste, Contextos 6 y 7, que está cortado y relleno por arena y cantos y por piedras respectivamente, presentando en ambos casos material cerámico de época moderna.

El Contexto 8 descansa sobre un pavimento de cantos de río de pequeño tamaño aglutinados con cal. Se sitúa a 60 cm. De profundidad media de la superficie de la solera de hormigón. En él se encuentran incrustados numerosos fragmentos óseos animales y fragmentos cerámicos similares a los del Contexto 8. En el pavimento hay dos cortes realizados para albergar en cada uno un poste de madera calzado con piedras. El pavimento asienta sobre el estrato natural y continua hacia el oeste y el norte saliendo del área del inmueble.

Conclusiones

Los materiales, propios de un nivel de ocupación, encontrados tanto incrustados sobre el pavimento como en el paquete de tierra situado sobre el nos permiten datar artefactualmente el uso de este suelo entre la segunda mitad del siglo I d.C. y, muy puntualmente, principios del II d.C. Los fragmentos cerámicos fueron producidos en los talleres de Tritium Magallum y algunos probablemente en el de La Maja, Calahorra.

Lo hallado evidencia la existencia un asentamiento de época romana altoimperial en el cerro de Laguardia.

Carlos Crespo Beistegui, Rebeca Marina López.



Mayor de Migueloa Kale, 35 (Laguardia). Zoladuraren xehetasuna.

C/ Mayor de Migueloa, 35 (Laguardia). Detalle del pavimento.

D.1.2.10. Rua Mayor de Peralta kalea, 23 (Laguardia)

Carlos Crespo Beistegui zuzendua.
José Fernández Aranak eta Arabako
Foru Aldundiak finantzatua.

D.1.2.10. C/ Rua Mayor de Peralta, 23 (Laguardia)

Dirigida por Carlos Crespo Beistegui.
Financiado por José Fernández Arana
y la Diputación Foral de Álava.

The building, target of the archaeological prospection, is sited at 23, Rua Mayor de Peralta street in the Old Quarter of Laguardia and declared an Archaeological Zone on 24 November 1995 with the category of a Monument site.

It has a surface area of 45m² and is square-shaped. A single survey of 1.5m x 1.5m was carried out.

The naturally-occurring stratum lies at only 25 cm as a stone floor of the building. Absence of archaeological material.

Kokalekua:

Rua Mayor de Peralta kaleko 23. zenbakian dago interbentzio arkeologikoak helburu duen higiezin. Gaurko egunean Mayor de Migueloa kaleko 90. zenbakiko eraikinaren atzeko aldea osatzen du higiezin honetako orubeak.

Biasteriko Hiria Birgaitzeko Plan Bereziaren arabera 18. etxadian, 13. Jarduera-Unitatean dago higiezin hau, eta katalogatu gabeko eraikin gisa dago erregistratuta. Interbentzioari ekiterakoan aurri egoeran zegoen barruko aldea eta kanpoko hormek baino ez zuten zutik irauten.

Historia eta Arkeologiaren balorazioa eta ondorioak.

E.C. Harrisek azaldutako eta Molasen bidez garatutako metodologia-plangintzari jarraituz, kontestu soilen bidezko Estratigrafia Erregistorako Sistema baliatu zen zundaketa-lanetan. Honako unitate estratigrafiko hauek bereizi genituen:

Lehenengo U.E., 1. *Kontestua*, eraikin eraitsi berri-rik etorritako eraikuntza materialen zaborrez eta lurrez osaturiko depositua.

Haren azpian, 2. *Kontestua* zegoen, lurrezko depositua, usteldutako egur ugariekin, 1001. Eraikuntza Elementua -harrizko zoru- estaltzen duena. Eraikinarren barruko egitura eta estalkia harrizko zoruaren gainera etorri izanaren ondorioa da depositu hau.

1001. Eraikuntza Elementua, landu gabeko hareharritzko blokeez osatutako harrizko zoru, higiezinaren beheko oin osoa hartzen zuena.

3. *Kontestua*, 1001. Eraikuntza Elementuaren azpian kokatua, lurrezko depositua da, adokinezko zoru egokitzeko aldez aurretik prestatutako oinarria.

Haren azpian dago 4. *Kontestua*, hiria oinarritzen den muinoko harrizko estratu naturala, ohol itxurako harearri silizeoen sekuentzia monotonoak osatua, Aro Tertiariokoa, Haroko Formazioa izenaz ezaguna.

Localización:

El inmueble objeto de la intervención arqueológica se sitúa en la C/ Rúa Mayor de Peralta n.º 23, cuyo solar es actualmente la trasera de la edificación del n.º 90 de la C/ Mayor de Migueloa.

En el Plan Especial de Rehabilitación Urbana de Laguardia, esta edificación, Manzana 18, U.E. 13, está registrada como: edificio no catalogado. En el momento de iniciar la intervención el interior se había arruinado sólo permaneciendo los muros exteriores.

Valoración histórica-arqueológica y conclusiones.

Se ha seguido el Sistema Estratigráfico de Registro por contexto simple, de acuerdo con los planteamientos metodológicos expuestos por E.C. Harris y desarrollados por el Molas. La relación de las unidades es la que sigue:

La primera U.E., *Contexto 1*, es un depósito de tierra y materiales constructivos de desecho provenientes del derrumbe reciente de la edificación.

Bajo este, el Contexto 2, depósito de tierra con alto contenido de madera descompuesta, que cubre al Elemento Constructivo 1001 -suelo empedrado-. Se ha formado por el continuo arruinamiento de la estructura interna y de la cubierta sobre el empedrado del suelo.

Elemento Constructivo 1001, suelo formado por un empedrado de bloques pétreos de naturaleza arenisca no trabajados, que ocupaba la totalidad de la planta baja del inmueble.

El *Contexto 3*, situado bajo el Elemento Constructivo 1001, es un depósito de tierra que constituye la preparación para la colocación del suelo adoquinado.

Por debajo se encuentra el *Contexto 4*, estrato natural rocoso del cerro sobre el que se asienta la villa, constituido por una secuencia monótona de areniscas silíceas tableadas, del Terciario, conocida como Formación Haro.

Ondorioak

Indusketan aurkitutako estratuen multzoa, gizakiak eratua, oso modernoa da. Harritzko estratu naturala azaleratik oso hurbil (25 cm-ra zero kotatik) egotearen ondorioa izan daiteke ezaugarri horren arrazoia.

Ez genuen material arkeologikorik aurkitu.

Conclusiones

El conjunto de estratos antrópicos hallados en la excavación se circunscriben exclusivamente a épocas muy recientes. Esta característica puede deberse a que el estrato natural rocoso se encuentra muy próximo a la superficie (25 cm. con respecto a la cota cero).

Cabe destacar la ausencia de materiales arqueológicos.

Carlos Crespo Beistegui, Rebeca Marina López.

D.1.2.11. Cerca Alta kalea, 4 (Salinas de Añana)

José Ángel Apellániz Gonzálezek zuzendua.

Arabako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Sailak eta Ángel Laría Gort jaunak finantzatua.

D.1.2.11. C/ Cerca Alta, 4 (Salinas de Añana)

Dirigido por José Ángel Apellániz González.

Financiado por la Diputación Foral de Álava. Departamento de Cultura y Euskera y D. Ángel Laría Gort.

Due to the imminent construction of a house on the site of 4, Cerca Alta street in the Old Quarter of Salinas Añana, two archaeological surveys were carried out to determine any possible archaeological evidence in the subsurface.

The work has shown that the localised remains are of little importance. Firstly, structures of the present ruined building (dating, by its typology, from about the end of the XIX century), and fragments of a previous but not much earlier (beginning of the XIX century) construction phase, have been recorded.

Also, several levelling and cave-in deposits with some later medieval pottery fragments, and some other more modern evidence, have been found.

Gesaltzako Hirigune Historikoko Goiko Hesiko kaleko 4. zenbakiko orubean aurrez zegoen eraikuntza baten aurrien gainean etxebizitza berri bat eraikitzeke proiektuak eragin zuen Ondare S.C. enpresak bideratutako interbentzioa. Planteatu ziren bi zundaketa arkeologikoei orubearen balizko interes arkeologikoa zehaztea zuten helburu. Zundaketak burura eramanez ondoren, honako emaitza hauek jaso genituen:

- 1. Zundaketa: Betegarrizko eta lurra berdintzeko depositu batzuk hauteman genituen baina ez zuten aztertutako arkeologiko garrantzitsurik eskaini, eta beraz, ez dute inolako interesik. Gainera, material horiek ez dira zaharrak, aurrerago zegoen eraikinaren eraikuntzatik etorritakoak dira, eta eraikinaren tipologiari erreparratuz gero, ez dirudi iragan mendeko amaierakoak baino lehenagokoak direnik.

- 2. Zundaketa: Kasu honetan argigarriagoa da eskuratutako informazioa, baina aurrekoaren bidetik, garrantzi txikikoa. Landu gabeko eta karezko eta hareazko orez batutako harritzko horma baten hondakinak aurkitu dira, eta egungoa baino lehenagokoa den eraikuntza-aldi bati dagokiola ematen du, itxura batean aro modernokoa (agian XIX. mende hasierakoa, izan

La intervención desarrollada por Ondare S.C., vino motivada por el proyecto de edificación de una nueva vivienda sobre las ruinas de una construcción preexistente en el solar n.º 4 de la calle Cerca Alta en el Casco Histórico de Salinas de Añana. El objetivo básico de los dos sondeos arqueológicos planteados era la determinación del posible interés arqueológico del solar en cuestión. Tras su realización, los resultados obtenidos se pueden resumir en lo siguiente:

- Sondeo 1: Se han detectado una serie de depósitos de relleno y nivelación que no han aportado apenas evidencias arqueológicas relevantes, siendo su interés prácticamente nulo. A esto contribuye además su adscripción cronológica a fechas recientes, relacionadas con la propia construcción de la casa anteriormente en ruinas, que no parece remontarse, por tipología, más allá de fines del pasado siglo.

- Sondeo 2: En este caso la información obtenida ha sido más clarificadora, aunque de parecido interés. Se han localizado los restos de un muro de mampostería trabada con argamasa de cal y arena, que parece corresponder a una fase constructiva anterior a la actual, aparentemente de cronología moderna (tal vez de comienzos del siglo XIX, puesto que una de las pie-

ere, horma osatzen duten piezetako bat hurbil zegoen San Kristobal elizako, Independentzia-Gerran gotorleku bihurtua eta 1813an eraitsia, erlantz baten puska da -oso taila landua erakusten du eta prisma hiruangeluarren itxura du, muturra moztua duela-). Hortaz, eraikinak oin txikiagoa izango zuen jatorrian, eta alaka bat izango zuen gaur egungo iparraladeko angeluan. Horma honen ondoan aurkitutako deposituetan zeramikazko puska batzuk aurkitu genituen, eta Behe Erdi Aroko itxura dute horietako batzuek.

Nolanahi ere, egiaztatu egin dugu orube honek ondarearen ikuspuntutik duen interes txikia, aurkitutako hondakinak kronologia modernokoak direlako edo estratigrafikoki garrantzirik ez dutelako.

zas que componen el muro corresponde a un fragmento de una cornisa -presenta una cuidada talla en forma de prisma triangular de punta truncada- que pudo haber pertenecido a la cercana iglesia de San Cristóbal, reconvertida en fuerte durante la Guerra de Independencia y derruida en el año 1813). De ello se puede deducir que el edificio, en origen, poseyó una planta algo más reducida, presentando un chaflán en el actual ángulo septentrional. En los depósitos localizados junto a ese muro han aparecido diversos fragmentos de cerámica, algunos de los cuales presenta una apariencia bajomedieval.

En cualquier caso, ha quedado comprobado el escaso interés del solar desde un punto de vista patrimonial, puesto que los restos localizados o bien presentan una cronología muy reciente o bien carecen de relevancia estratigráfica.

Javier Fernández Bordegarai

Goiko Hesia kalea, 4. zenbakia
(Salinas de Añana). Orubearen
ikuspegia, aurreko aldean 2.
Zundaketa.



C/ Cerca alta, 4 (Salinas de
Añana). Vista del solar con el
Sondeo 2 en primer término.

**D.1.2.12. Correría kalea 85-87, eta
Pintorería kalea 22
(Vitoria-Gasteiz)**

Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez
zuzendua.

Agencia Municipal de Renovación
Urbana y Vivienda, S.A., Arribide S.A.
eta Prolur Gestión de Inmuebles, S.L.
enpresek finantzatu.

**D.1.2.12. C/Correría, 85-87 y
C/Pintorería, 22
(Vitoria-Gasteiz)**

Dirigidos por Paquita Sáenz de Urturi
Rodríguez.

Financiadas por Agencia Municipal de
Renovación Urbana y Vivienda S.A.;
Arribide S.A. y Prolur Gestión
de Inmuebles S.L.

Following the norm of initiating archaeological inspections prior to any building works within the Old Quarter of Vitoria-Gasteiz, we carried out evaluation surveys over both sites at 85/87, Correría street and 22, Pintorería street in the capital city.

The surveys revealed structures older than the present, XIX century, buildings and levels with pottery material pertaining to the medieval period were revealed at 85-87, Correría street.

Gasteizko Hirigune Historikoan, Monumentu-Multzoko kategoriaz Kalifikatutako Kultur Ondareztat izendatua, egin asmo den edozein obraren aurreko jardura arkeologikoen markoan, perito lan arkeologiko batzuk egin ditugu 1997. urtean zehar Correría kaleko 85-87. eta 89. zenbakietako lokaletan eta Pintorería kaleko 22. zenbakikoan.

Gaurko egunean oraindik ez dira lanak burura eramantzen, eta zorupean zapatak eta beste zulo batzuk zabaltzeko unearen zain gaude lortu ditugun datuak berresteko edo datu berri batzuk eskaintzeko, eta, Correría kaleko 87. zenbakiko orubean eta Pintorería kaleko 22. zenbakikoan, Erdi Aroko materialak berreskuratzeko.

Correría kalea, 85-87

Correría kalearen eta Anorbin Kantoiaren bilgunean dauden bi eraikinek osatutako multzoa da. Alfontso VIII.ak 1208. urtean agindu zuen Gasteizko hiriaren lehenengo zabaldegia ondoz da alde honetako hirigintza. Egungo egitura ez da zaharra, XIX. mendekoa seguru asko.

85. zenbakiko eraikinaren sotoan 2,20 x metro beteko zundaketa egin genuen. Egungo zorua altxatu ondoren, duela gutxi material askotako betegarri bat aztertu genuen. Egungo zorua kararizko oinarrian induskatu zutela egiaztatu genuen.

87. zenbakiko sotoan ezaugarri beretsuko zundaketa bat zabaldu genuen, eta positiboagoak izan ziren emaitzak. Duela gutxi betegarriez osatutako estratuen azpian, lur buztintsuko estratu bat hauteman genuen, oso trinkoa, zeramikazko materiala zuena eta, a priori, XIV-XVII. mendeetan kokatu genezakeena; honakien batzuk Erdi Arokoak dira ezbaierik gabe.

Correría kalea, 89

Alboan zuen aurreko eraikina bezala, Gasteizko hiriaren lehenengo zabaldegian dago honako hau ere.

En el marco de las actuaciones arqueológicas previas a cualquier obra que se proyecte realizar en el Casco Histórico de Vitoria-Gasteiz, declarado Bien Cultural Calificado con la categoría de Conjunto Monumental, durante el año 1997, hemos llevado a cabo peritajes arqueológicos en sendos locales de Correría 85-87; 89 y Pintorería 22.

En la actualidad no se han realizado las obras en estos edificios, estando pendiente el seguimiento final en el momento de la apertura de zapatas y otros huecos en el subsuelo, que nos pueden confirmar los datos obtenidos o aportar nuevos, así como la recuperación de restos medievales en Correría 87 y Pintorería 22.

Correría 85-87

Conjunto de dos edificios situados en la confluencia de la calle Correría y Cantón de Anorbin. El urbanismo de esta zona corresponde a la primera ampliación de la villa de Vitoria-Gasteiz ordenada por Alfonso VIII en 1208. La fábrica actual es de época reciente, posiblemente el siglo XIX.

En el sótano del n.º 85 se realizó un sondeo de 2,20 x 1 m. Tras la retirada del suelo actual se analizó un relleno con materiales diversos de época reciente. Se comprobó que el suelo actual se halla excavado en la roca caliza base del terreno.

En el sótano del n.º 87 donde se abrió un sondeo de similares características los resultados fueron más positivos. Bajo los estratos con rellenos de época reciente, se localizó un estrato de tierra arcillosa muy compactada conteniendo material cerámico que, a priori, podemos situar cronológicamente entre los siglos XIV al XVII, correspondiendo algunos restos, claramente a la fase medieval.

Correría 89

Al igual que el edificio anterior, su colindante, se sitúa en la zona de la primera ampliación de la villa de Vitoria-Gasteiz.

Egungo lokala seguru asko iragan mendean eraiki zuten eta aurreko eraikinaren neurriei erreparatu gero, bi etxebizitza egongo ziren orube honetan, eta Erdi Aroan ohikoa zen "aneka-etxearen" egiturari erantzungo zioten, aztertu ditugun beste eraikinetan ere islatzen dena.

2 x metro beteko bi zundaketa zabaldu genituen aurrez aurreko angeluetan ikuspegi osoagoa edukitzeko.

1. zundaketan ez genuen emaitza positiborik lortu, zentimetro gutxi batzuetara lur-eremuaren oinarriarekin, kararritzkoa, egin baikenuen topo. Modernoak ziren aurkitu genituen aztarna urri horiek.

2. zundaketan, egungo zolarria eta aro modernoko betegarriak altxa ondoren, putzu edo ur-zulo bati lego-kioken harritzko egitura bat geratu zen agerian, eta material ugari aurkitu genuen haren barruan, zeramikazkoa nagusiki, garai desberdinetakoa: aro modernokoa eta aro garaikidekoa.

Pintorería kalea, 22

Pintorería kalea, bertan dago aztertu beharreko eraikina, Alfontso X.a Gaztelako erregeak 1256. urtean agindutako Gasteizko hiriaren zabaldegia ondo-rioa da. Hala eta guztiz ere, gaurko egunean ikusten ditugun egiturek harreman txikia dute garai harekin. Egungo eraikinaren egiturak XIX. mende hasierakoa dirudi.

2 x metro beteko bi zundaketa zabaldu genituen beheko oinaren zorupean, lokalaren mutur batean, Pintorería kaleko 24. zenbakiko eraikinarekiko mehelinetik hurbil.

Por las dimensiones, antes de la construcción del local actual posiblemente en el siglo pasado, debieron existir aquí dos viviendas con la típica estructura medieval de "casa alforja", que también se refleja en los restantes edificios que analizamos.

Se abrieron dos sondeos de 2 x 1 m en ángulos opuestos para abarcar mejor visión.

En el sondeo n.º 1 los resultados no fueron positivos, ya que a pocos centímetros se localizó la base del terreno, de cayuela. Los escasos restos que se recogieron eran modernos.

En el sondeo n.º 2 tras retirar la solera actual y rellenos modernos se localizó una estructura de piedra que puede corresponder a un pozo o aljibe, en cuyo interior se recogió abundante material, principalmente cerámico, de épocas diversas: moderna y contemporánea.

Pintorería 22

La calle Pintorería, donde se ubica el edificio objeto de estudio, corresponde a la ampliación urbana de la villa de Vitoria-Gasteiz a partir de 1256, por orden del rey castellano Alfonso X. Sin embargo las estructuras que vemos en la actualidad tienen poco que ver con aquella época. La fábrica del edificio actual parece ser obra de principios del siglo XIX.

En el subsuelo de la planta baja se abrieron dos sondeos de 2 x 1 m situados en los extremos del local, junto a la pared medianera con Pintorería 24.



Gasteizko Hirigune Historikoa. Pintorería kalea, 22. 2. zundaketan agerian geratutako egiturak.

Casco Histórico de Vitoria-Gasteiz. C/Pintorería, 22. Estructuras en sondeo n.º 2.

1. Zundaketan, duela gutxiko zaborrezko geruza baten azpian (1,30 metro lodi), soto zaharreko zoruazatekeen zoladura hauteman genuen, adokinez osatua. Zundaketa mugatzen duen mehelina egungoa baino lodiagoa da, espazioa zabaldu izanaren ondorioa agian.

2. Zundaketan ez genuen zorurik hauteman, kararizko oinarria baizik, 60 cm-ko sakoneran. Halaber, mehelin zaharra aurkitu genuen eta lokalaren barruko egungo pareta baino barrurago dago.

Bildutako material urrien artean, XV. mendekoak daltezkeen zerkamikazko lagin batzuk aurkitu ditugu. Ikatzak zituen ehundura buztintsuzko geruza batean, Correría kaleko 87. zenbakiko orubean hautemandakoaren antzeko maila batean, zeuden aztarna horiek.

En el Sondeo n.º 1, bajo una capa de escombros reciente, de un espesor de 1,30 m se localizó un pavimento adoquinado que podría corresponder al suelo del antiguo sótano. La pared medianera que limita el sondeo presenta mayor espesor que la actual, como si se hubiera ampliado el espacio.

En el Sondeo n.º 2, no se localizó suelo, sino la base de cayuela a -60 cm. de profundidad y el antiguo muro medianil que se halla más hacia el interior del local que la pared actual.

Entre los materiales recogidos, escasos, se han recuperado algunas muestras cerámicas que se pueden remitir hasta el siglo XV. Se hallaban inmersos en una capa de textura arcillosa con carbones, muy similar al nivel descubierto en Correría 87.

Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez.

D.1.2.13. Pintorería kalea, 30-32 (Vitoria-Gasteiz)

José Ángel Apellániz Gonzálezek zuzendua.

Arabako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Sailak eta Berri Gasteiz, S.L. enpresak finantzatua.

D.1.2.13. C/ Pintorería, 30-32 (Vitoria-Gasteiz)

Dirigido por José Ángel Apellániz González.

Financiado por la Diputación Foral de Álava. Departamento de Cultura y Euskera; y Berri Gasteiz S.L.

The restoration of two buildings for dwellings at 30-32, Pintorería street in the Old Quarter of Vitoria-Gasteiz legally required an archaeological evaluation of the sites. The surveys did not produce any evidence of archaeological interest except a very much flattened level of occupation, possibly late medieval.

Gasteizko Hirigune Historikoko Pintorería kaleko 30. eta 32. zenbakietan etxebizitzetarako bi eraikin birgaitzeko lanek, orube horietako potentzial arkeologikoa balorazio bat egitea ekarri zuten, hala agintzen baitu kultur-ondarearen gainean indarrean dagoen legeriak, eta Ondare S.C. enpresari agindu zitzaion egiteko hori. Orubearen kokalekua kontuan izanik -Nafarroako Santxo VI.ak 1181. urtean fundatu zuen Gasteiz bermatzen zen muinoaren sortaldeko mazelan, eta Gaztelako Alfontso X.a "Jakitunak" 1254 eta 1256 bitartean bultzatutako eremu urbanizatuan-, eta ikuspuntu arkeologikoa araberako itxaropenak handiak izanagatik ere, oso apalak izan ziren aztertutako orubeetako emaitza arkeologikoak.

Orube hauek okupatzen zituzten etxebizitzak ez ziren XVII. edo XVIII. mendeak baino lehen eraiki, izan ere, XVIII. mendean zehar eraiki ziren bi eraikinen artean zeuden: bata 28. zenbakiko eraikina da, San Pedro Osmakoaren omenezko kapera txikia -1706. urtean bizilagunek eraikia santu hori etxe horretan sortu zelakoa-, eta bestea 34. zenbakiko etxea da, Justo Antonio de Olaguibel Quintana (1752-1818) arkitekto gasteiztar ospetsua sortu eta hil zen etxea, alegia. Betikoz galdu aurretik dokumentatzea merezi zuen egitura bakarra, eraikin horietako bati zegokiona, ogia egiteko labe bat zen, beheko oineko mehelinaren ondoan zegoena. Oin zirkularra zuen eta adreiluzko ganga bat, 1,30 m garai,

Las obras de rehabilitación de dos edificios para viviendas en la calle Pintorería, núms. 30 y 32 del Casco Histórico de Vitoria-Gasteiz, implicaron la realización de una valoración del potencial arqueológico de dichos solares, exigida por el ordenamiento legal vigente en materia de patrimonio cultural y encargada a la empresa Ondare S.C. Si bien las perspectivas arqueológicas en el lugar eran suficientes, en función de su situación -en la ladera oriental del promontorio sobre el que el monarca Sancho VI de Navarra fundó Vitoria en 1181, urbanizada a instancias del rey Alfonso X "El Sabio" de Castilla, entre 1254 y 1256-, los resultados arqueológicos en los solares analizados fueron bastante pobres.

Las viviendas que ocupaban estos solares no se edificaron con anterioridad a los siglos XVII o XVIII, teniendo en cuenta que se encontraban entre dos edificios que se construyeron a lo largo del siglo XVIII: el del n.º 28, donde se halla la pequeña capilla dedicada a San Pedro de Osma -erigida por los vecinos en 1706, en la creencia de que tal santo nació en esa casa-, y el del n.º 34, lugar de nacimiento y muerte del ilustre arquitecto vitoriano Justo Antonio de Olaguibel Quintana (1752-1818). La única estructura perteneciente a una de las edificaciones que mereció la pena documentar antes de su pérdida definitiva, fue un horno de pan ubicado en el muro medianero de la planta

eta haren kupula estutu egiten zen pixkanaka pixkanaka.

Proiektu arkitektonikoak, aurreko ereduaren araberrako fatxada nagusia izango zuen beste eraikin bat eraikitzeke xedean, zera aurreikusten zuen, hots, 30. zenbakiko orubea okupatzen zuen eraikinaren fatxada nagusia mantentzea -tipologiaren eta estetikaren aldetik halako balioa baitzuen eraikinak- eta 32. zenbakiko orubean zegoena eraistea. Obra hauek nahasi egin zuten zorupea egitura berriei eusteko zimentaziorako zapatak egokitzeko espazioetan eta igogailuaren hutsartean, 33 m²-tan gutxi gora-behera, hau da, orubeen guztizko azaleraren ia %17an.

Obraren planaren arabera, bi zundaketa arkeologiko egitea deliberatu genuen, eskuz, orube bakoitzean zundaketa bana, obrek nahasiko zuten gainazaletan. Zundaketa biek oso emaitza antzekoak eskaini zituzten, eta aipatutako orubeen zorupean halako aztarna arkeologiko interesgarriak ez zegoela egiaztatu genuen ondoren; hortaz, obran aurreikusten ziren lur-mugimenduen gaineko kontrol arkeologikoa egiteko beharra baino ez zen iradokitzen Aurretiko Txostenean.

Laburbilduta, interesik ez duten unitate estratigrafiko batzuen azpian, eraitsi berri dituzten eraikinei dagozkien unitate estratigrafikoen azpian, lur buztintsu eta grisezko depositu batzuk, lodiera txikikoak, aurkitu genituen marga naturalen mailara iritsi baino lehen, eta aztarna arkeologiko batzuk aurkitu genituen depositu

baja. Se conformaba en planta circular y con una bóveda de ladrillo de unos 1 '30 m. de altura, cuya cúpula se iba estrechando progresivamente.

El proyecto arquitectónico suponía el mantenimiento de la fachada principal del edificio que ocupaba el solar n.º 30 -dado el valor tipológico y estético del edificio-, y el derribo del existente en el solar n.º 32, construyendo otro con fachada principal acorde con el modelo del anterior. Estas obras alteraron el subsuelo en los espacios destinados a alojar las zapatas de cimentación de los elementos sustentantes de la nueva estructura y del hueco del elevador, unos 33 m.², es decir, casi un 17 % de la superficie total de los solares.

Según el plan de obra anterior, establecimos la excavación de dos sondeos arqueológicos con medios manuales, uno para cada solar y sobre alguna de las superficies que iban a ser alteradas. Ambos sondeos presentaron resultados muy similares, determinándose más adelante que el subsuelo de dichos solares no poseía un elevado interés arqueológico, por lo que en el Informe Preliminar subsiguiente se apuntó tan sólo la necesidad de realizar un control arqueológico de las remociones de tierra previstas en la obra.

En resumen, podemos indicar que bajo una serie de unidades estratigráficas sin interés, correspondientes a las viviendas derribadas recientemente, se detectaron unos depósitos de tierra grisácea muy arcillosa y de breve potencia -previo al nivel de las margas naturales-, donde se recogieron algunas evidencias ar-



Pintorería kaleko (Gasteiz) 30. zenbakiko solairuaren ikuspegia sarrera nagusitik, zundaketa bateko indusketa-lanak bideratzen ari zirenean.

Vista desde el acceso principal del solar nº 30 de la C/Pintorería (Vitoria-Gasteiz), mientras se ejecutaban los trabajos de excavación de uno de los sondeos.

horietan. Depositu horiek, neurri txiki batean, XVII. eta XVIII. mende aurreko orubeko okupazio maila horiek birgaitu berri diren eraikinak eraiki zituztenean. Bertan jasotako zeramikazko puskaren batek Behe Erdi Aroko tipologiari erantzuten dion arren -hondo lauko puskak, ezpain hiruangeluarreko eta edukia isurtzeko ertzak, il-dasken bidezko dekorazioa duten lepoak, forma itxiko ontzi-motei dagozkienak, tornuan eginak eta oxidazioz erreak-, oso mugatua da haren interesa, oso aztarnakopuru txikia jaso genuelako eta aztarna horiei lotutako eraikuntza egiturarik hauteman ez genuelako. Aurkitu genituen aztarnen artean aipagarria da zeramikazko kriseilu oso bat edo olioiz baliatzen zen eskuzko lanpara txikia.

José Ángel Apellániz González.

queológicas. Estos depósitos podrían corresponder a los restos, muy parciales, de niveles de ocupación del solar previos al de los siglos XVII y XVIII, que debieron ser destruidos, casi en su totalidad, precisamente al construirse los edificios hace poco rehabilitados. A pesar de que alguno de los fragmentos cerámicos aquí recogidos presenta una tipología genérica bajomedieval -fragmentos de fondos planos, de bordes con labio triangular y de vertedera, de cuellos con decoración estriada, pertenecientes a tipos de vasijas con formas cerradas, fabricadas a torno y en cocción oxidante-, su interés parece muy limitado por su escaso número y la inexistencia de estructuras constructivas asociadas. Tan sólo mencionar la recogida de un candil de cerámica completo o lamparilla manual de aceite.

D.1.2.14. Arkaiako 36. etxea (Vitoria-Gasteiz)

Paquita Sáenz de Urturi Rodríguezek zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak eta José Antonio Ramírez jaunak finantzatua.

D.1.2.14. Casa n.º 36 en Arkaia (Vitoria-Gasteiz)

Dirigido por Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez.

Financiado por Diputación Foral de Álava y José Antonio Ramírez.

Prior to the construction of a swimming pool, an archaeological prospection was carried out at N° 36 in the village of Arkaia, over a Roman site which would be affected by the building work. The survey revealed the continuation of a paved passage excavated in 1995 and, as then, abundant pottery and metal evidence dating between the I and II centuries A.D.

Etxe honen jabeak, Jose Antonio Ramirezek, bere finkako lurretan aurrefabrikatutako igerileku bat instalatzeko asmoa agertu zuen, eta horrek eraman gintuen Arkaiako aztarnategiko ondare arkeologikoan interbentzio horrek izan zezakeen eraginaren gaineko kontrola egitera.

Igerilekua instalatu nahi zen gunek bat egiten du 1995. urtean induskatu zen 2. Sektorearekin (Arc-2-Otazibarra); indusketa-lan horiek aurkientza horretan bi etxebizitza familiabakar eraikitze asmoa zutelako burutu genituen. Aldi hartan obrek zuzenean ukitzen zuten gunera mugatu ziren lanak, hots, etxebizitzaren oinetara.

Indusketa-lan haietan agerian geratu zen harrizko egitura bat, bi hormek eratua, eta horma horiek 90 cm zabal zen "korridore" bat mugatzen zuten; korridoreko zorua forma askotako lauzez zolatua zegoen, eta zeramikazko material ugari aurkitu genuen bertan, nola terra sigillata hala kalitate oneko zeramika arrunta, ontzi asko berrosatzeko aukera eskaini duena. Ez zuten emaitza positiborik eskaini sortalderago eginiko zundaketek.

A priori, igerilekua instalatzeko perito lan honi ekiten, ez genuen baztertzen "korridore" horren jarraipena aurkitzeko aukera eta orain dela urte batzuk arte bi-

La intención del propietario de esta casa, José Antonio Ramírez, de instalar una piscina prefabricada en terrenos de su finca, obligó a llevar a cabo el presente control ante la incidencia que esa intervención podía tener en el patrimonio arqueológico del yacimiento de Arkaia.

El lugar donde se proyectaba esta instalación coincide con el Sector 2 (Arc-2-Otazibarra), que ya había sido objeto de excavaciones en 1995 previas a la construcción de dos viviendas unifamiliares. En ese momento los trabajos se centraron en la zona directamente afectada por las obras, la planta de las casas.

En esos trabajos se había descubierto una estructura pétreo formada por dos muros que delimitaban un "pasillo" de 90 cm de anchura con suelo pavimentado con losas irregulares, en cuyo interior se recuperó material cerámico, especialmente, en gran cantidad, que ha permitido la reconstrucción de numerosas vasijas, tanto de terra sigillata como de cerámica común de buena calidad. Hacia el este los sondeos habían dado resultados negativos.

A priori, al iniciar este peritaje para la piscina partíamos de la posibilidad de que se localizara la continuación de ese "pasillo" y que existiera una zona es-

de zahar batek okupatzen zuen gunen antzu bat agerian uztea; bide zahar hori, "Camino Hondo" deitua, erreka zahar baten ibigai izan zelakoan daude inguruko biztanleak.

Igerilekuak ukituko zuen gainazalak 10,50 bider 4,50 m hartuko zituen, eta 3 x metro beteko bi zundaketa proiektatu genituen gunen horietan.

Ipar-sartaldeko angeluan burutu genuen 1. zundaketa eta hego-sartaldekoan 2.a, Sartaldetik Sortalderako norabidean biak, hondakinak ba ote zegoen modu ziurragoan egiaztatzeko.

Bi zundaketetan altxa genuen lehenengo geruza, 50 cm lodia, oso gogorra, bertan egon zen etxebizitza zaharren hondakinekin eraikitako txaletak egin ondoko betegarriari eta lurra berdintzeko indusketa-lanetatik ateratako lurrari zegokien.

Geruza hori altxa ondoren beste maila bat geratu zen agerian 1. zundaketan, honakoa ere oso gogorra, eraikitako etxebizitzaren inguruan zegoen "zoruari" edo jatorrizko mailari zegokiona eta egungo errepidearen mailarekin bat egiten zuena. Betegarritzko maila bat aurkitu genuen 2. zundaketan.

1. Zundaketa

Arestian aipatutako mailak altxa ondoren, erromatarren garaiko hondakinak zeuzkan maila bat aurkitu genuen 60 cm-ko sakoneran; maila hau ez zen zundaketaren luzera guztira hedatzen, 1,50 metroko zerranda batera baino ez zen mugatzen, sartaldean, eta legarrak geratu ziren agerian sartaldean. 80 cm-ko sakoneran hari ilara bat aurkitu genuen, itxura guztien araberako "korridorearen" jarraipena behar zuena, eta halaxe izan zen.

2. Zundaketa

Lurra berdintzeko betegarria altxa ondoren, jatorrizko zorua eta gure garaiko hondakinez (adreiluak, harriak, teilak eta beste) osatutako betegarri sendo bat, 1970. urtetik aurrera "Camino Hondo" bide zaharra estaltzeko lanen ondorioa, aurkitu genituen, legarrezko geruza naturalaz gainera. Maila hauek jada 1995eko lanetan hauteman genituen, geronek burutu genituen zundaketetan bezala zapatak zabaltzeko lanetan ere. Horrek guzti horrek egiaztatu egiten zuen bide edo ibai zahar baten ibilgia.

Alde hori guztia hustuta berretsi egin zen maila arkeologikoen gabezia; halaber, erromatarren garaiko mailak sartaldera mugatzen zirela egiaztatu genuen, 4,50 m luze (igerilekuaren guztizko zabaleraren) bider 2 metro zabaleko zerrandara, alegia.

Igerilekua instalatu baino lehen induskatu egin genuen sartaldeko gunen hori guztia (1. Zundaketa). Oso positiboak izan ziren emaitzak, Otazibarrako 2. Etxebizitzan aztertu genuenaren ezaugarri berak zituen "korridorearen" jarraipena geratu baitzen agerian; baina hartan esparrua eratzen zuten hormak ia zeharo hondatuta baldin bazeuden eraikitako etxebizitza instalatzeko lanen ondorioz, honako honetan ia ukitu gabe zeuden hormak, eta behar zuen estalki laua baino ez zuen falta egiturak, estalkiari legokiokkeen kareore zuri-

téil que estuvo ocupada hasta hace unos años por un antiguo camino, el "Camino Hondo", considerado por los lugareños como el cauce de un antiguo riachuelo.

La superficie afectada por la piscina era de 10,50 por 4,50 m, en ella se proyectaron dos sondeos previos de 3 x 1.

El sondeo n.º 1 se ubicó en el ángulo noroeste y el n.º 2 en el ángulo sudeste, ambos en disposición de Oeste a Este para determinar mejor la existencia de restos.

En ambos sondeos la primera capa que se retiró con un espesor de 50 cm, muy dura, correspondía al relleno que se efectuó una vez construidos los chalets con los restos de la antigua vivienda que allí existió y con la tierra extraída de la excavación con la finalidad de nivelar el terreno.

Una vez levantada esa capa en el sondeo n.º 1 se descubrió otro nivel también de gran dureza que correspondía al "suelo" o nivel original que existía en torno a la vivienda derruida y que coincidía con el nivel de la actual carretera. En el sondeo n.º 2 se localizó una capa de relleno.

Sondeo 1

Tras retirar los niveles anteriormente citados, a partir de -60 cms se localizó un nivel con restos romanos que no se extendía por toda la longitud del sondeo, sino que se limitaba a una franja de 1,50 en la parte occidental, en la oriental aparecía la gravera. A -80 cm se localizó una alineación que todo hacía indicar correspondía a la continuación del "pasillo" como así resultó.

Sondeo 2

Una vez retirado el relleno de nivelación, se localizó el suelo primitivo y un fuerte relleno de restos recientes (ladrillos, piedras, tejas, etc.) fruto de la cubrición que se llevó a cabo del antiguo "Camino Hondo" a partir de 1970, y capas de gravera natural. Estos niveles ya habían sido detectados también en 1995, tanto en los sondeos que efectuamos nosotros como en la apertura de las zapatas. Todo ello confirmaba la existencia del antiguo camino o cauce de río.

El vaciado controlado de toda esta zona confirmó la ausencia de niveles arqueológicos y la concentración de los niveles romanos en el lado occidental en una franja de 4,50 m de longitud (anchura total piscina) por 2 de anchura.

Previamente a la instalación de la piscina se procedió a la excavación de toda esa zona occidental (Sondeo 1). Los resultados fueron muy positivos ya que se descubrió la continuación del "pasillo" con las mismas características que estudiamos en la Vivienda 2 de Otazibarra, con la diferencia de que si allí los muros que conformaban el recinto se hallaban semidestruídos por la instalación de la vivienda derruida, aquí se hallaban prácticamente intactos faltando únicamente la cubierta plana que debió tener y de la que ha de-

ko geruza bat hauteman baikeuen. 1,30 eta 1,40 metro bitartekoa da kontserbatu den hormen altuera; batezbesteko zabalera 0,88 metrokoa da oinarrian eta 1,15 metrokoa goiko aldean. Hormen artean harea finenez, legarrez, tartean harkoskoak zituzten hareez eta ikatzez osatutako geruzak txandakatzen ziren, eta urkorronteek ekarriak direla ematen du. Maila horietan material ugari aurkitu genuen eta ontzi bereko puskak maila desberdinetan agertzen zirela egiaztatu genuen, 1995ean gertatu bezala. Aipagarria da metalezko hondakinen ugaria, tatxetak nagusiki.

Sortaldeko horman, berriz, "hustubide" bat aurkitu genuen, hirigune honetako "zikin-zulo edo estolda" baten, seguru asko hurbil dauden termetatik datorrena, aurrean gaudelako hipotesia berresten duena.

Kronologiari bagagozkio, eutsi egiten diogu egitura honen jarraipenari begira 1995ean zehaztutako datari, K.o. I-II. mendeak.

Igerilekuaren instalazioak egitura hori ukitzen ez zuenez, maila goragoan geratzen baitzen haren oinarria, igerilekua instalatzeko baimena eman zen eta instalazioa amaitu arte lanen gaineko kontrola burutu genuen.

tectado una capa de argamasa blanca. La altura conservada de los muros se sitúa entre 1,30 y 1,40; la anchura media es de 0,88 en la base y 1,15 en la parte alta. En su interior se alternaban los estratos de arenas finas, graveras, arenas con cascajos y carbones, con muestra de haber sido acarreados por la acción de corrientes de agua. En esos niveles se ha recogido abundante material habiéndose comprobado que fragmentos de una misma vasija aparecían en diferentes niveles al igual que ocurrió en 1995. Sobresale la presencia de numerosos restos metálicos, especialmente de tachuelas.

Destacamos la existencia de un "desagüe" en el muro occidental que parece confirmarnos la hipótesis de que estamos ante una de las "cloacas o alcantarillas" de este núcleo urbano, posiblemente procedente de las cercanas termas.

Cronológicamente se mantiene la fecha del s. II d.C. que ya se dio para la continuación de esta estructura en 1995.

Dado que la instalación de la piscina no afectaba para nada a esta estructura, por quedar su base en un nivel superior, se permitió su instalación que fue controlada hasta el final.

Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez.

D.1.2.15. San Pedro Gorostizako ermita (Zestafe, Zigoitia)

Javier Fernández Bordegaraik zuzendua.

Arabako Foru Aldundiak finantzatua. Arkitektura, Hirigintza eta Ingurugirorako Saila eta Kultura eta Euskara Saila.

D.1.2.15. Ermita de San Pedro de Gorostiza (Zestafe, Zigoitia)

Dirigido por Javier Fernández Bordegara.

Financiado por la Diputación Foral de Álava. Departamento de Arquitectura Urbanismo y Medio Ambiente y Departamento de Cultura y Euskera.

The uncovering of a tomb and several human remains during rebuilding work inside the Shrine of San Pedro de Gorostiza (Zestafe) required the current investigation. Thanks to this inspection, the existence of other simple graves below the level of the ossuary were confirmed. The excavation of the sarcophagus revealed a skeleton of a male of about 50 years old, 1.66m In height and with several bone lesions. All the discovered remains formed part of the old medieval cemetery of the village of Gorostiza, mentioned in records from 1067, suggesting that a church must have existed at that time; a temple prior to the present one which, although evidencing some medieval remains, has suffered considerable rebuilding. The village of Gorostiza was depopulated about the middle of the XVII century.

San Pedro Gorostizako (Zestafe, Zigoitiako udalerria) ermitaren barneko baldosazko zoladura zahararren azpian hilobi bat eta giza-hezur batzuk aurkitu izanak, aipatutako tenpluaren barnean egokitze lan batzuk bideratzen ari zirenean, eragin zuen interbentzio arkeologiko hau. Aurreikusitako lanen ezaugarri berezien arabera, bi helburu nagusi zituen Ondare S.C. enpresak garatutako interbentzio arkeologikoak:

La presente intervención arqueológica vino motivada por la aparición de un sepulcro y diversos huesos humanos bajo el antiguo pavimento de baldosas de la ermita de San Pedro de Gorostiza, en Zestafe (**Municipio de Zigoitia**), en el contexto de unas obras de acondicionamiento Interno del citado templo. En función de las características particulares de los trabajos previstos, la intervención arqueológica desarrollada por Ondare S.C., se planteó con dos objetivos primordiales:

- Hilobia eta bertan eduki zitzakeen balizko hezur-hondakinak berreskuratzea.

- Ermitako azpizoruaren potentzial arkeologikoa zehaztea, obren eraginaren aurrean dagozkion neurri zuzentzaileak hartzeko.

Horrenbestez, zanga bat zabaltzea deliberatu genuen balorazio bat egiteko; zanga metro bete zabal zen, nabearen hego-sartaldeko angelutik presbiterioko harmailetako ipar-sortaldeko muturreraino luzatzen zen, eta azertu beharreko eremua apur batean zabalduz gero, nabearen erdian, aipatutako harmailen ondoan zegoen hilobia bera biltzen zen. Ermitaren neurriak kontuan hartuz (barruan 15 m luze eta 4,5 m zabal), nahikoa adierazgarria da azertu dugun espazioa (14 m²) -guztizko azaleraren % 20tik gora- bere ondarearen garrantziaren ideia egokia emateko.

Hilobiaren eta inguru hurbilaren indusketa

Dagoeneko azaldu dugunez, nabearen erdiaidean zegoen estalkia falta zuen hilobia, presbiteriora iristeko harmailetatik oso hurbil eta oso leku egokian. Tipologiari bagagozkio, eskualdean ezagutzen diren beste hilobien antzekoa da: ia bi metro luze eta gehienez 0,70 metro zabaleko hareharizko bloke bat zen, trapezio-itxurako oina kanpoko aldetik eta giza-itxurakoa barneko aldetik, zenduaren burua egokitze hutsarte bar-

- La recuperación del sepulcro y de los posibles restos óseos que podía contener.

- La determinación del potencial arqueológico del subsuelo de la ermita para adoptar las medidas correctoras oportunas en función de la incidencia de las obras.

Para ello se decidió excavar una zanja de valoración de un metro de anchura desde el ángulo SW. de la nave hasta el extremo NE. de las gradas del presbiterio, donde ampliando ligeramente el área de análisis, se engloba a su vez el sepulcro, que se situaba en el centro de la nave, junto a las gradas antes citadas. Teniendo en cuenta las dimensiones de la ermita (al interior 15 m. de largo por 4,5 de ancho), el espacio analizado (14 m²) puede considerarse suficientemente representativo -más de un 20% del total- para aportar una idea adecuada del interés de su potencial patrimonial.

Excavación del sepulcro y su entorno inmediato

Como ya hemos indicado, el sepulcro, al que le faltaba la correspondiente cubierta, se localizaba en el espacio central de la nave, muy cerca de las gradas de acceso al presbiterio y en una situación preeminente. Tipológicamente no presenta novedades con respecto a otros sepulcros conocidos en la comarca: un bloque de piedra arenisca de casi dos metros de longitud por 0,70 m. de anchura máxima, planta ex-



San Pedro Gorostizakoa (Zestafe), Ermitaren hegoaldeko fatxadaren ikuspegi orokorra, berritze-lan egin berrietan.

San Pedro de Gorostiza (Zestafe). Vista general de la fachada sur de la ermita durante su reciente acondicionamiento.

ne. Bi isuriko eta harri bakarrek estalkia behar zuen hilobiak, eta agian, tenpluko egituraren berriro ere baliatu ziren harrietako bat izango zen (bao batzuetako janba eta ateburu gisa eta aldareko mahaiaren euskarri gisa baliatutako harriak).

Hilobiaren barruan eskeleto bat geratu zen agerian, eta F. Etxebarria eta L. Herrasti adituek burututako azterketa antropologikoaren arabera, gizaseme heldu batena zen, 50 bat urte eta 1,65 metro ingurukoa izango zenarena. Eskeletoari hauteman genizkion patologien artean aipagarri dira eskuineko ukondoan nabaritu genion artrosi latza, besoa ezin mugitzera eramango zuena, eta ezkerreko saihets baten haustura (osatu), balizko istripu batek zuzenean eragindako traumatismoaren erakusgarri.

Hilobiaren ondoko iparraldeko espazioari dagokionez, hura ere induskatua, aipagarria da hilobi izaerako beste aztarnarik aurkitu ez izana, induskatutako hilobiaren egoera pribilegiatua nabarmendu egiten duena. Halaber, ermitaren egungo egituraren aurreko eraikuntza egiturak agertu izanak sendotu egiten du eraikin honek, jatorrizko trazaeraren aldera, ezagutu duen erabateko aldaketa. Laburbilduta, zalantzarik gabe Erdi Aroko eraikuntza elementuak izan arren (leihate erromanikoak, edo hobe esanda, protogotikoak, XIII. mendeko geroztikoak, eta beste elementu gotiko batzuk) egungo egiturak, alde batera utzita 1982ko berrikuntza lanak, Erdi Aro ondoko berritze-lan sakonen ondorioa dela ematen du, non aurreko egiturako elementuak baliatu zituzten (leihateak edo lehen aipatutako hilobiaren estalkiak).

terna trapezial y antropomorfa en el interior, con encaje para la cabeza del difunto. Debió poseer una cubierta también monolítica a doble vertiente, tal vez una de las que aparecen reaprovechadas en la fábrica del templo (como jambas y dinteles de algunos vanos y como apoyos de la mesa del altar).

En su interior se recuperó un esqueleto que corresponde, según el estudio antropológico realizado por F. Etxebarria y L. Herrasti, a un varón adulto, de unos 50 años, y estatura cercana al 1,65 m. Entre las patologías detectadas destaca una artrosis severa en el codo derecho, que debió provocar impotencia funcional de la extremidad, y una fractura costal izquierda (consolidada) ocasionada por un traumatismo directo de posible etiología accidental.

Por lo que respecta al espacio septentrional inmediato al sepulcro, también excavado, destaca la inexistencia de otras evidencias de carácter funerario, lo que realza aún más la situación privilegiada del enterramiento excavado. Así mismo, la aparición de estructuras constructivas anteriores a la fábrica actual de la ermita viene a incidir en su imagen de edificio absolutamente transformado con respecto a su trazado original. En resumen, pese a poseer elementos constructivos de indudable cronología medieval (ventanales románicos, o mejor, protogóticos, fechados a partir del siglo XIII, y otros elementos ya típicamente góticos) la fábrica actual, sin considerar la reforma de 1982, parece producto de una amplia remodelación postmedieval, en la que se reutilizan elementos anteriores (los ventanales o las cubiertas de sepulcro citadas antes).



San Pedro Gorostizakoa (Zestafe). Indusketa-lanen garapena ermitaren barruan.

San Pedro de Gorostiza (Zestafe). Desarrollo de los trabajos de excavación en el interior de la ermita.

- Balorazioa egiteko zanga.

Interbentzioak ukitutako beste aldeetan egiaztatu egin genuen, batetik, baldosazko zoladura zaharra altxa ondoren agertu ziren hezur-hondakinek hezurtegi baten gisako depositua osatzen zutela, bigarren mailakoa, elizaren erdialdean, hilobiaren burualdetik bi metro eta erdira hedatzen zena sartaldeantze. Bestetik, beste ehorzleku batzuk zeudela egiaztatu genuen, honako hauek hobi soiletan egokituak, goiko hezurtegiaren hondakinen azpian eta nabearen sartaleko muturrean. Zorionez, hondakin hauek agertu ziren sakonerak bermatu egiten zuen beren kontserbazioa eta, beraz, ez genituen induskatu behar izan.

Honenbestez, amaitutzat jo genuen interbentzioa, eta aurreikusitako obren plana zehatz-mehatz bete zedila gomendatu genuen, izan ere, lan horiek zorua gainazala baino ez zuten ukitu behar eta, beraz, ez zuten hobi soiletako ehorzketak ukitu beharrik. Halaber, hilobia ateratzea eta tenpluaren barnean berriro ere egokitzea proposatu genuen. Gainera, beharrezkotzat jo genuen lur-mugimenduak egiten ziren bitartean kontrol arkeoiogikoa egitea, mugimendu horiek nagusiki hezurtegia ukituko baitzuten.

Kontestualizazio historikoa.

Interbentzioaren emaitzak ikusirik, agerikoa da Gorostizako herrixkako Erdi Aroko hilerriaren hondakinen aurrean, tenpluaren barnean egokitua, eta seguru asko San Pedro parroikia-eliza zahararen inguruan, herrixka hustu ondoren ermita bihurtua, gaudela.

Gorostizako herrixka 1067. urteko dokumentu batean aipatzen da lehen aldiz, Errioxako San Millan de la Cogollako monasterioko dokumentazioan, eta beraz, ordurako eliza txiki bat behar zuen han, egungoaren aurretikoa.

Nolanahi ere, herri hau sekula ez zen oso garrantzitsua izan, izan ere, zortzi etxe besterik ez zeuden 1556. urterako (Gil Lizentziatuak egindako artzain-bisitari jaso zuenaren arabera). 1645. eta 1650. urte inguruan hustu zen betikoz herrixka -Arabako Artxibo Probintzian aurkitutako dokumentazio ezezagunaren arabera-, azken auzokoa ondoko Etxaguen herrira egin zuenean alegia.

1688. urterako San Pedro elizak, egungo ermitak, baino ez zuen zutik irauten. Garai beretsuan Zestafeko herriari esleitu zitzaizkion, enkantean, Gorostizako herrixka eta lurrak, eta oraindik gaurko egunean herri horren menpean daude, nahiz eta XIX. mendearen bigarren erdialdean Gorostizako herrixka berriro ere populatuz joan zen baserri batzuei esker.

- Zanja de valoración.

En el resto de la intervención se pudo comprobar que, en primer lugar, los restos óseos aparecidos al retirar el antiguo pavimento de baldosas, correspondían a un depósito secundario a modo de osario, circunscrito a la zona central de la iglesia, desde la cabecera del sepulcro hasta unos dos metros y medio más hacia el oeste. En segundo término, se ha comprobado la existencia de otros enterramientos, esta vez en fosa simple, bajo los restos del osario anterior y en el espacio más occidental de la nave. Por fortuna, la profundidad a la que aparecieron garantizaba su conservación, por lo que no fue preciso excavarlas.

De esta manera, se dio por finalizada la intervención, recomendando que se respetara de forma escrupulosa el plan de obras previsto, que por su escaso desarrollo en profundidad, no afectaba a las sepulturas en fosa, proponiéndose a su vez la retirada del sepulcro y su recolocación posterior en el interior del templo. Además, se consideraba necesaria la realización de un control arqueológico durante la remoción de tierras, que afectaría sobre todo al osario.

Contextualización histórica.

A la vista de los resultados de la intervención, es evidente que nos encontramos ante los restos del cementerio medieval de la aldea de Gorostiza, situado en el interior, y seguramente también en torno de la antigua iglesia parroquial de San Pedro, convertida en ermita tras despoblarse el lugar.

Gorostiza aparece citado por primera vez en el año 1067, en documentación correspondiente al monasterio riojano de San Millán de la Cogolla, por lo que ya para esta temprana fecha debía de existir una pequeña iglesia, precedente a la actual.

En cualquier caso, el pueblo nunca debió ser demasiado importante, pues ya para 1556 constaba únicamente de ocho casas (según la visita pastoral del Licenciado Gil). Su abandono definitivo se produjo -de acuerdo con la documentación inédita localizada en el Archivo Provincial de Álava- en torno a 1645 ó 1650, cuando el último vecino se trasladó al cercano pueblo de Etxagüen.

Para 1688 ya sólo quedaba en pie la iglesia de San Pedro, ahora convertida en ermita. Por esas mismas fechas los términos de Gorostiza fueron adjudicados en subasta a Zestafe, pueblo al que todavía pertenecen, a pesar de que a partir de la segunda mitad del siglo XIX se fue repoblando el lugar con varios caseríos.

Javier Fernández Bordegarai, Pedro Uribarrena Urionaguena.

D.1.3. MIAKETAK

D. 1.3.1. Artzamendi, Bagoeta, Gatzarra eta Gernikako herri hustuak (Arrazua-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz eta Zigoitia)

Rosa María Armendáriz Aznarrek zuzendua.

ARGILUR enpresak finantzatua.

D.1.3. PROSPECCIONES

D.1.3.1. Despoblados de Arzamendi, Bagoeta, Galzarra y Guernica (Arrazua-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz y Zigoitia)

Dirigida por Rosa María Armendáriz Aznar.

Financiado por ARGILUR.

The surface archaeological prospection carried out as a complement to the Environmental Evaluation Survey over the Vitoria-Gasteiz to Eibar Toll Motorway Project, 1st Phase (Echavarri Viña-North Eskoriatza). It consisted of the delimitation of the deserted medieval villages of Arzamendi, Bagoeta, Galzarra and Guernica (in the municipalities of Arraza-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz and Zigoitia) as reflected in the Provisional Archaeological Inventory of the Basque Government. The aim was to verify or refute, in situ, the data from this source.

Bide-azpiegiturarako obra garrantzitsu honi begira aurkeztutako alternatibak aztertu eta aukera bideragarrienaren alde egin ondoren, egiaztatu egin genuen *Eusko Jaurlaritzaren Behin-behineko Inbentario Arkeologikoan* jasotzen denaren arabera proiektu honek zuzeneko eragina izan zezakeela lau herri hustu edo "mortuoriotan" (hitz arabar petoa). Artzamendi, Bagoeta, Gatzarra eta Gernikako herri hustuak dira, Arratzu-Ubarrundia, Gasteiz eta Zigoitiako udalerrietan.

Lau aztarnategi arkeologiko hauetatik bakar batek ere ez du Euskadiko Autonomi Erkidegoaren Kalifikatutako edo Inbentariora jasotako Ondasunaren kategoria jaso, 1990eko Euskal Kultur Ondareari buruzko 7/1990. Legeak xedatzen duen arabera. Bestalde, ez dute behin-betiko izaera Eusko Jaurlaritzako Kultur Ondarearen Zentruko Behin-behineko Inbentarioan jasotako herri hustu hauetako mugek, eta muga topografiko oso zabalak aurkezten dira zenbaitetan herri hustu bakoitzean azterketa arkeologiko xehetik egin ez delako.

Metodologia

Arabako Foru Aldundiko Kultura Sailak horretarako baimena eman zuenean, burura eraman genituen ares-tian azaldutako udalerritarabarretan egindako miaketa arkeologikoak.

Landa-lanetan miaketa arkeologikoen bidez mugatutako eremua ikuskatu genuen, lurrian sakondu gabe, hau da, begien bidezko miaketa egin genuen. Miaketa-lan hauek sistematikoki egin dira, modu sakonean eta gainazalaren ezaugarri geografikoek aukera ematen zuten modurik zehatzenean. Intentsitate maila, miaztaileen arteko tarte handienaren arabera neur daitekeena, 25 metro linealekoa izan da. Lurraren gaineko ikuspena nahikoa ona zen luberritu zen aldeetan, eta ez hain ona landu gabeko aldeetan, bazka-landareek eta zuhaitzek hartzen zuten aldeetan, alegia.

Elegida la opción más viable del estudio de alternativas posibles para esta importante obra de infraestructura viaria, se pudo comprobar que según consta en el *Inventario Arqueológico Provisional del Gobierno Vasco* este proyecto podría afectar seriamente a cuatro desolados o "mortuorios" (en terminología típica alavesa). Se trata de los desolados de Arzamendi, Bagoeta, Galzarra y Guernica pertenecientes a los términos municipales de Arrazua-Ubarrundia, Vitoria-Gasteiz y Zigoitia.

Ninguno de estos cuatro yacimientos arqueológicos ha recibido la categoría de Bienes Calificados o Inventariados de la Comunidad Autónoma del País Vasco, tal como recoge la Ley de Patrimonio Cultural Vasco 7/1990. Por otro lado, la delimitación espacial de estos despoblados en el *Inventario Provisional* del Centro de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco no tiene un carácter definitivo, presentándose en algunos casos unas demarcaciones topográficas muy amplias debido a la ausencia de un estudio arqueológico pormenorizado en cada uno de ellos.

Metodología

Las prospecciones arqueológicas que se han efectuado en los términos municipales alaveses arriba señalados tuvieron lugar tras haber recibido la preceptiva autorización de las mismas por parte del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Álava.

El trabajo de campo ha consistido en un reconocimiento del terreno señalado por medio de prospecciones arqueológicas, sin extracción de tierra, o exploración visual tradicional. Estas prospecciones han tenido un carácter sistemático, intensivo y todo lo más exhaustivo que ha sido posible según las características geográficas de la superficie. El grado de la intensidad, que se puede medir según la distancia máxima entre prospectores, ha sido de 25 metros lineales. Las condiciones de visibilidad del terreno han sido bastante aceptables en aquellos puntos en donde la tierra se encontraba roturada y algo peores en las zonas incul-tadas dedicadas a pastos y forestal.

Lurraren azalean aurkitu genituen arkeologia izaerako materialak sistematikoki jaso eta garbitu, sigla jarri eta inbentarioa jaso ondoren, material horiek gordetzeko eskuduntza duen erakundearen esku (Arabako Arkeologia Museoa) utzi genituen.

Emaizen azterketa

1. Artzamendiko herri hustua

Lukuko aurkientzan dago, Arratzu-Ubarrundiako udalerrian, eta 779. zenbakiaz agertzen da Eusko Jaurlaritzaren Inbentarioan; 260.000 metro karratuko hedadura du erregistro horren arabera.

Artzamendiko herria lehen aldiz XI. mendeko (1025. urtea) "Reja de San Millan" delako dokumentuan aipatzen diren herrien artean dago. Lukuko herrian ahoz jasotako informazioen arabera, herri hustu honetako parroquia zaharra izan zen San Migel ermitak mende erdi pasatxo arte iraun zuen zutik, hau da, Zirianoko eskola berria egiteko ermita desmuntatu zuten arte bertako eraikuntza materialak baliatzearen. Gaurko egunean laborantza erabilera ematen zaio lur-eremuari beheko aldean, zerealak neguan, eta mazeletan eta goiko aldeetan bazka-landareak eta berez hazten diren erkametzak, haritzak eta ipuruak hazten dira.

Burdinbide zahar batek igarotzen du alderik alde aurkientza hau, eta burdinbide hori bide zikloturistiko gisa egokitze prozesuan dago. Alde honetan eginiko miaketa sistematikoari esker eraikuntza izaerako hondakin ugari (harriak eta, batez ere, teila makurrak) eta zeramikazko material bilduma polita aurkitu genituen aztarnategiaren behe aldeko muga, alderik alde igarotzen duen burdinbide zaharraren ondoan hain zuzen ere. Kokaleku hau berretsi egiten du Lukuko pertsona adineko batek ahoz emandako informazioak, gogoan baitzuen San Migel ermita zaharra puntu honetan kokatzen zela.

Aurkikuntzak 32.500 metro karratuko eremu batean egin ziren, eta eremu horretako parterik handiena laboreez ereindako finka handi baten baitan dago, bertara bildu baitzen lursail-kontzentrazioa egin zenean. Eusko Jaurlaritzaren Behin-behineko Inbentarioan mugatutako beste aldean ez dirudi aztarnategiarekin lotura duen aztarna arkeologikorik dagoenik, aurkikuntza bakar bat ere ez baikenuen egin eta alde askotan harri bizia geratzen baitzen agerian. Interbentzio arkeologiko batek baino ezin du aztarnategi honetako egituren balioa neurtu, baina itxura guztien arabera bertan burutu diren laborantza lan etengabeek neurri handi batean suntsituko zituzten egitura eta estratigrafia mailako aztarnak oro.

Agerian geratutako materialak, burdinbide zaharraren alde bietan azalduak, ugari izan dira (zeramikazko 54 zati), kontzentratuta azaldu dira eta zeramikazko teila askorekin batera. Materialak oro puska txikitari ageri dira laborantza lanen ondorioz, eta zail da asmatzen nolako forma izango zuten puska horiek osatuko zuten ontziek. Bilduma oso adierazgarria ez den

Se procedió a una recogida sistemática de los materiales de tipo arqueológico que afloraban en superficie y tras haber sido lavados, siglados e inventariados fueron entregados al organismo competente para su custodia (Museo de Arqueología de Álava).

Análisis de los resultados.

1. Despoblado de Arzamendi.

Localizado en el lugar de Luco (Luko), dentro del término municipal de Arrazua-Ubarrundia, está Inventariado por el Gobierno Vasco con el número 779, ocupando una extensión de 260.000 metros cuadrados en dicho registro.

El poblado de Arzamendi es uno de los que aparece nombrado por vez primera en la "Reja de San Millán" en el siglo XI (1025). Según comunicaciones orales recogidas en el pueblo de Luco, la ermita de San Miguel, antigua parroquia de este desierto, se mantuvo en pie hasta hace poco más de medio siglo cuando fue desmantelada para utilizar sus restos como materiales constructivos de la nueva escuela en la población de Ciriano. En la actualidad, el terreno se encuentra con usos agrícolas en la parte baja de la delimitación, con cultivos de cereales de invierno, mientras que en laderas y altos el suelo se dedica a pastos con vegetación arbórea autóctona de quejigos, robles y enebros.

El lugar está atravesado por una antigua vía de ferrocarril, en proceso de recuperación como vía cicloturística. La prospección sistemática desarrollada en esta superficie ha deparado el hallazgo de numerosos restos constructivos (piedras y, sobre todo, tejas curvas) y un buen lote de material cerámico que centra el yacimiento en una suave elevación de la parte baja de la delimitación, precisamente junto a la vía del antiguo ferrocarril que lo atraviesa. Esta localización ha sido corroborada con la información oral que obtenida de la persona de mayor edad del lugar de Luco, quien recordaba la ubicación en este punto de la antigua ermita de San Miguel.

Se calcula la zona de hallazgos en unos 32.500 metros cuadrados, de los cuales la mayor parte se corresponden con una gran finca sembrada de cereal agrupada tras la concentración parcelaria. El resto de la superficie delimitada en el Inventario Provisional del Gobierno Vasco no parece albergar restos arqueológicos asociables al yacimiento, pues los hallazgos han sido nulos y en muchos sitios es perceptible la aparición de la roca madre. El valor estructural de este yacimiento sólo se podría evaluar con una intervención arqueológica, aunque todo parece indicar que los continuos trabajos agrícolas que allí se vienen realizando han podido destruir en buena medida evidencias estratigráficas y estructurales.

Los materiales exhumados, que aparecen a uno y otro lado de la antigua vía, han sido numerosos (54 fragmentos cerámicos) bastante concentrados y asociados a numerosas tejas de cerámica. Todos se encuentran en un estado de fragmentación avanzado por las labores agrícolas, siendo muy poco representativos de la forma de la vasija a que corresponden. El

arren, ondo asko islatzen ditu Erdi Aroko zeramika-molde desberdinak; halere, badago zuriz beiratutako puska bat, XV. mendean edo aro moderno eta aro garaikideko euskal zeramika herrikoien artean kokatu daitekeena.

Laburbilduta, zeramika hauek eraikuntza izaerako hondakinen ondoan agertu izanak eta ieku horretan bertan San Migel ermita, Artzamendiko herri hustuko parroquia zaharra, egon izanak adierazten dute herrixka zahar hau alde honetan egongo zela.

2. Bagoetako herri hustua

Lukuko auzoan dago, Arratzu-Ubarrundiako udalerrian, eta 779. zenbakiaz agertzen da Eusko Jaurlaritzaren Inbentarioan; 455.000 metro karratuko hedadura du erregistro horren arabera.

952. urteko dokumentu batean aipatzen da lehen aldiz herri hustu hau. Orain dela hamarkada batzuk arte ermita gisa baliatu zen bertako Santa Marina parroquia zaharra. Eusko Jaurlaritzaren Inbentarioan parroquia zaharraren kokalekuaren koordinadak zehazten dira, baina landa-lanak eginda gero ez dirudi datu horiek ondo daudenik.

Aztertu genuen aurkientza alderik alde igarotzen du bide estuko eusko trenbide zaharraren trazaerak, eta bitan banatzen du eremu hau, zereal-laboreak Sartaldera eta erkametzek, haritzek eta ipuruek hartzen duten Gordelain mendiaren mazelak, Sortaldera.

Miatutako lur-eremuaren gaineko ikuspen maila oso ona izan da laborantza lurretan, baina ertaina eta oso txarra bazka-landareez eta zuhaitzez okupatutako aldeetan. Nolanahi ere, "Las Pagoetas" izenaz ezagutzen den aurkientzan burura eramandako miaketak ez du garrantzizko aztarna arkeologikorik eskaini, Santa Marina ermitaren zimentazioak alde batera utzita. Ermita horrek itxura angeluzuzeneko oina izango zuen (zortzi bat metro luze eta hiru eta erdi zabal) eta burualde zuzena, azken gorputz hau burdinbidearen gainean.

Ermitatik hegoaldera 350 bat metrotara geratu ziren agerian aurkitu genituen material arkeologiko gutxi horiek, burdinbidearen Sortaldera alegia. Sail txiki bat osatzen dute (11 puska), euskal zeramika herrikoien artean sailkatu daitekeena. Halaber, zeramikazko teilak makur batzuen hondakinak aurkitu genituen. Tipologiaren ikuspuntutik materialen bilduma horrek ezer gutxi adierazten badu, eta kontuan izanik material horiek espazioan kontzentratuta azaldu ez direla, badirudi Bagoetako herri zaharrekoak izatera, aztarnategia oso hondatuta egongo dela azken mendeetan eusko trenbidearen trazaeraren Sartaldean bideratutako luberritze etengabeen ondorioz. Baina ezin ukatu daitezkeenak eta herri hustuarekin ziurrenik lotura estua izango zutenak zera dira, Santa Marina ermitako zimentazioen eta hormen hondakinak, bertan baitzegoen ermita geuk lortutako ahozko informazioek berresten dutenez.

lote si bien no es muy representativo sí que refleja las diferentes modalidades cerámicas de la Edad Media, aun cuando un fragmento vidriado en blanco se podría fechar bien en el siglo XV o dentro de las cerámicas populares vascas de las edades moderna y contemporánea.

En síntesis, tanto por la aparición de estas cerámicas asociadas a restos constructivos como por la situación en este mismo lugar de la ermita de San Miguel, antigua parroquia del desolado de Artzamendi, todo parece indicar que esta vieja población se localizaba en ese punto.

2. Despoblado de Bagoeta

Se localiza en el término municipal de Arrazua-Ubarrundia dentro del núcleo de Luco. Aparece con el número 779 en el Inventario Provisional del Gobierno Vasco ocupando una extensión de 455.000 metros.

De este despoblado existe documentación escrita desde el año 952. Hasta hace unas décadas su parroquia dedicada a Santa Marina pervivió como ermita. En el Inventario del Gobierno Vasco se dan las coordenadas de localización de la misma, si bien tras la realización del trabajo de campo no parecen corresponder con la realidad.

El lugar objeto de estudio se encuentra nuevamente atravesado por el antiguo trazado del ferrocarril vasco de vía estrecha, dividiendo el terreno al Oeste con tierras de labor cerealistas y al Este con las laderas del monte Gordelain pobladas de quejigos y robles enebros.

El grado de visibilidad del terreno prospectado ha sido alto en las tierras de labor, mientras que lo clasificamos como medio y muy bajo en las superficie dedicada a pastos y forestal. En cualquier caso, la prospección llevada a cabo en lo que hoy se conoce con el término de "Las Pagoetas" no ha deparado restos arqueológicos de importancia a excepción de la cimentación de la ermita de Santa Marina. Se percibe que pudo tener una planta de tipo rectangular (de unos 8 metros de largo por 3 y medio de ancho) con la cabecera recta justo encima de la vía.

Los únicos materiales arqueológicos que se han encontrado han aparecido a unos 350 metros de distancia de la ermita en dirección Sur, al Oeste de la vía. Se trata de un pequeño lote (11 fragmentos) clasificable dentro de la familia de las cerámicas populares vascas. También se han hallado algunos restos de tejas de cerámica curvas. Si ya el lote de materiales no es en absoluto representativo desde el punto de vista tipológico, teniendo en cuenta que su área de aparición no está concentrada en el espacio todo parece indicar que de pertenecer al antiguo poblado de Bagoeta, el yacimiento se encontraría bastante destruido por el continuo laboreo de tierras que se ha producido en los últimos siglos al Oeste de la línea del ferrocarril vasco. Lo que sí es un dato seguro y con casi total certeza de asociación al desolado son los restos de cimentaciones y paredes de la ermita de Santa Marina, cuya localización ha sido confirmada con las informaciones orales obtenidas.

3. Galtzarrako herri hustua

767. zenbakiaz jasotzen da Eusko Jaurlaritzaren Behin-behineko Inbentarioan. 140.000 metro karratu hartzen ditu gutxi gora-behera.

Arratzu-Ubarrundiako udalerrian dago, Uribarri Ganboako auzoan. Erdi Aroko herrigune zahar hau Galtzarra izeneko baserriaren moduan iritsi da gugana orain dela urte gutxi batzuk arte; landa izaerako eraikin hau orain dela gutxi eraitsi zuten izeiak eta beste zuhaitz edergarri batzuk hazteko mintegia egokitzeko; hortaz, lur-eremu hau zeharo nahasi dute landareak aldatzeko egindako bideek, putzuek, hodiekin eta ildoek.

Inbentarioan zehazten den aztarnategiaren kokalekua zuzena ematen du burura eraman genuen miaketan sistematikoati esker aurkituriko aztarnen erreparatuz gero. Zeramikazko 24 zati bildu genituen guztira. Sukarrizko laska batek osatzen zuen materialen multzoa. Hondakin hauek pinuak aldatzeko zuloetan aurkitu genituen, miatutako azalera guztian. Aztarna horiek guztiak aro modernoan eta garaikidean koka daitezke, euskal zeramika herrikoien baitan; izan ere, informazio gutxi eskaintzen duen sukarrizko laska alde batera utzirik, ez dugu herri hustu hau kokatzen den mendeetako dagokien aztarna bakar bat ere aurkitu. Orain dela gutxi arte egon den baserria omen da azken mendeetako aztarna arkeologiko oparoen jatorria.

4. Gernikako herri hustua

780. zenbakiaz jasotzen da Eusko Jaurlaritzaren Behin-behineko Inbentarioan. Zigoitiako, Gasteizko eta Arratzu-Ubarrundiako udalerrietako lurretan hedatzen da, eta Mendarozketako aurkientzatik hurbil dago.

Gernikako herrigune zaharra eta arabarra "Reja de San Millán" delako dokumentuan aipatzen da lehen aldiz, 1025. urtean, Monasterioari dirua ordaintzen zioten herrien artean; halaber, Tarifako setioa burura eramateko 1295. urtean dirua bildu zuten Arabako herrien artean ageri da, 400 marabedi eman baitzituen helburu horretarako. Madozen Hiztegiaren arabera ez omen zegoen Gernikako herriaren arrastorik ere iragan mendearen erdialderako.

Aztertu genuen eremua nagusiki zerealei emana dago gaurko egunean, garia ereiten da eta, beraz, oso ona izan da lana burura eraman dugun urte-saso honetan lur-eremuaren gaineko ikuspena. "Gernikako Gaina" delakoa sistematikoki miatuta egiaztatu ahal izan dugu Inbentarioan zehaztutako eremu guztian zehar ageri direla material arkeologikoak eta, agian, aztarnategia Iparralderantz zabaltzen dela. Nolanahi ere, agerian utzitako hondakinak oso higatuta daude eta zati txikitan, Arabako Lautadako lur emankor hauek etengabe lantzen direlako erakusgarri, 1965. urtean lursail-kontzentrazioa egin zenetik aurrera batez ere.

3. Despoblado de Galzarra

Está inventariado con el número 767 en el Inventario Provisional del Gobierno Vasco. Ocupa un extensión aproximada de 140.000 metros cuadrados

Se encuentra dentro del término municipal de Arrazua-Ubarrundia, asociado al núcleo de Ullibarri-Gamboa. Esta antigua población medieval ha llegado hasta nosotros hasta hace pocos años en forma de caserío con el mismo nombre de Galzarra; esta construcción rural fue destruida recientemente para la adecuación del lugar como vivero de abetos y otros árboles ornamentales, motivo por el cual el terreno se encuentra muy modificado por pistas, balsas, tuberías y surcos para plantaciones.

La localización del yacimiento en el Inventario parece la correcta a tenor de los hallazgos que ha depurado la prospección sistemática que se ha llevado a cabo. Se han recogido un total de 24 fragmentos de cerámica. El lote de materiales se completa con una lasca de sílex. Estos restos han aparecido en las hoyas de plantación de los pinos, por toda la superficie estudiada. Todos ellos se pueden encuadrar cronológicamente dentro de los siglos modernos y contemporáneos dentro de la familia de cerámicas populares vascas pues no se ha localizado ningún indicio, fuera de la lasca de sílex que poca más información aporta, para atribuir el conjunto a los siglos en que se sitúa este desierto. La presencia de un caserío hasta fechas relativamente próximas a nosotros parece ser la causa de abundancia de restos arqueológicos adscribibles a datas de los últimos siglos.

4. Despoblado de Guernica

Recogido con el número 780 del Inventario Arqueológico Provisional del Gobierno Vasco. Se encuentra dentro de los términos municipales de Zigoitia, Vitoria-Gasteiz y Arrazua-Ubarrundia, próximo al lugar de Mendarozqueta

La antigua población alavesa de Guernica aparece citada por vez primera en la "Reja de San Millán" en el año 1025 con la lista de pueblos alaveses que pagan al Monasterio; en 1295 aparece citada en las recaudaciones obtenidas en los pueblos de Álava para el cerco de Tarifa aportando 400 maravedíes. A mediados del siglo pasado el Diccionario de Madoz dice que ya no queda rastro de él.

El lugar objeto de estudio se encuentra en la actualidad dedicado básicamente a la cerealicultura, sembrado con trigo, por lo que la visibilidad del terreno en la época del año que ha sido realizado el trabajo ha sido elevada. Tras haber prospectado sistemáticamente el llamado "Alto de Guernika" se ha podido comprobar que la aparición de materiales arqueológicos se reparte por toda la delimitación del Inventario y, si acaso, ésta se podría ampliar algo al Norte del mismo. Sin embargo, los restos que se han exhumado se encuentran en un estado de rodamiento y fragmentación avanzado, fruto de los continuos laboreos a que se someten estas fértiles tierras de la Llanada, acentuados desde que en 1965 se hiciera la Concentración Parcelaria.

Guztira 41 aztarna arkeologiko aurkitu genituen azalean, horietatik 40 zeramikazko zatiak. Bilduma kronologikoki zehazten zail den arren, nahikoa homogeneoa ematen du, eta bilduma horretan aipagarri dira XV. mendeaz geroztikoak izan daitezkeen beira zuriko lau zati. Harrian landutako operkulu edo estalki bat aurkitu genuen, hareharritzkoa.

Aztarnategia alderik alde miatu ondoren ez genuen eraikuntza izaerako arrastorik aurkitu, ez etxerik ez parrokia zaharrik ez eta haren nekropolirik, baina oso ugariak ziren hartxabalen hondakinak harri-multzoetan eta ezpondetan. Inbentarioan mugatutako eremuaren hegoaldea alderik alde igarotzen du Gasbideak; ez dirudi gasbidea egokitzeko lanek hondakin arkeologikoekin topo egin zutenik. Hortaz, alde horretan egiten diren laborantza-lanek aztarna arkeologikoak zeharo hondatu dituztela ematen du.

Laburbilduta, ez da aztarna arkeologiko garrantzitsurik hautematen lehen begiratu batean, eta hain eremu zabalean zeramikak sakabanatuta, higatuta eta oso puska txikitik azaldu izanak aztarnategiaren barne-kontestua ondo kontserbatu ez dela erakusten du; seguru asko oso nahasita egongo da aztarnategia, baina zuzeneko interbentzio arkeologiko baten bidez baino ezin da alderdi hori egiaztatatu.

Un total de 41 evidencias arqueológicas han sido recuperadas en superficie, de las cuales 40 son fragmentos de cerámicas. A pesar de la indefinición cronológica del lote, éste parece bastante homogéneo, destacando como piezas más recientes cuatro fragmentos de vidrio blanco que se podrían fechar a partir del siglo XV. En piedra se ha recuperado un opérculo o tapadera en arenisca recortada.

Tras recorrer el yacimiento no se observan evidencias constructivas, ni de las casas ni de la antigua parroquia y su necrópolis, si bien los restos de lajas de piedras en morcueros y ribazos son abundantes. La zona delimitada en el Inventario se ve atravesada en su parte más meridional por el Gaseoducto; no parece que las obras de esta canalización energética hayan puesto al descubierto restos arqueológicos de ningún tipo por lo que todo parece indicar que se encuentren en un avanzado estado de destrucción motivado por los trabajos agrícolas en la zona.

Así pues, en resumen, no se reconocen a simple vista restos arqueológicos de gran interés y la dispersión, rodamiento y fragmentación de las cerámicas por tan amplia superficie de terreno parece ir en contra de la buena conservación del contexto interno del yacimiento, que muy probablemente se encuentre alterado, si bien este aspecto sólo se podría corroborar mediante una intervención arqueológica directa.

María Rosario Mateo Pérez.

D.1.4. OBREN GAINEN KONTROLAK

D.1.4.1. Albeizko bidea. 23.

Poligonoko 22. finka
(Ilarduia, Asparrena)

Belen Bengoetxea Rementeriak
zuzendua.

Finkaren jabeek
finantzatua.

D.1.4. CONTROLES DE OBRAS

D.1.4.1. Camino de Albeniz. Finca 22 del Polígono 23

(Ilarduia, Asparrena)

Dirigido por Belén Bengoetxea
Rementería.

Financiado por los propietarios
de la finca.

The archaeological control of the building work on the estate has allowed an assessment of its archaeological potential, with negative results.

Finka honetan bideratutako kontrol arkeologikoa eremu hori ustez arkeologia-gunea izan zitekeelako eta hiru txalet eraiki behar zituztelako burutu genuen. Hasiere batean lau zanga zabaldu behar zituzten hodiak egokitzeko: errepidearen paraleloan bata, orube osoa alderik alde igaroz, eta haren zeharrean beste hiruk.

Aztarnategi bat bazegoelako ustea 1990. urtean eginiko aurkikuntza baten ondorioa da, izan ere, garrantzi txikiko harrizko tresnen kontzentrazio bat gera-

El control arqueológico realizado en esta finca tuvo lugar por tratarse de una zona de presunción arqueológica, en la que iban a construirse tres chalets. Inicialmente la obra consistía en la apertura de cuatro zanjas para la instalación de tuberías: una paralela a la carretera, atravesando todo el solar en ese sentido, y tres transversales a la anterior.

La presunción partía de un hallazgo realizado en 1990, consistente en una concentración de industria lítica de poca entidad, que se encontraba ligada a una

tu zen agerian lur-eremuko orban ilun batean. "Albeizko Bidea" (ARYA-43) izena eman zitzaion ustezko aztarnategi horri.

Lur-eremuaren ezaugarriak, aurrikuntzen kopuru txikiak eta azalean aztarnarik aurkitu ez izana kontuan izanik, gure ustez nahikoa izango zen obren gaineko kontrol arkeologikoa burutzea zorupean hondakinik ba ote zegoen egiaztatzeko eta, azken batean, alde honek izan zezakeen interes arkeologikoa neurtzeko.

Oso sinplea da estratigrafia: batezbeste 1,20 metro lodi den geruza, lur kolorez marroi iluna, ehundura harrokoa, arkeologiaren ikuspuntutik antzua, buztin plastikoko estratu naturalean zuzenean bermatzen dena, kolorez hori argia eta ehundura sendokoa, trinkotu egin dena Sartaldera egin ahala.

Oso material interesgarri gutxi aurkitu genuen: lan-du gabeko 2 laska txiki, sukarrizkoak, seguru asko goldeak hautsiak, eta aro modernoko zeramikazko bost zati. Jakina, goiko geruzan aurkitu genituen pieza hauek guztiak, hau da, geruzaren gainazalean.

Ondorioz, ikuspuntu arkeologikoaren arabera alde honek inolako garrantzirik ez duela esan dezakegu.

mancha oscura en el terreno, que se tomó como indicio de la existencia de un yacimiento, denominado "Camino de Albéniz" (ARYA-43).

Dadas las características del terreno, la escasez de los hallazgos y la inexistencia de restos en superficie, consideramos que sería suficiente una intervención en forma de control arqueológico de las obras, el cual permitiría saber si realmente se conservaban restos en el subsuelo y valorar, en definitiva, el interés arqueológico de la zona.

La estratigrafía resulta muy simple: una capa de una media de 1,20 m. de espesor, de tierra marrón oscura, de textura suelta, prácticamente estéril desde el punto de vista arqueológico, que se apoyaba directamente en un estrato natural de arcilla plástica de color amarillo claro de textura muy consistente, que iba espesándose a medida que avanzaba hacia el Oeste.

Apenas se ha recogido material de interés: se trata de 2 pequeñas lascas de sílex sin trabajar, probablemente rotas por el arado, y 5 fragmentos de cerámica de época moderna. Evidentemente, todas estas piezas se recuperaron del estrato superior y concretamente, de la zona más superficial del mismo.

Como conclusión, se puede decir que la zona ha resultado sin interés desde el punto de vista arqueológico.

Belén Bengoetxea Rementería.

D.1.4.2. Txososteko urtegia eta Heredian ura banatzeko sarea (Barrundia)

Idoia Filloy Nieva kuzendua.

Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Sailak finantzatua.

D.1.4.2. Embalse de Chososte y red de distribución de aguas en Heredia (Barrundia)

Dirigido por Idoia Filloy Nieva.

Financiado por el Dpto. de Agricultura de la Diputación Foral de Álava.

Given the existence of the project of the Department of Agriculture of the Alava Provincial Administration for the construction of a reservoir in Chososte and the first phase in a water distribution network in Heredia (Alava), we carried out an archaeological study, on the Department's behalf, in order to determine the possible impact of the construction project on the archaeological heritage of the area affected and in order to put into place, if necessary, the appropriate corrective measures. On completing the survey it was concluded that the impact of the project was, from an archaeological viewpoint, nil.

Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza sailak eskatuta, dagokion azterketa arkeologikoa egin genuen Txososten urtegi bat eraikitzeko proiektuaren eta Heredia-ko (Araba) auzoan ureztatzeko ura banatzeko sarearen 1. fasearen aurrean. Azterketa horrek eraikuntza proiektuak ondare arkeologikoan izan zezakeen balizko eragina zehaztea eta, hala behar bazuen, zegozkion neurri zuzentzaileak zehaztea zituen helburu. Horrenbestez, lehenik alde aurreko eragina zehaztu genuen, obren proiektua eta alde horretako informazio arkeolo-

Ante la existencia de un proyecto para la construcción de un embalse en Chososte y la 1ª fase de la red de distribución de agua para riegos en el término de Heredia (Álava), por parte del Dpto. de Agricultura de la Diputación Foral de Álava y a instancias del mismo, llevamos a cabo el correspondiente estudio arqueológico, a fin de determinar el posible impacto que el citado proyecto de construcción pudiera tener sobre el patrimonio arqueológico y establecer -en su caso-, las medidas correctoras oportunas. Para ello se procedió

gikoa aztertutik. Halaber, lanek ukituko zuten eremua-
ren gaineko begi-miaketa zabala burutu genuen. Ikusi-
rik obra horiek ez zutela eraginik izango ezagunak zi-
ren aztarna arkeologikoetan eta miaketa-lanen
ondorioz aztarna berririk agertu ez zela, azken faseari
egin zitzaion sarrera, hau da, obren gaineko kontrol eta
jarraipen lanari. Fase honetan ez zen zorupeko honda-
kin arkeologikoak nahasi zirelako arrastorik aurkitu.
Hortaz, Txososten urtegi bat eraikitzeke proiektuaren
eragina eta Herediako auzoan ureztatzeko ura bana-
tzeko sarearen 1. fasearen eragina arkeologiaren ikus-
puntutik hutsa zela egiaztatu ahal izan genuen.

en primer lugar a la determinación del impacto previo,
mediante el análisis del proyecto de obras y de la in-
formación arqueológica conocida sobre la zona. Así
mismo se llevó a cabo una prospección visual extensi-
va del área que iba a verse afectada por los trabajos.
A la vista de que las citadas obras no iban a incidir so-
bre elementos de interés arqueológico conocidos y
que las prospecciones no pusieron de manifiesto nue-
vos indicios, se dio paso a la fase final, o propiamente
de control y seguimiento de obras. Durante esta fase
no se localizó evidencia alguna de alteración de restos
arqueológicos subyacentes. En consecuencia pudo
determinarse que el impacto del proyecto de cons-
trucción del embalse de Chososte y la 1ª fase de la
red de distribución de agua para riego en el término
de Heredia era inexistente desde el punto de vista ar-
queológico.

Idoia Filloy Nieva.

D.1.4.3. Maeztuko diapiroa

Eliseo Gil Zubillagak zuzendua.
ENAGAS enpresak finantzatua.

D.1.4.3. Diapiro de Maeztu

Dirigido por Eliseo Gil Zubillaga.
Financiado por ENAGAS.

The firm, Compañía General de Geofísica S.A., had planned a series of seismic investigations in the area of the Diapiro de Maeztu. On the suggestion of the Archaeological Museum of Alava and the Compañía General de Geofísica S.A. contracted for the job, we began to survey over the terrain to elucidate the exact effect of the works on the archaeological heritage.

In this way, and once each area of archaeological potential was surveyed systematically and the specific proposals for modifications having been taken up by the company, It was possible to determine the of the seismic investigation planned did not affect any of the elements of archaeological interest. Thus, the archaeological impact was nil.

Compañía General de Geofísica S.A. enpresak ikerketa sismiko baterako proiektu bat egitea aurrei-
kusten zuen Maeztuko diapiroan. Proiektu honek mia-
ketak egiteko lerro batzuk trazatzea ekartzen zuen, 58
km guztira. Lerro hauetako bakoitzean zuloak egingo
ziren 20 metrora. Zuloak 3 cm diametro eta 1,5 m sa-
kon izango ziren eta zulo bakoitzaren hondoan zoru-
peko azterketa sismikoa egiteko beharrezkoa zen kar-
ga pirotekniko txiki bat egokituko zen. Lan hauek
ondare arkeologikoan izan zezaketen eraginaren aurre-
an, aurretiazko azterketa bat egin zuen Arabako Mu-
seo Arkeologikoak: ikerketa sismikoak ukitu zitzakeen
aztarnategiak eta interes arkeologikoko guneak zehaz-
ten ziren 1/10.000 eskalaren arabera planimetriari.

La Compañía General de Geofísica S.A. tenía pre-
vista la realización de un proyecto de investigación sísmica en la zona del diapiro de Maeztu. Este proyecto suponía el trazado de una serie de líneas de exploración, totalizando unos 58 kms. En cada una de estas líneas se realizarían perforaciones cada 20 mts. Las perforaciones en sí tendrían 3 cms. de diámetro y 1,5 mts. de profundidad, colocándose al fondo de cada una, una pequeña carga pirotécnica necesaria para la analítica sísmica del subsuelo. Ante la posibilidad de afección de estos trabajos sobre el patrimonio arqueológico, el Museo de Arqueología de Álava elaboró un análisis preliminar en el que sobre una planimetría a escala 1/10.000 se señalaban los yacimientos y áreas de interés arqueológico que pudieran verse afectados por la investigación sísmica.

Hortaz, Arabako Museo Arkeologikoak eskatu eta Compañía General de Geofísica S.A. enpresak agindu-
ta, tokian bertan egiaztatu genuen lan horiek ondare
arkeologikoan izan zezaketen eragin maila benetakoa;
hartara, balizko eragin negatiboa zuzentzeko aukera
izango genuen, eta aurreikusitako zuloguneren bat ez

Así, a Instancias del Museo de Arqueología de Álava y, por encargo de la Compañía General de Geofísica S.A., procedimos a comprobar sobre el terreno el grado real de afección que dichas obras pudieran tener sobre el patrimonio arqueológico, como medida que permitiera -en su caso- corregir un posible impac-

egiteko edo beste leku batean egiteko erabakia hartzeko modua izango genuen.

Honenbestez, arkeologia izaera izan zezaketen eremuak sistematikoki miatu ondoren, eta aipatutako enpresak geuk proposatutako aldaketa puntualak jaramon eginik, egiaztatu egin genuen ikerketa sismikoak burura eramateko lerroen trazaerak ez zuela eraginik elementu arkeologiko zehatzetan. Beraz, lanek ez zuten inolako eraginik azterna arkeologikoetan.

to negativo, determinando la necesidad o no de traslación o anulación de alguno de los puntos de perforación que se tuviera previsto realizar.

De esta forma, y una vez prospectadas sistemáticamente cada una de las áreas de potencial arqueológico, y atendidas por la empresa las modificaciones puntuales propuestas, pudo determinarse que el trazado de las líneas de Investigación sísmica no incidía sobre elementos arqueológicos concretos, siendo por tanto su impacto inexistente.

Elíseo Gil Zubillaga.

D.1.4.4. Gesaltzako diapiroa

Idoia Filloy Nieva zuzendua.

ENAGAS enpresak finantzatua.

D.1.4.4. Diapiro de Salinas

Dirigido por Idoia Filloy Nieva.

Financiado por ENAGAS.

The firm, Compañía General de Geofísica S.A., had planned a project of seismic investigations in the area of the Diapiro de Maeztu. At the suggestion of the Archaeological Museum of Alava and the Compañía General de Geofísica S.A. contracted for the job, we began to survey over the terrain to elucidate the exact affect of the works on the archaeological heritage.

In this way, and once each area of archaeological potential was surveyed systematically and the specific proposals for modifications having been taken up by the company, it was possible to determine the course of the seismic investigation did not affect any of the elements of archaeological interest. Thus, the archaeological impact was nil.

Compañía General de Geofísica S.A. enpresak ikerketa sismiko baterako proiektu bat egitea aurreikusten zuen Gesaltzako diapiroan. Proiektu honek miaketak egiteko lerro batzuk trazatzea ekartzen zuen, 60 km guztira. Lerro hauetako bakoitzean zuloak egin go ziren 20 metrora. Zuloak 3 cm diametro eta 1,5 m sakon izango ziren eta zulo bakoitzaren hondoan zorupoko azterketa sismikoa egiteko beharrezkoa zen karga pirotekniko txiki bat egokituko zen. Lan hauek ondare arkeologikoan izan zezaketen eraginaren aurrean, aurretiazko azterketa bat egin zuen Arabako Museo Arkeologikoak: ikerketa sismikoak ukitu zitzaizkeen aztertategiak eta interes arkeologikoko guneak zehazten ziren 1/10.000 eskalaren araberrako planimetriari.

La Compañía General de Geofísica S.A. tenía prevista la realización de un proyecto de investigación sísmica en la zona del diapiro de Salinas. Este proyecto suponía el trazado de una serie de líneas de exploración, totalizando unos 60 kms. En cada una de estas líneas se realizarían perforaciones cada 20 mts. Las perforaciones en sí tendrían 3 cms. de diámetro y 1,5 mts. de profundidad, colocándose al fondo de cada una, una pequeña carga pirotécnica necesaria para la analítica sísmica del subsuelo. Ante la posibilidad de afección de estos trabajos sobre el patrimonio arqueológico, el Museo de Arqueología de Álava elaboró un análisis preliminar en el que sobre una planimetría a escala 1/10.000 se señalaban los yacimientos y áreas de interés arqueológico que pudieran verse afectados por la investigación sísmica.

Hortaz, Arabako Museo Arkeologikoak eskatu eta Compañía General de Geofísica S.A. enpresak aginduta, tokian bertan egiaztatu genuen lan horiek ondare arkeologikoan izan zezaketen eragin maila benetakoa; hartara, balizko eragin negatiboa zuzentzeko aukera izango genuen, eta aurreikusitako zulo guneren bat ez egiteko edo beste leku batean egiteko erabakia hartzeko modua izango genuen.

Así, a instancias del Museo de Arqueología de Álava y, por encargo de la Compañía General de Geofísica S.A., procedimos a comprobar sobre el terreno el grado real de afección que dichas obras pudieran tener sobre el patrimonio arqueológico, como medida que permitiera -en su caso- corregir un posible impacto negativo, determinando la necesidad o no de traslación o anulación de alguno de los puntos de perforación que se tuviera previsto realizar.

Honenbestez, arkeologia izaera izan zezaketen eremuak sistematikoki miatu ondoren, eta aipatutako enpresak geuk proposatutako aldaketa puntualak jaramon eginik, egiaztatu egin genuen ikerketa sismikoak burura eramateko lerroen trazaerak ez zuela eraginik elementu arkeologiko zehatzetan. Beraz, lanek ez zuten inolako eraginik azterna arkeologikoetan.

De esta forma, y una vez prospectadas sistemáticamente cada una de las áreas de potencial arqueológico, y atendidas por la empresa las modificaciones puntuales propuestas, pudo determinarse que el trazado de las líneas de investigación sísmica no incidía sobre elementos arqueológicos concretos, siendo por tanto su impacto inexistente.

Idoia Filloy Nieva.

D.1.5. BESTE JARDUERA ARKEOLOGIKO BATZUK

D.1.5.1. Dokumentazioa eta estratigrafiaren azterketa: Labrazako (Oyón-Oion) hiriko harresiaren hego-sortaldeko Dorrea.

Javier Fernández Bordegaraik
zuzendua.

Arabako Foru Aldundiko Kultura eta
Euskara Sailak eta Cecilia Requiráziz
finantzatua.

D.1.5. OTRAS ACTIVIDADES ARQUEOLÓGICAS

D.1.5.1. Documentación y análisis estratigráfico: Torreón Sureste de la muralla de la villa de Labraza (Oyón-Oion)

Dirigido por Javier Fernández
Bordegara.

Financiado por la Diputación Foral
de Álava. Departamento de Cultura y
Euskera; y D^a Cecilia Requiráziz.

The project for the transformation into a dwelling of the Southwest tower of the town walls of Labraza (founded in 1196) required an archaeological survey to determine and record the archaeological value of the building and the site. In the general study of the town carried out by Ondare S.C. in 1996 it was possible to confirm the existence of archaeological deposits in the subsurface. Thus, this survey was confined to record the building in a graphical form, individualising its different stratigraphic units. The great difference between the tower exterior, hardly touched and its interior, with many alterations, was notable. As a conclusion, it can be pointed out that the tower does not correspond typologically with the models used in the original construction of the walls but more to a posterior plan from between the XV and XVI centuries, and affecting all the Southeast zone of the town walls.

Labrazako harresiaren Hego-sortaldeko dorrearen jabeek dorrea berritzeko eta etxebizitza bihurtzeko agertu zuten asmoaren aurrean, beharrezkoa gertatu zen interbentzio arkeologiko bat planteatzea aipatutako eraikinaren eta bere zorupearen ondare izaera zehazteko.

Kontuan izanik Ondare S.C. enpresak, 1996. urtean, "Labrazako hiriaren Historia eta Arkeologia Azterketa" egin zuela eta, beraz, dorreak jada azterketa arkeologiko bat ezagutu zuela (harresiaren egungo trazaeraren osagarri dira dorrearen zorupea eta kanpoaldeko paramentua), eraikinaren barruko aldearen dokumentazio planimetrikoa egitea eta bere egituraren Unitate Estratigrafikoak bereiztea zituen helburu interbentzio honek.

A. Zorupearen interes arkeologikoa.

1996. urtean jada, Labrazako hiriaren azterketa orokorra egiten ari zenean, egiaztatu egin zen Hego-sortaldeko dorrea altxatzen zen orubearen zorupean ez zegoela aztarna arkeologiko garrantzitsurik, izan ere, ondo baino hobeto hautematen zen behe-oinean margazko zoru naturala. Zoru honetan oinarritzen ziren, zegozkien zimentazio-zangetan, eraikinaren hormak.

B. Paramentuen Unitate Estratigrafikoen dokumentazioa.

Hauxe izan zen interbentzioaren alderdi garrantzitsuenak. Hasteko, zehatz-mehatz jaso genituen planu batera eraikinaren paramentuak, kanpokoak bezala

Ante el interés de los propietarios del torreón SE. de la muralla de Labraza para rehabilitarlo y transformarlo en vivienda se hizo necesario plantear una intervención arqueológica que determinara el interés patrimonial del citado elemento, tanto en lo referido a su subsuelo como a la propia construcción.

Considerando que desde Ondare S.C. habíamos realizado en 1996 el «Estudio Histórico-Arqueológico de la Villa de Labraza» y que, por tanto, el citado torreón había sido ya objeto de análisis arqueológico (su subsuelo y su paramento exterior como parte integrante del trazado actual de la muralla), la presente intervención tuvo por único objeto la documentación planimétrica del interior del edificio y la individualización de las Unidades Estratigráficas de su fábrica.

A. Interés arqueológico del subsuelo.

Ya en 1996, durante la realización del estudio general de Labraza, se pudo comprobar que el subsuelo del solar sobre el que se levanta el torreón SE. carecía de interés arqueológico alguno, puesto que se apreciaba claramente en toda su planta baja el suelo natural de margas. Sobre este suelo asentaban, en sus correspondientes zanjas de cimentación, los diferentes muros del edificio.

B. Documentación de las UU.EE. de los paramentos.

Este aspecto constituyó la parte más importante de la intervención. En primer lugar se realizó el levantamiento planimétrico en detalle de los paramentos del

(1996an dokumentatuak) barrenekoak ere, eta jarraian bereizi egin genituen paramentu horiek osatzen zituzten unitate estratigrafikoak, eraikinaren bilakaeraren hipotesi bat egiteko. Hipotesi hori harreman estratigrafikoaren diagrama batean islatu genuen.

Hormak dokumentatzea ez zen lan erraza, alde batzuk karez estalita zeudelako eta solairuen egitura-
ren kontserbazio egoera kaskarra zelako, bigarren oinean batez ere.

Nolanahi ere, aipagarria da hormen kanpoko aldeko aurpegien soiltasun agerikoaren (ez da ia berrikuntzarik hautematen) eta hormen barruko aurpegien arteko aldea, izan ere, barruko partean ugari dira konponketa txikiak eta elementu arkitektonikoak (metxinalak batez ere). Ildo honetatik kontuan eduki behar

edificio, tanto externos (ya efectuados en 1996) como internos, y posteriormente se individualizaron cada una de las unidades estratigráficas que los componían, para establecer una hipótesis evolutiva que ha quedado reflejada en un diagrama de relaciones estratigráficas.

La documentación de los muros se vio dificultada por la existencia, en algunas zonas, de revestimientos a base de cal, y por la deficiente conservación de la estructura de los pisos, especialmente en la segunda planta.

En cualquier caso, se puede destacar la discordancia existente entre la acusada simplicidad de la cara exterior de los muros (en los que apenas se aprecian reformas) y la mayor complejidad de los interiores, donde, como es lógico, abundan los pequeños arreglos y los elementos arquitectónicos (mechinales so-

Labrazako harresiaren Hego-
sortaldeko dorrearen ikuspegi
orokorra.



Vista general del torreón SE. de
la muralla de Labraza.

da eraikin honetan, aro modernoaz geroztik, ardoa egiteko prentsa bat bazegoela eta, beraz, berritze-lan garrantzitsuak egin zirela eraikinean, lehenengo oinean nagusiki.

C. Ondorioak:

Eraikinaren altxaeren azterketak, oso xehea ez izan arren (altxaeren dokumentazio grafikoa baitzen helburu nagusia), sendotu egiten ditu Ondare S.C. enpresak 1996. urtean egindako hiriaren azterketa orokorrean eraikin horren inguruan aurkeztutako hipotesiak. Horrenbestez, honako burubide orokor hauek planteatu daitezke:

- Dorrea ez zen harresiaren jatorrizko eraikuntza unean (1196. urtetik aurrera) eraiki, itxura guztien arabera geroagoko une batean eraiki baitzuten, Labrazako babes-sisteman hain garrantzitsua zen gune hori berritzeko edo sendotzeko. Horrek guzti horrek azalduko luke dorre honen eta hiriko harresian kontserbatu diren beste dorreen artean dagoen alde handia. Seguru asko XV. mendean zehar eraikiko zuten dorre hori, Nafarroako erresuma osoan eta bereziki egungo Arabako Errioxan gatazkak handiak zirenean, izan ere, 1461. urtean okupatu zuten Gaztelako gudarosteek Arabako Errioxa.

- XVIII. mende bukaeran, aztertzen ari garen dorrearen eta hiriko ate nagusiaren (1777. urtean berreraikia arkuteria handi batzuen bidez) arteko harresi-atalak behar zuen egoera tamalgarriaren aurrean, berritu egin zuten alde hori, eta etxe batzuk eraiki zituzten harresitik kanpora eta ez barrura, ordu arte ohikoa izan zenez. Horrenbestez, harresiaren Hego-sortaldeko dorreak galdu egin zuen bere jatorrizko izaera, hots, harresiko gotorleku aurreratuen izaera, eta etxebizitzien fatxadaren lerrora bildu zen.

- Denboraren joanean aldatuz joan zen eraikinaren barreneko egitura, jatorrizko izaera militarretik gero eta gehiago urrutiratzen ziren erabileretara egokitzeko. Hortaz, XVIII. edo XIX. mendean eliz-kabildoaren esku geratu zen dorrea, alboko eraikin batean *Casa de la Primicia* delakoa (bertan gordetzen zituen jenerotan eskuratutako sarrerak) baitzuen eliz-kabildoak. Garai horretan instalatuko zuten dorrearen barruan mahatsprentsa eta garai beretsuan zabalduko ziren *Casa de la Primicia* delakoarekin dauzkan barne-lotuneak.

- Urte batzuk geroago dorrea berriro ere geratu zen partikularren esku eta, seguru asko orduan itxi zituzten aurreko baoak. Halaber, beste ate bat zabaldu zuten harresiaren kanpoko aldetik, eta aipatutako prentsaren ardatzak eratzen zituzten zurezko torlojo handien hondakinez egin zuten ateburua.

Bukatzeko, esan beharra dago arkitektura mailan dorreak bao bakar bat duela kanpoko aldera (arestian aipatutako ate modernoaz gainera), hegoaldeko fatxadan dagoen gezilehio bat, eraikuntza maila handikoa.

bre todo). A este respecto se debe tener en cuenta que el edificio albergó, ya desde época moderna, una prensa para la producción de vino, con lo que sufrió considerables transformaciones, principalmente, en la primera planta.

C. Conclusiones:

El análisis de los alzados del edificio, pese a no poseer un carácter exhaustivo (puesto que el objetivo principal era la mera documentación gráfica de los alzados), ha supuesto un refuerzo de las hipótesis que sobre dicho edificio se obtuvieron en el estudio general de la villa realizado por Ondare S.C. en 1996. Así, se pueden apuntar las siguientes consideraciones generales:

- El torreón no corresponde al momento de construcción original de la muralla (a partir de 1196), sino que más bien parece haber sido edificado en una fecha posterior, como una reparación o refuerzo de ese punto clave del sistema defensivo de Labraza. Esto explicaría la gran diferencia tipológica existente entre él y el resto de los torreones conservados en la cerca de la villa. Posiblemente su construcción debió de producirse durante el siglo XV, época de gran conflictividad para todo el reino de Navarra y en especial para la actual Rioja Alavesa, que fue ocupada por las tropas castellanas en 1461.

- A fines del siglo XVIII, ante el estado ruinoso en el que debía de encontrarse la muralla en la zona comprendida entre nuestro torreón y el portal principal de la villa (reconstruido con unas grandes arquerías en 1777), se reformó esa zona, construyéndose las casas en el exterior de la muralla y no al interior, como había sido habitual hasta ese momento. De esa forma, el torreón SE. perdió su primitiva imagen de baluarte avanzado de la muralla y pasó a quedar casi integrado en la línea de fachada de las casas.

- Con el paso del tiempo la estructura interna del edificio fue modificándose para irse adecuando a unos usos cada vez más alejados de su primitivo carácter militar. Así, durante el siglo XVIII o XIX pasó a pertenecer al cabildo eclesiástico, que tenía instalada en un edificio anexo la *Casa de la Primicia*, donde se almacenaban sus ingresos en especie. Debió de ser en estos momentos cuando en su interior se instaló la prensa de uva y se abrieron las comunicaciones internas con la citada *Casa de la Primicia*.

- Años después, pasó de nuevo a manos particulares y, seguramente entonces, se cegaron los vanos anteriores y se abrió una puerta desde el exterior de la muralla, cuyo dintel se fabricó con los restos de los grandes tornillos de madera que constituían los ejes de la mencionada prensa.

Por último, señalar que a nivel arquitectónico, el torreón presenta como único vano al exterior (además de la puerta moderna antes citada) una saetera en su fachada sur de una calidad constructiva digna de destacar.

Javier Fernández Bordegaraí.

D.2. BIZKAIA / BIZKAIA

D.2.1. INDUSKETAK

D.2.1.1. Artekale katea, 30-34 (Durango)

Belen Bengoetxea Rementeriak
zuzendua.

Construcciones Durango enpresak
finantzatua.

D.2.1. EXCAVACIONES

D.2.1.1. C/ Artekale, 30-34 (Durango)

Dirigido por Belén Bengoetxea
Rementeria.

Financiado por Construcciones
Durango.

The prospection carried out over the site after the demolition of buildings there has revealed nothing of archaeological interest in the area, as no evidence from a chronology prior to the construction of the buildings (XIX century) was found.

Orubea babesteko neurriek jarraiki, Durangoko Eremu arkeologikoan baitago kokatua eta 1995eko Irailaren 26ko 428/1995. dekretuaren bidez Multzo Monumentalaren kategoriaz Kalifikatutako Kultur Ondareztat hartu baitzen, indusketa bat burutu genuen gune horretan. Gainera, kontuan izanik proiektuaren berri eman zuen Ondare Zerbitzuko teknikariaren azalpenak, bitarteko mekanikoak baliatu genituen lehenengo 40 cm-ak induskatzeko, eta geroago, bitarteko mistoak erabili genituen alde batzuetan.

Emaizak txarrak izan ziren benetan, ez baikenuen Erdi Aroko edo aro modernoko okupazioaren arrastorik ere hauteman, ez egituretan ez eta materialetan ere. Izan ere, aurkitutako materialak -batez ere 1. multzoko zeramika herrikoiak- ez du garbi islatzen XIX. mende aurreko aldirik, hau da aztertutako gunean altxatzen ziren eraikinak egin zituzten garaiaurrekoak. Horrenbestez, agerian utzitako egiturak obra berria egiteko erabiltzeko erabiltzekoak zirela esan genezake (hiru eraikinen atzeko aldeko hormen eta mehelinen zimentazioak). Aro garaikidekoak dira beste Unitate Es-

De acuerdo con el grado de protección del solar, situado dentro de Área arqueológica de Durango, declarada Bien Cultural Calificado con la categoría de Conjunto Monumental mediante Decreto 428/1995 de 26 de Septiembre, se realizó en el mismo una excavación en área. Además, teniendo en cuenta las indicaciones del técnico del Servicio de Patrimonio que informó el proyecto, se procedió a la utilización de medios mecánicos para excavar los primeros 40 cm. de tierra, y posteriormente, a la utilización de medios mixtos en algunas zonas.

Los resultados fueron a todas luces decepcionantes, puesto que no se localizó ningún indicio de ocupación durante el período medieval ni moderno, tanto en lo que respecta a estructuras como a materiales. En realidad, el material recuperado -básicamente cerámica popular del grupo 1 - no refleja con claridad ninguna fase anterior al siglo XIX, momento en el que se construyeron las casas que se levantaban en el espacio investigado. Así pues, en cuanto a las estructuras detectadas, se puede decir que pertenecen a las propias casas demolidas para realizar la obra nueva (ci-

tratigrafiko guztiak; interbentzio desberdinen eta oso modernoak diren aldaketen ondorio dira, orube horretan altxatzen ziren etxebizitzaren egokitzapen-lanekin zerikusia zutenak.

mentación de medianiles y de muros zagueros de los tres edificios). El resto de Unidades Estratigráficas pertenecen al período contemporáneo; son el producto de diferentes intervenciones y alteraciones muy modernas, relacionadas con el acondicionamiento de las casas que se levantaban en el solar.

Belén Bengoetxea Rementería.

D.2.2. ZUNDAKETAK

D.2.2.1. Kurtziako aztarnategia (Barrika)

Margarita Muñoz Salvatierrak zuzendua.

Lidia Castillo andereak finantzatua.

D.2.2. SONDEOS

D.2.2.1. Yacimiento de Kurtzia (Barrika)

Dirigida por Margarita Muñoz Salvatierra.

Financiada por Dña. Lidia Castillo.

Several surveys over the estate of Lidia Castillo, previously belonging to the Amezaga-Goiko farm estate (Barrika, Bizkaia) and beside the area known as Itxas-Ondo, were carried out. Despite the appearance of the same type of raw materials, flint remains and tools as in the rest of the open-air site at Kurtzia, various human interventions has caused great modifications in the natural sedimentation of the terrain.

Zundaketa batzuk egin dira Lidia Castillo anderearen finkan, garai batean Ametzaga-Goiko baserriaren lurretan zegoen finkan, Barrikako udalerrian (Bizkaia), Itxas-Ondo izeneko finKaren ondoan. Kurtzio mendia-
ren sartaldeko mazelan dago, ARKEOLOGIA ESPARRUTzat izendatutako eremuan, haize zabaleko aztarnategi garrantzitsu bat baitago bertan.

Lur-eremuak 4.000 m² eskas hartzen ditu eta, Barrikako Udalaren arau subsidiarioen arabera, azalera hori ez da nahikoa bertan etxebizitza bat eraikitzeko.

1989. urtean 5 zundaketa egin genituen ondoko finkan, Itxas-Ondo izenekoan, alegia. Nahiz eta jabeak lur-zoruaren azaletik makina bat pasarazi zuen otea kentzeko, egiaztatu ahal izan genuen aztarnategi arkeologikoa egon bazegoela, seguru asko bi mailatan sedimentatua, mendiaren beste alde batzuetan gertatzen zen bezalatsu. Moustier aldikoak ziren agerian geratu ziren tresnak, dentikulatuak, arraskailu batzuk, xafra txiki-
kietarako nukleoak, Levalloisko teknikaz egindako laskak eta beste. Oso irregularra zen lur-eremuko sedimentazioa, arkeologia-maila ez baitzen ez lodiera berean ez eta sakonera berean agertzen. Nolanahi ere, egiaztatu ahal izan genuen finKaren goiko partean, batzuetan, oso maila apalekoa zela arkeologia-maila eta, beste alde batzuetan, sendoagoa. Aitzitik, beheko partean sendoagoak ziren landare-lurraren maila bezala arkeologia-maila ere.

Se han realizado varios sondeos en la finca propiedad de Dña. Lidia Castillo, antes perteneciente a los terrenos del caserío Amezaga-Goiko, en el término municipal de Barrika (Bizkaia), junto a la denominada Itxas-Ondo. Está situada en la ladera O. del monte Kurtzio, en la zona declarada de EXCLUSIÓN ARQUEOLÓGICA, por la existencia de un importante yacimiento al aire libre.

El terreno ocupa una pequeña extensión de apenas 4.000 mts.², insuficiente para poder construir en él una vivienda de uso habitual, según las normas subsidiarias del Ayuntamiento de Barrika.

En el año 1989 hicimos 5 sondeos en la finca colindante, Itxas-Ondo. A pesar de que el propietario había pasado un rotabator con el fin de eliminar la argoma existente, pudimos comprobar que existía yacimiento arqueológico, posiblemente sedimentado en dos niveles como ya sucedía en otras zonas del monte. El tipo de utillaje que aparecía se correspondía a una industria Musteriense, con denticulados, algunas raederas, núcleos para laminillas, núcleos y lascas Levallois, etc. La sedimentación del terreno se presentaba muy irregular, ya que el nivel arqueológico no aparecía ni con el mismo espesor ni a la misma profundidad. Sin embargo, sí pudimos constatar que en la parte superior de la finca, a veces, el nivel era puramente testimonial, mientras que en otras zonas era más espeso. En la parte inferior, en cambio, tanto el nivel de tierra vegetal como el arqueológico solían ser más espesos.

Hasteko datu hauek ikusirik, zundaketa batzuk egin genituen lur-eremu osoan eta garaiera-kota desberdinetan, agerian geratutakoa ordurako ezagutzen genuenarekin lotura zuen ala ez egiaztatzeko.

Lur-eremuaren goiko partea hautatu genuen lanak bideratzeko, finka hau eta San Telmo baserria bereizten dituen lerrotik hurbil. 2 x metro beteko zundaketa bati ekin genion (1. zenb.). Hasteko landare-lurreko geruza altxatu genuen, harroa, kolorez marroia, MUNSELL eskalaren arabera 10YR 3/3 (dark brown) zenbakiari dagokiona, eta batezbeste 15 cm lodi zena. Jarraian sukarrizko geruza trinkoa, 10-12 cm lodi, geratu zen agerian, eta landu gabe zeuden harri horietako gehienak. Landutako harri gehienak denticulatuak ziren, batzuk berez horrelakoak zirelako eta beste batzuk gizakiak eginak zirelako. Geruza honen azpian ohiko buztin horiko maila (10YR 5/4, yellow brown) azaleratzen zen, baina aztarnategi honen kasuan arkeologikoki antzuak gertatzen dira buztin horiek, harri bi-ziaren deskonposiziotik etortzen baitira. Gutxi gora-behera 30 cm-koa da zundaketaren batezbesteko sakonera.

2. zundaketa lur-eremuaren erdialdean egin genuen, garaiera ertainean. Landare-geruza garbitu ondoren, harrobiko harri txikiz eta adreiluz osaturiko betegarritzko geruza geratu zen agerian, 24 cm-ko batezbesteko lodierakoa. Lurra, kolorez marroia (10YR 5/2, grayish brown), harroa zen eta, azpian, 38-39 cm-ko sakoneran, sukarrizko maila bat geratzen zen agerian; maila hau ez zen modu beretsuan agertzen zundaketaren azalera osoan baina, 45 bat cm-ko sakoneran, des-

A la vista de estos datos previos, hicimos los sondeos a distintas cotas de altitud a lo largo de todo el terreno, con el fin de poder afirmar si lo aparecido se correspondía a lo que ya conocíamos o no.

Elegimos la parte más alta del terreno, cerca de la línea que separa esta finca del caserío San Telmo. Ahí iniciamos un sondeo de 2x1 mt., (n.º 1). Empezamos levantando la capa de tierra vegetal, suelta, de color marrón, a la que le corresponde el n.º 10YR 3/3 (dark brown) de la escala de MUNSELL, cuyo espesor medio era de unos 15 cm. A continuación apareció una densa capa de piedras de sílex, de unos 10-12 cm. de espesor, las cuales en su mayor parte no estaban trabajadas. La mayor parte de las trabajadas eran denticulaciones, algunas conseguidas voluntariamente, otras no. Por debajo de esta capa, aparecía el clásico nivel de arcillas amarillas, (10YR 5/4, yellow brown), que en este yacimiento suelen ser arqueológicamente estériles ya que proceden de la descomposición de la roca madre. La profundidad media del sondeo es de 30 cm. aproximadamente.

El sondeo 2 se realizó en la zona central del terreno, a media altura. Una vez quitada la capa de tierra vegetal, apareció una capa superficial de relleno de piedra pequeña de cantera y ladrillo, que tenía un espesor medio de 24 cm. La tierra, de color marrón, (10YR 5/2, grayish brown), estaba muy suelta y, por debajo de ella, a unos 38-39 cm. de profundidad aparecía un nivel de piedras de sílex, que ni siquiera era uniforme en toda la extensión del sondeo (1 mt.2), ya

Kurtzia (Barrika). 1. Zundaketa.



Kurtzia (Barrika). Sondeo n.º

konposatutako hareharrizko geruza bat agertzen da, eta hareharri horiek zuzeneko lotura izan dezakete harri biziarekin. Aztarnategi honetan oso arrunta da arkeologikoki emankorra den maila harri bizitik deskonposatutako buztin horiko geruzaren gainean agertzea.

MUNSELL eskalaren arabera 10YR 6/2 zenbakiari (light brownish gray) dagokio oinarriko buztinen maila. Arkeologiaren ikuspuntutik emaitza honek antz handia du 1. zundaketan lortutakoarekin: agerian geratutako sukarrizko material gehienak landu gabe daude eta, horien ondoan, laska, nukleo eta denticulazioak dauzkaten piezekin zerikusia duten tresnak geratu ziren agerian.

3. zundaketa alde horretan dagoen baratze txiki baten ondoan zabaldu genuen. Itxura batean beste biak ez bezalakoa zen honako hau. Landare-lurreko geruza senda bat zegoen, lur harroa eta kolorez marroia, eta ez zen deus ere hautematen geruza horretan ez eta ohiko betegarriko harriak, baina xehe aztertu ondoren, 2. zundaketako betegarriko lurraren kolore bera zuela (10YR 5/2, grayish brown) egiaztatu genuen.

Geruza horren azpian, beti bezala, sukarrizko materialen maila geratu zen agerian, 10 cm lodia batezbeste. 2. zundaketan bezala erdialdean bazegoen, sukarrizko mailaren azpian, beste geruza horiska bat, hareharrien deskonposiziotik etorria eta aurrekoaren kolore berekoa: 10YR 6/2 (light brownish gray), 40-45 cm-ko sakoneran.

Amaitzeko 4. zundaketa burutu genuen. Errepidearen alde bateko ezponda bertikalean zundatu genuen eta agerian geratu zen lur-eremuaren erdi-behe alde osoan antzeko nahasketa eta aldaketak gertatu zirela. Azalean landare-lurrez osaturiko geruza lodia agertzen zen, lur harroa, kolorez marroia (10YR 5/2, grayish brown). Betegarri bat zen, beste zundaketetan azaldu-tako betegarrien antzekoa. Sukarrizko materialez osaturiko geruza bat geratu zen agerian lehenengoaren azpian; itxura batean geruza trinkoa zen lodierari dagokionez (15-20 bat cm), baina aldi berean, geruza txiroa zen bertan egindako aurkikuntzei dagokienez. Geruza honen azpian harri biziaren deskonposiziotik etorritako buztin horiko geruza azaltzen zen, aurreko zundaketetan bezala MUNSELL eskalaren arabera 10YR 6/2 (light brownish gray) zenbakiari dagokiona.

Ondorioa

Lurra irauli edo mugitu den edozein gunetan sukarriz osaturiko geruza bat geratzen da agerian, geruza naturala edo gizakiak nahasia. Lur-eremuaren goiko partean aldaketa txikiak gertatu dira baina, behera egin ahala, batez ere lur-eremuaren erdialdera, gero eta maila sakonagoan ageri da ukitu gabeko geruza.

Itxas-Ondoko finkako lur-eremua ia ukitu gabe baldin bazegoen (Galea lurmuturretik Plentziara doan bideetik hurbil dago eta oraindik ez dira horraino iritsi eraikitzea modernoak), finka honek (bi etxebizitzetatik eta

que en la parte central del mismo apenas existe y, sin embargo, a unos 45 cm. de profundidad, hay una capa de piedras areniscas descompuestas que podrían estar en relación con la roca madre. En este yacimiento es muy frecuente encontrar el nivel arqueológicamente fértil inmediatamente superpuesto a la capa de arcillas amarillas de la descomposición de la roca madre.

Al nivel de arcillas de base le corresponde el n.º 10YR 6/2 (light brownish gray) de la escala de MUNSELL. Desde el punto de vista arqueológico el resultado es parecido al del sondeo 1: casi todo el material de sílex hallado no está trabajado, y, junto a él, aparecen algunas lascas, núcleos y útiles relacionados con las piezas que presentan denticulaciones.

El sondeo n.º 3 está situado junto a una pequeña huerta allí existente. Su apariencia es distinta a la de los otros dos ya mencionados. Una densa capa (unos 35 cm. de espesor) de tierra vegetal suelta de color marrón, en la que apenas se aprecia nada, ni siquiera la presencia de las clásicas piedras del relleno, aunque una vez analizada, tiene la misma coloración que la tierra del relleno del sondeo 2: 10YR 5/2 (grayish brown).

Por debajo de ella apareció, como siempre, el nivel de material de sílex de un espesor medio de unos 10 cm. Al igual que en el sondeo 2, en la parte central existía, por debajo del nivel de piedras de sílex, otro amarillento de descomposición de piedras areniscas, con la misma coloración que en el anterior: 10YR 6/2 (light brownish gray), a unos 40-45 cm. de profundidad.

Para finalizar realizamos el sondeo n.º 4. Este consistió en verticalizar el cantil ya existente por la carretera y nos demostró que, en toda la parte media-baja del terreno, las alteraciones que se han producido en éste son similares. En la parte más superficial nos apareció una espesa capa de tierra vegetal, suelta, de color marrón, (10YR 5/2, grayish brown). Era tierra de relleno, del mismo tipo que la aparecida en los otros sondeos. Bajo ella aparecía una capa de material de sílex, aparentemente densa en cuanto a espesor (unos 15-20 cm), pero pobre en cuanto a abundancia de hallazgos. Por debajo de ella, las arcillas amarillas propias de la descomposición del terreno base, a las que correspondía como en los anteriores sondeos el n.º 10YR 6/2 (light brownish gray) de la escala de MUNSELL.

Conclusión

Donde quiera que se haya hecho una remoción del terreno aparece la capa de piedras de sílex, tanto retocado como natural. En la zona alta es donde aparece el terreno más intacto y, a medida que vamos yendo a cotas más bajas, sobre todo en la zona central del terreno, la tierra intacta aparece cada vez más profunda.

Así como Itxas-Ondo estaba prácticamente intacta en su totalidad (puesto que está situada cerca del camino de paso que va de Punta Galea a Plentzia y hasta allí no han llegado las construcciones modernas),

etxebizitza horietarako sarbideetik hurbil dago) aldaketa sakonak ezagutu ditu, lur-eremuaren jatorrizko egitura aldatu dutenak eta, beraz, bertan dagoen aztarnategi arkeologikoan ere nahasketa garrantzitsuak eragin dituztenak.

Oraingo honetan aztertu dugun finkaren goiko partean, arestian esan bezala, ia ukitu gabe zegoen lur-eremua, eta Itxas-Ondoko finkako lur-eremuaren ezaugarri beretsuak aurkeztzen zituen: landare-lur ahula, neurri batean trinkoa den maila arkeologikoa eta, honen azpian, harri biziaren deskonposizioetik etorritako buztin horiak.

Finkaren goiko partetik behera egin ahala nabarmenak dira ondoko etxebizitzak eraikitzean eragindako aldaketak, agerian geratzen den harri-mota oraindik bidean ikus daitekeenaren antzekoa baita; betegarritzko maila honen azpian aztarnategi arkeologikoko kararizko geruza ageri da eta, honen azpian, buztin horiko geruza. 2., 3. eta 4. zundaketetan egiaztatu ahal izan dugu hori guzti hori. Hiru zundaketa horietan kointzidentzia aski esanguratsua gertatzen da: lurren koloreei buruz egin dugun azterketaren arabera, betegarritzko mailan bezala buztin horiko geruzan ere, antzeko konposizioa du lurrak, izan ere, koloreak bat datoz hirur zundaketetan eta, aldi berean, 1. zundaketan hautesmandako eta, teoriarik bederen, maila berekoak behar zutenak ez bezalakoak dira.

Aldaketa horiek guztiek eta arestian azalduetako kointzidentziek aztarnategi arkeologikoan zuzeneko eragina izan ote duten baloratu behar da.

esta finca, con dos viviendas próximas y junto a la carretera de acceso a las mismas, ha sufrido profundas modificaciones que han alterado la composición original del terreno y, por tanto, la del yacimiento arqueológico en él existente.

En la zona alta de la finca ahora estudiada, como ya hemos dicho anteriormente, el terreno estaba prácticamente intacto y presentaba unas características similares a las halladas en Itxas-Ondo: tierra vegetal escasa, nivel arqueológico relativamente denso e, infrapuesto a éste, las arcillas amarillas de la descomposición de la roca madre.

Una vez abandonada la zona alta es cuando se aprecian alteraciones provocadas por la construcción de las casas colindantes, ya que el tipo de piedras que aparece es similar al que todavía se puede apreciar en el camino, aunque por debajo de este nivel de relleno todavía se encuentra el de piedras de sílex del yacimiento arqueológico, antes de ver la arcilla amarilla. Esto se ha podido constatar en los sondeos 2, 3 y 4. En las tres se da una coincidencia bastante significativa: según el estudio que hemos hecho sobre las coloraciones de las tierras, tanto en el nivel de relleno como en el de arcillas amarillas la tierra es de una composición parecida, ya que sus colores son coincidentes y diferentes a su vez de los de los mismos niveles teóricos hallados en el sondeo 1.

Falta valorar si la existencia de tantas alteraciones y de las coincidencias ya manifestadas ha modificado el yacimiento arqueológico de manera substancial.

Margarita Muñoz.

D.2.2.2. Udiarraga kalea, 37-41 (Ugao-Miraballes)

Silvia Cajigas Panerak zuzendua.
Eusko Jaurlaritzaren Lurralde,
Etxebizitza eta Ingurugiroaren
Ordenaziorako Sailak finantzatua.

D.2.2.2. C/ Udiarraga, 37-41 (Ugao-Miraballes)

Dirigido por Silvia Cajigas Panera.
Financiada por el Departamento de
Ordenación del Territorio, Vivienda y
Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

It had been thought that the course of the town walls passed through this site and that one of its gates could be found here. This hypothesis, however, could not be confirmed although a wall, undoubtedly built to retain the river, was revealed and this could also have been part of the town ramparts.

This survey has revealed stratigraphical potential of up to 1 meter in places, contrasting with the 40cm thickness at No 1 Plaza de Los Tres Caños. Any hopes for positive results will have to be entrusted in future prospections, given the negative showing of remains and the stratigraphic paucity.

Historiaren bilakaera.

Ugao-Miraballes Don Juan Infanteak fundatu zuen 1375eko Martxoaren 4an eta inguruko biztanleek eskatuta ("los hombres buenos así fijos dalgo como Labradores de la comarca que dicen Ceberiano"). Hiria Gaztelarako Errege Bidearen inguruan egituratzen zen, egungo Udiarraga kalearen inguruan, hau da, egile

Problemática histórica.

Villanueva de Miravalles fue fundada por el infante Don Juan el 4 de Marzo de 1375 a petición de "los hombres buenos así fijos dalgo como Labradores de la comarca que dicen Ceberiano". Su trama urbana se estructuraba en torno al Camino Real de Castilla, la actual calle Udiarraga, único y corto vial que se exten-

batzuen arabera San Bartolome elizatik gutxi gora-behera 41. zenbakiraino iristen zen bide labur eta bakarraren inguruan. Bidearen alde banatan etxe-multzo batzuk altxatzen ziren eta etxe horien atzeko aldetik luzatzen bide zen harresia. Hipotesi horren arabera, harresia orubetik igarotzeaz gainera, orube honetan bertan alde batera egingo zuen hiribildua ixteko, eta hurbil behar zuen hiriko ate batek.

Ugao-Miraballesko hiriaren fundazioak Bilboko hiriaren errezeloak piztu zituen arren (lehia gogorra egin ziezaiokeelakoan), ez zuen halako arrakastarik lortu merkataritzan eta, ondorioz, ekonomia eta hiri-garapen kaskarra ezagutu zuen. Horrenbestez, hiriak jasan dituen suteak eta industrializazioaren eraginez azken hamarkadetan ezagutu duen hazkunde handia dira Erdi Aroko hondakinak zero kotatik gora kontserbatu ez izanaren arrazoiak.

Bizkaia. Arqueologia, Urbanismo y Arquitectura Histórica argitalpenak eskaintzen digun informazioa da balizko harresiari buruz genuen notizia bakarra. Argitalpen horren arabera, Udiarraga kaleko 47. eta 49. zenbakietako eraikin berriaren zimentazioak egitean ageian geratu zen atzeko aldean ibaiaren paraleloan luzatzen zen horma bat, silarri txikiz egina eta gutxi gora-behera metro bete lodi zena. Hasiera batean harresizat hartu zen eta horrexegatik bere horretan errespetatu zen zorupean kontserbatuta.

Induskatzeko irizpideak eta dokumentazio arkeologikoa

Orubea hutsik zegoen interbentzio arkeologikoa agindu zigutenean, baina hiru eraikinek okupatzen zuten lehenago, horietako bik Udiarraga kaleari begira ziztuzten sarrerak eta hirugarrena iparraldeena zegoen eraikinaren atzeko aldean kokatzen zen, sarrera kalekantoian izanik. Etxe hauek oso kalte larriak jasan zituzten 1983ko uholdeetan eta, beraz, eraitsi behar izan ziren.

Orube hau landu gabeko harriz eginiko mehelin batek mugatzen zuen Sartaldetik, gutxi gora-behera 1,5 metro luze zen kale-kantoiak Sortaldetik, Udiarraga kaleak Iparraldetik eta Nerbioi ibaiaren ondoko pasealekuak Hegoaldetik. Orubea 11,40 m zabal da eta 20 m luze. Lur-zoruak, aldapa txiki batez, Nerbioi ibairantz egiten du.

Bi metro zabaleko bi lubaki zabalteza planteatu genuen orubea aztertzeke.

- I. Zundaketa: Udiarraga kalearen paraleloan zabaldutako zanga, kaleari atxikita, orubea alderik alde igarotzen zuena; espaloitik 50 cm-ra zabaldu genuen zanga hau fatxada nagusiko horma saihestearren.

- II. Zundaketa: Udiarraga kaletik Nerbioi ibaiaren ondoko pasealekurainoko zanga, apur bat diagonalean, kale-kantoiatik tarte batera. Azken zanga honen oinanean aldaketa batzuk egin ziren zirkustantzia batzuek hartaraturik. Lehenik erdialdea apur batean zabaldu zen iparralderantz 2. eraikinaren iparraldeko hormaraino, kale-kantoiari atxikita, iritsi arte. Bigarrenik, zanga alde batean zabaldu egin genuen pixka batean hegoaldeko ertzak bat egin zezan mehelinarekin (39. U.E.); horrenbestez, mehelin hori hobekiago ikusteko aukera

día desde la iglesia de San Bartolomé al número 41 aproximadamente, según algunos autores. A ambos lados de él se abrían sendas manzanas sencillas de casas por cuya zaguera discurría la muralla. Según esa hipótesis por el solar objeto de estudio no solo debía pasar la muralla, sino que ésta podía dar un giro para cerrar la villa y en sus proximidades situarse un portal.

A pesar de que la fundación de Miraballes suscitó los celos de Bilbao porque podía suponer una fuerte competencia, lo cierto es que tuvo escaso éxito comercial y en consecuencia escaso desarrollo económico y urbano. Han sido por lo tanto los diferentes incendios y el gran crecimiento que ha tenido en las últimas décadas debido a la industrialización, las causas de que no se conserven restos medievales por encima de la cota cero.

La única noticia que teníamos de la posible muralla es la que nos proporciona la publicación *Bizkaia. Arqueología, Urbanismo y Arquitectura Histórica*, según la cual al realizar las cimentaciones del nuevo edificio n.º 47 y 49 de la calle Udiarraga, fue puesto al descubierto en la zona zaguera un muro de sillarejo paralelo al río de aproximadamente 1 m. de grosor. Se identificó como la muralla y por ello fue respetado conservándose enterrado en el subsuelo.

Criterios de excavación y documentación arqueológica

El terreno sobre el que se ha realizado la intervención arqueológica estaba vacío cuando nos encargaron el proyecto, aunque había estado ocupado por tres edificios, dos de ellos con acceso desde Udiarraga y uno tercero en la zaguera del más septentrional, con acceso desde el cantón. Estos inmuebles se vieron afectados por las inundaciones de 1983, por lo que fue precisa su demolición.

El solar estaba delimitado por una medianera de mampostería en su lado Oeste, un cantón de aproximadamente 1,5 m. en su lado Este, la calle Udiarraga al Norte y por un paseo sobre el Nervión en su lado Sur. Las medidas son 11,40 m. de ancho x 20 m. de longitud. El terreno cae en una ligera pendiente hacia el Nervión.

Para su estudio se planteó la realización de dos trincheras de exploración de dos metros de anchura.

- Sondeo I: Zanja paralela y pegante a la calle Udiarraga que atravesara todo el solar, aunque separándose de la acera unos 50 cm. con el fin de evitar el muro de la fachada principal.

- Sondeo II: Trinchera en ligera diagonal desde la calle hasta el paseo del Nervión, separada igualmente del cantón. La planta de esta última zanja se vio alterada por diversas circunstancias. En primer lugar, en la zona central se amplió ligeramente hacia el norte hasta llegar al muro perimetral septentrional del edificio n.º 2, pegante al cantón. En segundo lugar, se ensanchó un poco en una zona para hacer que el cantil sur coincidiese con el muro medianero (U.E. 39), no sólo porque de este modo era posible verlo en una mayor ex-

izango genuen eta saihestu egingo genituen balizko eraispinak. Bukatzeko, 3. eraikinaren atzeko aldeko hormaren (aurrerago ikusiko dugunez harresia bera izan daiteke) kanpoko aurpegia (19. U.E.) ikusi eta mugatu ahal izateko, Sortalderantz zabaldu behar izan genuen II. Zundaketa, eta Nerbioi ibaiaren ondoko pasealeku publikoaren ia erdiraino luzatu genuen.

Geocisa enpresak orubearen Hego-sartaldeko eta Ipar-sortaldeko muturretan zundaketa banaren bidez burututako azterketa geoteknikoaren emaitzak kontuan izanik, sistema mistoa baliatu genuen indusketa-lanak egiteko, hots, bitarteko mekanikoak eta eskuak. Ildo honetatik esan beharra dago bitarteko mekanikoak batez ere II. zundaketan baliatu genituela, I. zundaketan nagusiki eskuen bidez induskatu baitzen.

Unitate estratigrafiko esanguratsuenen eta orubearen okupazio-aldien interpretazioa

Puntu honetara iritsita, ondo argitu behar da nola okupatu zen orubea azken aldian, izan ere, azken aldi horretakoak dira bertan agertutako hondakin gehienak. Horrenbestez, hiru eraikinek okupatzen zuten orubea, horietako bik lur-zatiketa gotikoa delakoaren arabera oina zuten eta Udiarraga kaleari begira zituzten sarre-rak. Hirugarrena aipatutako bi eraikin horietako baten

tensión sino porque así se evitaban derrumbes. Por último, con el fin de delimitar y ver la cara externa del muro zaguero del edificio n.º 3 (U.E. 19), que como veremos podría tratarse de la muralla, fue preciso ampliar el sondeo II hacia el Este ocupando casi hasta la mitad el paseo público junto al Nervión.

Los resultados del estudio geotécnico elaborado por Geocisa, consistentes en sendos sondeos en los extremos SO y NE del solar, aconsejaron la utilización de un sistema mixto de excavación en el que se han combinado los medios mecánicos y el manual. En este sentido decir que el primero ha sido utilizado sobre todo en el sondeo II, mientras que en el I ha dominado la excavación manual.

Interpretación de las unidades estratigráficas más representativas y de las fases de ocupación del solar

Llegados a este punto, lo primero que conviene aclarar es la forma en que ha estado ocupado el solar en la última etapa, que es en definitiva la que ha proporcionado la mayor parte de los restos. Así hubo tres edificios, dos con la llamada parcelación gótica con acceso desde Udiarraga, y el tercero ubicado entre la trasera de uno de ellos y el paseo sobre el Nervión,



Udiarraga kalea, 37-41 (Ugao-Miraballes). 19. U.E. Zimentazioetan metro beteko lodiera duen horma, zimentazioak sakonera handian antolatutak. Hormaren sendotasuna seguru asko ibaiaren hurbilak eragina da, baina hiribildua ixteko harresi-atala ere izan zitekeen une jakin batean.

C/ Udiarraga, 37-41 (Ugao-Miraballes). U.E. 19. Muro de 1 m. de grosor en los cimientos, los cuales alcanzan una notable profundidad. Su fortaleza se debe con toda seguridad a su proximidad al río, aunque también pudo ser la muralla de cierre de la villa en algún momento.

atzeko aldearen eta Nerbioi ibaiaren ondoko pasealekuaren artean zegoen, eta kale-kantoian zuen sarrera. Azken hau 3. eraikina izendatu dugu, 1. eraikinaren izena eman diogu beste bi eraikinetan hegoaldeena zegoenari (seguru asko 41. zenbakia izango zuen) eta 2. eraikina iparraldekoari. 1. eraikinak 2. eraikinak baino sakonagoa behar zuen Udariaga kaleko 43. zenbakiko etxean utzi duen arrastoari erreparatzen badiogu. Lau aldeetatik mugatu ahal izan dugu 2. eraikina, baina ez dakigu zein den 3. eraikinaren iparraldeko muga; gure ustez bat egingo du 8. Unitate Estratigrafikoan hautemandako hormaren noranzkoarekin edo, gehienez, kantoiaeren ertzarekin. 3. Unitate Estratigrafikoan bereizitako horma amankomuna da, 1. eta 2. eraikinen arteko mehelina, eta luzatu egiten da 3. eraikinera.

1. Eraikina: indusketa-lanen bidez jakin ahal izan dugu bi zoru desberdin zeudela sarrerako ezkaratzean (1. eta 10. Unitate Estratigrafikoak) eta eraikinak eraitsi arte egongo zen bodega txiki bati sarrera egiten zion behearantzko eskailera bat zegoela.

2. Eraikina: zeharo mugatu ahal izan dugun eraikin bakarra da, 3., 8., 12. eta 27. Unitate Estratigrafikoe-tan bereizitako hormek zehaztuta baitago. Gainera bi zoru desberdin ezagutu ditu, 11. Unitate Estratigrafikoan agerian geratutako enkatxoa eta, azken aldiari, baldosadura bat.

3. Eraikina: alde guztietatik mugatuta dago iparraldetik izan ezik, eta hain zuzen ere iparraldean geratu zen agerian unitate estratigrafikorik interesgarriena eta susmagarriena, 19. Unitate Estratigrafikoa, alegia.

Iparraldetik Hegoaldera egiten duen horma bat da, ondoko 35. eta 43. zenbakiko etxebizitzetako sortaldeko hormen lerrokadurari jarraitzen zaiona. 80 cm lodi da goiko aldean eta zabaldu egiten da metro beteko lodiera izan arte 90 cm garai den zimentaziorako oinarrian. Azken hau barruko aldetik baino ez da hautematen, kanpoko aldetik paramentu jarraitu eta leuna baita.

Hormaren sendotasuna kontuan hartzeko bada, are deigarriagoa da horma oinarritzen den kotaren sakonera, batez ere orubeko beste hormen kotarekin alderatzen badugu. Hormaren barruko aldera, azken aldiko estratuen azpian, betegarri natural bat geratu zen agerian: hareez eta buztin gutxi batzuek osatutako betegarri honek, materialik eskaintzen ez zuena eta seguru asko ibaiak ekarria zena, bi metrotik gorako luzera zuen eta metro eta erdiko lodiera. Betegarri horren azpian buztin boloduna geratzen zen agerian (23. U.E.), eta estratu horretan bermatzen zen horma, 3,88 metroko kotan, hots, orubeko zoruak puntu horretan zuen jatorrizko mailatik bi metroko sakoneran. 19. Unitate Estratigrafikoan bereizitako hormaren zimentazioaren sakoneraren aldera, 75 cm lodi da 3. Unitate Estratigrafikoko horma -eraikinen arteko mehelina, barruko aldetik atxikitzen dena aurrekoa ukitu gabe-, ez du zimentaziorako oinarririk eta 2,69 metroko sakoneran du oinarria, hau da, 19. Unitate Estratigrafikoko zimentazio-zokaloak abiapuntua duen puntuan gutxi gora-behera. Beste horrenbeste gertatzen da buztin naturalean bermatzen diren beste hormekin, buztin naturaleko geruzaren aldapari egokitzen zaizkio, baina bolo horiek azaltzen diren mailaraino jaitsi gabe.

con acceso desde el cantón. Este último lo hemos denominado edificio 3, mientras que el 1 es el más meridional de los otros dos (que posiblemente estuvo numerado con el 41), y el 2 el septentrional. El edificio 1 debió ser más profundo que el 2 a juzgar por la huella que ha dejado en el inmueble contiguo n.º 43 de la calle Udiarra. El 2 se ha podido delimitar en sus cuatro lados, mientras que desconocemos el límite septentrional del edificio 3, aunque podemos suponer que coincide con la dirección del muro U.E. 8 o como mucho con el borde del cantón. El muro U.E. 3 es común, medianero a los edificios 1 y 2 y se prolonga en el 3.

Edificio 1: lo único que conocemos de él a través de la excavación son dos suelos diferentes de su portal de acceso (U.E. 1 y 10) así como el acceso en escaleras descendentes a una bodega que debió existir hasta que se derruyeron los edificios.

Edificio 2: es el único totalmente delimitado por los muros U.E. 3, 8, 12 y 27. Conocemos además dos niveles de suelos diferentes que ha tenido, el enchafado U.E. 11, y últimamente un embaldosado.

Edificio 3: está delimitado por todos sus lados excepto el septentrional, y en relación con él apareció la unidad más interesante y sospechosa, U.E. 19.

Se trata de un muro de dirección N-S que sigue la alineación de los muros orientales de las casas contiguas n.º 35 y 43. Tiene 80 cm. de grosor en la zona superior y se ancha hasta alcanzar 1 m. en el banco de cimentación, el cual tiene 90 cm. de altura. Este último solo se observa por el interior, siendo el exterior un paramento continuo liso.

Además de su potencia llama la atención por la cota a la que se cimienta, especialmente si lo comparamos con los otros muros del solar. Al interior del muro, bajo los estratos más contemporáneos existía, en una extensión superior a los dos metros y con una potencia de metro y medio, un relleno natural de arenas con algo de arcilla, probablemente relleno de carácter fluvial que no tenía material, bajo él aparecía la arcilla con bolos (U.E. 23), estrato en el que apoyaba el muro a una cota de 3,88 m., dos metros por debajo del nivel original del suelo del solar en ese punto. Frente a la profundidad del cimiento del muro U.E. 19, el muro U.E. 3 - medianero entre los edificios que se adosa al anterior sin trabarse con él - mide 75 cm. de grosor, no tiene banco de cimentación y su base está a 2,69 m., aproximadamente donde comienza el zócalo de cimentación del muro U.E. 19. Lo mismo ocurre con el resto de los muros que se cimientan sobre la arcilla natural, siguiendo su pendiente, pero sin descender a ese nivel donde aparecen esos bolos.

Horrek guzti horrek iradokitzen du deskribatutako horma hiria ixten zuen harresia izan zitekeela, baina badira hipotesi horren aurka egiteko moduko beste argudio batzuk. Lehenik, landu gabeko harrizko egitura bera, neurri ertain edo handiko errekariez, lur eta karez batuak, osatua; aparailu hau oso antzekoa da zundaketetan agerian utzitako beste hormetako aparailuen aldera. Bigarrenik, orube hau hiriaren iparraldeko muga eratzen zuela onartzen badugu, hainbat hipotesik babesten duten bezala, lerrokatuegi dago hormaren noranzkoa horma bera kokatzen den bi etxeen lerrokatuaren aldera. Nolanahi ere, azken hau ez da behin-betiko argudioa, ez baita oso hipotesi sendoa eta, gainera, harresia zertxobait aurrerago okertu zitekeen eta angeluzuzen baten angelu zuzena eratu zezakeen.

Onorioz onartu egin behar dugu horma hori hiriko harresia izateko aukera berresteko edo baztertzeko nahikoa daturik ez dugula, eta gainera, ez dugula kronologia bat eskaini ziezagukeen materialik aurkitu. Age-rikoa da 3. eraikina eraiki aurreko horma dela eta beste horma guztiak baino sendoagoa dela, baina ibaiaren hurbilak azal lezake hormaren sendotasun hori. Seguru asko helburu berarekin egokituko zituzten 29. Unitate Estratigrafikoa osatzen duten harriak, harri-lubeta antzeko bat eratzeke. Agian ibaiari aurre egiteko babes-helburu bera izango zuen 26. Unitate Estratigrafikoaren araberrako hormak, neurri batean baino mugatu ez denak. Nolanahi ere, ibaiaren ibilguari aurre egiteko hormaren babes izaerak ez du baztertzen 1375. urtean edo geroago hirian eraiki zen harresiaren atala izatea.

Agierian geratutako egituren garaia dagokionez, deitoratu egin behar dugu materialik ia aurkitu ez izana eta horrek zaildu egiten du egituren kronologia zehatza eskaintzea; gure ustez 1. eta 3. eraikinak XIX. mende-koak izan daitezke eta, agian 2. eraikina da hiruetan zaharrena. 2. eraikina aro modernokoa dela pentsarazten digu 11. Unitate Estratigrafikoan agerian geratutako enkatxoak, izan ere, 27. Unitate estratigrafikoko hormaren gainean eta Isabel II.aren garaiko txanpon bat aurkitu genuen 7. Unitate Estratigrafikoko zoruaren azpian geratu zen agerian enkatxo hori.

Balorazioa

Udiarraga kaleko 37-39-41. zenbakietako orubean burututako indusketak bide ematen digu hiriko potentzial estratigrafikoari buruzkoak modu zehatzagoan ezagutzeko; izan ere, egiaztatu ahal izan dugu alde batzuetan metrotik gorako betegarriak zeudela, Hiru Iturriko Plazako 1. zenbakian (ordu arte hirian egindako interbentzio arkeologiko bakarra) omen zegoen estratu antropikoaren 40 cm-ko lodieraren aldera.

Hala eta guztiz ere, etorkizuneko interbentzioei begira itxaropenari euskeko modua eskaintzen duen aurreko datua alde batera utzita, emaitzak benetan kaskarrak izan direla esan behar dugu, oso material-hondakin gutxi aurkitu dugulako eta estratigrafia benetan pobrea zelako.

Todo lo anterior apunta hacia la posibilidad de que el muro descrito pueda tratarse de la muralla que cerró la villa, aunque otra serie de argumentos se podrían esgrimir en contra de esta hipótesis. En primer lugar, su aparejo de mampostería formada a base de cantos de río de tamaño medio o grande unidos por tierra y cal, aparejo bastante similar al que presentan el resto de los muros puestos al descubierto en los sondeos. En segundo lugar, su dirección demasiado alineada con respecto a la de las casas entre las que se sitúa, si aceptamos que este solar constituía el límite septentrional de la villa, tal como mantienen algunas hipótesis. De todos modos este último no es un argumento definitivo pues no se trata de una hipótesis demasiado consolidada y además la muralla podía girar un poco más adelante formando incluso el ángulo recto de un rectángulo.

Como conclusión hay que admitir que no tenemos datos que nos permitan afirmar ni negar la posibilidad de que se trate de la muralla de la villa, puesto que, además carecemos de elementos de cultura material que puedan proporcionarnos una cronología. Es evidente que se trata de un muro anterior a la edificación 3 y que es considerablemente más fuerte que todos los demás, pero su proximidad al río es la que puede explicar esa fortaleza. Seguramente con el mismo fin fueron echadas las piedras que constituyen la U.E. 29 a modo de escollera. Tal vez ese mismo fin protector contra el río tuviese ese muro U.E. 26 delimitado sólo parcialmente. En cualquier caso, su carácter defensivo contra el curso fluvial no anula la posibilidad de que se trate de la muralla elevada por la villa en 1375 o tal vez con posterioridad.

Con respecto a la periodización de las estructuras recuperadas, tenemos que lamentar la casi ausencia de material, lo cual hace muy difícil su adscripción cronológica, aunque en general consideramos que tanto el edificio 1 como el 3 pueden ser del siglo XIX, mientras que tal vez el más antiguo sea el 2. La razón para pensar que el edificio 2 puede datar de época Moderna nos la proporciona el encachado U.E. 11 que se sitúa por encima del muro U.E. 27 y por debajo del suelo U.E. 7 donde se halló una moneda de Isabel II.

Valoración

La excavación en el solar n.º 37-39-41 de la Calle Udiarraga permite matizar el conocimiento del potencial estratigráfico de la villa, puesto que se ha podido comprobar que en algunas zonas tiene rellenos superiores al metro, frente a los cuarenta cm. de espesor del estrato antrópico que al parecer había en el n.º 1 de la Plaza de los Tres Caños, única intervención arqueológica efectuada en la villa hasta ese momento.

Sin embargo, salvo el dato anterior que permite conservar las esperanzas en futuras intervenciones, debemos concluir que los resultados han sido bastante frustrantes ante la escasez de restos de cultura material y la pobreza de la estratigrafía.

Silvia Cajigas Panera.

D.2.3. OBREN GAINEKO KONTROLAK

D.2.3.1. Santa Katalina aldeko Finkamendu Erromatarra (Lekeitio)

Iñaki Pereda García zuzendua.
Repsol Butano, S.A. enpresak finantzatua.

D.2.3. CONTROLES DE OBRAS

D.2.3.1. Asentamiento Romano de la zona de Santa Catalina (Lekeitio).

Dirigida por Iñaki Pereda García.
Financiada por Repsol Butano, S.A.

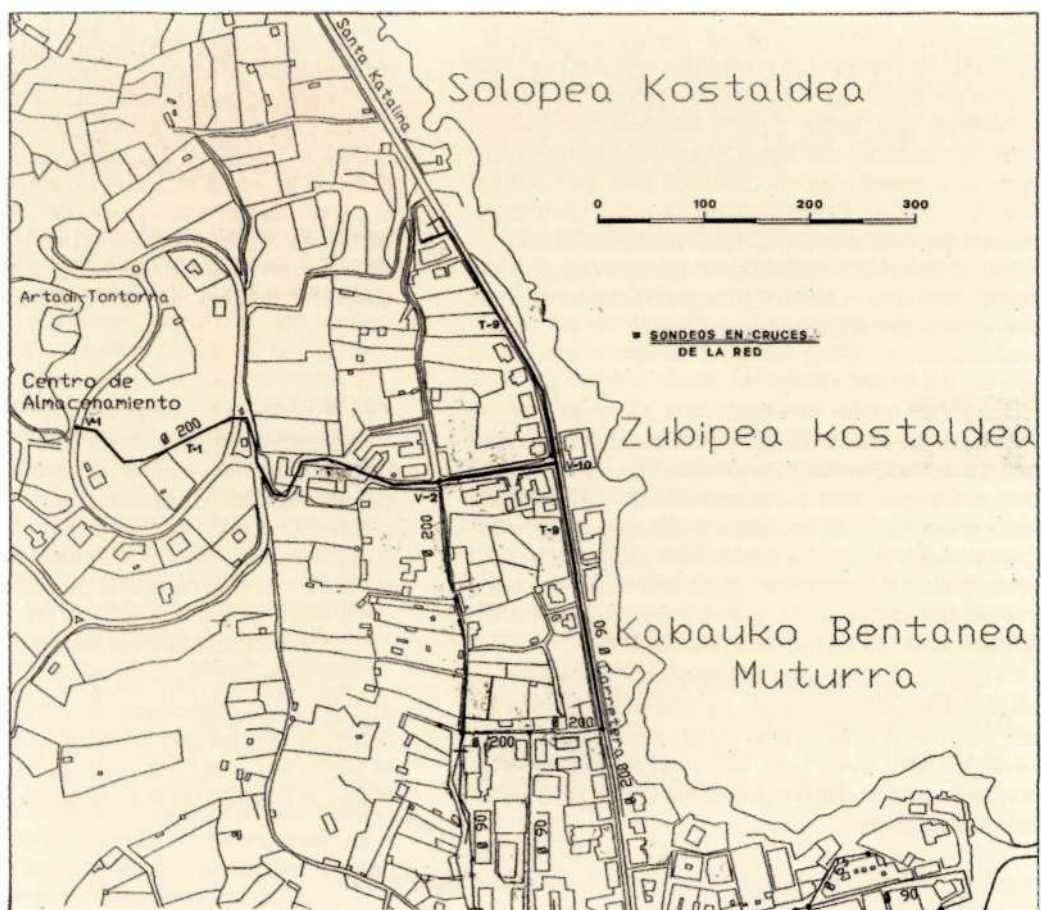
In this initial phase of the archaeological evaluation of the propane gas distribution network in the town of Lekeitio, the archaeological potential of two of its sections (Nos 1 and 9) has been assessed. No 9 takes in Nos 57-23 Santa Katalina avenue and No 1 from the storage centre to Eguzki Begira II. Moreover, the aim is to provide new data on the delimitation and structure of the zone of suspected archaeological interest in the Santa Katalina area. Nevertheless, most of the levels identified are of contemporary chronology. The possibility, however, of finding older strata at a lower level to the south of No 9, should not be discounted.

Lekeitioko udalerrian gas propanoa banatzeko sarea eta gasa gordetzeko biltegia eraikitzen ari zirela-eta, zundaketa mekaniko batzuk eta obren gaineko kontrol arkeologikoak bideratu genituen. Interbentzio horiek potentzial arkeologikoa egiaztatzea eta ondare arkeologikoaren gaineko eragina zuzentzeko neurriak planteatzea zituzten helburu.

Con motivo de la realización del centro de almacenamiento y red de distribución de gas propano en el municipio de Lekeitio se vienen efectuando diversos sondeos mecánicos y un seguimiento arqueológico de las obras. Tienen como objeto comprobar el potencial arqueológico y plantear las medidas correctoras del impacto sobre el patrimonio arqueológico.

Santa Katalina aldeko finkamendu erromatarra (Lekeitio). 1. eta 9. atalen kokalekua.

Asentamiento romano de la zona de Santa Catalina (Lekeitio). Situación de los tramos nº 1 y 9.



Santa Katalina aldean zehaztu zen abiapuntua, eta 1997ko abenduaren 30erako amaituta zeuden bi atal. Lehenengo atala (A-9) Santa Katalina Ibilbidean zehar luzatzen zen, 57. zenbakitik 23. zenbakiraino, eta bigarrena (A-1) gasaren biltegitik Eguzki Begira II izeneko urbanizazioraino.

9. Atala

Gutxi gora-behera 500 m luzeko zanga zen, eta aro garaikideko betegarri desberdin ugari identifikatu genituen bertan. Nolanahi ere, aipagarri ziren 3. eta 8. Unitate Estratigrafikoetako betegarriak. Lehen Santa Katalina ibilbideko 57. zenbakitik abiatuta 170 metro-tan luzatzen zen hegoaldera. Buztinezko betegarria zen eta ikatz-zati eta eraikuntza izaerako material gutxi batzuk tartekatzen ziren. Zeramikazko puskarren bat, bernizatu gabea, aurkitu genuen betegarri horretan. Arestian azaldutako bigarren betegarria 57. zenbakitik 180 bat metrora zegoen, hegoaldera, eta 190 metro-tan luzatzen zen. Betegarri honetako buztinak lehenengoaren antzekoak ziren, baina ugariagoak ziren eraikuntza lanetatik etorritako materialak. Buztinak alde batzuetan kolore gorrixka ageri zuen eta hezurrezko puska batzuk aurkitu genituen alde horietan.

Egiaztatu egiten da material arkeologiko gehiago dagoela hegoalderantz, hau da, hirirantz, iparralderantz edo itsasargirantz baino.

1. Atala

Burura eramandako eraikuntzek nabarmenki nahi zuten udalerriko sektorea da, eta aldaketa horiek guztiek lur-eremua berdintzea ekarri zuten mota askotako betegarrien bidez. Artadi izenez ezagutzen den aldean oso arrunta da kararria eta oinarriko buztinak azaleko mailan egotea. Kasuren batean gure garaiko obretatik etorritako materialak tartekatzen dira buztin horietan.

Amaitzeko esan dezagun orain arte ez dela elementu arkeologiko garrantzitsurik identifikatu, eta lortutako aztarnak ez dutela udalerriko alde honetan erromatarren garaiko materialik ba ote dagoen argitzeko datu berririk eskaintzen. Ez dugu baztertzen 9. Atalaren erdialderatz eta 0,90-1,10 metroko kotatik behera (zangaren batezbesteko sakonera) maila arkeologiko garrantzitsuagoak egotea.

El punto de partida se inició en la zona de Santa Katalina y hasta el 30 de diciembre de 1997 se han concluido dos de sus tramos. El primero (T-9) discurre por Santa Katalina Ibilbidea desde los n.º 57 al 23 y el segundo (T-1) va desde el centro de almacenamiento hasta la urbanización de Eguzki Begira II.

Tramo n.º 9

Corresponde a una zanja de unos 500 m, donde se han identificado una gran variedad de rellenos de cronología contemporánea. Sin embargo, destacamos los rellenos UU.EE. 3 y 8. El primero de ellos se extiende desde el n.º 57 de Sta. Katalina Ibilbidea hasta 170 m. en dirección S. Se trata de un relleno arcilloso con algún fragmento carbonoso y materiales de obra. En él se ha recuperado algún fragmento cerámico sin barnizar. El segundo de los rellenos antes señalado se localiza a 180 m. del citado n.º 57 en dirección S. y se extiende hasta los 190 m. Se asemeja a las arcillas inicialmente descritas pero contiene una mayor concentración de materiales de obra. Presenta zonas de coloración rojiza y fragmentos óseos.

Se constata una mayor concentración de materiales arqueológicos en dirección S., es decir, hacia la villa, que hacia el N. o dirección Faro.

Tramo n.º 1

Se trata de un sector del municipio bastante alterado por las diversas construcciones urbanísticas realizadas y que han ocasionado la regularización de la zona mediante la aportación de rellenos heterogéneos. En la zona conocida como Artadi es frecuente el afloramiento de la roca caliza y de las arcillas de base. En algún caso, estas últimas aparecen contaminadas por la inclusión de material de obra de cronología reciente.

Podemos concluir indicando que hasta el momento no se han identificado elementos arqueológicos importantes y que los indicios obtenidos no aportan nuevos datos sobre la presencia de materiales romanos en éste área del municipio. No se descarta que hacia la zona meridional del Tramo n.º 9 y en cota inferior a 0,90-1,10 m. (profundidad media de zanja) puedan existir niveles arqueológicos más relevantes.

Iñaki Pereda García.

D.2.3.2. Kale Zaharra, 20-22 eta Orruño kalea, 20 (Orduña)

Izaskun Pujanak eta Iñaki Padillak zuzendua.

Reformas Vizcaínas, S.L. eta Spectra Servicios, S.L. enpresek finantzatua.

D.2.3.2. C/ Zaharra, 20-22 y C/ Orruño, 20 (Orduña)

Dirigidos por Izaskun Pujana e Iñaki Padilla.

Financiados por Reformas Vizcainas, S.L.; Spectra Servicios, S.L.

There was a demand for the wool produced in Castille in the Western Europe of the XII and XIII centuries and this threw up commercial routes linking the various markets. All this has left its mark on the urban development of Orduña and, above all, in the town square where the ancient routes cross. The original meeting point situated at those streets which run in an East-West direction (Yerro, Medio and Carnicería) were widened but maintained the same overall plan. The first widening brought together the following streets: Vieja, Francos, Orruño and San Juan and the second extension, Burgos, Nueva and Cantarranas streets.

In 1997 two prospections were carried out over the first urban expansion area, one over N° 20, Orruño street and the other over 20-22, Zaharra street. The oldest settlement corresponds to the land at 20, Zaharra street (XII and XIII centuries) and to No 20, Orruño street (XIV century). No 22, Zaharra street would be XVII century or later.

Orduña Lope Diaz de Harok fundatu zuen, 1229an, eta Gasteizko Foruen bidez gobernatzeko eskubidea eman zion hiriari. XII. eta XIII. mendeetako sartaldeko Europako kontestu historikoan sortu zen Urduñako hiria, merkataritza-gune handiak ziren garai hartan Italia eta Herbehereak, bigarren hau batez ere ehungintza-aren arloan, eta Gaztelan ekoizten zen artilea eskatzen zuen; hortaz, ezinbestekoa zen merkatuen arteko komunikabide egokien eraikuntza. Eraiki ziren bideek zehaztuko zuten Urduñako hirigintza, hots, plaza batean bat egiten zuten kaleez eratutako hiria.

Sortaldetik sartaldera luzatzen diren hiru kalek, Yerro, Medio eta Camicer'a kaleek, osatzen dute hiriko jatorrizko gunea. Plan baten arabera handitu zen gune hau, hau da, hiri-eskema berari eutsi zitzaion, eta zabaldegiak lerro-formako aldirien arabera antolatu beharrean, angeluzuzenaren itxurakoak izango ziren. Zaharra, Francos, Orruño eta Donibane kaleek osatuko zuten lehen zabaldegia, eta Burgos, Berria eta Cantarranaskoek, bigarrena. Ez dago hiriaren egitura sendotu zen une zehatzari buruzko dokumentaziorik, baina XIV. mende bukaera izan liteke hipotesi baliagarri bat, izan ere, Hiri Zaharra eta Kanpoko Hiria aipatzen dira 1374ko Ordenantzetan (J.I. Salazar; *Urbanismo e historia. La ciudad de Orduña* IVAP 1995), nahiz eta ez dagoen ziurtatzerik noizko zabaltze-lanen ondorioa den Kanpoko Hiria. XV. mende bukaeran hormatal bikoitzeko harresiak, silarriz eginak, inguratuko zuen hiria, eta harresi hori agerian geratzen da atal batzuetan eta eraikinen osagarri gisa, besteetan.

Urduñan atzeko patio baten inguruan osatzen ziren orubeak, gandolaren inguruan alegia, eta etxadi bereko etxeak bereizteaz gainera, etxeko hondakinak botatzeko zabortegi gisa baliatzen ziren aldi berean gandola horiek. Gandolak desagertu egiten dira kanpoko etxadietan, etxe horietako atzeko aldeek bat egiten zutelako harresiarekin eta beraz, hirigunearen kanpoko aldeari begira zeudelako.

Harresien barneko espazioa nolakoa zen jakiteko beharrezkoa da ondo ezagutzea orubeen ordenazioa,

Lope Diaz de Haro fundó Orduña en 1229 dotándola del Fuero de Vitoria. La ciudad surge en el contexto histórico de la Europa occidental de los s. XII y XIII, Italia y los Países Bajos son grandes centros comerciales, sobre todo el último en el ramo textil que demandará la lana que produce Castilla, lo que exige la creación de vías de comunicación adecuadas entre los distintos mercados. Las diferentes vías creadas marcarán el urbanismo de Orduña formado por calles convergentes que confluyen en una plaza.

El núcleo originario hay que situarlo en las tres calles ubicadas en dirección E-W, Yerro, Medio y Carnicería. Este núcleo se amplió de forma planificada manteniendo el mismo esquema urbanístico, los ensanches no toman una forma lineal de arrabal sino rectangular. El primer ensanche estaría formado por las calles Vieja, Francos, Orruño y San Juan y el segundo por las calles Burgos, Nueva y Cantarranas. No existe documentación suficiente que avale con exactitud en que momento se consolida el entramado urbano de la ciudad, una hipótesis válida sería finales del s. XIV ya que por las Ordenanzas de 1374 se habla de la Villa Vieja y la Villa de Fuera (J. I Salazar; *Urbanismo e historia. La ciudad de Orduña* IVAP 1995) sin que se pueda decir a cual de los ensanches corresponde la Villa de Fuera. A finales del s. XV la ciudad es rodeada de una muralla de doble lienzo de sillarejo que aparece exenta en unos tramos y como parte de los edificios en otros.

En Orduña los solares se organizan a través de un patio posterior, caño albañal, que divide las casas de una misma manzana y que se utilizaba al mismo tiempo de conducto para arrojar los desperdicios domésticos. Los caños albañales desaparecen en las manzanas exteriores ya que la parte trasera de sus casas coincide con la muralla, dando las vistas al exterior del casco.

Para conocer el espacio intramuros es necesario conocer la ordenación de los solares, sus característi-

orubeen ezaugarri nagusiak (zabalera, sakonera eta homogenotasuna) eta haien bilakaera. Horrenbestez, Erdi Aroko jatorria duen hiria gune arkeologiko izendatzeko tramiteak abiarazi ziren 1993ko martxoaren 8an.

1997an bi interbentzio burutu dira hiriko lehen zabaldegian, Orruño kaleko 20. zenbakian bata eta Kale Zaharreko 20-22. zenbakietan, bestea.

Orruño kaleko 20. zenbakia

Bi lan-mota bideratu dugu, eraikinaren barrunbeto eraikuntza izaerako egituren azterketa bata eta Orruño kaleko 20. zenbakiko birgaitze-lanek substratu arkeologikoan duten eragina neurtzeko kontrol arkeologikoa, bestea.

Egitura sendotzeko lanen planak 80 x 60 x 70 zentimetroko 4 zapata eta angeluetan 50 x 60 x 70 zentimetroko beste 4 zapata zabalitzea aurreikusten zuen. Oinaren angeluetan zabaldu genituen lau zapata eta paretaren lerroaren luzeran zehar banatzen ziren beste lauak, lerro bakoitzeko bi. Zapaten neurriak informazioa jasotzeko beharren arabera izan ziren, baina sekula ez ziren proiektuan zehaztutakoak baino txikiagoak izan.

Interbentzio honi ekiteko plana, beraz, zapata bat egokitutako puntu bakoitzaren (8) gaineko miaketa-lanera mugatu zen.

Era honetan bideratu zen indusketa-lana:

Duela bi urte teiltua berritu zenetik behera oinean metatutako zaborrak eta ikuluko eta sarrerako zapaten gaineko egungo zoru zementuzko zolarria hautsi eta bertako hondakinak atera zituen Reformas Vizcaínas, S.L. enpresak. Gune horiek guztiak garbitu ondoren, Harrisek deskribatutako metodologiaren arabera indusketa-lanari ekin genion.

Zoru naturalaren mailara iritsi bai baina zimentazioaren sakonera gorenera iritsi ez ginen arren, alde batera utzi genuen metodologia arkeologikoaren arabera zundaketa-lana eta hustuketa-lanaren gaineko jarraipenari ekin genion sakonera horretarako.

Interbentzioaren emaitzak

Substratu naturala (buztin plastikoa, kolorez horia) 48 cm-ko (1. Zapata, 05.UE) eta 80 cm-ko (5. Zapata, 08.UE) sakonera bitartean geratzen da agerian sarrera ondoko gunean.

Zoru naturalaren mailaren gainetik 8. Zapatan (05.UE) baino ez ditugu Erdi Aroko aztarnak aurkitu. Zeramika gorrixkako 4 puska, lepoan ildaska paralelo bidezko dekorazioa eta apur batean nabarmendutako ertza ageri zituztenak, geratu ziren agerian zeramika arrunteko beste 2 zati oso aldatuen ondoan, azken hauek apur bat nabarmendutako ezpaina zutela. XIV. mendeko amaierakoak edo XV. mendeetakoak dira zeramika horiek.

Ez da orubeak denboran zehar ezagutu dituen alaketan berri emango lukeen arkitektura-hondakin agertu. Soilik 7. Zapatan (03.UE) geratu zen agerian in-

cas principales (anchura, profundidad y homogeneidad) y cual ha sido su evolución. Con este objetivo fue incoada la villa de fundación medieval como zona arqueológica el 8 de marzo de 1993.

En 1997 se han realizado dos intervenciones en el primer ensanche de la ciudad una en la calle Orruño n.º 20 y otra en la calle Zaharra n.º 20-22.

Orruño n.º 20

Se han realizado dos tipos de trabajos, uno el estudio de las estructuras constructivas interiores y el otro un control arqueológico para valorar el impacto que la obra de rehabilitación de la vivienda n.º 20 de la C/ Orruño tiene sobre el sustrato arqueológico.

El plan de trabajo para consolidar la estructura, establece la excavación de 4 zapatas de 80 x 60 x 70 cm. y otras 4 en los ángulos de 50 x 60 x 70 cm. En los ángulos de la planta se sitúan cuatro zapatas y las otras cuatro se reparten a lo largo de la línea de pared, en número de 2 por línea. El tamaño de las zapatas ha variado en función de las necesidades de información que nos han surgido, si bien nunca han sido inferiores a las marcadas en el proyecto.

El plan de trabajo de esta intervención, por lo tanto, se ha centrado en la prospección de todos y cada uno de los puntos en donde se estableció una zapata (8).

- La excavación se ha realizado de la siguiente manera:

Se ha procedido por parte de la empresa Reformas Vizcaínas S.L. a retirar los escombros almacenados en la planta baja desde la reparación del tejado hace dos años y a romper y descombrar la solera de cemento actual del suelo de la cuadra y la existente en la entrada, encima de todas las zapatas. Una vez descombrada cada una de las zonas se procedió a la excavación siguiendo la metodología descrita por Harris.

Localizado el nivel de suelo natural se ha abandonado el sondeo por metodología arqueológica, aunque no se haya llegado a la máxima profundidad de cimentación, pasando a realizarse un seguimiento del vaciado hasta esa profundidad.

Resultados de la Intervención

El sustrato natural (arcilla plástica de color amarillo) aparece entre 48 cm. (Zapata 1, UE05) y los 80 cm. (Zapata 5, UE08) en la zona más próxima a la puerta.

Por encima del nivel de suelo natural solo se han encontrado restos medievales en la Zapata 8 (UE05). Aparecen 4 fragmentos de cerámica roja con decoración estriada paralela en el cuello y borde ligeramente marcado, junto a 2 fragmentos de cerámica común muy alterada de labio ligeramente marcado. Atribuímos dichas cerámicas a finales del s. XIV ó s. XV.

No han aparecido restos arquitectónicos que nos puedan indicar las alteraciones que ha sufrido el solar a lo largo del tiempo. En la Zapata 7 (UE03) ha apare-

terbentzio honetan hautemandako egitura arkitektoniko bakarra, 150 cm luze eta 25 cm zabal zen horma bat, bost errenkada (40 cm) kontserbatzen dituen (kota 9.04, 8.64). Horma hori ez da 8. edo 6. zapatearantz luzatzen, eta beraz, ezin zehazta dezakegun une batean etxeko pareta sendotzeko egin zuten egituratzat jotzen dugu. Ez zen egitura denboran kokatzeko materialik azaldu.

Orruño kaleko 20. zenbakiari begira ez dugu orubea zatitu edo zabaltu izanari buruzko daturik bildu eta ez dira Urduñan hain arruntak diren enkatxoak azaldu. Datu bat baino ez dugu; 1770 eta 1785 bitartean zorua berdindu egin zuten lur aski plastiko eta kolorez grisezko betegarri baten bidez, eta adreilu puskak, igeltsua eta ikatzak ageri ziren beirazko, zeramika beiratzeko eta loza zuriko puskekin batera. Halaber, kronologia eskaintzen digun brontzezko txanpon bat aurkitu genuen betegarri horretan (Jose Antonio Otxaranek aztertu zuen txanpon hori eta seguru asko Karlos III.aren garaiko 8 marabediko txanpona da).

Zundaketa-lanetan zehar hauteman dugu zorua berdintzeko betegarriak egokitu zituztela aro garaikidean, baina betegarri horietako materialek ez digute denboran zehatz kokatzeko aukerarik eskaintzen. Betegarrien gainean hormigoizko zolarri bat ageri zen, sendoagoa eta lodiagoa atera hurbildu ahala (5. Zapata). 66 eta 64 cm bitartekoa da erdialdean eta 86 cm-ira iristen da orubearen atzeko aldean (4. Zapata, 05.UE).

Eraikinaren barruko egiturari buruzko burubideak

Eraikinaren zurezko egiturak eta egitura horrek hormetan duen loturak honako hausnarketa hauek eragiten dizkigute:

1.- Hasteko, egitura nagusiari dagozkion elementu bikoiztuak daude.

2.- Ez dirudi pareta bikoitzak eraiki zutenik edo kontserbatu direnik, hau da, Orruño kaleko 20. zenbakiko egungo etxeak ondoko bi etxetako alboetako hormak baliatzen dituela ematen du. Punturen batean aldatu egiten da hori, aurrerago azalduko dugunez.

3.- Erdiko zurezko multzoaren bertikaltasuna bereizi egiten da gure ustez jatorrizko egitura denetik. Eta horrek berreraikuntza-aldi batean pentsarazten digu.

4.- Eskailerari eusteko egituraren badira berriro ere erabili diren elementuak.

5.- Ez da su arrastorik hautematen zutiko zaharren egitura.

6.- Ikatzak eta igeltsu nahiz adreilu puskak daukan lur grisezko maila (7. Zapata, 06.UE; 2. Zapata, 06.UE; 4. Zapata, 04.UE) etxearen berreraikuntza ekarriko zuen suntsiketa-maila baten hondakinaren ondorioa izan liteke.

7.- Ikuiluaren aldean, kale bereko 22. zenbakiko etxearen hormaren ondoan, badago noranzko orokor-

cido la única estructura arquitectónica constatable, un muro con un desarrollo lineal de 150 cm. y un ancho de 25 cm., del que se conservan cinco hiladas (40 cm.) (cota 9.04, 8.64). No tiene continuidad hacia las zapatas 8 ni 6, razón, por la que lo consideramos un refuerzo a la pared de la casa, realizado en un momento indeterminado. No han aparecido materiales que nos lo sitúen en el tiempo.

En la calle Orruño 20 no tenemos datos sobre ampliaciones o divisiones del solar ni tampoco han aparecido suelos enchachados tan característicos en Orduña. Tenemos un único dato, entre 1770 y 1785 se produce una nivelación del suelo con aporte de un relleno compuesto por una tierra gris bastante plástica en la que aparecen mezclados fragmentos de ladrillo, yeso y carbones, junto a fragmentos de vidrio, cerámica vidriada, loza blanca y una moneda de Br que nos da la cronología (la moneda ha sido examinada por José Antonio Otxaran, quien la ha identificado como una moneda de 8 maravedíes posiblemente de Carlos III).

A lo largo de los diferentes sondeos hemos apreciado que en época contemporánea se producen diferentes aportaciones de relleno con las que nivelarían el suelo, sin que por sus materiales podamos especificar el espacio temporal de las mismas. Por encima de los mismos tenemos una solera de hormigón con mayor potencia en la zona cercana a la puerta (Zapata 5). En la zona central oscila entre los 66 y los 64 cm., alcanzando en la zona zaguera del solar los 86 cm. (Zapata 4, UE05).

Consideraciones a la estructura interior del edificio

La estructura de madera del edificio, así como su conexión a las paredes nos hacen reflexionar en los siguientes puntos.

1.- En primer término tenemos que existen elementos duplicados, que pertenecen a la estructura principal.

2.- No encontramos que se construya ó se conserven dobles paredes, es decir, en la actualidad la casa de la C/ Orruño 20 parece aprovechar las paredes laterales de dos casas contiguas. En algún punto esto varía, como lo expondremos más adelante.

3.- La verticalidad del conjunto central de madera se distingue de la que consideramos estructura primitiva. Lo que hace pensar en una fase de reconstrucción.

4.- Existen elementos reutilizados en el entramado de sustentación de la escalera.

5.- No se aprecia la existencia de marcas de incendio en la estructura de los pies derechos más antiguos.

6.- El nivel de tierra gris con carbones y fragmentos de yeso y ladrillo (zapata 7 UE06, zapata 2 UE06, zapata 4 UE04) podría corresponder a los restos de un nivel de destrucción que originase la reconstrucción de la casa.

7.- En la zona de la cuadra junto al muro de la casa n.º 22 de la misma calle, existe un lienzo, con lige-

rretik apur batean bereizten den hormatal bat, sendotze-lan baten edo jatorrizko etxebizitzaren hondakina izan litekeena.

8.- Bestalde, bada egungo mehelinarekiko lotura bertikal bat, totxoen bidez egina, plano inklinatu batean egokitua eta landu gabeko harrizko atal batzuk estaltzen dituena.

9.- Orruño kaleko 22. zenbakiko finka bereizteko hormatalaren azpian, 2. Zapatan, galdu egiten da UE sakonena. Horrek pentsarazten digu horma edo sendotzeko atal horren eraikuntza orubearen lehenengo erabileraren ondokoa dela, izan ere, orubeak substratu geologikoan hustutako espazioa okupatzen zuela baino ez dakigu. Hori agerian geratzen da 6. Zapatan, bertan ez baitugu aurkitu Orruño kaleko 18. finkarik bereiziko zuen hormatalaren oinarria finkatzeko zanga.

ro cambio en la dirección sobre el general que podría ser un refuerzo o un resto de la primitiva vivienda.

8.- Existe una conexión en vertical con el muro medianero actual, a base de ladrillo macizo situado en un plano inclinado que cubre en algunas zonas el mampuesto.

9.- Por debajo del lienzo de separación con la finca n.º 22 de Orruño, en la zapata 2, se pierde la UE más profunda. Esto nos hace pensar que la construcción de este muro o refuerzo sea posterior a un primer uso del solar del que solamente sabemos que ocupaba un espacio vaciado del sustrato geológico. Esto se aprecia en la zapata 6, en la que no se ha visto la zanja de fundación del lienzo de separación con la finca n.º 18 de Orruño.

1. Zorua. Kale Zaharra, 20
(Orduña)



Suelo 1. Zaharra Kalea, 20
(Orduña)

10.- Hormatal horretan hurritzaren gaineko buztinezko estaldura-gune bat kontserbatzen da. Jatorrizko etxebizitzaren hondakin bat izan liteke.

11.- Totxoak ageri diren guneak desberdinak dira hormatal bietan; 18. finkakoa ukitzen duen totxoeko gunea 18. finkari dagokion egitura dela interpretatu liteke, 22. finka ukitzen duena landu gabeko harrizko paretal estaliko zuen artean, lehenengo solairuan. Ez dakigu zer gertatzen den bigarren solairuan, hormatala luzituta baitago. Bestalde, 22. finkatik bereizten duen egitura bat ikusten da gelan.

Kale Zaharreko 20-22. zenbakiak

Orruño kalean bezala bi lan-mota bideratu genituen alde honetan: oraindik aztertzen ari garen barrunbeo eraikuntza-egituren gaineko azterketa bata, eta 20. eta 22. finketako etxeak eraitsi ondoren eraikuntza berriari ekiteko berreskuratutako orubearen interes historikoa neurtzeko kontrol arkeologikoa, bestea.

Eraikuntza-enpresaren lan-planaren arabera, eraikinak eraitsiko ziren, elkarri lotutako zapaten egitura bat induskatuko zen eta kutxetaren bidez kantoiko sare nagusiarri lotuko zitzaizkion zerbitzuetarako kanalizazioak zabalduko ziren. Zapatak erdialdean egokitzen dira eta bat egiten dute paretaren lerroan zehar daudenean. Horrek baldintzatu egin zuen jarduera arkeologikoa eta, ondorioz, L itxurako bi zanga burutu ziren.

1. zanga, C gunean, 2 metro zabal zen eta 5 metro luze Sartaldeko paretarantz eta 5 m luze gandolarantz, atzeko paretatik abiatuta (gandola) 23. zenbakiko zapataren kokalekuraino, eta eskuairan okertzen zen sartaldeko paretaraino iristeko. 2. zangak fatxadaren zuen abiapuntua eta 18. zapataraino luzatzen zen eskuairan okertu eta Sartaldeko paretaraino iristeko. 2 metro zabaleko bi zundaketa burutu genituen, A gunea bata (6 metro luze fatxadatik 18. zapatarantz) eta B gunea bestea (5 m luze Sartaldeko paretarantz).

Era honetan burutu genuen indusketa:

Eraikinak eraitsi aurretik eta eraispene-lanetan zehar dokumentazio planimetricoa eta eraikuntza izaerako materialen banaketa aztertu genituen. Halaber, eraispene-lanen gaineko kontrola eta orubea hondakinez garbitzeko lanen gaineko kontrola bideratu genuen 0 kotara iristeraino. Gune bakoitza hondakinez garbitu ondoren, Harrisek deskribatutako metodologiaren arabera indusketa-lanari ekin genion.

Zoru naturalaren maila hautemandakoan, alde batera utzi genituen metodologia arkeologikoaren araberrako zundaketak.

Unitate Estratigrafikoen fitxetan deskribatzen dira lortutako datuak, eta dokumentazioari begira beharrezkoak diren argazkiak eta oinen eta perfilen dokumentazio grafikoa burutu genituen.

Artean amaitu ez den interbentzioan aurkitutako objektuak Euskal Museo Historiko, Arkeologiko eta Etnografikoari igorriko zaizkie. Itsas mailaren altueraren araberrako kota-mailarik izan ezean, neurri orientagarri bat hartu genuen bide publikoko zoruari, espaloieraren gaineko atearen kota berean alegia (i.m.a. = 10).

10.- En ese lienzo se conserva una zona de mantenido de barro sobre trama de avellano. Podría ser un resto de la casa primitiva.

11.- Las zonas con ladrillo macizo, son diferentes en ambos lienzos, pudiendo interpretarse que en el que tienen contacto con la finca n.º 18, esta estructura pertenece a la finca n.º 18, mientras que en la finca n.º 22 sería una pared que cubre el mampuesto en el primer piso. No sabemos que sucede en el segundo piso por estar enlucido y en el camarote se ve una estructura propia de separación con la finca n.º 22.

Zaharra n.º 20-22

Como en la calle Orruño se han realizado dos tipos de trabajos, uno el estudio de las estructuras constructivas interiores todavía en estudio, el otro un control arqueológico para valorar el interés histórico del solar recuperado para nueva edificación al derribar las fincas n.º 20 y 22.

El plan de trabajo de la empresa constructora es el derribo de los edificios, la excavación de un entramado de zapatas entrelazadas y canalizaciones de servicio que a través de arqueta se conecten con la general del cantón. Las zapatas se reparten en la zona central y se conectan con las situadas a lo largo de la línea de la pared. Este hecho ha condicionado el plan de actuación arqueológico, que se ha centrado en la realización de dos zanjas en L.

La zanja 1, zona C, con un ancho de 2 m y una longitud de 5m hacia la pared W y 5m hacia el caño albañal, desde la pared posterior (caño albañal) hasta la posición de la zapata n.º 23, doblando en escuadra hasta alcanzar la pared W. La zanja 2, se inicia en la fachada y se prolonga hasta la zapata 18 doblando en escuadra hasta llegar a la pared E. Se han realizado dos sondeos de 2m de ancho, la zona A de 6m de largo desde la fachada hacia la zapata 18 y la zona B de 5m de largo hacia la pared E.

La excavación se ha realizado de la siguiente manera:

Se ha procedido a la documentación planimétrica y de distribución de materiales de construcción en trabajos previos al derribo de los edificios así como durante el mismo. Así mismo se ha realizado un control del derribo y descombrado del solar hasta alcanzar la cota 0. Una vez descombrada cada una de las zonas se procedió a la excavación siguiendo la metodología descrita por Harris.

Al localizar el nivel de suelo natural se han abandonado los sondeos por metodología arqueológica.

Los datos recuperados han sido reseñados en fichas de UE, realizando la documentación gráfica de plantas y perfiles y fotográfica necesaria para su documentación.

Los objetos recuperados en la intervención en estudio, serán remitidos al Museo Histórico, Arqueológico y Etnográfico Vasco. Al no tener una medida de cota a.s.m., se ha tomado una orientativa en el suelo de la vía pública justo al mismo nivel de cota que la puerta, sobre la acera (a.s.m. = 10).

Interbentzioaren behin-behineko emaitzak

Badago zementuzko edo hormigoizko zolarri bat, baina ez ditu modu berean estaltzen espazio guztiak. Ez dago horrelakorik A gunean.

Substratu naturala (buztin plastikoa, kolorez horia, 56.UE) A guneko 1,58 metroko sakoneraren, C guneko 1,39 metroko sakoneraren eta B guneko 1,80 metroko sakonera gorenaren artean ageri da.

Zoru naturaleko mailaren gainean eta A eta B gu-
neetan buztinezko multzo bat ageri zen, antzua eta ko-
lozez marroia (51.UE, 52.UE). Maila horretatik gora B
gunean baizik ez genituen Erdi Aroko hondakinak aur-
kitu (11. UE, 19.UE). 11 .UEan (5) eta 19.UEan (8) aurki-
tu genituen Erdi Aroko hondakin horiek, zeramikazko
puskak, artean aztertzen ari direnak; orubeko maila za-
harrenak diren maila biotako zeramika horiek homoge-
noak dirudite eta kronologikoki XII. eta XIII. mendeeta-
koak dira. Oso antzekoak eta garai beretsukoak dira,
hondakin historikorik gabe baina, A guneko 50. eta 54.
UEak eta C guneko 69., 50. eta 54. UEak. H.UEan
aurkitutako txanpon bat eta 50.UEan agerian geratuta-
ko beste txanpon baten edo biren puska bi J.A. Otxa-
ran adituak aztertu eta datatu ditu. Lehena kontestutik
at dagoen elementu bat da, gaineko geruzetatik eto-
rria, Alfontso XII.aren garaiko 5 zentimoko txanpona
(1878, 34.372.671 aleko tirada). Beste bietatik bat Er-
di Aroko txanpon bat da, Gaztela-Leongoa, Santxo
IV.aren garaikoa daitekeena, eta bestea Alfontso X.aren
garaiko (1252-1284) *noven* bat da, seguru asko Bur-
gosko txanpon-etxean egina (MONETA CASTELLE ira-
kur daiteke txanponaren aurrealdean eta ET LEGIONIS
atzealdean). C gunean, 49.UEaren azpian eta 50.UEa-
ren gainean, 58. UE dago, Erdi Arokoa edo 11.UE eta
19.UE bezain zaharra, non pareta leuneko zeramika la-
ranja puska batzuk agertu baitziren.

C gunean oso nahasi zen estratigrafia XX. mende-
aren erdialdera geruzak hustu zituztenean 1. gela egi-
teko, hots, karea bildu eta ondoren karea bera saltze-
ko gela antolatu zutenean. Horrek ezinezko egiten du
58.UEan hautemandako egitura (48.UE) ondo zehaz-
tea. Neurri handiko karariz egindako egitura bat dela
esan genezake, 20. zenbakiko finkako aspaldiko zati-
keta eratuko zuena edo zutoin baten euskarria izango
zena. Nolanahi ere, horixe da orubeko egiturarik aspal-
dikoena.

Haren gainetik aro modernoko eta aro garaikideko
zoruak berdintzeko geruzak ageri dira bata bestearen
gainean. Zoru horiek osatzen dituzten Unitate Estrati-
grafikoetan aurkitutako materialak aztertu ondoren ze-
haztuko dugu zoruon kronologia.

Lan-hipotesi gisa, XVII. edo XVIII. mendean eraikiko
zuten (materialak aztertutakoan berretsi beharrekoa)
Kale Zaharreko 20. zenbakiaz ezagutu dugun etxea,
eta aldaketa batzuk burutuko zituzten etxearen bana-
ketan XIX. edo XX. mendean. Jatorrizko egiturari da-
gozkio landu gabeko harriz egindako horma (14.UE)
eta C gunean dauden zutoin edo habeentzako euska-
rriak, 1. zoru (25.UE) enkatxotik 41 cm-ra, 70 cm-ra
53.UEan (20.UE) eta 89 cm-ra 55.UEan (55c.UE). 55.
UEan guztiek dute oinarria kota berean, 89 cm-ko sa-
konera, alegia. Gainetik eta zoru berdinatzeko
(34.UE), 1. zoru bermatzen da. Enkatxo-zoru hori

Resultados preliminares de la intervención

Existe una solera de cemento u hormigón que no
cubre todos los espacios por igual, no existe en la zo-
na A.

El sustrato natural (arcilla plástica de color amarillo,
UE56) aparece entre 1.58 m. en la zona A, en la zona
C a 1.39 m., alcanzando en la zona B la máxima pro-
fundidad a 1.80 m.

Por encima del nivel de suelo natural aparece en la
zona A y B un paquete de arcillas también estériles
pero de color marrón (UE51, UE52). Por encima solo
se han encontrado restos medievales en la zona B
(UE11, UE19). Los restos medievales son 5 fragmen-
tos de cerámica todavía en estudio de la UE11 y 8 de
la UE19, las cerámicas de ambos niveles parecen ho-
mogéneas y cronológicamente pertenecen al s. XII y
XIII siendo estos los niveles más antiguos del solar. Se-
mejantes y coetáneos a estos dos niveles, pero sin
restos históricos son la UE 50 y 54 en la zona A y
UE69a, UE50, UE54 en la zona C. Una moneda en-
contrada en la UE11 y dos fragmentos de otra/s halla-
dos en UE50 han sido estudiadas y datadas por J.A
Otxaran, la primera se trata de un elemento aislado fil-
trado de capas superiores, una moneda de 5 cénti-
mos de Alfonso XII, (1878, tirada de 34.372.671 ejem-
plares). De las otras dos, la primera es una moneda
medieval de la serie Castellano Leonesa que pudiera
corresponder a un dinero de Sancho IV y la segunda
a un dinero novén de Alfonso X (1252-1284) posible-
mente de la ceca de Burgos (Leyenda legible, anver-
so: MONETA CASTELLE, reverso: ET LEGIONIS). En
la zona C, la UE58, estratigráficamente por debajo de
la UE49a y por encima de UE50 con unas cerámicas
naranjas de paredes finas podría ser medieval o bien
un nivel tan antiguo como las UE11 y UE19.

En la zona C la estratigrafía ha sido muy alterada a
mediados del s. XX con el vaciado de estratos para re-
alizar la habitación 1, lugar de almacenaje de cal para
su posterior venta. Este hecho imposibilita la perfecta
definición de la estructura (UE48) hallada en la UE58.
Podemos decir que se trata de una estructura realiza-
da por piedras calizas de gran tamaño que podría ha-
ber sido una división antigua de la finca n.º 20 o un
apoyo de un poste. De cualquier modo es la estructu-
ra más antigua del solar.

Por encima se superponen sucesivas nivelaciones
del suelos en época moderna y contemporánea que
se definirán cronológicamente tras el estudio de los
materiales recuperados en las diferentes UU.EE. que
los conforman.

Como hipótesis de trabajo suponemos que en el s.
XVII o XVIII (verificación tras el estudio de materiales)
se construiría el edificio que hemos conocido como n.º
20 de la calle Zaharra con modificaciones en su distri-
bución en el s. XIX ó XX. Del momento inicial son el
muro de mampostería (UE14) y los apoyos para pos-
tes ó vigas que se encuentran en la zona C a 41 cm
entre el encachado del suelo 1 la UE25, a 70 cm en la
UE53 (UE20), a 89 cm en la UE55 (UE55c). Todas ellas
tienen sus bases a la misma cota, a 89 cm, en la
UE55. Por encima de ellos sobre la nivelación del sue-
lo, UE34, se asienta el suelo 1. Un suelo encachado

errekarriz egina dago, harriak horizontalean ipiniak dira bertikalean finkatutako neurri handiagoko beste errekarri batzuei eusteko eta halako egitura sailkatua eratzeko.

A gunean gaizki zehaztutako bi arkitektura-egitura geratu ziren agerian ustezko Erdi Aroko mailen (50.UE) gainean: lehena, 38.UE, kalitate txarreko eta landu gabeko harritzko horma da; horma horren oinarria 36.UE-an dago, 90 cm-ko sakoneran (Pnm 2.12, kota 9.1), eta 68 cm-ko sakoneraino iristen da maila horren oinarria 03.UE-an (Pnm 1.22, kota 9.32). 39.UE da beste egitura, 30.UE-an bermatzen dena eta 36.UE-aren ondoan dagoena; kararizko bloke handiekin egindako egitura bat da, arku baten itxura hartzen duena baina 14.UE-ra luzatzen ez dena. Estratigrafiaren arabera aldi berekoak diren arren, ez dakigu denboran zer harreman izan duten. Egitura guztiak karariz eginak dira.

39.UE-aren eta 14.UE-ko mehelinaren artean loturarik ba ote zegoen egiaztatzeko eta azken hori Erdi Aro zaharreneko orubeari ba ote zegokion jakiteko, zabaldu egin genuen A guneko indusketa-eremua (X-10-8; Y-16-14.75 bitartean). Zalantzarik gabeko ondorio hauetara iritsi ginen:

- ez dago horma hauen arteko loturarik.
- 14.UE-ko noranzko berari eusten dio, Kale Zaharri ematen dion finkaren fatxadarantz luzatzen da 1,25 metrotan eta 67 cm zabal da. 2 errenkada kontserbatzen ditu. Pnm 1.11; kotak, 8.76, 8.73.
- aro modernoko zaborren maila (02.UE) ageri da gainetik.
- X-10-10.4; Y-14-75-15.2; 50.UE-aren hondakinak ageri dira, 19.UE-arekin alderatuta ustez Erdi Arokoak izan daitezkeenak. Ez dago materialik (Pnm 1.22; kota 8.75). Azpian eta ondoan ageri da 47.UE, materialik gabea.
- 14.UE-ko horma egiteko moztu egin zituzten Erdi Aroko maila guztiak eta zimentaziorako zanga txiki bat egin zuten zoru naturalean (56. UE).

Azaldutako guztia 20. finkari begira baino ez digu balio. 22. finka, berriz, geroago eraiki zuten 14.UE-ko horma baliatu eta espazio handiagoa lortzeko. Zoru naturalaren gainean lodiera askotako lurrezko geruza batzuk eta adokinak egokitu zituzten eta adokinen gainean Orruño kaleko 20 zenbakian ikusten zenaren antzeko zolarri bat ageri zen, zementuz egina. Zoru naturaletik (8.61 eko kotan) zolarrira (8.93ko kotan) bitarteko zoruak oso ahulak dira. Zangak zabaldu genituen aldean ikusi genuen zolarraren azpian harri handiko zorua zegoela X-8-8.85 eta Y-16-14.75 artean, Pnm 1,11, kotak: 8.7, 8.718.74.

Orduñako 1. zabaldegian bideratutako interbentzioei buruzko burubideak

Orduñako 1. zabaldegian bideratutako interbentzioak alderatuta ikusten dugu zoruak lodiagoak direla Kale Zaharrean, Donibane kaleko 11. zenbakian gutxi gorabehera 60 cm-ko sakoneran (Silvia Cajigas, *Donibane kaleko 11. zenbakiko etxean interbentzio ar-*

construido con cantos de río dispuestos de forma horizontal que mantienen una estructura acuartelada mediante otros de mayor tamaño dispuestos de forma vertical.

En la zona A aparecen dos estructuras arquitectónicas mal definidas por encima de los supuestos niveles medievales UE50, la UE38 un muro de manipostería de mala calidad cuya base está en la UE36 a 90 cm (Pnm 2.12 cota 9.1) alcanzando la base del nivel UE03 a 68 cm (Pnm 1.22 cota 9.32) y la UE39 asentada sobre la UE30 junto a la UE36, se trata de una construcción con grandes bloques de caliza que toma forma arqueada pero no tiene continuidad hacia UE14. Si bien son estratigráficamente coetáneos no sabemos de su relación en el tiempo. Todas las estructuras están realizadas con calizas.

Para comprobar la existencia o no de conexión entre UE39 y el muro medianero UE14 y ver si este último pertenece o no a la fase medieval más antigua del solar, se amplió la excavación en la zona A (entre X-10-8; Y-16-14.75). Se comprueba sin ninguna duda:

- que no existe conexión entre estos muros.
- UE14 mantiene la misma dirección hacia la fachada de la finca a la calle Zaharra en una longitud de 1.25m por 67 cm de ancho. 2 hiladas conservadas. Pnm 1.11 cotas: 8.76, 8.73.
- Por encima aparece el nivel de escombros modernos UE02.
- X-10-10.4; Y-14.75-15.2 aparece restos de la UE50 supuestamente medieval por su comparación con la UE19. No hay materiales (Pnm 1.22 cota 8.75). Debajo y junto a ella aparece la UE47 sin materiales.
- Para la realización del muro UE14, se cortan todos los niveles medievales y se realiza una pequeña zanja de cimentación en el suelo natural, UE56.

Todo lo expuesto nos sirve para la finca n.º 20. La finca n.º 22 se edificó con posterioridad aprovechando la existencia del muro UE14 para conseguir más espacio. Por encima del suelo natural se disponen varias capas de tierra de diferentes espesores y un adoquinado y por encima de este una solera de cemento como la que se veía en Orruño n.º 20. Existe poca potencia de suelos desde el suelo natural a 8.61 y la solera a 8.93. En la ampliación vemos debajo de la solera un suelo de grandes piedras entre X-8-8.85; Y-16-14.75, Pnm 1,11 cotas: 8.7, 8.718.74.

Consideraciones a las intervenciones en el 1.º ensanche de Orduña

Comparando las intervenciones realizadas en el primer ensanche de Orduña vemos que en Zaharra kalea tenemos mayor potencia de suelos, ya que en la C/ San Juan n.º 11 (Silvia Cajigas, *Informe Preliminar de la intervención arqueológica en la casa n.º 11 de la*

keologikoari ekin aurreko Txostena. Urduñako Hirigune Historikoa) azaltzen baitzen geruza naturala (buztinak). Orubearen atzeko aldean azaltzen zen geruza naturala sakonerarik handienean, 105 cm-ra, eta Orruño kalean, berriz, 48 cm eta, potentziarik handieneko gunean, 80 cm-ra.

Kanpoko auzoaren planta trazatu zen lehen uneko finkamendu aspaldikoena Kale Zaharreko 20. zenbakiko finkakoa da, eta XII. edo XIII. mendeetakoak dira haren Erdi Aroko mailak. Orruño kaleko 20. zenbakiko Erdi Aroko hondakinak XIV. mendekoak dira eta Donibane kaleko 11. zenbakikoan Erdi Aroko hondakinak bi zulotan agertzen diren arren, ez dugu haietaraino helterik izan eta, ondorioz, ezin zehazta dezakegu Orruño kaleko 20. zenbakian edo Kale Zaharreko 20. zenbakian aurkitutakoen antzekoak ote diren.

Orruño kaleko 20. zenbakiko etxea bermatzen den finkak ez ditu egungo orubearen forma eta noranzko berberak, baina ez dira hain desberdinak eta neurriak berdintsuak izango ziren. Etxebizitzaren artean hutsarte bat egongo zen, estua eta gandolaraino iritsiko zena. Balizko suteak edo utzikeriak 1770 eta 1785 inguruan suntsitu zuen arte, garai hartakoa baita 2. zapatan aurkitutako 8 marabediko txanpona, aldaketa edo konponketa txiki baten segidan oinarritzen da eraikinen historia. Hain zuzen ere garai horretan egingo zuen aldaparen aldera kalearen multzoak. Etxebizitzaren barneko egituraketa-eraikuntza berriarekin batera interbentzio handihk gabeko modernizazio-jardueraren

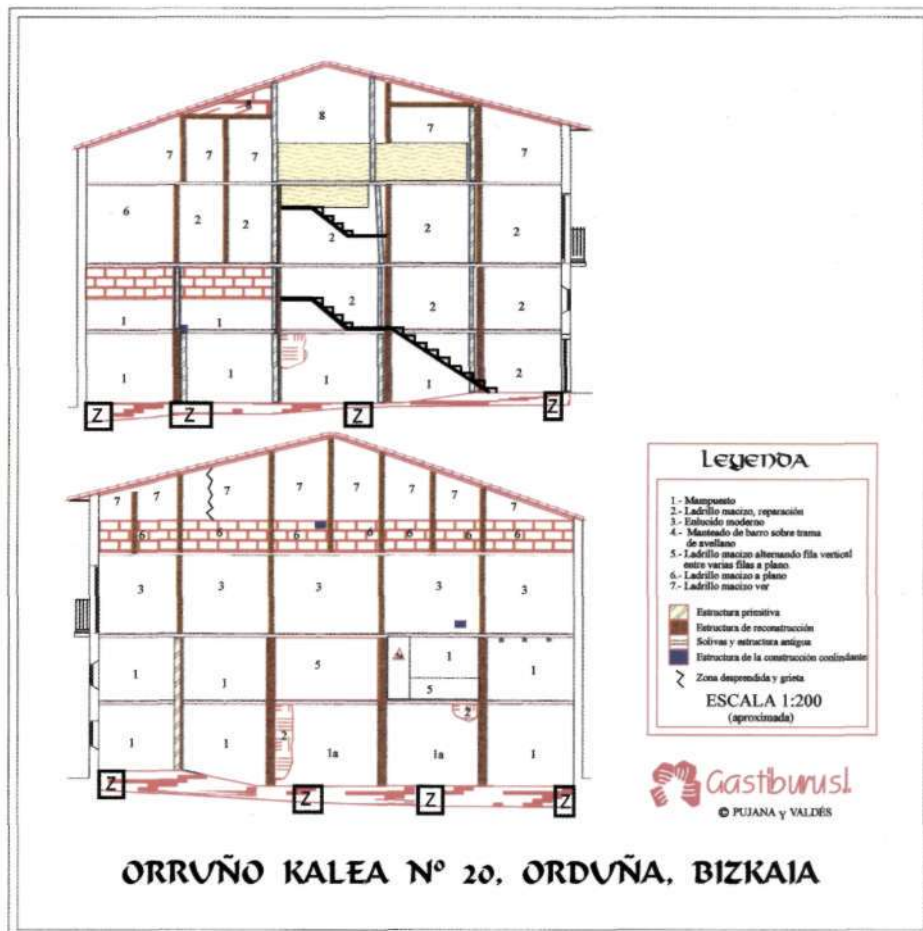
C/S. Juan (Donibane). Centro Histórico de Orduña) el sustrato natural (arcillas) aparece entorno a los 60 cm. Alcanzando en la zona zaguera la máxima profundidad del solar, 105 cm., y en al calle Orruño n.º 20 aparece entre 48 cm y 80 cm en la zona de máxima potencia.

En el primer momento en que se traza la planta del barrio de Fuera tenemos el asentamiento más antiguo en la finca n.º 20 de la C/ Zaharra cuyos niveles medievales se pueden datar en el s. XII-XIII. Los restos medievales de Orruño 20 han sido datados en el s. XIV y en la C/ San Juan n.º 11 si bien aparecen restos medievales en dos fosas no hemos tenido acceso a las mismas y desconocemos si son semejantes a las encontradas en Orruño n.º 20 o Zaharra 20.

La finca sobre la que se asienta la casa n.º 20 de Orruño, no tiene exactamente la forma y dirección del solar actual, si bien tampoco es muy distinto y sus dimensiones posiblemente fueron muy similares. Entre las viviendas pudo haber un espacio vacío, estrecho que llegase hasta el caño albañal. La historia del edificio hasta una posible destrucción por el fuego o quizá por abandono entorno a 1770 a 1785, donde fechamos la moneda de 8 maravedíes aparecida en la zapata 2, no parece muy distinta a una sucesión de pequeñas modificaciones ó arreglos. Es en este periodo cuando el conjunto de la calle se inclina en dirección a la pendiente. Con la restructuración-reconstrucción del

Orruño kaleko 20. zenbakiko eraikinaren barneko egitura (Orduña).

Estructura interior del edificio nº 20 de Orruño (Orduña)



aldiari eman zitzaion hasiera, XIX. mendean saneamendu eta ur-sareak egokitu ziren arte.

Donibane kaleko 11. zenbakiak XVII. mendeko datuak eskaintzen dizkigu. XVII. mendean orubea bitan banatu zen eta hiriko etxe bat eraiki zuten baratzearen tokian, lodiera askotako betegarriak egokitu zituzten zoru berdintzeko eta antolaketa jakin bati eusten zioten enkatxoak osatu zituzten.

Seguru asko XVII. edo XVIII. mendean (materialak aztertuta egiaztatu beharrekoa) eraikiko zuten Kale Zaharreko 20. zenbakiarekin ezagutu dugun eraikina, eta haren banaketan aldaketa batzuk egingo zituzten XIX. edo XX. mendean. Jatorrizko egiturari dagozkio landu gabeko harriz egindako horma (14.UE) eta C gunean dauden paldoentzako edo habeentzako euskarriak. Horien gainetik eta lurra berdintzeko geruzaren gainean, 34.UE, bermatzen da 1. zoru. Enkatxo-zoru da, Donibane kalean agerian utzitakoen antzekoa, baina antolakuntza maila apalekoa. Enkatxo-zoru hori errekarritz eginga dago, harriak horizontalean ipiniak dira bertikalean finkatutako neurri handiagoko beste errekarri batzuei eusteko eta halako egitura sailkatua eratzeko.

Kale Zaharreko 22. zenbakiko finka 20. finkakoa baino geroago eraiki zuten eta landu gabeko harrizko hormaz (14.UE) baliatu ziren espazio zabalagoa lortzeko. Zoru naturalaren gainean lodiera askotako lurrezko geruzak egokitu zituzten, eta alde batzuetan adokinak ipini zituzten eta besteetan hartxabal handiak. Zoru honen gainean zementuzko zolarria egokitu zuten.

Aro garaikidean eta Donibane kaleko 11. zenbakian moldatu egin zituzten paretak eta berdindu egin zuten zoru (hartxabalezko zoruak), 22. zenbakiko finkan bezalaxe. Gainetik, lur kolorez marroi argiaren gainean, hormigoizko zolarria ageri da Orruño kaleko 20. zenbakian eta Kale Zaharreko 20. eta 22. zenbakietako finketan bezala.

Orruño kaleko 20. zenbakiko eraikina ikuilu eta etxebizitza gisa erabili zuten udal arau batek hirigunean abereak edukitzeko debekua ezarri zuen arte. Une horretan atera egin zituzten behiak beheko oinetik eta ardiak lehenengo oinetik eta ordutik gutxira maizterrak berak betikoz utzi zuen etxea.

interior de la vivienda se inicia un periodo en el que las actuaciones son de modernización sin grandes intervenciones hasta la introducción de los saneamientos y el agua en el s. XIX.

En la C/ San Juan n.º 11 tenemos datos para el s. XVII, en este momento el solar se divide en dos y se levanta una nueva casa de villa en el lugar que ocupaba el huerto, se dan nivelaciones del suelo con aporte de relleno de diferente espesores y suelos encachados que mantienen una organización compositiva.

Presumiblemente en el s. XVII ó XVIII (verificación tras el estudio de materiales) se construyó el edificio que hemos conocido como n.º 20 de la calle Zaharra con modificaciones en su distribución en el s. XIX o XX. Del momento inicial son el muro de mampostería (UE14) y los apoyos para postes ó vigas que se encuentran en la zona C. Por encima de ellos sobre la nivelación del suelo, UE34, se asienta el suelo 1. Un suelo encachado como los hallados en la C/ San Juan pero sin mantener complejas organizaciones compositivas. Los cantos de río dispuestos de forma horizontal mantienen una estructura acuartelada mediante otros de mayor tamaño dispuestos de forma vertical.

La finca n.º 22 de Zaharra se edificó con posterioridad a la n.º 20 aprovechando la existencia del muro de mampostería (UE14) para conseguir más espacio. Por encima del suelo natural se disponen varias capas de tierra de diferentes espesores y un suelo por zonas adoquinado y por otras de lajas de gran tamaño. Por encima de este suelo una solera de cemento.

En época contemporánea en la C/ San Juan n.º 11, se apreció una remodelación de tabiques y nivelación del suelo (suelos de lajas), como el de la finca n.º 22. Por encima sobre una tierra marrón clara aparece la solera de hormigón como en el n.º 20 de Orruño y las fincas n.º 20 y 22 de Zaharra kalea.

En Orruño 20 el uso del edificio como cuadra y vivienda están atestiguados hasta la prohibición por la normativa municipal de guardar ganado dentro del casco urbano, momento en que de esta casa se retiran la vacas de la planta baja y las ovejas del primer piso y poco después es abandonada por el arrendatario.

Izaskun Pujana Zaldegi.

D.3. GIPUZKOA / GIPUZKOA

D.3.1. INDUSKETAK

D.3.1.1. Alderdi Ederreko eta Boulevardeko lorategiak (Donostia-San Sebastián)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.
Donostiako Udalak (Trafiko Saila) finantzatua.

D.3.1. EXCAVACIONES

D.3.1.1. Jardines de Alderdi-Eder y Boulevard (Donostia-San Sebastián)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.
Financiado por Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián (Dpto. de Tráfico).

Due to the imminent construction of two subterranean car parks, the XVII-XVIII century fortifications to the Southwest of the plaza (Alderdi Eder gardens) were excavated as well as the terrain comprising the inner wall and the Imperial and Santiago turrets (Boulevard), constructed from the XVI to the XVIII centuries. Apart from the fortress structure, itself, abundant human occupation remains have been recovered datable from the Late Middle Ages to the present day.

Hiriguneko bi leku jakinetan eta zorupean bi aparkaleku eraikitzeko proiektuak eragin zuen interbentzio arkeologikoa: aparkalekuetako bat inguruan bizi direnentzako izango da, eta Alderdi Ederreko lorategien iparraldeko muturrean egongo da, Udaletxearen hegoaldeko terrazaren ondoan; beste aparkalekua txandakak baliatzekoa izango da eta Boulevardeko Zumardipean zehar zabalduko da, Bretxako azokaren paretik Garibai kalearen pareraino.

Proiektuak, aparkaleku biei begira, aparkalekuaren inguruan harri bizia ukitzerainoko horma-pantailak egi-tea aurreikusten zuen, eta jarraian gisa horretan eraturako "kaxoia" hustutzea, gutxi gora-behera -10 metroko kotaraino (4 oin kasu bakoitzean).

Donostiako Arkeologia Gunera biltzen dira etorkizuneko bi aparkaleku hauek (Eusko Jaurlaritzak 1996ko otsailaren 29an emaniko Agindua, 1996ko martxoaren 15eko EAOean).

La intervención arqueológica estuvo motivada por la construcción de dos aparcamientos subterráneos en ambos lugares del centro de la ciudad: uno para residentes en el extremo N de los jardines de Alderdi Eder, inmediato a la terraza S del Ayuntamiento, y otro de rotación a lo largo de la Alameda del Boulevard, desde la zona frente al mercado de la Bretxa hasta la altura de la calle Garibay.

En ambos casos el proyecto contemplaba la realización de los muros-pantalla perimetrales del aparcamiento hasta encontrar roca firme y el posterior vaciado del "cajón" así formado hasta una cota aproximada de -10 m. (4 plantas en cada caso).

Los dos aparcamientos se encuentran dentro de la Zona Arqueológica de Donostia-San Sebastián (Orden del Gobierno Vasco de 29 de febrero de 1996, BOPV de 15 de marzo de 1996).

Aipatutako obraren planaren aurrean eta aparkalekuaren azalera guztia maila antzuraino induskatzeko ezintasun teknikoaren aurrean, zabaleran egiteko indusketa arkeologikoa planteatu genuen; indusketa -2 / -3 metroraiko kotara iritsiko zen eta gune jakin batzuetan kata sakonagoak egingo ziren. Horrenbestez, leku bietan zeuden egitura garrantzitsuenak erregistratzeko aukera izango genuen, eta agerian geratuko zen orubeetako potentzial arkeologikoa, beheko oinak hustutzerakoan gida gisa baliatu ahal izango zena.

ALDERDI EDER

Datu historikoak

Historian zehar, Kontxako badia sortaldetik ixten zuten hareatzek, Erdi Aroko hiribilduaren harresiaren kanpoko aldeak eta 1500. urte inguruan eraikitzen hasi ziren gotorleku modernoek okupatzen zuten Alderdi Ederreko aparkalekuak hartuko duen esparrua. Hortaz, alde honetan eraiki, uretaratu eta konpontzen zituzten untziak, eta jarduera horiek burura eramateko zurezko eraikinez gainera, arrainaren kontserbazioarekin zerikusia zuten eraikinak ere zeuden alde horretan.

Hiriko alderdi hori egoera horretan iritsiko zen XVIII. mende arte, mende horretan hiriko gotorleku batzuk okupatuko baitzuten esparru hori.

Bervickeko Dukearen osteez 1719an hiria konkistatu ondoko gotorlekuak hobetzeko planteatu ziren proiektuen artean, Isidro Prospero Verbomek 1726an planteatu zuen proiektua da gure interbentzioari begira interesatzen zaiguna. Proiektu horren arabera, aldaketa batzuk egingo ziren San Felipe baluartearen kontra-guardian, eta lubanarroa, kontra-ezponda, bide babestua eta glazisa osatuko ziren. Proposamen horri jarraiki, aldatu egingo zen hiribildutik irteteko bidea, eta San Karlos hornabekearen sartaldetik igaroko zen ondoren zubi baten bidez -altxagarria parte batean eta finkoa bestean-, lubanarroa gainditzeko; zubi horrek arma plazari egingo zion sarrera, bide babestuan, eta ondoren plazaren hegoaldeko hareatzetara irtengo zen.

Errege-Ogasunaren fondoen betiereko gabeziak 1750-1756 arte atzeratu zuen Verbomek Alderdi Eder aldeari begira eginiko proiektuaren gauzatzea, baina azkenik Lorenzo Solís eta Felipe Crame injineru militarrek eraman zuten burua proiektua.

Hegoaldeko fronteko edo Lehorreko beste gotorlekuak bezala, hauek ere zeharo suntsitu zituzten 1864. urtean Cortazarren arabera Zabaldegia bide egiteko.

Interbentzio arkeologikoa

1996. urte amaieratik 1997ko urtarrilaren 31 arte eginiko indusketa arkeologikoa zehar arestian aipatutako gotorleku modernoetako elementu guztiak erregistratu genituen: hornabekeko sartaldeko horma (XVII. m.), San Felipe baluartearen kontra-guardia, lubanarroa, kontra-ezponda, bide babestua, arma plaza eta alboetako babes-egiturak, glazisaren karela eta biderako zubiaren parte finkoa (XVIII. mendekoak dira egitura horiek guztiak).

Ante el plan de obra citado y la imposibilidad técnica de excavar toda la superficie del aparcamiento hasta nivel estéril se planteó una excavación arqueológica en extensión hasta la cota -2 / -3 m. y la realización de catas puntuales a mayor profundidad. De este modo se lograrían registrar las principales estructuras existentes en ambos lugares y se conocería el potencial arqueológico de los solares, sirviendo así de guía para cuando se procediese al vaciado de las plantas inferiores.

ALDERDI EDER

Datos históricos

Históricamente, la zona afectada por el aparcamiento de Alderdi Eder estuvo conformada por los arenales que cerraban la bahía de la Concha por el E., extramuros de la villa medieval y de las fortificaciones modernas comenzadas a construir en torno a 1500. Como tal, en este lugar se construían, botaban y reparaban barcos y se levantaban las construcciones en madera que servían a estas actividades y a las relacionadas con la conservación del pescado.

En este estado de cosas llegarían estos terrenos hasta el s. XVIII en que fueron ocupados por parte de las fortificaciones de la ciudad.

Entre los proyectos que se plantearon para el perfeccionamiento de las fortificaciones de la ciudad tras su conquista por las tropas del Duque de Berwick en 1719 interesa para este caso el planteado por Isidro Próspero Verbom en 1726 consistente en la modificación de la contraguardia del baluarte de San Felipe y la construcción de sus correspondientes foso, contraescarpa, camino cubierto y glacis. La propuesta contemplaba también la modificación del camino de salida de la ciudad, atravesando el ala W del hornabeque de San Carlos para salvar a continuación el foso mediante un puente, mitad durmiente mitad levadizo, que desembocaría en la plaza de armas abierta en el camino cubierto para salir seguidamente a los arenales al S. de la plaza.

La endémica falta de fondos de la Hacienda Real retrasó la construcción del proyecto de Verbom para la zona de Alderdi Eder hasta 1750-1756, encargándose de su realización los ingenieros militares Lorenzo Solís y Felipe Crame.

Como el resto de las fortificaciones del frente S. o de Tierra, éstas también fueron arrasadas en 1864 para dar lugar al Ensanche Cortazar.

Intervención arqueológica

En el curso de la excavación arqueológica realizada desde finales de 1996 hasta el 31 de enero de 1997 pudieron registrarse todos los elementos de las fortificaciones modernas antes citados, desde el muro W del hornabeque (s. XVII) hasta la contraguardia del baluarte de San Felipe, foso, contraescarpa, camino cubierto, plaza de armas y traveses, parapeto del glacis y parte durmiente del puente para el camino (todas estas estructuras pertenecientes al s. XVIII).

Egitura horiek guztiak xehetasunez deskribatuko ez ditugun arren, ezaugarri batzuk azpimarratu nahi ditugu:

- kalearen mailara bitartean suntsitu zituzten egiturak (batzuetan lorategien mailatik behera 30 cm eskaera ageri dira) eta oro har kontserbazio egoera onean daude (nahiz eta sillarrizko pieza batzuk hautatu eta jatorrizko tokitik erauzi eta eraman zituzten).

- eskuarki landu gabeko karariz eginak ziren egiturak, elementu jakin batzuk izan ezik (arma plazatik lubanarorarako harmailak, zubiko gangaren uztia).

- kontra-goardia eta kontra-ezpondaren kasuetan, goiko landu gabeko harrizko hormaren azpian hareharritzko silarri handiak ageri dira zurezko ohol-sarean oinarrituta; ohol horiek, aldi berean, harean finkatutako paldoetan bermatzen ziren.

Sin entrar en la descripción pormenorizada de cada una de ellas, quisiéramos destacar algunas características:

- su arrasamiento a nivel de calle (apareciendo en algunos casos apenas 30 cm. por debajo del nivel de los jardines) y buen estado de conservación en general (con el expollo selectivo de las piezas de sillería).

- las estructuras están realizadas mayoritariamente en mampostería de caliza salvo algunos elementos puntuales (huellas de la escalera de acceso de la plaza de armas al foso, rosca de la bóveda del puente).

- en el caso de la contraguardia y la contraescarpa, la mampostería superior da paso en la parte baja a grandes sillares de arenisca asentados sobre una retícula de tablonos de madera que a su vez descansan sobre pilotes hincados en la arena.

Alderdi Eder: Indusketaren ikuspegi partziala, lubanarora iristeko harmailak aurrez aurre.



Alderdi Eder: Vista parcial de la excavación con las escaleras de acceso al foso en primer término.

- erregistratu egin genuen bide babestuan zabal-tzen zen arma plazari zegokion okupazio-maila.

- oso fidagarriak dira iturri kartografiko historikoak (nagusiki lanetan parte hartu zuten injeneru militarrei esker) gotorlekuko egituren kokalekuari, oinari, sekzioei eta eraikuntza mailako ezaugarriei dagokienean.

Lubanarroan, berriz, gotorlekuen suntsiketarik etorritako eta harri handiz osatutako betegarriaren maila eta hareara naturalaren gaineko lubanarroaren beraren okupazio-maila dokumentatu ahal izan genituen.

Erregistratu genituen material-hondakin ugariak lubanarroan eta arma plazan induskatutako mailetan aurkitu genituen. Zeramika da material-motarik oparoenena, eta aipagarria pipa-ahoen eta pipa-ontzien ugaria. Metalezko pieza batzuk ere erregistratu genituen, kopuru apalagoan baina: iltzeak, belarriak, orratzak, kanoi-bala bat, txanponak (gehienak XVII. mendekoak), eta zurezko, beirazko eta larruzko beste pieza batzuk.

Interbentzio arkeologikoa amaitu, atariko txostena egin eta kontserbatu diren hondakinen garrantzia neur-tuta, egitura batzuk kontserbatzea erabaki zuen Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak: kontra-goardia, kontra-ez-ponda hausten den aldea (bertan daude lubanarroari eta arma plazari sarrera egiten dioten harmailak), hornabekearen horma eta lubanarroa gainditzeko zubiaren ganga; hortaz, aldaketa txiki batzuk tartekatu ziren hasierako proiektuan. Hondakinak birgaitzeak eta jendaur-reko erakusketa antolatzeak ekarriko lituzketen kos-tuei aurre egiteko ahalmenik ez zegoenez, zubiaren ganga eskoratzea eta multzo osoa hareaz estaltzea erabaki zen beste une egokiago batean elementu ho-riek guztiak berreskuratu ahal izateko.

Geroago, aparkalekua eraikitzeke suntsitu behar zi-ren egituren leherketen eta induskatze-lanen gaineko jarraipena egin genuen. Aparkalekua eraikitzeke lanak ohiko martxara itzuli zirenean, "kaxoiaren" baitako ha-reen hustuketaren gaineko kontrol arkeologikoa bide-ratu genuen, eta kontra-ezpondako hormaren zimenta-zioari zegokion ia ehun paldo erregistratu genituen; horietako paldo batzuk bereizi egin genituen horma pi-katzean aurkitu genituen langaretako batekin batera, Agorregiko (Aia) burdinolaren multzoko errota bateko ur-deposituan kontserbatzeko. Halaber, paldoen eta langaren azterketa dendrokronologikoak egin dira, eta azterketa horiek eskaintzen duten kronologia bat dator dokumentu-iturriek adierazten dutenarekin.

BOULEVARDEKO ZUMARDIA

Datu historikoak

Boulevardeko lorategietan Lehorreko Fronteko go-torlekuen egitura batzuen kokalekua eta kontserbazio egoera ezaguturik (jada 1993an zundaketa bat egin genuen eta 1995ean arkeologia gunearen gaineko era-ginari buruzko txostena erredaktatu genuen), errezela-ren hegoaldea ukituko zuen alde honetako zorupeko aparkalekuaren eraikuntzak, sartaldeko Kubo Inperiala izeneko baluartearen eta sartaldeko Santiago baluarte-aren arteko eremua, alegia.

- el registro del nivel de ocupación correspondien-te a la plaza de armas abierta en el camino cubierto.

- la alta fiabilidad de las fuentes cartográficas his-tóricas (debidas en su mayoría a los ingenieros milita-res implicados en las obras) en cuanto a la ubicación, planta, secciones y características constructivas de las estructuras de la fortificación.

En el foso han podido documentarse el nivel de re-lleño formado por grandes piedras y procedente del propio arrasamiento de las fortificaciones y el nivel de ocupación del propio foso sobre la arena natural.

Los numerosos restos de cultura material registra-dos proceden en su mayoría de los niveles excavados en el foso y en la plaza de armas. El tipo de material más abundante es el cerámico, destacando los nume-rosos fragmentos de boquillas y las cazoletas de pi-pas; En menor número se registraron piezas metálicas: clavos, hebillas, alfileres, una bala de cañón, monedas (en su mayoría del s. XVII), así como algunas piezas de madera, cristal y cuero.

Finalizada la intervención arqueológica, realizado el informe preliminar y evaluada la importancia de los res-tos conservados, el Departamento de Cultura del Go-bierno Vasco decidió la conservación de algunas de las estructuras, en concreto la contraescarpa, la parte de la contraescarpa en que hace el quiebro y se sitú-an las escaleras de acceso al foso y la plaza de armas, el muro del hornabeque y la bóveda del puente sobre el foso, modificándose ligeramente el proyecto inicial. Dada la incapacidad de asumir los costos que supon-dría la rehabilitación de los restos y su exposición pú-blica, se optó por apuntalar la bóveda del puente y cu-brir todo el conjunto con arena en espera del momento en que se pueda acometer su recuperación.

Con posterioridad se realizó el seguimiento de la voladura y excavación de los restos de las estructuras que fue necesario eliminar para construir el aparca-miento. Una vez que la obra ha continuado su marcha normal, se ha efectuado un control arqueológico del vaciado de las arenas dentro del "cajón", registrándo-se casi un centenar de pilotes pertenecientes a la ci-mentación del muro de la contraescarpa, seleccionán-dose alguno de ellos junto con alguna de las traviesas recuperadas durante la fase de picado del muro para su conservación en el depósito de agua de uno de los molinos del conjunto de la terrería de Agorregi, en Aia. De igual modo, se han realizado análisis dendrocrono-lógicos tanto de pilotes como de traviesas, arrojando una cronología coincidente con la proporcionada por las fuentes documentales.

ALAMEDA DEL BOULEVARD

Datos históricos

Conocida la situación y estado de conservación de algunas de las estructuras de las fortificaciones del Frente de Tierra en los jardines del Boulevard (para lo que realizamos un sondeo en 1993 y un informe de impacto arqueológico en 1995), el proyecto de apar-camiento subterráneo en esta zona se extendía al S. de la cortina entre el baluarte conocido como Cubo Imperial, al W, y el baluarte de Santiago al E.

Errezela bezala Kubo Inperiala ere 1520. urteen amaieran hasi ziren eraikitzen Gabriel Tadino de Martinengo injineru italiarraren trazei jarraiki, eta elementu horiek orduan gotorleku-molde hasberria zenaren printzipioen aplikazioaren eredu aintzindariak izan ziren. Oraindik ezin zehazta dezakegun une jakin batean, seguru asko XVIII. mendearen hasierako urteetan, Santiago baluartearen erantsi zitzaion gotorlekuari errezelaren sortaldeko muturrean, eta 1719an plazak jasan zuen setioaren ondoko premiazko obra gisa, ebaki bat zabaldu zuten Santiago baluartearen sartaldean.

XVII. mendearen erdialdera hornabeke bat eraiki zuten errezelaren aurrean eta agian aldi berean jolasleku batek hartuko zuen (pilotan eta boloetan jarduteko) hornabekearen eta Kubo Inperialaren arteko espazioa, babeserako lehenengo lerrotik kanpora jada; urteek aurrera egin ahala espazio horrek aldaketa handiak ezagutuko zituen 1864. urtean zeharo desagertarazi zuten arte, Lehorreko Fronte honetako gotorlekuen multzo osoa bezala.

Interbentzio arkeologikoa

Uztaileko hilaren eta urriko bigarren hamabostaldia-
ren artean burutu genituen Boulevardeko alde guzti honen gaineko indusketa arkeologikoa eta unean uneko katak. Bestalde, premiazko interbentzio txiki bat bideratu genuen azaroko hiru egunetan, Kubo Inperialeko sartaldeko aurpegian. Halaber, zundaketa arkeologiko bat burutu genuen bitarteko mekanikoen bidez Labeen Kuboaren kanpoko aurpegia eta errezelarekin elkartuko zuen horma aurkitzeko.

Tanto la cortina como el Cubo Imperial fueron comenzados a finales de la década de 1520 conforme a las trazas del ingeniero italiano Gabriel Tadino de Martinengo, constituyendo un ejemplo pionero de la aplicación de los principios de la entonces incipiente fortificación abaluartada. En fecha aún desconocida, aunque todo apunta a los primeros años del s. XVIII, se le añadió el baluarte de Santiago en el extremo E de la cortina, levantándose también una cortadura al W del baluarte de Santiago como obra de urgencia a causa del sitio de la plaza en 1719.

Coincidiendo tal vez con la construcción del hornabeque por delante de la cortina a mediados del s. XVII el espacio comprendido entre ésta y el Cubo Imperial, fuera ya de la primera línea de defensa, fue ocupado como lugar de juegos (de pelota y de bolos), modificándose con el paso de los años hasta su desaparición, con todo el conjunto de las fortificaciones de este Frente de Tierra, en 1864.

Intervención arqueológica

La excavación arqueológica de toda esta área del Boulevard y las catas puntuales se realizaron entre julio y mediados de octubre, con una pequeña intervención de urgencia de tres días en noviembre en la cara W del Cubo Imperial. También se realizó un sondeo arqueológico con medios mecánicos para la localización del la cara exterior del Cubo de Hornos y muro que lo enlazaba con la cortina.



Boulevard: Errezelaren eta Santiago baluartearen hondakinen ikuspegi partziala.

Boulevard: Vista parcial de la cortina y de los restos del baluarte de Santiago.

Interbentzio hauetan guztietan honako emaitza hauek dira aipagarri:

- Erregistratu egin genituen Kubo Inperialaren erai-kuntza izaerako ezaugarriak, oina eta hormen zabale-ra, eta aurkitu egin genituen hasiera batean minen aur-kako korridoretzat eta alkabuzak gordetzeko gelatzat interpretatu genituenak.

- Errezelan bereziki interesgarria zen egiturako ma-terialeetan hautemandako aldaketa, silarri hondakinak goiko aldean eta landu gabeko harriak beheko aldean. Beheko alde honetan ezohiko elementu batzuk aurkitu genituen, eta une eta babesaren aurreko ikusmolde desberdinei dagozkien bi obra-aldiren aurrean gaudela pentsarazten digu aurkikuntza horrek.

- Ebakian, berriz, harritzeko modukoak ziren hura alderik alde igarotzen zuen arkuaren kontserbazio ego-era bikaina eta estereotomia dotorea; ark'uak batu egiten zituen frontoiaren sortaldeko muturra eta luba-narroa. Halaber, bikaina zen igarobide horretako zola-dura.

- Santiago baluarteak material desberdinak aurkez-ten zituen sartaldeko eta sortaldeko aurpegietan; sar-taldeko horma bolo handiekin eta landu gabeko harrie-kin egin zuten artean, sortaldekoa, Urumea ibaiari begira zegoena, hareharrizko silarri landuekin altxatu zuten, kararrizko bloke handietan oinarritua. Baluarte-aren barruan kararrizko enkatxo interesgarria erregistra-tu genuen; hareharrizko zerrendek inguratzen zuten enkatxoa eta material bereko piezak ageri ziren, erron-boaren itxura hartuz, ertzetan.

Frontoiaren zoruaren gainean eta Santiago baluar-teko zoladuraren gainean zeuden betegarri-mailetan nagusiki gotorlekuen eraispentetik etorritako materialak aurkitu bagenituen, Santiago baluartearen barruan eta frontoiaren alde batean burututako kata-lanek errezela-ren eraikuntza-aldiei buruzko informazioa eman (eta galderak eragin) eta material hondakin asko eskaini ziz-kiguten, bereziki Behe Erdi Aroko zeramikak eta txan-ponak.

Interbentzio arkeologikoa amaitu ondoren, obrek aurrera egin dute Santiago baluarteak hormen eta eba-kiaren hondakinak eta errezelaren sortaldeko muturre-koak atera eta proiektatutako aparkalekua egokitzeko. Lerro hauek erredaktatzen ari garenean frontoiaren zo-rupean dauden geruzak induskatzen jarraitu zain gau-de.

De todas estas intervenciones merecen destacarse algunos resultados:

- El registro de las características constructivas del Cubo Imperial, su planta, anchura de sus muros y la localización de lo que en principio interpretamos como galería contraminas y una arcabucera.

- En la cortina resultaron especialmente interesan-tes el cambio de fábrica registrado, de la sillería resi-dual superior a la mampostería inferior. En esta zona baja se localizaron diversos elementos anómalos que inducen a pensar que nos encontramos ante dos fa-ses de obra correspondientes a momentos y concep-ciones defensivas diferentes. En la misma dirección apuntan las dos posibles troneras localizadas en su parte superior, en el ancho del muro.

- En la cortadura sorprendió la magnífica estereo-tomía y perfecto estado de conservación del arco que la atravesaba poniendo en comunicación el final E del frontón con el foso, así como el pavimento de este pa-so.

- El baluarte de Santiago ofrecía una muy diferen-te fábrica en su cara W, de grandes bolos y mampos-tería de caliza, y en la E, al Urumea, levantada con una cuidada sillería de arenisca asentada sobre grandes bloques de caliza. En su interior se registró un intere-sante enchachado de caliza enmarcado por bandas de arenisca y con piezas de este mismo material en for-ma de rombo situadas en las espigas.

Si los niveles de relleno que se encontraban sobre el suelo del frontón y pavimento del baluarte de San-tiago proporcionaron materiales procedentes en su mayor parte del derribo de las fortificaciones, las catas realizadas en el interior del baluarte de Santiago y en una zona del frontón además de informar (y abrir su-gestivos interrogantes) sobre las fases de construcción de la cortina, proporcionaron abundantes restos de cultura material, especialmente cerámicos y moneta-les, que se remontan a la Baja Edad Media.

Finalizada la intervención arqueológica, el proceso de obra ha continuado con la eliminación de los restos de los muros del baluarte de Santiago y cortadura así como del extremo E de la cortina para encajar el apar-camiento proyectado, encontrándonos en el momento de redactar estas líneas a la espera de poder conti-nuar con la excavación de los estratos que se en-cuentran bajo el suelo del frontón.

Miren Ayerbe, César Fernández.

D.3.1.2. San Telmo
Konbentuko Klaustroa
(Donostia-San Sebastián)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.
Donostiako Udalak finantzatua
(Kultura Patronatua).

D.3.1.2. Claustro del Convento
de San Telmo (Donostia-
San Sebastián)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.
Financiado por el Ayuntamiento
de Donostia-San Sebastián
(Patronato de Cultura).

The archaeological excavation carried out over the quadrangle of the San Telmo Convent, prompted by reconstruction work, revealed the presence of 33 buried individuals laid out in a dispersed manner and corresponding to the French occupation between 1774 and 1796.

San Telmo Konbentuko (Donostia) klaustroan eta klaustroaren sartaldeko korridorean egindako saneamendu-lanak zirela eta, indusketa arkeologiko bat eraman genuen burura lanek ukitzen zuten esparruan.

Con motivo de las obras de saneamiento realizadas en el claustro y corredor W. del claustro del Convento de San Telmo, en Donostia-San Sebastián se llevó a cabo una excavación arqueológica en el área afectada.

San Telmo Konbentuko Klaustroa.
Hilobi amankomuna, eta 1.6. eta
7. gizabanakoak.



Claustro del Convento de San
Telmo: Fosa colectiva con los
individuos 1-6-7.

Klaustroaren hego-sortaldeko muturrean hiru gizabanakoren hondakinak aurkitu genituen "in situ", oso-rik, eta aurkikuntza horrek eraman gintuen geure jarduera arkeologikoan sakontzera; hortaz, Francisco Etxebarria (Aranzadi Zientzien Elkarte) antropologo eta mediku adituaren zerbitzuak eskatu genituen.

Interbentzio arkeologikoan zehar 33 gizabanakoren hondakinak utzi genituen agerian, eta bakar batenak baino ez genituen klaustroaren sartaldeko korridorean erregistratu. Klaustroan bertan aurkitu genituenak lur iluneko betegarrian zeuden eta betegarri horretan bertan erregistratu genituen material arkeologiko gehienak.

Giza-hondakinei erreparatuz gero, ondorio batzuk atera ditzakegu. Ehorzketak azalera guztian zehar barreiatuta daude, inolako ordenari jarraitu gabe, baina hiru gizabanakok, bik edo bakar batek osatutako ehorzketak bereiz daitezke, jarraian zehazten den moduan:

- hiru gizabanako jasotzen zituzten bi hilobi
- bi gizabanako jasotzen zituzten 5 hilobi
- gizabanako bakarra jasotzen zuten 17 hilobi

Ehorzketa gehienak sortaldetik sartaldera egokitzen dira. Oro har 20 eta 40 urte bitarteko gizasemeak direla ematen du. Horietako batzuen kontserbazio onak, 22. gizabanakoarenak esaterako, aukera eman digu haren garaiera zehazteko, 1,70 m-koa gutxi gorabehera.

Material arkeologikoari bagagozkio, osotara 272 puska jaso ditugu zerrendara, eta zeramika da hondakin horietan guztietan oparoena (169 puska). Ondotik datoz metalezko hondakinak (87 puska) eta harri, fauna, beira eta kristalezko hondakin gutxi batzuk.

Erregistro arkeologikoa egin ondoren eta dokumentuak aztertuta, San Telmoko klaustroko patioaren barnean aurkitutako ehorzketak frantsesen okupazio militarren aldikoak direla uste dugu; okupazio-aldian eta Konbentzio-Gerran zehar ospitale erabilera eman zioten konbentuari, eta ehorzketa horiek 1794ko urtarilaren 13 eta 1796ko urriaren 3 bitartean egingo zituzten.

El hallazgo en el extremo SE. del claustro de tres restos humanos "in situ" y completos motivó la intensificación de nuestra actuación arqueológica solicitando los servicios del especialista antropólogo-forense Francisco Etxebarria (S.C. Aranzadi).

Durante la intervención arqueológica se han exhumado un total de 33 individuos de los cuales sólo uno de ellos se registró en el pasillo W del claustro. Los localizados en el claustro se localizaban todos ellos en un relleno de tierra oscura donde se ha registrado la mayor parte del material arqueológico.

Del registro de los restos humanos podemos deducir una serie de cuestiones. Los enterramientos aparecen dispersos por toda la superficie de forma anárquica aunque se pueden diferenciar grupos de 3, 2 ó 1 individuos resultando la siguiente distribución;

- 2 fosas triples
- 5 fosas dobles
- 17 fosas simples

La mayoría de los enterramientos están dispuestos E-W. Parecen responder a individuos varones de edades dispares entre los 40 y 20 años. El buen estado de conservación de algunos de ellos, como el individuo 22, ha permitido establecer su altura aproximadamente en 1.70 m.

En cuanto a los materiales arqueológicos, se han inventariado un total de 272 fragmentos siendo la cerámica el vestigio más abundante con un total de 169 fragmentos. Le siguen los restos metálicos con un total de 87 fragmentos y escasos restos líticos, fauna, vidrio y cristal.

Tras el registro arqueológico y estudio documental, creemos que los enterramientos localizados en el interior del patio del claustro de San Telmo responden al momento de ocupación militar francesa, con uso hospitalario, durante la Guerra de la Convención, efectuándose éstos entre el 13 de enero de 1794 y el 3 de octubre de 1796.

Miren Ayerbe Irizar.

D.3.1.3. Puio mendia
(Donostia-San Sebastian)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.
Jesus eta Maria Misio-Obrak eta
Gipuzkoako Foru Aldundiak
(Kultura Saila) finantzatua.

D.3.1.3. Monte Puyo
(Donostia-San Sebastián)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.
Financiado por Obra Misionera de
Jesús y María y Diputación Foral de
Gipuzkoa (Dpto. Cultura).

The archaeological excavation carried out at the summit of Monte Puyo in Donostia-San Sebastian recorded edified units corresponding to the previous building and to that known as "Puyo Fort" which was built in this area in the Contemporary period.

Donostiako udalerriko Puio Mendiaren gainean eraikin berri baten eraikuntza zela eta, azaleko indusketa arkeologiko bat burutu genuen proiektuak ukitzen zuen azalera osoan zehar.

Con motivo de la construcción de una nueva edificación en la cumbre del Monte Puyo, en el término municipal de Donostia-San Sebastián, se realizó una excavación arqueológica en área abarcando toda la superficie afectada por el proyecto de obra.

Puio mendiaren gainean
aurkitutako eta aurreko eraikinari
zegozkion egituren ikuspegi
orokorra.



Vista general de las estructuras
localizadas en la cumbre del
monte Puyo pertenecientes a la
edificación anterior.

Aurkientza honen ezaugarri geografikoek -leku garaia, ikuspegi handikoa eta estrategikoki ondo kokatua- eraman gintuzten jarduera arkeologiko bat burutzera. Gisa berean "Puio" toponimoa bera, jatorriz gaskoina, aurkientzaren berezitasunaren beste ezaugarri bat zen eta, gainera, dokumentazio kartografikoren arabera, mendiko alderik garaienean *gotorleku militar* bat bazen aro garaikidean.

Puio mendiko ordoki gorenean burututako jarduera arkeologikoaren ondorioz, alde horretan zegoen etxebizitzari eta aurreko beste eraikin batzuei zegozkien eraikuntza-egiturak geratu ziren agerian; eraikuntza-egitura horiek berriro ere baliatu zituzten elementuak ziren eta agian dokumentuetan aipatzen den *Puioko Gotorlekuari* zegozkion, izan ere, alde honetan egon behar zuen gotorlekuak. Horrenbestez, aro garaikidekoak izan daitezke agerian utzitako hondakin arkeologikoak.

La importancia de realizar una actuación arqueológica en esta área se concretaba en sus características geográficas, lugar elevado, dominante y estratégicamente situado. Del mismo modo, el mismo topónimo "Puyo", de origen gascón era un rasgo más de su peculiaridad, a lo que sumamos la existencia de un *fuerte militar* de época contemporánea en la zona más elevada del monte, según la documentación cartográfica.

La actuación arqueológica llevada a cabo en la explanada superior del monte Puyo dio como resultado el hallazgo de estructuras constructivas pertenecientes a la vivienda que se ubicaba en esta zona y a edificaciones anteriores, reaprovechadas, que pueden pertenecer a documentado *Fuerte de Puyo* que debía situarse en esta zona. De modo, que los restos arqueológicos hallados pueden corresponder a época contemporánea.

Miren Ayerbe trizar.

D.3.1.4. Ama Birjinaren Elizako Kanpandorrea (Zarautz)

I. Indusketa kanpaina.

Alex Ibañez Etxeberriak zuzendua.

Ama Birjinaren Parrokiak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak finantzatua.

D.3.1.4. Campanario de la Iglesia Santa María La Real (Zarautz)

I Campaña de excavación.

Dirigido por Alex Ibañez Etxeberria.

Financiado por la Parroquia de Santa María la Real y Diputación Foral de Gipuzkoa.

Prompted by the imminent restoration of the (XV c.) belltower of the Santa Maria La Real parish church in Zarautz, an archaeological prospection was carried out over the subsurface. The most significant evidence revealed was two superpositioned medieval necropoli: the chronology of use of the upper one, Necropolis I, being around the XIII-XIV centuries while the lower, Necropolis II, dated from the X-XII centuries. A third level, about which little is as yet known, was also uncovered. Given the enormity of the finds, the excavation has been postponed to a second campaign in 1998.

Zarauzko Ama Birjinaren elizako kanpandorrearen barman berritze-lanei ekin aurretik, Parrokiako Batzordeak Alex Ibañez Etxeberriari eskatu zion espazio horretan interbentzio arkeologiko bat bideratzeko erredakzioa eta interbentzio bera zuzendu zitzala. Jatorrizko proiektuaren arabera dorreak okupatzen zuen azaleraren %50 inguru zabalduko zen. Jarduera horretan eta maila modernoak garbitu ondoren, okupazio maila zigitatu bat hauteman zen, material numismatikoa erreparatuz gero XVI. mendekoa; maila honen azpian giza hezurak zeuzkan maila nahasia ageri zen eta azken honen azpian, multzoko elementu esanguratsuenak, hartxabalezko hilobiez osaturiko Goi Erdi Aroko nekropolia. Une horretan, agintari eskudunei aurkituzten berri eman ondoren, indusketa esparruaren barneko azalera guztira zabaltzea erabaki zen.

Previo a las obras de rehabilitación interior de la torre del campanario de la iglesia de Santa María la Real de Zarautz, la Junta Parroquial encargó a Alex Ibañez Etxeberria la redacción y ejecución de un proyecto de intervención arqueológica para dicho espacio. El proyecto original contemplaba la apertura de aproximadamente el 50% del área de la torre. En dicha actuación y tras la eliminación de los niveles más modernos, se halló un nivel de ocupación sellado datable por material numismático en el siglo XVI, bajo el cual se localizó en primera instancia un revuelto con material óseo humano y en un segundo nivel y como elemento más significativo del conjunto, una necrópolis altomedieval de tumbas de lajas. A partir de este momento, una vez puestos en conocimiento los hallazgos las autoridades competentes, se decidió ampliar la excavación a todo el área interior del recinto.

Indusketaren bigarren fasearen garapenak aukera eman zuen Goi Erdi Aroko nekropolia dorrearen esparru guztira zabaltzen zela dokumentatzeko, eta gune batzuetan dorrearen zimentazioek nekropolia moztzen zutela egiaztatu zen. Nekropoliaren sekuentzia estratigrafikoa aberastu egin zen zabaldutako sektore berrian hilobi bakuneko ehorzketa multzo bat aurkitu zenean hartxabalezko hilobietako ehorzketak zeuden mailaren gainetik; ehorzketa multzo hori lehenengo zundaketa-ko geruza zigilatuan hautemandako hezurtegiaren aldi berekoa da, eta beraz, XVI. mendean kokatu behar da. Ehorzleku honen inguruko mugak dorrearen zimentazioek moztzen ere dute, eta beraz, egiaztatu egiten da nekropoli biak dorrea eraiki baino lehenagokoak direla eta dorrearekin zerikusirik ez dutela.

Laburbilduta, indusketa-eremua dorrearen azalera guztira zabaltzea izan da aukera eman du Goi Erdi Aroko ehorzketen maila bat aurkitzeko; ehorzketa horiek hilobi bakunetan egokitzen ziren, eta guztira lotura anatomikoa gordetzen zuten sei gizabanako eta beste biren hondakinak geratu ziren agerian, loturarik gabeko-giza hondakin ugarietz gainera. Maila honen azpian beste ehorzketa maila bat aurkitu zen, hartxabalezko sei hilobik osatua. Hareharritzko hartxabalez eginak dira sei hilobi horiek, hartxabalak lurrean eta bertikalean finkatuta daude eta, seguru asko, beste horrenbeste gizabanakoren hondakinak edukiko dituzte beren baitan.

Are maila beheagoan, aztarnategiaren potentzia ezagutzeko burutu zen kata txiki batean, seguru asko hartxabalezko hilobiez osaturiko hirugarren ehorzketa-

El desarrollo de esta segunda fase de excavación permitió documentar la extensión de la necrópolis alto-medieval a todo el recinto de la torre, observándose en diferentes puntos cortada por la cimentación de ésta. La secuencia estratigráfica de la necrópolis se enriquece al localizarse en el nuevo sector abierto un conjunto de enterramientos en fosa simple en un nivel superior al de los enterramientos en tumbas de lajas y que se corresponde con una huesera localizada en el primer sondeo bajo el estrato sellado y que permite datar dicha alteración en el siglo XVI. Este nivel de enterramiento sufre la misma mutilación en sus límites exteriores producida por la ejecución de la cimentación, constatándose así ambas necrópolis como elementos previos e independientes a la erección de la torre.

Recapitulando, la extensión del área de excavación a toda la superficie de la torre, ha supuesto la localización de un nivel de enterramientos altomedievales en fosa simple, con un número de seis individuos en conexión anatómica e indicios de otros dos, al margen de gran cantidad de restos humanos sueltos. Bajo este nivel, e inmediatamente inferior, se ha localizado un segundo nivel de enterramientos en tumbas de laja, habiendo aparecido éstas en número de seis. Las tumbas están compuestas por unas lajas realizadas en arenisca, dispuestas verticalmente clavadas en el suelo, guardando presumiblemente en su interior los restos de otros tantos individuos.

A un nivel todavía inferior y en una pequeña cata realizada para comprobar la potencia del yacimiento, se ha podido localizar presumiblemente un tercer nivel



Ama Birjinaren Elizako Kanpandorrea (Zarautz). Indusketaren ikuspegi orokorra.

Campanario de la Iglesia Santa María La Real (Zarautz). Vista general de la excavación.

maila dena hauteman zen, izan ere, hilobi hauek goiko mailetakoez ez bezalako tipologiari erantzuten diote eta hilobiak kararrizkoak dira goiko mailetakoko hilobietan baliatutako hareharriaren ordeiz. Hirugarren ehorzketa-maila honetaz ezer gutxi dakigu oraingoz, bigarren mailako ehorzketen aldera beste forma-ezaugarriak dauzkala baino ez.

Puntu honetara iritsirik eta dorreari etorkizunean eman beharreko erabilerak artean zehaztu gabe zeudenez, eraikinean parte duten guztiek, hots, Zarauzko Ama Birjinaren Parrokiak, Donostiako Apezpikutzak, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Zarauzko Udalak eta Aranzadi Zientzien Elkartek, aho batez erabaki zuten bertan behera uztea, aldi batez, interbentzio arkeologikoaren exekuzioa. Halaber, agerian utzitako hondakinak babestea eta II. indusketa kanpaina dorrea barrutik berritzeko lanak amaitu arte atzeratzea erabaki zen. Sasoi horretan sakonduko ditugu arloz arloko azterketa desberdinak, erradiokarbonoen bidezko dataketak barne.

Behin-behineko ondorio gisa, interbentzio arkeologikorako proiektua burura eramateko II. kanpainaren zain beti ere eta arloz arloko azterketa desberdinak (azterketa antropologiko, numismatiko eta zeramologikoetatik hasi eta aurkitutako materialak, nagusiki txanponak eta tresna txikiak, osatzean amaitu) bukatu zain eta, batez ere, Uppsalako Unibertsitatara igorritako dataketen emaitzarik ezean, esan dezakegu Gipuzkoan aurkitutako Goi Erdi Aroko hilobi-kulturaren agerraldi garrantzitsuenetakoa baten aurrean gaudela.

Jakinik lan-hipotesi hauek guztiak behin-behinekoak direla ikerketa lanetan gehiago sakondu arte, gutxi gora-beherako kronologia bat eman genezake. Dorrearen estiloa aztertuz gero seguru asko XV. mende inguruan eraikiko zuten. Estratigrafian ondo baino hobeto erregistratzen da dorrea nekropoli baten gainean eraiki zela eta nekropolia zehatz-mehatz ebakitzen duela, eta horrek bide ematen digu I. Nekropolia XIII-XIV. mendeetan kokatzeko, hau da, hiria fundatu zen uneetan edo hiriaren hasierako urteetan kokatzeko. Hartxabalezko hilobien nekropolia edo II. Nekropolia, berriz, Fernando III.ak 1237. urtean hiria fundatu baino lehenagokoa da, X-XII. mende ingurukoa seguru asko. II. interbentzio-kanpainak eskainiko dituen azken emaitzek aukera emango dute hemen proposatzen diren kronologiak zehazteko, hala behar badu.

de enterramientos en tumba de laja, presentando una tipología diferente a las fosas del nivel superior y utilizando material calizo frente a la arenisca del nivel superior. De este tercer sistema de enterramiento poco conocemos por el momento, excepto sus características formales que lo diferencian del segundo nivel.

Llegados a este punto y ante la indefinición transitoria en la que quedan los usos futuros de la torre, de mutuo acuerdo entre los diferentes entes participantes, a saber, Parroquia de Santa María la Real de Zarautz, Obispado de San Sebastián, Diputación Foral de Gipuzkoa, Ayuntamiento de Zarautz y S.C. Aranzadi, se decide suspender momentáneamente la ejecución de la intervención arqueológica, protegiendo los restos localizados y postergando la II Fase de excavación hasta la ejecución de la obra interior de acondicionamiento de la torre. Es en este periodo durante el cual se irá profundizando en los diferentes estudios sectoriales, incluidas las dataciones por radiocarbono.

A modo de conclusiones preliminares, y siempre pendientes de la II campaña de ejecución del proyecto de intervención arqueológica y a falta de culminar los diferentes estudios sectoriales que van desde el estudio antropológico, numismático y ceramológico, a la restauración de los materiales localizados, principalmente monedas y pequeños elementos de ajuar y sobre todo a falta de los resultados de las dataciones enviadas a la Universidad de Uppsala, podemos afirmar que nos hallamos ante una de las más importantes manifestaciones localizadas dentro del territorio de Gipuzkoa de cultura funeraria altomedieval.

A modo orientativo y aún a sabiendas de que todas estas hipótesis de trabajo son provisionales a la espera de la profundización de la investigación, podemos establecer una cronología orientativa. El análisis estilístico de la torre sitúa su erección posiblemente en torno al siglo XV. La evidencia registrada estratigráficamente de que la misma se erige sobre una necrópolis cortando la misma con tiralíneas, nos sitúa el hallazgo de la necrópolis más reciente o Necrópolis I en torno a los siglos XIII-XIV, en los momentos fundacionales o primeros pasos desde la fundación de la villa, mientras que en el caso de la necrópolis de tumbas de lajas, o Necrópolis II, en un periodo anterior a la fundación de la villa de la mano de Fernando III en 1.237, posiblemente en torno a los siglos X-XH. Los resultados definitivos de la II campaña de intervención, permitirán afinar en su caso las cronologías aquí propuestas.

Alex Ibañez Etxeberria

D.3.2. ZUNDAKETAK

D.3.2.1. Floreaga jauregia (Azkoitia)

I. Kanpaina.

Alex Ibañez Etxeberriak zuzendua.

Floreaga Jauregia S.L. enpresak eta
Gipuzkoako Foru Aldundiak
finantzatua.

Prompted by restoration work on the Palacio Floreaga in Azkoitia, a wide-ranging project to collect and record data on the building was initiated. From the archaeological aspect, the surveys showed the existence of a XVII century paved floor, an excavation which involved the elimination of 80% of the previous substrate. The building, which is known to have been erected between 1510 and 1520, combines the local stoneworking and carpentry traditions with the more avant-garde brick construction style of the Ebro valley. Although the top of the tower has suffered mutilation, the rest of the edifice is in a very good state.

Floreaga Jauregia jatetxe bihurtzeko berritze-lanak zirela eta, talde handiago batera bildu da Alex Ibañez Etxeberria zuzendari duen arkeologo taldea eraikinaren ondareari buruzko balorazio integrala egiteko. Zorupean interbentzio arkeologikoa burutzero eta paramentuen barrualdeko nahiz kanpoaldeko eta eraikinaren barrualdeko zurezko egituraren irakurketa estratigrafikoa egitera mugatu zen lan arkeologikoa. Alberto Santana Ezkerrak egin du emaitzen interpretazioa.

Zorupea induskatuta egiaztatu egin da giza-okupazioari dagokion depositu arkeologikoaren %80tik gora garbitu egin zutela 1986. urtean hasi ziren berritze-lanetan. Beste %20an, berriz, okupazio-maila bakar bat hauteman genuen, nahasi samarra, enkatxo-zoru artistiko eta dotoreari dagokiona. Ikerketak egin ondoren eraikin osoa oin berrikoa dela ondorioztatu genuen, izan ere, eraikinaren paramentuetan ez da hautematen aurretiko elementuren bat baliatu izana.

Hareazko ohearen gainean landutako konkorrak irudikatzen dituen alfombra bat osatzen du aurkitu genuen enkatxoak eta, enkatxoa egiteko teknikari eta dekorazio-motiboetarako errepertorio gero, XVII. mendearen erdialdean ohikoa zen moldeari erantzuten dio. Gaizki kontserbatzen da, baina oraindik bereizi egiten dira kiribil handiko irudiak, arrosa-antzekoak, klipeo-moldeko gurutzeak, eta Salomonen korapilo bat. Marrazkiak pieza gorriekin, teilak edo adreiluak, nabarmentzen dira eta betegarriak errekarri txikiz, ertzetatik finkatuak eta galburuaren itxura eratuz, osatzen dira.

Fatxadetan eginiko irakurketa estratigrafikoari dagokionez, oso obra aberatsa eta konplexua da Floreaga Jauregia, 1510-1520 bitartean eraikia. Eraikuntza horretan bat egiten dute Mediterraneo aldeko tradizioaren araberako adreiluaren erabilera, Tuterako Zaragoza aldeko eraikuntzetan ikus daitekeena eta soluzio aurreratuak eta burutsuak eskaintzen dituen, eta garai horretan Azkoitia inguruan baliatzen ziren hargintza eta zurgintza-teknika trauzilagoak.

D.3.2. SONDEOS

D.3.2.1. Palacio Floreaga (Azkoitia)

I Campaña.

Dirigido por Alex Ibañez Etxeberria.

Financiado por Floreaga Jauregia S.L.
y Diputación Foral de Gipuzkoa.

Con motivo de la restauración para su reconversión en restaurante del Palacio Floreaga, el equipo de arqueólogos dirigido por Alex Ibañez Etxeberria se ha integrado en un grupo más amplio que ha realizado la valoración patrimonial integral del edificio. El trabajo arqueológico se ha ceñido a la realización de la intervención arqueológica en el subsuelo y a la lectura estratigráfica de los paramentos, tanto interiores como exteriores, así como de la estructura lúnea interior. La interpretación de los resultados ha correspondido a Alberto Santana Ezkerra.

De la excavación del subsuelo se ha podido comprobar que más del 80% del depósito arqueológico de ocupación antrópica había sido eliminado con motivo de las reformas comenzadas en el año 1986. En cuanto al 20% restante, se ha localizado un único nivel de ocupación con diversas alteraciones que se corresponde con un magnífico suelo de encachado artístico. De la investigación se ha desprendido que el edificio es todo él de nueva planta, no correspondiéndose sus paramentos con recuperaciones de elementos previos.

El encachado localizado es una alfombra fingida de morrillos acuñados sobre una cama de arena y responde, en técnica y motivos ornamentales, al repertorio propio de mediados del siglo XVII. Su conservación es muy deficiente, pero aún son reconocibles figuras de grandes espirales, rosáceas, cruces en clipeo y un nudo de Salomón. Los dibujos se resaltan con piezas rojas de teja o ladrillo y el relleno es de menudas piedras de río hincadas de canto y dispuestas en espiga.

*

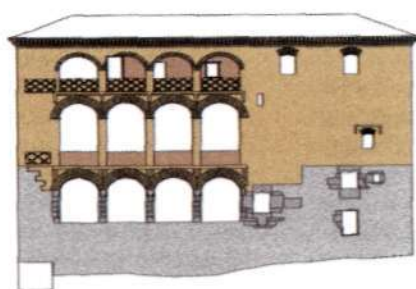
En cuanto a la lectura estratigráfica de las distintas fachadas, el Palacio de Floreaga ha resultado ser una obra riquísima y muy compleja fechable entre 1.510-1.520, en la que se han dado la mano las tradiciones mediterráneas de la utilización del ladrillo, con ejemplos muy cercanos en las construcciones de la zona de Tudela-Zaragoza, que aportan soluciones muy avanzadas e ingeniosas, con las técnicas más toscas de cantería y carpintería locales vigentes en la época.

Jatorrizko eraikinaren osaeraren parterik handiena kontserbatu egiten da, izan ere, halako munta ez zuten aldaketa batzuk baino ez ziren egin XVII. mendean: mutildu egin zuten fatxada nagusian, bigarren hormartean, altxatzen zen dorrea, teilatua egokitu zuten eta nekazaritza girotik aldentzeko eraikinari jauregi-itxura handiagoa emango zioten beste interbentzio txikiago batzuk egin zituzten, ate berria, leihoen zabalpena eta arestian azaldutako sotoko enkatxoa, esaterako. XIX. mendean, jauregia etxebizitza-eraikin bihurtu ondoren, bao ugari zabaldu ziren, baina aldaketa horiek ez zuten inolako eraginik izan eraikinaren banaketan eta egituran.

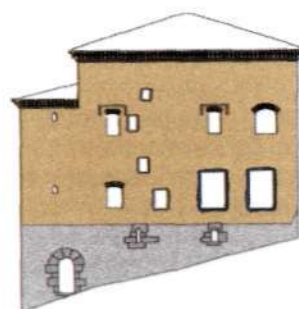
De la concepción original del edificio se conserva la mayor parte, no habiendo sufrido más que una serie de alteraciones no decisivas en el siglo XVII, afectando principalmente a la eliminación de una señorial torre que culminaría en la fachada principal en la segunda crujía, con la modificación consiguiente de la cubierta y otras muchas intervenciones menores que procuraron dar un aspecto más palaciego y más alejado del mundo agropecuario, como la puerta nueva, diversas aperturas de vanos y el señalado encachado del zaguán. En el siglo XIX, tras su conversión en edificio de viviendas, se produjo una importante apertura de vanos, pero que en ningún caso ha afectado a la distribución y la estructura del edificio.

Alex Ibañez Etxeberria

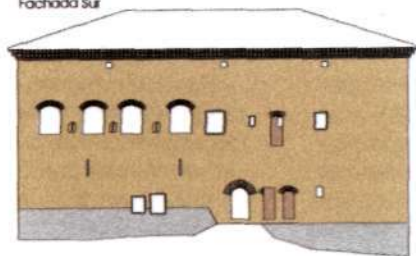
Floreaga Jauregia
(Azkoitia),



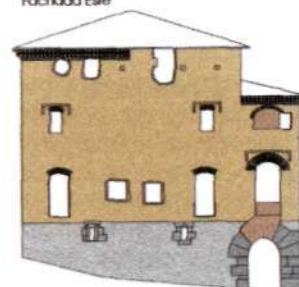
Fachada Sur



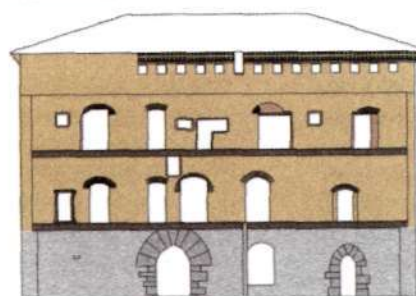
Fachada Este



Fachada Norte



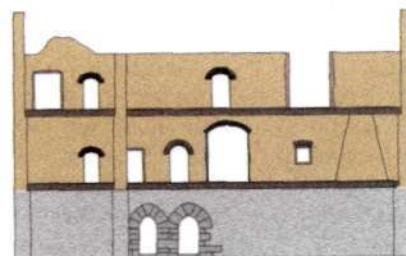
Fachada Oeste



Segunda Fachada Sur



Torre, Fachada Este



Muro del lagar

Floreaga Jauregia. Azkoitia	
	1.510-1.520: Construcción original. Cestería
	1.510-1.520: Construcción original. Ladrillo
	Remodelación Siglo XVII
	Alteraciones Siglo XIX-XX

Alex IBAÑEZ ETXEBERRIA

Palacio Floreaga
(Azkoitia).

D.3.2.2. Iturriotz kalea, 17 (Arrasate)

M. Mercedes Urteagak zuzendua.
Gipuzkoako Foru Aldundiak eta
Construcciones Mauricio Arregui, S.A.
enpresak finantzatua.

D.3.2.2. C/ Iturriotz, 17 (Arrasate)

Dirigido por M. Mercedes Urteaga.
Financiado por la Diputación Foral de
Gipuzkoa y Construcciones Mauricio
Arregui, S.A.

Due to imminent restoration work on the building, an archaeological prospection was carried out. The dwelling is part of one of the exterior buildings of medieval urban Arrasate and so thought to hide remains of the medieval ramparts as had been revealed in other sites of the same block. Although the project had anticipated the opening of small trenches at the foundations of the new building, a more wide-ranging prospection was opted for in order to ensure the documenting of the remains. Results were positive and, amongst other evidence, a stretch of the town walls was revealed.

Interbentzio arkeologiko bat burutu genuen orube horretan bertako higieztina birgaitzeko lanak zirela eta.

Arrasateko hiriko Erdi Aroko hiri-egituratik kanpora dagoen etxadi batean kokatzen da orubea. Hortaz, zorupean Erdi Aroko babes-harresiaren hondakinik ba ote zegoen egiaztatzea zuen helburu interbentzio honen, izan ere, dokumentaturik zeuden harresiaren hondakinak etxadi honetako beste orube batzuetan.

Proiektuak eraikin berriko zimentaziorako zanga txiki batzuk zabaltzea aurreikusten bazuen ere, interbentzio handiago bati ekiteko erabakia hartu genuen hondakinen dokumentazioa bermatzeko. Emaizak positiboak izan ziren eta, besteak beste, hiriko harresiaren hormatal bat aurkitu genuen.

Intervención arqueológica realizada en dicho solar con motivo de las obras de rehabilitación del inmueble.

El solar está situado en una de las manzanas exteriores de la estructura urbana medieval de la villa de Arrasate, por lo que la intervención se realizó en previsión de que en el subsuelo se conservaran restos de la muralla defensiva medieval, como ya se había documentado en otros solares de esta manzana.

Aunque el proyecto contemplaba la apertura de pequeñas zanjas de cimentación del nuevo edificio, se optó por una intervención más amplia para garantizar la documentación de los restos. Los resultados fueron positivos y entre otros bienes, se localizó un lienzo de la muralla de la villa.

Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa

D.3.2.3. Azpeitiko Erdi Aroko harresia. Santiago kalea, 2-4.

M. Mercedes Urteagak zuzendua.
Construcciones Saiatu eta
Construcciones Altuna y Uria enpresek
eta Gipuzkoako Foru Aldundiak
finantzatua.

D.3.2.3. La muralla medieval de Azpeitia. C/ Santiago, 2-4

Dirigido por M. Mercedes Urteaga.
Financiado por Construcciones Saiatu,
Construcciones Altuna y Uria y la
Diputación Foral de Gipuzkoa.

Azpeitiko hirian orain arte egindako interbentzio arkeologiko bakarra 1988. urtean burutu zen, Harzubia zubia eraitsi zutenean, alegia. Santiago kaleko 2-4. zenbakietako higieztinak birgaitzeko proiektuetan lehenengo aldiz aplikatu da Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak, Azkoitiko hirigune historikoari begira, egindako ustezko gune arkeologikoaren aldarrikapena, indarrean jarri berria. Araudi berriari jarraiki, alde aurreko industria-zundaketa batzuk egin genituen, ustezko gune arkeologikoaren aldarrikapenaren aplikazioaren balioa egiaztatu zutenak.

Zundaketa-lanei ekin baino lehen jakin bagenekien orube horiek Erdi Aroko esparruaren perimetroan zeudela; hortaz, aukera handiak zeuden espazio horretan XV. mendean fundatu zenetik hiria mugatzen eta ba-

La única intervención de arqueología urbana realizada hasta la fecha en Azpeitia se remontaba al año 1988, cuando el derribo del puente de Harzubia. La reciente entrada en vigor de la declaración de área de presunción arqueológica, para el casco histórico, por parte del Departamento de Cultura del Gobierno se ha aplicado por primera vez en los proyectos de rehabilitación de los inmuebles 2 y 4 de la Calle Santiago. Con la nueva normativa se han realizado unos sondeos de excavación previos que han confirmado, en los casos aludidos, la utilidad de la aplicación.

Antes de iniciarse los sondeos ya se sabía que los solares afectados se situaban en el perímetro del recinto medieval, siendo, por lo tanto, altas las probabilidades de descubrir en este espacio los restos del cin-

besten zuen gerriko gotortuaren hondakinak aurkitzeko. Bi eraikin hauen atzealdeko lerrokaduren egokierari erreparatuta, markatu eta guzti egin zen hondakinak egon zitezkeen lekua, geroago egiaztatuko zena.

Indarrean dagoen araudiari jarraiki eta arestian zehaztutako helburuak lortzearen, programazio jakin baten arabera bideratu ziren lanak: lehenik, orubeen potentzial arkeologikoa neurtuko zen, eta ondoren, birgaitzeko programen arabera jarduerak orekatzeko beharrezkoak izango ziren neurri zuzentzaileak eta ukitutako ondare arkeologikoa babesteko neurriak hartuko ziren.

Iragan azaroan burutu genuen lehen fase horretan, eraikinen barruan egin genuen lan beheko oinean dau-denden azalera handiagoa baliatzeko. Horrenbestez, espazioaren ezaugarriak eta neurriak egokitzen zitzaizkien hondeamakina txiki bat erabili genuen.

4. zenbakian, zundaketak helburu zuen lehenengo orubean, burututako indusketek aukera eman dute hiriko babesen arrastoak egiaztatzeko eta, azaletik bada ere, lur-eremuak historian zehar ezagutu duen okupazioaren bilakaera ezagutzeko.

Santiago kaleko 2. zenbakian dagoen Altuna etxearen atzealdeko fatxadaren lerrokadurarekin bat eginenez, eta zolarritik metro eta erdiko sakoneran, harresiko horma zabala geratu zen agerian, ia metro eta erdi lodi. Altxaera txikia kontserbatzen du, metro bete pasatxo, eta zimentazio-guneari dagokio parterik handiena. Lur-eremuk buztinak hustu zituzten harresia finkatzeko eta, ondoren, material berberaz bete zituzten

turón fortificado con el que se delimitaba y defendía la villa desde su fundación en el siglo XIV. Por la disposición de las alineaciones traseras de estos dos edificios se había marcado, incluso, el lugar en el que podían encontrarse los restos tal y como luego se confirmó.

Los trabajos, de acuerdo con la normativa vigente y con los objetivos patrimoniales señalados, se llevaron a cabo siguiendo una programación en la que la primera fase se centraba en la evaluación del potencial arqueológico de los solares para en una segunda fase acometer las medidas correctoras necesarias para equilibrar las actuaciones del programas de rehabilitación y las necesidades de protección del patrimonio arqueológico afectado.

En la fase de evaluación, la realizada en el mes de noviembre pasado, las labores se centraron en el interior de los edificios, aprovechando la mayor disponibilidad de superficie de los locales comerciales de la planta baja, eligiéndose para ello una máquina minicavadora de dimensiones y características acordes a las condiciones del espacio.

En el número 4, el primero de los solares objeto de sondeo, las excavaciones han permitido reconocer los testimonios de las defensas de la villa y la evolución, a grandes rasgos, de la ocupación histórica del terreno.

Coincidiendo con la alineación de la fachada trasera de la casa Altuna, el número 2 de la calle, y a metro y medio de profundidad desde la solera, se ha descubierto el grueso muro de la muralla, de casi metro y medio de espesor. Conserva un alzado reducido, po-



Agerian geratutako harresi-atala, Santiago kaleko 4. zenbakian (Azpeitia)

Tramo de muralla surgida en C/Santiago, 4 (Azpeitia)

inguruak. Hormatal honek, jatorrian, agerian zituen bi aldeak. Hiribilduaren barnera ingurabide bat egongo zen eta kanpoko aldean, Gipuzkoako beste antzeko gotorlekuen egiturak kontuan baditugu, baliteke gotorlekua sendotzeko lubanarro edo ezponda babesgarri bat egotea. Baina Azpeitian etxebizitzek jada XVI. menderako okupatzen zuten ingurabidea, batzuetan harresiraino hurbiltzen ziren eta, besteetan, hormetan bertan oinarritzen ziren etxebizitza horiek. XIX. mendean berdindu egin zuten orubea betegarrien bidez, eta zabaldu egin zuten harresia gainditzeko azalera eraikia. Ez dakigu harresia orduan mutildu zuten -hala ematen du-, ala interbentzio hori lehenago gertatu ote zen, ezezagun zaigun aldi jakin batean. Egiaztatu daitekeen gauza bakarra da atzealdeko lerroak berria harresiz kanpora zabaltzen zela, hiri-esparrua apur batean handitzeko aukera ematen zuena.

Santiago kaleko 2. zenbakia okupatzen duen eraikina, mudejar-estiloa imitatzen duen adreiluzko fatxada duena, XVII. mende hasieran eraikiko zuten Altuna familiaren (hortik etxearen izena) ekimenari jarraituz. Orube honetan ere harresiaren trazaera aurkitu genuen, baina oraingo honetan eraikinaren egituraren alde bat osatuz. Izan ere, atzealdeko fatxada zuzenean bermatzen da harresiaren oinarrian. Hormaren altxara bi metro inguruan kontserbatu da, eutsi egiten dio aurreko orubean aurkitutako hormaren lodierari eta etxebizitzako sotoan metatutako sedimentuen azpian ageri da. Ildo honetatik oso deigarria da Gipuzkoako herrietan aurkitutako harresi-atal ia guztiek lodiera beretsua izatea, 1,50 eta 2,00 metro bitartekoa, alegia.

Ebaluazio-lanak amaituta, ondorengo jarduerak zehazten hasi ginen. Harresiaren atal bat kontserbatu egingo da eraikin berrien sotoetan eta alde horretako beste betegarriak zehatz-mehatz aztertuko dira egokiro erregistratzearren eta, gisa horretan, ezkututzen duten informazio historikoa jasotzearren.

co más de un metro que, corresponde, en su mayor parte, a la zona de cimentación. Para el asentamiento de la muralla se excavaron las arcillas del terreno, rellenándose posteriormente los alrededores con el mismo material. Este tramo de muro, originalmente se alzaba exento. Hacia el interior de la villa contaría con un camino de ronda y hacia el exterior, si tenemos en cuenta otros paralelos guipuzcoanos, es posible que estuviera reforzada con un foso o talud protector. Pero en Azpeitia, para el siglo XVI los edificios domésticos habían ocupado el espacio del camino de ronda, acercándose e incluso apoyándose en las defensas. En el siglo XIX se niveló el solar mediante rellenos y se amplió la superficie construida por el sector extramuros. No se sabe si la muralla fue entonces desmochada, como parece probable, o si tal intervención había ocurrido con anterioridad, en fecha indeterminada. Lo cierto es que la nueva alineación trasera se extiende extramuros, permitiendo una ligera ampliación del espacio urbano.

La construcción que ocupa el número 2 de la calle, con una fachada en ladrillo que imita el estilo mudejar, debió construirse a principios del siglo XVII por iniciativa de la familia Altuna, de donde le viene el nombre. En este solar también se ha reconocido el trazado de la muralla, pero esta vez formando parte de la estructura del edificio. Concretamente, la fachada trasera apoya directamente sobre la base de la muralla, de la que se ha conservado un alzado de cierta entidad, en torno a los dos metros. El muro mantiene la anchura comentada en el solar anterior y se encuentra enterrado bajo los sedimentos acumulados en el sótano de la casa. En este sentido es llamativo el hecho de que prácticamente todos los restos de muralla descubiertos en diferentes poblaciones de Gipuzcoa presentan grosores similares, entre 1,50 y 2,00 m.

Tras los trabajos de evaluación comenzaron a establecerse las medidas de actuación posterior. Parte de la muralla se conservará en el sótano de los nuevos edificios, mientras que los demás rellenos de la zona se estudiarán minuciosamente de forma que queden correctamente registrados, garantizándose la recogida de la información histórica que contienen.

M. Mercedes Urteaga Artigas.

D.3.2.4. Orbea Baserria (Eibar)

José Luis Ibarra Álvarezek zuzendua.
ESPRILUR enpresak finantzatua.

D.3.2.4. Caserío Orbea (Eibar)

Dirigida por José Luis Ibarra Álvarez.
Financiado por ESPRILUR.

Prompted by the imminent demolition of the farmhouse to make way for the expansion of the industrial estate, surveys were carried out over the interior of the farmhouse. The prospection forms part of the programme of investigation into farmhouses by the Gipuzkoa Provincial Administration. This case involved a farmhouse recorded in the XVI century but the present structure of which corresponds to important alterations carried out in the XVII and XIX centuries, although still conserving some elements of the tolare (cider press) built in the XVI century. The results were not spectacular with several hearths being revealed, fireplaces corresponding to a farmhouse of similar size to the present one but with a different distribution.

Zundaketa hauek Orbea baserriaren barruan egin ziren, izan ere, eraitsi egin behar zuten baserri hori industrialdea zabaltzeko.

Gipuzkoako Foru Aldundiak baserriak ikertzeko abiarazi zuen programaren baitara jasotzen da interbentzio hau. Kasu honetan XVI. mendearen dokumentatutako baserria da, baina egungo egitura XVII. eta XIX. mendeetan egindako berritze-lan garrantzitsuen ondorioa da, nahiz eta XVI. mendearen eraikitako dolareko elementu batzuk kontserbatzen dituen.

Emaitzak ez ziren batere onak izan, izan ere, egungoaren antzeko neurria izango zuen baina espazioan beste egokiera bat izango zuen baserriarekin zerikusia zuten sutondo batzuk baino ez genituen aurkitu.

Sondeos realizados en el interior de dicho caserío ante el proyecto de derribo que le afectaba para la ampliación del polígono industrial.

La intervención forma parte del programa de investigación en caseríos de la Diputación Foral de Gipuzkoa. En este caso se trataba de un caserío documentado en el siglo XVI pero cuya estructura actual correspondía a importantes reformas realizadas en los siglos XVII y XIX, aunque conservaba restos de algunos elementos del tolare construido en el siglo XVI.

Los resultados no fueron espectaculares localizándose diversos hogares relacionados con un caserío de dimensiones similares al actual pero con diferente distribución espacial.

Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa

D.3.2.5. San Pedro Zaharra (Eskoriatza)

M. Mercedes Urteagak zuzendua.
Eskoriatzako Udalak finantzatua.

D.3.2.5. San Pedro Zaharra (Eskoriatza)

Dirigido por M. Mercedes Urteaga.
Financiado por el Ayuntamiento de Eskoriatza.

Ez dira ezagutzen Eskoriatzako jatorrizko San Pedroko elizaren fundazioari buruzko datuak, baina eliza dagoen inguruko kontestu historikoa kontuan badugu, jatorrizko eliza XII. menderako erabili egiten zutela esan genezake. Aitzitik, egiaztatuta dago eliza horrek egungo hilerriko orubea okupatzen zuela, horixe uzten baitute agerian eskura dauden dokumentuek eta aurtengo udan bertan egiten ari ziren egokitzapen lanetan aurkitutako testigantza arkeologikoek.

Parrokiaren jatorria batere argia ez bada, beste horrenbeste gertatzen da Eskoriatzako herriarekin. Erromatarren garaietara garamatzaten argudioak eskaini dira filologiatik bezala arkeologiatik ere. Lehenengo taldean Mitxelenak 1956. urtean planteatu zuen hipotesia

No se conocen los datos de la fundación de la primitiva iglesia de S. Pedro de Eskoriatza, aunque por el contexto histórico del entorno en el que se asienta puede establecerse que la misma se encontraba en activo para el siglo XII. De lo que si hay constancia es de que ocupaba el solar del actual cementerio, tanto por las menciones documentales que se disponen como por los testimonios arqueológicos descubiertos este verano, cuando se realizaban obras de acondicionamiento en el lugar.

Si el origen de la parroquia se presenta oscuro igual ocurre con la población a la que prestaba sus servicios. Desde la filología y desde la arqueología se han ofrecido argumentos que nos llevan a la época romana. En el primer grupo hay que citar la hipótesis de

aipatu behar da, izan ere, harremanetan jarri zuen herriaren toponimia jatorri latinetik scoria hitzarekin. la hogeita hamar urte geroago berretsi egiten da teoria filologikoa, izan ere, Hidalgo Kaleko orube batean erai-kin bat altxatzeko indusketa-lanak egiten ari zirenean terra sigillata motako zeramika-puskak geratu ziren agerian, hau da, erromatarren gizartean oso arrunta zen baxera-mota. Gisa honetako aurkikuntzak errepikatu egin dira beste kasu batzuetan eta arestian deskribatutako aurkikuntzatik hurbil. Nolanahi ere, terra sigillata, zepa-lagin ugariekin batera agertzen dena, beste material modernoekin batera nahasirik agertzen da, Erdi Aro ondoko lozak, adreiluak eta gisakoak, eta beraz, estratigrafia-zerrenda nahasiak eskaintzen dira. Izan ere, ezin egiazta daiteke agerian utzitako erromatarren garaiko testigantzak jatorriz bertakoak diren ala testigantza horiek, edozein izanik arrazoa, aurkitu ziren lekura eramanak izan ote ziren. Piezetan hautematen den higadurak, oso gastatuta baitzeuden, arrastearen bidezko higadura izan dutela pentsarazten digu, baina oraingoz ezin zehazta ditzakegu arrastearen arrazoiak.

Misterioa argitzeko burutu diren interbentzio arkeologikoek, aski ugariak 1982. urteaz geroztik -kontrol arkeologikoak indusketa-lanetan, zundaketak eta miaketak-, ez dute ezer berri eskaini. Aitzitik, errepikatu egiten dira ezaugarriak eta, azaldu bezala, ez da kontestu arkeologikorik hautematen. Baina, bestalde, lehendabiziko aurkikuntzak egin zirenetik igarotako denbora tarteak aukera eman du erromatarrek eskualde honetan izan zuten eraginari buruzkoak hobeto eza-gutzeko. Izan ere, oso aurkikuntza interesgarriak egin dira Dorletan -Leintz Gatzagako iturri gaziko eremu- an, eta erromatarren garaiko obren artean sailkatu litekeen mea-galeria bat katalogatu da Garagartzako aldean, Arrasaten.

Nolanahi ere, ikerketen itxura orokorra ikusirik, ez dira batere arraroak Eskoriatzan aurkitutako erromatarren garaiko testigantzak.

Horrenbestez, erromatarren garaia hartzen badugu lurralde hau historiara bildu zen unetzat, ondorengo gertaerak oharkabeaz jazoko ziren Erdi Aroan ondo sartuta egon arte. Bilakaera honetan aipagarria da Leintz ibarraren garrantzia, izan ere, Arrasate, Leintz Gatzaga, Aretxabaleta eta Eskoriatzako herriguneen aurretiko entitateak zen Leintz ibarra.

Leintz ibarrak ondo asko islatzen du Kantauriko kostalde osoan izan zen joera nagusia; ibai-arro baten inguruko lur-eremu zabal batetik abiatuta, espazio berean hainbat herrigune osatzerainoko bilakera gertatu zen. Ibarrek, kontestu honetan, jatorrizko antolakuntza nuklearra osatzen du eta, denboraren joanean, lur-eremu batzuk bereizi egiten dira komunitate aurreratuagoak osatzeko. Leintz ibarrean lehenik Arrasateko hiriri dagozkion lur-eremuak bereizi ziren, geroago fenomeno bera errepikatu zen Leintz Gatzagarekin eta, azkenik, Aretxabaleta eta Eskoriatzako herriguneen artean banatu zituzten geratzen ziren lurrak. Eskoriatzako herriari hiri-gutuna jaso zuen eskubide historikoengatik.

Mitxelana, 1956, que relaciona el topónimo con un término de origen latino del que derivaría directamente: scoria. Casi treinta años más tarde la teoría filológica se confirma con la aparición, mientras se realizaban las excavaciones para la construcción de un solar en la Calle la Hidalgo, de pequeños fragmentos de cerámica terra sigillata, la vajilla característica de la sociedad romana. Los hallazgos se han repetido en otras ocasiones en emplazamientos cercanos al anteriormente descrito. Sin embargo la terra sigillata, que efectivamente aparece asociada a abundantes muestras de escorias, también se presenta con otros materiales modernos, lozas postmedievales, ladrillos, etc, ofreciendo relaciones estratigráficas confusas. Hasta el punto de que no se puede afirmar que los testimonios romanos se hayan recogido en su ubicación original, pudiendo haber sido desplazados hasta donde se encontraron por diversos motivos. El desgaste que se observa en las piezas, que se presentan muy rodadas, hace pensar que han sufrido una erosión por arrastre, cuyas causas no se pueden determinar, por el momento.

Las intervenciones arqueológicas que se han llevado a cabo con el objetivo de desvelar el misterio y que han sido relativamente abundantes desde 1982, -varios controles arqueológicos en obras de excavación, sondeos y prospecciones no han añadido nada nuevo. Al contrario, han repetido las condiciones ya señaladas en las que se observa la falta de contextualización arqueológica. Pero, por otra parte, el período de tiempo transcurrido desde los primeros hallazgos, ha servido para ampliar el conocimiento de la influencia romana en la comarca. De hecho se han registrado descubrimientos de interés en Dorleta -en el área del manantial salino de Leintz Gatzaga- y también se ha catalogado una galería de mina que podría ser incluida entre las manifestaciones romanas, en la zona de Garagarza, Arrasate.

En cualquier caso, a la vista del panorama general de las investigaciones, los testimonios de cultura material romanos aparecidos en Eskoriatza nada tienen de extraños.

Contemplando, entonces, el horizonte romano como período de incorporación histórica del territorio, el desarrollo posterior de los acontecimientos pasa prácticamente desapercibido hasta bien entrada la Edad Media. En este recorrido es preciso señalar la entidad del valle de Leniz como precedente inmediato de las poblaciones de Mondragon, Salinas, Aretxabaleta y Eskoriatza.

El valle de Leniz es representativo de esta tendencia que se reconoce por toda la cornisa cantábrica y que, partiendo de un territorio extenso asociado a una cuenca fluvial, va evolucionando hasta dar origen, en el mismo espacio, a varias poblaciones. El valle, en este contexto, constituye una organización nuclear primitiva de la que irán desgajándose porciones de terreno que darán origen a comunidades más evolucionadas. En Leniz, primero se separa el término correspondiente a la villa de Mondragón, luego se repetirá el fenómeno con Salinas y finalmente el territorio restante se dividirá entre Aretxabaleta y Eskoriatza, gozando esta última del título de villa por derechos históricos. El va-

Gainera, 1200. urtean Gaztelari atxiki arte errege nafarraren esku egon zen Aitzorrotzeko gotorlekuko tenentziaren menpean zegoen Leintz ibarra.

Eskoriatza, ildo honi jarraiki, Nafarroako koroaren araupean antolatu zen, XI. mende inguruan kokatu litekeen une historiko batean, eta Leintz ibarra eta Aitzorrotzeko tenentzia izan zituen lehen lurralde-erreferentzia. Azken lotura horrek azal lezake Aretxabaleta eta Eskoriatzako herriguneak XVI. mendean bereizi zirenean, Eskoriatzakoak eutsi izana arestian azaldutako hiri-eskubideei.

San Pedro Zaharra Eliza. Dokumentazioa.

Arkeolanek San Pedro Zaharra Elizari buruzko hainbat dokumentu dauzka, 1576. urtekoa zaharrena, Juan Lopez de Galarzaren inguruan bere hilobia zela eta abiarazi zen auzia aipatzen duena, eta 1762koa azkena, Oletako egungo parrokiaren inaugurazioaren berri ematen duena. Dokumentu multzo horretan hainbat deskribapen azaltzen dira eta eraikinak zeuzkan ezaugarriak buruzko informazioa lor daiteke dokumentu horien bidez.

Horrenbestez, 1576ko dokumentuan (U.A. Eskoriatza. B/I) azaltzen da eliza luzeran handitu berri zela ("la iglesia se alargó"), eta kapera berriak egin zirela, eta zoruko lauzak eta harmailak aldatu zituztela, zorua bera berdintzeko. Aldaketa horiek egin ondoren, gorago geratu ziren elizgizonen eta Ibarraundia etxeko familiaren (Juan Lopez de Galarza zen une haietan etxeko jauna) hilobiak, kapera nagusirari eta aldareak zeuden aldeari sarrera egiten zien igarobidea oztopatuz; hortaz, hilobiak inguratu egin behar ziren aipatutako gunetara heltzeko. Ibarraundia etxeko hilobia elizgizonena baino gorago geratzen zen eta "eratzunak edo katea-mailak" zeuzkan. Horrexegatik agindu zuen Ibañez bisitariak hilobi horiek beheratzea; apaizak eta zerbitzariak agindua bete egin zuten baina Ibarraundia etxeko jabeak salaketa bat aurkeztu zuen Leintz Gatzagako alkatearen aurrean. Alkateak, ordea, arrazoia elizak zuela iritzi zuen, eta ez Juan Lopez de Galarzak. Dokumentu horri esker jakin badakigu elizak ataria eta estalpea zituela eta esparru horietan egiten zituztela eliz-kabildoaren bilerak.

Geroago, 1613. urteko dokumentu batean agertzen da hurrengo albiste interesgarria (G.L.A.H. Oñati; Eskoriatza; Espilla esk. 1993. sort. Or. 16atz.-16aur). Dokumentu horretan, Eskoriatzan 1613ko martxoaren 13an datatua, 6.000 adreilu aipatzen dira "kanpandorea eta elizaren aurrealdean" egiteko. Obra hori urte bete geroagoko, 1614ko apirilaren 1eko, dokumentu batean deskribatzen da (G.L.A.H. Oñati; Eskoriatza; Espilla esk. 1993. sort. Or. 54atz.-55atz). Elizaren aurrealdeko eta alboetako oholen bidezko itxituren ordezkari izan ziren itxiturek egin zituzten. Hiru leiho zabaldu zituzten, aurrealdean bata eta alboetan beste biak. Gainera kanpandorea "une honetan kanpaiak dauden lekuan egingo da eta teilatutik 12 oin gorago geratuko da 4 leihoi leku egiteko" ("en el mismo puesto donde agora estan las campamas y que se suba del tejado 12 pies dexando huecos para 4 bentanyas"). Lau

ile de Leniz se vincula, además, a la tenencia asentada en la fortaleza de Aitzorrotz que dependía del rey navarro hasta la anexión castellana del año 1200.

Eskoriatza, de acuerdo con este hilo conductor, se organiza bajo directrices de la corona navarra en un momento histórico que podría estimarse en torno al siglo XI, siendo su primera referencia territorial el valle de Leniz y la tenencia de Aitzorrotz. Esta última vinculación puede explicar el hecho de que cuando se separan los términos de Aretxabaleta y Eskoriatza en el siglo XVI, esta última mantenga los privilegios de villazgo que ya se han señalado más arriba.

La Iglesia de San Pedro Zaharra. Trayectoria documental.

Arkeolan dispone de una serie documental para la Iglesia de San Pedro Zaharra que se inicia en 1576 con el pleito de Juan López de Galarza, a propósito de su sepultura y finaliza con la inauguración de la parroquia actual en Oleta en 1762. En esta serie se reconocen varias descripciones a través de las que se pueden obtener informaciones sobre las características del edificio.

Así en el documento de 1576 (A. M. Eskoriatza. B/I) se deduce que la iglesia se acababa de ampliar en sentido longitudinal, "la iglesia se alargó", haciéndose capillas nuevas, cambiándose las losas y gradas del suelo y allanándose este último. Con el cambio, las sepulturas de los eclesiásticos y de la casa de Ibarraundia, cuyo dueño era en ese momento Juan López de Galarza, quedaron más altas, obstaculizando el camino por donde se accedía a la capilla mayor y a los altares, por lo que había que rodearlas. La sepultura de Ibarraundia todavía era más alta que la de los eclesiásticos y "tenía sortijas o eslabones". Por esta razón, el visitador, Dr. Ibañez, mandó bajar las sepulturas; la orden fue cumplida por el cura y mayordomos pero provocó la demanda del de Ibarraundia ante el alcalde de Salinas, quien considero que la razón asistía a la iglesia y no a Juan López de Galarza. Por el mismo documento sabemos que la iglesia contaba con pórtico y cobertizo y que en estas dependencias se celebraban las reuniones del cabildo eclesiástico.

Con posterioridad, la siguiente noticia de interés se produce en 1613 (A.H.P.G. Oñate; Eskoriatza; Esc. Espilla. Leg. 1993. Fol. 16r-16v). En el documento, fechado en Eskoriatza el 18 de marzo de ese año, se cita la elaboración de 6.000 ladrillos para la obra "del campanario y delantera de la iglesia". Esta obra aparece descrita en un documento fechado un año más tarde, el 1 de abril de 1614 (A.H.P.G. Oñate; Eskoriatza; Esc. Espilla. Leg. 1993. Fol. 54r.- 55r). Consistió en sustituir los cierres de tabla de la delantera y lados de la iglesia por ladrillo asentado. Se mandan abrir tres ventanas, una en la delantera y dos en los laterales. Además se consigna la obra del campanario "en el mismo puesto donde agora están las campamas y que se suba del tejado 12 pies dexando huecos para 4 bentanyas". Se señala que las cuatro ventanas se abrirían a los cuatro vientos con arcos que "no baxen

leihoak lau haizetara zabalduko zirela zehazten da, leihoetako arkuek "gizaseme baten bularraren parean edo gorago behar zutela" (no baxen de los pechos de un hombre") eta teilatuak lau isurikoa behar zuela.

1706ko urria arte itxaron behar da elizan beste interbentzio bat izan zelako albistea izateko. Urte horretan obra garrantzitsu batzuk egin ziren bi koruetan, teilatuetan, kanpandorrean, kaperetan, hilerrian eta klaustroan, hau da, ia parroquia-multzo osoan. Badirudi 1708. urterako amaituak zirela berritze-lan horiek.

Aldi horretako lehen dokumentuak Gabriel de Imaz gatzagarraren, Juan de Anchieta eskoriatzarraren, harginak biak, eta Bautista de Barrena eta Simon de Echavarria zurgin-maisu eskoriatzarren iritziak jasotzen ditu elizako apaiz bakarra eta arduraduna zen Pedro de Isasik eskatuta (Eskoriatza, Urriak, 14. U.A. Eskoriatza; E.IV-V (1706-1707) s.f.).

Beste gomendio batzuen artean adituek azaldu zuten behar beharrezkoa zela gurutzadurako bidea lauzez estaltzea, sarrera nagusietatik gizasemeen aulkietaraino, lurrezkoa zelako eta oso zikin zegoelako. Halaber, teilatuak goratu behar ziren "besteen mailaren parera" ("y poner ygual con los otros"), goiko korua "behekoaren arabera antolatuta" behar zen ("ygual con el de abaxo"), kaperak ohelez egin behar ziren eta eliza luzitu eta zuritu behar zen.

10 egun geroago, urriaren 24an, Gabriel de Imaz eta Bautista de Barrena izendatu zituzten oso egoera txarrean zeuden hilerria eta klaustroa ikuskatu zitzaizten. Harginak eta zurginak erabaki zuten pareta berriak egin behar zirela "oso hondatuta baitzeuden paretak, teilatuak eta beste atalak, behera egiteko moduan" ("se hallaba muy arruinado asi las paredes, tejados y lo demas para caerse").

Urte berekoak dira, data zehatzak ezezagun zaizkigun arren, elizan zurezko kaperari berri bat egiteko baldintzak jasotzen dituen dokumentu bat, hargintza-lanak egiteko baldintzak jasotzen dituen beste dokumentu bat eta zurgintza-lanak burutzeko baldintzak biltzen dituen hirugarren dokumentua (U.A. Eskoriatza; E. IV-V, 1706-1707).

Kapera berria.

1. Zutiko bat erantsiko zaio pareta zaharrari eta zimentaziotik abiatuta giza-erdiaren edo obrari modu sendoagoan eusteko beharrezkoa den lodiera izango du zutikoak; "lehenengo kaperari dagozkion abiaburuak egokituko dira eta paretari goiko aldetik erantsi beharrezkoa teilaturaino altxatuko da, eta paretan zeharkako harriak tartekatuko dira harrien artean 6 oineko tartea utziaz" pareta zaharra eta berria batzeko. Kana beteko luzera izango dute harri horiek.

2. Egin beharreko 2 pilastrak ondo landuta egongo dira eta lehenengo kaperako pilastra zaharren itxurakoak izango dira.

3. Lauzez estaliko da ate nagusietatik presbiterioraino doan igarobidea, 4 oineko zabaleran. Harritzkoak izango dira lauza horiek eta ondo landuta egongo dira. Harlauzez estaliko da, halaber, bataiarritik korurako es-

de los pechos de un hombre" y que el tejado fuera a cuatro aguas.

No se vuelven a tener noticias de intervención en el edificio hasta octubre de 1706 cuando se acometen varias obras de entidad que afectan a los dos coros, tejados, campanario, capillas, cementerio y claustro. Es decir, prácticamente el complejo parroquial en su conjunto. El proceso de reforma parece terminado para 1708.

El primer documento de esta fase, recoge el parecer de Gabriel de Imaz, vecino de Salinas, Juan de Anchieta, vecino de Eskoriatza, ambos canteros, Bautista de Barrena y Simón de Ecavarría, maestros carpinteros vecinos de Eskoriatza, a consulta de Pedro de Isasi, cura único y responsable de la iglesia (Eskoriatza, Octubre, 14. A.M. Eskoriatza; E.IV-V (1706-1707) s.f.).

Entre otras recomendaciones los examinadores establecieron que era preciso enlosar el camino del crucero, desde las puertas principales hasta los bancos de los hombres, porque era de tierra y estaba indecente. También había que levantar los tejados "y poner ygual con los otros", componer el coro de arriba "ygual con el de abaxo", hacer las capillas de tabla y enlucir y blanquear la iglesia.

10 días más tarde, el 24 de octubre, fueron nombrados Gabriel de Imaz y Bautista de Barrena para reconocer el cementerio y claustro debido a su mal estado. Concluyen recomendando que se hicieran paredes nuevas porque "se hallaba muy arruinado así las paredes, tejados y lo demas para caerse".

Ese mismo año, sin que se conozca la fecha concreta, se sabe de un documento en el que se recogen las condiciones para la realización de una capilla nueva de madera en la iglesia, de otro con las condiciones para la realización de obras de cantería y un tercero con las condiciones para las obras de carpintería. (A.M. Eskoriatza; E. IV-V, 1706-1707).

Capilla nueva.

1. Se añadirá a la pared vieja un pie de grueso desde el cimiento medio estado o lo que fuese necesario para mayor firmeza de la obra, "poniendo los arrancamientos correspondientes a los de la primera capilla levantando el añadimiento de la pared hasta el tejado entrando unos tizones de 6 a 6 pies en la pared" para unir e incorporar la vieja con la nueva. Los tizones serán de 1 vara de largo.

2. Las 2 pilastras que se han de hacer de nuevo estarán bien labradas y corresponderán a las viejas de la primera capilla.

3. Se enlosará el tránsito que desde las puertas principales se anda hasta el presbiterio, en 4 pies de ancho, de piedra labrada. Se enlosará también desde la pila del agua bendita hasta la escalera del coro. Los

kaileretara doan tarte. Hargin-maisuaren kontura joango dira lauzaduran erabiliko diren materialak (harria, karea eta harea) eta material horiek eskuratzea eta garaiatzea.

4. Trazu eta baldintza hauen arabera burutuko da obra. Presbiterioko ganga berriko zurari ganga zaharrak dauzkan moldurak, ebakiak eta irtenguneak egingo zaizkio; arkuak eta zinbriak oin eta laurden lodi eta oin bete zabal izango dira eta maisuak azalduko duen neurriaren arabera moztuko dira.

5. Zura, bere kostua, lantzea eta garraiatzea barne, zurgin-maisuaren kontura joango dira, baita obrak eskatzen dituen oholen, iltzeen eta burdinazko plan-txen balioa ere. Juntura-erdiz batutako ohol idorrez estaliko da obra.

6. Giza-erdia gainditzen duten bao guztiak goarnizio-oholez estaliko dira gangak behar bezala finkatzeko eta haien gainean ibiltzeko modua izateko. "Habe-iltzeak" erabiliko dira goarnizioan eta lauzak finkatzeko "iltze arruntak" oholetan. Ohol arrunta eta ondo idortua egokituko da itxituren.

7. Kaperaren gainean igeltsuzko estalkia jarriko da "itoginak une oro alboetara irristatzeko eta hautsez babesteko".

8. Jarri beharreko frontal berri biak oin eta erdi irtengo dira paretan gortzetik. Bi burdina karratuk batuko dituzte frontal horiek eta paretak kanpoko aldetik. Elizaren kontura joango dira burdina horiek, eta laurden bat lodi eta giza-bete luze izango dira.

9. Ganga zaharreko silarriak duen kolore beretsua izango dute zinbriak eta arkuak. Igeltsu matez zurituko da ohol-tza, hiru esku lekeda eta igeltsu, eta laugarren eskuarekin betak estaliko dira eta obra zaharraren araberako luzitua emango zaio.

10. 1706ko urriko ilbeheran moztuko dira obran erabiliko diren zur eta ohol guztiak, 1707ko martxorako arbastatuko dira eta 1707ko Gabonetarako amaituta behar dute.

11. Erremate-egilearen kontura joango dira aldarmioak.

12. Eraiki beharreko kaperaren berritik koru-gainera doan tartearen trenkada bikoitz batez estaliko da eta alde bietatik luzituko da.

13. Eraiki beharreko paretak guztiak "atzera eraman" eta luzitu egin behar dira kaperak eta gangak maila berean jarri arte.

Hargintza-lanak.

1. Presbiterioko paretak sendotu egin behar dira, zimentazioetatik teilaturaino, barruko aldetik oin bateko lodieran, eta kana bete luzeko zeharkako harri bana tartekatuko da giza-beteko altuera bakoitzeko.

2. "Hiru hormataletan" egokituko dira paretak horiek, eta eraitsi egingo da elizako kanpandorre zaharra.

3. Kolunioetatik korurantz 37 oinetara beste bi kolunio berri eratuko dira, zimentazioetatik gangaren abiabururaino. Silarizkoak izango dira, ondo landuak, eta presbiterioko kaperako kolunioek duten itxura berekoak.

materiales del enlosamiento será a cuenta del maestro en cuanto la saca de su piedra, su acarreo, cal y arena.

4. La obra se hará conforme a trazos y estas condiciones. La bóveda nueva del presbiterio se hará dando a la madera las molduras, cortes y resaltos que tiene la vieja, dando a los arcos y cimbrias un pie y un cuarto de grosor y un pie de ancho cortando a la medida que diese el maestro.

5. La madera, su coste, labra y acarreo, será a cargo del maestro rematante, incluyéndose el valor de la tabla y clavos y planchas de hierro que precisase la obra, la cual se cubrirá con tabla seca a media junta.

6. Todos los huecos que excedan de medio estado se cerrarán con tabla de guarnición, tanto para la seguridad de las bóvedas como para andar sobre ellas. El clavo de la guarnición será "travadero" y el de la tabla "común clavo" de enlosar. La tabla a usar en la cerradura será table común bien seca.

7. Encima de la capilla se pondrá un cubierto de yeso "para que en todo tiempo las goteras se puedan espeler a los lados y para la defensa del polvo".

8. Los dos frontales que se han de poner de nuevo han de sobresalir del grueso de las paredes un pie y medio cada uno. 2 hierros cuadrados abrazarán dichos frontales y las paredes por la parte exterior. Dichos hierros serán a costa de la iglesia y tendrán un cuarto de grueso y un estado de largo.

9. Las cimbras y arcos imitará, en el color a la piedra de sillería que tiene la bóveda vieja. La tabla se blanqueará con yeso mate llevando 3 manos de cola y yeso, dando en la cuarta mano las vetas y lucimiento como tiene la obra vieja.

10. Todo el material de madera y tabla se cortará en menguante de octubre de 1706 y se desbastará para marzo de 1707 y acabar para Navidad de 1707.

11. Los andamios serán a costa del rematante.

12. Del sobrecoro hasta la capilla nueva que se ha de hacer se ha de cerrar de tabique doble y lucir por ambas partes.

13. Todas las paredes nuevas que se han de hacer se han de "garrear" y lucir hasta encontrar las capillas y bóveda.

Obras de cantería.

1. Se ha de engrosar las paredes del presbiterio, desde los cimientos hasta el tejado, por el interior en un pie de grueso, metiendo unos tizones de estado a estado de una vara de largo.

2. Estas paredes "an de correr en los tres lienzos" quitando el campanario viejo que tiene la iglesia.

3. A 37 pies de distancia de donde están los colunios hacia el coro se formarán otros dos colunios nuevos, desde los cimientos hasta el arrancamiento de la bóveda, de piedra sillería bien labrada, de la misma hechura que tienen los de la capilla del presbiterio.

4. Eliza aldapan dagoenez eta zimentazioak seguruak ez direnez -atariko pareta nagusien ertzeko ostiko gisa baliatzen den portadako horman egiaztatu bezala-, behar-beharrezkoa da horma hori eraitea, zimentazioak agerian uztea eta berriro ere lodiera eta altuera berberan eraikitzea; kana karratuko bi ostikoren bidez sendotuko da eta erremateetan dagozkion piezak ezarriko dira, guztia ondo landutako lauzekin estaliz.

5. Mortairuek, kare eta harea onez eginak (bi parte kare eta parte bat harea), harria finkatzen hasi baino 2 hilabete lehenagotik bukatuta behar dute.

6. Hargin-maisuaren kontura joango dira material guztiak, harria, karea eta harea, aldamiotan erabiliko direnak izan ezik; kontzejuak adieraziko dio hargin-maisuari nondik hartu behar dituen azken horiek.

7. Hargin-maisuaren kontura joango da eraispena eta, horrenbestez, harentzat izango dira balio izan dezaketen hondakinak.

8. Pareta guztiak presbiterioko paretan altuera berdintzeraino altxatuko dira eta presbiteriokoan lodiera berekoak izango dira.

9. Hargin-maisuak bi leiho edo arku egingo ditu paretaren errematean, "egun dorre zaharra dagoen tokian", kanpandorre berria egin artean bi ezkila handi egokitzeke.

10. Eraiki beharreko kaperako paretan leiho bat zabalduko da "ganga berriko giltzarriaren parean" presbiterioko leihoaren neurri eta moldura berberekin, egutera aldera, silarizkoa.

Gangako gurutzadura.

11. Ganga zaharreko silarriak duen kolore bere-tsua izango dute zinbriek eta arkuek. "Igeltsu matez" zurituko da oholtza, hiru esku lekeda eta igeltsu matea, eta laugarren eskuan betak estaliko dira eta obra zaharren eta berriaren arabera "luzituak" emango zaizkie.

1706ko urriko ilbeheran moztuko dira obran erabiliko diren zur eta ohol guztiak, 1707ko martxorako arbastatuko dira eta 1707ko Gabonetarako amaituta behar dute.

12. Gangan eta gurutzaduran erabili beharreko materiala Eskoriatzako mendietatik aterako da edo hiriak berak ordainduko du material hori mendietatik ezin atera baldin badaiteke.

13. Trenkada bikoitz batez itxiko da koru-gaina, koru-gaineko ganga berriak egin artean teilatuak ikus ez daitezen.

14. Pareta berri guztiak igeltsuz estali eta luzitu egingo dira barruko aldetik.

Zurgintza-lanak.

Bautista de Barrena eta Simon de Echavarria zurgin-maisuek zehaztu zituzten baldintzak.

1. Teilatuak, kanpandorretik kaperara artean, kaperetako teilatuen altuera bera izango dute.

2. Bi habe egokituko dira, gurutzeak barne, teilatuen zamari eusteko. 52 oin luze, 2 oin altu eta oin eta erdi zabal izango dira habe horiek.

4. Al ser la situación de la iglesia costera y no haber cimientos seguros, como se reconoce en el paredón del soportal que sirve de estribo a la esquina de las paredes principales de la portada, es preciso que dicho paredón se derribe, se descubran los cimientos y se levante otra vez con el mismo grosor y hasta la misma altura fortaleciendo con dos estribos de una vara en cuadro y sus remates con sus corrientes, cubriendo con buenas losas.

5. Los morteros han de estar hechos 2 meses antes de iniciarse a asentar la piedra, con buena cal y arena (dos partes de cal y una de arena).

6. Todos los materiales, piedra, cal y arena, serán a cuenta del maestro, excepto los de los andamios que le señalará el concejo de donde tomarlos.

7. El derribo será a cuenta del maestro, aprovechándose así del despojo.

8. Todas las paredes se levantarán hasta igualar con las de la capilla del presbiterio y en su mismo grosor.

9. El maestro hará dos ventanas o arcos en el remate de la pared donde "oi está la torre vieja" para poner dos esquilonos hasta que se haga la torre nueva.

10. En la pared de la capilla que se ha de hacer se hará una ventana, "en el parajo de la clave de la boveda nueva", igual en tamaño y moldura a la ventana del presbiterio, a la parte de la solana, de piedra sillería.

El crucero de la bóveda.

11.- Las cimbras y arcos han de ser según traza, imitando en el color a la piedra sillería que tiene la bóveda vieja. La tabla se blanqueará con "yeso mate" de madera que toda la madera llevará 3 manos de cola y yeso mate y en la cuarta mano se darán las vetas y "luzimientos" que tiene la obra vieja y nueva.

Toda la madera se cortará en menguante de octubre de 1707 y se desbastará para marzo de 1708, acabándose la obra para Navidad de 1708.

12. El material de la bóveda y crucería le dará la villa en sus montes o le pagará lo que no pudiere hacer con ellos.

13. El sobrecoro se cerrará de tabique doble para que no se vean los tejados hasta que se hagan las bóvedas nuevas de sobrecoro.

14. Todas las paredes nuevas se jarrearán y lucirán interiormente.

Obras de carpintería.

Las condiciones las establecen los maestros carpinteros Bautista de Barrena y Simón de Echavarria.

1. Los tejados, desde el campanario hasta las capillas se levantarán en igual con la de las capillas.

2. Se pondrán dos carreras o vigas con sus tijeras para sobrellevar la carga de los tejados. Serán de 52

3. Habe horiek burdinazko bi barra izango dituzte erdialdean, horietako bakoitza guraizeen erdiko paldotari lotuta. Burdina hori paldoaren alde bietatik igoko da habeari alde bakoitzean kana beteko bira emanez. Kaperetatik korura zabaltzen den hutsartean egokituko dira habe horiek.

4. Alde bietako paretetan bermatuko dira habek eta zurezko zolak, nola barneko aldean hala kanpokoan.

5. Kanpandorrearen aldean kanpandorrea ukituko ez duten bi hormapiko egokituko dira. Hormapiko horiek dagokien iltze-multzoarekin finkatuko dira, bi oin garai izango dira, oin bat eta erdi zabal eta hogeita hamar oin luze, gurutzeak barne.

6. Beharrezko goiak zurgin-maisuak jarriko ditu bere kontura, eta oin karratuko lodiera izango dute.

7. Zurgin-maisuak desegin egingo du goiko korua eta behekoaren parean utziko du, zoruko oholak kontu handiz atera ondoren. Korutik kanpandorrera luzatzen diren teilatuak aurreko armazoiaren bermatuko dira, baina armazoi zaharra ukitu gabe. Alartzeak beste teilatuaren araberakoak izango dira. Zoruko oholak "junta laueko junturaren bidez batuko dira" eta maisuaren kontura joango dira beharreko guztiak, iltzeteria, teilak eta beharrezko materialak, eta material zaharrez baliatze baimena ematen da.

8. Erremate-egileak kopuru jakin bat ordainduko die baldintza hauen egileei eta maisu-ikuskatzaileei.

9. Baldintza hauetan elizako kanpandorrea ukitu behar ez dela esaten den arren, kanpandorrea eraitsi beharra dago auri egoeran dagoelako eta kanpaiak behar bezala finkatuta ez daudelako. Kanpandorrea eraitsi ondoren, bi habe ipiniko ditu zurgin-maisuak gaurko egunean kanpandorrea dagoen tokitik lehenengo habearen gaineko guneraino altxatu beharreko paretaren; habe horretatik eskegiko dira, kanpandorre berria egin bitartean, kanpaiak, eta zurezko zoru eta oholatza berria egingo dira kanpaiak jotzeko. Sendotasun handiagoa ematearren, bi oineko lodierakoak izan litezke koru-gaineko habek, beti ere ezkila handi biak zurgin-maisuak kanpai nagusiak egokitu beharreko tokiaren parean utziko dituen horma-zuloan sartuko direlako ziurtasuna baldin badago.

Ganga eta gurutzadura.

10. Zurgin-maisuak, planoan trazaturikoari jarraiki, mentsulak eta zinbriak egingo ditu hegalkinetan eta gurutzaduran, eta planoaren araberako moldurak eta irtenguneak landuko ditu. Arkuek edo zinbriek oin eta laurdeneko lodiera izango dute "goiko aldean" eta oin beteko zabalera, trazuan zehazten diren moldurak barne.

11. Zurgin-maisuaren kontura joango dira beharrezko material guztiak, eta kontzejuak berak adieraziko dio zura zein menditatik atera ahal izango duen.

12. Ganga eta gurutzadura zerra-antzeko eta junta erdiko oholez estaliko dira. Giza-erdia gaintzen duten bao guztiak goarnizio-oholez estaliko dira gangak behar bezala finkatzeko eta haien gainean ibiltzeko modua izateko. Habe-iltzeak erabiliko dira goarnizioan eta lauzak finkatzeko iltzeak oholetan.

3. Dichas carreras llevarán en medio dos barras de hierro, cada una la suya amarrado al poste de en medio de las tijeras. Dicho hierro subirá por ambos lados del poste dando la vuelta a la carrera en una vara a cada lado. Dichas carreras servirán en el hueco que está desde las capillas hasta el coro.

4. Las carreras se asentarán sobre las paredes de ambos lados con sus soleras de madera, tanto en la parte de dentro como de fuera.

5. En el lado del campanario llevará dos aguillones sin que toquen al campanario. Dichos aguillones se fijarán con su clavería, siendo de dos pies de alto, uno y medio de ancho y treinta de largo con sus aspas.

6. Las goyeras precisas las pondrá el maestro a su costa, debiendo tener un pie en cuadro de grueso.

7. El maestro deshará el coro de arriba dejándolo igual al de abajo, sacando la tabla del suelo con cuidado. Los tejados, desde el coro hasta el campanario, se cargarán sobre el armazón de antes, sin tocar el armazón viejo. Los alarces serán según el otro tejado. La ripia de los suelos "juntando con la juntera a junta llana" y toda la parte precisa, será a costa del maestro así como el clavazon, teja y demás materiales que fallare, pudiendo aprovecharse del viejo.

8. El rematante pagará cierta cantidad a los maestros examinadores y autores de estas condiciones.

9. Aunque en estas condiciones se dice que no se toque el campanario que tiene la iglesia, es preciso demolerlo por el peligro que encierra de caerse y no estar seguras las campanas. Hecha la obra, el maestro pondrá dos carreras o vigas sobre la pared nueva que se ha de hacer donde hoy está el campanario hasta sobre la primera carrera para que se cuelguen de ellas las campanas hasta que se haga la torre nueva, haciendo un suelo de madera y tabla para tañer las campanas. Para mayor seguridad se le pueden dar 2 pies de grueso a estas dos carreras de sobre el coro si hubiese seguridad de que los dos esquilonos se pongan en los nichos que el maestro dejare enfrente de donde han de estar las campanas mayores.

Bóveda y crucero nuevo

10. El maestro hará según traza, en el vuelo y crucero cartelería y cimbras bien labradas dándole las molduras y resaltos que muestra la traza, dando a los arcos o cimbras un pie y un cuarto de grueso "en su alto" y un pie de ancho con las molduras que indica la traza.

11. Todos los materiales necesarios los pondrá el maestro a su costa, asignándole el concejo el monte para el corte.

12. Dicha bóveda y crucería se cubrirá con tabla serrada a media junta. En los huecos de más de medio estado se han de cerrar con tabla de guarnición tanto para seguridad de las bóvedas como para andar sobre ellas. El clavazón de la guarnición ha de ser trabadero y el de la tabla será clavo de ensolar.

Dokumentu hauek eskaintzen duten informazioaren arabera 52 oin zabal, hau da, 15 bat metro izango zituen San Pedro Zaharra elizak. Gurutze latindar itxurako oina izango zuen, izan ere, gurutzadura aipatzen da dokumentuetan. Presbiterioa eta gurutzadura zurezko ganga batez estaltzeko agindua eman zen, beste atala silarrizko ganga batez estali behar zen artean. Interbentzio honi ekin baino lehen badirudi presbiterioa eta gurutzadura beste atalen mailatik beherago zeudela, XVI. mendean eliza handitzeko lanen ondorioa izan daitezkeenak. Oinetan zegoen portada nagusia; presbiterioraino iristen ziren eta elkarren gainean egokitutako bi koru zeuzkan eta, hortaz, albotik luzatzen zirela ondorioztatu daiteke. Kanpandorrea atzeko aldean egokituko zutela uste da eta zinzien itxurako euskarriekin eutsiko zioten teilatuaren egiturari.

1706ko interbentzioarekin sendotuko zituzten perimetroko itxura guztiak, oin beteko lodieran zabalduko zituzten zimentazioak eta zeharkako harri edo kontrahorma batzuk ipiniko zituzten. Dokumentuak aztertuta elizaren egitura ahula zela esan daiteke eta, gainera, etengabeko berritze-lan mugatuaren ondorio dela. Eraikina bera mantentzeko arazoak errepikatzen dituen tenplua da guztiaren ondorioa, izan ere, oso egoera kaskarrean zegoen jatorrizko eraikuntza.

Esku artean erabili dugun dokumentuei jarraiki, 1758ko urriaren 2an eliz-kabildoak, parrokiako onuradunek eta kontzejak ahalak eman zizkieten Ramon de Zaloña apaizari eta onuradunari Kalagorriko apezpikuari baimena eska ziezaion parrokia berria eraikitzeko eta tenplua hirigunera eramateko. Dokumentu beran aipatzen dira Mexikon bizi baina eskoriatzarra zen Juan Francisco de Urtazak igorritako 3.800 peso handiak, eta tenplu zaharra eraisteko eman zuten baimena. Badira parrokia berriko eraikuntzari buruzko hainbat dokumentu, non arkitektoen, obraren prezioaren eta bestelakoen berri ematen duten. Informazio horien arabera, 1759ko udaberrian hasi zituzten eraikuntza lanak eta 1762ko abenduan inauguratu zuten tenplu berria, eta prozesio handi eta publiko batean eraman zuten sakramentua parrokia zaharretik berrira. Letona eta Leibar adituek, 1975ean, ziurtatu egiten dute 1771n eliza zaharraren erdia eraitsi zutela berria egiteko eta 1773an ermita bihurtu zela. 1818an ermita eraitsi bide zuten hilerriko kapera bihurtzeko.

San Pedro Zaharra parrokia-eliza. Datu arkeologikoak.

1997ko uztaillean, hau da, gorpuk ehorzteko nitxo batzuk induskatzeko lanetan ari zirenean, aztertu genituen San Pedro Zaharra parrokia-elizako testigantza arkeologikoak. Juan Marfa Osinaga aparajadorea zuzendari duen Zutarri eraikuntza-enpresako taldeak, udal-proiektua burura eramateko emakidadunak, eraikin zahar baten zimentazioak agertu zirenean, aurkikuntzaren berri eman zion Udalari eta, udalaren onepenez, Arkeolan taldeari zuzendu zitzaion aurkikuntzaren gaineko ebaluazioa eskatzeko. Juan Maria Osinagak eten egin zituen lanak eta, burura eraman-dako interbentzio arkeologikoei buruzkoak ezaguturik,

Con las noticias de estos documentos se deduce que la iglesia de San Pedro Zaharra podía tener una anchura aproximada de 52 pies, unos 15 metros. Tendría una planta de cruz latina, por la mención al crucero. El presbiterio y el crucero se mandan cubrir con bóveda de madera, mientras que el tramo restante debía contar con bóveda de sillería. Antes de esta intervención parece que el presbiterio y el crucero son de menor altura que el resto, lo que podría ponerse en relación con la intervención de ampliación del siglo XVI. La portada principal se encontraba a los pies; contaba con dos coros superpuestos que llegaban hasta el presbiterio por lo que se puede suponer un desarrollo lateral. La torre del campanario se piensa que pudo situarse en la parte trasera y la estructura del tejado se diseñó con soportes en forma de cerchas.

Todos los cierres perimetrales debieron de reforzarse en la intervención de 1706, ensanchándose los cimientos en un pie de grueso y colocándose varios contrafuertes o tizones. De la lectura de los documentos se intuye que la fábrica de la Iglesia era poco consistente y que además es resultado de sucesivas reformas realizadas con ciertas limitaciones. El resultado es un templo en el que se repiten los problemas de mantenimiento por lo precario de la construcción fundamental.

La serie documental manejada continua con el poder que otorgan el cabildo y beneficiados de la parroquia y su concejo, el 2 de octubre de 1758, a favor del cura y beneficiado don Ramón de Zaloña para pedir al obispo de Calahorra licencia para la edificación de la nueva parroquia y su traslado al cuerpo de la villa. En este documento se hace mención a los 3.800 pesos fuertes que envió Juan Francisco de Urtaza, vecino de la villa residente en Mexico, y la licencia que ya tenían concedida para demoler la antigua. Para la fase de construcción de la nueva parroquia hay varios documentos más que informan de los arquitectos, precio de la obra y demás. Según estas informaciones las obras empiezan en la primavera de 1759 y se inaugura el 12 de diciembre de 1762, trasladándose el sacramento con solemne procesión y función pública desde la parroquia antigua a la nueva. Letona y Leibar, 1975, añaden que en 1771 se demolió la mitad de la iglesia primitiva para construir la nueva y que en 1773 se transformó en ermita. En 1818 se derribó la ermita para transformarla en capilla del cementerio.

La Iglesia parroquial de San Pedro Zaharra. Datos arqueológicos.

El reconocimiento arqueológico de los testimonios de la iglesia parroquial de San Pedro Zaharra se realiza en el mes de julio de 1997, cuando se procedía a la excavación del terreno para la preparación de varios nichos para enterramientos. El equipo de construcciones Zutarri dirigido por el aparejador Juan María Osinaga, concesionarios del proyecto municipal, ante la aparición de una cimentación correspondiente a un edificio antiguo, comunica el hallazgo al Ayuntamiento y posteriormente con el acuerdo del mismo se dirige a Arkeolan para solicitar una evaluación del descubrimiento. Juan Maria Osinaga interrumpe las obras y gracias al

laguntzaile izan baita azken urteotan, garbiketa-programa bat zehaztu zuen arkeologoek beren lana egoera egokian burutu zezaten.

Eskoriatzako hiriko egungo hilobi-esparruaren espazio txikiak eragin ditu hilerriko lanak. Egoera honen aurrean hilerria moldatzeko proiektua, Lascurain arkitektoak erredaktatua, abiarazi zuen udalak iragan uztaillean. Lehen fase honetan berehalako beharrak asetzeko nitxo-kopuru nahikoa zabaldu nahi zen, proiektuan zehaztutako beste berrikuntzei geroago ekiteko.

Uztailaren 19an lehen indusketa-lanei ekin genienean, egitura garrantzitsu baten hondakinak geratu ziren agerian metro eta erdiko sakoneran. Bi egun geroago, uztailaren 21ean, Arkeoloan, Zutarri eta Udaleko teknikariek egin zuten ikustaldian, egiaztatu egin zen aurkikuntzaren garrantzia eta aurkikuntzak San Pedro eliza zaharrarekin gordetzen zuen harremana. Geroago obran bertan egin zen bileran alkateak, hirigintzako zinegotzi-ordezkariek, udal aparejadoreak, eraikitzaileak eta Arkeolan elkarteko kideek hartu zuten parte.

Bilera horretan erabaki zen, beti ere kontuan izanik aurkikuntzak eta hilerria moldatzeko proiektua, miaketa-lanei lehenbailehen ekitea eliza zaharraren perimetroa osatzeko modua eskainiko luketen egiturak aurkitzeko eta, horrenbestez, hilerria moldatzeko proiektuan egin beharreko aldaketak zehaztu ahal izateko; gisa horretan saihestu egingo liriteke gune horretako ondare arkeologikoaren gaineko kalte itzuliezinak. Hilerria handitzeko proiektuaren arabera nitxo edo hilobi batzuk zabalduko ziren zorupean, 3 m-ko sakonera bitartean, hilerriko alde zaharrean, hilerriko kaperaren eta kanpoko perimetroaren arteko espazioan, alegia.

Miaketa plana.

Zutarri enpresak agerian utzitako hondakinetan oinarrituta, jatorrizko elizaren ustezko oina aurreikusten zuen planaren arabera egin ziren katak, eta plan horri jarraituz, hainbat zundaketa egin ziren.

1. Kata. Panteoiak egiteko lanetan burututako lehenengo indusketari dagokio, izan ere, indusketa horretan geratu zen agerian arkeologia programa jakin hau abiarazi zuen zimentazioen hondakina.

3 x 3 metroko neurriak zituen katak, eta ia osorik okupatzen zuen landu gabeko harrizko egituraren zimentazioak. Egitura hori 1,10 metroko zabalera duen hormak osatua da eta metro eta erdiko lodierako ostiko edo kontrahorma batek sendotzen du. Egitura horrek, hogeitazentimetroa iristen ez den sakoneran agertu zenak, metro beteko altxaera du eta zuzenean oinarritzen da lur-eremuko buztin naturalean.

2. Kata. Iparraldetik hegoaldera zabaldu zen, eliza zaharraren iparraldeko itxura aurkitzeko asmoz; 1. ka-

conocimiento que dispone sobre las intervenciones arqueológicas, por su colaboración en los últimos años en distintas iniciativas, establece el programa de limpieza que permitió finalmente a los arqueólogos realizar su trabajo en las condiciones idóneas.

Las obras del cementerio se derivan del problema real de espacio en el recinto funerario de la villa de Eskoriatza, en la actualidad. Ante esta situación el ayuntamiento dio comienzo en el mes de julio el proyecto de remodelación del cementerio redactado por el arquitecto Lascurain. En esta primera fase se pretendía dotarse de un número de nichos suficientes como para satisfacer las necesidades inmediatas y de esa forma poder acometer el resto del proyecto en fecha posterior.

El día 19 de julio mientras se realizaba el primer batache de excavación se descubrieron los restos de una estructura de entidad a medio metro de profundidad. Dos días después, el 21 de julio, en la visita que técnicos de Arkeolan, de Zutarri y del Ayuntamiento realizaron al lugar, se comprobó la importancia del hallazgo y su relación con la antigua iglesia de San Pedro. En la reunión posterior, realizada a pie de obra, participaron el alcalde y el concejal delegado de urbanismo, la aparejadora municipal, el constructor y los miembros de Arkeolan.

En esta reunión se acordó, teniendo en cuenta los hallazgos y su relación con el proyecto de remodelación, comenzar inmediatamente un plan de prospecciones encaminado a la búsqueda de las referencias estructurales que permitieran reconstruir el perímetro de la antigua iglesia y de esta forma poder determinar las modificaciones a realizar en el proyecto de remodelación del cementerio, para evitar posibles daños irreversibles sobre el patrimonio arqueológico de la zona. El proyecto general de ampliación disponía que en el espacio situado entre la capilla del cementerio y el perímetro exterior, en la parte antigua del cementerio, se construirían nichos subterráneos, alcanzándose una profundidad de 3 m.

Plan de prospecciones.

Las catas se realizan de acuerdo con un plan que prevé, a partir de los restos descubiertos por Zutarri, una hipótesis de planta para la iglesia primitiva y plantea, de acuerdo con el modelo elaborado, la apertura de los sondeos.

Cata 1. Se trata de la primera excavación realizada con motivo de las obras de panteones en la que apareció el resto de cimentación con el que se dio inicio al programa arqueológico específico para esta obra.

Tiene unas dimensiones de 3 x 3 m. y prácticamente en su totalidad está ocupada por la cimentación de una estructura de mampostería. Esta se compone de un muro de 1,10 m. de ancho que se encuentra reforzado por un estribo o contrafuerte de metro y medio de grosor. La estructura, que aparece a menos de veinte centímetros de profundidad, tiene un alzado de un metro y descansa directamente sobre la arcilla natural del terreno.

Cata 2. Se traza con una alineación Norte-Sur, con la intención de descubrir el cierre septentrional de la

tan aurkitutako egiturak zehazten zuen noranzko hori. 2. kata 7 metro luze eta 0,80 m zabal zen, eta harri biziraino heltzen zen. Zaharrak ez ziren ehorzketa-kopuru polit bat garbitu ondoren, zundaketaren perpendikularrean luzatzen zen 1,10 metro zabaleko horma baten zimentazioa geratu zen agerian, metro beteko sakoneran.

3. Kata. 1,5 m x metro betekoa zen haren neurria. Hilerriko ermitaren barruko aldean zabaldu genuen, 1. katan aurkitutako horma ustez luzatuko zen aldean. Geruza naturala azaldu zen 60 cm-ko sakoneran. Emaizta negatiboak.

4. Kata. 0,70 x 2 metroko kata. Ermitaren barruan zabaldu zen, 1. katak zehazten zuen iparraldeko itxituraren beste aldean. 1,10 m sakondu genuen, izan ere, sakonera horretan geratu zen agerian geruza naturala. Emaizta negatiboak.

5. Kata. 2,80 x 1,30 metroko kata. Ermitaren barruan, hegoaldeko itxiturako hormari atxikia eta 4. katan lerrokadura berean. 1,10 m sakondu genuen eta sakonera horretan geratu zen agerian maila naturala. Emaizta negatiboak.

1. katan egindako aurkikuntzan zehaztutako lerrokadurei jarraiki, elizako burualdearen hondakinak aurkitzeko xedean zabaldu ziren 4., 5. eta 6. katak.

6. Kata. 3 x 0,60 metroko kata. Osatu egin zuen kanpoko katen sarea, eta 2. katan perpendikularrean zabaldu zen. Metro beteko sakonera iritsi ginen, puntu horretan geratu baitzen agerian zoru naturala. Emaizta negatiboak.

* Emaizta negatiboak diogunean kontuan ditugu, halaber, tresneria arkeologikoak. Ehorzketa modernoek loturiko hondakinak alde batera utzita, ez genuen bestelako testigantzarik aurkitu.

Emaizten balorazioa.

Burura eramandako dozena erdi katetan egiaztatu genuen San Pedro eliza zaharretik kontserbatu diren hondakinek halako garrantzirik ez dutela eta zuzeneko harremana dagoela testigantzen kontserbazioaren eta ehorzketen gabeziaren artean. Ezezagun zaizkigun arrazoiengatik ehorzleku indibidual edo kolektiboak egokitu ez ziren aldeetan, 1. kata zabaldu zen aldean esaterako, kontserbatu egin dira hormen zimentazioak. Bestalde, 2. katan ikusten denez, maila naturaleraino iristen diren hilobiek eragin dute mortairuzko eta harrizko orban bat baino kontserbatu ez izana, iparraldeko itxiturako horma zaharraren testigantza bakarra. 1. katan paraleloan zabaldu genuen 4. katan ondo asko hautematen da alde hau, non 1. katan aurkitutako hormaren luzapena egon behar zuen, zeharo nahasita dagoela pertsonen lur emateko interbentzioak ugariak izan direlako.

Alde horretako aro garaikideko okupazioari dago-kionez esan genezake esparruari eman zaion ehorzketa-erabilerak lagundu egin duela mutildutako egiturak desegin zitzaizkion eta egitura horiek Oletako parroki-eliza berriko obran baliatu zitzaizkion. Egiturak zimenta-

antigua iglesia, cuya orientación venía marcada por la estructura de la cata 1. La cata 2 tiene unas dimensiones de 7 metros de largo por 0.80 m. de ancho y llega a la roca in situ. Tras eliminar un buen número de enterramientos recientes se descubre, a un metro de profundidad, la cimentación de un muro de 1,10 de ancho en dirección perpendicular al sondeo.

Cata 3. Cata de 1,5 m. x 1 m. Se abre en el interior de la ermita del cementerio, en la zona en la que se suponía que podía prolongarse el muro descubier-to en la cata 1. A 60 cm. de profundidad aparece el estrato natural. Resultados negativos.

Cata 4. Cata de 0,70 m. x 2 m. Situada en el interior de la ermita, al otro lado del cierre septentrional que delimitaba la cata 1. Se profundiza hasta 1, 10 m. de profundidad, cota a la que aparece el nivel natural. Resultados negativos.

Cata 5. Cata de 2,80 m. x 1,30 m. Situada en el interior de la ermita, adosada al muro de cierre meridional y en la misma alineación que la cata 4. Se profundiza hasta 1,10 m., cota a la que aparece el nivel natural. Resultados negativos.

Las catas 4, 5 y 6 se abren con el objetivo de descubrir los restos de la cabecera de la iglesia, siguiéndose las alineaciones marcadas por el descubrimiento de la cata 1.

Cata 6. Cata de 3 m x 0,60 m. Completa la trama de catas exteriores, trazándose perpendicular a la cata 2. Se profundiza hasta 1 m., cota a la que aparece el terreno natural. Resultados negativos.

* La referencia a resultados negativos sirve también para los ajuares arqueológicos. A excepción de restos asociados a enterramientos modernos no se han registrado otros testimonios.

Valoración de los resultados.

En la media docena de catas realizadas se comprueba que los restos conservados de la antigua iglesia parroquial de San Pedro son poco significativos y que existe una relación directa entre la conservación de los testimonios y la ausencia de enterramientos. En aquellas zonas, como en la cata 1, en la que, por razones que se desconocen, no se han habilitado ni enterramientos individuales ni colectivos, se han conservado las cimentaciones de los muros. Por contra, como se observa en la cata 2, la existencia de fosas de enterramiento, que alcanzan los niveles naturales, es la causa de que sólo se haya conservado una mancha de mortero y piedras como único testimonio del antiguo muro de cierre septentrional. En el caso de la cata 4, abierta en paralelo a la cata 1, se advierte que esta zona en la que debería situarse la prolongación del muro aparecido en la cata 1, está totalmente removida debido a la existencia de sucesivas intervenciones de enterramiento.

En lo que respecta, entonces, a la fase contemporánea de ocupación de la zona puede afirmarse que el uso funerario ha contribuido al desmantelamiento de las estructuras desmochadas, para su reaprovechamiento en la obra de la nueva iglesia parroquial en Ole-

zioen mailaraino desegin ondoren, 1760. urte inguruan, hiriko hilerria esparru honetan antolatzeko proiektuak (XIX. mendean burutua) baldintzatu zuen hondakin horien etorkizuna. Burura eramandako katetan egiaztatzen da pertsonak ehorzteko hobiak eta, batez ere, panteoiak zabaldu zituztenean zorupeko ganbara batzuk sortu zituztela, eta egitura zaharrekin topo eginenez gero desegin egiten zituztela espazioaz baliatzeko. Okupazio hori gertatu ez den kasu bakan batzuetan baino ez dira tenplu zaharreko testigantzak kontserbatu ahal izan, 1. katan bezala.

XVIII. mende arte indarrean egon zen eliza hartatik kontserbatu diren testigantza gutxi horien ezaugarriak aztertuta, halako lotura hipotetiko bat ezar liteke aurreko kapituluan azaldutako dokumentuetako informazioekin. Azaldutako datuen arabera, 1. katan aurkitutako egitura 1706. urteko interbentzioaren ondorioa izan liteke. Zehatz esateko, jatorrizko hormak zabaltzeko eta sendotzeko zeharkako harriak edo kontrahormak litezke. Esku artean darabilgun hipotesiaren arabera, jatorrizko elizaren iparraldeko itxura izango zen.

Ondorioak.

Eskoriatzako udal-hilerria handitzeko lanekin batera burutu genuen interbentzio arkeologikoan agerian geratu ziren hiriko parrokia-eliza zaharraren hondakinak; eliza hori abandonatu egin zuten XVIII. mendearen erdialdean, hau da, eliza egungo kokalekura eraman zutenean. Eliza zaharra eliza berria egiteko materialen harrobi bihurtu zen eta horrexegatik desegin egin zuten ia erabat.

Esparru hau iragan mendean baliatu zuten herriko hilerria egokitzeko eta, Letona adituaren arabera, 1818an gaitu zuten hilerriko kapera. Harrez gero erabatekoa izan da esparruaren hileta izaera, izan ere, etengabeak izan dira pertsona bakarreko hilobiak eta panteoi kolektiboak egiteko zorupean burututako interbentzioak. Interbentzio horiek ia zeharo desagertarazi dituzte San Pedroren omenezko lehenengo elizaren arrastoak.

Nitxoetako panteoi kolektiboak egokitzeko aurreikusi den aldean, beraz, oso aukera gutxi dago aurkikuntza arkeologikoak egiteko, eliza zaharrak okupatzen zuen eremutik kanpora dagoelako eta eliza bera oso gaizki kontserbatzen delako.

ta. Una vez arrasados hasta su cimentación hacia 1760, el futuro de los restos ha estado condicionado, posteriormente, por la habilitación en este emplazamiento del cementerio de la villa, acontecimiento ocurrido en el siglo XIX. A través de las catas realizadas se deduce que con motivo de la apertura de las fosas de enterramiento, y sobre todo de los panteones, se han creado cámaras subterráneas que en el caso de coincidir con la presencia de restos de estructuras antiguas han eliminado éstas para aprovechar el espacio. Sólo en los casos puntuales en los que no ha habido esta ocupación se han podido conservar los testimonios del templo antiguo. Es el caso de la cata 1.

Analizando, por otra parte, las características de las escasas manifestaciones conservadas de aquella iglesia que estuvo vigente hasta el siglo XVIII, se puede establecer una hipotética vinculación con las informaciones documentales que se han señalado en el capítulo anterior. De acuerdo con los datos expresados podría identificarse el hallazgo de la cata 1 con la intervención de 1706. Concretamente con los tizones o contrafuertes con los que se ensancha y refuerzan los muros originales. Se trataría, según la hipótesis que se maneja, del cierre septentrional de la iglesia primitiva.

Conclusiones.

En la intervención arqueológica realizada en asociación a las obras de ampliación del cementerio municipal de Eskoriatza se han descubierto los restos de la antigua iglesia parroquial de la villa que fue abandonada, a mediados del siglo XVIII, tras su traslado a la ubicación en la que actualmente se reconoce. La vieja iglesia sirvió de cantera de materiales para la nueva y por eso fue prácticamente desmantelada.

En el siglo pasado el emplazamiento servirá para que se ubique el camposanto de la población, habilitándose en 1818, según Letona, la capilla del cementerio. Desde entonces, el carácter funerario se ha traducido en una intervención constante en el subsuelo, mediante la apertura de fosas para enterramientos individuales y panteones colectivos, que ha eliminado prácticamente en su totalidad la huella de la primera iglesia dedicada a San Pedro.

En la zona prevista para acomodar los nuevos panteones colectivos de nichos el riesgo de hallazgos arqueológicos es por lo tanto mínimo o improbable, tanto por su localización fuera del área ocupada por la antigua iglesia como por el nivel de conservación de esta última.

M. Mercedes Urteaga Artigas.

D.3.2.6. Gudarien Enparantza, 14 (Hernani)

Alfredo Morazak zuzendua.

Josefa Arbe Garrok eta Gipuzkoako
Foru Aldundiak finantzatua.

D.3.2.6. Gudarien Enparantza, 14 (Hernani)

Dirigida por Alfredo Moraza.

Subvencionada por Josefa Arbe Garro
y Diputación Foral de Gipuzkoa.

The archaeological prospection carried out over the site of No 14, Gudarien Enparantza (Hernani) has given rise to new data about a particularly interesting part of the township of Hernani. Thus, a series of remains of a noble site of the town (belonging to the founding of the township?) was revealed, together with remains of wall material of difficult chronological interpretation. It would appear that, until the XVII century, the site directly stood over the ancient walls or ramparts of the town although no remains thereof have been conserved. This is probably due to alterations carried out during the last two centuries (1796 and 1875) and recorded in archives, reforms that could have eliminated any previous remains and altering forever any possible evidence.

Gudarien Enparantzako 14. zenbakiko orubean bideratutako interbentzioak bertan zegoen eraikina eraisteko eta ondoren berriro ere eraikitzeko proiektuan izan zuen abiaburua. Orubea Monumentu Multzoren kalifikazioa, Gune Arekeologikoaren kategoriaz, jaso duen Hernaniko Hirigunera biltzen denez, zundaketa arkeologiko batzuk egin behar ziren orubea berriro ere eraikitzen hasi aurretik.

Hernaniko hirigune historikoaren hegoaldeko muturrean dago orube hori, udaletxearen aldamenean. Eraikinak bi fatxada dauzka, enparantzari begira bata eta harresiz kanpoko Atzieta kaleari begira, bestea. 3,40 bat metrokoa da enparantzaren eta kalearen arteko aldapa. Aski irregularra da eraikinaren oina, trapezoide itxurakoa.

Hirigune historikoaren muturrean egoteak ematen dio garrantzia orube honi, izan ere, hiriko harresia orube honetan zehar edo orubetik hurbil igaroko zen iraganen. Gainera, dokumentuen arabera harresiak zutik zirauen XVII. mendean, aurrerago azalduko dugun bezala.

Abenduaren hasieran burutu genuen interbentzio arkeologikoa. Aurreikusitako jarduera-planari jarraituz, bi zundaketa handi egin genituen, orubearen hegoaldeko muturrean gurutzatzen ziren bi zanga handi zabaltzeko genituen. Gurutze honetako beso nagusia 18,67 metro luze zen eta Atzieta kale-ardatzaren paraleloan luzatzen zen, beste besoa 13,14 metro luze eta Plazako 13. zenbakiko mehelinaren paraleloan luzatzen zen artean. Hego-sartaldeko muturrean horma-egitura batzuk aurkitu genituen eta, horrenbestez, zangaren neurriak handitu egin genituen sektore horretan. Betegarriaren potentzia nabarmena kontuan izanik, lehenik betegarria bera baloratzeko lanei ekin genien bitarteko mekanikoak, zehatz esateko hondeamakina bat, baliatuta.

Interbentzian zehar horma-egitura batzuk hautesman genituen hainbat puntutan. Jakina zen egitura horiek egon bazeudela edo egon zitezkeela, eraikitako eraikinari zegoen zirkulazioa edo kale bereko 13. zenbakiko mehelinaren hautemandako arrastoek halaxe iradokitzen zutelako.

La intervención arqueológica efectuada en el solar de Gudarien Enparantza n.º 14 tuvo su origen en el proyecto de derribo y posterior reconstrucción del edificio allí existente. La situación del mismo dentro del Casco Histórico de Hernani calificado como Conjunto Monumental con la categoría de Zona Arqueológica prevenía la ejecución previa a la reedificación del solar de una serie de sondeos arqueológicos.

El solar en cuestión se sitúa en el extremo meridional del núcleo histórico hernaniarra, adyacente al edificio consistorial. La edificación presentaba sendas fachadas a la plaza y a la calle Atzieta, ya extramuros, con un pronunciado desnivel entre ambas (unos 3'40 metros). Siendo su planta bastante irregular, de forma trapezoidal.

Será esta situación periférica la que conferirá a este solar una real importancia, puesto que por el interior del mismo o al menos por sus proximidades debió ocurrir en el pasado la cerca o muralla de la villa. Este particular quedaba perfectamente evidenciado desde el punto de vista documental aún en un momento bastante tardío (siglo XVII), tal y como posteriormente haremos alusión.

La intervención arqueológica se llevó a cabo a principios del mes de diciembre siguiendo el plan de actuación previsto, a través de dos grandes sondeos en forma de zanja que se cruzaban en el extremo SE. del solar. El brazo mayor de esa cruz tenía 18'67 metros y corría paralelo al eje de la calle Atzieta, mientras que el menor tenía una extensión de 13'14 y era paralelo al medianil con el n.º 13 de esa Plaza. La localización de varias estructuras murarias en el extremo SW. del solar obligaron a ampliar en ese sector las dimensiones de la zanja abriéndose una zona de mayor superficie. Teniendo en cuenta la considerable potencia del nivel de relleno se procedió a la valoración previa del mismo mediante medios mecánicos, y más concretamente a través de una miniexcavadora.

Durante el transcurso de la intervención se pudieron localizar diversas estructuras murarias en diferentes puntos de los sondeos, de las que ya se tenía constancia de su existencia o se suponía la misma, bien por pertenecer a la edificación derribada bien por los diferentes indicios que así lo apuntaban en el muro medianil con el n.º 13 de la misma calle.

Egitura horietan nabarmenenak orubearen sortaldeko herenaren alde handi bat hartzen zuen, eta eraikin horren planta jada identifikatuta zegoen eraikina eraisteko proiektuaren planoan (07. U.E.). Horrenbestez, oin zeharo angeluzuzeneko eraikinari zegokion egitura hori; eraikinak bi fatxada zeuzkan, altuera desberdinetan, Gudarien Enparantzari begira batea eta Perkaiztegi edo Atzieta kaleari begira, bestea. 5,50 bider 11,50 metro zituen orubeak, landu gabeko haritzko zimentazio-hormaren hondakinak baino ez zituen kontserbatzen eraikinak eta 0,60 metroko zabalera zuten silarriak zeuden eskantzuetan. Horma honek, hegoaldeko hormatalak bereziki, hainbat aldaketa ezagutu zituen azpiegituretarako lanek (ura, argia eta beste) alderik alde igaro ondoren.

Orubearen ezaugarriak (neurriak, egokiera eta beste) kontuan izanik, huts egiteko beldurrik gabe esan dezakegu hiriko jatorrizko orube baten aurrean gaude-la. Aitzitik, oso nahasirik dago orubeko zurupea eta ez digu orubearen iraganari eta bilakaerari buruzko datu garrantzitsurik eskaintzen.

Egungo eraikinaren hego-sartaldeko muturrean aurkitu genituen beste egitura esanguratsuak, Udaletxearen kanpoko hormatalarekin bat egiteko eraikinak egiten duen inflexio txikiko puntuan, hain zuzen ere. Puntu honetan egikera desberdineko horma-egitura batzuk hauteman genituen, elkarren artean gurutzatzen zirenak eta interpretatzen nahikoa zaila den multzoa osatzen zutenak:

- 13. U.E. Horma sendo batez osatua, 1,30-1,40 metro zabal; forma askotako errekarritz egina zen, nahikoa trinkoa zen eta elementu organiko ugari zituen kareorez batuak. Gaizki kontserbatzen zen, izan ere, orube horretan berritze-lan ugari egin eta arian-arian, egitura murritzitu egin zuten.

- 14. U.E. Aurrekoaren ondoan eta hura luzeran moztuz, beste horma bat aurkitu genuen, truskil landua. 1,90 metro luze eta 0,56 metro zabal zen eta errekarritzko errenkada bikoitz batez osatua zen, bate-re trinkoa ez zen kareorez ozta-ozta batuak. Horma hau, zalantzarik gabe, 13. U.E. an aurkitutakoaren ondoko garai batekoa zen, eta horma hura moztzen baldin bazuen, eraikinaren perimetroko egungo hormak (16. U.E.), aldi berean, 14. U.E. ko horma hau moztzen zuen.

- 15. U.E. Alde honetan egiaztatu genuen hirugarren horma fatxadaren egungo lerroaren paraleloan luzatzen zen, 14. U.E. koa bezala. Horma hau ere, ez zen batere sendoa. Gutxi gora-behera 3,40 metro luzeko eta 0,80 metro zabaleko atal bat kontserbatu da eta hego-sartaldeko muturrean angelu bat eratzen du, zuzena, Udaletxerantz.

Arestian deskribatutako egitura guztiak, nola sortaldeko sektoreko orubea hala hego-sartaldeko sektoreko horma-hondakin desberdinak, horma berri baten baitara biltzen ziren (16. U.E.), hots, egungo orubea mugatzen duen hormara. Trazu aski erregularra erakusten du horma horrek bere luzeran zehar, eta 0,80 metro zabaleko hareharitzko silarritz egina da. Horma-

. La mas evidente de esas estructuras ocupaba buena parte del tercio oriental del solar, y parte de su planta ya podía identificarse en el plano del proyecto de derribo (U.E. 07). En concreto, la estructura se correspondía con una edificación de planta perfectamente rectangular que presentaba sendas fachadas, a diferente altura, tanto a Gudarien Enparantza como a la calle Perkaiztegi o Atzieta. Este solar tenía unas dimensiones de 5'50 por 11 '50 metros y del mismo sólo se conservaba los restos de su muro de cimentación ejecutado a base de mampostería con sillares en los esquinales con una anchura de 0'60 metros. Este muro había sufrido, especialmente en su lienzo meridional, diversas alteraciones con motivo de ser atravesado por obras de infraestructura (agua, luz, etc.).

Las características del mismo (dimensiones, disposición, etc.) apuntaban sin gran margen de error a que nos encontráramos ante uno de los solares primitivos de la villa aunque su subsuelo se presentaba altamente alterado no pudiendo ofrecernos datos relevantes sobre pasado y posible evolución.

El resto de estructuras significativas pudo localizarse en el extremo SW. del edificio actual, justo el punto que éste efectúa una pequeña inflexión para unirse al lienzo exterior del Ayuntamiento. En ese punto pudieron identificarse varias estructuras murarias de factura diferente y que se cortaban entre sí, formando un conjunto de bastante complicada interpretación:

- U.E. 13. Compuesto por un potente muro que presentaba 1 '30-1 '40 metros de anchura y estaba ejecutado a base de cantos informes enlazados con una argamasa bastante compacta donde abundaban los elementos orgánicos. Su estado de conservación era bastante deficiente fruto fundamentalmente de posteriores reformas operadas en el solar y que al parecer lo habían ido paulatinamente cercenando.

- U.E. 14. Junto al anterior aunque incidiendo en él longitudinalmente se pudo localizar otro muro de factura bastante tosca. Este muro tenía una longitud de 1 '90 metros y una anchura de 0'56 estando formado por una doble hilada de cantos de río apenas sujetos por una argamasa muy poco consistente. Este muro era claramente posterior a la descrita U.E. 13, a la cual cortaba siendo a su vez cortado por el actual muro perimetral del edificio (U.E. 16).

- U.E. 15. El tercero de los muros constatados en ese área discurría como el U.E. 14 paralelo a la actual línea de fachada. Este muro era de una factura también bastante poco consistente. Habiéndose conservado el mismo en un tramo aproximado de 3'40 metros de largo y 0'80 de ancho, efectuando justo en su extremo SW. un ligero ángulo, recto, en dirección al Ayuntamiento.

Todas las anteriormente descritas estructuras, tanto el solar del sector oriental como los distintos restos murarios del sector SW, habían quedado englobados dentro un nuevo muro (U.E. 16) que se correspondía con el que actualmente delimitaba el solar. Este muro presentaba una traza bastante regular a lo largo de todo su desarrollo, ejecutado con sillares calizos con

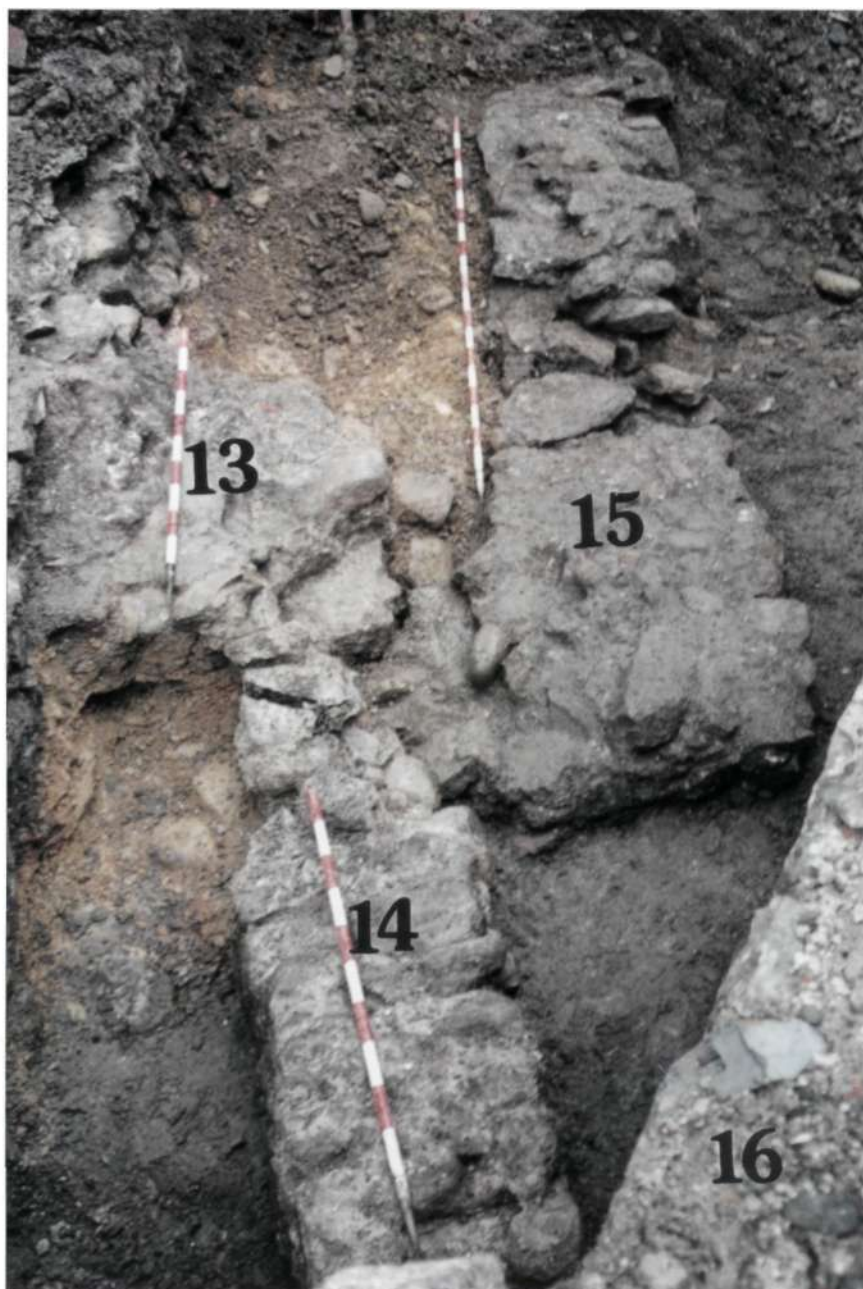
tal hau argi eta garbi aurreratzen zen galtzadaraino, jatorriz publikoa zen esparru bat okupatzen zuen eta eraikuntzarako 0,65-0,79 metro irabazten zen batez-beste. Alderdi hau ondo baino hobeto hautematen da 13. zenbakiko mehelinarekiko ebakiduran, izan ere, orubeko jatorrizko horma (07. U.E) bereizten da berriaren ondoan. Bitarteko espazio hori traukil egindako beste horma batek okupatzen zuen. Eraikitze azalera zabaltzeko sistema berezi hau, antza, oso gauza arrunta zen hiri gehienetan, eta beste horrenbeste egiaztatu ahal izan zen obratan dagoen Hernaniko beste orube batean (Gudarien Enparantza, 10).

Oso konplexua da aurkitutako aztarnen gaineko interpretazio globala egitea. Batetik sekuentzia kronologiko garbia hautematen da hondakin horietan, izan ere, elkarren artean mozten dira horma horiek eta nahikoa

una anchura de 0'80 metros. Este lienzo avanzaba claramente sobre la calzada, invadiendo un espacio que primitivamente era público y ganando una media de 0'65-0'70 metros mas de edificación. Este particular era perfectamente visible en el corte del medianil con el n.º 13, donde se apreciaba el primitivo muro del solar (U.E. 07) junto al nuevo estando relleno ese espacio intermedio con otro de factura bastante poco consistente. Este peculiar sistema de ampliación de la superficie edificable de los solares era por lo visto una práctica muy habitual en la mayor parte de las villas, pudiéndose comprobar algo similar en otro solar en obras en el mismo Hernani (Gudarien Enparantza 10).

La interpretación global de los restos localizados presenta una gran complicación. De un lado existe una clara secuencia cronológica entre esos restos, al cortarse unos a otros, o haberse conservado en bas-

Gudarien Enparantza, 14
(Hernani). Horma-egiturak
orubearen hego-sartaldeko
muturrean (013., 014., 015. eta
016. U.E.ak).



Gudarien Enparantza, 14
(Hernani). Estructuras murarias en
el extremo SW. del solar (UU.EE.
013, 014, 015 y 016).

ondo kontserbatu da orubearen jatorrizko oina. Baina, bestalde, horma horiei data zehatza emateko materialik ez genuen aurkitu, eta zail samarra da deskribatu dugun bi sektoreen artean dagoen harreman kronologiko-estratigrafikoa zehaztea.

Eskura dauzkagun datu historikoek egoera hau nahasi baino ez dute egiten. Oraingoz ezezagun zaigu noiz fundatu zen Hernaniko hiria, ezin kontserbatu izan baita hiria fundatuko zuen Hiri-Gutuna. Jakin badakigu 1380. urtea iritsi baino lehen fundatu zela, baina ezin gehiago zehazta dezakegu, nahiz eta aditu batzuk 1256. urtea aipatzen duten.

Nolanahi ere, plano apur bat oboidearen arabera antolatu zen Hernaniko hiria, egungo "Plaza Publiko" edo "Plaza Nagusiaren" hegoaldeko muturrean elkartzen ziren bi kale nagusien (Kale Nagusia eta Kardaberaz kalea) inguruan. Hiriko nukleoa sortu ondoko espazioa zen baina karga sinboliko handikoa, haren inguruan biltzen baitziren hiriko bizitzaren eta ekonomiaren adierazle nagusiak (Eliza, Udaletxea, Azoka, Gaztelako Atea eta beste batzuk). Hortaz, plazari begira zeuden eraikinek halako garrantzia zuten, ageriko nagusitasun batez hornituta zeuden.

Aurretikoak aurretiko, aski berandukoa da orube honi buruzko lehen datu historikoa, baina aski garran-

tante buen estado la planta primitiva del ya señalado solar. Pero, por contra carecemos totalmente de resto material alguno que nos permita datar aproximadamente los mismos, siendo asimismo bastante complicada la relación cronológico-estratigráfica entre ambos descritos sectores.

Los datos históricos disponibles no hacen sino enmarañar aún mas la situación. La fundación de la villa de Hernani es por el momento toda una incógnita, al no haberse podido conservar su Carta-Puebla fundacional. Sabemos con certeza que ésta debió de producirse en algún momento anterior al año 1380 pero sin ninguna precisión mas, aunque existe quien baraja la fecha de 1256 como la mas probable para esa fundación.

Sea como fuera, la villa de Hernani se organizará en base a un plano ligeramente ovoide articulado en torno a dos calles principales (Nagusia y Kardaberaz) que confluirán en su extremo meridional en la actual "Plaza pública" o "Plaza Mayor" de la villa. Un espacio de creación posterior al nacimiento del núcleo pero dotado con una fuerte carga simbólica en su configuración, puesto que en torno al mismo se aúnan los principales exponentes de su vida social y económica (Iglesia, Ayuntamiento, Mercado, Portal de Castilla, etc.). De ahí que la edificaciones que a ella se abren adquieran, o al menos estén dotadas, de una relevancia especial, de una principalidad notoria.

A pesar de estos precedentes el primer dato histórico respecto a este solar es bastante tardío, pero no



Gudarien Enparantza, 14 (Hernani). 13. zenbakiko eraikinarekiko mehelina. Fatxadaren handitzearen xehetasuna eta beste elementu eusle batzuk.

Gudarien Enparantza, 14 (Hernani). Medianil con el nº 13. Detalle del recrecido de la fachada y otros elementos sustentantes.

tzitsua da. 1624koa da eta funtsezko bi alderdi ditu aipagai, batetik orubea "...*hiriko Plazan dago, Udaletxearen alboan...*" ("...en la Plaza de la dicha villa arri-madas a las Casas Concexilles..." eta bestetik "...*es-talpe edo aldamio batzuk dauzka ...hesia eta harresia gairidituta*" ("...unos corridos o aldamios... fuera de la cerca y muralla..."). Ikuspegi honetatik ez da dudarik egiten identifikazioari dagokionez, bai ordea aurkituta-ko hondakinen, edo hobe esanda, aurkitu ez diren hondakinen (Erdi Aroko harresia) izaera arkeologikoari dagokionez.

Ondorengo datuek ez dute argi handirik eskaintzen, batez ere datu bakan batzuk baino ez direlako. Orubearen bilakaera estu lotuta joan zen hiriko eta probintziako leinu batzuekin (Egurrola, Elduaen, Ereñozu, Beroiz, Aranburu, eta beste batzuk). Leinu horiek baliatu zuten bere jabetza gorabehera handirik gabe (mugei eta mehelinei buruzko auziak, maiorazkoaren fundazioa -XVII. mendearen 1. erdialdean-, jarauspénak, eta beste). XVIII. mende bukaeran berritze-lan garrantzitsuak egin ziren eraikinean Konbentzio-Gerran zehar hiria suntsitu egin zelako, eta jakin badakigu eraikin hori 1796an berriro zutela "...*oste haiek (frantsesek) suntsitu eta apurtu zutelako...*" ("...por que las destruyeron y arruinaron aquellas tropas..."). Mende bat geroago, 1875. urte aldera, seguru asko berritze-lanak egingo zituzten berriro ere, izan ere, II. Gerra Karlistan leherketa bortitz batek zeharo suntsitu zuen udaletxe hermaniarra eta leherketa horrek zuzeneko ondorioak izango zituen aldameneko orube honetan. Ondorioz altxatu zen eraikuntzaren ezaugarri tipologikoei erreparatuz gero, badirudi bigarren une honetan burutuko zela arestian azaldutako eraikinaren zabaltzea, baina ez dago horrelakorik egiaztatzen duen dokumenturik.

Laburbilduta, jatorrizko orube batean gaude (07. U.E.), Hernaniko hiriko beste aldeetan jada egiaztatutako lursailen antzeko lur-eremua okupatuko zuena; hortaz halako antzinatasuna eman diezaiokegu orube-ari. Antzinatasun hori ez da arkeologiaren bidez egiaztatutako materialen hondakinetan oinarritzen, baizik eta esparru pribatu baten, lote baten edo hiriko lursail baten kontserbazioan. Lursail horren parean egungo orubearen hego-sartaldeko muturrean hautemandako horma-hondakinak daude. Horma horiek segida nahasi baten ondorio dira eta bata bestearen gainean agertzen dira, adskripzioa zailtzen duena. Halaz ere, egungo orubearen aurreko espazio osagarriarekin izango zuten lotura horma horiek.

por ello menos significativo. Este, data del año 1624 y en el mismo se hace relación de dos de sus aspectos claves, por un lado el solar se encuentra localizado "...*en la Plaga de la dicha villa arrimadas a las Casas Concexilles...*" y en segundo lugar cuenta con "...*unos corridos o aldamios ...fuera de la cerca y muralla...*". Desde esta perspectiva no cabe duda respecto a su identificación pero sí respecto a la certificación arqueológica de los restos localizados, o mejor dicho no localizados (la muralla medieval).

Los datos posteriores no ofrecen grandes luces al respecto, debido fundamentalmente a lo fragmentario de los mismos. Su evolución viene ligada estrechamente a varios de los principales linajes de la villa y de la misma provincia (Egurrola, Elduaen, Ereñozu, Beroiz, Aranburu, etc.). Linajes que disfrutarán su propiedad sin mayores altibajos (pleitos de lindes o sobre medianiles, fundación de mayorazgo -1ª mitad del XVII-, herencias, etc.). Teniéndose constancia que a finales del XVIII el edificio sufriría una importante reforma con motivo de la destrucción de la villa durante la Guerra de la Convención, en concreto se sabe que ésta tuvo en el año 1796 "...*por que las destruyeron y arruinaron aquellas tropas* (las francesas)...". Reformas que muy seguramente volverán a tener que darse casi un siglo después, hacia 1875, a raíz de la violenta explosión que destruiría el Ayuntamiento hermaniarra durante la IIª Guerra Carlista y que muy presumiblemente afectarían también al presente y adyacente solar. Este segundo momento parece, por las características tipológicas de la construcción resultante, el momento en el que se llevará a cabo el anteriormente señalado recrecimiento del edificio, aunque no existan constancias documentales que lo avalen.

En resumen, nos encontraríamos con un solar primitivo (U.E. 07) que ocuparía una franja o parcela de terreno muy similar a las ya constatadas en el resto de la villa hermaniarra por lo que podremos atribuirle inicialmente una relativa antigüedad. No tanto basada en los restos materiales constatados arqueológicamente sino mas bien en la conservación de un espacio privado, de un lote o parcela de urbanización. Frente a ella se encuentran los restos de muros localizados en el extremo SW. del actual solar y que corresponden a una confusa sucesión, y superposición de muros de difícil adscripción aunque presumiblemente relacionados con un espacio complementario al precedente solar.

Alfredo Moraza.

D.3.2.7. Kale Nagusia, 58-60 (Hernani)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.

Construcciones Adarra enpresak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak (Kultura Saila) finantzatua.

D.3.2.7. Kale Nagusia, 58-60 (Hernani)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.

Financiado por Cnes Adarra y Diputación Foral de Gipuzkoa (Dpto. de Cultura).

The archaeological survey carried out over the site at 58-60, Kale Nagusia (Hernani) and prompted by the imminent construction of a new block of dwellings on the site, has revealed the absence of archaeological remains of interest. Some foundation structures of the demolished building were found standing on natural strata which possibly belong to the river terrace.

Hernaniko Kale nagusiko 58-60. zenbakiko orubean etxe berri bat eraikitzeke obrak zirela eta, zundaketa arkeologiko bat egitea planteatu zen. Zundaketa hori orubearen erdialdean zabaldu zen eta 22 m luze x 3 m zabal izan ziren haren neurriak (4 metroko zabalera hartu zuen orubearen iparraldeko muturrean).

Jarduera arkeologikoaren emaitzak kaskarrak izan ziren: aurreko eraikinaren altxaeraren zimentazioak, fatxada nagusiarenak bezala mehelinenak ere, eta aro garaikideko geruza arkeologiko batzuk baino ez genituen erregistratu. Bestalde, ez genuen halako interes arkeologikoa duten materialik aurkitu.

Hernaniko Kale Nagusiko 58-60. zenbakiko orubean burututako interbentzio arkeologikoak agerian utzi du garrantzizko aztarna arkeologikoen gabezia. Izan ere, eraitsitako eraikinaren zimentazioei zegozkien egiturak baino ez genituen aurkitu; geruza naturaletan bermatzen zen eraikina, seguru asko ibai-terrazari zegokion geruza naturalean.

Con motivo de las obras de construcción de una nueva edificación en el solar situado en Kale Nagusia 58-60, en Hernani, se planificó la realización de un sondeo arqueológico situado en el centro del solar y cuyas dimensiones eran 22 m. de longitud x 3 m. de anchura (ampliado a 4 m. en el extremo N. del solar).

Los resultados de la actuación arqueológica se pueden resumir en el registro de la cimentación de las estructuras emergentes de la edificación anterior, tanto de la fachada principal como de los medianiles y registro de diferentes estratos arqueológicos de época contemporánea. Del mismo modo, no se han registrado vestigios materiales de interés arqueológico.

La intervención arqueológica llevada a cabo en el solar localizado en Kale Nagusia 58-60 (Hernani) ha puesto de manifiesto la ausencia de restos arqueológicos de interés, registrándose tan solo, estructuras pertenecientes a la cimentación del edificio demolido que se hallaba asentado sobre estratos naturales, posiblemente pertenecientes a la terraza fluvial.

Miren Ayerbe Irizar.

D.3.2.8. Etxeberri baserria (Mendaro)

María José Torrecilla eta Alberto Santanak zuzendua.

Constructora Vicon, S.A. enpresak finantzatua (Donostia-San Sebastián)

D.3.2.8. Caserío Etxeberri (Mendaro)

Dirigido por Maria José Torrecilla, Alberto Santana.

Financiado por Constructora Vicon S.A. (Donostia-San Sebastián).

The prospection at the Etxeberri farmhouse was carried out within the framework of the archaeological investigation project on Basque rural architecture, directed by Alberto Santana Ezquerri. The aim was to study the evolution of this type of dwelling using archaeology to gain knowledge about the phases previous to the appearance of the present day farmhouses, i.e. prior to the XVI century. In this particular case, it has been possible to collect a good deal of evidence about the use of kitchens, the spatial organisation of the living quarters and its fittings and furniture.

Etxeberri baserria, Garagartzako auzoaren erdian, Mendaroko egungo zabaldegian, orubea eraisteko eta suntsitzeko proiektu batek ukitzen zuen, etxebizitza berri batzuk eraikitzeke planaren baitan. Higiezinak, za-

El caserío Etxeberri, situado en el centro del barrio Garagarza, actual ensanche de Mendaro, se encontraba afectado por un proyecto de derribo y destrucción del solar, dentro de un plan de construcción de nue-

lantzarik gabe, XVI. mendearen lehen herenean eraiki izanaren arrastoak ageri zituen, hau da, gaur egun ezagutzen dugun baserria antolatu zen lehenengo aldi historikoari dagozkion alderdiak erakusten ditu. Gainera, bazirudien baserrian egindako obrek eta berritze-lanek ez zutela halako eraginik izan zorupeko balizko erregistro arkeologikoan.

Hiru ezaugarriek -orubearen kronologia, estiloa eta kontserbazio-egoera- euskal baserriaren aurreko aldiei buruzko informazio interesgarria eskain dezakeen baserrien multzora biltzen dute higiezin hau.

Laburbilduta, nekazaritza izaerako eraikina da Etxeberrikoa, bi oin eta ganbara batez osatua, bi isuriko teilatua eta karga-hormen bidezko egitura. Tarteko mehelin batek bereizitako bi unitatetan banatzen da beheko oina, aurreko aldea bata -etxebizitzaren esparrua hartzen duena- eta atzeko aldea bestea -ikuilua eta lastategia-.

Jatorrizko eraikina bertikalean handitu izanaren ondorioa da egungo baserriaren altxaera. Jatorrizko hormek, modu erregularrean ordenatutako harri lodiz eginak, eraikinaren guztizko altueraren bi-heren hartzen dute. Beste herena gure garaiko eranskin baten ondorioa da. Jatorrizko hormak, azaletik zarpeatuak, beren osotasunean kontserbatzen dira, eta esparru lauangeluarra zehazten dute non oraindik garaiko bao batzuk zabaltzen diren: apur bat zorrotza den arkuaren bidezko sarrera eta nabarmenki txaranbelduak diren gezi-leiho batzuk. Aparejuak bezala baoen diseinuak ere XVI. mendearen lehen hereneko teknikiei eta estetikari erantzuten diete.

Pieza bakarreko haritzeko paldoen egitura izango zuen eraikin honek, baina gaurko egunean ez da kontserbatzen: 1890. urtean jasandako sutearen ondoren ez zuten zureria baliatu baserria berreraiki zutenean. Beste horrenbeste gertatu zen jatorrizko estalkiarekin: hiru isuriko alde bakoitzean hiru petral zituen armadura zen, oso irtenak ziren teilategalekin osatua atariaren gabezia ordezkatzeko; aurreko fatxadan gakozen eusten den bozel-laurdeneko mentsula-multzoa da horren erakusgarri, eta mentsula horietan zurkaiztuko ziren habe nagusiei eusteko jabaloiak.

Eraikina XIX. mende bukaeran berreraiki zutenean, logela eta gela berri batzuk antolatu zituzten lehenengo oinean eta estalkia metro bete pasatxo goratu behar izan zuten horretarako. Geroago, 1928an, beharrrak hartaraturik, eraikina berriro handitzeari ekin zioten: hiru oineko gorputza erantsi zioten atzeko fatxadari, eraikin zaharrean aldaketarik eragin gabe baina. 1950. urteetatik aurrera egin ziren berritze-lanek, aldiz, aldaketak eragin zituzten barruko paretan multzoan, eta sukaldea, eskailera-kaxa berria edo sotoa bezalako elementuak bildu zituzten eraikineran.

Funtsean, XVI. mende hasierakoa bera zen kontserbatzen zen eraikina, barruko paldoen eskeletorik gabe baina, eta trenkada moderno batzuekin eta jatorrizko zoruak estaltzen zituzten beste elementu batzuekin.

Beheko oinean bideratu beharreko zundaketa-plan baten arabera diseinatu zen interbentzio hau; zundaketa horiek etxebizitzaren esparrua ukituko zuten -hau da, lehenengo hormartea-, erregistroaren potentzial ar-

vas viviendas. El inmueble presentaba signos inequívocos de haber sido levantado en el primer tercio del siglo XVI, dentro de la primera fase histórica de aparición del caserío tal y como hoy lo conocemos. Además, las obras y reformas efectuadas en él parecían no haber afectado sustancialmente al potencial registro arqueológico subyacente.

Las tres condiciones -cronología, estilo y estado de conservación del solar- lo hacen encajar en el grupo de caseríos que pueden aportar información interesante sobre fases anteriores de la casa popular vasca.

Etxeberri puede describirse de manera resumida como un edificio agropecuario de dos alturas y desván, con cubierta a doble vertiente y estructura portante de muros de carga. En planta se articula en dos unidades diferenciadas por un medianil intermedio que separa la zona delantera -reservada a la habitación- de la zaguera -destinada a cuadra y pajar.

Su actual alzado es producto de un recrecimiento vertical del edificio primitivo. Los muros originales, aparejados con gruesos mampuestos ordenados con regularidad, alcanzan los dos tercios de la altura total del edificio. El resto corresponde a un añadido de época reciente. Los muros originales, someramente enfoscados, se conservan en toda su extensión definiendo una caja cuadrangular en la que aún se abren vanos de época: una entrada en arco ligeramente apuntado y varias aspilleras de notable abocinamiento. Tanto el aparejo como el diseño de los huecos lo identifican con las técnicas y estética de ese primer tercio del XVI.

A este edificio le correspondería una estructura de carpintería de postes enterizos de roble, que en la actualidad no se conserva: tras el incendio sufrido en 1890 el maderamen se eliminó en la reconstrucción posterior. Igual sucedió con la cubierta original, una armadura de tres correas por faldón, con aleros de amplio vuelo para suplir la ausencia de soportal, cuyo testimonio es la presencia de una serie de ménsulas de cuarto de bocel engatilladas en la fachada delantera, en las que aparearían los jabalcones de apoyo de las vigas mayores.

La reedificación de fines del XIX habilitaría un conjunto de dormitorios y nuevas estancias en la planta primera, para lo cual fue preciso levantar la cubierta más de un metro. Posteriormente, nuevas necesidades motivaron una segunda ampliación en 1928, que consistió en el adosamiento de un cuerpo de tres alturas en la fachada trasera, pero sin alterar el antiguo edificio. Las reformas realizadas a partir de los años 50 modificaron el tabicaje interior e introdujeron elementos como la cocina, nueva caja de escaleras o el zaguán.

En esencia, el edificio conservado era el mismo de principios del XVI, sin su esqueleto interno de postes, y con algunos tabiques modernos y algunos otros elementos cubriendo los suelos originales.

La intervención se diseñó de acuerdo a un plan de sondeos en la planta baja, que afectarían a las zonas de habitación -es decir, la primera crujía-, con objeto de definir el potencial arqueológico del registro y sus

keologikoa eta hura aztertzeko aukerak zehaztu ahal izateko. Horrenbestez, egungo sotoaren eta ikulurako igarobidearen bi-heren eta sukalde zaharrak fatxadaren ezkerreko alboan okupatzen zuen gunea zabaldu genituen.

Zundaketa hauek aukera eman dute 41 unitate estratigrafiko agerian uzteko, eta unitate horiek, aldi berean, agerian uzten dute aurkitutakoak XVI. mendeko eraikinarekin eta XVI. mende ondoko berritze-lanen ondorengo eraikinarekin duten harremana. Sukalde erabilera-espazio bat zehatz-mehatz aztertzeko aukera izan da alderdirik aipagarriena, izan ere, XX. mendeko berritze-lanak egin arte jatorrizko tokian kontserbatu da; gainera, Orbe baserrian (Eibar, Gipuzkoa) dokumentatu bezala, bi su-gune bereizten ziren (21. eta 34. unitate estratigrafikoak). Elementu horren garrantzia ulertu ahal izateko gogora ekarri behar da XVI. mendeko arkitekturarekin ehundaka baserri kontserbatu izanagatik ere, ia bakar batean ere ez dela kontserbatu ukitu gabeko sukaldetik, baserri gehienetan aldaketa eta modernizazio sistematikoak egin baitira. Hormari atxikitako tximiniak, "beheko su" ezagunak, baserri asko eta askotan antzinatasunaren testigantza gisa aurkeztuak, XIX. mendetik aurrera landa izaerako etxeetan eginiko berrikuntzen ondorio baino ez dira, eta lehenagoko sukalde-mota eta aldiei buruzko testigantzarik ez da ezagutzen, ez arkitektura izaerako ez eta dokumentu izaerako testigantzarik. Mendaroko Etxeberri baserrian hautemandako XVI. mendeko sukaldean aldi berean erabili ziren bi su bereizten dira, bi erabilera desberdin izango zutenak: kubeta handian zuzenean zoruaren gainean pizten zuten sua, gela berotzeko erabilua, eta ondoan -20 cm eskasera- zegoen kubeta txiki-
kian sukaldekoak diren lanak egiten zituzten (ogiaren labekatzeari, bertza berotzea eta gisakoak). Garrezko sutegia izango zen lehenengoa eta txingarrezko labea, bigarrena. Su bikoitzeko sistema honen irudia osatu egiten da zurezko zapata baten arrastoaren aurkikuntzarekin; laratza zintzilikatzeko zurezko haga birakariari eusteko oinarria osatuko zuen zapata horrek eta laratza su baten edo bestearen bertikalera eramateko aukera eskaintzen zuen haga birakariak.

Horretaz gainera, elementu batzuk aukera eman digute harremanetan jartzeko egitura hori egungo gelaren antolakuntzarekin. Erdiko sutegiaren gainean, ondoko garai batean, beheko sua egokituko zuten, eta harrizko edo lauazko egitura batez mugatuko zuten ordu hartan. Bestalde, fatxadako hormari hurbildu zitzaion eta, azkenik, sutegiaren bilakeraren azken al-
dian, egun ezagutzen ditugun sutegiak erantsi ziren, tiro edo kebidet bat barne.

Halaber, etxebizitzaren esparrutik -lehenenego hormarte- ikulurako -bigarren eta atzeko aldeko hormarte- igarobidea gaitu egin zuten arrapala batez eta harri txikiko enkatxo baten bidez; igarobide hori bi ataletan banatzen zen eta beharreko aldapa lortzeko beharatu egin zuten lur-eremuko buztin naturaleko geruza, mehelina zulatu zuten eta esparru biak komuni-

posibilidades de estudio. En consecuencia se abrieron dos tercios del actual zaguán y paso a la cuadra y el área que ocupaba la antigua cocina, en el lateral izquierdo de la fachada.

El resultado de estos sondeos ha permitido la exhumación de 41 unidades estratigráficas, que ponen en relación los hallazgos con el inmueble del siglo XVI, y con algunas reformas del mismo en épocas inmediatas. Lo más destacable ha sido la posibilidad de estudiar con detalle la presencia de un espacio útil de cocina, en el mismo lugar donde en fechas posteriores se ha mantenido hasta la reforma del siglo XX, en el que además se reproduce la ubicación de un doble hogar (U.E.21 y 34), que ya se documentara en el caserío Orbe (Eibar, Gipuzkoa). Para entender la importancia de este elemento es necesario recordar que aunque se han conservado varios centenares de caseríos con arquitectura del siglo XVI, prácticamente en ningún caso se mantiene intacto el espacio de la cocina, que ha sufrido alteraciones y modernizaciones sistemáticas en la mayor parte de las viviendas. La presencia de chimeneas adosadas al muro, los populares "*beheko sua*", que suelen presentarse como testimonio de antigüedad en muchos caseríos, no son en realidad sino innovaciones introducidas a partir del siglo XIX en el espacio doméstico rural, y de las fases y tipos de cocina anteriores apenas se conoce ningún testimonio, ni arquitectónico ni documental. En la cocina del siglo XVI detectada en el caserío Etxeberri de Mendaro se localizan dos hogares que fueron utilizados simultáneamente y que parecen constituir la base de un uso del fuego en dos sentidos diferenciados: la cubeta grande en la que se realiza el fuego directamente sobre el suelo, destinado a calentar la estancia, y una de menores dimensiones, inmediata -apenas a unos 20 cm-, en la que se realizan tareas de cocina propiamente dichas (horneado del pan, calentamiento de la olla, etc). El primero sería una hoguera de llama y el segundo un horno de brasas. La imagen de este sistema de doble hogar se completa con el hallazgo de la huella de una zapata de madera que serviría de base de apoyo a la percha giratoria de madera de la que colgaría la cadena de llaves, susceptible de ser desplazada alternativamente sobre la vertical de uno u otro fuego.

Aparte de este hecho, una serie de elementos nos han permitido poner en relación esta estructura con la compartimentación actual. Sobre la hoguera central se procedería, en época posterior, a ubicar el fuego bajo, limitado esta vez con una estructura de piedras o enlosado, y tendente a arrimarse a la pared de la fachada delantera, donde finalmente, ya en la última fase de evolución del hogar, se han adosado los hogares históricos conocidos, proporcionándoles un tiro o salida de humos.

Asimismo, la circulación interna de la zona de habitación, -primera crujía- a la de cuadras -segunda y zaguera- se habilitó creando una rampa y encachado de piedras menudas, dividido en dos tramos, que para conseguir un desnivel conveniente rebajó la arcilla natural del terreno, perforó el medianil y abrió una puerta de comunicación entre ambos espacios (actual

katzeko orri bakarrekotea (ikuilurako egungo sarrera) egokitu zuten. Berrikuntza hori XVII. mende bukaeran-XVIII. mende hasieran egingo zuten seguru asko. Estratigrafiari erreparatu gero, ordurako bazegoen sukalde bereiziko zuen horma (buztinean egindako ebakiak zintzilik uzten du paramentu hau finkatzeko oinarria), eta horrenbestez, espazioak ondo bereizirik egongo ziren, jatorrizko obra planteatu zenean agian gela bakarrekote espazioa baino aurreikusi ez zenean: espazio bakar horretara bilduko ziren egongela/logela, sutegia eta sukalde, eta lanabesen eta etxeko ontzien biltokia. Erabilerak eta elementuen kokalekuak, ez ordea aztar-na esplizituak eskaini diezazkiguketren trenkadek, zehazten zuten guneen banaketa espaziala.

Sukaldean aurkitutako azken elementu batek eskaintzen dizkigu espazio honen antolakuntzari buruzko datu berri batzuk. Indusketa-lanetan zehar harri bakarrekote harraska bat aurkitu genuen zorupean, kararizkoa, piramide-itxurako bloke batean landua. 0,76 metroko diametroa eta 0,24 metroko sakonera duen harraska da, albo batean gainezkabide bat duena eta perimetro osoan beheaturako korroa ageri duena. "Lisiba-harri" bat da, hau da, errautsekin burutzen zen lisiba jotzeko sistema zaharren oinarria osatzen zuen harritzko pieza, etnografiak zabalkirot dokumentatu duen objektu tradizionala. Lisiba-harri horren kokalekuan metodo horri jarraituz garbitzen jarraitu zuten XX. mende arte; aski konplexua da harri hori noizkoa den zehaztea, baina haren tipologiari erreparatu gero, XVIII. mendekoa dela esan genezake. Pieza hori Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku utzi dute promotoreek.

paso a la cuadra), de una sola hoja. Probablemente esta reforma se produjo en torno a fines del S.XVII-principios del XVIII. Para entonces, a juzgar por la estratigrafía que presenta, el muro de compartimentación de la cocina existía ya (el corte en la arcilla deja descolgada la base de asentamiento de este paramento), de lo que cabe deducir una notable diferenciación de espacios en una crujía que, al plantearse la obra original, quizá solo definía un hueco sin compartimentaciones de obra: en el que convivían la estancia/dormitorio, hogar y cocina, almacén de aperos y utensilios domésticos. La distribución espacial de zonas se establecía por uso y ubicación de los elementos, no por tabicajes o mamparos de los que podamos percibir huellas explícitas.

Un último elemento en la cocina, aportaría nuevos datos acerca de la organización de este espacio. En el curso de la excavación se ha encontrado una pileta monolítica enterrada, labrada en caliza, en un bloque de tendencia piramidal, que define una cazoleta de 0,76 m de diámetro y 0,24 m de profundidad, con un rebosadero lateral y corona rebajada en todo el perímetro. Se trata de una "lixiba arria", la pieza de piedra que forma la base de los viejos sistemas de colada doméstica realizados con cenizas, objeto tradicional ampliamente documentado por la etnografía. En el lugar de su ubicación, hasta el presente siglo, se ha seguido lavando por este método; su fechación es complicada, pero por analogía tipológica probablemente de mediados del siglo XVIII. Esta pieza ha sido cedida por los promotores a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

M.^a José Torrecilla, Alberto Santana.

D.3.2.9. Arrikruz haitzuloa. 53. galería (Oñati)

Alvaro Arrizabalagak zuzendua.
Oñatiko Udalak finantzatua.

D.3.2.9. Cueva de Arrikruz. Galería 53 (Oñati)

Dirigida por Alvaro Arrizabalaga.
Financiada por el Ayuntamiento de Oñati.

At the request of Oñati Town Council which planned a heritage centre at the gallery, the archaeological fill-in at the entrance to gallery 53 of the Arrikruz karst complex was prospected. Even at the first meter and a half of strata, several archaeological evidences appeared, notably indications of installations for smelting copper and bronze, associated with hand pottery, which could possibly be dated in the Bronze or Iron Ages.

Arrikruz haitzuloko 53. Galeriaran ahoan egindako 2 x metro beteko zundaketa-lanak hamabost lanegun eskatu zituen. Lan horiek uztailan zehar egunero Gasteiztik Oñatira abiatzen ziren bi doktorek, lizentziatu batek eta Euskal Herriko Unibertsitateko Filología, Geografía eta Historia Fakultateko Historia saileko azken ikasturtean zeuden bi ikasleak osatutako taldeak bideratu zituen. Aipatutako azalera horretan 140 cm sakondu zen batezbeste, eta agerian geratu ziren identifikatutako multzoaren goiko bost maila arkeologikoak. Kontuan izanik perfilen ezegonkortasuna eta hain azalera txikian sakontzea oztopatzen duten bloke handiak,

La excavación de un sondeo de 2 x 1 m en la boca de la Galería 53 de la cueva de Arrikruz ha supuesto quince jornadas de trabajo de un equipo integrado por dos doctores, un licenciado y dos estudiantes de último curso de Historia de la Facultad de Filología, Geografía e Historia de la Universidad del País Vasco, diariamente desplazados desde Vitoria-Gasteiz durante el mes de julio. En la citada superficie se ha alcanzado una profundidad media de 140 cm, sobre la que han quedado al descubierto los cinco niveles arqueológicos superiores de la serie identificada. Dada la inestabilidad de los perfiles y la presencia de

zundaketa-lanak aldi batez bertan behera uztea erabaki genuen sakonera horretaraino iritsi ginenean, hau da, sekuentziaren oinarriaraino heldu baino lehen.

Jarraian deskribatuko dugun zundaketa burura eramateaz gainera, erretikula zabalago batera bildu genuen zundaketa bera, G11 (hegoaldera) eta G13 (iparraldera) unitateez osatua, eta horrenbestez, kontuan izan genuen egunen batean aztarnategia induskatzeko beharraren aukera. Baliatu genituen beste metodologiak Laplacek eta Merocek (1953) proposatutako kartesiar koordinatuen bidezko metodoari jarraitu zitzaizkion, hau da, haitzuloetako aztarnategietako historiaurrearen ikerketetan mundu guztiak baliatzen duen metodoari.

Aztarnategi honetan bost unitate arkeologiko handi hauteman genituen, eta irizpide estratigrafiko hertsiki jarraituz gero, atal txikiagoetan bereiz litezke unitate horietako batzuk. Estratu horietan okermendu nabarmena hautematen da iparraldetik hegoaldera eta okermendu apalagoa sartaldetik sortaldera. Honako ezauzgarri hauek erakusten dituzte bost unitate horiek:

I. Maila: Lur kolorez marroi oso iluna, kararrizko harkosko eta hondakin organiko ugari edo oso ugariekin eta matriz hareatsua. Oso nahasirik dago ondoko oilategia egokitzeko lanen eta G11 laukiko hego-sartaldeko koadrantea okupatzen duen egitura intrusiboaren ondorioz. Gainazal ia zeharo horizontala erakusten du maila honek, zirien bidezko antolamendua duelako erakusgarri, arestian azalduetako okermenduei jarraiki, eta 30 cm (zundaketaren ipar-sartaldeko angeluan) eta 75 cm (hego-sartaldeko aurrez aurre angeluan) bitarteko lodiera du. Maila honetan aurkitutako materialak oso berriak dira itxura batean, burdinazko hondakinen bat eta loza-puska beiratu batzuk. Morfologikoki betegarri-maila bat ematen du, depositu bat berdintzeko baliatua, izan ere, depositu hori (paretatik behera etorritako bloke handi baten eta paretaren beraren artean) arestian zehaztutako ardatzen aldatara egokitzen zen.

II. Maila: Lur kolorez marroi argia, goiko mailakoan baino harri gutxiagorekin. Mailaren goiko aldean bezala beherenean ere estratigrafian ikusten den okermendu orokorra hautematen da, eta beraz, batezbeste 30 cm lodi da maila hau. Arkeologiaren ikuspuntutik faunahondakinak (nagusiki txerri eta ardi-hondakinak) eta tornuan landutako zeramika fineko puskak, kolorez gorrixkak eta dekoraziorik gabeak, eskaini ditu. Maila honetan, halaber, loza-puska beiratu batzuk aurkitu genituen, baina ezin esan daiteke goiko mailatik etorriak ez direnik, izan ere, gainazaletik multzoko V. mailaraino heltzen den egitura intrusibotik hurbil aurkitu genituen. Baliteke material horiek Erdi Aroko betegarriari legokiokeen okupazio-aldikoak izatea, baina Erdi Aro ondoko garai batekoak ere izan litezke.

III. Maila: Seguru asko honako maila hau da agerian utzitakoen artean interesgarriena. Gutxi gora-behera 20 zentimetroko lodierako unitatea da, lur buztintsua eta kolorez oso iluna (alde batzuetan zeharo beltza), kararrizko plaketa txikiekin eta nodulo karbonatuekin, azken horiek izaki zatiki handienak. G11

grandes bloques que dificultan profundizar en una superficie tan reducida, al alcanzar la citada cota se optó por abandonar momentáneamente el sondeo, antes de alcanzar la base de la secuencia.

Además de efectuar el sondeo a describir a continuación, se ha insertado el mismo en una retícula más amplia en la que ambos cuadros constituyen las unidades G11 (al sur) y G13 (al norte), considerando así la posibilidad de que algún día sea preciso excavar el yacimiento. El resto de los presupuestos metodológicos seguidos se ajusta a las especificaciones del método de coordenadas cartesianas propuesto por Laplace y Méroc (1953), unánimemente seguido en las investigaciones prehistóricas sobre yacimientos en cueva.

En el yacimiento han sido localizadas cinco grandes unidades arqueológicas, algunas de las cuales pueden ser además subdivididas en menores tramos atendiendo a un criterio estrictamente estratigráfico. Se ha observado un buzamiento de estos estratos muy fuerte de Norte a Sur y más ligero de Oeste a Este. Su caracterización es la siguiente:

Nivel I: Tierra marrón muy oscura, con abundantes o muy abundantes cantos de piedra caliza y restos orgánicos y matriz arenosa. Se encuentra muy afectado por las tareas de acondicionamiento del vecino gallinero y de otra estructura reciente intrusiva que invade el cuadrante SW del cuadro G11. Este nivel presenta una superficie casi horizontal, por lo que tendrá una disposición acuñada, siguiendo los buzamientos arriba indicados y basculará entre los 30 cm de espesor en el ángulo NW del sondeo y los 75 cm en el opuesto ángulo SE. Los materiales recuperados en el mismo tienen apariencia muy reciente, e incluyen algún resto de hierro, así como fragmentos de loza vidriada. Por su morfología, parece un nivel de relleno dirigido a horizontalizar un depósito que, por sus condiciones de formación (entre un gran bloque desprendido de la pared y la propia pared) tiende naturalmente a una disposición inclinada en los ejes detallados.

Nivel II: Tierra marrón clara y con menor presencia de bloques que el nivel superior. Tanto en su techo como en su suelo tiene un buzamiento coherente con el general de la estratigrafía, de modo que se puede evaluar su espesor medio en unos 30 cm. Desde el punto de vista arqueológico ha proporcionado materiales faunísticos (restos de cerdo y oveja, fundamentalmente), así como fragmentos de fina cerámica a torno de color rojizo y ninguna decoración. También han sido localizados algunos fragmentos de loza vidriada en este nivel, pero no puede asegurarse que no procedan del nivel superior, al haber sido localizados en las proximidades de la estructura intrusiva que, desde la misma superficie, alcanza el nivel V de la serie. Es posible que estos materiales puedan corresponder a una ocupación medieval del depósito, aunque también podría datarse con cierta posterioridad al medievo.

Nivel III: Probablemente se trate del nivel más interesante descubierto. Constituye una unidad de unos 20 cm de espesor de tierra arcillosa muy oscura (por zonas, completamente negra), con plaquetas calizas pequeñas y nodulos carbonatados como fracción mayor. En los sectores 6 y 9 del cuadro G11 y parte del

laukiko 6. eta 9. sektoreetan eta G13 laukiko 3. sektorearen alde batean hautematen da nola unitate honen oinarrian lur iluneko luzakin bat sortzen den, ikatz-puskek erabat estalia. Oso txikia den egitura honetan metalezko aztarna batzuk aurkitu genituen (kobrezko edo brontzezko zatikiak, oso hondatuak) ikatz hondakinez eta eskuz eginiko zeramikazko puska batzuez inguratuta. Hondakin horiek, funtsean, intrusiboak ziren azpiko IV. mailan, eta beraz, hasiera batean unitate horri atxiki zitzaizkion, su hori kronologikoki III. mailari zegoikiola egiaztatu ahal izan zen arte azken perfilean. Eskuz burututako zeramikazko objektuetan espatulaz egindako artekak hautematen dira kasuren batean. Metalezko zatikiei dagokienez, ezin esan brontzezkoak ala kobrezkoak diren azterketa espektrografikoa egin arte, eta ez diote halako tipologia zehatz bati erantzuten. Ezin zeharo baztertu daitezkeen bi zantzu baino ez dute eskaintzen: bata kasko esferaraino kasko oso fin eta txikiaren osagarria dela ematen du eta besteak, oso hondatuta, haga txiki bat gogorazten duen forma luza du.

la zalantzarik gabe, historiaurreko finkamendu bati dagozkio agerian utzitako egitura eta materialak (Brontze edo Burdin-Aroa garamatzate espatularen bidezko dekorazioak eta metalaren ezaugarriak, kontuan izanik beti ere aztarna horiek aurkitu ziren kontestu geografikoa), eta metala lantzeko esparrua izango zen finkamendu hori. Aurkitu genuen kubeta, seguru asko, egitura handiago baten muturra izango zen eta egitura horretan metalezko hondakin txikiak birziklatuko zituzten hondakin horiek urtuta. Erabilera horretarako labea ez dago hor bertan, izan ere, buztinek ez dute beroa jasan ondoko kolore gorrixka erakusten. Tipologia jakin batzuei erantzuten dieten objektu txikiek aukera ematen digute egiaztatzeko esparru hau ez zela mea erreduzitzeko erabili (kasu batzuetan landare-ikatz honakinei estu lotuta ageri dira kobrezko sulfuro eta kloruroen txirbilak). Seguru asko metala urtzeko benetako labe batetik (ezin oso urrutira egon daitekeena) igaro ondoren erre ez ziren eta urtu ez ziren hondakinak urtzeko zulo bat induskatu dugu. Nolanahi ere, azpimarratu beharra dago G11 laukiko hego-sartaldeko koadrantean egungo egitura baten intrusioa hautematen den arren, ez dagoela deskribatu ditugun eta topografikoki ondo zehaztuta dauden laginek kutsadura arkeologiko horrekin zerikusia izateko inolako aukerarik.

IV. Maila: Aurreko mailaren degradazioa da, kolorez ez hain iluna, metalezko aztarnarik gabe (bai ordea eskuz eginiko zeramikak, III. mailan aurkitutakoen antzekoak) eta ikatz gutxiagorekin. Gisa berean, goiko mailaren lodiera beretsua du honakoak. Beraz, logikoa da kronologian oso gertu dauden mailak direla pentsatzea; hortaz, historiaurreko bigarren maila hau Kalkolito Aroaren eta Burdin-Aroaren artean kokatu behar da.

V. Maila: IV mailarekin alderatuta, oso bestelakoa da zentzu guztietan. Lur buztintsua da, kolorez horia, ikatz-zati ugariarekin (alde batzuetan arrailduta) eta kararizko harkoskoekin, gero eta handiagoak sakondu ahala. Gune batzuetan goiko mailak ukitu eta higatu egin duela hautematen da, haizuloaren okupazio-aldi baten artean sedimentu-hiata sendoa izan zelako seinak.

3 del cuadro G13 se observa que de la base de esta unidad nace un apéndice de tierra negra, completamente rellena de restos carbonosos. En esta estructura, de muy pequeñas dimensiones, fueron localizadas diversas evidencias metálicas (fragmentos de cobre o bronce, muy alterados), rodeadas de restos carbonosos y algunas evidencias de cerámica a mano. Estos restos eran básicamente intrusivos dentro del nivel IV subyacente, por lo que fueron inicialmente adscritos a esta unidad hasta comprobar sobre el perfil final que el hogar en cuestión correspondía cronológicamente al nivel III. Los restos de cerámica a mano parecen presentar en algún caso acanaladuras de espatulado. En cuanto a los fragmentos metálicos, no pueden ser identificados como bronce o cobre sin un análisis espectrográfico, ni atienden tampoco a ninguna tipología específica. Sólo existen dos indicios que no están completamente deformados: uno parece suponer parte de un diminuto y muy fino casquete hemisférico; el otro tiene una forma alargada que recuerda a una varilla pequeña muy alterada.

Casi con seguridad, la estructura y materiales descubiertos deben ponerse en relación con un asentamiento de época prehistórica (la decoración espatulada y las características del metal, dentro del contexto geográfico en que se localizan, hacen pensar en la Edad del Bronce o del Hierro) relacionado con el trabajo de metal. Posiblemente la cubeta localizada suponga el extremo de una estructura más grande orientada a reciclar mediante su fundición pequeños restos metálicos. El horno preciso para este uso no se encuentra allí mismo, al carecer las arcillas de la rubefacción generada al ser sometidas a calor. La presencia de pequeños objetos tipologizables permite descartar también el empleo del lugar para reducir mineral (en ocasiones, la viruta de sulfuros y cloruros de cobre se encuentra íntimamente unida a restos de carbón vegetal). Posiblemente hemos ido a excavar un pequeño hoyo en el que se depositaban los restos no quemados ni fundidos tras operar con un auténtico horno de metal (que no puede localizarse lejos). En todo caso, es conveniente destacar que aunque en el cuadrante SW del cuadro G11 sigue observándose la intrusión de una estructura actual, no existe ninguna posibilidad de que las evidencias que describimos, bien localizadas topográficamente, guarden ninguna relación con esta contaminación arqueológica.

Nivel IV: Se presenta como una degradación del anterior, con un matiz menos oscuro, sin evidencias de metal (aunque sí de cerámica a mano de características análogas a las del nivel III) y menos carbón. También su espesor resulta similar al del nivel superior. Es por tanto lógico pensar que se trata de niveles próximos en su cronología y que este segundo nivel prehistórico puede englobarse en un período entre el Calcolítico y la Edad del Hierro.

Nivel V: Presenta una diferenciación neta con el nivel IV a todos los efectos. Puede describirse como tierra arcillosa, amarilla, muy carbonatada (en algunas zonas, brechificada) y con cantos calizos de tamaño creciente a medida que se profundiza. En algunas zonas se observa un contacto erosivo con el nivel superior, que permite suponer un fuerte hiato sedimentario.

le. Hain da nabarmena sedimentuen aldaketa, ezen logikoa baita pentsatzea maila hau Pleistozenokoa edo Holozeno Aldi hasierakoa dela. Landare-ikatzen lagin ugarien barreiadurak erakusten du haitzulo hau gizakiek okupatu zutela; lagin horiek, beste hondakinak bezala, jaso egin dira ondoren karbono 14 bidezko dataketa abtsolutua emateko.

Material arkeologiko guztiak garbitu eta inbentarioa bildu genituen, eta sigla bat jasotzeko zain daude Gipuzkoako fondo arkeologikoaren osagarri bihurtzeko. Fondo horiek Aranzadi Zentzien Elkarteak zaintzen ditu Zorroagako egoitza berrian (Donostia). Ikatz-laginak dagozkion laborategietara igorri zain daude behin-betiko dataketa jasotzeko.

Dokumentatutako sekuentziaren interes gorena (arestian azalduak oztopoak zirela eta, zundaketan ez genuen harri bizia topatu, eta horrek esan nahi du oraindik maila arkeologikoak egon daitezkeela agerian utzitako mailen azpian) historiaurreko errekuntzarako egituraren datza, izan ere, metala, landare-ikatz eta eskuz egindako zeramika-puskak ageri ziren egiturekin batera. Kantauriko aldean behin bakarrik aurkitu da antzeko egitura bat, Asturiasen hain zuzen ere.

Alvaro Arrizabalaga.

entre ambas fases de ocupación de la cueva. El cambio sedimentológico resulta tan evidente que es lógico pensar que este nivel pueda ya pertenecer al Pleistoceno o a alguna fase inicial del Holoceno. La presencia humana en la cueva queda atestiguada por la dispersión de múltiples briznas de carbón vegetal, que han sido, como en los casos anteriores, recogidas para una ulterior datación absoluta por Carbono 14.

Todos los materiales arqueológicos han sido lavados e inventariados y esperan a la asignación de una sigla para poder ser siglados y pasar a formar parte de los fondos arqueológicos de Gipuzkoa custodiados por la Sociedad de Ciencias Aranzadi en su nueva sede de Zorroaga (Donostia). Las muestras de carbón esperan a su envío a los correspondientes laboratorios para ser datados.

El máximo interés de la secuencia documentada (no se ha alcanzado la roca madre en el sondeo, por las dificultades ya mencionadas, y ello implica que pueden quedar aún niveles arqueológicos por debajo de los localizados) radica en la estructura de combustión prehistórica, asociando metal, carbón vegetal y cerámica a mano. Tan sólo en una ocasión se ha localizado en el medio cantábrico (Asturias) una estructura parecida.

D.3.2.10. Txistulari kalea, 2 (Orio)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.

Construcciones Leunda enpresak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak (Kultura Saila) finantzatua.

D.3.2.10. Txistulari Kalea, 2 (Orio)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.

Financiado por Cnes. Leunda y Diputación Foral de Gipuzkoa (Dpto. de Cultura).

The archaeological survey carried out over the empty site at 2, Txistulari street in Orio and prompted by the imminent construction of a block of dwellings thereon, has revealed the absence of archaeological remains of interest. Some foundation structures of the previous building erected on this site were revealed.

1997ko Azaroaren 27an eta 28an interbentzio arkeologiko bat burutu genuen Orioko (Gipuzkoa) Txistulari kaleko 2. zenbakiko orube hustuan, izan ere, etxebizitza berri bat eraiki behar zuten orube horretan. Orube osoan banatutako zundaketa arkeologiko batzuetan oinarritu zen interbentzio arkeologikoa. Zundaketa horiek bitarteko mekanikoak baliatuta egin genituen, Javier Barrios eta Jesús Pérez teknikari-arkeologoek ikuskaritzapean eta Mire Ayerberen zuzendaritzapean.

Ondorioz, aurreko eraikineko sare-antzeko zimentazioari zegozkion eraikuntza-unitateak eta aro garaikideko geruza arkeologikoak erregistratu genituen.

Durante los días 27 y 28 de Noviembre de 1997, se llevó a cabo la intervención arqueológica en el solar vacío situado en Txistulari kalea, 2, en Orio (Gipuzkoa) afectado por la construcción de una nueva edificación de viviendas. La actuación arqueológica consistió en la realización de sondeos arqueológicos distribuidos a lo largo de todo el solar con medios mecánicos y bajo la supervisión de dos técnicos-arqueólogos, Javier Barrios y Jesús Pérez, bajo la dirección de Miren Ayerbe.

Como resultado se han registrado unidades constructivas pertenecientes a la cimentación en retícula de la edificación anterior, así como estratos arqueológicos de época contemporánea.

Miren Ayerbe Irizar.

D.3.2.11. Santa Maria kalea, 2-4 eta
Herriko Enparantza, 2
(Rentería)

I. Kanpaina

Alex Ibañez Etxeberria zuzendua.

Oreretako Udalak finantzatua.

D.3.2.11. C/Santa María, 2-4 y
Herriko Enparantza, 2 acc.
(Rentería)

I Campaña

Dirigido por Alex Ibañez Etxeberria.

Financiado por el Ayuntamiento
de Rentería.

Continuing the archaeological control work in the Old Quarter of Rentería by the Aranzadi Scientific Society, the team led by Alex Ibañez Etxeberria carried out a series of surveys over the sites at 2-4, Santa Maria street and 2, Herriko Enparantza. Despite the extent of the opened surface area, the stratigraphic record did not afford any significant structure relating to the occupation of these spaces at any important period.

Aranzadi Zientzien Elkartea Oreretako hirigune historikoan bideratzen ari den kontrol arkeologikoari segida emanez, Alex Ibañez Etxeberria zuzendari duen taldeak zundaketa-proiektu bat eraman zuen burura Santa Maria kaleko 2-4. zenbakian eta Herriko Enparantzako 2. zenbakian, izan ere, bazen proiektu bat alboko orubean dagoen Oreretako Udaletxea orube horietara zabaltzeko.

Hiru orubeetan eta luzeran eginiko zundaketen bidez zabaldutako azalera handia izanagatik ere, erregistro estratigrafikoak ez zuen espazio horiek garai esanguratsuetan ezagutu zuten okupazioarekin zerikusia izan zezaketen muntako egiturak aurkitzeko modurik eskaini.

Continuando con la labor de control arqueológico realizada desde la S.C. Aranzadi en el casco histórico de Rentería, el equipo dirigido por Alex Ibañez Etxeberria, ejecutó un proyecto de sondeos en los solares de C/Santa María N.º 2-4 y Herriko Enparantza N.º 2 Acc, sobre los que el Ayuntamiento de Rentería situado en el solar colindante proyectaba su ampliación.

Pese a la amplitud de la superficie abierta en base a la realización de sondeos longitudinales en los tres solares, el registro estratigráfico no permitió localizar estructuras de envergadura relacionables con la ocupación de dichos espacios en periodos significativos.

Alex Ibañez Etxeberria

D.3.2.12. San Esteban Laskoaingoa. R
23 Hirigunea (Tolosa)

Juantxo Agirre Mauleonek zuzendua.

Construcciones Muno, S.A. enpresak
eta Gipuzkoako Foru Aldundiak
finantzatua.

D.3.2.12. San Esteban de Laskoain.
Área Urbana R 23 (Tolosa)

Dirigido por Juantxo Agirre Mauleon.

Financiado por Construcciones
Muno, S.A. y Diputación Foral
de Gipuzkoa.

Prompted by the imminent construction of a block of dwellings next to San Esteban de Laskoain, a site with Epipaleolithic and Medieval evidence, four archaeological surveys were carried out in order to record the subsurface. Pottery material dating 2,675+70 BP and lithic material dating 5,245+60 BP were found.

1916. urte arte San Esteban Laskoaingo ermita egon zen orube zaharra, Tolosako hirigunea kokatzen den Oria ibaiaren ibarraren hondoan, induskatu zen 1995ean. Indusketa-lanen ondorioz Erdi Aroko parokiaren eta bertako nekropoliaren zimentazioko horma-egiturak dokumentatu ziren, eta aztarnategiaren balioa aberastu egin zen kota beheragoetan Epipaleolitos Aldiko kultura-maila bat dokumentatu zenean.

En la vega del fondo valle del Oria donde se asienta el casco urbano de Tolosa se excavó en 1995 el antiguo solar donde se ubicó hasta 1916 la ermita de San Esteban de Laskoain. La excavación documentó las estructuras murallas de la cimentación de la parroquia medieval y su correspondiente necrópolis, el valor del yacimiento se enriqueció con la documentación en cotas inferiores de un nivel cultural Epipaleolítico.

Interbentzioak ondo asko islatu zuen Ondare Arkeologikoaren gestioan dagoen arazoa, izan ere, induskatutako eremua hirigune trinkoan dago, etxegin-tza-prozesu azkarra ezagutzen ari den aldean, eta sedimentuen geruza oso lodia ezkutatzen duen azalera handia hartzen du. Eragozpen hori areagotu egiten da dokumentatu beharreko ustezko mailetak bat Epi-paleolitos Aldikoa denean, nekezagoa baita azken hau espazioan mugatzea kultura-maila historikoari dagoz-kion mailak mugatzea baino.

San Esteban Laskoaingo aztarnategiaren funtsezko gunetik 20 metrora burutu genuen interbentzio arkeo-logikoa, 1951. urtean eraiki zen eta 1.257 m²-ko aza-lera hartzen zuen Perot fabrika zegoen aldean. Aztar-nategitik hurbil egonik, depositu arkeologikoak aurkitzeko aukera handiak zeuden orube honetan. Zo-rupeko goiko kotak industria-eraikineko hormigoizko egiturak nahasita zeuden, baina ez zirudien Epipaleoli-tos Aldiko mailak eduki zitzaketen beheragoko kotak ukituta zeudenik.

Industria-eraikina eraitsi baino lehen orubea zun-datzeke lau kata egin genituen honako neurrian arabe-ra: 7 m x 3 m, 5 m x 4 m, 6 m x 4,5 m eta 4 m x 1,65 m. Fabrikaren barruko espazioak eskaintzen zituen au-keren arabera aukeratu genituen zundatzeko guneak, guztira 74 m²-ko azalera ukitu eta 145 m³ sedimentu atera genuen. Hondeamakina bat baliatu genuen indusketa-lanak egiteko eta eskuz bahetu genuen atera-tako sedimentua.

La intervención es representativa de la problemá-tica existente en la gestión del Patrimonio Arqueológico, la zona excavada está emplazada en una densa zona urbana, inmersa en una rápido proceso inmobiliario y abarcando una extensa superficie con una gran po-tencia sedimentológica. Esta dificultad se ve acrecen-tada cuando uno de los potenciales niveles a docu-mentar es de cronología Epipaleolítica y su delimitación espacial es más dificultosa que la de ni-veles culturales históricos.

La intervención arqueológica se realizó a 20 metros del emplazamiento del núcleo del yacimiento San Es-teban de Laskoain, donde se emplazaba la factoría in-dustrial de Perot construida en 1951 y ocupando una superficie de 1.257 m². Por su proximidad era un so-lar potencial de contener depósitos arqueológicos, las cotas superiores del subsuelo se habían visto afecta-do por la estructura de hormigón del edificio industrial, no observándose afecciones en las cotas inferiores potenciales de contener niveles Epipaleolíticos.

Previo a la demolición del edificio industrial se rea-lizaron cuatro catas de sondeo, de las siguientes di-mensiones: 7 m. x 3 m., 5 m. x 4 m., 6 m. x 4.5 m. y 4 m. x 1.65 m. Los sondeos se emplazaron atendien-do a las posibilidades espaciales al interior de la facto-ría, abarcando en total una superficie de 74 m² y ex-trayéndose un total de 145 m³ de sedimento. Para la excavación se contó con la ayuda mecánica de una pequeña retroexcavadora, realizándose cribas manua-les del sedimento extraído.



San Esteban Laskoaingoa. Indusketa-prozesua.

San Esteban de Laskoain. Proceso de excavación.

la bera zen lau zundaketetan dokumentatutako estratigrafia: industria-eraikinaren zolarriari (77,70 m garai azaleko edo goiko kotan) eta industria bermatzen zen laborantza lurrari zegozkien goiko bi geruzak. Hondakin arkeologiko garrantzitsurik gabe, 1,20 metroko potentzia gorena osatzen zuten. Geruza hauen azpian buztin plastikoko geruza naturala geratzen zen agerian; ibarraren hondoko Koaternario aroko alubioi-deposituen ondorio zenez, material finez osatzen zen, errekaririk edo harrizko puskarik gabe. Buztinezko depositu hau 2 metro lodi da batezbeste eta errekarri heterometrikoen terraza baten gainean bermatzen da, terraza hori alubioi-depositzio bortitzegoaren testigantza izaki.

Buztinezko depositu horretan traukil landutako hamahiru zeramika-puska dokumentatu genituen 75,83 m eta 76,35 metroko koten artean. Zeramika horien ondorekin jasotako ikatzek 2.675±70 BP dataketa jaso dute Uppsalako Unibertsitatean azeleragailuaz aztertu ondoren. Carlos Olaetxea Elozegi adituak zeramika-puskak aztertu eta azterketa petrografikoa egin ondoren, bertako buztinak direla egiaztatu du, Triasiko aldiko Keuper fazies-motari erantzuten diotenak, eta buztinean bertan egongo ziren zeramikan baliatutako desgrasanteak.

Buztinezko deposituaren 75,11 metroko kotan su-karrizko bi puska landuak, traukil landutako pieza bat eta kortexaren parte bat kontserbatzen zuen taila-hondakin bat dokumentatu genituen. Hondakin horien ondorekin ikatz-laginak Uppsalako Unibertsitatean aztertu, 5.245±60 BP dataketa jaso genuen. Josean Mujikak aztertu zituen harrizko elementuak eta Marfa Jose Iriartek egin zuen, geroago zehaztasun osoz aztertu ahal izateko, beharreko zutabe polinikoa.

Lortutako datuak interesgarriak izanagatik ere, interbentzio arkeologikoa bertan behera uztea erabaki zen oso material gutxi aurkitu zirelako. Abian diren azterketen emaitzek aukera emango dute San Esteban Laskoaingo aztarnategiari buruzkoak modu xeheagoan ezagutzeko eta Kantauriko isurialdeko ibarren hondoretan giza-okupazioak bizi izan zituen prozesuen berri izateko.

La estratigrafía documentada en los cuatro sondeos ha sido prácticamente idéntica, correspondiendo las dos capas superiores a la solera del edificio industrial (77.70 m. de altitud en su cota superior) y a las tierras de laboreo agrícola donde estaba asentada la industria. Sin restos arqueológicos de valor comprendían una potencia máxima de 1.20 m. Bajo las mismas se sitúa un estrato natural de arcilla plástica, de materiales finos y sin presencia alguna de cantos rodados o fragmentos pétreos, correspondiente a los depósitos aluviales Cuaternarios del fondo del valle. Este depósito de arcillas alcanza una potencia media de 2 m. y se sitúa sobre una terraza de cantos rodados heterométricos, testimonio de un proceso de deposición aluvial más violento.

Es en el depósito de arcillas donde se han documentado trece fragmentos cerámicos de factura tosca entre las cotas 75.83 m. y 76.35 m., los carbones recogidos junto a los mismos han proporcionado la datación de 2.675 ±70 B.P, realizada por acelerador en la Universidad de Uppsala. La caracterización de los fragmentos cerámicos y el análisis petrográfico realizado por Carlos Olaetxea Elozegi ha determinado que son arcillas locales, Triásicas de la facies Keuper y que los desgrasantes utilizados se encontrarían en la misma arcilla.

En la cota 75.11 m. del depósito de arcilla se documentaron dos fragmentos de talla de sílex, una pieza con retoque abrupto y un resto de talla con parte del cortex, la datación de las muestras de carbón adyacente han proporcionado en la universidad de Uppsala la fecha de 5.245±60. El estudio lítico lo realiza Josean Mujika y María José Iriarte realizó la correspondiente columna polínica para su posterior estudio.

Pese al interés de los datos obtenidos, la baja densidad de materiales desestimó la continuación del proceso de intervención arqueológica. Los resultados de los estudios en curso permitirán una mayor definición del yacimiento de San Esteban de Laskoain y de los procesos de ocupación humana en los fondos de valle de la vertiente Cantábrica.

Juantxo Agirre Mauleon, Alex Ibañez Etxeberria.

D.3.2.13. Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa)

Juantxo Agirre Mauleonek zuzendua.
C. Latxartegi enpresak eta Gipuzkoako
Foru Aldundiak finantzatua.

D.3.2.13. Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa)

Dirigida por Juantxo Agirre Mauleon.
Financiada por C. Latxartegi y
Diputación Foral de Gipuzkoa.

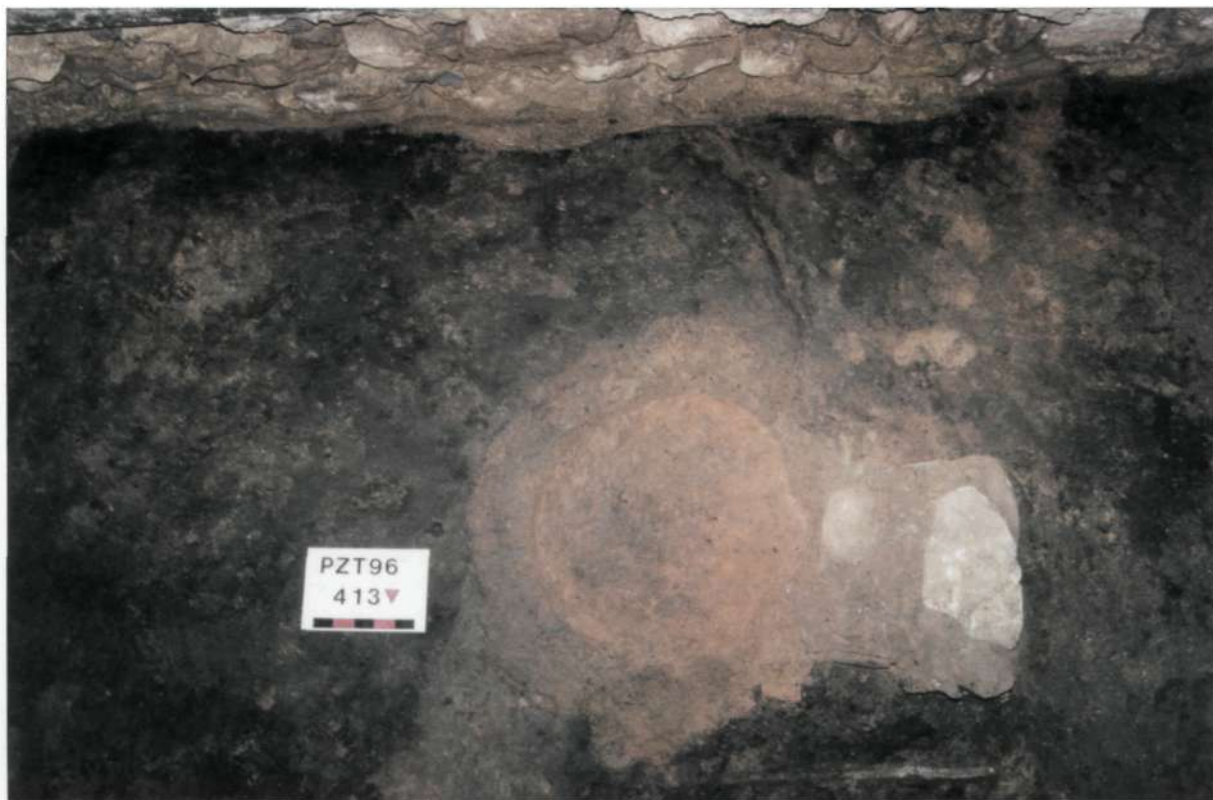
Prompted by the demolition of three buildings in the Old Quarter of Tolosa, an archaeological prospection was initiated. Living quarters structures corresponding to a previous division of the terrain as well as abundant pottery remains and domestic animal bone remains.

Tolosako Parte Zaharreko Plaza Zarran daude 2., 3. eta 4. orubeak, hau da, 1256. urtean fundatutako hiriko guneko historikoa. 500 m²-tik gorako azalera hartzen dute orube horiek, fatxadak 25 metrotan luzatzen dira eta 22 metrorainoko hondoa dute, eta zundaketa-lanak egin dira orubeen azaleraren parterik handienean.

Indusketa-lanak agerian utzi ditu orubeen erdialde-tik aurrera dagoen zorupean, Plaza Zarrarekin muga egiten duen aldean, hiru orube hauek beste zazpi esparrutan banatzen dituzten horma-egiturak. Egungo etxadiaren aurreko aldeko herena okupatzen duten orube hauen neurriak estuegiak dira orube gipuzkoar deituaren aldera. Orube horietan guztietan, 74,67 eta 74,87 metroko koten artean, buztinezko alubioi-deposituen terraza egiaztatu genuen, garbia eta errekarrik gabea. Bestalde, zazpi orube horietako bostetan buztin erre eta gorrixkako maila bat utzi genuen agerian, terrazaren azalera bera gogortu duena.

Los solares n.º 2, 3 y 4 se sitúan en la Plaza Zarra del Casco Viejo de Tolosa en el núcleo histórico de la villa fundada en 1256. Ocupando una superficie de más de 500 m.², con 25 m. de fachadas y 22 m. de fondo, han sido objeto de sondeos en gran parte de su superficie.

La excavación ha documentado en el subsuelo de la mitad delantera, límite con la Plaza Zarra, estructuras murarias que subdividen estos tres solares en siete nuevos espacios. Las dimensiones de estos solares que ocupan el tercio delantero de la actual manzana de casas se presentan excesivamente estrechas para lo denominado comúnmente solar guipuzcoano. En todos ellos se han constado entre cotas de 74.67 m. y 74.87 m. de altitud, la terraza de los depósitos aluviales de arcilla, limpia y sin presencia de cantos rodados, y a su vez en cinco de esos siete solares se ha constatado un nivel de arcilla quemada y rojiza, que ha endurecido la superficie de la misma.



Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa). Labe-egitura (413. UE).

Plaza Zarra, 2-3-4 (Tolosa) Estructura del horno UE 413.

Induskatutako azaleraren beste aldean ere depositu arkeologiko batzuk dokumentatu genituen, aurrekoen aldera oso desberdinak baina. Kota beheagoetan azaldutako betegarriez osatzen zen, funtsean, alde honetako sekuentzia estratigrafikoa, eta betegarri horiek zuzenean bermatzen ziren azalera irregularreko alubioi-deposituaren gainean. Halaber, horma-egitura batzuk dokumentatu genituen baina horma horiek ez zuten inolako harremanik aurreko zazpi espazioen inguruan kontestualizatutako hormekin.

Orubearen aurreko banaketari zegozkion bizilekue-tako horma-egiturez gainera, zeramikazko hondakin ugari eta etxabere-hondakinak aurkitu genituen, egun aztertzen ari direnak. Aipagarri dira lur-eremuko buztin naturalean txertatutako labe txikiak.

En el resto de la superficie de excavación se documentan depósitos arqueológicos diferenciados de los anteriormente citados, presentando una secuencia estratigráfica conformada básicamente por rellenos que se asientan directamente sobre el depósito aluvial de superficie irregular, apareciendo a cotas inferiores. También se documentan estructuras murarias pero sin relación con las contextualizadas entorno a los siete espacios delanteros.

Además de las estructuras murarias de habitación correspondientes a lotizaciones previas, se han recuperado abundantes restos cerámicos y de fauna doméstica, en la actualidad en proceso de estudio. Es de destacar la presencia de pequeños hornos insertados en la arcilla natural del terreno.

Juantxo Agirre Mauleon, Alex Ibañez Etxeberria.

D.3.3. OBREN KONTROLAK

D.3.3.1. Etxenagusia Baserria (Eldua, Berastegi)

Juantxo Agirre Mauleonek eta Alex Ibañez Etxeberriak zuzendua.

Patxi Iriartek eta Gipuzkoako Foru Aldundiak finantzatua.

D.3.3. CONTROLES DE OBRAS

D.3.3.1. Caserío Etxenagusia (Eldua, Berastegi)

Dirigido por Juantxo Agirre Mauleon y Alex Ibañez Etxeberria.

Financiado por Patxi Iriarte y la Diputación Foral de Gipuzkoa.

The project to archaeologically record Etxenagusia Farmhouse in Eldua flows from similar work started in 1996 at Etxeberri Farmhouse in Gaztelu. The location in the interior of the farmhouse of a magnificent timber (cider apple) press in relatively good condition was the highlight of the prospection. The data recording involved photographing and drawing of plans of the installation. Dendrochronological dating places the structure in the middle of the XVI century. The archaeological control of the demolition only revealed the effect of scorching on the floor surface.

Berastegiko udalerriko Eldua Auzoan dagoen Etxenagusia baserria eraisteko proiektua tarteko, baserria arkeologikoki dokumentatzeko proiektu bat eskatu zuen Patxi Iriarte Zabala jaunak eta Alex Ibañez Etxeberria eta Juantxo Agirre Mauleon adituak izan ziren proiektu hori burura eramateko arduradunak. Baserriari buruzko dokumentu arkeologikoa egiteko, arkeologo-talde honek berak iragan 1996an Gazteluko Etxeberri baserrian burututako lana hartu zen metodologia-eredutzat. Azterketa honek baserriaren barneko egitura euslea eta kanpoko fatxadak argazkien eta planoen bidez zehatz dokumentatzea zuen helburu. Halaber, barruko egituren kontserbatutako jatorrizko piezak identifikatzeko aukera emango zuen irakurketa estratigrafikoa burutuko zen. Bigarren aldi bati begira, egiturak interpretatzea eta pieza garrantzitsuenen dataketa dendrokronologikoa egitea proposatzen zen. Bestalde, baserria eraisteko eta eraikin berriko zimentazioak egiteko lanen kontrol arkeologikoa egin genuen.

A raíz del proyecto de derribo del caserío Etxenagusia sito en el Barrio de Eldua, término municipal de Berastegi, D. Patxi Iriarte Zabala solicitó la realización de un proyecto de documentación arqueológica del caserío, cuya ejecución corrió a cargo de Alex Ibañez Etxeberria y Juantxo Agirre Mauleon. Para su elaboración se tomó como base metodológica el trabajo realizado por este mismo equipo de arqueólogos el pasado año de 1996 en el caserío Etxeberri de Gaztelu. Las líneas maestras de este estudio pasaban por la exhaustiva documentación tanto fotográfica como planimétrica de toda la estructura portante interior y las fachadas exteriores, así como una lectura estratigráfica de las mismas que permitiera identificación de las piezas originales conservadas en la estructura interior. En una segunda fase se proponía la interpretación de las mismas, así como la datación dendrocronológica de las piezas más significativas. Asimismo se realizó una labor de control arqueológico del derribo del caserío y de las labores de cimentación de la nueva edificación.

1. Fatxadak

Etxenagusia baserria, azaleko begiratu batean, gaurko egunean Etxezar baserriak okupatzen duen iparraldeko erdia ere hartuko zuen jatorrizko eraikinaren hegoaldeko erdia baino ez da. Jatorrian gutxi gorabehera 21 x 14 metroko espazio angeluzuzena okupatuko zuten amankomunean (294 m²), eta zorutik gailurrerainoko ardatz gorenak 7,55 m izango zituen. Gaurko egunean, berriz, 60 cm lodi den barruko horma batek bereizten ditu espazio biak, eta espazio hauek oso bestelakoak dira nola barruko egituraren hala karga-hormen kanpoko itxuran.

Etxenagusia baserriak harri arruntak aurkezten ditu kanpoko aldean. Egokiera-mota hau lehenengo oineko fatxada guztietara eta atzeko aldeko fatxada osora hedatzen da, eta tokiko kararri gorriak eginak dira horma horiek. Espazio biak bereizteko hormak eta Etxezar baserriko beheko oineko hormek, halaber, eutsi egiten diete ezaugarri horiei. Zirien eta ahoen bidezko mihiztaduraz eratutako zurezko egiturari erantzuten dio fatxada nagusiak lehenengo oinean eta estalkipean. Kontestutik kanpora dagoen eta berririo ere baliatu zuten paldoren bat kontserbatzen du. Sarrera nagusi dinteldunaren inguruan eta egun itsuturik dagoen bigarren mailako sarreran baino ez dira kararizko silarriak ikusten.

2. Zurezko egitura

Kanpoko alde soil eta batere ikusgarria ez denari kontrajarriaz, XVI. mendeko baserri-dolarearen eredu zoragarri bateko egituraren parte handi bat kontserbatzen du Etxenagusia baserriak. Zehatz esateko, egituraren erdia kontserbatu du baserriak, egungo eraikinak jatorrizko eraikinaren erdiarekin egiten baitu bat, baita barruko egiturari dagokionez ere. Gainera kontuan badugu atzeko fatxadatik hurbilen dagoen hormartea kendu egin zutela 60. urteetan fatxada atzera eraman zutenean, esan genezake gaurko egunean jatorrizko eraikinaren herena baino ez dela kontserbatzen.

Haritzezkoa da jatorrizko egitura eta material berekoak dira ziri eta ahoen bidezko mihiztadurak; zurezko kabilen bidezko finkagailuak baliatu zituzten paldoak eta habe nagusiak batzeko, eta enara-tailaren arabera mihiztadura duten jabaloiez sendotzen ziren. Hain dotorea den taila-mota honek mihiztadura indartzeaz gainera sendotu egiten du egitura bera, izan ere, ez dira alboetako eusleak baliatzen. Horrelako bi dokumentatu genituen hormartean, bakoitzak hiru paldo kontserbatu ditu, baina hegoaldeko hormartean laugarren paldo bat aurkitu genuen Etxezar baserriaren barruko egitura oso aldatuan, etxebizitza biak bereizten dituen hormaren beste aldean. Etxenagusia baserrian kontserbatu diren sei paldoak, Etxezarrekoan kontserbatu dena, Etxenagusia baserriaren barneko habe-egitura osoa eta Etxezarreko habe bat XVI. mendeko baserriaren garaikoak dira, eta kasuren batean sendotuak izan badira ere, inoiz ez dira aldatu.

Zorionez ia osorik kontserbatzen da erdiko bi hormarteen barneko egitura eta horrenbestez, zalantzarik gabe esan dezakegu XVI. mendeko eraikinak egungo baserriaren azalera osoa okupatzen zuen beheko oina zuela, baina jada lehenengo oina oso murrizten zuela teilatuaren zorrotzenak eta ganbara oso oso txikia zela.

1. Fachadas

A simple vista el caserío Etxenagusia, no es más que la mitad sur de un edificio original que ocuparía inicialmente también la mitad norte que en la actualidad se corresponde con el caserío Etxezar. En origen compartirían un espacio rectangular de 21x14 m., con 294 m.² y un eje máximo de cumbrera al suelo de 7'55 m. Ambos espacios se hallan separados actualmente por un muro interior de 60 cm. y se presentan diferenciados tanto en su estructura interior como en la apariencia exterior de los muros de carga.

Etxenagusia presenta al exterior muros perimetrales de mampostería ordinaria. Esta disposición es extensible a todas las fachadas en primera planta y la fachada trasera completa, realizadas todas ellas en la característica arenisca roja de la zona. El muro divisorio y los muros en planta baja de Etxezar también mantienen estas constantes. La fachada principal en primera planta y bajo cubierta responde al tipo de fachada de entramado de madera en base a ensamblajes de espiga y mortaja. Conserva algún poste descontextualizado y reaprovechado. Sillería caliza se localiza tan sólo en el recerco del acceso principal adintelado y en un acceso secundario hoy cegado.

2. Estructura lúnea

En contraposición al exterior pobre y poco vistoso, el interior del caserío Etxenagusia conserva en su interior gran parte de la estructura de un magnífico ejemplar de caserío-lagar del sg. XVI. Concretamente conserva media estructura, ya que la edificación actual se asimila con la mitad de la original, esta correspondencia también se traslada a la estructura interior. Si a ello le añadimos la eliminación de la crujía más cercana a la fachada trasera por un retranqueo de la fachada de los años 60, se puede afirmar que lo que se conserva hoy en día no llega al tercio de la original.

La estructura lúnea original se realiza en madera de roble y con el mismo tipo de estructura en base a ensamblajes de espiga y mortaja, con fijaciones de pasadores de madera entre los postes y vigas principales, reforzados con tornapuntas con ensamblajes en talla de golondrina. Este tipo de talla tan exquisita, no sólo refuerza la ensambladura, sino que da una mayor solidez a la estructura al eliminar las basculaciones laterales. Se han documentado dos de las crujías, manteniendo tres postes cada una, aunque en la crujía sur se ha localizado un cuarto poste en la muy modificada estructura interior de Etxezar al otro lado del muro divisorio de las dos viviendas. Los seis postes que se conservan en Etxenagusia, más el conservado en Etxezar y toda la estructura interior de vigas de Etxenagusia y una en Etxezar son originales del caserío del sg. XVI, habiendo sido en algún caso reforzadas, pero en ningún caso sustituidas.

Afortunadamente al conservarse prácticamente toda la estructura interior de las dos crujías centrales podemos asegurar que el edificio del sg. XVI contaba con una planta baja que ocupaba toda la superficie actual del caserío, pero que ya en la primera planta esta quedaba altamente reducida por la bajante de la cu-

la paldo guztiek beren jatorrizko altuerari eutsi diotela ikusten da eta ondo asko bereizten dira erremateak eta teilatuaren bermeak.

Etxenagusia baserria aztertu ondoren esan deza-kegu habeen eta dagozkien paldoen arteko lotura guz- tiak kutxa-mihiztaduraren bidez eginak direla, dagoz- kien jabaloi edo txarrantzez sendotuak. Hortaz, paldo horiek, beren kokaleku eta altueraren arabera, enara- moldeko mihiztadurak izango zituzten, batetik laura, eta kasu hauetan oso taila plastiko eta konplexuak eratzen ziren, tailaren teknika guztiz menperatuaren eta kalitate handiko zurgintzaren erakusgarri. Jabaloi guz- tiek taila-eredu berari erantzuten diote, maserari eus- ten dion habearen karga jasaten dutenek izan ezik, az- ken hauek beste jabaloiak halako bi lodi baitira.

Etxenagusia baserrian ia osorik kontserbatzen da bernietako bat, eta zuzenean zorutik abiatuta bat egi- ten du maserari eusten dion habearen erdialdearekin. Erdiko hormaren eraikuntzarekin baserria bitan banatu izanak eta Etxezar baserriaren barruko berritze-lanek suntsitu egin zituen bernia horren bikotea eta egiturak izango zuen beste bernia-parea. Bernia honek kabilak sartzeko zulo biribilen tipologiari erantzuten dio, eta ka- su honetan bost zuloko serie osoa kontserbatzen du.

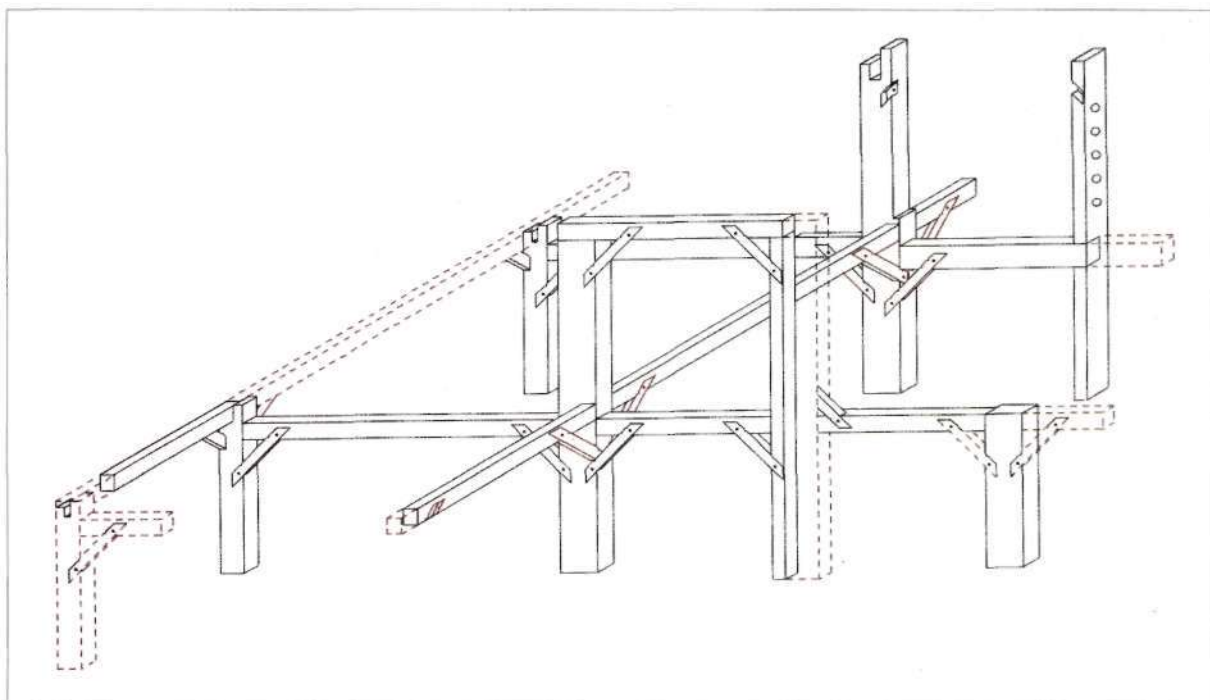
Aipagarria da hegoaldeko hormartetik fatxadara abiatzen diren habeak paramentuan sartzea, baina, bestalde, enara-moldeko tailak dauzkate jabaloiak egokitzeko, jada desagertutako jatorrizko fatxadan egongo zen hormartearekin bat egiteko agian. Iparral- deko hormartetik fatxadara beste habe batzuk abiat-

bierta y que en el caso de la "ganbara" quedaba re- ducida a su mínima expresión. También se aprecia que casi todos los postes conservan su altura original, pu- diendo apreciarse los remates y los apoyos del tejado.

Del estudio de Etxenagusia, podemos decir que todas, absolutamente todas las uniones entre viga y poste del mismo se realizan con el ensamblaje de ca- ja, reforzado por su tornapunta o "txarrantxa", con lo cual estos postes, en función de la posición y altura a la que se encuentren situados podrán tener desde uno a cuatro ensamblajes de golondrina, creando en estos casos unas tallas muy plásticas y complicadas, de- mostrando un alto dominio de la técnica de talla con una carpintería de gran calidad. Los tornapuntas res- ponden en todos los casos a un mismo modelo de ta- lla, excepto en el caso de los que reciben el peso de la viga que soporta la masera, puesto que estos son el doble de gruesos.

En Etxenagusia se conserva una de las bernias ca- si completa, que arrancando directamente desde el suelo, se asocia a media madera con la viga que sos- tiene la masera. La división del caserío en dos, con la construcción del muro central y la reedificación interior de Etxezar, elimina su bernia pareja y el otro par que debió tener. Esta bernia responde a la tipología de agujeros redondos para introducir el pasador, presen- tando en este caso una seriación completa en núme- ro de cinco.

Es de significar que las vigas que parten de la cru- jía sur hacia la fachada, se introducen en el paramen- to, pero que presentan las tallas de golondrinas para los tornapuntas, por lo cual están exigiendo una nue- va cruja que se podría corresponder con la desapare- cida fachada original. De la cruja norte hacia la facha-



Habe-dolarearen hondakinak Etxenagusia Baserriaren barneko egituran.

Restos de lagar de viga en la estructura interior de Etxenagusia Baserria.

zen ere ziren, beste hormarte bateko paldoek jasoko zituzten habe horiek eta hormarte horretan egokituko zen bigarren bernia-parea. Nolanahi ere, alde honek ezagutu dituen aldaketa handiak oztopo gaindiezina dira dokumentazio xeheagoa osatzeko.

Habe eta paldo gehienen barne aldeko luzera osoan zehar arteka lineal txiki bat luzatzen zen, eta mihizatutako oholak egokituko ziren arteka horietan barruko espazio desberdinak bereizteko. Teknika-molde hau beheko oinean, dolarearen erdigunera biltzen ez ziren aldeetan, eta egituraren kanpoko mugetan hauteman eta dokumentatu genuen. Hortaz, baliteke banaketa horiek kanpoko lehen itxura oholezko baten parte izatea.

Bukatzeko, ebakidura erradialeko mihizadura ageri zuen oholza baten hondakinak, moztuak, dokumentatu genituen espazio txiki batean. Bestalde, bergamazoaren teknika baliatu zuten lehenengo oineko gelak bereizteko, hau da, elkarri lotutako hagak buztinez es-tali eta ondoren kareztatu zituzten.

3. Azterketa dendrokronologikoa

Askoz ere egitura handiagoa eta uniformeagoa denez, egitura irudikatzen duten lau lagin bereizi genituen. Emaitez egituraren oso dataketa zehatza eskaini dute, zura goizenik 1545. urtean moztu zuten eta beranduenik 1551n; hortaz XVI. mendearen erdialdeko eraikuntza da, berriro ere aldeaz aurretik proposatutako kronologia berresten duena.

4. Kontrol arkeologikoa

Kontrol arkeologikoak ez digu egitura esanguratsurik aurkitzeko aukerarik eskaini, baina bide eman dute suak eragindako buztin gorriko maila batzuk hautemateko. Horrenbestez, argi eta garbi dago metodologia intentsiboagoak aplikatu behar direla eraikin mota honetan indusketa-lanak burutuko badira.

da también tenemos constancia de que salían vigas, que serían recibidas por los postes de una nueva crucía en la que se incrustaría el segundo par de bernias, pero la grandísima alteración sufrida por esta parte nos impide una documentación más certera.

Se ha de mencionar que gran parte de las vigas y postes, estaban recorridos en toda su longitud interior por una pequeña acanaladura lineal que debió de acoger unas divisiones de tablas machiembradas, distribuidoras de los diferentes espacios interiores. Esta técnica se recoge en planta baja y en las zona no incluidas en el espacio central del trabajo del "tolare", siendo documentadas también en los límites exteriores de la estructura, por lo que cabría la posibilidad de que también fueran parte de un primer cierre exterior en tablazón de madera.

Por último citar que se ha documentado en un pequeño espacio unos restos mutilados de tablazón machiembrada de corte radial y que la separación entre las habitaciones de la primera planta estaba realizada con la técnica del vergamazo, con varas entrelazadas forradas de barro y posteriormente encaladas.

3. Estudio dendrocronológico

Al ser una estructura mucho más completa y mucho más uniforme se han seleccionado cuatro muestras representativas de toda la estructura. Los resultados han proporcionado una datación extremadamente precisa para la estructura, dando una fecha minimal para la tala de 1.545 y una maximal de 1.551, correspondiéndose por lo tanto con una construcción de mediados del siglo XVI y corroborando nuevamente la cronología relativa preestablecida.

4. Control arqueológico

La realización del mismo no ha permitido localizar estructuras significativas, aunque si ha permitido localizar unos niveles de arcilla enrojecida por afección vía fuego, lo cual profundiza en la necesidad de aplicar metodologías de excavación más intensivas en este tipo de edificaciones.

Alex Ibañez Etxeberría, Juntxo Agine Mauleon.

D.3.3.2. Anparo Enea Etxea (Hondarribia)

Miren Ayerbe Irizarrek zuzendua.
Hondarribiako Udalak
finantzatua

D.3.3.2. Villa Anparo Enea (Hondarribia)

Dirigido por Miren Ayerbe Irizar.
Financiado por Ayuntamiento
de Hondarribia.

At the request of Hondarribia Town Council, in April and May 1997 an archaeological control of the demolition of the Villa Anparo Enea in the Old Quarter of Hondarribia. The building stood on the stretch of the old walls linking two bastions, Reina and San Nicolas. All important building material (sandstone blocks) was transferred to municipal premises with the view to be reused in future construction work.

From an archaeological viewpoint the demolition of the house has revealed the western stretch of the town walls and is once again visible.

Hondarribiko Udalak hala eskatuta, Anparo Enea Etxea eraisteko lanen gaineko kontrol arkeologikoa egin genuen 1997ko apirilean eta maiatzean. Etxe hori Hondarribiko hirigune historikoan zegoen, Erreginaren baluarte eta San Nikolasena batzen zituen harresi-atalaren gainean. Eraikuntza-elementu garrantzitsu guztiak (hareharrizko silarriak) udal zabortegean utzi ziren beste obra batzuetan erabili ahal izateko.

Arkeologiaren ikuspuntutik, harresiaren sartaldeko hormatal osoa agerian uzteko aukera eman du eraikinaren eraispenak eta, horrenbestez, egun badago hormatal hori ikusteko modua.

A petición del Ayuntamiento de Hondarribia, en el mes de abril y mayo de 1997 se llevó a cabo el control arqueológico del derribo de la Villa Anparo Enea, situada en el casco histórico de Hondarribia. Esta edificación se situaba sobre el paño de muralla que unía el baluarte de la Reina con el de San Nicolás. Todo el material constructivo destacable (sillería de arenisca) fue depositado en la escombrera municipal con el fin de reutilizarlo en otras obras.

Desde el punto de vista arqueológico, el derribo de esta edificación ha permitido descubrir todo el lienzo W. de las murallas recuperando su perspectiva visual.

Miren Ayerbe Irizar.

D.3.3.3. Juan Laborda kalea, 13 (Hondarribia)

Arantza ligarte García de Andoinek
zuzendua.
Gipuzkoako Foru Aldundiak eta
Promociones Ubilla, S.L. enpresak
finantzatua.

D.3.3.3. C/ Juan Laborda, 13 (Hondarribia)

Dirigida por Arantza ligarte García de Andoin.
Financiada por la Diputación
Foral de Gipuzkoa y
Promociones Ubilla S.L.

An emergency prospection in Juan Laborda street revealed remains of buildings destroyed in the XVII century. Their contextualisation is currently being undertaken through archive investigation.

Hondarribiko hirigune historikoan dago Juan Laborda Kaleko 13. zenbakiko orubea, eta *Juan Laborda kalean zortzi etxebizitza eta garajeak izango dituen eraikinaren* eraikuntza-proiektua burura eramán baino lehen, premiazko jarduera arkeologikoa bideratu genuen orube horretan iragan apirilean.

Interbentzioan zehar zanga bat zabaldu genuen luzeran, sortaldetik sartaldera, 0 kotan ikusgai zegoen hondakin arkeologiko bakarretik abiatuta: Ubilla kalea-

El solar N.º 13 de la Calle Juan Laborda está situado dentro del casco histórico de Hondarribia, y la actuación arqueológica de urgencia, realizada durante el mes de abril, se efectuó previamente a la ejecución del proyecto de edificación: *Edificio de ocho viviendas y garajes en la calle Juan Laborda.*

La intervención consistió en la apertura de una zanja longitudinal con dirección Este-Oeste a partir del único resto arqueológico que se encontraba visible so-

ren lerro berean dagoen horma bat, orubearen hegoaldeko erdian zegoen eraikin zahar bati zegokiona. Berehala iritsi ginen lur-eremuko buztin naturalera, eta alde batzuetan, asfaltozko geruza egokitze prestakinen azpian ageri zen buztin naturala.

Aztarnategira lehenengoz hurbildu ginenean onak baldin baziren arkeologia izaerako itxaropenak, orubea Erdi Aroko hirigunean dagoelako eta XVIII. mendean zehar alde horretan zeuden eraikinak eraitsi ondoren eta dokumentuen arabera orubean aldaketarik egin ez zelako, ez ziren espero bezain onak izan lortutako emaitzak (batez ere sedimentuei dagokienez), izan ere, ia erabat suntsituta zeuden halako interes arkeologikoa aurkez zezaketen geruzak. Hala eta guztiz ere, etxe zahar batzuei zegozkien egitura batzuk kontserbatzen ziren, eta egitura horiek osorik geratu ziren agerian.

Hondakin horiek identifikatu ahal izateko dokumentu idatzietara jo genuen, ezer gutxi argitzen baitzuten iturri arkeologikoei. Hainbat artxibo kontsultatu genituen xede horretan. Baina, gisa berean, oso urriak izan ziren aztertzen ari garen orubeei buruzko testigantzak.

Bi mendetan zehar orubea okupatu gabe egon izana bide da dokumentuetan informazio gutxi egotearen arrazoia. Gainera, badirudi XVIII. eta XIX. mendeetan Hondarribiako hirigune historikoaren periferian ez zeuden orubeei balio txikia zutela, eta horrenbestez, galdu egin dira ondasunak besterentzeari buruzko erreferentziak. Dokumentu batzuk egiaztatu egiten dute zoruaren balio-galtzea, izan ere, horixe islatzen dute dokumentuek 13. zenbakiaren ondoko orubearen eta eraikinen tasazioei buruz ari direnean: XVIII. mende hasieran 1. lursailak (azterketa eginda orubean bereizi genituen lau lursailetatik bat), eraitsitako eraikinari zegokion 18 giza-beteko harri-horma barne (giza-beteko harri-horma bakoitzak 22 erreale inguru balio zituen, errealek garaiaren arabera balioa izanik), 610 errealeko balioa baldin bazuen, 141 errealeko balioa zuen Artzu etxeko (aldameneko orubean) teilategalak errematzeko mentsula bakoitzak, landutako harriz eginak, eta 1.218 errealeko balioa zuen etxe barruko trenkaden multzoak. Hortaz, 205 errealeko balioa zuen lursailak, haren jabearen aurka hartzekodunek sustatutako lehiaketa batean lursaila esleitu gabe geratzeko moduko balio kaskarra, alegia.

Arkeologiaren ikuspuntutik, badirudi eraikitzaileek baliatu zuten eraikuntza-molde bera (landu gabeko harritzko hormak, zimentaziorik gabe ia, harmaila gisara egokituak kalearen aldapari egokitze) eta orubearen azalera egokitze seguruenik burututako lanen bat direla hain aztarna gutxi aurkitu izanaren arrazoiak. Ondorioz, orube horretan alderik behearenean baino ez dira egituren abiaburu batzuk kontserbatzen.

bre la cota 0: un muro alineado con la calle Ubilla que perteneció a una antigua edificación situada en la mitad Sur del solar. Enseguida llegamos a la arcilla natural del terreno, que en algunos puntos, se encontraba justo por debajo del preparado de la capa asfáltica.

Si en un primer acercamiento al yacimiento las expectativas arqueológicas parecían buenas por ser un lugar del casco histórico de una villa medieval en el que, tras el derribo de las edificaciones existentes durante el siglo XVIII, no había habido ninguna alteración documentada, lo cierto es que los resultados obtenidos no fueron lo satisfactorios que cabría esperar (sobre todo en lo concerniente al aspecto sedimentario) ya que, los estratos que pudieran haber tenido un interés arqueológico, estaban arrasados prácticamente en su totalidad. No obstante, se conservaban algunas estructuras correspondientes a antiguas viviendas, que fueron sacadas a la luz íntegramente.

Para la identificación de los restos, dada la parquedad de las fuentes arqueológicas, se acudió a la documentación escrita. Se consultaron varios archivos con este fin. Pero los testimonios escritos con respecto a los solares objeto de trabajo también fueron muy escasos.

La razón de esta falta de información desde el punto de vista documental parece hallarse relacionada con la práctica desocupación total del solar durante dos siglos. Este hecho, unido al escaso valor que al parecer tenían los solares que no fueran periféricos en el casco histórico de Hondarribia durante los siglos XVIII y XIX, ha originado que se lleguen a perder las referencias de transmisiones de bienes. El hecho de la desvalorización del suelo puede demostrarse a partir de las tasaciones del solar y edificios adyacentes encontradas en algunos documentos: si a comienzos del XVIII, el lote n.º 1 (uno de los cuatro identificados en el solar tras la investigación) cuesta 610 reales incluyendo los 18 estados de mampostería que quedaban del edificio derruido (cada estado de mampostería costaba unos 22 reales según valor de la época), cada ménsula de piedra tallada para remate de los alares de la casa Arzu (adyacente al solar) costaba 141 reales, y la tabiquería interior de la misma casa 1218 reales. Se deduce por tanto que el lote de terreno costaba 205 reales, valor tan escaso que le libra de ser ejecutado durante un concurso de acreedores promovido contra su dueño.

Desde el punto de vista arqueológico, la escasez de restos, parece provenir de la propia forma de construir empleada (muros de mampostería sin apenas cimentación dispuestos en escalón con el fin de adaptarse al desnivel de la calle) y, posiblemente, de alguna labor de acondicionamiento de la superficie del solar. Lo que ha provocado que solo queden algunos arranques de estructuras en la zona más baja del terreno.

Arantza Ugarte

E. ARGITALPENAK

E. PUBLICACIONES

- AGIRRE-MAULEÓN, J.
La recuperación del molino de Igartza (Beasain). Patrimonio Cultural y Juventud. *Primeras Jornadas Nacionales sobre Molinología*. Edicions do Castro. A Coruña. 1997.
- AGIRRE-MAULEÓN, J. e IBAÑEZ ETXEBERRIA, A.
La teoría del proyecto urbanístico único en la fundación de la Villa de Bilbao y su extrapolación al caso de Tolosa. Consideraciones desde la arqueología, en Bidebarrieta. *Anuario de Humanidades y Ciencias Sociales de Bilbao*, II, 107-113 orr., Bidebarrieta Kulturgunea, Ayuntamiento de Bilbao. 1997.
- ALBERRO GOICOECHEA, L.; LÓPEZ QUEREJETA, L.; SAN SEBASTIAN ALKORTA, L.
Repertorio bibliográfico de la arqueología de época romana en Bizkaia. *Isturitz 9. Actas del 1er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 851-857 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- ALBERRO GOICOECHEA, L.; LÓPEZ QUEREJETA, L.; SAN SEBASTIAN ALKORTA, L.
Repertorio bibliográfico de la arqueología de época romana en Gipuzkoa. *Isturitz 9 Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 859-867 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- ALDAY RUIZ, A.
El yacimiento prehistórico de Kanpanoste Goikoa (Alava): Análisis industrial de los útiles sobre sílex y caracterización cronológico-cultural. *Munibe* 49 49, 3-50 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.
- ARGANDOÑA OCHANDORENA, P.
Una posible presencia militar junto a la Sierra de Andia. *Isturitz 8 Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 307-309 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- ARMENDARIZ AZNAR, R.M.^a; MATEO PEREZ, M.^a R.; SAEZ DE ALBENIZ ARREGUI, M.^a P.
Santa Criz, una necrópolis romana de incineración en Eslava (Navarra). *Isturitz 9 Actas del 1er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 797-815 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- ARRIBAS PASTOR, J.L.
Materiales de época romana de la Cueva de Lumentxa (Lekeitio, Bizkaia). *Isturitz 9 Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 619-632 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- ARRIBAS PASTOR, J. L.; BERGANZA GOCHI, E.
Sondeo estratigráfico en el yacimiento de la cueva de Kobazulo (Aulestia-Bizkaia). *Kobie*, 24 *Paleoantropología*, 197-201 orr., Bilbao, 1997.
- ARRIZABALAGA, A.
Técnicas de modelización tipométrica en series líticas. Nubes de puntos, análisis de superficie de tendencia y de agrupamiento, *Isturitz. Cuadernos de Sección de Prehistoria y Arqueología* 7, 165-192 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia. 1997.
- ARRIZABALAGA, A.
El marco jurídico de la actividad arqueológica: legislación estatal y autonómica, *La enfermedad en los restos humanos arqueológicos. Actualización conceptual y metodológica*, *Actas del IV Congreso Nacional de Paleopatología*, 15-27 orr., Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, Cádiz, 1997.
- AZKARATE, A.
Los reinos germánicos. La Tardoantigüedad y los orígenes de Vitoria-Gasteiz, *Vitoria-Gasteiz en el Arte*, 1, 140-157 orr., Vitoria-Gasteiz, 1997.
- AZKARATE, A.
Prólogo de B. Bengoetxea, S. Cagijas, *Durango. Análisis histórico de su transformación urbana*, 14-27 orr., Durango, 1997.
- AZKARATE, A.
Consideraciones de carácter metodológico sobre el estudio de los complejos rupestres alaveses, *Actas del Primer Encuentro Nacional de Estudio de Cavidades Artificiales*, 137-158 orr., Valencia, 1997.
- AZKARATE, A. (R Latorre, L. Cámara.
A. Azkarate, J. Vicario)
La Catedral de Santa María de Vitoria. Planimetrías, inventarios, patologías, *Las Catedrales de España. Jornadas Técnicas de Conservadores de Catedrales*, (Universidad Alcalá de Henares, noviembre 1997), 211-220 orr., Junta de Castilla y León, Alcalá de Henares, 1997.
- AZKARATE, A. (R Latorre, L. Cámara.
A. Azkarate, J. Vicario)
La Catedral de Santa María de Vitoria. Problemas estructurales, *Las Catedrales de España. Jornadas Técnicas de Conservadores de Catedrales*, (Universidad Alcalá de Henares, noviembre 1997), 271-278 orr., Junta de Castilla y León, Alcalá de Henares, 1997.
- BALDEÓN, A.; BERGANZA, E.
El yacimiento epipaleolítico de Kukuma. Un asentamiento de cazadores-recolectores en la Llanada Alavesa (Araia, Álava). Colección Memorias de yacimientos alaveses, n.º 3. Diputación Foral de Alava. 1997.

BASAS FAURE, C.

El comercio de las cerámicas sigillatas de Iruña. /s-
turitz 8. *Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 407-418 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

BENGOETXEA, B. y CAJIGAS, S.

Durango. Transformaciones históricas de su configuración urbana, Museo de Arte e Historia, Durango, 1997.

BEYNEIX, A.

La question des objets de métal mutiles en milieu funéraire au cours du Premier Age du Fer Aquitain: quelques éléments de réflexions. *Munibe* 49, 153-161 orr. 1997.

BEYNEIX, A. & COUHADT, C.

Le Premier Age du Fer en Bazadais. *Munibe* 49, 143-152 orr. 1997.

BLOT, J.

Cfruculos de piedras (o Baratzte) en el País Vasco Norte. Ensayo de síntesis. *Kobie*, 24 *Paleoantropología*, 33-68 orr., Bilbao. 1997.

BLOT, J.

Le Baratzte (cercle de pierres) Meatse 11 (commune d'Ixassou, Labourd. PA). (Compte rendu de fouille de sauvetage 1996 - Autorisation 96/56). *Munibe* 49, 95-106 orr. Donostia-San Sebastián. 1997.

CAMPILLO CUEVA, J.

Los despoblados medievales de la Honor de Sedano (Burgos). *Kobie*, 24 *Paleoantropología*, 125-168 orr., Bilbao, 1997.

CASTAÑOS UGARTE, P

El pastoreo y la ganadería durante la romanización en el País Vasco. *Isturitz 9 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 635-644 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

CEPEDA OCAMPO, J.J.

La circulación monetaria romana en el País Vasco. *Isturitz 8. Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 251-294 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

ERKOREKA, A.

Albonica. Un nuevo asentamiento romano en Urdaibai. *Isturitz 8. Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 301-305 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

ESTEBAN DELGADO, M.

El poblamiento de época romana en Gipuzkoa. *Isturitz 8. Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica*, 45-65 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

ETXEBERRIA GABILONDO, F.

La enfermedad en la Prehistoria de Alava. En *Historia de la Medicina en Álava* (coord. P. Ramos Calvo), 11-40 orr. R.S.B.A.P., Vitoria-Gasteiz, 1997.

ETXEBERRIA GABILONDO, F.; FILLOY NIEVA, I.;

GIL ZUBILLAGA, E.

Testimonios en torno a la Medicina durante la Prehistoria y Antigüedad alavesas. En *Historia de la Medicina en Álava* (coord. P. Ramos Calvo), 41-78 orr. R.S.B.A.P. Vitoria-Gasteiz, 1997.

FERNÁNDEZ ERASO, J.

Excavaciones en el abrigo de Peña Larga (Cripán, Álava). Colección Memorias de yacimientos alaveses, n.º 4. Vitoria-Gasteiz, 1997.

FERNÁNDEZ FONSECA, M.ª J.

Aportaciones y limitaciones de la informática en el estudio de las vías romanas. El caso de los sistemas de información geográficos (G.I.S.). En *Isturitz 8 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 225-235 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

FERNÁNDEZ OCHOA, C; MORILLO CERDAN, A.

La muralla de Iruña en el contexto de las fortificaciones urbanas bajoimperiales de la región septentrional de la Península Ibérica. El caso alavés. En *Isturitz 9 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 709-716 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

FILLOY NIEVA, I.

Distribución de mercancías en época romana en Alava. El caso de los recipientes. En *Isturitz 8 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 313-349 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

FILLOY NIEVA, I.

Alfileres de cabeza trapezoidal de época romana altoimperial en Las Ermitas (Espejo, Alava). En *Isturitz 9 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 601-606 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

FILLOY NIEVA, I.

Testimonios en torno al mundo de las creencias en época romana en el territorio alavés. En *Isturitz 9 (Actas del 1.º Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 739-769 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

FILLOY NIEVA, I.

Armamento como simbolo de prestigio. Vaina de puñal tipo Monte Bernorio. En *Vitoria-Gasteiz en el Arte* (M. Gonzalez de San Roman, Director), 118-119 orr., Gobierno Vasco, Diputacion Foral de Alava, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz, 1997.

FILLOY NIEVA, I.; GIL ZUBILLAGA, E.

Importaciones galicas tardias en Alava (España). En *S.F.E.C.A.G., Actes du Congres du Mans* (Le Mans 1997), 335-344 orr. S.F.E.C.A.G., Marseille, 1997.

FILLOY NIEVA, I.; GIL ZUBILLAGA, E.

Testimonios en torno al termalismo de epoca romana en el territorio alaves. En *Termalismo antiguo* (M.^a J. Perex), 391-400 orr., UNED y Casa de Velazquez, Madrid, 1997.

GARCIA CAMINO, I.

Bilbao: De la prehistoria a fundacion de la Villa. *Bi-debarrieta 1*, 67-97 orr. Bilbao, 1997.

GARCIA CAMINO, I.

Estela funeraria de Cerrada de Rans (Zierbena). Museo de las Encartaciones, 1997.

GARCIA GARCIA, M.^a L.

El poblamiento en epoca romana en Navarra: sistemas de distribucion y modelos de asentamientos. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizacion de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 67-102 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

GARCIA GARCIA, M.^a L.

Aspectos sobre la cultura material de epoca romana en Navarra. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizacion de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 555-569 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

GARCIA GARCIA, M.^a L.

Bibliografia de epoca romana en Navarra. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizacion de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 869-882 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

GEREÑU URZELAY, M.

Pervivencia de ritos funerarios paganos en la ermita de San Martin de Iraurgi. Siglos VII y VIII. *Arkeolan Boletin informativo semestral* n.º 2 I/97, 7 orr. Donostia-San Sebastian, 1997.

GEREÑU URZELAY, M.

El cerro de San Bartolome (Donostia-San Sebastian). *Arkeolan Boletin informativo semestral* n.º 2 I/97, 18 orr. Donostia-San Sebastian, 1997.

GEREÑU URCELAI, M.; LÓPEZ COLOM, M.^a M.;

URTEAGA ARTIGAS, M.^a M.

Novedades de arqueología romana en Irún-Oiasso. 1992-1996. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 459-481 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

GEREÑU URZELAI, M.; LÓPEZ COLOM, M.;

URTEAGA ARTIGAS, M.

Novedades de arqueología romana en Irún-Oiasso: 1992-1996. *Isturitz 8. Actas del primer coloquio internacional sobre la romanización de Euskal Herria: La actualidad de la investigación arqueológica*, 143-165 orr. Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ABAD, D.

Elorrio. Urbanismo Medieval de la Villa. Durango, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

Las producciones de G. VAL. VERDVLLVS y las relaciones entre Calahorra (La Rioja) y Viana (Navarra) en época romana. *Kalakorikos II* 23-42 orr., Amigos de la Historia de Calahorra, Calahorra, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

El poblamiento en el territorio alavés en época romana. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 15-44 orr., Eusko Ikaskuntza, . Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

La cerámica de paredes finas con decoración a molde de Viana (Navarra). Las producciones de G. VAL. VERDVULLVS y su problemática. Estado de la cuestión. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 419-458 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

El instrumental metálico de época romana en Alava. Testimonio de actividades domésticas y profesionales. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 511-539 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

Iconografía cristiana sobre sigillata tardía de Iruña/Veleia. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 791-795 orr., Eusko Ikaskuntza Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ZUBILLAGA, E.

Protohistoria y Romanización. En *Vitoria-Gasteiz en el Arte* (M. Gonzalez de San Roman, Director), 100-135 orr., Gobierno Vasco, Diputación Foral de Alava, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Vitoria-Gasteiz, 1997.

GIL ZUBILLAGA, L.

Habitat tardorromano en cuevas de la Rioja alavesa: los casos de Peña Parda y Los Husos I (La Guardia, Alava). En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 129-141 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

GIL ZUBILLAGA, L.

La ceramique des sites en grottes de l'antiquité tardive en Rioja Alavesa et Rioja Alta (Espagne). En *S.F.E.C.A.G., Actes du Congrès du Mans (Le Mans 1997)*, 503-509 orr. S.F.E.C.A.G., Marseille, 1997.

GOMEZ GOMEZ, A.

Una inscripción funeraria romana en Respaldiza (Alava). *Kobie, 24 Paleoantropología*, 117-124 orr. Bilbao, 1997.

GORROTXATEGI, X.; YARRITU, M.^a J.

Ilso betaio Etxola fondoari buruzko indusketa arkeologikoa: Ikerketa prozesua, egiturak eta harrizko tresnak. *Kobie, 24 Paleoantropología*, 5-32 orr. Bilbao, 1997.

IBAÑEZ ARTICA, M.; GEREÑU URZELAI, M.;

LOPEZ COLOM, M.

Oiartzungo Esteban Donearen elizako moneta aurkikuntza. El hallazgo monetario de la iglesia de San Esteban (Oiartzun). 1995. Mugarri. Oiartzungo Udala. 1997.

IRIARTE, M.J.

El entorno vegetal del yacimiento de Buruntza (Andoain, Gipuzkoa): Datos polínicos. *Munibe 49*, 135-142 orr. Donostia-San Sebastián, 1997.

IRIARTE, M.J., ARRIZABALAGA, A.

Los análisis polínicos sobre contextos sepulcrales. Tipología de los depósitos y estrategias de muestreo, *La enfermedad en los restos humanos arqueológicos. Actualización conceptual y metodológica, Actas del IV Congreso Nacional de Paleopatología*, 453-455 orr., Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, Cádiz, 1997.

IRIARTE CHIAPUSSO, M.^a J.

El paisaje vegetal de la Prehistoria tardía y primera Historia en el País Vasco peninsular. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 645-653 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

IRIARTE KORTAZAR, A.

La arquitectura del País Vasco peninsular en época romana. El caso alavés. En *Isturitz 9 (Actas del 1.^{er} Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 669-673 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

IRIARTE KORTAZAR, A.

La muralla tardorromana de Iruña/Veleia. En *Isturitz 9 (Actas del 1.^{er} Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 675-708 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

IZQUIERDO MARCULETA, M.^a T.

La cultura material como indicador de relaciones económicas. Aportaciones desde el mobiliario cerámico de época romana recuperado en Gipuzkoa. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 377-406 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

HERRERAS, B.; ZALDUA, J.

Patrimonio Industrial en Legazpi, Fundación Lenbur, Legazpi, 1997.

LABEAGA MENDIOLA, J.C.

Los enclaves romanos junto al Ebro, Viana (Navarra). En *Isturitz 8 (Actas del 1.^{er} Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 167-177 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

LARRAZABAL GALARZA, J.

Análisis de muestras siderometalúrgicas procedentes de los yacimientos Oiola II y Oiola IV (Trapagaran-Bizkaia). *Kobie, 24 Paleoantropología*, 95-106 orr., Bilbao, 1997.

LÓPEZ COLOM, M.

Arqueología en la iglesia de San Salvador de Getaria. *Arkeolan Boletín informativo semestral* n.º 2 I/97, 10-14 orr. Donostia-San Sebastián, 1997.

LÓPEZ COLOM, M.

Intervención arqueológica en el entorno de la iglesia de San Esteban (Oiartzun). *Arkeolan Boletín informativo semestral* n.º 2 I/97, 19 orr. Donostia-San Sebastián, 1997.

LÓPEZ COLOM, M.^a M.; GEREÑU URZELAI, M.;

URTEAGA ARTIGAS, M.^a M.

El territorio guipuzcoano. Análisis de los elementos romanos. En *Isturitz 8 (Actas del 1.^{er} Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 143-165 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.

- LLANOS, A.
La Edad del Hierro en Vasconia (The Iron Age in the Basque Country). *Isturitz*, 7, 37-45 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MAGALLON BOTAYA, M.^a A.
La red viaria romana en el País Vasco. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 199-223 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MALANDA OBREGON, L.
Un As de Claudio I en Abadiño (Bizkaia). En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 295-299 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MARAMBAT, L.
Environnement du cromlech Meatse 11. *Munibe* 49, 107-109 orr. Donostia-San Sebastian, 1997.
- MARIEZKURRENA, K. & MARIEZKURRENA, C.
Indices de Munibe / Antropologia-Arkeologia). Autores y Materias (Años 1993-1997). *Munibe* 49, 163-171 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.
- MARINA LOPEZ, G.
Estudio de los materiales de época clásica de la colección de la Sociedad de Amigos de Laguardia. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 607-617 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MARTINEZ SALCEDO, A.
Redes de distribución y comercio en época romana en Bizkaia a través de los testimonios proporcionados por el ajuar cerámico. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 351-376 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MARTINEZ SALCEDO, A.
La cultura material de época romana en Bizkaia: testimonios en torno a la actividad económica. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 541-554 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- MAURIN, B.
Les Longs Ponts de Losa. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueologica)*, 237-248 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.
- OLAETXEA, C.
Memoria de las excavaciones arqueológicas en el Poblado del monte Buruntza 1992-1996. *Munibe* 49, 111-133 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.
- PEÑA-CHOCARRO, L.; ZAPATA PEÑA, L.
Higos, ciruelas y nueces: aportación de la arqueobotánica al estudio del mundo romano. En *Isturitz 9 (Actas del 1." Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 655-666 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.
- PEREDA GARCÍA, I.
Aportación al conocimiento de la metalurgia del Hierro en los S.XI-XIII en Bizkaia: el yacimiento de Oiñola-IV (Trapagarán-Bizkaia). *Kobíe*, 24 (Serie Paleoeantropología), orr. 67-91, Diputación Foral de Bizkaia, Bilbao, 1997.
- PEREDA GARCÍA, I.
Aportación al conocimiento de la metalurgia del hierro en los s. XI-XIII en Bizkaia: El yacimiento de Oiñola-IV (Trapagaran-Bizkaia). *Kobíe*, 24 *Paleoeantropología*, 69-94 orr., Bilbao, 1997.
- PÉREZ DE LABORDA PÉREZ DE RADA, A.
Aquitania y el Valle del Ebro en la obra de Julio César. En *Isturitz 9 (Actas del 1." Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 819-829 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.
- POIGNANT, S.
Tarbes: apports des fouilles du parvis de la cathédrale. En *Isturitz 9 (Actas del 1.^a Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 725-735 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.
- RECHÍN, F.
Le faciès céramique aquitain, exemples et réflexions méthodologiques. En *Isturitz 9 (Actas del 1." Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 571-600 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.
- RECHÍN, F.; LEBLANC, J.C.
Bayonne, résultat des sondages près de la cathédrale. En *Isturitz 9 (Actas del 1." Coloquio Internacional sobre la Romanización de Euskal Herria La actualidad de la investigación arqueológica)*, 717-723 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastián, 1997.
- RODANÉS, J.M.
Las cuevas sepulcrales en La Rioja. Estudio histórico-arqueológico. *Munibe* 49, 77-93 orr., Donostia-San Sebastián, 1997.
- RUIZ, J. & SMITH, R.
El depósito cerámico de la Cueva de las Grajas (Matienzo, Ruesga). *Munibe* 49, 65-76 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

SECCI6N DE ARQUEOLOGIA.

SERVICIO DE PATRIMONIO HIST6RICO

Investigaciones realizadas en Bizkaia en aplicacion de los articulos 45/5 y 48 de la Ley de Patrimonio Historico Cultural Vasco (Periodo 1995-1997). *Kobie*, 24 *Paleoantropologia*, 202-203 orr., Bilbao, 1997.

SILLIERES, P.

Le paysage rural et la mise en valeur du territoire de la cite gallo-romaine d'Elusa (Eauze, Gers, France). En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 103-116 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

SOBRINO ARANZABE, J. I.

La Ley de Patrimonio Cultural Vasco y su conexi6n con la legislaci6n urbanistica. *Kobie*, 24 *Paleoantropologia*, 169-196 orr., Bilbao, 1997.

TOBIE, J.L.

Deux sites de l'antiquite tardive en Basse-Navarre: Gazteluzahar a Lantabat/Larceveau et Arteketta/Campaita a Uhart-Cize. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 117-128 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

TOBIE, J.L.

Romanisation du Pays Basque Nord. Repertoire Bibliographique. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 883-891 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

UGALDE, T

El patenotre el Ecomuseo de Dorleta. Un modelo de maquina hidraulica del siglo XVIII en funcionamiento. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 8 orr. Donostia-San Sebastian, 1997.

UGALDE, TX.; URTEAGA ARTIGAS, M.

La ferrer6a de Agorregi (Aia, Gipuzkoa). *Actas del colloqui de tardor, Fargues de ferro i fargues d'aram. Quaderns, Centre d'Estudis Comarcals de Ba6nyoles*. 18, 93-108 orr., Girona, 1997.

UGALDE ANDUEZA, J.

Repertorio bibliografico de la arqueolog6a de epoca romana en Alava. En *Isturitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 833-850 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

UNZU URMENETA, M.; PEREX AGORRETA, M.ª J.

La cultura funeraria en Navarra en epoca romana. En *Istuhitz 9 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigacion arqueologica)*, 771 -789 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

UNZUETA PORTILLA, M.

El periodo romano en la vertiente cant6brica de la CAPV: Las evidencias arqueol6gicas del proceso romanizador (siglo I. a.C. a II d.C.). *Los Finisterres atl6nticas en la antigüedad. 6pocas romanas y prerromanas. Coloquio Internacional*. Gij6n, 1996.

URKIOLA, M.

Legazpiko zepadiak. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 27-28 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTASUN ANTZANO, E.

Nafarroako Herribeherako baskoi populua erromatar aldian: Arkeologia eta Hizkuntza. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigaci6n arqueologica)*, 179-195 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.ª M.

Miner6a romana en Gipuzkoa. En *Isturitz 8 (Actas del 1.er Coloquio Internacional sobre la Romanizaci6n de Euskal Herria La actualidad de la investigaci6n arqueologica)*, 483-507 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

La miner6a romana en Arditurri. Nuevas aportaciones. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 6 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Arkeolan-Oiasso egoitza. Bidasoa benerako arkeologiarako erreferentzia interesgarri bat. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 9 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Calle Iturrioz 17 de Arrasate-Mondrag6n. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 17 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Oiasso. El museo de la romanizaci6n del Golfo de Bizkaia. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 20-21 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Caesar. Plan de revalorizaci6n de las cer6micas arqueol6gicas en el eje atl6ntico europeo. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 22-23 orr. Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

El proyecto de dendrocronolog6a Aquitania-Gipuzkoa. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 24-26 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Fortificaciones en las villas medievales de Gipuzkoa. *Arkeolan Bolet6n informativo semestral* n.º 2 1/97, 29-31 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.; URKIOLA, M.

Senderismo cultural. *Arkeolan Boletin informativo semestral* n.º 2 197, 32-37 orr., Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Minería romana en Gipuzkoa. *Isturitz 8. Actas del primer coloquio internacional sobre la romanizacion de Euskal Herria. La actualidad de la investigacion arqueologica*, 483-507 orr., Eusko Ikaskuntza, Donostia-San Sebastian, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Arqueologia del mundo subterraneo. El mundo subterraneo en Euskal Herria. *Bailarak* 7, 72-81 orr., Etor-Ostoa, 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

Intervencio i Patrimoni. *Estudió per a la difusio i proteccio del llegat históric, 1*. Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofia y Letras y en Ciencias de Valencia y Castellon, 81-86 orr., 1997.

URTEAGA ARTIGAS, M.

The archaeological and experimental Projet at the ironworks of Agorregi, 1984-1997. *Early Ironworking in Europe International Conference Abstracts*, 68-70 orr., United Kingdom, 1997.

ZAPATA, L.

El uso del combustible en la terrería medieval de Oiola IV: Implicaciones ecológicas y etnobotánicas. *Kobie, 24 Paleoantropología*, 107-116 orr., Bilbao, 1997.

ZAPATA, L; IBAÑEZ & GONZÁLEZ, J.

El yacimiento de la cueva de Kobaederra (Ormaiztegui, Bizkaia). Resultados preliminares de las campañas de excavación. *Munibe* 49, 51-63 orr. 1997.